Taabwa: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, 3 John, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Hebrews, James, John, Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Philippians, Revelation, Romans, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Matthew

Chapter 1

1Bobu i butantiko bwa meena a bikolue byakua Yesu Kristu wa mu luvyalo lwakua Daudi, kabili waali wa mu luvyalo lwakua Abrahamu. 2Abrahamu waavyele Izaaki,Izaaki waavyele Yakobo, Yakobo waavyele Yuda ni bakwakue. 3Yuda waavyele Peresi ni sera nghinabo waali tamari, Peresi waavyele Esroni, Esroni wavyeele Aramu.4Aramu waavyele Aminadabu, Aminadabu waavyele Nasoni, Nasoni waavyele Salmoni, 5Salmoni waavyele Boazi, (nghinabo waali Rahabu). Boazi waavyele Obedi, (nghina waali Ruti). Obedi waavyele Yese, 6Yese waavyele Likolo Daudi. Daudi waavyele Solomoni, (nghina waali muka Uria).7Solomoni waavyele Rehoboamu, Rehoboamu waavyele Abia, Abia waavyele Asa, 8Asa waavyele Yehoshafati, Yehoshafati waavyele Yoramu, Yoramu waavyele Uzia.9Uzia waavyele Yotamu, Yotamu waavyele Aazi, Aazi waavyele Hezekia, 10Hezekia waavyele Manase, Manase waavyele Amoni, Amoni waavyele Yosia, 11Yosia waavyele Yokania ni bakwakue. Pa ozo musita, Baizraeli baali bateekelue buzia mu Babiloni.12Pa kyamba kya kutwamua ni kuya kuteekua buzia mu Babiloni, Yekonia waavyele Salatieli, Sarlatieli waavyele Zerubabeli, 13Zerubabeli waavyele Abiudi, Abiudi waavyele Eliakimu, Eliakimu waavyele Azori, 14Azori waavyele Sadoki, Sadoki waavyele Akimu, Akimu waavyele Eliudi.15Eliudi waavyele Eliazari, Eliazari waavyele Matani, Matani waavyele Yakobo, 16Yakobo waavyele Yusufu waupile Maria. Ozo Maria i waavyele Yesu aliwakuutua Kristu. 17Kutendeka pali Abrahamu mpaka pali Daudi mpaka musita ubaile kuteekua buzia mu Babilioni, kwaali nvyalo likumi na ina. Lubaafumine mu Babilioni mpaka musita wa kuvyalua kwakua Kristu, kwaali nvyalo likumi na ina.18Kuvyalua kwakua Yesu Kristu kwaali evi. Maria nghina kwa Yesu luali wasakilue na Yusufu, lubaali tebanalaale nakue pamo, Maria waamwenekele waimisi na maka a Mweo Muzuuke. 19Yusufu waali mulunghami lyonse, kabilitaa taatonene kutiamumonia Maria busoni pa menso a bantu. Ni pakako, waamwene kuti amukaanemu kafiso.20Luali wakilimukulangakana evio, malaika wakua Leza wamumonekela kale Yusufu mu kilooto wamwana,"We Yusufu wa mu luvyalo lwakua Daudi, tekutiima kumutwama Maria kuti abe mukaze abe mukazi obe, pantu leli livumo lyaimisi, emisi na maka a Mweo Muzuuke. 21Maria waakavyala mwana mwalalume, ozo mwana ukamwinike Yesu, pantu i waakalubula bantu bakue mu bibalo byabo"22Bebi byonse byaakitikile evio pa mulandu wa kufikilizia keebo kaalandilue na mulopue kupitila muli kabika, 23kinundue, kyaakeemita ni kuvyala mwana mwalalume, Ozo mwanawaakaba wakuutua Emanuel"-i kulanda nangue, "Leza ali pamo ni fwefue."24Yusufu luabuukile, waakitile mwamwaanine malaika. Wamutwama Maria waya nakue ku nghanda. 25Inzi, taaleele nakue pamo mpaka musita waavyaliiluepo mwana wakue mwalalume na Ozo mwana Yusufu waamwinikile Yesu.

Chapter 2

1Yesu waavyaliilue mu muzi wa Betlehemu mu Yudea, musita waalipo Likolo Herodi. Mu ozo wenka musita, bantu ba maano baali basambilila lwendo lwa ntanda baafikile mu Yeruzalemu. 2Lubaafikile mu Yeruzalemu baabambile kwipuzia, "Ati, mwana avyelue, Likolo lya Bayuda, ali pi? Twakimona lutanda lwakue ku kabanga, i kitwaizila kumupupa." 3Likolo Herodi luaunvwile evio, wene pamo ni bantu bonse ba mu Yeruzalemu baatiinine sana.4Waakuutile makolo a babitambua pamo ni bakasambilizia ba Mizilo. Waabeepuziizie, "Ati, Kristu waakavyalilua pi?" 5Baamwaasukile, "Kristu waakavyalilua mu Betlehemu mu Yudea. Pantu i vyaalembele kabika, 6We Betlehemu wa mu kyalo kya Yudea, teukeepeesie pa mizi yonse ikata ya mu Yudea, pantu muli wewe i mwaakafuma kateeka, wene i waakalombola bantu bane, Baizraeli."7Kupwako Herodi wakuuta kale balia bantu ba maano mu kafiso ni kubamba kubeepuzia musita ubakimwenapolutanda. 8Herodi waabatumine ku Betlehemu wabaana, "Endo mumukebe bwino bwino ozo mwana. Kine mwaya kumumona, mwize munmbwile evi nkabe kuya kumupupa."9Lubaunvwile vyaalandile likolo, baile. Kabili baamwene paakale lolo lutanda lwaali lwaya lwabatangiliile ku baali baya musita ubaali bafuma ku kabanga. Lolo lutanda lwaile kwimana paali mwana. 10Lubaalumwene, baawamiinue sana.11Baingiile mu nghanda, bamumona mwana pamo ni nghina Maria, bafukama bamupupa. Bakakula bifunda byabo, bamulambula Yesu oro ni bubaani pamo ni manemane. 12Leza luabaanine mu kilooto tekuti babwelele kuli Herodi, baabweleele kwabo mu inge nzila.13Bantu ba maano lubaile, makaika wakua Mulopue waamumonekeele Yusufu mu kilooto wamwana, "Buuka, twama mwana ni nghina mubutukile ku Misri, mukaye kwikala koko mwapembeele mpaka pankakwana kafumako pantu Herodi alimukukeba kwipaya ozu mwana." 14Yusufu luabuukile, waamutweme mwana ni nghina waya nabo ku Misri. 15Waikeele koko mpaka musita waafwiliilepo Herodi. Bebi byonse byaakitikile pa mulandu wa kufikilizia keebo kaalandile Mulopue kupitila muli kabika nangue, "Naamukuutile mwana wane kufuma ku Misri.16Herodi luainikile nangue balia bantu ba maano baafumine ku kabanga baamubeepele, waakilile kufiitua. Waanine bantu bakue baye beepaye banike bonse balalume ba mu muzi wa Betlehemu ni mu mizi ya mumbali, kubambila pa banike bali ni myaka ibili mpaka pa mwana wavyalua lenu. Waakitile evio kukonkana ni twebo tuaunvwile ku bantu ba maano palua nsita i baamweneenepo lutanda.17Evi i vyaafikiliziiziwe keebo kaalandilue na kabika Yeremia, 18"Mizowa ya malilo engi. Rakeli waali walimukulila baana bakue, kabili taatonene kutalaziiwa, pantu baali bafwile."19Herodi luafwile, malaika wakua Leza waamumonekeele Yusufu mu kilooto lubakili ku Misri. 20Waamwanine evi, "Buuka, twama mwana pamo ni nghina ubwelele ku Izraeli, pantu balia baali bakeba kwipaya ozu mwana bakifua." 21Yusufu waabuukile, wamutwama mwana ni nghina babwelela ku Izraeli.22Yusufu luaunvwile nangue Arkelao waapyene se Herodi pa bukolo mu Yudea waatiinine kuyako. Inzi kabili Leza waamwanine Yusufu mu kilooto kuti aye ku Galilaya. 23Waile kwikala mu muzi wa Nazareti. Evio i vyaafikiliziiziwe keebo kaalandilue na kabika nangue waakakuutua Munazareti.

Chapter 3

1Mu ezio nsiku Yoane Mubatizi waile wasimikila mu kaseeba kaku Yudea wali walanda evi, 2Lapile bibalo byenu pantu Bukolo bwa mwiulu bwapalama," 3Ozo i waalandilue na kabika Isaya nangue",Lizui lya muntu lyaunvwikile mu kaseeba lyalanda; 'Wamie nzila yakua mulopue, olole mwakuti akabe kwiza kupita.'4Yoane waali wavwala ngubo yaali yakitilue na buse bwa nghamia, ni mu kitungu waali wakakamo musipi wa mpapa. Waali walia bizenga ni bwiki bwa mu kisonso. 5Bantu bengi mu Yeruzalemu ni mu kyalo kya Yudea pamo ni ba mumbali Mwezi wa Yordan, bonse baali balapila bibalo byabo. 6Yoane ni ye waali wababatizia mu Mwezi waYordani.7Luamwene Bafarizeo bengi ni Basadukayo balimukwiza kuli wene bakonkele kubatiziwa, waabaanine, "Mwe luvyalu lwa nzoka! Nani waamyanine kubutuka kukandua na Leza kulimukwiza? 8Kansi kite bintu bya kuya byalangisia nangue mulapiile bibalo byenu. 9Tekuti muye mwaizi nangue kuti mwabutuka kukandua mukulanda nangue Abrahamu i kikolue kyetu! Namyana kisinka nangue Leza kuti waalula aza mabue kuba baana bena Abrahamu.10Lizembe telisyateaniiziwe kuti liteetelueko misila ya kimuti, kubalua kimuti kisilikyaseekako mazabo aweme kyakaba kuteetua ni kupoozua mu mulilo. 11Nene namibatizia mu menda pakuti mulangisie nangue mwalapila bibala byenu. Inzi ozo alimukwiza pa kyamba kyane, wene waakamibatizia mu Mweo Muzuuke ni mulio, pantu i ankilile maka. Kabili nsipalile kumuvuula nkwabilo yakue. 12Wene i akwete lupeepe mu minue kuti apupiizieko nghano yakue, nghano azibe mu butala, ni mu butala, ni makapa azizie mu mulilo usiliwazima."13Ozo musita, Yesu luafumine ku Galilaya,waile kubatiziwa na Yoane mu Mwenzi wa Yordani. 14Inzi Yoane waamukaaniine walanda, "Ewe, wewe i upalile kunmbatizia. Ale waizila ki kuli nene?" 15Yesu waamwaasukile, "Itabila sie, pantu tupalile kufikilizia byonse bitonene Leza." Kupwako, Yoane wamwitabizia.16Penka papo Yesu mukubatiziwa sie ni kufumu mu menga, lyulu lyaizuka, wamona kale Mweo wakua Leza wamukookela nga nkunda ni kumwikala. 17Lizui lyaunvwikile mwiuli lyalanda, "Ozu i Mwana wane mutonua unghwamiinuemo."

Chapter 4

1Kupwako Mweo wamulombola Yesu mu kaseeba aye abembue na Kibanda. 2Yesu luapwile nsiku 40 tekuba walia kantu basiku ni koba, waunvwile nzala. 3Kibanda kyaile kumwana, "Ewe, kine uli Mwina Leza, ana mabue aza abe mikate," 4Yesu waamwaasukile, "Kilembelue evi, 'Muntu takaba wakoseele sie na kulia mukate, inzi waya wakoseele na keebo kalikalanda Leza.'"5Kabili Kibanda kyaamutwele Yesu ku Yeruzalemu, mu muzi uzuuke, ni kuya kumwimika pa kaswelu ka Nghanda yakua Leza. 6Kyaamwanine, "Kine wewe uli Mwina Leza, iipooze pansi ! Pantu kilembelue evi, 'Leza waakabaana bamalaika bakue bakeeze kukulabukila mu maboko abo, ekeeputale ku mabue.'"7Yesu waamwaasukile, "Unvua Malembo vialandile, 'Tekumwezia Mulopue Leza obe.'" 8Kabili Kibanda kyaamuseziizie Yesu pa lupili luleepeesie, kyatendeka kumulangisia bukolo pamo ni bunonsi bulimo. 9Kyaamwanine evi, "Kine wanmpupa, ndikukupeela bebi byonse."10Yesu waamwanine, "Ale fuma pano we Satana! Pantu Malembo alandile evi, 'Pupa Mulopue Leza obe umubombela wene bunke.'" 11Kupwako Kibanda kyamusia Yesu, ni bamalaika baiza kumubombela.12Yesu luaunvwile nangue Yoane akakilue mu buloko, waile ku Galilaya. 13Waafumine mu Nazareti, waya kwikala mu Kafarnaumu, muzi uli mumbali kiziba kya Galilaya, ku mipaka ya kyalo kyakua Zebuluni ni kyakua Naftali.14Evi i vyaafikiliziiziwe keebo kaalandilue na kabika Isaya nangue, 15"We kyalo kyakua Zebuluni ni kyakua Naftali ku musebo uile ku lyezi, byalo bili ku bwala Mwenzi wa Yordani, Galilaya kyalo kya Bazima! 16Bantu baali baikeele mu nfinzi ni mu kilelo kya nfua, basanikiilue, kabili bamwene kisue kikata."17Kutula pa ozo musita, Yesu waatendekele kusimikila walanda, "Lapile bibalo byenu pantu Bukolo bwa mwiulu bwapalama!"18Yesu luali waenda mumbali kiziba kya Galilaya, waamwene bantu babili benenke, Simoni aliwakuutua Petro pamo ni Andrea, balimukuloba masabi na bukila pantu baali balobi. 19Waabaanine evi, "Nkonke, naakamisambilizia kuloba bantu." 20Penka papo basia kale bukila bwabo bamukonka Yesu.21Yesu waileko pa ntanzi kanini, kabili wamona bange bantu babili benenke, Yakobo ni Yoane bena Zebedeo, bali mu bwato pamo ni sibo. Waabamwene balimukulonga bwino bukila bwabo. Ni bo Yesu waabakuutile. 22Penka papo basia kale bwato pamo ni sibo, bamukonka Yesu.23Yesu waile mu Galilaya monse. Waali wasambilizia mu nghanda ya malombi, kabili waali wasimikila Mpunda lweme ya Bukolo ni kukosia bantu baali balwele ni baali balemeene. 24Mpunda yakua Yesu yaakumeene mu kyalo kyonse kya Siria, kabili baamuleeteele balwele baali ni malwele alekenkeene, bantu baali ni myela, ni baali ni bifulubi pamo ni bantu baali balwele bulebe, bonse waabakosiizie. 25Bantu bengi baafumine ku Galilaya ni ku Dekapoli ni ku Yeruzalemu ni ku Yudea pamo ni ku bwala Mwenzi wa Yordani, baamukonkele Yesu.

Chapter 5

1Yesu luamwene bantu bakila kuvula, waaselele pa lupili, waikala pansi, ni basambi bakue bamupalama. 2Kupwako wabamba kubasambilizia: 3"Balia bekeefiizie ku menso akua Leza basyukule, pantu Bukolo bwa mwiulu ni bwao. 4Balia bali ni bulanda basyukile, pantu baakasansamusiiwa.5Balia bafuukile basyukile, pantu baakapyana kyalo. 6Balia bonvwile nzala ni bonvwile kyaka kya kukita mutoneene Leza basyukile, pantu baakawaminua. 7Balia bali ni nkumbu basyukile, pantu baakonvwilua nkumbu. 8Balia basweetele mitima basyukile, pantu baakamumona Leza.9Balia balibaleetela benabo mutende basyukile, pantu baakakuutua bena Leza. 10Balia balibaema pa mulandu wa kukita mutoneene Leza basyukile, pantu Bukolo bwa mwiulu ni bwabo.11"Lumwatukua ni kwemiwa pamo ni kubeepeziwa pa mulandu wane musyukile. 12Waminue ni kusangalala, pantu mubiikiilue kilambu kikata mwiulu. Evio i vibaemiizie bakabika baamitangiliile."13"Mwemue muli mukele wa bantu! Ati, kine mukele wasuuka, kuti wasonsiiwa syani? Teukili na mwilo kabili, teuli sie wa kupoozua panze ni kunyantuapo na bantu. 14"Mwemue muli musaniko wa bantu! Muzi ukuulilue pa lupili teuvinda kufyama.15Tekuli muntu aliwaleemia litala ni kutupikilapo lweso, inzi alikulibiika peulu, evi bonse bali mu nghanda baye basanikiilue. 16Kansi kisue kyenu kisanikile bantu evi bamona bikitua byenu biweme, pakuti bamutasie Sinue wa mwiuli.17"Tekumone nangue naizile kufumiapo Mizilo yaalembelue na Musa ni twebo twaalembelue na bakabika, inzi naizile kufikilizia. 18Namyana kisinka nangue, anzia lyulu ni kyalo bikapite, tekuli ata kalilembo ao kamusiko kamo kaakafumiiwa pa Mizilo, inzi yonse mpaka ikafikiliziwe.19Kansi onse waakapula mu lifunde limo lya aza mafunde, anzia liye lyakeepele syani, ni kusambiliziako bange kuya bakita evio, ozo muntu waakaba wakeepeesie mu Bukolo bwa mwiulu. Inzi onse waakaba wanakiile mafunde ni kusambiliziako bange, wene waakaba wakuliisie mu Bukolo bwa mwiulu. 20I kinamyanina nangue, kine bulunghami bwenu tebwibeeleele na bulunghami bwa Bafarizeo ni bakasambilizia ba Mizilo, temukavinda kwingila mu Bukolo bwa mwiulu.21"Mwaunvwile kale vyaaninue bantu ba pa kale, 'Tekwipaya! Kubalua muntu waakeepaana, waakatwalua ku bapinguzi.' 22Inzi nene namyana nangue, muntu waakafiitilua mwinakue, waakatwalua ku bapinguzi. Muntu aliwamwana mwinakue nangue, 'Uli kinangua,' waakatwalua mu kilie kikata. Muntu aliwamwana mwinakue nangue, 'Uli kilubi,' waakapoozua mu mulilo usiliwazima.23Kansi kine ulimukuya kutwala bupe bobe pa altare, penka papo walanguluka kale nangue upuseene ni mwinobe, 24syanke bupe bobe pa utanzi ya altare, uye unvwanenke ni mwinobe, mane ubwele utwale bupe bobe pa altare.25"Unvwanine mbeela ni mulwani obe mwakili mu nzila lumusinaafike ku kilie. Pantu mulwani obe kuti wakutwala kuli mupinguzi, mupinguzi ni ye wakutwala kuli lukate, lukate ni ye wakukaka mu buloko. 26Nakwana kisinka nangue, teukafumamo kine teunalipenke lufolanga lwa mpeleezio.27"Mwaunvwile kale nangue bantu ba pa kale baaninue nangue, 'Tekukita bukende.' 28Inzi nene mamyana kisinka nangue: Onse aliwakenta mwanakazi ni kumutokamua, wakita kale nakue bakende mu mutima mwakue.29Kansi linso lyobe lya kulio kine lyakulengia kubala, litumbule ulipooze kule. Pantu kuti kyawama kuzeezia kiizo kimo ku mubili obe kukila kupoozua walingi mu mulilo usiliwazima. 30Kabili kuboko kobe kwa kulio kine kwakulengia kubala, kuputule ukupooze kule. Pantu kuti kyawama kuzeezia kiizo kimo ku mubili obe kukila kupoozua walingi mu mulilo usiliwazima.31"Bantu ba pa kale baaninue evi, 'Kine muntu wakaana mukazi wakue, amulembele lupapulo lwa kumukaaninapo.' 32Inzi nene namyana nangue, onse wakaana mukazi wakue pasili mulandu wa bukambue, wamulengia mukazi kukita bukende. Ni mwalalume alikuupa ozo mwanakazi, ni ye wakita bukende.33"Kabili mwaunvwile kale bantu ba pa kale vibaaninue, 'Kine wamulaya Leza kumukitila kantu kamo, fikilizia.' 34Inzi nene namyana nangue tekwezie kulapa. Tekulape ka lyulu pantu i kitebe kya bulumba bwakua Leza, 35ao kulapa ka kyalo pantu i panyente makasa akua Leza, ao kulapa nangue ka Yeruzalemu pantu i muzi ukata wakua Likolo mukulu.36Kabili tekulape mitue yenu pantu temuvinda kwalula musisi umo kuba wasue ao wafi. 37Kulanda kwenu kuye kwali sie, 'Ee', ao 'Ata'. Pantu keebo kakusonsekapo kalikafuma kuli Satana.38"Mwaunvwile kale vikyaalandilue, 'Linso pa linso, ni liino pa liino.' 39nzi nene nalanda evi: Tekukite kibwelezi ku muntu aliwamiluvia. Muntu kine wakuuma lupi ku litama lya kulio, mupilibwile ni lya kuso.40Muntu kine wakutwala ku kilie waumiine kukupoka kabinda kobe, mupeele ni likooti. 41Kabili muntu kine wakupatikizia kuti umutwamieko kifunda kyakue kilometre imo, mutwamieko kilometre ibili. 42Muntu kine wakulomba kantu, mupeele. Kubalua muntu watona kukukopa kantu, tekumukaanina.43Mwaunvwile kale nangue kyaalandilue evi, 'Tona kibuza obe ni kusuula mulwani obe.' 44Inzi nene namyana evi: Tone balwani benu, kabili lombele bantu bonse balibamyemia, 45evi mwaluke bena Sinue wa mwiulu. Pantu wene aliwasanikila koba kakue pa baweme ni babiipile, kabili aliwabanokiizia nvula baweme ni babiipile.46Ale ni kiki kimulikulambulua kine mwatona sie balia bamitonene? Ati, bakasonkia ba musonko, ni bo tebalibakita evio vyenka? 47Kabili kine mwapozia sie bibuza byenu, mwakitapo ki kikilile bange? Pantu ni basizumiine Leza i mubalibakitila. 48Kansi, be mwapwililikile nga vipwililikile Sinue wa mwiulu.

Chapter 6

1"Kengele, tekuba mwakita biweme pa mulandu wa kumonua na bantu, pantu kine mwakita evio, Sinue wa mwiulu takamilambula. 2Kansi lyonse kine watona kukwasia mupabi, tekuvumia. Tekukita nga vilivyakita bakankobenkania mu nghanda ya malombi ni mu mazila, pantu balibakitila kutasiiwa na bantu. Namyana kisinka nangue, bene balambwiliilue mbeela.3Inzi wewe lyonse luuliwakwasia mupapi, tekumukwasia luumwenue na mwinobe. 4Fumia bupe bobe mu kafiso, pantu so amwene bili mu kafiso, i waakakulambula.5"Lumwapepa, tekuba mwakita nga bakankobenkania, pantu bene balibatona kupepa baimeene mu nghanda ya malombi ni mu masanzio nzila bakebele bamonue na bantu. Nanyama kisinka nangue, baba bantu baapokeleele kale kilambu kyabo. 6Inzi wewe luwapepa, bwino So asiliwamoneka. Ni So amwene bili mu kafiso, waakakulambula. 7"Kabili lumwalomba, tekuba mwalanda sie kilandelande nga balia basimuzumiine Leza. Pantu bene balangakeene nangue kulanda bangi i kunvwiwa.8Tekuba mwali nga babo, pantu Sinue amanine byonse bimuumiine kulomba. 9Kansi lombe evi: 'We Situe wa mwiulu, Liina lyobe lilumbue, 10Bukolo bobe bwize, kutona kobe kukitue pano pa kyalo nga vikulikwakitua mwiuli.11Tupeeleko bilio byetu bya kubalua nsiku. 12Tweleele bilubo byetu, nga evelia vitulitwaeleela balibatuluvia. 13Tekututwala mu kweziwa, inzi tusampulule mu bubi.' [Pantu bukolo ni bulumba pamo ni maka ni byobe lyonse! Amen.]14"Pantu kine mwaeleela bantu bilubo byabo, Sinue wa mwiulu, ni ye alikumyeleela. 15Inzi kine temwabeeleela bantu bilubo byabo, ni Sinue takamyeleela bilubo byenu.16"Lumulimwaizilika, tekuba mwafiitua nga bakankobenkania, pantu bene balibabuusia ni nkansi pa menso bakebele bamonue na bantu nangue bezilikile. Namyana kisinka nangue, babo bantu baapokeleele kale kilambu kyabo. 17Inzi wewe luuliwaizilika, samba bwino ni kusaakula misisi, 18evi muntu unge tekuti amane nangue wizilikile, inzi umanue sie na So asiliwamoneka. So amwene bili mu kafiso, waakakulambula.19"Tekuba mwaibiikila bukonto pano pa kyalo, panto pa kyalo pali busua ni bikongolue bilibyainoona, kabili pali nakabooko balibaiba. 20Ibiikile bukonto mwiulu musili basua ni bikongolue bilibyainoona, ni bakabooko balibaiba. 21Pantu palia pali bukonto bobe, i paya paali ni mutima obe.22"Menso i musaniko wa mubili. Kine menso obe akosele, mubili obe onse waya wasanikiilue. 23Inzi kine menso obe alwele, mubili obe onse waya wali mu nfinzi. Kansi, kine musaniko uli mukati mobe wazima, ezio nfinzi yaakaba ikata sana. 24"Tekuli muntu aliwabombela baselenzi babili. Kine muntu wakita evio' alikusuulapo umo ni kutonapo unge, kabili waakaba wa kisinka ku umo ni wa bufi ku unge. Temuvinda kubombela Leza pamo ni bunonsi.25"Tekuba mwasambooka palua bukose bwenu nangue mulikulia ki, ao nangue mulikumina ki. Kabili tekuba mwasabooka palua mibili yenu nangue mulikuvwala ki. Ati, bukose te i bukilile pa bilio? Ni mubili te i ukilile pa bivwalo? 26Toni tetwizi kubyala ao kuzombola, kabili tetwizi kuziba mu butala. Inzi Sinue wa mwiulu aliwatuliisia! Eba, mwemue, te i bantu bakindeeme kukila toni?27Nani pakati kenu mukwisamboosia kwakue aliwasonsekako busiku bumo ku bukose bwakue? 28"Ale kabili kimwasambookela palua bivwalo ni kiki? Mone buluba bwa mu kisonso vibulibwamena. Tebwabomba, kabili tebwasuka ngubo. 29Namyana kisinka nangue Solomoni ni ye mu bunonsi bwakue bonse, taavwelemo ngubo iweme nga bobo buluba.30Kine Leza aliwavwika bikusi bya mu kisonso bilipo sie lelo ni lukeele byaziziiwa, alikwandua syani kumiwamiizia mwe bali ni kiketekelo kinini? 31"Tekuba mwaisamboosia nangue twaakalia ki, ao nangue twaakamina ki, kabili nangue twaakavwala ki?32Pantu bebio byonse i bilibyasambookelua na bantu basimuzumiine Leza. Unvue, Sinue wa mwiulu amanine byonse bimupalile kuya mwali nabio. 33Ni pakako, kansi kebesyenke Bukolo bwakua Leza ni kutona kwakue, mane mukasonsekue ni binge byonse. 34Kansi tekusambookela bintu bya lukeele, pantu pya lukeele byakaba kwisambookela byo biine. Bwavia bwa busiku bumo, ni bwa bobo bwenka busiku.

Chapter 7

1"Tekuba mwapingula bange, mukakeeza kupingulua na Leza, 2pantu mumwapingwila bange, i mumwaakapimgwilua. kipiimo kimwapiiminako bange, i kimwaakapiiminuako.3Ati, kuti wamona syani kankolopiilo kali mu linso lya mwinobe koku wali ni lizengulo mu linso lyobe? 4Kabili kuti wamwana syani mwinobe nangue, 'Ewe' ele nkufumie kankolopiilo mu linso lyobe koku wali ni lizengulo mu linso lyobe? 5We kankobenkania! Mona fumyanke lizengulo lili mu linso lyobe, mane ufumie bwino kankolopiilo kali mu linso lya mwinobe.6"Tekubamwapeela tabua bintu bizuuke, pantu kuti twamipilibukila ni kumisuma. Kabili tekuba mwapooza busanga bwa mutengo ukata pa ngulube, pantu kuti yanyantapo.7"Lombe, ni mwe mulikupeelua, kebe, ni mwe mulikumona, kookoosie, ni mwe mulikwizwilua. 8Muntu aliwalomba aliwapeelua. Ni aliwakeba aliwamona. Kabili muntu aliwakookoosia aliwaizwilua. 9Ati nani pakati kenu aliwapeela mwana wakue libue lualiwamulomba mukate ? 10Ao kumuupela kizoka lualiwamulomba lisabi ?11Kine mwe bantu babi muli mwapeela baana benu bintu biweme, sinue wa mwiulu alikwandua syani kumipeela bintu biweme kine mwalomba ? 12Kitile bange belia bimwakeba kuti mukitilue, pantu i vilandile mizilo yakua Musa ni masambilizio a bakabila.13Ingilile ku mulyango wa kanfinenkezia. pantu nzila ya kuzeezyania itanine, ni mulyango wa kwingililapo utanine, kabili bantu balibaya mu ezio nzila bavulile. 14Inzi nzila ya kasansaila isiliyamonua na bengi, i nzila ya kuya ku bukose ni mulyango wa kwingililapo mu bukose wa kanfinenkezia.15Kengele mukabeepua na bakabila ba bufi, babo balibailangisia kuba nga mikooko, kansi mukati mwabo ni miponda iliyazakila. 16Mwaakabeenikila ku bikitua byabo. Ati, muntu kuti wakununa mizabibu ku kimuti kya myunga ? Ao kuti wakununa miku ku kimuti kya mikunkuli? 17Kimuti kilikyaseekako mazabo aweme i kimuti kiweme, ni kimuti kilikyaseekako mazabo abiipile i kimuti kibiipile.18Kimuti kilikyaseekako mazabo aweme, tekiizi kuseekako mazabo abiipile. 19Kubalua kimuti kisilikyaseekako mazabo aweme kilikyateetua ni kupoozua mu mulilo. 20Kansi, mwaakabeenikila ku bikitua byabo.21Te onse aliwalanda nangue , We Mulopue, We Mulopue; Waakengila mu bukolo bwa mwiulu, inga sie olia aliwakita mutonene tawe wa mwiulu. 22Pa bobo busiku bwa bupinguzi, bengi baakanghana," We Mulopue, We Mulopue ! Twaali twasimikila keebo kobe mu liina lyobe, twaali twakumba myela mu liinalyobe, kabili twaali twaakita tulangi twingi ?. 23Inzi nene naakabaana, "Fume pano mwe bankita tubi. Nene nsimimanine24Kubalua muntu aliwaunvua twebo twane ni kutukita, apaleene ni muntu wa maano waakuulile nghanda yakue pa lyalala. 25Nvula luyaanokele, mwenzi waizwile ni mulula waapuupiile ku nghanda, inzi ezio nghanda teyaaponene pantu yaakuulilue pa lyalala.26Inzi kubalua muntu aliwaunvua twebo twane koku tekuba wakukita, apaleene ni kipuba kyaakuulile nghanda yakue pa musenga. 27Nvula luyaanokele, mwenzi waizwile nimulula wapuupila ku nghanda . Ezio nghanda yaatuutikile sie tuu."28Yesu luapwile kulanda evio, libumba lyaapapile masambilizio akue, 29Pantu taali wasambilizia nga bakasambilizia ba Mizilo , Inzi wene waali wabasambilizia na buvinde.

Chapter 8

1Yesu luakookele lupili, bantu bengi baamukonkele. 2Muntu umo waali walwele tembue waile kumufukamina Yesu wamwana, "We Mulopue, kine watona, kuti wanswesia". 3Yesu waolwele kuboko kwakue, wamukumia walanda, "Natona! sweta! penka papo ozo muntu wakosa kale, ni tembue wapua.4Yesu waamwanine, "Unvua, tekubwilako muntu, Inzi endo wilangise kuli kitambua, kabili uye utwale ni buoe ngamwaalandiile Musa pantu i kilangisia nangue wakikosa.5Yesu luali walimukwingila mu muzi wa Kafarnaumu, mukulu wa balukale waile kumupaapaata Yesu walanda, 6"We Mulopue, mubombo wane aleele sie mu nghanda walwele bulebe, kabili alimukukisua sana." 7Yesu waamwanine evi, "Ndikwiza nmukosie."8Mukulu wa balukale waamwanine, "We Mulopue, nene nsipalile kukupokelela mu nghanda yane, inzi landa sie keebo kamo, mubombi wane alikukosa. 9Nene ndi nkonkani ya mukulu wa balukale. Kabili ndi ni balukale bandinalombola. Kine namwana umo, 'Endo,' waya. Kabili kine namwana unge, 'Iza,' waiza. Ni mubombi wane kine namwana, 'Kita evi,' wakita." 10Yesu luaunvwile evio, waapapile. Waabaanine bantu baali bamukonkele nangue,"nanyamana kisinka, mu baizraeli bonse nsinamonemo muntu ali ni kiketekelo kikata nga keki.11Ni pakako namyana kisinka nangue, bantu bengi bakaba kwiza bafuma ku kabanga ni ku mboosi, ni kulia pamo ni Abrahamu, ni Izaaki ni Yakobo mu Bukolo bwa mwiulu. 12Inzi balia baali bapalile kuba mu Bukolo baakapoozua panze pa nfinzi, papo i pa baakaba balila ni kusyenkeenia meno.'" 13Yesu waamwanine mukulu wa balukale, "Endo ku nghanda. Kikitike sie nga viuketekeele." Penka papo mubombi wakue wakosa kale.14Yesu luafikile ku nghanda yakua Petro, waasangile nghinavyala kwa Petro walwele biizo kuswela. 15Yesu luaile sie kumukumia kuboko kwakue, penka papo biizo byatalala, wabuuka wabamba kumubombela.16Lukyaali kyasyali kyungulo, Yesu waaleeteelue bantu bengi baali ni myela ibi. Enzi myela yaali yabutuka sie na kulanda kwakue. Kabili waakosiizie balwele bonse. 17Kiakitiile evi, "Ye mwine waatweme butope bwetu, ni kufumia malwele etu."18Yesu luamwene bantu bengi bamuzyungulukila, waabaanine basambi bakue baye ku bwala kiziba. 19Kasambilizia umo wa mizilo waile kumwana Yesu," We kasambilizia, nene naakaba nakukonkele sie konse kuwaakaba waya." 20Yesu waamwanine evi, "Unvua, mimbue ili ni mendo, ni toni tuli ni binsua, inzi Mwina Muntu tali na pa kusaamina."21Kabili ni unge pa basambi bakue waamwanine, "We Mulopue, nmpembele ngie nziikenke tawe." 22Inzi Yesu waamwanine evi, "Baleke bafwile baziike bantu babo bafwile, inzi wewe nkonke."23Yesu waapateeme mu bwato pamo ni basambi bakue. 24Lubaali balimukuya, mwela ukata waabuukile mpaka ni mabimbi abambile kusempukila mu bwato. Inzi Yesu wene waali waleele waonene. 25Basambi bakue baamubuusiizie bamwana, "We Mulopue, twafua tupususie!"26Yesu waabaanine evi, "Mwe bantu bali ni kiketekelo kinini! Ale mwatiina ki?" Kupwako wabuuka, wasasilila mwela, penka papo mabimbi atontoloka. 27Basambi bakue baapapile balanda, "Ati emwe! Ozu muntu wakunakilua na mwela ni mabimbi ni wa musango ki?"28Yesu luafikile mu kyalo kya Bagadala ku bwala kiziba, waasaakeeneko na bantu babili baali ni myela ibi baali balimukufuma ku mankabuli. Babo bantu baali batiinia sana bantu, kabili tekwaali muntu waali wapitila koko ku baali. 29Baba bantu baatendekele kusamuna balanda, "We Mwina Leza! Umiine kutukita ki? Wiziile kutwemia nsita ya bupinguzi luisinafike?"30Pepi ni papo pa baali, paali ni kisepe kya ngulube yaali yalimukukina. 31Myela yaamupaapaatile yalanda, "We Yesu, kine ulikutukumba, twane sie tuye twingile mu elia ngulube." 32Yesu waalandile, "Endue." Penka papo yafuma kale ni kuya kwingila mu ngulube. Kupwako kisepe kyonse kya ngulube kyaya lubilo kukiponga kyaipooza pa kiziba kyafua.33Basungi bonse ba ezio nhulube baabutukiile ku muzi. Baile kulondolola byonse byaakitikiile balia bantu baali ni myela ibi. 34Bantu bonse ba mu ozo muzi baile bamukonkele Yesu. Lubaamumwene, baamupaapaatile abafumine mu kyalo kyabo.

Chapter 9

1Yesu waapateeme mu bwato waya ku bwala kiziba mpaka kuya kufika mu muzi muali waikala. 2Bantu bamo baamuleeteele Yesu muntu wa bulebe walaalikilue pa kisalo.Yesu luamwene vyaali vyatanine kiketekelo kyabo, waaminine ozo muntu wa bulebe, "We mwana wane, ikoselezie! Waeleelua bibalo byobe."3Bamo pa baba bakasambilizia ba Mizilo baabambile kulangakana evi, "Ata, ozu muntu alimukumufuupula Leza !" 4Yesu waamanine malanga abo. Waabaanine evi, "Ati, Mulimukulangakanina ki bintu byabiipile evio mu mitima yenu? 5Ati, kilengelepo ni kiki pa kumwana muntu, 'Waeleelua bibalo byobe,' Ao kumwna, 'Buuka wende?' 6Kansi pembele nmilangisie mumane nangue Mwina Muntu ali ni buvinde bwa kweleela bantu bibalo byabo pano pa kyalo." Penka papo Yesu wamwana kale ozo muntu wa bulebe, "Buuka, twama kisalo kyobe uye waya kobe."7Ozo muntu waabuukile ni kuya kwakue wakosele. 8Bantu bonse baalipo lubaamwene evio, baunvwile mwezo ukata. Baabambile kumutasia Leza waabapeele bantu buvinde bwa ozo musango. 9Yesu luafuminepa, waamwene muntu umo liina lyakue Mateo waikeele pa kifuka kya kusonkiiziapo musonko. Yesu waamwanine, "Nkonke" Penka papo Mateo wambuuka wamukonka.10Yesu luali waikeele mu nghanda walimukulia, bakasonkia bengi ni ba bibalo baile kuli wene ni kwikala pamo ni basambi bakue. 11Bafarizeo lubaamwene evio, baipuziizie basambi bakue, "Eba, ale Kasambilizia wenu alimukuliila ki ni bakasonkia ba musonko pamo ni ba bibalo?"12Yesu luaunvwile evio,waalandile, Bantu bakosele tebalibakeba nghanga, inga sie balwele. 13Kansi endo musambilile pa anza malembo alandile evi, Nene ntonene nkumbu, inzi nsitonene ngelelo ya nama . pantu nsyaiziile balunghami, inzi naiziile ba bibalo."14Kupwako, basambi bakua Yoane mubatizi baya kumwipuzia Yesu, "We mulopue, fwefue pamo ni bafarizeo tulitwaizilikazilika sie. Ale basambi bobe kibasilibaizilikila ni kiki ?" 15Yesu waipuziizie, Ati, bantu kine bakupilue ku buinga, kuti baikala ni bulanda lukakili pamo ni syabuinga ?Abe inzi musita waakeeza, lwaakafumiiwapo syabuinga, i lubaakatendeka kwizilika.16Bantu tebezi kuteeka kilaka kya lenu ku ngubo ya kale, Pantu kilaka kuti kyazabula ezio ngubo ya kale, ni palia paali pazabukile palikuzabukisia.17Kabili bantu tebezi kubiika divai ya lenu mu nsupa ya kale, kine bakita evio, nsupa ni divai bilikwinooneka. Inzi bantu balikabiika divai ya lenu mu nsupa ya lenu, evi divai ni nsupa biye byasungikile bwino."18Yesu luali wakilanda sie evio, kiloolo umo waile kumufukamina Yesu wamwana, "We Mulopue, mwana wane mwanakazi wafua sie lenu, inzi nakulomba uye umukumie sie kuboko kobe akose." 19Penka papo Yesu wamukonka pamo ni basambi bakue.20Kwaali mwanakazi umo waali walwele bulwele bwa kufumua mulopa pa myaka likumi na ibili. Ozo mwanakazi waile wamukonkele Yesu pa kyamba, waya kukumia ku lupipi lwa ngubo yakue. 21Waakitile evio pantu waali walangakeene evi, "Kine nakumia sie ku ngubo yakue, ndikukosa." 22Yesu luaikebukile, waamwanine ozo mwanakazi, "We mwana wane, ikoselezie! Kiketekelo kyobe kyakukosia." Penka papo ozo mwanakazi wakosa.23Kupwako, Yesu waingila mu nghanda yakua ozo kiloolo. Luamwene bantu baali balimukulila ni bange balizia mafilimbi, 24waabaanine evi. Fumemo! Ozu mwana mwanakazi tafwile, inzi onene sie." Bantu baamusekele.25Bantu bonse lubaafumiiziiziwe panze, Yesu waingila mu nghanda wamukwata ozo mwanakazi pa kuboko. Penka papo waimana kale. 26Enzio mpunda yaakumeene mu kekio kyalo.27Yesu luafuminepo, bambofu babili baile bamukonkele basamwine balanda, "We Mwina Daudi, tunvwileko nkumbu!" 28Yesu luaingiile sie mu nghanda, babo bampofu babili baamukonkele. Yesu waabeepuziizie, "Ati, muswapiile nangue nene kuti namikosia?" Babo bampofu baitabiile nangue, "Ee we Mulopue."29Kupwako, wabakumia pa menso walanda, "Ale kikitike nga vimuswapiile." 30Penka papo menso abo amona. Kupwako Yesu wabamba kubakaania wasasile, "Tekubwileko muntu palua bebi byakitika." 31Inzi bene baile kukumania mpunda yakua Yesu mu kekio kyalo kyonse.32Bantu lubaali balimukufumapo, bange baamuleeteele Yesu muntu umo kameme waali ni myela ibi. 33Ozo muntu luafumiziwe enzio myela, waatendekele kulanda. Bantu baapapile balanda, "Keki kintu kyakitika, tetunamone kyakitika mono mu Izraeli!" 34Inzi Bafarizeo baalandile, "Ata, ozu muntu aliwafumia myela na maka akua mukulu wa myela."35Yesu waendele mu mizi yonse ni mu tutanda wapita wasimikila Mpunda Iweme yakua Leza mu nghanda ya malombi, kabili waali wakosia malwele alekenkeene. 36Yesu luamwene libumba lya bantu, waabonvwiliile nkumbu pantu baali batopele balimukwemooka nga mikooko isili na musungi.37Waabaanine basambi bakue, "Buzombozi buvulile, inzi bazombi tebavulile. 38Kansi, mulombe mwine wa bukaba atume bazombozi mu bukaba bwakue."

Chapter 10

1Yesu waakuutile basambi bakue likumi na babili ni kubapeela buvinde bwa kukumba myela ibi pamo ni kukosia malwele alekenkeene.2Baba basambi neema abo ni aza: Simoni waali wakuutua Petro ni wa wakwakue Andrea, ni Yakobo ni wakwakue Yoane bena Zebedeo, 3ni Filipo, ni Bartolomeo, ni Toma, ni Mateo waali kasonkia wa musonko, ni Yokobo mwina Alfayo, ni Tadeo, 4ni Simoni wa mu libumba lya Bazelote, ni Yuda Iskarioti waamusangukiile Yesu.5Yesu waatumine batumua likumi na babili wabaana, "tekuti mukabe kuya ku bantu basili bayuda, kabili tekuti mukabe kwingila mu mizi ya basamaria, 6Inzi mukabe kuya ku Baizraeli bazeezele nga mikoono. 7Mukabe kusimikila mwalanda evi, Bukolo bwakua leza bwapalama.8Mukabe kuya mwakosia balwele ni kutuntumuna bafwile, mukabe kuya mwakosia babwele tembue pamo ni kukumba myela ibi. Mwapeelue sie, ni mwe paane sie. 9Tekutwane oro ni nfolanga, ao kutwama nfolanga ya mukuba mu mifuko yenu. 10Kabili tekutwame bikapo bya kubiikamo tuntu mu nzila, tekutwane tubinda tubili, ao bilatu, ao kabango, pantu mubombi apalile kukwasiiwa mu byonse byabuliilue.11Lyonse lumwafika mu muzi ni mu tutanda, ingile mukebemo muntu atonene kumipokelela evi mwikale nakue mpaka pamukafumamu ozo muzi. 12Kabili kine mwaingila mu nghanda ya muntu, bapozie nangue, "Mwapola. 13Kine bamipokelela ni kwitabila mpozio yenu, mutende uli kuba nabo. Inzi kine tebetabiile , bwele ni mutende wenu.14Kabili kine bantu bakaana kumipokelela ni kumitwilizia, pakufuma mu ezio nghanda, ao mu ozo muzi, kunke lufunko lwa ku makasa enu. 15Namyana kisinka nangue pa busiku bwa bupinguzi, lyemo lya mu ozo muzi lyaakaba lyakilile lyaali mu mizi ya Sodoma ni Gomora.16Nene namituma nga mikooko pakati ka miponda. kansi be mwakengeele nga kizoka, ni kuya mwafuukile nga nkunda. 17Ilabukile pantu kwaakaba bantu baakamikwata bakamitwale mu kilie, kabili baakamyumina mu nghanda ya malombi. 18Mwaakatwalua ntanzi ya bakateeka ni ku makolo pa mulandu wane, evi mukaye kubasimikila Mpunda iweme, bene pamo ni Bazima.19Lubaakaba bamitwala mu kilie, tekuti mukabe mwaemooka nangue mwaakalanda ki, ao kwemooka musango wakulandilamo, pantu musita paukafika, mwaakapeelua bimupalile kulanda. 20pantu te mwemue baakalanda, inzi mweo wakua sinue leza i waakalanda mukati mwenu.21"Mukulu waakamwalukila mwalawakue, se waakamwalukila mwana wakue, kabili mwana waakamwalukila se kuti akamwipaizie. 22Bantu bengi baakamisuula pa mulandu wane. Inzi muntu waakasipikizia mpaka ku mpeleezio, i waakapusuka. 23Lumulimwaemiiwa mu muzi umo, butukile mu unge. Namyana kisinka nangue ntanzi ya kwiza kwa Mwina Muntu, temukasangua mwapile mwilo wenu mu mizi yonse ya Izraeli.24"Musambi tamukilile kasambilizia wakue. Mubombi ni ye tamukilile selenzi. 25Inzi musambi apalile kwaluka nga kusambilizia wakue, ni mubombi ni ye apalile kwaluka nga selenzi. Kine kitue mambo i wakuutua Belzebuli, kansi bange i balikukila kwinikua meena abiipiisie.26"Kansi, tekutiine bantu, kyonse kivimbiliilue kyaakavimbulua, ni kyonse kifiikilue kya akafyulua. 27Bintu byonsye bindinamyanina mu nfinzi, mukabilandile paswetele, kabili bintu byonse bimulimwaunvua byaisonghaniwa, mukabilande mwaangwile.28Tekutiine bantu balibaipaya sie mubili tekuba bali na buvinde bwa kwipaya mutima. Inzi tiine Leza ali ni buvinde bwa kulovia mubili pamo ni mutima mu mulilo usiliwazima. 29Minsole ibili, iliyasitua sie na lufolanga lumo. Inzi tepezi kufua ata umo Sinue tekuba wamanine. 30Ata sie misisi ya ku mitue yenu, ipendelue yonse. 31Kansi tekutiine kantu mwemue mukilile kuwama kukila minsole!32"Kubalua muntu aliwailumba pa menso a Bantu nangue ni wane, ni nene naakamwilumbila pa menso akua Tawe wa mwiulu nangue ni wane. 33Inzi muntu aliwankaana pa menso a bantu, ni nene naakamukaana pa menso akua Tawe wa mwiulu.34"Tekumone nangue naaleetele mutende mu kyalo. Nsyaizile kuleeta mutende, inzi naizile kuleeta bulwani. 35Pantu naizile kupusania mwana mwalalume ni se, naizile kupusania mwanavyala ni nghinavyala. 36Balwani ba muntu, baakaba ba mu nghanda yakue.37"Muntu atonene se nghina kukila nene, te musambi wane. Ni onse atonene baana bakue kukila nene. 38Muntu asiliwatwama musalaba wakue ni kunkonka, te musambi wane. 39Kabili muntu atonene kusanga bukose bwakue, waakabuzeezia. Inzi muntu aliwazeezia bukose bwakue pa mulandu wane, waakabumona.40"Muntu aliwamipokelela mwemue, aliwanmokelela nene. Kabili muntu aliwanmpokelela nene, aliwamupokelela olia antumine. 41Muntu aliwapokelela mukenzi wakua Leza pantu ni mukenzi wakua Leza, waakalambulua kilambu kya bukenzi. Kabili muntu aliwapokelela muntu aweme pantu ni muntu aweme, ni ye waakalambulua kilambu kya muntu aweme.42Namyana kisinka nangue muntu waakapeelapo umo pa baba basambi bane banike menda a kasama a kumina pantu ni musambi wane, ni ye mpaka akalambulue."

Chapter 11

1Yesu luapwile kubaana basambi bakue likumi na babili, waile wasambilizia mu mizi ya mu Galilaya. 2Yoane Mubatizi waali wakakilue mu bukolo luanvwile mpundaya miilo yakua Kristu. Waatumine basambi bakue baye bamwipuzie Yesu, 3"Ati, wewe i olia waalailue nangue waakeeza ao tupembele unge?"4Yesu waabaasukile, "Endo mumubwile Yoane bintu bimwaunvua ni bimwamona. 5Bampofu bamona, bite byaenda, balwele tembue bakosa, bampokoto baunvua, bafwile batuntumunua,ni bapabi basimikilua mpunda iweme. 6Muntu asiliwatwisika pa mulandu wane i asyukile."7Basambi bakua Yoane mubatizi lubaabwelele kuli Yoane, Yesu waabambile kubeepuzia bantu palwakua Yoane, "Ati, lolia lumwaile mu kaseeba, mwaile mwaketekeele kumonaki? Mwaile kumona litete lyaali lyatensiwa na mwelaa? 8Ao mwaile mwaketekeele kuya kumwona Yoane wavwele ngubo iliyabenghema? unvue, bantu balibavwala ngubo yabenghema balibaikala mu nghanda ya makolo.9Nghane, mwaile mwaketekeele kumona Yoane waali kabika? Ee, inzi namyana kisinka nague Yoane i akilile kabika. 10Pantu Yoane i waalembeeluepo totu twebo nangue, 'Mona, namutuma mukenzi wane wakukutangilila ni kukuwamiizia nzila.'11Namyana kisinka nangue pa bantu baavyelue na mwanakazi kutula ku kale mpaka pa musita wakua Yoane, tepali mukulu akilile Yoane. Inzi onse akeepeesie mu Bukolo bwa mwiulu, i mukulu kukila Yoane. 12Kutendeka pa musita wakua Yoane mubatizi kufikia pa bono busiku, Bukolo bwa mwiulu bulibwasakukilua na maka. Ni bantu bali ni maka, i balibabupoka.13Bakabika bonse ni bakasambilizia ba Mizilo baali balanda palua Bukolo mpaka pa musita wakua Yoan. 14Kine mutonene kuzumina mpunda yabo, ozu Yoane i Elia waalandiluee nangue waakeeza. 15Kine muli ni matui a kunvua, unvue!.16Baba bantu ndikubapalania na ki? Ndikubapalania na banike bekeele mu kisisiizio balimukupundilana, 17Twamyombelanga nghoma, temwakindanga! Twaimbanga nghimbo ya malilo, temwalilanga!'18Pantu Yoane waizile tekuba walia ao kumina, baalandile, 'Ali ni kibanda.' 19Mwina muntu waizile walia ni kumina, inzi baalandile, 'Mone ozu muntu i kazule ni kyakolua kabili i kibuza kya bakasonkia ba musonko ni kya bantu ba bibalo.' Inzi maano akua Leza Leza alangilue kuba a kisinka na bikitua byakue."20Kupwako, Yesu wabamba kutiipa mizi iakitilemo tulangi twingi pantu bantu tebaalapiile bibalo byabo, waalandile, 21"Waya nalo we Kolazini! Waya nalowe Betesaida! Pantu tulangi twaakitilue kwenu tukitwenge ku Tironi ku Sidona, bantu ba momonga baavwele kale masaaka ni kwipuupa mito pakuti balangisie nangue balapila bibalo byabo. 22Inzi namyana kisinka nangue, busiku bwa bupinguzi, Leza waakabonvwila nkumbu bantu ba ku Tiro ni ba ku Sidoni kukila mwemue.23Ni we Kafarnaumu, wizi nangue waakaseziiwa mpaka mwiulu? Wewe waakakoosiiwa mpaka kumbo. Pantu tulangi twaakitilue muli wene tukitwenge mu Sodoma, ozo muzi nga ukilipo ni lenu kumo. 24Nakwana nangue, Busiku bwa bupinguzi, Leza waakonvwila nkumbu muziwa Sodoma kukila wewe!"25Ozo musita Yesu waalandile, "We tawe, Mulopuewa mwiulu ni pa kyalo, sante pantu waafyuliile banike twebo twaali twafiikiilue bakengezi ni ba maano. 26Eyo we Tawe pantu evi i viwaatonene kukita. 27Tawewanmpeele bintu byonse. Tekuti muntu amumanine mwana, inga sie se. Kabili tekuli muntu amanine se, inga sie mwana ni balia baatonene kufyulila.28Mwe bonse batopele na kutwama bitwamo, ize namyangule. 29Twame mupingo wane, kabili sambilile kuli nene, pantu nfuukile ni kuteekamana, i kuti mukatuuzie mu mitima yenu. 30Pantu mupingo wane teufinine, ni kitwamo kyane kilengele."

Chapter 12

1Lupaapitile musita unini, Yesu ni basambi bakue baile kupita mu makaba a nghano. Bobo busiku bwaali busiku bwa sabata. Basambi bakue baali baunvwile nzala. Baabambile kuputula misokoti ya nghano ni kuliako misenga ya nghano. 2Bafarizeo lubamwene evio, baamwanine Yesu, "Mona basambi bobe vibalimukukita bintu bikaniiziwe na Mizilo yetu busiku bwa Sabata!"3Yesu waabaasukile, "Eba, temwaabelengele vyaakitile Daudi ni bantu bakue lubaunvwile nzala? 4Waingiile mu kifuka kizuuke, wabamba kulia mikate yaali yabiikiilue Leza, wapeelako ni bantu baali bali pamo nakue. Ezi mikate yaali yakaaniiziwe kuliiwa na bange bantu, inga sie babitambua bunke.5Eba, temwaabelengele mu mizilo nangue kubalua busiku bwa Sabata babitambua baali bainoona Sabata mu kifuka kizuuke pasili kuleeta milandu? 6Namyana kisinka nangue, pano pali mukulu akilile kifuka kizuuke.7Inzi kabenge mwamanine kilandiile totu twebo nangue, 'Nene ntonene nkumbu kukila ngeleloya nama,' nga temwizi kutana nsambu muntu asili na mulandu. 8Pantu mwina muntu i mulopue wa sabata."9Yesu waafuminepo, waya mu nghanda ya malombi, 10Momo mwaali muntu umo waali walebeele kuboko. Bantu bamo baali mu ezio nghanda baali baumiine kumusongela Yesu nangue aliwakita bibiipile. Baamwipuziizie, "Ati Mulopue, Mizilo yetu ilyaitabizia kukosia muntu busiku bwa Sabata?"11Yesu waabaasukile, "Nani pakati kenu asiliwafumia mukooko wakue aponeene mu kiina kizikile busiku bwa Sabata? 12Unvue, muntu i akindeeme kukila mukooko! kansi miziloyetu ilyaitabizia kukita kiweme busiku bwa Sabata."13Kupwako, Yesu wamwana muntu waali walebeele kuboko, "Olola kuboko kobe." Waolola kuboko, penka papo kwakosa ni kuba bwino nga kunge kuboko. 14Kupwako Bafarizeo bafumina panze ni kuteeka kilie bamone mwakumwipaila Yesu.15Yesu luaunwile evio, waafuminepo.Bantubengi baamukonkele. Waakosiizie balwele bonse 16inzi waabakaaniizie tekuti babwileko muntu. 17Kako kaakitikiile kuti malembo afikiliziwe mwaalandiile Lezakupitila mulikabika Isaya,18Ozu i mubombi wane unaasaakwile, mubombi untonene ni kuwaminuamo, naakamukoosiizia mweo wane, ni ye waakaya kusimikila mpunda ya kubapususia.19Takaba na bikanza, kabili takasaamia, ni lizui lyakue telikonvwiwa mu nzila. 20Litete litifukile takalityona, ni lutambi lulilwafwinka byunsi takaluzimia, mpaka akalengie bulunghami bukateeke. 21Ntundu yaakaswapila mu Liina lyakue."22Kabili bantu baamuleeteele Yesu muntu umo waali ni myela ibi. Ozo muntu waali mpofu, kabili waali kameme. Yesu waamukosiizie ozo mpofu waamwene kabili waatendekele kulanda. 23Bantu bonse baapapile balanda, "Emwe! Ozu muntu wamukosia te mwana mwina Daudi?"24Bafarizeo lubaunvwile evio, baalandile, "Ozumuntu aliwakumba myela pantu Belzebuli likolo lya myela i aliwamupeela maka a kukita evi." 25Inzi pantu Yesu waali wamanine malanga abo, waabaanine, "Kubalua bukolo bulibwailwisia, bwaakatuutika. Kubalua muzi ao lupua lulilwailwisia, lwaakasalanghana.26Kine satana wakumba satana nakue, alimukwilwisia. Alebukolo bwakue bwaakatwalilila syani? 27Mwemue mwansikilila nangue ndinakumba myela na maka akua Belzebuli. Eba, ale baana benu balibakumba myela na maka akua ni? Kansi baba baana benu i baakamipingula.28Kine nene ndinakumba myela na maka a mweo wakua Leza, kansi Bukolo bwakua Leza tebusyamiiziile. 29"Ati, muntu kuti waingila syani mu nghanda ya muntu wa maka ni kumwibila bintu byakue kine tanamukakenke mwine wa nghanda? Mpaka amukakenke, mane ebe bili mu nghanda. 30"Kubalua muntu asipwene nane, i mulwani wane. Muntu asiliwakolonghania pamo nane, aliwasalanghania.31I kinamyanina nangue, kubalua muntu aliwabala kibalo ni kulanda bibi, waakeeleelua. Inzi onse aliwatuka mweo muzuuketakeeleelua. 32Muntu aliwafuupula mwina muntu waakeeleelua, inzi muntu aliwafuupula mweo muzuuketakeeleelua, lenu ni musita waakeeza.33"Kine utonene kuba ni mazabo aweme, upalile kuya wali ni kimuti kiweme. kine uli ni kimuti kibi, waakaba ni mazabo abi, pantu kimuti kilikyainikilua ku mazabo aliaseekako. 34Mwe luvyalo lwa nzoka! kuti mwalanda syani bintu biweme koku mwali babi? Pantu kanua kalikalanda biizuzi mu mutima. 35Muntu aweme aliwafumia bintu biweme bizibilue mu mutima mwakue, inzi muntu mubi aliwafumia bintu bintu bibiipile bizibilue mu mutima mwakue.36"Namyana kisinka nangue busiku bwa bupinguzi, kubalua muntu waakalondolola palua twebo tonse twa mpuni tualiwalanda. 37Pantu mu bulanzi bobe waakapeelua nsambu, ao waakatanua nsambu."38Kupwako, bakasambilizia bamo ba mizilo ni Bafarizeo bamwana Yesu, "We kasambilizia, tutonene utukitile kalangi tumone." 39Yesu wabaasuka, "Mwe bantu babi ni bakende ba kano koba! Mulimukulomba kalangi, inzi temukapeelua kange kalangi inga sie kalia kalangi kakua kabika Yona. 40Pantu nga evelia Yona viazikiizie munda mwa lisabi likata nsiku itatu busiku ni koba, mwina muntu ni ye waakazikia mu kilibu nsiku itatu busiku ni koba.41Pa busiku bwa bupinguzi, bantu ba ku Ninawe baakeemana pamo nibantu ba kano koba ni kubapingula, pantu bantu ba ku Ninawe baalapiile bibalo byabo lubaunvwile kabika Yona wasimikila. Inzi pano pali mukulu akilile Yona!42Busiku bwa bupinguzi, Nabeeza wa ku nkungulua, waakeemana pamo ni baba bantu ba kano koba ni kubapingula, pantu wene waafumine ku kyalo kya kulekuya kutwilizia masambilizio a maano kuli likolo Solomoni. Inzi pano pali mukulu akilile Solomoni!43"Kine mwela ubi wafuma mu muntu, uliwaya kufika mu kaseeba wakeba pa kutuuzia, kine teumwene pa kutuuzia, 44Uliwalanda evi, 'Ndikubwela mu nghanda munaafumine,' Ozo mwela luuliwabwela mu ezio nghanda ni kuya kusanga tekuba mwali kantu, mwapyengue bwino mwaweme, 45ulimwaya kutwaminapo inge myela kilooba ibiipiisie kukila ozo mwela, evi iye ikale mukati mwakue. Pa mpeleezio, mibeele yaozo muntu iliyakila kubiipa kukila pa mambo. Evi i vyaakaba bantu babi ba kano koba."46Yesu luali wakilimukulanda ni bantu, nghina ni balabakue kwa Yesu baile kwimana pa mulyango batonene kulanda nakue. 47Muntu umo waamwanine Yesu, "We mulopue, noko ni bakobe bemeene panze batonene kulanda nobe."48Yesu waamwasukile, "Eba, yangu ni bakwane ni bani?" 49Waasinikile basambi bakue walanda, "Baba i bayangu ni bakwane. 50Pantu muntu aliwakita mutoneene Tawe wa mwiulu, i wakwane, kabili i nkazyamwine ni yangu."

Chapter 13

1Bobo bwenka busiku, Yesu waafumine mu nghanda ni kuya kwikala mumbali kiziba. 2Bantu bengi baamuzyungulukiile Yesu. Yesu wapatama mu bwato, waikala, ni bo basyala baimene kunze.3Waabaanine twebo twingi mu bipalo nangue, "Kwaali muntu umo waile kumiina mbezu. 4Luali wamiina mbezu mu bukaba bwakue, mbezu inge yaaponeene mumbali nzila, tone twaile kukompa ni kuteleka. 5Mbezu inge yaaponeene pa lyalala papo pasyaali bulongo bwingi. Mbezu teyaakokwele kumena pantu tepaali bulongo bwingi. 6Koba lukaaselele, kaapukile bimenene, ni bio byaumine pantu misila teyaali yaingiliisie pansi.7Mbezu inge yaaponeene mu myunga, ni myunga yaamenene, yaleepa ni kutinta bimenene. 8Inzi mbezu inge yaaponeene pa bulongo bufukile, Imo yaatweme misenga 100, inge 60, ni inge 30." 9"Onse alini matui a kunvua, onvue!"10Basambi bakue baamupaleeme Yesu bamwipuzia, "Ati, uliwalandila ki nabo mu bipalo?" 11Waabaasukile, "Mwemue mwaapeelue kumana kafiso ka Bukolo bwa mwiulu, inzi bange bene bataninue. 12Pantu olia ali ni kantu waakasonsekua, ni kuvuziiziwa, inzi olia asili na kantu, wene waakapokua ni kalia kaali nako.13Kindinalandila nabo mu kipalo, ni pakuti baye bakentele inzi tekuti baye bamwene. Baye batwiliziizie, inzi tekuti bonvue ao kumana. 14Ni pakako, twebo twaalandile Leza kupitila muli kabika Isaya twafikiliziiwa. Waalandile evi, 'Baba bantu kunvua baakonvua, inzi tebakamana. Kukenta baakakenta, inzi tebakamona.15Pantu mitima ya baba bantu ifinine, kabili bazibile matui abo, ni kuzibatika menso abo, kabenge te evio, nga bakimona na menso abo, ni kunvua na matui abo, kabili nga baakamana mu mitima yako, ni kunmbwelela, ni nene nabakosia.'16"Mwemue musyukile pantu menso enu aliamona, ni matui enu aliaunvua! 17Namyana kisinkanangue bakabika bengi nibantu bakua Leza, baali batonene kumona bimulimwamona, inzi tebaabimwene. Kabili baali batonene kunvua bimulimwaunvua, inzi tebaabyunvwile18"Ale unvue bulondolozi bwa kipalo kya mumiini. 19Mbezu yaaponene mumbali nzila, i muntu aliwaunvua twebo tulitwalandua palua Bukolo inzi tekuba wainika. Mulwani aliwaiza kufumia kimiininue mu mutima mwa ozo muntu.20Mbezu yaaponeene pa lyalala, i muntu aliwaunvua keebo ni kukapokelela lubilo wawamiinue. 21Inzi keebo tekaikalisia mu mutima mwakue, aliwakasunga sie pa musita unini. Musita uliwaiza bwavia ni lyemo pa mulandu wa keebo kakua Leza, penka papo wapona kale mu buzumino.22Mbezu yaaponeene mu myunga, i muntu aliwaunvua keebo, inzi lyemo lya keno kyalo ni kutona bunonsi, bilibyatozia ni kutitikila keebo, ni ko tekezi kutwamako kantu. 23Inzi mbezu yaaponeene pa bulongo bufukile, i muntu aliwaunvua keebo ni kukeenika bwino bwino. Ozu i aliwaseekesiako mbezu ingi, ku lubezu lumo kulikwaseeka misenga 100, ni ku inge 60, ni ku inge 30."24Yesu waabaanine kinge kipalo, "Bukolo bwa mwiulu bupaleene ni muntu umo waamiinine mbezu iweme mu bukaba bwakue. 25Musita wa busiku bantu lubaali baonene, mulwani wakue waile kumiina ndao mwaali mwamiininue nghano, ye ni lwendo. 26Nghano luyaamenene, ndao ni yo yaamwenekele.27Babombi baile kumwipuzia mwine wa bukaba, 'Ati we situelenzi, tewaamiinine mbezu iweme mu bukaba bobe? Ale ndao yakifuma pi?' 28Waabaasukile, 'Mulwani wane i wakikita evi.' Babombi bakue baamwipuziizie, "Tuye tunukule ndao mu bukaba?'29Waabaasukile, 'Ata, pantu pakunukula ndao kuti mwanukwilila pamo ni nghano. 30Lekele byonse bikulile pamo, mane pakuseepa nkabaane baseepi bakafumie ndao mu bukaba ni kuikaka bisi bisi bakaizizie, ni nghano bakaizibe mu butala bwane."31Kabili Yesu waabaanine kinge kipalo, "Bukolo bwa mwiulu bupaleene ni mbezu ya kilanga yaabyelue na muntu umo mu bukaba bwakue. 32Mbezu ya kilanga ni inini pa mbezu iliyabyalua ni kukula. Kabili kine yakula iliyaleepa kukila mbezu yonse ya saasa, ni toni tulitwaya kusuka binsua ku ezio misambo."33Kabili Yesu waabaanine kinge kipalo, "Bukolo bwa mwiulu bupaleene ni ntutumusi yaabiikilue na mwanakazi mu bipiimo 25 bya bunga pa kukandila, evi bintu bilikukandilua bitutumuke."34Yesu waali wabaana bantu bintu bingi mu bipalo, tekuli kantu kaali wabaana pasili kulandila mu kipalo. 35Kiakitiile evi, ni pakuti keebo kaalandilue na kabika kafikiliziwe. waalandile evi, "Naakabaanina mu bipalo, naakalanda bintu byaali byafiikilue kutula kulengua kwa kyalo."36Kupwako, Yesu wabasia babo bantu ni kuya kwingila mu nghanda. Basambi bakue baile kumwana nangue, "Tulondolwele kipalo kya Elia ndao yaamenene mu bukaba bwa nghano." 37Yesu waabaasukile, "Olia waamiinine mbezu iweme, i mwina muntu. 38Bukaba, i kyalo. Mbezu iweme , i bantu ba mu Bukolo. Ndao, i bantu bakua mubi. 39Mulwani aliwamiina ndao, i kibanda kuseepa kwa nghano, i mpeleezio ya kyalo. Baseepi, i bamalaika.40Nga evelia vibalibakolonghania ndao ni kuipooza mu mulilo, i vikyaakaba kumpeleezio ya kyalo. 41Mwina muntu waakatuma bamalaika bakue bakafumie bantu balibabazyania ni babi mu Bukolo bwakue. 42Kabili baakabapooza mu kikuka kya mulilo, momo mwaakaba kulila ni kusyenkeenia meno. 43Inzi bantu bwakua Leza bene baakaba babenghema nga koba mu Bukolo bwakua sibo. Kine muli ni matui a kunvua unvue!44"Bukolo bwa mwiulu bupaleene ni bumoni bufiikilue mu bukaba, bobo bwaafyulilue na muntu umo ni kusia wabufiika waawaminue sana ni kuya kusisia byonse biali nabio, ni kubwela kuya kusita bobo bukaba. 45"Bukolo bwa mwiulu bupaleene ni musuluumo waile wakeba busanga bwa mutengo utaka. 46Luasangile busanga bwa mutengo ukata, waile kusisia byonse biali nabio ni kuya kubusita.47"Bukolo bwa mwiulu bupaleene ni mukwau waapoozelue mu kiziba. Ozo mukwau waakwete masabi engi alekenkeene. 48Balobi baakuliile mukwau kunze ni kutendeka kutoolela masabi. Masabi aweme baabiikile mu bisaku, inzi masabi abiipile baapoozele mu menda.49Evi ivyaakaba pa mpeleezio ya kyalo. Bamalaika baakeeza kulekenkania banu babi ni bantu baweme. 50Babi baakapoozua mu kikukakya mulilo momo mwaakaba kulila ni kusyenkeenia meno."51Yesu wabeepuziizie, "Ati, tolia twebo tonse tunalandaga mwatunvwanga?" Baitabiile balanda, "Ee, twaunvwanga." 52Waabaanine, "Kasambilizia onse wa mizilo aliwaaluka musambi wa mu Bukolo bwa mwiulu, apaleene ni mwine wa nghanda aliwafumia bintu bya lenu ni bya kale mu kipao kyakue." 53Yesu luapwile kulanda bebio bipalo, waafuminepo.54Waya ku muzi kuakuliile ni kutendeka kusambilizia mu nghanda ya malombi. Bantu bonse baunvwile masambilizio akue baapapile balanda, "Ati emwe, ale kaka kamuntu kafumia pi anza maano a ozu musango? Ni bobu buvinde bwa kukita bipezia maano ni bo kabufumia pi? 55Ale kaka vikali kaana kena kabaanza wa mbao? Eba! nghina te Maria? balabakue te Yokobo, ni Yonze,ni Simioni ni Yuda? 56Bankaziize, tetuli nabo pano? Ale kafumia pi bebi byonse bikalimukukita?"57Kupwako bamukaana. Inzi Yesu waabaanine, "Kabika tezi kukindikua mu nghanda yakue ni mu muzi wakue pamo ni mu lupua lwakue, inzikungw kwene aliwakindikua." 58Yesu taakitileko bipezia maano bingi pantu tebaamuzumiine.

Chapter 14

1Ozo musita, Herode likolo lya ku Galilaya, waunvwile balanda palwakua Yesu. 2Herodi waanine biloolo byakue nangue, "Ata! ni Yoane Mubatizi i atuntumukile! i kiabeeleele ni maka a kukita bipezia maano.?3Walandie evio pantu Herodi waatumine bakumukwata Yoane Mubatizi ni kumukaka mu buloko. Herodi waakitile evi pa mulandu wakua Herodia muka walawakue Filipo. 4Pantu Yoane wali wamwana Herodi nangue, "We likolo, teupalile kuya waupile Herodia muka mwalaobe!" 5Herodi waali wakeba kumwipaya Yoane, inzi waali watiina Bayuda, pantu bonse baali bainikile nangue Yoane Mubatizi waali kabika.6Busiku bwa nsikunkulu ya kuvyalua kwakua Herodi, mukanzyana mwina Herodia waile kutimpa mazia pa bakupilue ku nsikunkulu. Herodi waakilile kuwaminua 7Mpaka wamulapila walanda, "Ndikukupeela byonse biulikulomba."8Niye pantu waali wasongelue na nghina, waalandile, "Nene ntonene unmpeele lenu lyenka mutue wakua Yoane Mubatizi wali pa nsaani!" 9Herodi waafitulue, inzi pantu waali wasyalapile pa menso a bakupua, waitabiizie kumupeela kialombele.10Waatumine muntu umowakuya kuputula mutue wakua Yoane Mubatizi mu bukolo. 11Mutue waaleetelue wali pa nsaani ni kumupeela mukazyana. Mukazyana waatweme mutue waya kumutwalila nghina. 12Basambi bakua Yoane Mubatizi baile kutwama mubili wakue ni kuya kuuziika. kupwako, baya kutwala mpunda kuli Yesu palua bebio byaakitikile.13Yesu luaunvwile mpunda palwakua Yoane, waafuminepo, wapatama mu bwato waya kwikala kwa bunke. Bantu lubaunvwile evio, baafumine mu mizi yabo baya bamukonkele lwa pansi. 14Yesu luapatukile mu bwato, waamwene bantu bengi, waabonvwiliile nkumbu, kabili waabambile kukosia balwele babo.15Bobo busiku kyungulo, basambi bakua Yesu baamupaleeme bamwana, "We mulopue, koba kazimina kale, kono kutuli ni ku kaseeba. Kansi baane bantu baye beesitile bilio mu mizi."16Yesu waabaasukile, "Baba bantu tebapalile kuya ni nzala! Bapeele bilio mwemue benka!" 17Inzi bene baamwanine, "Pano tulipo sie na mikate isaano ni masambi abili." 18Yesu waabaanine, "Ndeetele pano."19Waabaanine bantu beekale pansi pa bikusi, wapoka mikate isaano ni masabi abili, wakenta mwiulu, wamusantila Leza, wamokola mikate, wabapeela basambi bakue ni bene bapeela bantu. 20Bantu bonse baaliile mpaka baikuta. Basambi baakolonghaniizie bisoso byonse bya mikate byaasyelepo ni kwizuzia bipanda likumi na bibili. 21Mpendua ya bantu baaliile, baali mupepi 5,000 pasili kupendako banakazi ni banike.22Kupwako Yesu wabaana basambi bapatame mu bwato batangile ku bwala kiziba wene luali wakilayanke bantu. 23Luapwile kubalaya, waaselele pa kapili aye ku kulomba kwa bunke. Busiku lubwailile Yesu waali waikeelesie koko kwenka kwa bunke. 24Ozo musita bwato bwaali bwasyali kule pa kiziba, ni basambi baali balimukupamizia mabimbi pantu mwela waali wafuma ku baali baya.25Busiku, kumaki, Yesu waabakonkele basambi bakue walimukwenda pa menda. 26Basambi lubaamumwene waenda pa menda, baunvwile mwezo ni kubamba kwisamwina balanda, 'Emwe, mone kizua!' 27Penka papo Yesu wabaana kale, "Tekutiine, tekamane sie ni nene!."28Petro waalandile, "We mulopue, kine i wewe, nghane ngize koko kuuli nalimukwenda pa menda." 29Yesu waamwanine, "Iza!" Petro waafumine mu bwato waya waenda pa menda walimukuya kuli Yesu. 30Inzi luamwene mwela wakila, waunvwile mwenzo mpaka watendeka kwibila mu menda, waasamwine walanda, "We likolo, nmpususie!"31Penka papo Yesu waolola kale kuboko wamukwata wamwana, "We muntu wa kiketekelo kinini! Ale watwisikila ki?" 32Kupwako bonse babili bapatama mu bwato. Penka papo mwela watontoloka. 33Basambi baali mu bwato baamupupile Yesu balanda, "Kisinka weweuli mwina Leza."34Yesu ni basambi bakue lubaafikile ku bwala kiziba, baafikile ku kyalo Genezareti. 35Bantu ba koko lubaamwinikile Yesu. Baile kutwala mpunda monse mwaya mizi. Bantu baamuleeteele Yesu balwele bonse. 36Baamupaapaatile kuti balwele bamukumie sie ku lupipi lwa ngubo yakue.Bonse baakumiizieko baakosele.

Chapter 15

1Kabili Bafarizeo bamo ni bakasambilizia ba mizilo baafumineku Yeruzalemu ni kuya kuli Yesu.Baamwipuziizie, 2We kasambilizia, ale basambi bobe kibasilibakonkela mafunde atwasiiliilue na bikolue byetu ni kiki? musita wakulia, tebezi kusamba kuminue. 3"Yesu waabaasukile, "Ale mwemue mulimwakaanina ki kukonka milao yakua Leza nikuya mwatonene sie kukonka mafunde enu?4Pantu Leza waalandile evi, "Kindika so ni noko" kabili waalandile, "Muntu aliwatiipa se ao nghina, epawe." 5Inzi mwemue mulimwafunda bantu nangue kine muntu wamwana se ao nghina nangue byonse binakibanaumiine kukupeela nakimupeela Leza, 6muntu aliwakita evio, mulimwamwana nangue wene tapalile kabili kukwasia bavyazi bakue. Evi ivimulimwafuupula mafunde akua Leza ni kukindika mafunde enu!7Mwe bakankobenkania! kabika Isaya waalandile sie bwino pali mwemue. Waabikwile evi, 8'Leza walanda nangue baba bantu balibankindika sie pa kanua, inzi mitima yabo ili kule ni nene. 9Mpupilo yabo ni ya mpuni pantu balibasambilizia sie mafunde a bantu."10Kabili Yesu waakutile bantu wabaana, "Unvue ni kwinika mwinike! 11Kilikyaingila mu kanua ka muntu, tekiizi kumutiikaania inzi kelia kilikyafuma mu kanua ka muntu, i kilikyamutiikaania."12Kabili basambi bamupaleeme Yesu bamwipuzia, "We mulopue, wizi nangue Bafarizeo tebawaminwanga na nandilo yobe?" 13Yesu waabaasukile, "Kilimbua kyonse kisyalimbilue na Tawe wa mwiulu kyaakanukulua. 14Babo bantu baleke sie pantu bali nga mpofu! Kine mpofu walombola mpofu nakue, bonse babili balikuponena mu kiina."15Petro waalandile, "We mulopue,aletulondolwele kekikipalo." 16Yesuwaabeepuziizie, "Eba, i kulanda nangue ni lenu kumo temunainike? 17Kintu kilikyaingila mu kanua ka muntu kilikyaya munda, kabilipa kyamba kilikyafumina kunze.18Inzi kintu kilikyafuma mu kanua ka muntu kilikyafuma mu mutima. Keki i kilikyatiikaania muntu. 19Pantu mu mutima i mulimwafuma malanga abiipile aliamutwalamuntu ku kwipaana, ku bukende ni ku kukita bubi bulekenkeene, ni kwiba, ni kulanda bufi pamo ni lwambo. 20Bebi bintu i bilibyatiikaania muntu! Inzi kulia tekuba wasambile mu minue tekwatiikaania muntu."21Yesu waafuminepo waya mu kyalo kya pepi ni mizi ya ku Tiro ni Sidona. 22Kwaali mwanakazi umo mu kanaani waile pa kekio kifuka, ozo mwanakazi waabambile kumulilila Yesu walanda, "We mulopue, mwina Daudi, nghunvwileko nkumbu! mwana wane ali ni mwela uliwamwemia sana!" 23Inzi Yesu taamwaasukile kantu, kupwako basambi bakue bamupalama, batendeka kumupaapaata Yesu balanda, " We mulopue, mwane ozu mwanakazi ayewaya pantu atukonkeleele watuteekeele nsungu."24Yesu walandile, "Nene naatuminue sie ku mikooko izeezele, i Baizraeli." 25Inzi mwanakazi waile kumufukamina mu kyeni kyakue wamwana, "We mulopue nkwasie!" 26Yesu waamwanine, "Muntu tapalile kupoozela tubua bilio bya baana."27Mwanakazi waamwanine Yesu, "We mulopue, walanda sie bwino. Inzi tubua ni to tulitwalia buvunga bulibwaponena mwinsina meza yakua sibolenzi." 28Kupwako Yesu wamwana, We mwanakazi, kiketekelo kyobe ni kikata! Ale kikitike muutoneene." Penkapapo, mukazyana wakosa.29Yesu waafuminepo ni kuya mumbali kiziba kya Galilaya. Waaselele pa kapili ni kwikala. 30Bantu bengi baile kumuleetela bantu baali balemeene, bampofu, ni baali basunkuta, nitumeme pamo ni balwele bange bengi. Baabapalamikile pali Yesu, niye waabakosiizie. 31Bantu lubaamwene bakameme balanda, balemeene bakosa, bite byaenda, bampofu bamona, baapapile koku balimukumutasia Leza wa Baizraeli.32Yesu waakuutile basambi bakue, wabaana nangue,"Baba bantu nabonvwila nkumbu, pantu teisyali kale nsiku itatu bankonkele sie tekuba balia kantu. Nsitonene kubabwezia ni nzala bakaya kupenzukila mu nzila." 33Basambi baamwipuziizie, "Tulikukeba pi bilio bya kukumania bantu bengi evi kono ku kaseeba?" 34Yesu waabeepuziizie, Eba, muli na mikate inga papo?" Baamwaasukile, "Pano tulipo sie na mikate kilooba ni tusabi tunini tekuba twavulile." 35Kupwako wabaana bantu beekale pansi.36Kabili waabuulile mikate kilooba ni tusabi, wamusantila Leza, wamokola, wabapeela basambi bakue, ni bo babapeela bantu. 37Kubalua muntu walia ni kwikuta. Basambi baakolonghaniizie bisoso bya mikate byaasyelepo ni kwizuzia bipanda kilooba. 38Babo bantu baaliile, baali 4,000 pasili kupendako banakazi ni banike. 39Yesu luapwile kulaya libumba, wapatama mu bwato waya ku kyalo kya Magadani.

Chapter 16

1Bafarizeo ni Basadukayo baamupaleeme Yesu, babamba kumuketa bamulomba abakitile kalangi kakumwenako nangue atuminue na Leza. 2Inzi Yesu waabaanine, "Musita umo koba kasyazimina mulimwalanda evi, "Lukeele kwakaba bwino pantu malezi mu muulu akasika.3Kabili lukeelekeele paakili mulimwalanda evi, 'Lelo nvula ilikunoka pantu kilezi kyatinga.' Mwizi kwinika mibeele ya mu muulu ni ya malezi, inzi mulimwaandua kwinika ao kulondolola tulangi twa ono musita. 4Mwe bantu babi, kabili basili na kisinka kuli Leza! Mulimukulomba kalangi, inzi tekuli kalangi kamulikupeelua, inga sie kalangi kakua Yona." Kupwako Yesu wabasia waya.5Basambi lubaafikile ku bwala kiziba, baalabile kutwama mikate. 6Yesu waabaanine, "Emwe, kengele, kabili labuke ku ntutumusi ya Bafarizeo ni Basadukayo." 7Basambi baabambile kulanzyania nangue," Mwe bakwetu, pange Yesu walanda evi pantu tetwatwamanga mikate." 8Yesu waamanine vibaali balanzyania. Waabeepuziizie, "Mwe bantu bali ni kiketekelo kinini! Ale mulimukulandila ki nangue tetwatwamanga mikate?9Eba, temumanine? Temulangulukile lolia lunaamokwele mikate isaano pa bantu 5,000? Ati, mwaizuziizie bipanda binga? 10Ao temulangulukile lolia lunaapeele bantu 4,000 mikate kilooba? Ati, mwaizuziizie bipanda binga?11Ale kimusyamaninanga nangue nsyamilandanga palua mikate ni kiki? Ilabukile ku ntutumusi ya Bafarizeo ni Basadukayo!" 12Basambi ilubainikile nangue taali wabakengezia palua ntutumusi ya mikate, inzi waali wabakengezia palua masambilizio a Bafarizeo ni Basadukayo.13Yesu luafikile lya ku Kaizaria Filipi, waabeepuziizie basambi bakue, "Bantu balibalanda nangue ne Mwina muntu ndi ni?" 14Basambi baamwaasukile, "Bange balibalanda nangue uli Yoane Mubatizi, bange nangue uli Elia, ni bange nangue uli Yeremia ao umo wa pa bakabika." 15Yesu waabeepuziizie, "Ale mwemue mulimwalanda nangue nene ndi ni?" 16Simioni Petro waasukile, "Wewe uli Kristu mwina Leza Mukose."17Yesu waamwanine, "We Simioni mwina Yoane! Usyukile pantu teufyuliilue na maano a bumuntu, inzi wafyulilua na Tawe wa mwiulu. 18Ni nene nakwana wewe Petro nangue uli lyalala, ni pa leli lyalala, naakakuulapo kilonghano kyane. Anzia kine ni maka a lufu, teakanzia keki kilonghano.19Naakakupeela tukiiko twa mu Bukolo bwa mwiulu. Byonse biwaakakaania pano pa kyalo, ni mwiulu byaakakaaniiwa, kabili byonse biwaakeetabila pano pa kyalo, ni mwiulu byaakeetabilua." 20Yesu waabakaaniizie basambi bakue tekuti babwileko muntu nangue wene i Kristu.21Kutula pa ozo musita, Yesu waali wasyababwila sie kisinka nangue, "Nmpalile ngie ku Yeruzalemu, evi bakulu ni makolo a babitambua pamo ni bakasambilizia ba mizilo baakanghemie ni kungipaya. Inzi busiku bwa butatu Leza waakantuntumuna." 22Petro waile nakue pambali ni kubamba kumwana, "We mulopue, bebi bintu tebikakukitikila" 23Yesu waapilibukile, wamusasilila Petro wamwana, "Fuma papa we Satana! Uli kikovue kuli nene, pantu malanga obe te a buleza, inzi ni a bumuntu."24Kabili Yesu waabaanine basambi bakue, "Kine muntu watona kunkonka, ekaane, atwame musalaba wakue mane aze ankonke. 25Pantu muntu aliwakeba kupususia bukose bwakue, waakabuzeezia. Inzi onse aliwazeezia bukose bwakue pa mulandu wane, wakabumona. 26Ati, kine muntu wanonka kyalo kyonse, inzi wazeezia bukose bwakue, wakitapo ki? Waakapyanikilapo ki pa bukose bwakue?27Pantu mwina muntu pasyaeze mu bulumba bwakua Se pamo ni bamalaika bakue. Wakaba kwiza kulambula kubalua muntu kunkonka ni bikitua byakue. 28Namyana kisinka nangue bange pa baba bemeene papa, tebakafua mpaka bakamumonenke mwina muntu waiza mu Bukolo bwakue."

Chapter 17

1Nsiku mutanda luyaapwile, Yesu waile ni Petro ni Yakobo pamo ni Yoane peulu lupili pa bunke. 2Lubaamukentele, baamumwene Yesu waaluluka. Lukebu lwakue ni lo lwaabenghemene nga koba, kabili ngubo yakue ni yo yaaswetele sie pepepe.3Kabili baba basambi batatu bamwene Musa ni Elia balimukulanda ni Yesu. 4Petro waamwanine Yesu, "We Mulopue, pano patuwamina. Kine watona, ndikukuulapo tutanda tutatu, kamo kobe, kange kakuaMusa ni kange kakua Elia."5Luali wakilimukulanda sie evio, lilezi lyaali lyabenghema lyaile kubakupa. Lizui lyaunvwikile mwiulu lyalanda, "Ozu i mwana wane mutonua unghwamiinuemo, Mutwilizie!" 6Basambi lubaunvwile lelio lizui, baaponene kyuba kukonkana ni mwezo ubaunvwile. 7Yesu waile kubakumia wabaana, "Buuke tekutiine!" 8Lubaakentele, tebaamwenepo unge muntu inga sie Yesu bunke.9Lubaali balimukukooka lupili, Yesu waabaanine, "Unvue, tekuti muye mubwileko muntu palua belia byonse bimwamonanga, mpaka musita waakatuntumunua mwina muntu." 10Basambi baamwipuziizie Yesu, "We Mulopue, ale bakasambilizia ba mizilo balibalandila ki nangue Elia waakatangilanke?"11Yesu waabaasukile, "Ee, Elia waakatangila kwiza kuteania bintu byonse bwino bwino. 12Namyana kisinka nangue Elia waizile kale, inzi bantu tebaamwinikile, kabili baamukitiile mubaatonene. Evi i vyaakakitilua ni mwina muntu." 13Basambi baalangakeene nangue waalandiile palwakua Yoane Mubatizi.14Yesu ni basambi bakue batatu lubaabweleele ku libumba, muntu umo waile kumufukamina Yesu wamwana, 15"We mulopue, munvwileko nkumbu mwana wane alwele bifulubi ni kuya waemooka sana! Pantu lyonse lubilibyamukwata, bilibyamuponiizia pa mulilo ao pa menda. 16Namuleetanga ku basambi bobe, inzi bandwanga kumukosia."17Yesu waabaasukile, Mwe bantu basizumiine ni bataale! Kubako, naakaba nenu mpaka musita ki? Naakamisipikizia mpaka musita ki? Ale muleete kono!" 18Kupwako wasasilila mwela ubi, mwela wafuma kale mu ozo mwana, penka papo wakosa.19Kabili basambi bakue baile kuli Yesu pambali pa bunke bamwipuzia, "Ati Mulopue, fwefue twaandilwanga ki kufumia mwelaubi?" 20Yesu waabaasukile," Mwaandwanga pantu kiketekelo kyenu ni kinini. Namyana kisinka nangue kabenge mwali ni kiketekelo kikata nga vitanine lubezu lwa kilanga, nga mwalwana lolu lupili, 'We lupili, fuma papa uye wipooze kolia!" Penka papo lwaipooza. Kabili nga temuyamwaandua kantu!" 21(Inzi kukumba mwela ubi wa ozu musango, mpaka sie na mapepo ni kwizilika kulia)22Basambi lubaakolongheene bonse pamo mu Galilaya, Yesu waabaanine, Evi mwina muntu pasyaapaanue mu maboko a bantu. 23Baba bantu baakamwipaya. Inzi busiku bwa butatu waakatuntumunua." Basambi bakue lubaunvwile evio, baafiitilue sana.24Yesu ni basambi bakue lubaafikile ku kapenaumu, bantu baali basonkia musonko wa nghanda yakua Leza baile kumwipuzia Petro, "Ati Petro, Kasambilizia wenu aliwasonka musonko wa nghanda yakua Leza?" 25Petro waabaasukile, "Aliwasonka." Petro luali wasyaingila mu nghanda, Yesu wamwana kale, "Ati Petro, nani apalile kusonka ni kupaana mulambu ku makolo amono mu kyalo? Ni baana babo ao bange bantu?"26Petro waasukile, "Bange bantu i bapalile kusonka. Kupwako Yesu wamwana, "Ee, kansi baana bene tebapalile kusonka. 27Inzi pantu tetutonene kuleeta maavia ku baba bantu, endo waya upoozele ndobaano pa kiziba . Lisabi liwaya ubambilepo kusupula, uye ulyasamune kanua. Lufolanga luwaya umonemo, uye ulubuule ni kuya kunsonkela musonko wane, pa kyamba mane uye usonke ni obe."

Chapter 18

10zo musita basambi baile kumwipuzia Yesu, "Ati Mulopue, nani akuliisiepo mu Bukolo bwa mwiulu?" 2Yesu waakuutile mwanike umo ni kumwimika pabukaba bwabo 3walanda, "Namyana kisinka nangue, kine temwalulukile nga baana banini temukengila mu Bukolo bwa mwiulu.4Onse aliwaikeefia ni kwaluka nga mwanike i akuliisie mu Bukolo bwa mwiulu. 5Onse aliwapokelela mwanike nga ozu mu liina lyane, aliwanmpokelela nene wenka. 6"Onse aliwabazia mwanike wa pa baba bazumiine, kuti kyawama kumukakila libue likata lya kupelelapo mu mukosi ni kumutibizia pa lyezi.7Bantu balibabazyania baakasyama! Inzi bibazio tebikabula kukitika mu kyalo. Onse waakabazyania waakasyama! 8"Kine kuboko kobe ao lukasa lobe lwakuleetelela kubala, luputule ni kulupooza kule. Pantu kuti kyakuwamina kwingila mu bukose wali na kuboko kumo ao lukasa lumo, kukila kuyakupoozua mu mulilo usiliwazima wali na maboko abili ni makasa abili.9Kine linso lyobe lyakuleetelela kubala, litumbule ulipooze kule, pantu kuti kyakuwamina kwingila mu bukose wali na linso limo kukila kuya kupoozua mu mulilo usiliwazima wali na menso abili.10"Ilabukile, tekufuupulepo ata umo pa baba banike. Kabili namyana kisinka nangue, bamalaika babo ba mwiulu bemeene nsiku yonse pa ntanzi yakua Tawe wa mwiulu. 11Pantu mwina muntu waizile kukeba bazeezele.12"Ati, kuti wamonapo syani? Kine muntu ali ni mikooko 100 wazeeziapo mukooko umo, tasyanke ezio mikooko 99 pa kapita nikuya kukeba ozo mukooko uzeezele? 13Namyana kisinka nangue kine wapata mukooko, alikuwaminua sana pa mulandu wamukooko wamoneka kukila ezio mikooko 99isizeezele. 14Sinue wa mwiulu ni ye tatonene ata mwanike umo wa pa baba kuti azeeze.15"Kine wakobe wakubala, endo umulangisie kilubo kyakue. Mulangisie mwalipo sie kabili. Kine wakunvua wapata wakobe. 16Inzi kine wakaana kukunvua kuutilapo ni unge umo ao babili, evi byonse bimulikuya mwalanzyania, byunvwike ku basininkizi babili ao babtatu nga mulandiile Malembo.17Kabili kine wakaana kubonvua, endo wane kilonghano. Kine wakaana kukyunvua mumone nga muntu asimanine Leza, kabili nga kasonkia wa musonko.18Namyana kisinka nangue, byonse bimwaakakaania pano pa kyalo, ni mwiulu byaakakaaniiwa. Byonse bimwaakeetabizia pano pa kyalo ni mwiulu byaakeetabiziiwa. 19Kabili namyana nangue, kine kabili pakati kenu baunvwana kulomba kantu kuli Tawe wa mwiulu, baakapeelua. 20Pantu ponse palipalonghana babili ao batatu mu liina lyane , nene i pa ndi.21Petro waile kuli Yesu ni kumwipuzia, "Ati we Mulopue, kine mwinane wanmbala ndikumweleela linga? Ndikumweleela nghendo kilooba?" 22Yesu waamwasukile, "Te nghendo kilooba sie, inzi upalile kumweleela kukila pa nghendo 70.23Pantu Bukolo bwa mwiulu bupaleene na likolo umo waakuutile babombi bakue kuti baye balondolole vibaabombiizie nfolanga yakue. 24Luatendekele kupenda, waaleeteelue mubombi umo waali wakopele nfolanga 1,000,000. 25Ozo mubombi taakwete nfolanga ya kumulipa. Likolo lyaalandile ozo muntu asisiiwe kuti abe muzia pamo ni mukazi wakue ni baana bakue ni byonse biali nabio evi alipe madeni.26Ozo mubombi waafukeeme mu kyeni kyakua likolo ni kupaapaata walanda, we likolo , nmpembelelenke sie nakaba kukulipa nfolanga yobe yonse! 27Likolo lyaamunvwiliile nkumbu, lyamweleela madeni akue onse ni kumuleka aye.280zo mubombi luafumine panze, waasaakeene ni mubombi nakue waali wamukopele nfolanga 50, Penka papo wamukwata kale pa mukosi ni kumwana, 'Nmpeele nfolanga yane!' 29Mubombi nakue waamufukamiine ni kumupaapaata wamwana, we tawelenzi, tekamana sie nakaba kukulipa sie lenu!30Inzi wene taatonene kumunvua. waamukwete ni kumukakia mu buloko mpaka paakapwila kulipa madeni. 31Babombi nakue lubaamwene viamukitiile, baafiitilue sana ni kuya kumubwilako likolo byonse biakitile.32Likolo lyaamukuutile ozo mubombi ni kumwana, we mubombi mubi! Nakweleelanga madeni obe onse pantu walombanga kweleelua. 33Ni wewe i viwakiba wapalile kumweleela mubombi nobe!34Likolo lyaafiitilue sana ni kumukakia mu buloko mpaka paakapwila kulipa madeni akue onse." 35Pa mpeleezio Yesu waalandile, "Evi i vimwaakakitilue na Tawe wa mwiulu kine temuyamwaeleela benenu na mitima yenu yonse."

Chapter 19

1Yesu luapwile kulanda evio, waafumine ku Galilaya ni kuya ku Yudea ku bwala mwenzi wa Yordani, 2Bantu bengi baamukonkele. Ni baali balwele waabakosiizie.3Bamo pa baba Bafarizeo baile kumketaYesu bamwipuzia , "Ati we kasambilizia, mizilo yetu ilyaitabizia kumukaana mukazi kikaanekaane?" 4Yesu waabaasukile "Temwaabelengele mu malembo alandile nangue pa mambo Leza waabumbile mwalalume ni mwanakazi?5Kabili Leza waalandile, 'Ni pakako, mwalalume waakasia se ni nghina ni kulundana na mukazi wakue. Ni baba babili baakaaluka mubili umo.' 6Evi te babili kabili, inzi bali umo. Kansi muntu tekuti alekenkanie kyaalundilue na Leza.7Bafarizeo baamwipuziizie Yesu, "Eba, ale Musa waatupeeleele ki mizilo ilandile nangue mwalalume apeele mukazi wakue lupapulo lwa kumukaana?" 8Yesuwaabaasukilee, "Musa waamipeele nsambu ya kukaana bakazi benu pantu mitima yenu ifinine. Inzi kutula ku mambo tekyaali evio. 9Namyana nangue, kine mwalalume wamukaana mukazi wakue kikaanekaane pasili mulandu wa bukende, ni kuyakuupa unge mwanakazi wakita bukende10Basambi bakue baamwanine, "We Mulopue, kine i evi pa mulume ni mukazi, kansi kwikala sie pasili kuupa kwawama." 11Yesu waabaasukile, "Mulandu wakusyupa te wa bonse, inga sie kine Leza watona evio. 12Milandu iliyaanzia bantu kuupa ni ezi. Bange teboopile pantu ni babibola, bange bakitilue evio na bantu, ni bange teboopile pa mulandu wa Bukolo bwa mwiulu. Kansi, olia wakwitabizia aza masambilizio, etabizie."13Kwaali bantu bamo baamuleeteele Yesu banike kuti abakumie maboko akue ni kubapepela, inzi basambi bakue baabasasiliile. 14Yesu waabaanine, "Baleke banike beze kulinene, tekubakaaniepantu Bukolo bwa mwiulu ni bwa balia bali nga baba." 15Luabakumiizie sie maboko akue, kupwako wafumapo waya.16Kwaali muntu umo waile kumwipuzia Yesu, "We kasambilizia, nkite ki kiweme pakuti nmbe ni bukose bwa muyayaya?" 17Yesu waamwaasukile, Eba, wangipuziizie ki palua kiweme? Unvua, kuli sie Leza bunke i aweme. Inzi kine watona kwingila mu bukose nakila milao."18Ozo muntu waamwipuziizie, "Milao ki?" Yesu waamwaasukile, "Tekwipaya, tekukita bukende, tekwiba, tekubeepela mwinobe bya bufi, 19Kindika so ni noko, tona mwinobe nga viwitonene we mwine."20Mulumendo waamwanine, "Ezi milao yonse nakiile. Ale kisyeleko ni kiki?" 21Yesu waamwanine, "Kine utonene kuya wapwililikile, endo usisie byonse biuli nabio ni kubapeela bapabi mane ni we ukabe ni bunonsi mwiulu, ni pa kyamba mane wize unkonke." 22Mulumendo luaunvwile evio, Kwenka kuyasie wafiitilue pantu waali wanonkeesie.23Kupwako Yesu wabaana basambi bakue, "Namyana kisinka nangue, evi vikyaakamwaviizia munonsi pa kwingila mu Bukolo bwa mwiulu. 24Kabili namyana nangue kyaakamwaviizia sana munonsi pa kwingila mu Bukolo bwakua Leza kukila nghamia kupula mu lipulo lya nsindano."25Basambi lubaunvwile evio, baapapile sana ni kumwipuzia Yesu, "Ewe, ale nani waakapusuka?" 26Yesu waababatikiizie ni kubaasuka, "Keki tekivinda kukitua na muntu, inga sie na Leza bunke." 27Kabili Petro waalandile, "We Mulopue, mona fwefue twaasiile byonse ni kukukonka. Ale twaakapeelua ki?"28Yesu waabaasukile, "Nene namyana kisinka nangue, lwaakeekala mwina muntu pa kitebe kya bulumba mu kyalo kya lenu, mwemue likumi na babili mwaakeekala pa bitebe ni kupingula ntundu likumi na ibili ya Baizraeli.29Onse aliwasia nghanda ao benakue ao bankaziize ao nghina ao baana ao makaba pa mulandu wane, waakapokelela kukila pa 100 pamo ni kupeelua bukose bwa muyayaya. 30Inzi, bengi bemwene kuba ba mambo lenu, baakaba ba mpeleezio, ni bengi bemwene kuba ba mpeleezio lenu, baakaba ba mambo.

Chapter 20

1Bukolo bwa mwiulu bupaleene na muntu umo waabuukile pakili lukeelekeele ni kuya kunvwana ni bantu bamo bakubomba mu bukaba bwakue bwa mizabibu. 2Waunvwene nabo kubasazia nsazio ya busiku bumo, kupwako wabatumakuya kubomba mu bukaba bwakue bwa mizabibu.3Kabili luyaali yasyali nsita fundi ya lukeelekeele, waile kumona ni bange balalume baimeene mu kisisiizio tekuba bali na mwilo. 4Waabaanine, "Ni mwemue endo waya mubombe mu bukata bwane bwa mizabibu. Ndikwiza kumisazia."5Kupwako baya, kabili pa nsita likumi na ibili ya koba ni pa nsita itatu ya kyungulo, ozo muntu waakitile evio vyenka. 6Luyaakumeene nsita isaano ya kyungulo, kabili waile kumona ni bange balalume baimeene mu kisissizio. Waabeepuziizie, "Ale mwemue mwimaniine ki pano koba konse tekuba mwabomba?" 7Baamwaasukile, "Fwefue twimeene pano pantu tepali muntu wakutupeela miilo ya kuboma." Waabaaniine, "Kansi ni mwemue endo mwaya mubombe mu bukaba bwane bwa mizabibu."8Musita wa kyungulo, mwine wa bukaba waamwanine kapita wakue, "Ale endo ubakuute babombi bonse wize ubasazie. Ubambe kusazia balia batwepeleezyanga kunvwana nabo, mane pa mpeleezio usazie ni balia ba mambo." 9Balia bantu baabambile miilo pa nsita isaano ya kyungulo, baile kusaziiwa nsazio ya busiku bumo. 10Balia bantu baabambile miilo lukeelekeele ni bo lubaile ku kusaziiwa, baile baswapiile kusaziiwa ingi kukila bange. Inzi bonse baasaziiziwe sie nsazio ya busiku bumo11Luapwile kubasazia, babombi baabambile kumwivokombela mwine wa bukaba balimukulanda, 12Ewe, 'Mona viwakita. Baba ba mpeleezio babombanga sie nsita imo, inzi fwefue twabombanga koba konse twasaamiinue. Ale watupeelela ki nsazio yalingheene nabo?.'13Mwine wa bukaba waasukilepo umo, 'Nene nsikukendele.Ati, twaunvwananga syani? Tetwaunvwananga nobe kubombela nsanzioya busiku bumo? 14Mona we twama sie nsazio yobe uye waya ku nghanda. Ntonenenmpeele wa mpeleezio nga vinakupeela wewe.15Ati emwe! Nsivinda kukita muntoneene pabumoni bwane? Ale kiusyaliwanzibulukila pa mulandu wa nkumbu yane ni kiki? 16Kupwako Yesu wapeleezia walanda, "Bantu ba mpeleezio lenu, baakaba ba mambo.Ni ba mambo lenu, baakaba ba mpeleezio."17Yesu luali walimukusela ku Yeruzalemu, waile pamoni basambi bakue likumi na babili pambali. Lubali balimukuya mu nzila waabambile kubaana, 18"Unvue, evi tulimukuselaku Yeruzalemu kulikuya kupaanua mwina muntu mu maboko a makolo a babitambua ni mu maboko a bakasambilizia ba mizilo. Baba bantu bakaba kumutana nsambu ni kulanda kuti akeepawe. 19Kabili waakapaanua ku bantu basimanine Leza, babo baakamupunika ni kumusepula misepe, ni kumukonkomena. Inzi busiku bwa butatu waakatuntumunua."20Kupwako muka Zebedeo waya ni baana bakue babili kuli Yesu, wamufukamina ni kumupaapaata amukitile kintu kimo. 21Yesuwaamwipuziizie, "Ati, utonene ki?" Ozo yangu waamwaasukile, "Ntonene ubalaye baba baaana bane babili, umo akeekale kulio kobe, ni unge akeekale kuso kobe mu Bukolo bobe."22Yesu waabaasukile, "Temumanine kimulimukulomba. Ati, kubako kuti mwamina mu kikombe kya lyemo kinakaba kumina?" Babo baana baamwaasukile, "Ee, kuti twamina." 23Yesu waabaanine, "Ee kumina kwene mwaakamina mu kikombe kyane, inzi kwikala pa ndi, kulio ao kuso kwane, ezio te miilo yane, yene miilo yakua Tawe pantu wene i waakabapeela babo baateaniiziizie." 24Basambi nabo likumi lubaunvwile evio, baabafiitiilue babo benabo babili.25Yesu waabakuutile bonse pamo ni kubaana, "Mumanine nangue bakateeka ba bantu basimanine Leza balibababiibikizia bantu babo, ni nombozi yabo iliyababombia. 26Inzi mwemue tekikaba evio. Onse aliwakeba kuba mukulu pakati kenu, abe mubombi wa bonse. 27Ni onse aliwakeba kuba wa mambo pakati kenu, abe muzia wenu. 28Mwina muntu taiziile kubombelua, inzi waiziile kubombela bange ni kubapeela bukose bwakue kuti alubwilemo bengi."29Yesu ni basambi bakuelubaali basyafuma mu Yeriko, bantu bengi baile bamukonkele. 30kwaali bampofu babili baali baikeele mumbali musebo. Lubaunvwile nangue Yesu alimukupita, baabambile kusamuna balanda, "We Mulopue Mwina Daudi tunvwileko nkumbu!" 31Bantu baabambile kubasasilila bampofu kuti batalale. Inzi bene baakilile kusamuna balanda, "We Mulopue, Mwina Daudi tunvwileko nkumbu!"32Yesu waimeene, wakuuta babo bampofu. Waabeepuziizie evi, "Ati, mutonene nmikitile ki?" 33Bampofu baasukile, "We Mulopue, fwefue tutonene tukente ni kumona." 34Kupwako Yesu wabonvwila nkumbu ni kubakumia pa menso abo. Lubaakentele sie ni kumona, baamukonkele Yesu.

Chapter 21

1Yesu ni basambi bakue lubaapaleeme ku Yeruzalemu, baafikile ku Betefage ku Lupili lwa Mizeituni. Kupwako Yesu watuma basambi bakue babili. 2Waabaanine evi, "Endo mwaya ku muzi uli ku ntazi. pa nkendo imwaya musange punda wakakiilue pamo ni kaana kakue, mubakakule mundeetele. 3Kine muntu wamiipuzia, muye mumwane evi, 'Mulopue i alimukubakeba!' Ni ye alikumilekeela mubatwwane."4Bebi byaakitikiile sie kuti keebo kaalandile Leza kupitila muli kabika kafikiliziwe. Waalandile evi, 5"Endo ubaanebantu ba mu Sayuni nangue, mone likolo lyenu lyamiizila, likolo lifuukile, lyaiza lyaselele pa punda mwina punda."6Basambi baile kukita mubaaniinue na Yesu. 7Baaleetele punda ni mwana wakue. Lubaapanzikilepo nghubo yabo, Yesu wasela waikalapo. 8Bantu bengi baatendekele kupanzika ngubo yabo mu musebo, ni bange baaateetele misambo ya bimuti ni kuipanzika mu musebo.9Bantu baali bamutangiliile Yesu pamo ni baali bamukonkele pa kyamba baabambile kusamuna balanda, "Atasiiwe Mwina Daudi! Leza apaale ozo alimukwiza mu liina lyakua Mulopue! Leza ataswile!" 10Yesu luaingiile mu Yeruzalemu, muzi onse waasaamine sie saa. Bantu baabambile kwipuzyania, "Emwe, ale ozu muntu nani?" 11Bantu bonse baasukile, "Ozu i Yesu, kabika wa ku Nazareti mu kyalo kya Galilaya."12Yesu luaingiile mu nghanda yakua Leza, bonse baasangilue balimukusisiiziamo waabakumbiile panze. Kabili waafulamwine meza ya balia baali basintuzyania nfolanga, ni tukunkuzia twa balia baali basisia nkunda. 13Waabaanine, "Kilembelue mu malembo nangue, 'Nghanda yane yaakakuutua nghanda ya mapepo,' Inzi mwemue mwaalula kuba nghanda ya tubooko!" 14Bampofu ni balema baile kuli Yesu mu nghanda yakua Leza, niye waabakosiizie.15Makolo a babitambua ni bakasambilizia ba mizilo baafiitilue sana lubaamwene Yesu walimukukita bipezia maano. Kabilibaafiitilue lubaamwene banike balimukusamuna mu nghanda yakua Leza balanda, "Atasiiwe Mwina Daudi!" 16Baamwipuziizie Yesu, "Ewe, unvwile vibalimukulanda?" Yesu waabaasukile, "Ee, nghunvwile. Eba, temunabelenge malembo alandile nangue, 'Banike pamo ni nkeke mwabasambiliziizie kutasia kwine kwine?' " 17Yesu waabasiile mu ozo muzi ni kuya kulaalaku muzi wa Betania.18Lukeele lwakue paakili lukeelekeele, Yesu luali wabwelela ku muzi, waunvwile nzala. 19Waamwene kimuti kya mikumumbali musebo. Luailepo, taasangileko kantu inga sie maaninke. Waakyanine kimunti, "We kimuti, waya nalo, teukikaseekako mazabo kabili!" Penka papo kimuti kyauma.20Basambi bakue lubaamwene evio, baapapile. Baipuziizie, "Ati emwe, ale keki kimuti kya miku kyauma kale syani penka papa?" 21Yesu waabaasukile, "Namyana kisinka nangue, kine mwazumina pasilikutwisika, mwaakakita nga evi vinakita ku keki kimutikya miku. Kabili temukakita sie keki, inzi mwaakalwana lolu lupili, 'Fuma papa uye wipooze mu lyezi,' ni lo lwaakaya kwipooza. 22Kine mwazumina mwaakapokelela kubalua kantu kamwaakalomba mu mapepo enu."23Yesu waabweeleele mu nghanda yakua Leza. Luali walimukusambilizia, makolo a babitambua ni masiiko baile kumwipuzia, "Ati kasambilizia,uliwakita bebi bintu na maka ki? Nani waakupeele aza maka?" 24Yesu waabaasukile, "Ni nenendikumiipuzyanke kiipuzio kimo. Kine mwangasuka, ndikumyana maka andinakitilamo bebi bintu.25Ati, lubatiziolwakua Yoane lwaafumine pi? lwaafumine kuli Leza ao lwaafumine ku bantu?" Baabambile kukanzana balanda, "Tulikulanda syani? Pantu kine twaasuka nangue lwaafumine kuli Leza, alikutwana nangue, 'Ale kimusimuzuminiine ni kiki?' 26Kabili kine twalanda nangue lwaafumine ku bantu, bantu tebatulekeela pantu bantu bonse basininkiziizie nangue Yoane waalikabika." 27Kupwako kwenka kupolokwlua sie ni kulanda nangue , "tetumanine." Yesu waabaanine evi, Ni nene wenka nsimyana maka andinakitilamo bebi bintu."28Kabili Yesu waalandile evi, "Ati, mwemue kuti mwamonapo syani? kwaali muntu umo waali ni baana babili balalume. Ozo muntu waile kumwana mwana mukulu, 'We mwana wane, endoubombe mu bukaba bwa mizabibu.' 29Mwana wakue waamwaasukile, 'Nene nsiysko,' inzi pa kyamba waalwile malanga akue ni kuya. 30Kabili ozo muntu waile kuunge mwana ni kumwana nga vyaanine mwana wa mambo. Ozo mwana wasukile, 'Ee, ndikuya we tawe.' Inzi ozo mwana taileko.31Nghane, pa baba babili, nani waakitile mwaali mwatoneene sibo?" Baamwaasukile, "Mwana mukulu." Kupwako Yesu wabaana, "Namyana kisinka nangue bakasonkia ba musonkoni bakambue balimukumitangilila kwingila mu bukolo bwakua Leza. 32Pantu Yoane Mubatizi waizile kumilangisia vya kwikala mu bulunghami, inzi mwemeu temwaamuzumiine. Bakasonkia ni bakambue bene i baamuzumiine. Anzia mwaamwene evio, temwaazumiine,Yoane mwine temwaamuzumiine.33Kabili Yesu waabaanine, "Unvue ni kinge kipalo, kwaali muntu umo waalimine bukaba bwa mizabibu. Bobo bukaba waabusakiliile, waimbamo ni kiina kya kukitilamo mizabibu,wakuulamo ni lupungu. Luatembele lwendo lwa kuya kule, bukaba bwakue waabasiliile balimi bakuti bakabe basonkela. 34Lwaakumeene musita wakukununa mizabibu, waatumineko babombi bakue ku balimii evi baye bamuleeteleko mizabibu.35Balimi baabakwete babo bantu baatuminue, baumapo umo, unge bamwipaya, unge wene baamutootele sie mabue. 36Kabili ozo muntu waatumineko babombi bange kukila pa balia baatumine ntanzi, inzi balimi baabakitile nga vibaakitiile balia ba mambo. 37Pa mpeleezio, waabatumiineko mwana wakue. Waalandile evi, "Nswapiile nangue mwana wane wene baya bamukindike."38Inzi balimi lubaamumwene ozo mwana waiza, baabambile kulanzyania, 'Ozu waiza i mpyani, Ale tumwipaye kumona sie bukaba bukabe bwetu!' 39Kupwako bamuuma ni kuya kumupooza kunze ya bukaba bwa mizabibu ni kumwipaya."40Kupwako Yesu waipuzia, "Ati lwaakeeza mwine wa bukaba bwa mizabibu, bakia balimi waakabakita syani?" 41Baamwaasukile, "Kisinka mwine wa bukaba waakabeepaya babo bantu babi, kabili waakabasiila balimi bange bobo bukaba bwa mizabibu, babo baakaba bamupeela mizabibu pa musita uiliyapiilapo."42Yesu waabaanine, "Eba, temwaabelengele Malebo alandile nangue, 'Libue lyaasuuliluena bakuuli, i lyaalukile libue lya mponvu pa onse, Evi ivyaakitile Mulopue, ni fwe balimukumona twapapa?.'"43Yesu waalandile evi, "Namyana kisinka nangue Leza waakamipoka Bukolo bwakue ni kupeela bantu baakaba bakita bintu biweme." 44"Kubalua muntu waakaponena pa leli libue waakatyoka, ni waakaponenua na leli libue waakasansika."45Makolo a babitambua ni Bafarizeo lubaunvwile bebi bipalo, bainikile nangue Yesu waali walanda pa mulandu wabo. 46Ni pakako baakitile maka abo onse kuti bamukwate. Inzi baatiininepantu bantubaali basyinikile nangue ni kabika.

Chapter 22

1Kabili Yesu waatwaliliile kubaana bantu mu kipalo, 2"Bukolo bwamwiulu bupaleene nilikolo lyaateaniizie matebeto a pa buinga bwa mwana wakue mwalalume. 3Waatumine babombi bakue baye bakuute bantu baali bakupilue ku matebeto, inzi babo bantu baakeene kuyako.4Kabali waatumineko babombi bange ni kubaana, "Endo mubaane bakupua nangue nateania kale matebeto ane, nghombe inonene yasinzwanga kale, byonse biteaniiziwe.. Twende mulie matebeto a pa buinga."5Inzi bakupua tebaapoozeleko maano. kubalua muntu waile kuatonene kuya. Unge waile ku makaba, ni unge waile mu busulu, 6inzi bange baakwete babombi bakua likolo babamba kubooma ni kwipayapo bamo. 7Ozo likolo waafiitilue ni kutuma balukale bakue bayebepaye ezio ngipaani ni kuiziziizia muzi wabo.8Kabiliwaakuutile babombi bakue ni kubaana, "Mone matebeto apa buinga ateaniiziwe, inzi bantu banakikupa tebapalile. 9Kansi endo mwaya mwimane sie pa masanzio nzila, mukupe bantu bonse bamulikuya kumona mwize nabo" 10Ni kiine babombi baile pa masanzio nzila ni kubamba kukolonghania bantubengi babaamwene. Babi pamo ni baweme, mpaka ni nghanda ya buinga yaizulamo bantu.11Likolo lulyaile kumona bakupua, lyaamwenemo muntu umo asyaali wavwele ngubo ya buinga. 12Likolo lyaamwipuziizie, 'Ewe, waingilanga syani mono tekuba wavwele nguboya buinga?' Ozo muntu taali na ka kulanda.13Kupwako likolo lyaana babombi bakuenangue, "Ale mukake maboko ni maulu mumupooze kunze ku nfinzi, koko kwaya kwali kulila ni kusyenkeenia meno." 14Yesu waapeleeziizie walanda, "Bakuutilue ni bengi, inzi basaakwilue te bengi."15Bafarizao baile kumuteekela Yesu kilie kuti bamukete mu biipuzio. 16Kabili baamutumiine bamo ba mu basambi babo ni baali ku lubali lwakua Herodi. Baamwanine evi, "We kasambilizia, tumanine nangue uliwalanda kisinka. Uliwasambilizia bantu kisinka kyakua Leza, kabili tewapoozako maano ku belia bibalibalangakana, pantu teuli na kitoolela. 17Ale tubwile viuliwalangakana. Ati, mu Mizilo yetu tuli ni nsambu ya kusonka musonko kuli kateeka wa Kiroma ao abe?"18Inzi pantu Yesu waali waamanine malanga abo abi, waalandile evi, "Mwe bakankobenkania, ale kimwakeba kunketela ni kiki? 19Nange lufolanga lwa musonko." Baamuleeteele lufolanga.20Kabili waabeepuziizie, "Ale papa pali lukebu niliina lyakua ni?" 21Baamwaasukile, Pali lukebu ni liina lyakua kateeka wa Kiroma" Kupwako Yesu wabaana, "Ee, mwaasuka bwino. Kansi sonke musonko kuli kateeka, Leza ni ye mumupeele byakue." 22Lubaunvwile evio, baapapile. Kupwako kwenka kumusia sie baya.23Bobo bwenka busiku, Basadukayo baali balanda nangue bantu tebakatuntumuka, baile kuli Yesu ni kumwipuzia, 24baali kulanda, "We kasambilizia, Musa walandile nangue kine mwalalume wafua tekuba waali na mwana, wakwakue ope mwanakazi afwiliilue evi akamuvyalile baana baakaba bamanikile nangue ni baana bena ozo waafwile.25Kwetu kwaali benenke balalume kilooba, wa mambo waupile mwanakazi, ozo mwalalume waafwile pasili kuvyalamo baana. Kabili mwalawakue waupile mukanfwilua, ni ye waafwile. 26Evi vikyaamukitikiile wa bubili, i vikyaamukitikiile wa butatu mpaka bonse kilooba. 27Ni pa mpeleezio, ozo mwanakazi waafwile. 28Ale busiku bwa kutuntumuka, ozo mwanakazi waakaba waali muka ni? Pantu bonse baali balume bakue."29Yesu waabaasukile, "Mwemue mulubile pantu temumanine malebo akua Lez, kabili temumanine maka akua Leza. 30Pantu bafwile lubakatuntumunua, baakaba nga bamalaika ba mwiulu. Kabili tebakaba baupa.31Ati, palua kutuntumuka, temunabelenge vyaalandile Leza? 32Waalandile evi, 'Nene ndi Leza wakuaAbrahamu, ndi Leza wakua Izaaki, ndi Leza wakua Yakobo.' Kansi Leza, te Leza wa bafwile, inzi ni Leza wa bakosele." 33Bantu lubaunvwile evio, baapapile kukonkana ni masambilizio akue.34Bafarizeo lubaunvwile nangue Yesu waababingile Basadukayo, Bafarizeo ni bo baakolongheene. 35Kasambilizia umo wa Mizilo, waabambile kumuketa Yesu na keki kiipuuzio. 36Waamwipuziizie, "Ati we kasambilizia, ni mulao ki utaniisie pa milao yonse?"37Yesu waamwaasukile, "Tona Mulopue Leza obe na mutima obe onse , umutune mu bukose bobe bonse kabili umutone na maano obe onse. 38Ozu i mulao wa mambo ni utaniisiepo.39Ni wa bubili ni ozu, Tona mwinobe nga viwitonene we mwine. 40Mizilo yonse yakua Musa ni masambilizio a bakabika, emaniine sie pa malao ibili."41Bafarizeo bamo lubaakolongheene pamo, Yesu waabeepuziizie, 42"Ati, mulimwalangakanapo syani palwakua Kristu? ni wa mu luvyalo lwakua ni?" Baamwaasukile, "Kristu ni wa mu luvyalo lwakua Daudi."43Yesu waabeepuziizie, "Eba, ale Daudi lualombwelue na mweo muzuuke waamukuutiile ki nangue, Mulopue Daudi waalandile, 44'Mulopue waalandile kuli Mulopue wane nangue, ikala pano ku kulio kwane, mpaka pankabiika balwani bobe mwinsina makasa obe.'45Kansi Daudi kine waamukuutile Kristu nangue "Mulopue," ale Kristu alikuba syani wa mu luvyalo lwakua Daudi?" 46Tekuli muntu waamwaasukile. Kabili kutula bobo busiku tekwaali muntu waamwipuziizie binge biipuzio.

Chapter 23

1Kabili Yesu waabaanine bantu ni basambi bakue, 2"Bakasambilizia ba mizilo ni Bafarizeo bali ni buvinde bwa kulondolola Mizilo yakua Musa. 3Ni pakako, kite byonse bibalibamyana, inzi tekukile nga bene, pantu tebezi kukita mubalibasambiliziizia.4Bene balibakakila bantu bitwamo bifinine ni byaviizie pa kutwama ni kubatwika pa nkombe, inzi bene tebezi kubatwamiako ata kanini ao sie kukumiako. 5Balibakita bintu kuti bamonue na bantu. Mona ku tubukulu tulimo milongo ya malembo tubalibakaka pa mpala ni ku maboko baipambiliileko mupangalala! Mone vibatutaniizie, kabili mone vibaleefiizie mansenkebele a ku nkanzu yabo.6Baba bantu balibatona kwikala pa bitebe bya mukinzi musita wa kulia matebeto mu nghanda ya malombi. 7Kabili balibatona kupoziiwa na mukinzi mu bisisiizio ni kukuutua na bantu nangue, 'Bakasambilizia.'8Tekuti muye mwakuutua, 'Bakasambilizia' pantu bonse muli ba mu lupua lumo, kabili muli sie na kasambilizia umo. 9Tekukuute muntu pano pa kyalo nangue "Tawe" pantu muli sie na sinue umo wa mwiulu. 10Kabili tekukuutue nangue, 'Mulombozi', pantu mulombozi wenu ni umo sie, ni ye i Kristu.11Onse akuliisie pakati kenu, abe mubombi wenu. 12Onse aliwaikuzia, waakakeefiiwa, inzi onse aliwaikeefia, waakakuziiwa.13Mwaya nalo mwe bakasambilizia ba Miziloni mwe Bafarizeo, mwe bakankobenkania balibakiikila bantu mulyamgo wa Bukolo bwa mwiulu kabili ni mwe bene temwaingilamo. Ni balia balibakeba kwingilamo, mulimwabanzia. 14"Mwaya nalomwe bakasambilizia ba Mizilo ni mwe Bafarizeo, mwe bakankobenkania balibaliila bamukafwilua ni kubeebila mu nghanda yabo. 15"Mwaya nalo mwebakasambiliziaba Mizilo ni mwe Bafarizeo,mwe bakankobenkaniabalibapita pa lyezi ni kwabukila ku binge byalo pakuti muye musangeko muzumini umo ni kumwalula musambi wenu, kabili kine mwamupata mulimwamwalula kuba mubikukila mwe bene, ni kumulengia kuba wakupoozua mu mulilo usiliwazima nga evelia vimwaakapoozua.16Mwaya nalo mwe nombozi mpofu, mwe balibasambilizia nangue, 'Kine muntu walapa nghanda yakua Leza, telubilepo kantu. Inzi kine walapa oro ya mu nghanda yakua Leza, afikilizie kilayo.' 17Mwe bampofu bipuba, ni kiki kikindamiisiepo pa oro ni nghanda yakua Leza iliyazuukia oro?18Mwemue benka i balibasambilizia nangue, muntu aliwalapa altare talubilepo kantu. Inzi kine walapa bupebwapa altare, afikilizie kilayo.' 19Mwe bampofu, ni kiki kikindamiisiepo pa bupe, ni altare iliyazuukia bupe?20Unvue, muntu lualiwalapa altare, aliwalapa altare ni bupe bonse bulipo. 21Muntu lualiwalapa nghanda yakua Leza, aliwalapa nghamda yakua Leza ni Leza mwine ekeelemo, 22Muntu lualiwalapa mwiulu, aliwalapa kitebe kyakua Leza, ni Leza mwine ekeelepo.23Mwaya nalo mwe bakasambilizia ba Mizilo ni mwe Bafarizeo, mwe bakankobenkania balibapeela Leza kamo ka pa likumi lya tusaasa ni minti, ni dili, ni kumin, koku mwapuulwile kunakila masambilizio a Mizilo ikindeeme, nga evelia nsambu ni nkumbu ni bukisinka. Bebi i bimpalile kukita pasili kupuulula kukita binge. 24Mwe nombozi mpofu, mwe balibafumiamo tunkolopiilo mu bya kumina koku mwalimukumina nghamia!25Mwaya nalo mwe bakasambilizia ba mizilo ni mwe Bafarizeo, mwe bakankobe nkania balibasamba bikombe ni masaani kunze, inzi mukati mwaizwile bupoti ni kiitoni. 26We Baferizeo mpofu, mona wamyankemukati kikombe, mane uwamie ni kunze.27Mwaya nalo mwe bakasambilizia ba mizilo ni mwe Bafarizeo, mwe bakankobenkania bali nga bilibu bisubilweko makese ni kuya byamwenekele bwino kunze, inzi mukati mwaizuzi bikuza nimibili ibole. 28Evi i vimuli, ku mensoa bantu mulimwamoneka mwaweme, inzi mukati mwaizuzi sie bukankobenkania ni bibalo.Mwaya nalo mwe bakasambilizia ba Mizilo ni mwe Bafarizeo, mwe bakankobenkania balibawamia bilibu bya bakabika ni bya bantu ba mponvu. 30Kabili mulimwalanda evi, "Kabenge twaaliko pamusita wa bikolue byetu, nga tetwaakitile mubaakitiile nikwipaya bakabika." 31Ni pakako mulimwasininkizia nangue muli baana bena balia bantu baipaile bakabika.32Ale kansi twalilile ni kupwililila nga mwatendekeele bikolue byenu. 33Mwe nzoka, mwe ngwezie, kuti mwabutuka syani kutanua nsambu ni kupoozua mu mulilo usiliwazima?34Ni pakako namyana kisinka nangue naakamitumina bakabika ni bantu ba maano ni bakasambilizia. Bange mwaakabeepaya, bange mwaakabakonkomena pamisalaba, bange mwaakabasepula misepe mu nghanda ya malombi, ni bange mwaakabakumba mu ozu muzi ni mu unge. 35Mane nangue kukandua kwa ngipaani yaipaile bantu ba mponvu kutula kwipawa kwakua Abeli muntu wa mponvu, mpaka kwipawa kwakua Zakaria mwina Baraki, umwaipaiile pabukata bwa nghanda yakua Leza ni altare, kwaakaba pali mwemue. 36Namyana kisinka nangue Leza waakabakandilapo bantu ba mu lono luvyalo.37We Yeruzalemu, we Yeruzalemu, waipaile bakabika nikutoota mabue bantu bawaatumiinue! Naatonene kufukatilabantu bobe nga evelia nkoko vialiwafukatila twana twakuemu mapaapi, inzi wewe waakeene! 38Unvua, nghanda yobe yaakasyala kibolia. 39Nakwana nangue, kutula lelo temukanmona kabili mpaka musita umwaakalanda nangue, 'Leza amupaale ozo alimukwiza mu liina lyakua Mulopue.'"

Chapter 24

1Yesu luafumine mu nghanda yakua Leza, basambi bakue baile kuli wene ni kutendeka kumulangisia makuule; 2Yesu waalandile, "Aza makuule onse amumwene, tepali libue lyaakasyala pa liinakue pasili kutuutua."3Yesu luaikeele pa bunke pa lupili lwa Mizeituni,basambi bakue baile kumwipuzia, "We Mulopue, twane bebi byonse byaakabako musita ki?Kabili ni biki byaakakitika pakuti tukamone nangue i musita wa kwiza kobe ni wa mpeleezio ya kyalo?" 4Yesu waabaasukile, "Emwe, ilabukile evi tekuti mubeepue na muntu. 5Pantu bantu bengi baakeezila mu liina lyane ni kulanda nangue, 'Nene i Kristu' Baba bantu baakazeezia bengi.6Mwaakonvua bului koku ni koku, inzi tekukatooboke pantu bebi bintu byaakakitikanke ntanzi yampeleezio ya kyalo. 7Byalo byaakalwisyania, bukolo bwaakasokozia bukolo nakue. Kwaakaba kimina kya nzala ni ntensi mu nkendo ilekenkeene. 8Bebi byonse byaakaba sie ntendeko ya maavia.9Kabili mwaakakwatua ni kutwalua ku kukandua ni kwipawa. Ntundu yonse yakamisuula pa mulandu wane. 10Ozo musita, bengi baakapona mu buzumino, baakapaanana ku balwani ni kusuulana. 11Kabili bakabika bengi ba bufi baakeeza kubeepa bantu bengi.12Ntono yaakakeepa pa mulandu wa kuvula kwa bubi. 13Inzi onse waakasipikizia mpaka ku mpeleezio i waakapusuka. 14Ezi Mpunda ya iweme ya Bukolo, yaakasimikilwanke mu kyalo kyonse ku kuba kisininkizio ku ntundu yonse mane mpeleezio ikeeze.15Mwaakamona kintu kibi kyaalandilue na kabika Danieli, keki kintu kyaakaba kyaimeene mu kifuka kizuuke. [Onse aliwabelenga, amane bulondolozi bwakio], 16Kansi bantu bali mu Yudea, babutukie ku mpili. 17Muntu ali pa mutenge wa nghanda tekuti akakooke kuya kutwama bintu mu nghanda yakue. 18Muntu ali ku bukaba tekuti abwele kuya kutwama ngubo yakue.19Lisyamo ku banakazi baakaba baimisini baakaba baonsia mu ezio nsiku! 20Mulombe Leza kumona sie tekuti mukabutuke musita wa kasama ao busiku bwa sabata, 21Pantu bwavia bwa ozo musita bwaakakilapo. Kwaakaba bwavia bukata businaabeeko kutula kulengua kwa kyalo mpaka bono busiku, kabili tekukaba bunke bwavia nga bobu. 22Leza waakeefiizie kale bwingibwa nsiku, kabenge taakeefiizie nga tekwaapusukile muntu, inzi Leza waakakeefia ezio nsiku pa mulandu wa bantu bakue baasaakwile.23Kabili muntu kine wakwana, 'Mona Kristu ozu ali pano!' ao nangue, 'Mona Kristu olia ali kolia!' tekumuzumina. 24Pantu bakristu ba bufi ni bakabika ba bufi baakeeza, baakakita tupapo tukata ni bipezia maano pakuti bakazeezia bantu basaakwilue na Leza, kine kuti kyakitika. 25Unvue, namyanina mbeela musita pausinakumane.26Ni pakako, kine bantu bamyana nangue, 'Mone Kristu olia ali mu kaseeba,' tekuyeko, ao kine balanda nangue, 'Mone Kristu ozu afyeme pano' tekubazumine. 27Pantu kwiza kwa mwina muntu kwaakaba nga evelia nkuba viiliyapenia ku kabanga ni kumoneka mpaka ku mboosi. 28Ponse pali lufu, i pali pakolonghana makubi.29Lwaakapua sie bobo bwavia bwa mu ezio nsiku, koba kaakafiita sie fititi, kwezi takasaama, ni ntanda ni yo yaakaponena pansi, kabili maka a mu lyulu aakatensiiwa.30Kalangi ka mwina muntu lukaakamoneka mu lyulu, bantu bonse ba pano pa kyalo baakalila pabakamona mwina muntu walimukwiza pa malezi a mu muulu pamo ni maka ni bulumba bukata. 31Kabili waakatuma bamalaika bakue baakaba bali ni ntandala yaakaba yalila muzonghomenena ukata mu tufuli tuna twa kyalo, ni kukolonghania bantu basaakwilue mu kyalo kyonse.32Ale sambilile ku kimuti kya miku. Misambo luiliyaaluka iteku, yatomba ni kuvumbako maani mulimwainika nangue likungulu lyapalama. 33Ni pakako, lumukamona bintu byonse byakitika mukeenike nangue Kristu wapalama, kabili pasiaeze.34Namyana kisinka nanguebebi byonse byaakakitikanke bantu ba mu lono luvyalo lubasinafue. 35Lyulu ni kyalo byaakapita, inzi anzia pakaba syani, twebo twane tetukapita,36Tekuli muntu amanine lwaakeeza bobo busiku ao amanine musita, bamalaika ba mwiulu ao mwana ni bo tebamanine , inga sie Tawe bunke.37Kwiza kwa mwina muntu kwaakaba nga evelia vikyaakitikile pa musita wakua Noa. 38Mu ezio nsiku ntanzi ya kibunda, bantu baali balia ni kumina, baali baupa ni kuupua mpaka pa bobo busiku bwaingiile Noa mu bwato. 39Baba bantu baikeele tekuba baketekeele nangue kuti kyakitika mpaka busiku bubaabunziiziwe bonse na kibunda. Evio i vyaakaba ni kwiza kwa mwina muntu.40Pa ozo musita, bantu babili baakaba mu bukaba bumo, umo waakatwamua unge waakasiiwa. 41Banakazi babili baakaba batwisyania, umo waakatwamua unge waakasiiwa. 42Kansi ilabukile, pantu temumanine busiku bwaakeeza Mulopue wenu.43Inzi mwine wa nghanda amanenge musita uliwaiza kabooko nga waakeesiizie akeeza kutuutilua nghanda na kabooko. 44Ni pakako, be mwaiteaniizie lyonse pantu mwina muntu waakeeza musita umusiswapiile.45Emwe,ale mubombi wa kisinka ni wa maano nani? ni olia waabiikilue na selenzi kuti apeele babombi nakue bilio pa musita upalile. 46Mubombi waakasangua na selenzi walimukukita mwaaniinue asyukile! 47Namyana kisinka nangue, ozo muntu waakapeelua mwilo wa kusunga bintu byonse byakua selenzi.48Inzi mubombi mubi kine walanda mu mutima mwakue nangue, 'Tawelenzi wakokola,' 49Kupwako wabamba kuuma babombi nakue ni kulia ni kumina pamo ni bakyakolua. 50Busiku bwaakabwela selenzi, bwaakaba busiku bwasiswapiile kabili waakaba musita wasiketekeele. 51Selenzi waakamukanda ni kumubiika pamoni bakankobekania, koko i kwaakaba kulila ni kusynkeenia meno

Chapter 25

1Bukolo bwa mwiulu bupaleene ne bakazyana likumi baatweme matala abo ni kuya kumusensekela syabuinga. 2Paali bakazyana basaano baali bipuba, inzi bange basaano baali ba maano. 3Bakazyana baali bipuba baatweme matalaabo pasili kutwama ange mafuta pambali. 4Bakazyana baali ba maano baatweme mafuta aizwile mu machupa pamo ni mu matala abo.5Inzi pantu syabuinga taalengele kwiza, babobakazyana baabambile kubongela mpaka bonse balaala tulo twine twine. 6Inzi pakati busiku baunvwile nsungu ya bantu baali balanda, 'Syabuinga ozo alimukwiza twende tumusensekele!'7Bakazyana bonse likumi baabuukile ni kutendeka kuteania matala abo. 8Bakazyana baali bipuba baabambile kubaana bakazyana baali ba maano, 'Mwe benetu, tupeeleko mafuta, pantu matala etu teasyaumiine kuzima.' 9Bakazyana baali ba maano baabaasukile, 'Mwe benetu, mafuta atukwete teatukumana fwefue nimwemue, endo mwaya sie musite.'10Kupwako, babo bakazyana baali bipuba baya ku kusita mafuta, Lubaali bakiile ku kusita mafuta, syabuinga waafikile. Babo bakazyana basaano baali baiteaniizie baingiile nakue mu nghanda mwaali matebeto a buinga, kupwako mulyango waizalua. 11Pa kyamba, balia bakazyana baabwelele ni kuzanzula mazui balanda, 'We Mulopue, twapaapaata, twizwileko twingile!' 12Syabuinga waabaasukile, 'Namyana kisinkanangue, nene nsimimanine.' 13Kupwako Yesu wapeleezia walanda, "Ilabukile pantu temumanine busiku ni musita waakeezilapo mwina muntu."14Kabili Bukolo bwa mwiulu bupaleene na muntu umo waile kwendela kukinge kyalo. Luali tanaye, waakuutile babombi bakue, wabasiila nfolanga evi basyale basuluzia. 15Kubalua muntu waasiiliilue nfolanga kukonkana ni buvinde bwakue, umo waasiiliilue nfolanga isaano unge waasiiliilue nfolanga ibili, unge niye waasiilliilue lufolanga lumo. Kupwako sibolenzi waya. 16Olia mubombi waasiiliilue nfolanga isaano waile kusuluzia mpaka wanonkelapo inge isaano.17Olia mubombi waasiiliilue nfolanga ibili ni ye waile kusuluzia mpaka wanonkelapo inge ibili. 18Inzi olia mubombi waasiiliilue lufolanga lumo wene waile kwimba kiina ni kuziikamo lufolanga lwakua selenzi.19Lwaapitilepo nsiku ingi, sibolenzi waabwelele ni kubaana baye balondolole palua nfolanga ibasiiliilue. 20Oliamubombi waasiiliilue nfolanga isaano waingiile watwamiinepo ni inge misaano. Waalandile, 'We tawelenzi, wansiiliile nfolanga isaano, mona nakinonkelapo ni inge isaano'. 21Selenzi waamwanine, 'Eya, wabomba we mubombiaweme ni wa kisinka waali wa kisinka pa tunini, ni nene naakakupeela mwilo wa kusunga bintu bingi. Ale iza wingile mukuwaminua kwakua solenzi!'22Kabili olia mubombiwaasiiliilue nfolanga ibili ni ye waingiile ni kutendeka kulanda nangue, 'We tawelenzi, wansiiliile nfolanga ibili, mona nakinonkelapo ni inge ibili. 23Selenzi waamwanine, 'Eya, wabomba we mubombi aweme ni wakisinka! waali wa kisinka pa tunini, inzi evi naakakupeela mwilo wa kusunga bintu bingi. Ale iza wingile mukuwaminua kwakua solenzi!'24Kabili ni olia mubombi unge waasiiliilue lufolanga lumo ni ye waingile walanda, 'We tawelenzi, nmanine nangue waviizie sana pantu uliwazombola palia pausyaabyele, kabili uliwaziba ku butala bintu biusyaazobwele. 25Keki ikinaatiiniine, kabili ikinaaziikiile lufolanga lobe pansi, ale poka lufolanga lobe lolu.'26Selenzi waamwanine, 'We mubombi mubi ni munanghani, waaamanine nangue nene ndinazomnola palia pansyaabyele ni kuziba ku butala bintu binsyaazombwele. 27Kansi nga waapeele sie nfolanga yane ku basulu, evi nga bakiiza kunmpeelelapo ni mpuzio.28Mupoke lolo lufolanga lumo mupeele ozo alini nfolanga likumi. 29Pantu olia akwete waakasonsekeluapo ni binge pakuti bivule. Inzi olia asikwete waakapokua ni kalia kaali nako. 30Ale mukake ozu mubombi asili na maano mumupooze panze mu nfinzi, momo mualikulila ni kusyenkeenia meno.'31Lwaakeezamwina muntu mu bulumba bwakue pamo ni bamalaika bonse bali pamo nakue, waakeekala pa kitebe kyakue kya bukolo. 32Ni bantu ba ntundu yonse baakakolonghania ku ntanzi yakue, kabili waakabalekenkania mu mabumba abili nga evelia musungivialiwalekenkania mikooko ni mbuzi. 33Waakabiika balunghami ku kulio kwakue, ni babi ku kuso.34Likolo lyaakabaana balunghami baakaba ku kulio kwakue nangue, 'Ize mwe bapaalilue na Tawe, ize mupyane bukolo bumwaateaniiziiziwe kutula kulengua kwa kyalo. 35Pantu naali ni nzala, ni mwe mwanmpeele bilio, naali ni kyaka, ni mwe mwanmpeele menda a kumina, naali mweni, ni mwe mwanmpokeleele mu nghanda yenu, 36naali bwamba, ni mwe mwanvwikile, naali nalwele, ni mwe mwanmpempwile,naali mu buloko, ni mwe mwaizile kunmona.'37Baba balunghami baakamwipuzia , 'We Mulipue, musita ki utwaakumwene wali ni nzala twakupeela bilio? Musita ki uwaali ni kyaka twakupeela menda a kumina? 38Musita ki uwaali mweni wetu twakupokelela mu nghanda yetu? Kabili musita ki uwaalibwamba twakuvwika? 39Musita ki utwaakumwene walwele ao wakakilue twakupempula?' 40Likolo lyaakabaasuka, 'Namyana kisinka nangue, lyonse lumwaali mwakitila benenu babuliilue, i nene umwaali mwakitila.'41Kabili waakabaana balia baakaba kuso kwakue nangue, 'Ale fume pano mwe batiipilue na Leza, endo mwaya mu mulilo wa muyayaya wateaniiziiziwe kibanda ni bamalaika bakue, 42Pantu naali ni nzala, inzi temwanmpeele bilio, naali ni kyaka, inzi temwanmpeele menda a kumina, 43naali mweni, inzi temwanmpokeleele mu nghanda yenu, naali bwamba, inzi temwanvwikile, naali na lwele, kabili naali nakakilue, inzi temwanmpempwile.'44Bene baakamwasuka, 'We Mulopue, musita ki utwaakumwene wali ni nzala, wali ni kyaka, wali mweni, wali bwamba, walwele, ao wakakilue mu bukolo inzi fwefue pasili kukukwasia ?' 45Likolo lyakabaasuks, 'Namyana kisinka nangue, lyonse lumwaali mwakaana kukwasia umo pa benenu babuliilue, i nene umwaali mwakaanina.' 46Baba bantu baakaya mukukandua kwa muyayaya, inzi balunghami bene baakaya mu bukose bwa muyayaya.

Chapter 26

1Yesu luapwile kubasambilizia, waabaanine basambi bakue, 2"Mumanine nangue kwasyala sie nsiku ibili tukabe kubamba nsikunkulu ya Pasaka, mu ezio nsikunkulu, i mwakaba kupaanua mwina muntu ni kukonkomenua pa musalaba."3Kabili makolo a babitambua ni masiiko, baakolongheene pamo mu nghanda yakua kaifa kiatambua mukulu. 4Balimukunvwana kuti bamukwate Yesu mu kafiso ni kumwipaya. 5Baali balanda evi, "Tekuti tumukwate musita wa nsikunkulu, bantu bakeeza kukita kinvulu nghania."6Yesu waali ku Betania mu nghanda yakua Simoni waakosiiziwe bulwele bwa tembue. 7Yesu luali walimukulia, mwanakazi umo waile kuliwene watweme lichupa lyaali lyaizuzimo mafuta a munu a mutengo ukata. Waabambile kumupongwela Yesu ku mutue. 8Basambi lubaamwene evio, baafiitilue, baipuziizie, "Ale lolu lwinoono nilwa ki? 9Aza mafuta nga akisisiiwa sie na mutengo ukata ni nfolanga kuya kubapeela bapabi"10Inzi pantu Yesu waali wamaninevibaali balanda, waabaanine, "Ati emwe, mulimukumwemiizia ki ozu mwanakazi? Bebi biankitila biweme sana. 11Pantu bapabi muli nabo lyonse, inzi nene temukaba nane lyonse.12Kunsuba kuansubanga aza mafuta a munu pa mubili wane, ni pakuti ateanie kuziikua kwane. 13Namyana kisinka nangue, konse kwakasimikilua ezi mpunda iweme mwaya kyalo, baakaba balanda pa bebi byakita ozu mwanakazi ni kumulanguluka."14Umo pa basambi likumi na babili waali wakuutua Yuda Iskarioti, waile kwipuzia makolo a babitambua. 15"Ati, kine namipeela ozu Yesu mwaakanmpeela ki?" Kupwako bapenda nfolanga makumi atatu ni kumupeela. 16Kutula papo, Yuda waabambile kukeba musita wa kubaapeelelapo Yesu.17Busiku bwa mambo bwa nsikunkulu ya mikate isitutumukile, basambi baile kumwaipuzia Yesu, "Ati Mulopue, utonene tuteaniizie pi bilio byobe bya Pasaka?" 18Yesu waabaanine, "Endo mwaya mu muzi, muntu umwaya musange mumwane nangue, 'Kasambilizia walanda nangue nsita yane yapalama ku nghanda yobe i kundikuliila Pasaka pamo ni basambi bane.'" 19Basambi baile kuteania biliobya Pasaka nga mubaaninue na Yesu.20Musita wa kyungulo Yesu waabambile kulia pamo ni basambi bakue likumi na babili. 21Lubaali balimukulia, Yesu waabaanine, "Namyana kisinka nangue umo pakati kenu alikunmpaana." 22Basambi bakue lubaunvwile evio, baafiitilue sana ni kubamba kumwipuzia umo umo, "We Mulopue, ni nene?"23Yesu waabaasukile, "Ozo undikutobela nakue pamo mu nsaani i alikunmpaana. 24Mwina muntu alikufua nga mulandiile malembo. Inzi muntu alikumupaana mwina muntu, asyeme,ni kuvyalua kansi nga taavyelue" 25Yuda ni ye waalandile, "Atiwe kasambilizia, pange ni nene!" Yesu waamwanine, "Muwalandila i mwenka."26Lubaali balimukulia, Yesu waabuulile mukate wamusantila Leza, wamokola, wabapeela basambi bakue nikulanda, "Ale poke mulie, ozu i mubili wane."27Kabili waabuulile kikombe wamusantila Leza, wabapeela walanda, "Minemo bonse, 28Ozu i mulopa wane wa kipingo kya lenu wakaba kuzuumiiziwa bengi pa mulandu wakubeeleela bibalo byabo. 29Namyana kisinka nangue, nsikikamina kabili divai ya ku mazabo a mizabibu mpaka bobo busiku bunaakamina nenu divai ya lenu mu Bukolo bwakua Tawe."30Kupwako, baimba lwimbo, bafuma ni kuya ku lupililwa Mizeituni. 31Kabili Yesu waabaanine basambi bakue, "Bono busiku, mwe bonse mulikubutuka ni kunsia bunke nga mulandiile malembo nangue, 'Leza waakepaya musungi, ni kisepe kya mikooko kyaakasalanghana.' 32Inzi pankatuntumuka, naakamitangilila ku Galilaya."33Petro waasukile wamwana Yesu, "We Mulopue, nene wene nsikakusia anzia kine bange bonse bakakusie." 34Yesu waamwanine Petro, "Nakwana kisinka nangue bono bwenka busiku kazenze pakasinabike, ulikusangua wasyankeene litatu nangue teunmanine." 35Petro waamwaasukile Yesu, "Ata paye paali syani, nene nsiya kukukaana. Kine nikufua, naya nfue nobe." Basambi bange bonse nibo baalandile evio vyenka.36Kabili Yesu waile pamo ni basambi bakue ku nkendo yaali yakuutua Getisemani. Waabaanine basambi bakue, "Ikale pano nene naya kolia ku kupepa." 37Waaamutweme Petro ni baana babili bena Zebedeo. Waunvwile bulanda ni kikonko. 38Kupwako wabaana, "Naunvua sana bulanda mu mutima mwane nga ne umiine kufua, Syale pano mukeesie pamo nane."39Waile pa ntanzi kanini, wapona kyuba ni kupepa walanda, "We Tawe, kine kuti kyavindikika, nfumiiziepo keki kikombe kya lyemo, tekuti kikitike muntoneene, inzi nga muntoneene." 40Yesu waabwelele ku basambi bakue batatu ni kusanga baonene. Waamwanine Petro, "Eba, ni syani? mwaandua kukeesia pamo nane ata sie nsita imo? 41Keesie mwapepa mukeeza kuponena mu lubembo. Mutima ulumine, inzi mubili utopele."42Kabili Yesu waile ku kupepa, waapepele walanda evi, "We Tawe, kine tekuli musango wa kufumiapo keki kikombe kya lyemo, kili sie bwino kita muutoneene." 43Waabweleele kabili ku basambi bakue ni kuya kusanga baonene, baandilue kukeesia. 44Kabili Yesu waabasiile lya butatu ni kuya kupepa walimukulanda sie bimonke.45Kupwako wabwelela ku basambi bakue. Waabaanine evi, "Ati emwe, ni lenu mukyonene sie mwatuuzia? Mone nsita yakupaanua mwina muntu ku balwani bakue yakumana. 46Buuke tuye twaya! Mone, muntu wakunmpaana ozu waiza."47Yesu luali wakilandasie evio, Yuda umo wa pa basambi likumi na babili waile ni bantu bengi baisapiile bipanga ni tupini. Baba bantu baali batuminue na makolo a babitambua pamo ni masiiko. 48Yuda waali wabapeele kalangi waalandile, Olia muntu undikuya kukumbatila i wenka wa kuti muye mukwete."49Yuda waile walungheeme kuli Yesu ni kulanda, "Mwapola kasambilizia," Kupwako wamukumbatila. 50Yesu waamwanine, "We kibuza, ale lenga ukite kiumiine kukita." Kupwako babo bantu baya kumukwata Yesu ni kumutwama wakakilue.51Umo pa babo baali pamo ni Yesu waasomwene kipanga kyakue ni kumsepa kutui kwakua mubombi wakua kitambua mukulu. 52Yesu waamwanine, "Ewe, biika kipanga kyobe mu kitubo, pantu onse aliwaipaana na kipanga waakeepawa na kipanga. 53Teumanine nangue kuti nalomba Tawe antumine sie lenu lyenka bamalaika bengi kukila mabumba likumi na abili a bamalaika besapiile ni kwiza kunkwasia? 54Eba, ale belia bilembelue mu malembo kuti byafikiliziiwa syani?"55Kabili Yesu waabeepuziizie babo bantu baile kumukwata, "Mwaizila ki kunkwata mwatweme bipanga ni tupini nga ne kabooko? Unvue nsiku yonsenaali naikeele pamo nenuni kusambilizia mu nghanda yakua Leza, inzi temankwete. 56Bebi byonse, byakitikila sie kuti malembo alembelue na bakabika afikiliziwe." Kupwako basambi bonse babutuka ni kumusia.57Babo bantu baamukwete Yes, baamutwele ku nghanda yakua Kaifa Kitambua Mukulu. Bakasambilizia ba mizilo pamo ni masiiko baile kukolonghana koko kwenka. 58Inzi Petro waile wamukonkele Yesu bwa kule mpaka kuya kufika mu musolo wa nghanda yakua Kitambua Mukulu. Wailekwikala pamoni balukale evi amone kulikupeleela milandu yakua Yesu.59Makolo a babitambua pamo ni kilie kyonse baabambile kukeba kisininkizio kya bufi palwakua Yesu kya kuti bamwipailepo. 60Anzia kine bantu bengi baile kulanda bintu bya bufi palwakua Yesu, taasangilue na mulandu. Pa mpeleezio, kwaile bantu babili 61Baalandile, "Ozu muntu waali walanda evi, 'Nene ndi ni buvinde bwa kutuuta nghanda yakua Leza ni kuikuula mu nsiku itatu.' "62Kitambua mukulu waimeene ni kumwipuzia Yesu, "Ewe, ale viusilimukwasukapo kantu pa bobu busongezi?" 63Inzi Yesu waataleele sie tondolo. Kabili Kitambua Mukulu waamwanine, "Nakwana ulande kisinka mu liina lyakua Leza Mukose, landa kine wewe uli Kristu mwina Leza." 64Yesu waamwaasukile, "Ee,i evio vyenka. Kabili namyana nangue kutula lelo mwaakamona mwina muntu waikeele ku kulio kwakua Olia wa maka onse, Kabili mwaakamumona paakeeza pa malezi a mu muulu."65Penka papo kitambua Mukulu wakaata kale ngubo yakue ni kulanda, "Mwaunvua, wamufuupula Leza ale tulikukebela ki kabili bunge busininkizio? Mwaiunvwila kale vialimukumufuupula Leza. 66Ati, ale mwemue mwamonapo syani?" Baamwaasukile, "Ee, kisinka ozu muntu alubile, apalile epawe."67Kupwako bamutiila mate ku menso ni kumuuma mapi, ni bange baali bamuuma balanda nangue, 68"We Kristu, inika wakuuma kine nani."69Pa ozo musita, Petro waali waikeele panze pa musolo. Mwanakazi umo mubombi waapaleeme pali Petro wamwana, "Wewe waba wali pamo ni Yesu wa ku Galilaya?." 70Petro waakeene pa menso a bantu walanda, "Ata, ni biulimukulanda biine nsibimanine?"71Kabili Petro luafumiine panze, mubombi unge mwanakazi waamumwene ni kubaana bantu baalipo nangue, Ozu muntu waba wali pamo ni Yesu wa ku Nazareti." 72Kabili Petro waakeene walanda, "Nalapa sie kisinka, ozu muntu nsimumanine."73Lupaapitile sie musita unini, bantu babili baali baimeenepo, bapalama kale pali Petro bamwana, "Kisinka wewe uli umo wa mu balia bantu pantu nandilo yobe ipaleene ni yabo." 74Kupwako Petro wabamba kwilapilila sie bisonga walanda, "Emwe, ndikulapa syani? Kisinka ozu muntu nene nsimumanine," Papa ni papa kazenze kabikakale. 75Kupwako, Petro walanguluka keebo kaalandilue na Yesu nangue, "Kazenze pakasinabike waakasangua wasyankeene litatu." kwenka kufumina sie panze walimukulila ni kukolosia mensozi.

Chapter 27

1Busiku lubwaakiile makoloa babitambua ni ange masiiko baamutekeele Yesu kilie kya kumwipaya. 2Lubaamukakile, baamutwele kuli kateeka Pilato.3Yuda olia waamupeene Yesu ku balwani, luamwene nangue Yesu watanua nsambu ni kwanua kuti afue, wainikile nangue wakiluvia. Waalangakeene kuti aye abwezie nfolanga makumi atatu ku makolo a babitambua ni masiiko a Bayuda. 4waabaanine, "Emwe, ne nakiluvia pa kwipaizia muntu nghwana asili na mulandu." Bene baamwaasukile, "Fwefue te mulandu wetu, inzi ni obe we mwine." 5Kupwako Yuda kwenka kusia sie wapooza nfolanga mu nghanda yakua Leza ni kuya kwikaka.6Makolo a babitambua aatoolele nfolanga ni kulanda, "Mu mizilo yetu tetupeelue nsambu ya kubiika ezi nfolanga mu kipao kya mu nghanda yakua Leza pantu ni nfolanga ya mulopa." 7Lubaitabizyenie evio, baasitile nkendo ya bulongo bwa ngeso. Ezio nkendo yaasitiilue kuti iye yaziikwamo baeni. 8Ezio nkendo ni lenu kumo iliyakuutua nkendo ya mulopa.9Ni pakako, baafikiliizie keebo kaalandile kabika Yeremia, "Baabuulile nfolanga 30, ozu i mutengo baawaapingwilue na Baizraeli wa kuti bamusisie. 10Baasitilemo nkendo ya bulongo bwa ngeso nga vyanghanine Mulopue."11Bantu baamutwele Yesu kuli kateeka wa kiropma, kateeka waamwipuziizie, "Ati, wewe uli likolo lya Bayuda?" Yesu waamwasukile, "Muwalandilan i mwenka." 12Kabili makolo a babitambua ni masiiko a Bayuda lubaali balimukumusongela, Yesu taalandile kantu. 13Pilato i pa kumwipuzia, "Ewe, kubako teunvwile bintu bibalimukukusyuta?" 14Inzi babili Yesu taamwaasukilepo kantu. Pilato kwenka kupeziwa sie maano.15Kubalua nsikunkulu ya Pasaka, kateeka waali wabeeleezie kubakakwila mukakua umo waali wasaakulua na bantu. 16Mu ezio nsiku kwaali kwali mukakua umo waali wakuutua baraba waali ngipaani.17Pilato waabeepuziizie bantu baali bakolongheene papo, "Ati, pa baba babili, Baraba ni Yesu Kristu, nani umutonene wakuti nmikakwile?" 18Pilato waalandile evio pantu waali wamanine bwino bwino nangue Bayuda baali bamupeene Yesu kuli wene pa mulandu wa bunkua bubaali nabo. 19Pilato luali wakikeele pa kitebe kya bupinguzi, mukazi wakue waatumine muntu umo aye amwane nangue, "Tekwiingizia mu milandu ya ozu muntu wa mponvu pantu naemanga sana busiku bonse mu kilooto pa mulandu wakue."20Inzi makolo a babitambua pamo ni masiiko a Bayuda baabasongele bantu kuti balombe Baraba akakulue ni Yesu epawe. 21Kabili kateeka waabeepuziizie, "Pa baba babili, mutonene nmikakwilepo ni?" 22Pilato waabeepuziizie, "Eba, ale ozu Yesu Kristu nmukite syani?" Bonse baazanzwile mazui balanda, "Mukonkomene pa musalaba."23Pilato waabeepuziizie, "Ozu muntu wakiluvia ki?" Inzi bene baakilile kuzanzula mazui balanda, "Mukonkomene pa musalaba." 24Pilato luamwene nangue papa tepalubuluka kantu, kabili nangue pali kuba kinvulunghania kikata, kwenka kutemuna sie menda ni kusamba ku minue pa menso a bantu walanda, "Nene nsili na mulandu pa lufu lwa ozu muntu. Ezi milandu ni yenu mwe bene."25Bntu bonse baalandile, "Kili sie bwino, kansi mulopa wakue uye wali pali fwefue ni pa baana betu." 26Kupwako Pilato kwenka kubakakwila sie Baraba ni kumusepwizia Yesu pamo ni kubapeela kuti baye bamukonkomene pa musalaba.27Kupwako, balukale bakua kateeka bamutwala Yesu pakati musolo ku lupango kwaali bantu bengi, babo baakolongheene ni kumuzyungulukila. 28Baamuvuulile ngubo yakue ni kumuvwika likooti lyakasi. 29Kabili balema nghana ya myungamyunga, bamuvwika ku mutue nikumupeela litete ku kuboko kwa kulio ni kubamba kumufukamina balimukumupunika balanda, "Mwapola we likolo lya Bayuda."30Kabili baamusatiile mate, bamupoka litete libaamupeele ni kumuuminakoku mutue. 31Lubaapwile kumupunika, baamuvuulile likooti ni kumuvwika ngubo yakue. Kupwako baya kumutwala kwa kuti bamukonkomene pa musalaba.32Lubaali basyaya, baasaakeene ni muntu umo liina lyakue Simoni wa ku Kirene. Ozu muntu baamupatikiizie kuti amutwamieko Yesu musalaba. 33Baafikile pa nkendo imo paali pakuutua Golgota, i kulanda nangue, kabongozio. 34Baamupeele Yesu divai yaali yasanziiziwemo kansongua. Inzi luatompelemo, waakeene kumina.35Lubaamukonkomeene pa musalaba, baabuulile ngubo yakue ni kuiteela bubale. 36Kupwako baikala pansi ni kutendeka kumulinda. 37Ni pa musalaba peulu mutue wakua Yesu baalembelepo evi, "Ozu i Yesu likolo bya Bayuda."38Yesu waakonkomeenue pa musalaba pamo ni ngipaani ibili, umo kulio ni unge kuso. 39Bantu baali bapita pa ezio nkendo, baali batensia mitue balanda, 40"Ewe, wewe waali walanda nangue, 'Nene naakatuuta nghanda yakua Leza ni kwikuula pa kyamba kya nsiku itatu .' Kansi kine wewe uli mwina Leza, ale ipususie ufume pa msalaba!"41Makolo a babitambua ni bakasambilizia ba mizilo pamo ni masiiko a Bayuda, ni bo baabambile kumupunika balanda, 42"Ozu muntu waapususiizie bengi! Ale papa epususie tumone, kine ozu muntu i likolo lya Baizraeli, ale kansi akooke pa musalaba evi ni fwefue tumuzumine.43Ozu muntu waali wamuketekeele Leza, waalandile evi, 'Ndi mwina Leza.' Ale kansi Leza wakue amupususie kine amutonene." 44Ezio ngipaani yaakonkomeenue pamo nakue, ni yo yaali yamutuka.45Kutula koba mukati mpaka nsita itatu ya kyungulo, nfinzi yaakupiliile kyalo kyonse. 46Luyaali yasyakumana nsita itatu, Yesu waangwile walanda, "Eloi, Eloi, lama sabakasani?." I kulanda nangue "Leza wane, Leza wane, wandekeela ki?" 47Bantu baali baimeene pepi, bange baali basyalanda evi, "Ozu muntu alimukukuuta Elia."48Penka papo muntu umo waya kale lubilo ni kubuula lifwafua watubia mu siki, watunga ku litete ni kumusumbwila Yesu afyompeko. 49Bange ni bo baamukaaniizie balimukulanda, "Pembela tumone kine Elia alikwiza kumupususia!" 50Kupwako, Kabili Yesu waangula ni kufua.51Ozo wenka musita kipembe kyaalimu nghanda yakua Leza kyakaatika pabukata kutendekela pamuulu mpaka pansi, kyalo kyaatentele ni mabue atobeka. 52Bilibu byaalimo mibili ingi ya bantu bazuuke baali bafwile, ni byo byaizukile. 53Yesu luatuntumukile, baba bantu baafumine mu bilibu nikuya mu muzi uzuuke, momo mubaamwenue na bantu bengi.54Mukulu wa balukale pamo ni balukale bange baali bamulinda Yesu lubaamwene ntensi ni binge byaakitikile, baunvwile mwezoukata balanda, "Kisinka ozu muntu waali mwina Leza." 55Paali ni banakazi bengi baali bamweneneene bwa kule, babo baali bamukonka Yesu ni kumubombela kutula ku Galilaya. 56Pa babo banakazi, paali Maria Magdalena ni Maria nghina kwa Yakobo ni Yoze pamo ni nghinabo kwa baana bena Zebedeo.57Lukyaali kyasyali kyungulo, muntu umo munonsi wa mu muzi wa Arimatea liina lyakue Yusufu waali musambi wakua Yesu, 58Waile kumulomba Pilato amupeele mubili wakua Yesu. Pilato waamwitabiile ni kumupeela nsambu ya kuutwama.59Yusufu waile kutwama lufu ni kuluvimba ngubo ya lenu ya kitani. 60Wautweme ni kuya kuubiika mu kilibu kyakue kya lenu kyaali kyaimbilue mu libue ni kusia waizalapo kilibue kikata, Kupwako waya. 61Inzi Maria Magdalena ni Maria mwinakue, baasyele baikeele pepi ni kilibu.62Busiku lubwakiile, busiku bwakuteania Sabata lubwaali bwasyapitile, makolo a babitambua pamo ni Bafarizeo baakolongheene kuli Pilato. 63Baamwanine, "We kateeka, tulangulukile vyaalandile olia muntu wa bufi luali wakikosele nangue, 'Nakaba kutuntumuka pa kyamba kya nsiku itatu.' 64Kansi tumako bantu bakuya kulinda kilibu mpaka nsiku itatu ikakumane, evi basambi bakue tekuti bakeeze kumwiba ni kwana bantu nangue Yesu wakituntumuka. Pantu bobo bufi nga bwaakabiipisia kukila bufi bwa ntanzi."65Pilato waabaanine, "Muli ni balukale. Endo mulinde mumumaniine." 66Ni kiine baile nabo ni kuya kusia babiikapo kalangi peulu libue ni kubaana balukale basyale balindile.

Chapter 28

1Sabata luyapitile, busiku bwa kileza ku makia , Maria Magdalena ni Maria unge baile ku kumona kilibu paakili lukeelekeele. 2Ozo wenka musita kwaakitikile ntensi ikata, pantu malaika wakua Mulopue waakookele wafuma mwiulu ni kuya kufumia libue pa kilibu.3Ozo malaika pa menso waamwenekele wabeeka nga kimpenimpeni, ni ngubo yakue yaali yaswetelesie pepepe. 4Bakalinda baali basyatutuma sie na mwezo ni kwaluka nga bantu bafwile.5Malaika waabaanine banakazi, "Mwemue tekutiine, nmanine nangue mulimukumukeba Yesu waakonkomeenue pa msalaba. 6Mone, mu kilibu talimo, watuntumukanga kale nga mualandiile. Ale ize mumone pa baamubiikile. 7Lenge muye mubaane basambi bakue nangue, 'Yesu atuntumukile, kabili mubaane nangue wamitangilila ku Galilaya. Koko i kumwakaba kumonana nakue.'"8Kupwako babo banakazi babwelelamo kale lubilo lubilo, bafuma ku mankabuli lubilo koku baunvwile nsansa ni mwezo mukati ni kuya kubabwilako bange basambi. 9Papa ni papa basaakaana kale ni Yesu, Yesu wabapozia, "Mwapola." Penka papo banakazi bapalama kale bafukama ni kumupupa koku bamukwete ku makasa. 10Yesu waabaanine, "Tekutiine ni nene, ale endo mubaane bakwane bakabe kuya ku Galilaya, koko i kwa kuti tukabe kumonana nabo."11Banakazi lubaali basyabwela, bakalinda bamo baile kubwilako makoloa babitambua bintu byonse byaakitikile. 12Makolo a babitambua aile kukolonghana pamo ni masiiko ni kuteeka kilie evi babapeele balukale nfolanga ingi. 13Baabaanine, "Ale endo mwaya mubaane bantu nangue, 'Basambi bakue baizanga kumwiba busiku twaonene.'14Kateeka Pilato anzia kine akonvue, fwefue twaakamulondolwela byonse evi tekuti akamikite kantu." 15Ni kiine balukale bapoka nfolanga ni kuya kukita mubaaninue na makolo a babitambua pamo ni masiiko. Kutula Ozo musita mpaka lenu, leli lyasi ivilimanikile ku Bayuda.16Basambi likumi na umo baile ku Galilaya ku lupili lubaaninue na Yesu. 17Baakitilesie mukumumona Yesu, baponena pansi ni kumupupa. Inzi bange pakati kabo baali basyatwisika.18Yesu waabapalamiine ni kubaana, "Nene naapeelue buvinde bonse mwiulu ni pa kyalo. 19Ale endo mwaya mwalule bantu ba ntundu yonse kuba basambi bane, ni kubabatizia mu liina lyakua Tata, ni lyakua Mwana, ni lyakua Mweo Muzuuke.20Kabili mukabe mwakasambilizia kunakila byonse binaamyanine, ni nenenaakaba pamo nenu nsiku yonse mpaka ku mpeleezio ya kyalo.

## Mark

Chapter 1

1Ezi ni mabo kwa Yesu kristu, mwana wa akwaleza. 2Ngaevelia vyaandikilwe kulinabhi isaya, "kenta, natuma bhulayo bhwane mbele bhe, umo wakabha imba kutayarisha nzila yobhe. 3Lizuwi lyakwa muntu wakuta mukunika, "ikamili sie nzila ya kwa Bhwana aloleni nzila yakwe."4Yohana waizile kubhatizia mululambe ni kuhubhili bhubhatizo wa tobha kwa nkumbu ya lizambi. 5Mumuzi yonse ya Yudea ni bhantu bhonse bha muyesu salemu bhaile kwakwe. bhali bhabhatiziwe mukizibha kya yorodani, bhafukeme lyabho. 6Yohana wali wavuele vuazi a masako a ngamia ni musipi a ngozi mukitungu akwe, kabhili hubhanga waliya vizenga ni asali mukisuwi.7Wapozele mukunda ni kulanda, Uli umo wakabha kwiza nyuma yane ni bhavinde kukila nene, kabhili sili nabhavinde bhwakukakula nkamba ya vilato vyakwe. 8Nene nabhabhatizie kwa menda lakini wene onzo waiza wa kabha kubhatizia kwa muzuke ni mupasi.9Bhwafumine bhasiku bhobho wa kwa Yesu waizile kufuma ka nazaleti ya Galilaya, wabhabhatizwe kuli yohana mumwenzi ya Yorodani. 10Bhusiku bhobho walendikile Yesu kufuma pamenda, wamwene mulu wakasanika ni mupasi kufuma ku mulu waikala yuu yakwe. 11Ni lizuwi lyafuma kumulu, "wewe ni mwana wane mutonwa. Unpendeziziye."12Kisiya mupasi wamukinkiziya kuya mukinika. 13Ubhanga waliko koko kukinika sinku makumi anaa ajaribiwe na shetani ubhanga wali ni bhanama bha kumwitu ni bhamalaika bhamu kwasizie.14Musita Yohana wakwetuwe, Yesu waizile kupoza mukunda kungalilaya kulanda mulandu wa kwaleza. 15Walandile, "mwifika wafika, ni bhukolo bhwakwaleza bhwapalama. lapiteni ni kuzumina.16Ni kupita mumbali mwa bahari ya Galilaya, wamumumwe simiuni ni Andrea bhaela mukwau mubahari, Pantu bhabhanga bhali bhalobhi, 17Yesu abhalanda nkonkeni, "nakabha kubhakita bhalobhi bha bhantu." 18Kabhili bhasile mukwau bhamukonka.19Yesu waendele nsita Unini, wamumwene Yakobho ni Andreya ni Yohana ni ndugu yakwe, bhali mubhwato bhali bhakita mukiwau. 20Bhamusile bhabha wakwe zebhedayo munkati bhwato bhabho bhatumishi bhakodiwe, bhamukonka.21Bhafikile kukapelenaumu, bhasiku bhwa Sabato Yesu waingile kusinagogi ni kufundisiya. 22Bhapapile kufundisiya kwakwe, kwa evelia vyafundisizie ngaevelia muntu uli ni bhuvinde.23Kabhili kubhanga kwalini muntu kusinagogi hubhanga wali ni mupasi ubhipile, wakitile nsungu, 24Walandile, "Tulini kiki kyakukita ni wewe Yesu wanazareti? Waiza kutuangamizia? nakumana, wewe ni muzuke wa leza!" 25Yesu wasasisile mpempo ni kulanda, "talala nikufuma munkati mwakwe!" 26Ni Mupasi uvipile wamuponiziye pansi ni kwanza kulila lizuwilya peulu.27Ni bhantu bhonse bhapapile, eviyo bhaipuziniazie, "evino kiki? lisambiliziyo lya bhavinde? ala npempo ivipile imukindike!" 28Ni mulandu onse wasalangana kila mukowa wa Galilaya.29Ni pakufuma panze pa pa muzisinagoki, bhaingile munsesi ya Simioni ni Andrea ni Yakobo ni Yohane. 30Mama mukwe wa simoni ubhanga walele wa ungwile oma, Papo wamwa nine Yesu mulandu wakwe. 31Eviyo wazile wamukwele kukubhoko ni kumulendula, nibhulwele kupuwa, ni kuanza kubhakwasiya.32Liungulo kubha pakazimine, Pamutwalile bhonse kwakwe bhahwele, bhonse bhabhanga bhaingilwe ni npempo. 33Bhonse bhakolongene pamulyango. 34Wabhakosiziye bhalwele bhonse ni kufumiya npempo ingi, tebhali ni bhuvinde bhwakulo ndolola pantu npepo yamwinikile.35Wabhukile lukelekele, bhubhanga yakili kafinzi, wabhukile ni kuya kuya kupepe kokoo. 36Simoni ni bhose bhali pamo bhamukebhelele. 37Bhamupatile ni kumwana, "kila umo wakukebha"38Wabhanine, "tuye panze pa muzi uzyungikile, evi ngubhili. N sabhabu nizile panu." 39Waile ni kupita mugalilaya yonse, kubiri musinagogi yonse ni kusasilila npempo.40Wabhukoma waizile kwakwe. ni kumupapata; wafukeme ni kumwana, "kine wakebha, kuti wakita ni bhenaweme." 41Watintile ni nkumbu, Yesu waolwele kubhoko kwakwe ni mukwata, wamwanine nakebha. niyenali bhwino." 42Papoo bhukoma bhwapiwile. wakitilwe kuya wali bhwino.43Yesu wamusokele ni kumwana aye pamo, 44Wamwanine akikisiya bhulazi kwa onse, lakini uye, Uwilangi siye kuya wali koani; ni kufumiya zabihu kwa sababu ya utakaso Musa walaiziziye, bhuye bhwali ushuda kwabho."45Waile kulaiziya kila muntu kueneziyata Yesu wavindile kueneziya mumuzi wauru. Waikele pamo ni bhantu. bhaizile kufuma palepale.

Chapter 2

1Pabhwelele pakepelaumu pa bhusiku bhunini waungwikile bhu siku kunsesi. 2Bhantu bhengi bhakolongene tepabhanga fuasi, ata palia pa mulyango, ni Yesu walandile mulandu kwabho.3Kisiya bhantu bhazile kwakuwe ni kumuleta muntu wa bhulebhe; bhantu bhanaa bhali bhamutweme. 4Nsita pashandilwe kumupalama pantu a bhantu bhangi, bhabhusizie bhafumizie mutenge pamulu paliya pa bhanga wali. Ni pabhabhanga wali pasiyabhazwile lipulo, bhakosiziye bhutanda bhubhanga bhwalimo muntu ubhanga walebhele ubhanga wasendeme.5Pamwene imani yabho, Yesu wamulandile muntu abhanga walebhele, "mwana, wane, lizambi lyobhe lyapuwa." 6Inzi bhange bhakalemba bhaliya bhabhanga bhali bhali bhaikele paliya bhaipuziziye mumitima mwabho. 7"Wavinda muntu onzu kulanda evi? ulini matuka! nani uli wavinda kupapatiziya bhama zambi inzi ni leza bhunge bhwanke?"8Nsita Yesu wamanine mumatima mwakue kibhabhanga Bhalanguluka mukati kabho bhene. wabhalandile," kwa kii muli mwalanguluka evi mumitima yenu? 9Kabhili ulilengele saana kulanda kwa Muntu ulebhe, lizambi lyobhe lyapapatwa ao kulanda imaan, twamaa bhutanda bhobhe kabhili uye?10Inzi bhapate kumana ati mwana wa bhantu alini bulinibuvinde bwakupapatia mazambi mazambi mukyalo wabhalandile oliya ubhanga wale bhele. 11"Nakulanda wawe bhuka, twama kasalo kobhe kabhili uye kung'anda kobhe." 12Waimene nsita imo nikutwama kasalo kakwe, kabhili waile panze pansensii tanzi ya kila muntu evio bhonze bhapapile ni kumupela leza bhukolo, kabhili byalanda "kisinka, tetuna mone mambo aza akatakisinka."13Waile kabhili pambali pamenda ni bhantu bhonse bhaizile kwa kuwe, ni kubhasambilizia. 14Pabhanga wali mukupita wamumwene mulawi mwana wa alifayo waikele kufuasi ya kukolongania bhulungo kabhili wamulanda "Waimene ni kumukonka.15Ni nsita Yesu pabhanga wali walimukupata cha kuliya mung'anda ya ozu mulawi, bhali bhakolong'aniya bhulungo bhengi ni bhengi ni asambi bhakwe, pantu bhabhanga bhali bhengi nabho bhamukonkele. 16Nsita bhakalemba, inzi, bhabhanga bhali bhama falisayo, Pabhamwene nanguwe Yesu alimukuya waliya ni bhantu bha mazambi ni bhali bhakulongnia bhulungo, bhabhalandile bhazia bhakwe, "kwaku uli mukuliya ni bhali bhakolongania bhulungo ni bhantu bhabha bha mazambi?"17Nsita Yesu paumvile eviwabhalandile, "bhabhanga bhalo nibhukose mumibhili tebhakebhele ng'anga ni bhantu bhalwele bhunke bhali bhamukebha. sinaizile kubhakuta bhantu bhali ni nsambu, inzi bhantu bha mazambi."18Bhasambi bha kwayohane ni mafarisayo bhali bhapepo. Ni bhangebhantu bhaizile kwakwe ni kumulanda, "kwa ku bhaambi bha yowane ni bhamafarisayo bhapepa, inzi bhasambi bhobhe te bhapepa? 19Yesu wabhalandile, "Siani bhaizile bhonse kubhwiinga kuti vinda kupepa ni nsita Bhwana wa bhwinga Tabhanga wali pamo nabho? kwa vyonse bhabha wabhwinga kama ukili pamo nabhote bhavinda kupepa."20Inzi nsiku ya keza nsita bhabha wabhwinga npaka fumiwa kwabho ni munsiku eziyo nabho bhakapepa, 21Tekuli muntu aliwabhila lubhenga lwa ngubho kungubho lya kale bhingeko kikamba cha kyabha kufuma kufuma kuweziyo kyalenu kufumako, kabhili kwa kaluka kabhazuka kwa vipile.22Tekuli muntu aliwabhika divuwai ya lenu mbhili bha bhyokale bhingeko ni divuwai yakabhi vipasula vilibha ni vyonse bhilibhili divawai ni bhilibha bhyakazeza. pali pakuwe, bhika divuwai ya lenu mubhilibha vya lenu.23Munsiku ya sabhato Yesu wapitile kunge kumakabha, ni bhasambi bhakwe bhabhambile kutwama vinge mazabho ang'ano. 24Ni mafarisayo bhamulandile, "Kenta, kwaki bhakita kintu kisiweme mkubhupingulo munsiku ya saba?"25Wabhalandile, "Temwabhelengele keliya kyakitile Daudi abhanga wali mukukebha ni nzala- Wene pamo ni bhantu bhabhanga bhali Pamo nakwe? 26Kinsi bhayaile mung'anda ya leza nsita abiathari pabhanga walikikoluwe mukulu kabhili walile mukate wabhikilwe tanzi waluvizie mubhupingulo muntu onse kuliya inzi kikolwe- kabhili wabhapele atabhange bhabhanga bhali pamo nakwe?"27Yesu walandile, "Sabhato yakitilwe juu ya Muntu, Te muntu juu ya sabhato. 28Kwa eliyo, mwana wa bhantu ni Bhwana, ata kwa Sabhato."

Chapter 3

1Kabhili wangile mukati mubhikulwa ni moliya mubhanga mwali ni muntu ulin kubhoko walebhele. 2Bhange bhantu bhabhanga bhamukonkelele kwa pepi kumuna kama ali kumukosiya nsiku sabhato inzi Pantu bhamusitakile.3Yesu wamulanda muntu uli ni kubhuko ulebhelke, "Fwinuka wimane pakati a bhantu bhabha." 4Inzi wabhalanda bhanda bhantu, Siani ni bhwino kukila Vintu viweme nsiku ya sabhato ao kukita yasiweme. kurusula maisiya ao kuipaya?" Inzi bhasiele tondolo.5Wabakenta kwa kipuki, wafipwa pantu juu yakukosiya mitima yabho, kabhili wamulanda oliya muntu, "olola kubhoko kobhe. "waolola ni Yesu wamukosiya kubhoko kwakwe. 6Bhamafalisayo baya panze ni nsita bakita malondolozi pamo ni bhaelode kisinka kyakwe inzi kumwipaya.7Nsita Yesu pamo ni bhasambi bhaile kumenda, bhantu bhengi bhantu bhabhakongele kufuma ku galilaya ni kuyahudi, 8Ni kufuma kuyeruzalema ni kufuma kuidumaya ni ntanzi ya menda ni pepi ni sidoni, bhantu bhengi, pabhaumvile kila muntu kya bhanga, bhaizile kwakwe.9Kabhili wabhalandikile bhasambi bhakwe kuteyaniya bhwato bhani ni juu yakwe juu ya bhantu, inzi pantu tekuti bheze kumutinta. 10Pantu mupasi ubhipile pabhamumwene, bhaponene pansi tanzi yakwe ni kulila, kabhili bhalaandile, "wewe ni mwana wa wa leza."11Ponse mupasi ubhipile pabhamumwene, bhaponene pansi tanzi yakwe ni kulila, kabhili bhalandile, "wewe ni mwana wa leza." 12Wabhalandile kwa sininkizia tekuti akite kumanika.13Waile kulupili, kabhili wabhakutile bhalia bhatonene, nabho bhaile kwakwe. 14Kabhili wabhasakwile likumi na bhabhili balia bakutile bhaziya, inzi pantu wewe pamo nawe wavinda kubhatuma kusimikila, 15Ni kuyabali ni maka akufumiya mazini. 16Kabhili wabhasakula likumi na bhabhili: Simioni, wapelwe lina lya Petelo,17Ni Yakobo mwana wa Zebedayo, ni Yohane lupuwa lwakwe yakobho, wapeluwe lina bonagesi nabho ni nibhana bhakatuto, 18Ni Andreya, niFilpo, ni Batolomayo, ni Matayo, ni Tomasi, ni Yakobo mwana wa alifayo ni tadeo, ni simoni mukana nayo. 19Ni Yuda sikali yota wene iwene iwamupozele.20Nsita waile kung'anda ni bhantu bhaizile pamo kabhili atekuti bavinde kuliya ata mikate. 21Lupuwa lwakwe pabhaumvile punde ezio bhaile kumu kwata nangawe bhalandile, "wailukwa ni mulangwe." 22Bhaka lemba bhaizile kufuma kueluzalema bhalandile, "waingiluwa na bhelezeburi, " ni kwa kiko kikoluwe wa npepo wafumia npepo."23Yesu wabhakutile kwakuwe ni kulanda nabho kwa mulumbe, "Kinsi ki mulwani wa vinda kumufumiya mulwani? 24Kama ni ufualume ngawaka sanika wine ufalume ozo to vind kuimana. 25Nga ning'anda teiyakasanika ine, ng'anda ezio te ivinda kuimana.26Kama mulwani alikulenduka kyamba kyakwe mwine ni kuka sanika tavinda kuimana kabhili alikufika munpela kwakwe, 27Inzi tekuli ata umo ali walinda kuingila mukati ka ng'anda ya muntu wa maka ni kubhokola Vintu vyakwe bila kumukaku kuli n maka ntanzi, kabhili kukolongania kilimo mung'ande.28Kisinka nabhalanda zambionse ya bhana bha bhantu akasulwe ko pamoi ni mipulula ni bhali bhapingula, 29Inzi onse alikumupulula mupasi muzuke alikusuluwako kisinke inzi oliya ukebhele mazambi amuyayaya." 30Yesu walandile elipantu bhabhanga bhalimukulanda, "alinimupasiufitile."31Inzi ngina wakwe ni lupuwa lwakwe baizileni ni kuimana panze bamutuma muntu, kumukuta. 32Ni bhwingibhwa bhantu bhabhanga bhaikele pepi nakwe bamulanda, "nokobhe ni lupuwa lobhe bhali panze, kabhili bakukebha wewe."33Wabhapingwile, "nani ngina wane ni lupuwa lwane?" 34Wabakentele babhanga bhaikele bamuiziyungu kile kabili walanda, "kenta, babha ni bangina bhane ni lupuwa lwane! 35Onse uliwakita kutona kwa leza, muntu ozu ni lupuwa lwani ni nkazi ya mwine ni ngina wane."

Chapter 4

1Kabhili wabhambile kwambiliziya mumbali menda. nibawingi bhwa bhantu bakolongene bamuziyunguluka bamuziyunguluka wingila mukati mubhwato pamenda kukata. bhwingi babhanga bhali mumbali menda. 2Kabili wabhasambilizia mambo engi kwa milumbe, kabhili walanda kwabho kwa masambiliziyo akwe.3Twiliziye uliwabhyala kubhaya. 4Pabhanga waliwabhyala, mbezi yaponene munzila, ni tuni twaiza kuliya. 5Mbezu inge yaponene pamutamba, te pabhanga palimateke engi. nsita yaumine, pantu tepabhanga yali nabhulongo bhwingi.6Inzi kobha pakalapukile, yaumine ni pantu teibhanga yalinimizi, yaumine. 7Mbezuinge yaponene pamiunga miunga yakulile ni kuipitilila kabhili teyaviele mazobho onse.8Mbezu inge yaponene pa bhulongo bhuweme ni kuvyala mazabhonsi atatu npaka ni inge makuni sita ni inge mia." 9Kabhili walanda, "onse ulini matuw akumvua, aumvue!"10Yesu pabhanga wali bhunke bhwakwe, balia babhanga balipe pinakwe ni bhaliya likumi ni bhabhili bhamwi puzizie kwa milambe. 11Walanda kwabho, "kwenu mwapelwa nkama ya ufalume wa leza. Inzi pabaliya bali panze kila kintu ni mulumbe. 12Inzi banketa eviyo kukenta, inzi tebhamwene, ni kwa eviyo pabhali bhamvua iyeviyo kumvua, inzi tebhenikile, kama te eviyo ngabhapibhukile kuli leza ngawa bhauluziye."13Kabhili walanda kwabho, "Siani temumanine milumbee mulikuvinda siani kumana milumbe inge." 14Wakubhyala wabhyele mulandu. 15Binge ni bhaliya baponenee mumbali mwanzila, inzi mulandu wabhyeluwe. Ni pabhawaumvile, nsita mulwni kwiza ni kutwama mulandu inzi wabhyeluwe mukati kabho.16Ni bhange ni bhaliya bhabhyelwe pamu tamba, Inzi, pabhaumvua mulandu, kwa lubhilo bhapokelele kwa makola. 17Ni kabhili bhali na mizi yonse mukati kabho, inzi bhasinpo kwa nsita ipi. alafu kuwema ni bhyukyuzi pabhyaiza pantu ulandu nsita bhaiputala.18Ni bhange ni bhaliya babhieluwe pamiunga. baumvua mulandu, 19Inzi kuema kwa kyalo, babhepuwa kwa nsita na nkuta ya mambo engo bhabhengila ni kuvitinta milandu, kabhili yanuwa kuvyala mazabho. 20Kabhili klinibhalia bahielive kubhulongo bhuweme. baumvua mulandu ni kupokelela ni kuvyala mazabho: bhange makumi atatu, ni bhange makumi sita ni bhange miaimo."21Yesu wabhalanda, "Siani kuya wataletalampi mukata anganda ni kuibhika pansi pakipanda ao pansi pabhulita? ni kule la mukati ni kubhika pa mulu pamwenekele. 22Pantu tekuli kyonse kifikile inzikisimanika, kabhili tekuli nkama isikabhikwa paswetele. 23Tayaalipo wamatui akumvua aumvue!"24Kabhili wabhalanda, "muye mwakalamukile kwa keliya kimwamvua, Pantu kipimo ki mwapenda, kimwaka pendelwapo, kabhili liyaka lundaniwa kwenu. 25Pantu wene ali nakyo wokapokelela sana ni oliya usilinakyo, kufuma kwakwe vyakatwa mwa ni bveliya vyalinavyo."26Walanda, "ufalume wa leza wapalamiwa nimuntu wabhiele mbezu mubhulongo. 27Pasendeme bhusiku ni kubhuka lukyakiya ni mbezu ya vumba ni kukula, inzi tama nine vyakitikile. 28Kyalo kyafumiya mbezu ine tendeko mani inzi butoto, inzi imbezu ikosele. 29Nsita mbezu paikabha kukula yapya nsita yatwala mundu, pantu kuzombola kwa bhezil."30Kabhili walanda, "tupalaniye ufalume wa leza ni kintuki, "tutumine mulumbeki wakulanda?. 31Ngaeveliya mbezu yakaputunsi, inzi paya eluwe ike pele saana kuliko mbezu yonse mukyalo. 32Ata, nsita payabhielue, yakula kwaluka ikata saana yabhamuti bhyonse ya mumunana, kabhili yakita masambo akata ata toni twa kumulu twavinda kukita vinswa bhabho mukintalelo kyakwe."33Kwa mulumbe wingi wasambiliziziye kabhili walandile kwa mulandu kwabho kwa kinsi ibhavindile kumana. 34Kabhili tatendele nabho bila mulumbe. Inzi nsita ya pabhang'a wali bhunke bhwakwe, wabhalanda kila kintu wa sambi bhakwe.35Munsiku eziyo, nsita ya lingulo payafikile, walanda kwabha "Twende kubholia bhwala." 36Evibhasia bhantu bamutwama Yesu Nsita eziyo nka abhang'a walimukati ka bhwato mato ange abhango alipamo nakwe. 37Ni mwela kukata wa kipupu ni mabhimbhi abhanga aingila mukati kabhwato nibhwato inzi bhubhanga bhwaizuzi.38Inzi Yesu mwine ibhanga wali ni makaa walele mukatu bhamubhusiya, bhalanda, "Sambilizia tomwene fefuwe twafwa?" 39Kabhili wabhuka, wausalila mwela wali ukulanda tang'anika, "mwelaupuwe, wapuwa." mwela waimana kabhili kubhanga kwatalele kabhisa.40Kabhili walanda kwabho, kwakii mwatina? Siani temuli ni imani kisinka?" 41Bhaizulile mwenzo ukata mukati kabho ni kulanziyania bhene kwa bhene, "ozuu nani kabhili, Pantu atamwela wa mumenda wamukindika?".

Chapter 5

1Baizile mpaka bwengo bhunge bhwa bhubhili, mumukoa wagelasi, 2Yesu pabhanga wali wafuma panze pa bhwato, muntu uli ni pepo ivipile waizile kwakwe kufuma kunsinsi.3Muntu ozu waikele kunsinsi. Tekuli wavindile kumu bhweiziya sana, tekuli ata kwa Mikufu. 4Abhanga wakakile nsita inda kwa vyuma ni mikufu waputwile mikufu ni vyuma vyakwe vyachonenwe Tekuli ata umo abhanga wali ni makaa akumukila.5Bhusiku ni kobha walisiye kunsinsi ni kumpili, walilile ni kuitetateta wene mwine kwa mabhuwe anonekele. 6Pamumwene Yesu bwakule, wabhutukile kwakwe ni kufwinama tanzi yakwe.7Walilile kwa lizui likata, "Wakebha nkukitile kiki, Yesu mwana wa leza ali kumulu? nakupapata kwa leza mwine, tekung'emia." 8Pantu abhanga wamulandile, "mufume muntu ozu, wewe pepo ibhipile."9Nawe wamwipuzizye, "Lina lyobhe ulini?" ni wene wamupingula, "lina lyane ni legion, pantu tulibhengi." 10Wapapatile kabhili ni kabhili tekuli abhatwale panze pamukowa.11Lenu likundilikata lyangulubhe libhanga lyanimukulisiwa pamulu lupili, 12Nabho bhapapatile, balanda, "tulaiziye kwa ngulubhe, tuingile mukati kabho." 13Evyo wabhalandile; mpepo ivipile babhafumine ni kuingili mukati mwa ngulubhe, nabho bhabhutukiile pensina palupili mpaka mumenda, Ni kupalamina ngulubhe elufu ibhili yazimine mumenda.14Ni bhaliya babhanga bhali mukusunga ngulubhe bhabhutukile ni kufumiya mpunda vyakitikanga mumuzi ni mukyalo. kusyali bhantu bhengi bhafumine kuya kumona vyakitikile. 15Inzi bhaizile kwa Yesu kabhili bhamumwene muntu ubhanga waingilwe ni mpepo- ubhanga wali ni bhalukale- waikele pansi wavuwikilwe, kabhili wali milangwe wakwe kisinka, nabho bhatinine.16Bhaliya bhabhanga bhamwine kyakitikile kwa muntu ubhanga waingilwe ni mpepo bhabhalandile kyakitikile kwakwe ni mpeka ngulubhe. 17Nabho bhatendekele kupapata aye mumukowa wabho18Nipabhanga wali mukuingila mukati kamwato, muntu abhanga waingilwe na mpepo wapapatile inzi aye pamonakwe. 19Inzi tamulandile, inzi wamulandile, "ndowaye kung'anda kobhe ni kwa bhantu bhobhe, kabhili ubhalande kyakikita bhwana, ni kumbu ya kupele." 20Ivyo waile wabhambhile kupunda mabo akata akitile Yesu wakita kwakwe mudekapoli, ni kila umo wapapapile.21Ninsita Yesu paabhukile kabhili bhwengo bhunge, mukati kabhwaato, bhwingi bhwa bhantu bhakolong'ene kumuzunguluka, pabhanga wali kubhwala kwa menda. 22Ni umo wa mukulu wamukipwilo, wakutwa yailo, waizile pamumwene, waponene munsina maulu akwe. 23Wamupapata sana, walanda, "mukaziana wane mwanike wakebha kufuwa. Nakupapata, iza ibhike mabhoko yobhe pamulu pakwe inzi pantu avinde kupata bhukose ni kuikala." 24Ivyo waile pamo na kwe, ni bhengi bhantu bhanmu konkenkele nabho bamuntile pepi bamuziyungu luka.25Kubhanga kwali ni mwanakazai inzi milopa yakwe ibhanga yafuma kwa miaka likumina ibhili. 26Waemene saana pansi pamatabhilibhu bhene kabhili wabhonviziye kila kintu kyabhanga walukanayo. Hata iviyo tebhiya mukwasize kwa vyonse, inzi pange yakwe wakilile kuya wakila kulwana. 27Waunvwile punda juu ya Yesu. Hvyo waizile kyamba kyakwe nsita pabhanga waende mukati kabhwingi, nawe wamukumiziye ngubho yakwe.28Pantu walandile, "Kama nakumiziye maubho akwe siye nde kukosa." 29Pamukumiziye, kufumuwa milopa kwalekela, kabhili wainvwile mumubhili wakwe pantu wakosiziwe kufuma muliyemo yakwe.30Ni penka Yesu wamanine mukati mwine pantu makaa amufumine. kabhili wapilibhukile koku ni koku mubhantu ni kuipuziya, "Nani wankumya kungubho yane?" 31Bhaziya bhakwe bhamulandile, "wamona bhantu bhabha bhakutintatinta bakuzizungulikila ni wewe walanda, "Nani wankumiya?" 32Inzi Yesu wakentele koku ni koku kumona wakita evi.33Mwanakazi, wamana vyakitikanga kwakwe, watinu ni kututuma. Waizile ni kupona Pansi tanzi yakwe ni kumulana kisinka kyonse. 34Walandile kwakwe, "mukaziana imani yakwe yakukita ukose, Ndo waye kwa bhwino kabhili uko siwe kufuma kumalwele obhe."35Pabhanga wali wali wakiziyunguluka, bhange bhantu bhaizile kufuma kwa mukulu wakikulwa bhalanda, "mukaziana obhe wafuwa. kwaki kuililila kumwemiya kasambiliziya?"36Inzi Yesu paunviwile keliya kibhalandile. wamulandile mukule wakikulwa, "Tekutina zuminasiya." 37Tamutumine onse kuya pamo nakwe, inzi petero, ni Yakobo ni Yoane, Lupuwa lakwe Yakobo. 38Baizile kung'anda kwa mukulu wakikulwa naye wamwene lizibho, kulila kwingi ni kulosiya.39Paingile mung'anda, wabhalandile, "kwaki mwafipwa ni kwaki mwalila? mwana tunafuwe inzi wendeme." 40Bamusekele, inzi wene wabhafumiziye bonse panze, wamutweme bhabha wa mwana ni ng'ina ni bhaliya babhanga bali pamonakwe, kabhili waingile mukati mwabhanga wali mwana.41Watweme kubhoko kwa mwana kabhili wamulanda, "Talitha koum, "inzi ni kulanda, "mukaziana munini, na kulanda, bhuka." 42Panka mwana wabhukile ni kwenda (pantu ubhanga wali ni miaka likumi na ibhili). Penka bakwetuwe ni mpapiyo ikata. 43Wabhalandile kwa makaa pantu tekuli onse ufwanine kumana milandu uzi. Kabhili wa bhalandile bhamupele uliya mukaziana kya kuliya.

Chapter 6

1Kabhili wabhuka papo nikuya kumukwabho, Nibhasambi bakuwe bamkone, 2Sabhato payafikile, Wabhambile kusambilizia mubhikulwa. bantubengi bamviwile bampapa. balanda, "Wapapi Masambilizioaza?" 3"Siani wozu teoliawakukita Vitebhe, mwana wamaliamu niluwalwabo, ni bhayakobhiyoze, ni Yuda ni simoni? Siyani nkazi wakuwe tebhekele penka papapamo nifu,?" kabhili tebhatonene na Yesu.4Yesu wabhalanda, "kasesema tapusa mkinzi inzi ingamumuziwa kuwe ni mutimwalupuwa nimung'anda mwakuwe." 5Tavindile kutenda mabopapo, inzi wabha bhikile mabhoko bhalwele bhani wabhakosia. 6Wapapiziwe sana pantu yakusizumina kwabho inzi wabhyendele miziyapepi walimku sambilizia.7Wabhakutile bhaliya basambi bhakuwe likumina bhabhili wabamba kubhatuma bhabhili bhabhili wabapele buvinde Juyampepo ivipile. 8Ni kubhapingula tekuti watwame kimbala, walasakimale, walamakuta mumifuko; 9Inzi bavwale bhilato, nikabhili apanatubhana tubhili.10Kabhili wabhalanda, "nsesiyonse imukabha kuingila, ikalepapo paka pamkabhakuya. 11Nimuzi wonse usiliwabhapokelela walakubhatuwilizia, Fume kwabho, ikunke lufunko lwamaulu yenu, ibheni kisinkizio."12Nabhobhaile bhalimkupunda bhantu bhazumine nikulekela mazayabho. 13Bhabhakumbile mpepoingi kabhili bhasubile mafuta bhalwele ni nikukosiwa.14Likolo Elode paumvule azo, pantu lina lya Yesu libhanga lyamanikile sana bhengi bhalandile, "Yowane kabhaizia wafuma kubhafuwa pantuevio, azamaka yakitika yakitamilo mukati kakuwe." 15Bhange bhalandole, "Whozu ni Elia," Nibhange bhalandile, whozu nikasesema, ngaumo wabhalia bhakasesema bhakale."16Inzi Elode paumvwileaza walanda, "Yowane unaputwile mtuwe wafuma kubhafuwa." 17Pantu elomwinewala izizie Yowane Akwatuwe nikabhili wamkakite mkolokoloni Juyaelodia (mukazi wamkulu bhewakuwe Filipo) pantuwene ubhanga wa muipalile.18Pantu Yowane wamlandile elode, "tebhino kusaka mukazi wamkulubho ni." 19Inzi Elode wabhambile kumusula nikabhili ubhanga walonene kumuipaya inzi tavindile, 20Pantu Elode wamtinine Yowane wamane pantuni wansambu muntu wakisinka, kabhili liwamile bhwine. kabhilini lilile kumululwizia wafwasilesana, inzi watonene kumutwilizia.21Atapayafikile nsitaine yapalama nsiku yakuvyaluwa Elode wabhateyani zizie bhuteko bhwakuwe nsikunkulu, nibhakulu bhabhalukale, nibhakulu bhakugalilaya. 22Pankamkaziyana wa Elodia waingila nikukinda tanziyabho, Elode watona nibhaeni bhabhanga bhaikele sitayakyakulia kyalyongulo penka mfwalume wamlanda mkaziana, Ndombe kyonse kilikutona ninene nilikukupela."23Wamlanda ni kulenda, kyonse ulikundomba, ndekukupela, atakanini kabhufwalume bhwane." 24Wafumapanze wamvipuzia nginawakuwe, "Ndombeki?" Walanda, "Mutuwe wayowa ni kabhatizia." 25Nisintaimo waingila kwmfwalume watendeka kulanda, "Nakebhaumpele mkatikansani, mutuwe wakwayowane kabhatizia."26Mufwalue wanuninesana, inzipantu yakula pakwakuwe nijuya bhaeni, tavindile kumkanina malombi yakuwe. 27Evio, Mfwalume watuma basilikale mubhalia bhakulinda kwakuwe ni kubhalaizia ndondetele mutuwe wayo wane. kalinda waile mutuwe wayo wane. Kalinda waile kumteta mtuwe pabhanga wakakiluwe. 28Kabhili waletamtuwe wakuwe munsani. nikumupela mukaziyana, ni mkaziyana wampela ngianawakuwe. 29Nibhasambi bhakuwe pabhaumvwilele azo bhaile kutwama mubhili wakuwe bhaya kubhundila msinsi.30NIbhazia, bhakolongene pamo ntazi ya Yesu, bhmulandaonse abhakitile niabha sambhilizizie. 31Nawe wabhalanda, "izemwe bhene pangepa mbali nikutuzia kwansita." bhantu bhengi bhabhanga bhaiza ni kubhwele atatebha bhatile nsitayakulia. 32Evio baselele kumasuwa baile fwasi pa bhunke bhwabho.33Inzi bhabhamwene bhalimu kuya nibhengi bhabheinika, kwapamo bhakundikile kwamaulu kufuma mziyonse, nabhi bhafikile ntanzi yenu. 34Pabhafikile, kunze wamwene bhingi bhwabhantu kabhili abhwaulumia, pantu bhabhanga bhalinga evelia mikokoisili. nabhasungi. kabhili watendeka kubhasambilizia mabhoengi.35Nsita payailililesana, bhasambi ba mwizila bamlanda, "panunipafwasi papambali ninsita yaililila. 36Bhalae bhaemumizi yapepi ninkutu inzi baisitile kyakulia."37Inzi wabhapingula, "bapele memue kyakuli." bamlanda, "twavinda kuya kusita mikate ilinimtengo yapepi miaibhili nikubhapele bhalia?" 38Wabhalanda, "ulinimikate ingo? ndomwae mumone." papabhatile bamland, "mikateisno nisabhiibhili."39Wabhapingula bantu bhekale tubhubha pamulu vikusi bbhisi. 40Bhabhekazia tubhumba, Mabhumba amamia kwamakumiasano. 41Inzi watwama mikate isano nisabhi ibhili, nikukenta kumulu, wakuta kabhili wabhapela bhasambi bhabhike ntanzi yabhantu nikabhili wakasania sabhi ibhili kwa bantu bhonse.42Balile bhonse pakabhaikuta. 43Bakolonganizie vipande vyamikate yasyele, vyazulile vikapo likuni na bhibhili, nlipenka vipande vya nsabhi. 44Kabhili bhabhanga bhali bhalalume elufuisano bhalile mikate.45Kinsita wabhalanda bhapiluke kumasuwa Baekufwasinge, mpaka kubetesaida, nsitawene wabhaile mabhumba. 46Pabhabhanga bhasiya bhukile, waile kulupili kulomba. 47Pakwalukile lyungulo, nimasuwa abhosita ezio abhangaalia pa bhukata pamenda, nawe abhanga wali bhunke kunze.48Kabhili wabhamwene balimkuwema kusoza makafi pantu mwela. Pabhanga wapalama lukelekele wabhaila walimkwenda pamulu menda, kabhili watonene kubhapita. 49Inzipabha mwene waenda pamulu menda, baingiluwe ni mwenzo balanguluka nikizimu kabhili bhasamizie. 50Pantu bamumwene baumvua mwenzo. nsita wlanda nabho wabhalanda, "muye mwalumine! ninene tekubhe ni mwenzo."51Waingila mukati kamasuwa. nimwela wa lekela kuemia, nabho bamupapa kabisa. 52Evio tebhabhanga bhamanine manaya elia mikate pantu mulangwe wabho ubhanga walimnini.53Nabho pabhabhukile pa bhwala, bhafikile kukyalo kyagene saleti masuwa apoza kankundi. 54Pabhafuminepande pamasuwa, kinsi ta bhamumana. 55Babhutuka kupunda mumukoa wa lingi kabhili bhatendeka kubhaleta bhalwele pakipoi, kilapabhau mvwile atiwaiza.56Ponse paingile mumizi, ao mukutu, ao mkyalo, babhabikile bhalwele pansoko nikumupapata tebhapingula kukumia kukapapa kangubhoyakuwe nibhonse bamukumizie bakosisiwe.

Chapter 7

1Mafarisayo ni bhange bhakalemba pantu bhangabhali bha fumine kuye rusalemu bakolongene kumuzunguluka wene.2Khabili wa mwene khubha inzi ya bhasambi bhakwe balile mikate kwa mabhoko avipile pantu teyasambilwe. 3Kwa malisayo ni bhayuda bhonse ntendeko npaka bhasamba mabhoko abhoo byuno, bakwati lile misango ya bhakulu nsita. 4Mafarisayo pabhabwila kufuma kufwasi pansoko ntanzi npaka bhasambe ntanzi, kabhili kulibupingulo kunge inzi bhubakonkele sana, ibhanga yalipano ni kusamba makopo ni mipaka, ni viloko vya noro ni vitembe vilivya mbomba nsita ya kulya.)5Mafalisayo ni bhakalemba bhamwipuziziye yesu, "kwaki bhasambi bhobhe bhekele ni bha abho abhakulu bhabho, kwaki bhaliya mkate pasilikusamba minue?"6Inzi wene wabhalandile, "Isaya kasesema wasesemene bwino inzi memwe bavipile, walembele, 'bantu bhabha bankindika wa milomo yabho, inzi mitima yabho ilikulee ni nene. 7Bankitila kulongana kuvipile basambilizize bupingulo bwa bantu ingavelya mapokelelelo abho. '8Mwansia bupingulo bwa leza ni kukwatilila kwa lubhile nisango ya bantu." 9Kabhili walanda kwabho, "Mwankana bupingulo bwa leza kwa lubhilo inzi pantu mtunze misango yenu! 10Pantu Musa walundile, 'mukindike bhabha abhe ningina obhe, ni wene walanda bivipile juu ya bhabha wakwe ao ngina wakwe kisinka wa kabhwakufua.'11Inzi mwalanda, 'kama muntu talanda kwa bhabha wakwe ao mama wakwe, " kukwasiwa nkonse inzi ingamwapokelele kufuma kwane ni bukonto bwaki pwilo, "(eviyo nikulanda ati, 'yafumiyo kwaleza') 12Eviyoo twampingula kukita mabo yonse juu ya bhabhaao ngina wakwe. 13Mwaikita bupingulo bwaleza kuya bwabhufi kwakule ta mibele yenu. ni mabo yengi yakinsi ezio bi mwakita."14Wabhakutila mabumba nkabili ni kubhalanda, "muntu ilizie nene, memwe bhonse, kabhili mung'umvue." 15Tekuli kyonse kufima panze pamuntu inzi kyavinda kumufisiya muntu pakya ingila kwakwe. inzi nikelya kilikyamfuma muntu kili kya winona. 16(Kwata musiko ozu, "kama muntu woonse alinamatuwi akumvua amvue" tolimo mulupapulo lwakale').17Yesu pabhasile mabumba ni kuingila mung'anda, basambi bhakwe bamwipuzia ati mulumbe ozo. 18Yesu walanda, "memwe penka temunamane? temumwene pantu kwonse kilikyamwingila muntu tekivinda kumfisi 19Pantu tekivinda kuya kumitima wakwe, inzi kilikyaingila munda mwakwe ni kabili kyapita kuya mukabine. kwabhulanzi bhobhu Yesu wavikitile vyakulia vyonse kuyabhali bhwino.20Walandile, "nikelia nikelya kyamfuma muntu kilya munona. 21Pantu kyafuma mukati mwamwitu, panze pamutima mwafuma mulangue muvipile, bukabwe, luibho, kuipana. 22Bukabwe, nkulu ivipile mabhipe kubhe, kusendamana, bhaivu, misatu kwitona bhulubi. 23Mabhipe aza yonse yafuma mukati, inzi alya amufisia mwitu."24Wabhukile kufuma palia nilwendo kuya kumukoa watilo ni shidoni. Waingile mukati tatonene muntu onse amane ati abhanga walupalia, inzi teyavindikile kumufika. 25Inzi penka mwanakazi inzi mwana wakwe munini abhanga ali ni npepo ivipile waumvule mpunda yakwe, waiza, nikupona mwinsina maulu akwe. 26Mwanakazi ozu abanga wali muyunane. nikabila yakifoinike. wapapatile wene amukumbe mpepo kufuma kwa mukaziana wakwe.27Yesu wamulanda mwanakazi, "baleke bana walisiwe tanzi, mpantu tesawa kutwama mukate wa bhana ni kupozela tubhua." 28Inzi mwanakazi wamupingula ni kulanda, "eviyo bwana, ata tubhua pansimameza twalia mavunga abhana."29Wa bhalanda, "Pantu walanda evi, ndowaye. mpepo ya mufuma mukaziana wobhe." 30Mwanakazi wabhelele kun'ganda kwa kwe ni kumusangamukaziana wakwe wasendeme kubutanda, ni mpepo ibhanga yamufumine.31Yesu wafumine kabhili panze pamukoa watilo ni kupita kusidoni kuilila kumeda galilaya pakanda Dikapolisi. 32Kabhili wa mletele muntu abhanga ali mpokoto kabhili tebhanga wavinda kutenda bhino, bapapatile Yesu abhabhikile mabhoko juu yakwe.33Wamufumize panze pakipwilo kwa kama, kabhili wa bhika minue yakwe kumatui akwe, inzi tateme ne mate, wakumizie lulimi lwakwe. 34Wakentele kumulu wafumene ni kumulanda, "Efata, evio ni kulanda" kukako!" 35Ninsita elainka matuwi azibhuka ni kibhanga kyakwete lulimi kyanonenue nikuvinda kutenda bwino.36Wabhapinguilwe tekwitiwamulandwe muntu onse. inzi wa ngasika wayabalandile evio vivapundile punda ezio kwabwingi. 37Kisinka bapapiziwe, nikulanda, "wakita kila kintu bwino ata wabhakita bhampokoto kumvua nitumeme kutenda."

Chapter 8

1Munsiku ezio kubhanga kwali kabhili ni bhungi bwa bhantu, tebhabhanga bhali ni kyakulia. Yesu wabhakuta bha Sambi bhakwe wabhalanda. 2"Naulumia bhinhi bwa bhantu bhabha, bhailila kuya bhali ni nene kwa nsikuitatu kabhili tebhali ni kyakulia. 3Nakibhasalangania bhabhwele kumasesi kwabho bila kulia kutibavinda kupenzuka muzila kwa nzala. bhange bhabho bafuma kulee sana." 4Basambi bakwe bampingula, "tulikupata mikate ingi kubhekusia bhantu bhabha mufasienu yasiluwe?"5Wabhepuzia, mulinimabhenga ango amikate?" Balanda, Sabha." 6Wabhalandile bhantu bhaikale pansi. Watweme mikate sabha, wamutasia leza nikuityona. Wabhapela bhasambi bhakwe babike tanziyabho, nabho bhabhike tanziyalibubha.7Penka babanga bhali ni masobi anini akepele, ni papwile kupepa, wabhalandile wazia wakwe bhabhakasanie evipenka. 8Balile nikwikuta. Nikukongania mabhunga asiele, vikapo vikata sabha. 9Bapaleme bantu elfu ina kwabhiliwabhasile bhaye. 10Nsitawaingile kumasua ni bhazia bhakwe, nikuya kukanda wadalimanuta.11Nsita mafaliayo bafumine panze nikutendeka kubhisania nakwe. Batonene abapele mabo kufuma mumulu, wakumupenda. 12Watonto kania sana mumutima mwakwe walanda, "kwa ki luvyalo lolu lwakeba vintu? Na bhalanda mamwe kisinka, tekuli mabo akabakufumiwa kwaluvialololu." 13Nsita wabhasia, waingila mukati mwamasua kabhili wabhuka kua bweng bhunge.14Nsita ezio bhazia bhalabhile kutwama mikate. tebhabhanga bhali namikate inzi ya kibhenga kimo kibhanga kiali mumasua. 15Wabhalanga wabhalanda, "muyemwali menso kabhili muilinde kukilako machenja ya mafalisayo ni chenja ya elode.16Basambi batenzania bhenekwa bhene, "Pantu tetukwete mikate." 17Yesu wa manine evi, nikubhalanda, "kwaki mwatenzania juu ya kupusamikate? temnamane bado? temmanine? mitima yeno yalenga?18Mulinimenso, temwamona? Mulinimatui, temwamvua? tetangulukile? 19Panakasanizie mikate isano kubhantu elfu isano, mwiatweme cikapo vinga vyaizulile vibhenga vyamikate? Bamupingula, "Likuminabhili."20"Nipana kasanizie mikate sabha kwa bhantu elfu ina, mwatweme vikapo vinga?" 21Balanda, "Sabha. "Wabhalanda, "temnamane?"22Baiza betesaida. Bantu bhabho bamletele kwa Yesu. Muntu mpofu ni kupapata kwa Yesu amukumie. 23Yesu wamkwata kukubhoko olya mpofu, nikumtangizia panse pamzi pafyilile lute kumenso kwakwe ni kolo la mabhoko yakwe juu yakwe, wamwipuzizie, wamo na kyonse?"24Wakentele mumulu ni kuland, "namona bhantu bamoneka ngavimute vyaenda." 25Basi paolwele kabhili mabhoko akwe juu ya menso yakw muntu oliya wakakukile menso yakwe, wakentele kabhili wamwene, nikumona kilakintu kiweme. 26Yesu wamsile aye kung'anda ni kumlanda, "tekwingila mumuzile.27Yesu wabhukile nibhasambi bhakwe kuya mutumizi twakaisalia ya philipi. Bali munzila wabhupuzizize bafundua, "bantu landa nene dini?" 28Bampingula balanda, "Yowane kabhatizia. Bhange bhalanda Elia ni bhange umo wabakasasama."29Wabhepuzia, "inzi mwemue mwalanda nenedini?" Petelo wamulanda, "wewe ni kristu." 30Yesu wabhalanga tekutibhamlande muntu onsejuu ya wene.31Kabhili watendeka kubhasambikizia nangue mwana wabhantu pakaemiwe kwa mabo engi kabhili wakabha kwiimananinua na bhakulu ni bhikolue bhakulu nibhakalemba kabhili wakabla kuipawa, kisia nsiku itatu wakabhuka. 32Walandile aza paswetele inzi petro wamtwama pambali nikutendeka kumsasilila.33Inzi Yesu wapilibukile ni kubhakenta bhafundwa bhakwe nikumsasilila petelo nikulanda, "pitakiamba kyane mulwani toumanine mambo ya leza, inzi mambo ya bhantu." 34Nsita wakutalibhumba ni bhafundwa bhakwe pamo, ni kubhalanda. "kama kilinimuntu atonene kunkonka, aikane mwine atwame msalabha wakwe nikunkonka.35Pantu wonse utonene kuposula maisia yakwe wakabhaku yazezia, niyonse wakazezia maisia yakwe juu yane ni juu yamasimikilo, wakabha kwapusula. 36Amukwasia kiki muntu kupata kyalo kyonse inzi kupata mabhipe amasia akue? 37Muntu avinda kufumia kiki inzi juu ya maisia akwe?38Onse aliwamwene bhusoni ni milandu yane muluvyalolola abhu kabwe nivyalo lwabhama zambi, mwana wa bhantu wakiamumwena bhusoni pakeia mufalme wa bhabha wakwo pamo ni bhamalaika bhalubhutu.

Chapter 9

1Kabhili walandile kwabho, "Kisinka ndanda kwenu, bhange bhenu kulibhantu bhaimene panu tebhakaonza lufu inzi kumona ufalme wa leza waizakwa maka." 2Kisinsiku sita, Yesu wabhatweme petele, Takobho ni Yohana wane pamo nakwe kulupili, bhynke bhwabho, Inzi wabhambile kwaluluka Tanziabha. 3Ngabho yakwe yabhabhile kubheka sana, aswetele sana aswe inzi mangalisaji onse pakyalo.4Inzi Eliya pamo ni Musa balapukile tanziyabho, babhanga bhali mkutenda nakwe Yesu. 5Petero wapinguile wamulanda Yesu, "kasambilizia nibhwino fefue kubha panu, kabhili tukule masesi atatu, ni kimo kyobhe, nikimo kya Musa ni kinge kya Elia." 6(Pantu tamanine kiki kyakulanda, watinine sana.)7Lilezi lyalapukile nikuvavimba. lizui lyafumine mulilezi lyalanda, "Hozu ni mwana wane untonene. Mumvue wene." 8Penka pabhanga wakentele, tebhamumwene bhonse pamo nabho inzi Yesu siye.9Pabhabhanga bhali bhakoloka kufuma kulupili, wabhapingule tekuti balande kumuntu wonse alya onse abhakimona, mpakamwana wa bhantu pakafuma kubhafwa kufuma kwa bhafu. 10Inzi babhikile mambo bhene bhenka. inzi bhatendele bhene kwa bhene ni kiki manayakule. "kubhusiwa kufuma kubhafua"11Bamwipuzizie Yesu, "Kwaki bakalemba balanda nangwelia eze tanzi?" 12Wabhalanda, "kisinka Elia wakeza tendeka kupusolavintu vyonse. kwaki yalembwa mwanawa bhantu pakapate bhukiuzi bwingi nikusuluwa? 13Inzi nalanda kwenu Eliya waizilekale, kabhili bhamkitile ngakinsi ivatonene, ingavelia malembo bhiali yalanda inzi wene."14Nipa bhabhelele kubhasambi, bamwene libhumba likata lyabhuzungulukile ni mafalisayo bhabhanga bhale ngululana nabho. 15Nsinsta pabhamumwene, libhumba lyonse lyapapile nikumukundukila kumupozia. 16Wabhepuzizie bhazia bhakwe, "Mwalengululana na bhojuu yake?"17Umo wabho mulibhumba wamupinguile, "wasambilizia wakimleta mwanawane kobhe, alinimitima uvipile inzi wa mkita tekuti wavinde kutenda, 18Nikulimulengia kututuma ni kumponia pansi, nikufuma kifulu kukanua ni kukeketania meno ni muumaa. Nakibhalomba bhazia bhobhe kumfumia mpepo, inzi tebha kivinda. 19Wabhapinguile, "Luvyalo lusiswapile, nabhakuikala nimwemwe kwa staki? Nakabha kutwaminana ni mwemwe patansistaki? mlete kwane.20Bhamletele mwana wakwe. mtima uvipile pamumwene Yesu, penka yamukutile kubhamba kututuma. mlumendo wa ponene pansi ni kufuma bifulu kukanua. 21Yesu wamwipuzia bhabhawakwe, "waluka muali ezi kwastaki? Bhabha walandile, tangubhwana. 22Nsita inge uliwapona kumulilo ao kumenda nikupenda kukeba kumwipaya kama ulikuvinda kukita kyonse twa papata kabhili utukwasiye."23Yesu wamulandile, "Kama uwiteniazie? kila kintu kyakitika kwa wonse wazumina." 24Penka bhabha wamwana walilile nikulanda, nazumina? nkwasie kusizumina kwane." 25Nsita Yesu pamwene libhumba lyabhutukila kwabho kwa msasilile mtima uvipile ni kulanda. "wewe mtima kameme nimpokoto na kulanda mleke, tekuinila kwakwe kabhili."26Waililile kwa maka ni kumwemia mwana ni mupasi wanu fumumine. Mwana wa mwene kele inga wa wafua, inzi bhengi bhalandile, "wafua" 27Inzi Yesu paingile mukati bafundua bakwe bamwi pozizie kumbali kwaki tetwakivinda kumfumia?"28Nsita Yesu paingile mukati bafundua bakwe bamwi pozizie kumbali, "kwaki tetwkivinda kumfumia?" 29Wabhalandile, "kwa namuna ezi tafuma inga kwamalombi."30Bafumine palia ni kupita kugalilaya. Tatonene muntu wonse amane kubhali, 31Pantu abhanga wali mukusambilizia bhafundua bhakwe wabhalandile, "mwana wa bhantu wakabha kufukiwa mumabhoko mwa bhantu, kabhili bakabha kumwipaa pakabha kuya wasafile, inzi nsiku itatu wakafuma kubhwafua kabhili. 32Inzi tebha manine malondozi aza, bhatinine kumwipuzia.33Inzi pabhafikile kapelanaumu, Nsita walimukati kanginda wamwipuzizie, "mwilemwandaki munzila"? 34Inzi bhangalitondolo. inzi bhanga bhali mukulengulana munzila atinani abhangawali mukulu sana. 35Waikele pansi wabhakuta likumi na bhabhili pamo, kabhili watendele nabho, "Inga yonse watonene kuya wali watendeko, ni kweeli abhe ni mpela ni muzia wonse."36Wamtumwe mwana munini wabhika pabhukata bhwabho wamtumwa mumabhoko akwe, walanda, 37Wonse uliwampokelela mwana inga ozu kwalina lyane penka wapkokelela nene, nikuyalimuntu wampokekeke ntampokelele nene siye, inzi mpeka wantume."38Yowane wamulandile, kasambilizia twakimumona muntu aliya fumia mpepo kwalina lyobhe twamkania, pantu takonkele." 39Inzi Yesu wlandile, "tekumkanie, pantu tekuli wakakita milo ikata kwa lina lyane nipapo sitainge waland mlando uvipile onse juu yane.40Onse usilibwino ni fefuee ulibwengo bwetu. 41Onse wakabtakukupela likopo lya menda akumina pantu ali kristu, kisinka nabhalanda, wakapokelela kilambu kyakwe.42Onse aliwabhanzia bhabha bhanini baswampile nene inga kiweme kwa kwe kukakiliwa libhue lyakupele lapo mumukosi nikupozua mamenda. 43Inzi kubhoko kobhe ngakuluvia utete. ni bhwino kwingila mubhukose bhila kubhoko kuliko kuingila kubhupingulo kuya walini mabhoko onse. Mumulito usilowazima." 44(Kindika mulembo hozu, "inzi papo vunza tawali wafua na mulilo usili wazima. "Tolimo mulupaplo lwakale).45Inzi kulu kobhe nga kwakuluvia teta. Ni bwino kobhe kuingila mubhukose kuyawali kite, inzi kuliko kupozwa mumulilo ni maulu abhili. 46(Kindika: Musikohozi," inzi pantu vunza tafua na mulilo usiliwavinda kuzima "teulimo lupaplo lwakale).47Ngalinso lyobhe lyakufipa lipatule. ni bhwino kobhe kuingila muufalume wa leza kuya walii na linso limo, kuliko kuya menso abhili ni kupozwa kumfinzi. 48Palya palivunza usiliwafua, ni mulilo usiliwazima.49Pantu kila umo wakakwiziwa na mulilo. 50Mukele uweme, kama mukele ngawazezea makola akwe uli kukitasiani uyewaweme kabhili? Muye mwali ni mukele mkatikenu mwebhene, kabhili muye mwali ni makola kwa kila umo."

Chapter 10

1Yesu wabukile kufwasiezio waile mumukoa wa uyaudi ni fuasi yatanzi yamenda kuyorodani, nimabhumba amkonkele kabhili. wabhasabilizizizye kabhili, ingakinsi ibhanga yali pali wene kukita. 2Ni mafarisayo bhaizile kumpenda ni kumwipuzia, ni bhwini kwa mwalalume kulekana ni mukazi wakwe? 3Yesu wabhapingula, "Musa wabhalandileki?" 4Bhalandile, "Musa watulandile kulemba lupapulo lwakulekana ni kabhili kumukumba mwanakazi."5"Pantu mitima Yenu ilumine ndomana wa bhalembele bhupingulo bhobhu, "Yesu wabhalandile. 6"Inzi kufuma tendeko yakubhumba, leza wabhalandike mwalalume ni mwanakazi.'7Pantu evi mwalalume wakabhakumusia bhabha wakue ni ng'ina wakue kabhili bakabha kulundaniwa pamo, 8Ni bhabho bhabhwiwi bakabha kwaluka mubhili umo, pantu tebhabhili kabhili, inzi mubhili umo. 9Pantu eviyo kyalundaniziye leza, Muntu tekutiakilekanie.10Pabhabhanga bhali mukati kang'anda, bafundea bhakue bhamwipuzia kabhili inzili 11Wabhalanda, "Onse wamusia mukazi wakwe nikutola. mwanakazi unge, wakita bhukabwe inzi yakue. 12Mwanakazi naye nagawamwisia mulume wakue nikusakuwa na mwalalume unga, wakita bhukambwe."13Nabho bhamulete bhana bhabho bhanini inzi abhakumie, inzi bhafundwa bhakue babhasasilila. 14Inzi Yesu pamanine lelio, tatonene nalo kabhisa wabhalanda, "Wapingule bhana bhanini bheze kwane kabhili tekubhakania, pantu bhalinga bhabha bhukolo bhwa leza ni bhwabho.15Kisinka nabhalanda, onse asilimukupokelela bhukolo bhwaleza inda mwana. munini kisinka tavinda kuingila mubhukolo mwaleza. 16Inzi wabhatweme bhana mumabhoko akue wabhabhariki ni kubhabhikila mabhoko akue juu yabho.17Nipabhambile lwendo lwakue muntu umo wamubhutukile nikufukama ntanzi yakue, wabhalanda, "kasambilizie uweme, kitekiti inzi nvinde kupiana bhukose bhamuyayaya?" 18Ni Yesu walanda, "kwakiki wankuta uweme" Tekuli uweme, inga leza bhunke. 19Umanine amuri, Tekuipaya, tekuka bhukabwe, tekuibha, tekulanda bhufi, tekubhepa mkinde bhabha ni noko'."20Muntu olia walandile, "kasambilizia, aza onse naakindika tangu pambanga nakili mulumendo." 21Yesu wamukentele nikumtona. Wamulanda, "wabhuluwa kintu kimo ufanine kusisia vyonse viulinavyio upele bhapabhi, tabhili wakabhakuya ni bhukonto kumutu inzi wize unkonke." 22Inzi waputwile kisink pantu yamalondolozi aza wabhukile wali wavumbile, pantu ubhanga wali nibhonsi bhwingi.23Yesu wakenta koku ni koku ni kubhalanda bhafundwa bhakue, "ni kisinki ibhili vyalumine kwa munonsi kuingila mubhukolo bwa leza! 24Bhafundwa bhapapiziwe kwa milandu ezi. Inzi Yesu wabhalanda kabhili, "bhana nikinsiki kinsi ibhilumine kuingila mubhukolo bhwa leza." 25Ni kisinka ngamia kupula mulipulo lya kabhilo kupita munonsi kuingila mubhufumu bwa leza.26Bapapiziwe sana nikulanziania, "evio nani wakapusuka" 27Yesu wabhakenta ni kulanda, "kwa muntu tevindika, inzi tekwaleza. Pantu mulileza yonse yakitika." 28"Petero watendeka kutendanakue, "kenta twasia vyonse nikukukonka."29Yesu walanda, "Kisinka nabhalanda memuwe, tekuli wakisia ng'anda, ao mukulubhe, ao nkazize ao ng'ina ao bhabha, ao bhana, ao bhulongo, juu yane, ni juuu ya masimikilo, 30Inzi wakapokelela mala mia sana ni sana panu pa kyloi ng'anda mukulubhe, nkazize ng'ina, bhana, nibhulongo, kwakusakana, kwa kyalo kyaiza, bhukose bhwa muyayaya. 31Inzi bhengi bhalibhantanzi bhakaluka bhampelezio ni bhampeleziao bhakaluka bha ntendeko."32Pabhabhanga bhali munzila, kuya kuyerusalema, Yeu abhangawatangile tanzi yabho. Bhazia bhapapile, bhalia bhabhanga bhakonkele kyamba bhatinine. Penka YesuWabhafumia mubali kabhili bhalia likumi nabhabhili watendeka kubhalanda kelia kyakabhakumulapukila evi pepi. 33"Kenta, twaya Yeruzalema, ni mwana wabhantu wakabhakufikiwa kwabhakulu ni bhakalemba. bakabhakumpingula afue kabhili bakabhakumfumia kubhantu bhakukyalo. 34Bhakabha kumusevaniya, bakabha kumfwila mate, bakabha kumuma nfimbo, nikumwipaya. inzi nsiku yabhutatunwakabhuka."35Yakobho ni YOhane bhana bha zebhedayo, bhaizile kwakue ni kulanda, "kasambilizia, twakukebha utukitile kyonse kitwa kulomba." 36Wabhalandile, "Mwakebha mikiteleki?" 37Balanda, "tupingule twikale niwewe mubhupalo bhobhe, umo mumabhoko obhe kwakulio ni unge kubhoko kobhe kwakuso."38Inzi Yesu wabhapinguile, "temumanine kimwalomba. Mwavinda kukimininako likopo inzi ndekumini nako ao kusipa lubhatizio inzi ndekubhatiziwa?" 39Bhamulanda, "twavinda Yesu wabhalanda, likopo lindikumininako, mwakabhakumini nako nilubhatizio inzi kwabho nabhatiziwa mwakabha kuvinda. 40Inzi wakekala kukubhoko kwane kwakulio ao kubhoko kwane kwa kuso tenene wakufumia, inzi nibhalia kwabho yapwile kuteyaniwa."41Bhaliabhazia bhange likumi pabhaumviwle aza bhatendeka kubhasasilila Yakobho ni Yohane. 42Yesu wabhakuta kwa kue ni kulanda, "mumanine kubha bhalia bhalangulukilwa kubha bhabhuteko bhwa bhantu bhakukyalo bhabhemanina, nibhantu babho bhakisinka bhabhalangisia maka abho.43Inzi teifanine kubha evi pakatikenu onse wakabhakuyawali mukulu pakati kenu inzi abhabhombele. 44Ni yonse wakabhakuyawali wantendeko pakati kenu inzi abhemwizia wa bhose. 45Pantu mwana wa bhantu taizile kubhombeluwa inzi kubhomba, nikufumia maisha akuwe kubhasambu kubhange."46Bhaizile kuyeriko. Pabhanga waya kuyeriko nibhafundwa wakuwe ni libhumba likata mwana watimayo, Batimayo, mpofu wakulomba, waikele mumbali mwamusebho. 47Paumvwile ati ni Yesu wa kunasareti, wabhambile kusamiya ni kulanda, "Yesu, Mwana wakwa Daudi napapata!" 48Bhengi bhamusasilile olia mpofu, bhamulana talala. Inzi wlilile kwa lizui sana, "Mwana wakwa Daudi napapata!"49Yesu waimena ni kupingula akutuwe. Bamkutile olia mpofu, bhalanda, "Uyewalinimaka! Fwinamuka! Yesu wakukuta." 50Waipoza pabali likoti lyakuwe, wakunduka sana ni kwiza kwa Yesu.51Yesu wamupingula ni kulanda, "wakebha mkukitikiki?" olia mwalalume mpofu wampingula, "Kasambilizia na kebha kumona." 52Yesu wamulanda, "ndowaye. Imani yobhe yakukosia. "paponka menso akuwe amona, kabhili wamkonka Yesu mumusebho.

Chapter 11

1Nsita ezio pabhaizile kueluzalema, pabha paleme besta. fage ni betania, mlupili lwamizeituni, Yesu abhatumine bhabhili pakatikabho kabhafundwa bhakwe. 2Kabhili abhalandile, "Ndomwae kumuzi kilipepi nifyefyee. Nsita palimkuingila momo, mulikusamsanga mwa namuliponda inzi tanaseluepo. Mkakule nikumleta kwane 3Kama wonse tabhalanda, 'kwaki mwakitaevi? mufywianine kulanda,' bhwana watulaizia ninsita alikumu bhwezia panu."'4Baile nikumusanga mwina punda wakakiliwe panze pamliango kumlembo ulipaswetele, nabho bhamkakwile. 5Nibhange bhantu bhabhanga bhaineme palia bhabhala ndile, " wakitakiki, kumukakula mwina pundaozu?" 6Bhabhalandile kama Yesu bhiabhalandile, ni Bhantu bhabhaleka bhaibhae.7Bhasambi bhabhili bhamletele mwinapunda kuli Yesu kabhili hapanzile maubho abho pamulu pakwe inzie Yesu avinde kusela. 8Bhantu bhengi bhapanzile maubho abho mumusebho. ni bhange bhapanzile masambo abhatetele kufuma mumakabha. 9Bhalia ntanzi yakwe nibhalia bhamkonkele basamizie, "Ozana! wapaluwa uliwaiza kwa lina lyabhwana. 10Upa luwe ufalume uliwaiza wabhabha wetu Daudi! Ozana kwalikumulu"11Penka Yesu waingile muyeluzalema ni kabhili mkipwilo wakentele kilankintu. Lenu, nsita ibhanga yasiyaile waile bhetania pamo nabhwo likumi na bhabhili. 12Siku yakonkele, nsita pabhanga bha bwela kufuma kubetania abhangawa lininzala.13Kabhili wamona kimuti kyakimuti kibhanga kyali ni manibwakule, waile kukenta kama alikupatako kyonse juu yakwe. Nsita paile kwakekio, tapatileko kyonse inzi mani pantu teibhanga yalinsita yamazabho. 14Wakilandile, "tekulionse wakalia mazabho kufuma kobhe kabhili." nibhazia bhakwe bhamvua.15Bhaizile kuyeluzalema, nawe waingile mukikulwa nikutendeka kubhafumia panze bhasisia ni bhasita mkatikakikulwa. wapilibwile meza yabhalia bhalibhalulula makuta ni vitebhe vya bhalia wabhanga wasisia nkunda. 16Tamlandile onse kutwama kyonse kukikulwa kevindile kusisiwa.17Wabhasambizizie nikulanda, "Siani teyalembeliwa; ng'anda yane ilikukutwa ng'anda ya malombi kwabha kukyalo kyonse? inzi mwaikita lipala lyabhabhipile." 18Bhakulu ni bhakalemba bamvuile vyabhanga walandile, nabho bhakebhele ngila ya kumuipaya. Ataevio bhamtinine pantu libhumba lyapapile ni masambilizio akwe. 19Ni kila nsita liungulo palyafikile, bhabhukile mumuzi.20Pabhabhanga bhalimkwenda lukelekele, bhamwene kimuti kyakimuti kyaumine mpaka kumizi yakwe. 21Petelo walangu lukile ni kulanda," labhi! nkenta, kimuli kyakimuti kiwatipile kyauma."22Yesu wabhapiunguile, muye ni imani mulileza. 23Zumina namilanda pantu kila alikulanda kapili kaka, fumapo, nikuipoza mumenda,' kama talinamasiaka mumutima mwakwe inzi waitabhile pantu kyalandile kaka bhakukitika evio kinsi leza byakakita.24Kwa evio nabhalanda. kila kintu kimwalomba ni kuipuzia juu yakwe itabhile pantu mwapokelela, nabhio byaka luka byenu. 25Nsita pamwaimana ni kulomba mfanine kuvumiliania kyonse kimuli nakyo inzia yonse, Inzi pantu bhabha wenu wakumulu wabhavumilia penka memwe bhilubho bhenu. 26(Kindika: msikoozu. "inzi kamatemsulako, walabhabhanu wa kumulu tasulako mazambi yenu "teulimo munkalata ya kale).27Baizile kuyeluzalema kabhili. Ni Yesu pabhanga waenda mkikulwa, vikoluwe vikulu, ni bhakalemba ni bhakalamba bhaizile kwakwe. 28Bhamlandile, "kwa bhupinguloki wakita vintu vevi? "ni wakupele buvinde kukitaanza?"29Yesu wabhalandile, "ndekubhepyuzia kipuzia kimo mbuile ni nene ndekubhalanda kwa makaki ndinakita mambo aza. 30Siani, lubhatizo lwa yowane lwafumine kumulu ao lwa fumine kwa bantu? mumpingule."31Bhambawile mukatikabho ni kwandanua ni kulanda kama tetulanda, 'kufuma kumulu alikulanda, kwaki temwa mwitabhile?' 32Inzi tetulanda, 'kufuma kwa bhantu, babatinine bhantu. pantu bhonse bhatwilizizie na ngwe Yowane abhanga ali kasesema. 33Pabhampinguile Yesu ni kulanda, "tetumanine. Penka Yesu wabhalanda, "Wala nene sibhalanda ni kwama kaki na kita mambo aza.

Chapter 12

1Nsita Yesu abhambile kubhasambilizia kwa milumbi. Walanda, "Muntu wa bhele bhukabha wamiza bhibhu. waziungulusizie pindilo ni kumba kina kyakukitilamo divuai. wakulile munala ni nsita wabhikile bhantu bhukabha bhwamizabhibhu kubhakulima bhamizabhibhu. Nsita waile lwendo lwakule. 2Nsita pafikile, wamutumine muzia kubhakulima bhamzabhibhu kupokelela kufuma kwabho mazabho yange abhukabha amuzabhibhu. 3Inzi bhamkwete, bhamumune, ni kumkumba bhila kyonse.4Wamutuma kwabho muzia unge, bhakisizie kumutue ni kumukitila mabo ya bhusoni. 5Kabhili wa mtumine ni ozu umo bamwipaile bhamkitile bhange bhingi mambo nga aza aza, babhoma ni bhange kubheipaya.6Abhanga wakili na muntu umo sana wa kumutuma, mwana watonene. nawe abhanga wampelezio watuninue kwabho. walanda, "bamkindika mwana wane." 7Bhapangile bhatezyanizie bhene kwa bhene, "uzu imupiane. Ize panu tumwipae, nibwipiane bhuli kwaluka bwetu".8Bamsakatile, bamwipaya ni kumupoza panza pabhuka bha bwamizabhibhu. 9Kwa evio siani! Alikukita kiki wakwimanina bha bwa mizabhibhu? Wabha kwiza ni kubheipaya bhakulima bha mizabhibhu ni kabhili alikupela bhukabha bwamizabhibhu kwa bhange.10Temnapate kubhelenga nilembo leli? libhue bhakuzi libhakene, lyaluka libhue lyapambali. 11Leli lyafumine kwa na bhwana, kabhili ni lyakupa pia pamenso etu." 12Bhake bhele kumukwata Yesu, inzi bhatinine mabhumba, inzi bhaizile kubha ati kubhanga walundile mulumbe ozo pakatikabho. Evio bamsile ni kuya kwabho.13Nsita bhabhatuma bhange bhamafalisayo ni bhamaelodia kwakwe inzi kumutea kwamilandu. 14Pabhafikile, bhamlanda, "kasambilizia, tumanine at teupozeleko mano onse onse nikulangu kupendelea kati ya bhantu wasambilizia nzila ya leza mukisinka. siani. ni bhwino kupipa kodi kwa kalisali ao ata? Siani! twavinda kulipa ao ata. 15Inzi Yesu wamanine mukina wabho ni kubhalanda, "kwaki mulimu kuya mwangilalila? pele kibhuza nvinde kukenta."16Bhaleta umo kwa Yesu wabhalanda, "Siani! ni nsula ya kwani ni malembo alipapa ni yakwani? Balanda, "ya kaisali." 17Yesu wabhalanda, "mpele kaisali vintu vya kaisali ni leza vintu vya leza" bhampapa.18Nsita masadukayo, bhalanda tekuli kufufuka, bhamwinile. Bamwipuzia, balanda. 19"kasambilizia, Musa watulembele kubha, 'kuya walilupua lwa muntu tafua nikumusia mukazi kyamba kyakwe mukato inzi takisia mwana. muntu alikumu twama mukazi walupua lwakwe, ni kupata lana juu ya lupua lwakwe.'20Kubhanga kwali lupua sabha, wantendeko wakwutikuwe mukazi ni kabhili wa fua, taasile bhana. 21Inzi wabhubhili wamtweme nawe wafua, taasilie ata mwana. Ni wabhutatu eviovionka. 22Ni wasabha wafuile bhila kusia mwana kumpela ni mwana kazi penka wafua. 23Nsita ya kubhuka kubhafua pakabhabhuka kabhili, siani! wakabha mukazi wa kwani? pantu lolya lupua lonse sabha wa bhanga bhali bhalume bhakwe."24Yesu wabhalandile, "Siani! pantu kubha bamivulunga nia pantu temanine malembo walamaka aleza?" 25Nsita yakubhuka kufuma kubhafua, tebhakasaka wala kuingia mukusakwa, inzi bhakabha bhali ngabha malaika bha kumulu.26Inzi, juu ya bhafuite pantu bhalibhabhu siwa siani! temwa bhelengele kufuma mukitabhu kya Musa. 27Mwabvhipe yakivile, kinsi leza bhalandile ni kumulanda, nene ni leza wa ablam, ni leza wa isaka, ni leza wa yakobo?"28Umo wabhalia wavindile waizile kutulizia malondolozi abho, wamwene pantu Yesu wabhapinguile bhwano. wamwipuzizie. "Siani! nibhupingulo bhulipi bhwa kisinta sana muyonse?" 29Yesu wamwipinguile, "Elia ya kisinka ni ezi, "mvua, izilaeli bhwana leza wetu, bwana niumo. 30Inzi umutone bwana leza obhe, kwamtima obhe onse kwa mtima obhe onse, kwamlangwe, obhe onse, ni kwama obhe onse. 31Amuli ya bhubhili ni Yezi, izi umutone kibhusa obhe ngakinsi uwitonene we mwine.' Tekuli amuli inge ikata sana ya 27 ati."32Kalemba walanda, "bhwino kasambilizia! walanda kueli pantu leza ni umo, ni pantu tekuli unge bhilubho bhyake. 33Kumutona wene kwamutima wonse, ni kwalangwe wonse ni kwamaka wonse, ni kwa kumtono 27 bhilubho 27 ngawe mwine, kisinka sana kuliko bhupo ni zabhibhu ya kzizia." 34Nsita Yesu pamwene wafumia kapingue kamulanguwe, wamulandile, "wewe teuliko kule ni bhukolo bhwaleza." inzi papotekuli ataumo wapimine kumwipuza Yesu vipuzio vyonse.35Ni Yesu wapinguile, Nsita pabhanga walikusambilizia mukipwilo, walanda, "siani! bhakalemba bhana. siani kubha kristu ni mwana wa kwa Daudi? 36Daudi mwine mukimupasi muzuke, walandile, bhwana wa landile kwa bhwana wane ikala kukubhoko kwane kwa kulio mpaka mbakite bhabhifi bhobhe kuya bhalipansi pamaulu obhe. 37Daudi mwine wamkuta kristu, bhwana Siani! nimwana wa kwa Daudi kwakinsinki? nilibhumba likata yatwilizizie kwa makola.38Masambilizio akwe Yesu walandile, "kalamuke ni bhakalemba, bhalibhatona kweenda nitubhana tulepele nikupoziwa munsoko. 39Ni kwikala pabhitebhe bhya bhakulu mubhipwilo nimunsinkunkulu mufuasi ya bhakulu. 40Penka bhalia n'ganda yabhasisa kiluwe nabhalomba malombi alepele inzi bhantu bhabhamone. Bhabha bhantu bakabha kupokelela bupingulo bhukata."41Nsita Yesu waikele pansi pepi ni kyuta kyabhupe mukati kafuasi mukipwilo, ubhanga wa kentele bhantu bhabhanga bhaitabhita makuta abho mukati kakyuta. Bhantu bhengi bhanonsi bhabhikile mutengo mukata wa bhupao. 42Nsita mwanakazi usili na mulume mupabhi waizile kubhikamo mabhenga abhili amtengo yabhupau.43Nsita wabhakuta bhazia bhakwe ni kubhalanda , "swapile wabhalanda, mwanakazi ozu asili na mulume wabhika ma kikata sana ni bhonse kuliko bhange bafumia mukyuta kyabhupe. 44Ati bhonse bhafumia kufumina bhwingi bhwa kupata kwabho. Inzi mwanakazi ozu, kufuma mubhupabhi bhwakwe, 28 bhilubho bhapau bhonse bhwabhapele kwibhwibho bhela kwa maisia akwe."

Chapter 13

1Yesu abhanga walimukwenda kufuma mkipwilo, umo wabhazia bhakuwe bhamwipuzia, "kasambilizie, kenta mabhuwe aza akupapa nibhikuluwa! 2Wamwana, wamona bhikuluwa bhebhi bhikata? Tekuli hata libhue limo lakabhakusia la pamulu palinakuwe lisikabha kuponiwa pansi."3Nawe pabhanga waikele pamulu palupili luwa Mizeituni kukyamba kya kipwilo, petero, ni Yakobho ni yohane ni Andelea bhamwipuzia kwa nkama, 4"Tubhwile mambo aza akabha nsitaki? nikiki kilangililo kya vintu vevi kulapuka?"5Yesu wanzile kubhalanda ikale mwakengele pantu muntu onse lekuti amizezie. 6Bengi bhakabha kuiza mulina lyane bhalanda, nene wenka; bhakabha kuzezia bhengi.7Pamwakomvua bhita niza anchi zabhita, tekutine mambo aza teyalinakinsi ya kulapuka inzi mpela bhalo. 8Bhupingulo bhakabha kulapuka panze pabhupingulo bhunge, ni bhukolo kyamba nibhukolo. pakaluka ni ntensi mufweko yamisa.9Ikale menso bhakabha kabhatwala mpaka kubhupingulo, mwakomuwa mvikuluwa. mwakemikuwa tanzi yabhukolo. ni bhafwalume juu yene, inga kilangililo kwabho. 10Inzi masimikilo afanine kutendeka isimikiliwe kubha kukyalo bhonse.11Pabhakabha kubhakwata ni kubhapela, tekutina kulingana ni keliya kiwakabha kulanda. mukati kansita ezio, mwakapeluwa kiki kyakulanda; Temukabha memuwe bakulanda, inzi mupasi mzuke. 12Lupuwa telukastaka lupuwa kuipaya, bhabha ni mwana wakuwe. Bhana bhake mana kyamba kyabhabha wabho nikubhalengia kuipawa. 13Mwaka sulua nakila muntu juu ya lina lyane inzi wakasipa mpakapamela muntu ozo wakapusuka.14Pamkamona kipiki kyabhubhifi yaimena palia pasifanine kuimana (aliwabhelenga amane), Pantu bhalimukati ka Yuda wabhutukile kutupili, 15Nawe alikumulu kwa ng'anda tekuti akoke pansi pang'anda ao kutwama kyonse kilipanze, 16Niuli kumakabha tekuti abhwele kutwama ngubho yakwe.17inzi waiyaya bhene bhanakazi bhali nilimi nibhaonsia munsiku ezio! 18Lombe tekuti kikalapuke nsita yakasama, 19Pantu pakabha ni lyemo likata, inzi tena moneke kulapuka inzi leza lwabhubhile kyalo, mpaka lenu tepali, wala tekalapuka kabhili. 20Inzi Bhwana pakapunguzia nsiku, tekuli mubhili wakapusuka, inzi kwabhabhomvi pakabhawasakula, wakafumiappo namba yansiku.21Nsita ezio kama muntu onse alikubhalanda, kenta kristu alipanu! ao kenta alipalia! tekuswapile 22Pantu bhakrstu bhabhufi nibhakasesma bhabhufi bakalapuka bhafumia tulangi ni tupapo, inzi pantu bhabhabhepe, inzi ata bhabhomvi. 23Muye mwakentele! napua kubhalanda ebhibhonse ntanzi ya nsita.24Inzi pantu lyemo lyansiku ezio, kobha kaka bhwikwa mfinzi nikweze takafumia miyeye yakue, 25Tanda yakapona kufuma kumulu ni maka aliko kumulu vyakazungiwa. 26Pabhaka mumona mwana wabhanu waiza mumalezi kwamaka akata ni bhukolo. 27Pakatuma bhamalaika bhakuwe wakabhakolonganiya pamo bhabhomvi bhakwe kufuma bhwengo bhukulu bhuna 30 annchi, kufuma kumpela kwa 30 anchi mpaka nkumpela kwakumulu.28Kwakimuti sambilile. kwa masambo lyavinda kufumia ni kubhika lubhilo mani akuwe, pamwakamana pantu kipuwa kilipepi 29Kinsi ibhili pamukamona mabo aza akipuka mane inzi alipepi, ni milyango.30Kisinka, namiana, lolu luvyalo telukapita kule inzi mabo aza teya nalapuke. 31Kumulu 30 anshi yakapita, inzi milandu yane teikapita kisika. 32Inzi kuling'ana ninsiku ezio ao nsa, tekuli amanine, ata malaika wakumulu wala mwan, inzi bhabha.33Muye mwakentele, kenta kwasabhabhu temumanine ninsitaki pabhiyakalapuka. (kwatila musiko ozu, mubhe mukisinka kente nikulomba pantu temumwene kulupapulo lwakale) 34Ngamuntu uliwaya mubhulendo wasia nganda yakuwe nikumubhika muzia wakuwe kuyawali wakubhe manina wang'anda kila umo nimilo yakuwe. Nikumwa musungi ayewakentele.35Kwa eviyo muyemwakentele! evi temumanine ninsitaki mwine ng'anda paka bhwela mung'anda yavindikana nilyungulo, bhusiku bhwa nsaa munane, inzi kazi enze pakabhika ao lukelekele. 36Inzi waiza lubhilo, tekuti akusange watele. 37Inzi kinalanda kobhe kinalanda kwa kila muntu Mupunge"!

Chapter 14

1Ibhanga yalinsiku ibhilisiye yansikunkulu ya pasaka ni Pasaka ni yamikate isiliyabhikwa kunsamina. Bhakulu ni bhakalenda bhabhanga bhakebha kinsi ya kumukwata Yesu kwakuvipa nikumwipaya. 2Pantu bhalandile, "Ntensita eenu yansinku nkulu. bhantu tekutibheze kukita kibhulungania."3Nsita Yesu pabhanga wali kubhetania munganda mwasimoni mukoma ni pabhanga walimukuya waya kumeza. mwanakazi umo waizilekwakwe walinilusupa lyamalasi anarodo iweme yamtengo ukata sana wachonene lisupa ni kusansila pamulu mutwe pakwe. 4Inzi kubha kwali nibhange bhabho bafipuluwe. Babhambile kwambaula bhwene kwa bhwene bhali mukulanda, "Nani pantu yabhunguninoni bhobhu? 5Nabhumba aza asia kuvinda kusisiwa sana yadinali miaitatu, kabhili bhapelwa bhapabhi. "Nabho bhamsasile.6Insi Yesu walandile muleke bhunke bhwakwe. kwa kiki mwamewemia? Wakita mulandu uweme kwana. 7Nsiku yonse bhapabhi mulinabho, ni nsita yonse pa mwatona mwavinda kukita bhiweme kwabho inzi temkaluka ni nene nsita yonse. 8Wakita kyelia kyali wavinda. wasubha mubhili wane mafuta juu ya malaizio. 9Kinsinka nabhalanda, kilafuasi masimikila pasimikiliwa mukyalokonse, kelyakya kitile mwanakazi ozkatenduwa kwakulangulusiwa kwakwe.10Nsita Yuda askali yote umo wabhalia likumi nabhabhili waile kwa bhakulu bha kapingula inzi pantu apate kubhapela kwabho. 11Nsita bhakulu bhakapingula pabhamvuile evio bhatonene ikulaya kumupeka bhulungo. Bha bambile kukebha fuasi ya kubhapela kwabho.12Munsiku yakutendeka ya mukate siliyabhikwa munsonia, nsita abhafumize mwana wa mukoko wapasaka, bhafundwa bhakwe bhamlandile, "watona kuya kupitukatenie inzi kupate kuliya milio ya Pasaka? 13Wabhatumine bhafundwa bhakwe bhabhili ni kubhalanda, "ndomwae kumuzi ni mwalalume inzi bhatwemkatondo mulikumwonanakwe mukonke. 14Nanda yalikuingila, mkonke kabhili mlanda mwine wang'anda ezio kasambilizia walanda" kilikupi kyumba kyabhaeni inzi pandikula pasaka ni bhafundwa bhane?"15Alikubhalanga kyumba kyapamulu kikata chamtengo inzi kilibhwino. kite kuteyania juu yetu palia." 16Bhafundwa bhabhukile lwendo pakamuzi, bhasangila kila kintu ngakinsi yabhanga wabhalandile, bhaile nsita ya pasaka.17Nsita pabhanga pali liungulo, waizile nibhalia likumi na bhabhili. 18Ni pabhabhanga bhalimupalama kumwza ni kulia , Yesu walandile, kisinka nabhalanda Umo kati yenu alimukulia pamo ni nene alikumfumia." 19Bhonse bhanunine ni umo juu ya unge bhamlandile, "kweli tenene?"20Yesu wapiunguile ni kubhalanda ni umo walikumina bhabhili pakatikenu, Umo inzi lenu watobhezia mukusu munsani pamo ni nene. 21Panktu mwana wa bhantu wabhakuya ngavelia malembo vyalanda juu yakwe. Inzi waiyaya muntu oliya inzi kupitila wene mwana wa bhantu wafumiwa! kyasakuya kyaweme sana kwakwe kama muntu olia ngatavyeluwe."22Nipabhanga bhalia, Yesu watweme mukate, walombela ni nikukasania wabhapele ni kulanda Twame, ozuni mubhili wane." 23Watweme likopo, wapepa ni kubhapela nibhonse bhaminineko. 24Wabhalandile ezi ni milopa yane yabhulao milopa yaitika juu ya bhengi. 25Kisinka nabhalanda, nsinkabha kumina kabhili mumazabho aza yamuzabhibhu pakansiku. elia pankamina ya lenu mubhukolo bhwaleza."26Pabhapwile kuimba lwimbo, bhaile panze mulupilili mwa mizeituni. 27Yesu abhalandile mwemwe bhonse mwakabha kwika la kubhali juuyene pantu pantu ilembelwe, nakabhakumuma musungi nimikoko yakabha kusalangana.28Inzi palwa kubhuka kubhafua kwane, nakabhakubha tangilila tanzi yenu kugalilaya." 29Petelo wabhlandile, ataksms wonse bhakabha kukusia nene sikabhakukusia30Yesu wabhalandile" kisinka nakulanda bhusiku bhonu kazenze tekanalile malaibhili wakabhakuya wankene mikuitatu." 31Inzi petelo walandile "yakabhakuvindikasia kufua pamo ni wewe, sikukukana. "Bhonse bhafumizie bhupingulo bholyabhyenka.32Bhaizile kufuasi kwakutilue kugetisimani ni Yesu wa bhalandile bhafundwa bhakwe, "ikale papansita inapepa." 33Wabha tweme petelo ni Yakobho ni Yowane paminakwe wabhamba kupe na mano ni kwema sana." 34Wabhalandile, mutima wane wafwazaika sana atakufua siale papa kabhili mkesie."35Yesu waile tanzi kani i wapona pansi wabhuka, kabhenge ndikile pantunsayenu nganamtinduka. 36Walandile abha, mambo onse kobhe lyavindika na Fumizie likopo leli tekwakutona kwane inzi kutona kobhe."37Wabhwelele ni kubhasanga bhasendeme, wabhalanda petelo, Simoni, siani sendeme? towindile kukesia atasaimo? 38Kesie ni kulomba pantu tekuize kuingila mumazyalibu kisinka mupasi ulipaswetele inzi mubhili uvumbile." 39Waile kabhili kulomba watendele milandu elyonka.40Waizile kabhili kubhasanga bhasendeme pantu menso abho abhanga afinine tewamanine kikikyakumulanda. 41Waizile malayabhutatu ni kumulanda, "kabhili musendemi ni kutuzia? bhasi saa ya fika. kenta mwana wa bhantu alikufumiwa muma bhoko mwamabhazambi. 42Bhuke, twende. kenta, Olia aliwafumia alipepi."43Nsitasie pabhanga wali watenda Yuda umo wabhilia likumi na bhabhili wafikile nilikundi likata kufuma kwabhakulu bhamakwani, ni bhama kalemba ni bhakulu bhali ni bhipanga ni tubhango 44Nsita ezio wakufumiania kwakwe abhanga ali bhabhapele kilangililo walanda oliya undikuya kulamba, iyozo. Mukwate ni kumutwala pansi bhuvinde." 45Nsita Yuda pafikile umo kwaumo waile kwa Yesu nikulanda," kasambilizia ni kumulamba. 46Nsita wamubhika pansi pabhupingulo ni kumukwata.47Inzi umo kati yabho abhanga waimene pepi nakwe wasomwene kipanga kyakwe wamunia muzia wamukulu nikumuteta katui. 48Yesu wabhalandila, "mwaiza kwata kwavipanga nitu bhango ngamutusi fanine? 49Kilansiku bhanga nali nimwemwe ni kusambilizia mukipwilo temwankwete. inzi leli lyakitika leli malembo yasininikiziwe. 50Ni bhalia bhonse bhabhanga bhalini Yesu bhamsile ni kubhutuka.51Mulumendo umo wamkonkele, wabhanga wavwelwe nsalu sie yabhanga waivimbile kumuzwunguluka bhamkwete inzi. 52Wabhakosizie kwasile kivimbo palia kubhutuka bhwamba.53Bhamtangizizie Yesu kwalikolo mukulu Palia bhakolongene pamo nawe bibhakalamba bhonse, ni bhikolowe, nibhakalemba. 54Petero nawe wamukonkele Yesu bhwakule kuya kulupango lwamukulu waikele pamo nibhakalinda bhabhanga bhalipepini mulilo bhaitutumuna inzi kupata lyiuza.55Nsita eziyo vikolwe bhakulu bhonse ni bhakulu bhonse bhabhanga bhakebha kinsinka juu ya Yesu inzi wapate kumwipa aya inzi tebhapatile. 56Pantu bhantu bhengi bhaletelele kisinka kyabhufi juu yakwe inzi atakisinka kyabho tebhwapalene.57Bhengi bhaimene nikuleta kisinka kyabbhufi juu yakwe bhalanda. 58Twakimumvua waland, nabhakuinona kipwilo bhebhi bhateyaniziwe kwamabhoko ni mukati nsiku itatu nabhakukula kinge kisikyakululwa kwa mabhoko."' 59Inzi kipingula kwabho tekwapalene.60Kikoluwe mukulu waimene pabhukata bhwabho nikumwipuzia Yesu, "siani wapingula? Bhantu bhabha bhalande enhe kiki kikilile pali wewe?" 61Inzi waikele tondolo tapinguile kyonse mala kikoluwe mukulu wamwipuzizie kabhili siani wewe ni kristu, mwanaupaliliwe?" 62Yesu walandile nene wenka kabhili wakabha kumumona mwana wa bhantu waikele kubhoka kwa kulio kwa maka waiza nimalei akumulu."63Kikoluwe mukulu wabhazuile maubho akue ni kulanda siani tukebhele kisinka? 64Mwaumvua matuka bhupingulo bhwenu ni bhulipi? Nibhonse bhampunguile ngaumo ifwanine kufuwa. 65Bhengi bhabhambile kumufwila mate nikumuvimba kumenso nikumuma nikumwipuzia, sesema! mlanguwe bhamutweme nikumuma.66Ni Petero pabhangawalipansi mulupango muzia umo bhawakaziana wakikoluwe mukulu waizile kwakuwe. 67Wamumwene Petero waimene waitutumuna mulilo, kabhili wamukentele kwakumupalamina. inzi walandile, nawe Penka ubhanga wali nimnazaleti Yesu." 68Inzi watonene, walanda Simanine wala siumviwile inzi kelia kiwalanda!" Inzi wafumine nikuya panze palupango. (kwatila musiko ozu, nikazenze tekanabhike tolimo kulupapulo lwakale).69Inzi muziya wakeliya kilipaliya wamumwene ni kwanza kubhana kabhili bhalia bhamumwene bhali bhaimene palia, "Muntu ozu nimuntu wabho." 70Inzi wakene kabhili kyamba kanini bhalia bhabhanga bhaimene palia bhabhanga bhamulanda Petero, kisinka wewe niume wabho, Pantu wewe penka niwakugalilaya."71Inzi wabhambile kuibhika mwine pansi pakwiyaya nikulapa" simumanine muntu ozu umwalanda." 72Nsita kazenze kabhikile mara ibhili. Nsita Petero walangulukile milandu ya Yesu yabhanga wamulanda: kyamba kazenze tanabhike mara ya bhubhili, wakabha kunkana maraitatu, kabhili waponene pansi nikulila.

Chapter 15

1Lukelekele pakili bhakulu bhamakuani bhasakene pamo nibhakalamba nibhakalemba ni bhonse bhakulu. Nsita bhamukaka Yesu bhamutwala kwa Pirato. Pirato wamwipuzia, wewe nimufumu wabhayahudi?" 2"Wamupingula, "wewe walanda eviyo." 3Bhakulu bha makuwani bhalanda masitika engi juu ya Yesu.4Pirato wamwipuzia kabhili, towapingula kyonse? Temwene kinsi ibhakusitaka kwa mabho engi? 5Inzi Yesu tamupinguile pirato ni eviyo vyamupapiziye.6Inzi kawaida kinsi nsikunkulu uliwakakuluwa ukakiliwe umo, ukakilwe ubhalombele. 7Ubhangapali bhabhifi mukolokoloni, mumulongo wabhangipani mubhalia bhalekele bhali bhabhombela mabhaya abho. ubhanga walipo muntu umo akutuwa Baraba. 8Libhumba yaizile kwa Pirate, ni kumulanda akite ngakinsi vyakitile kolia kukyamba.9Pirato wabhapingula nikulanda, "mwakebha mbakukwile mulupwe wabha Yahudi? 10Pantu wamanine nikwa sabhabhu ya bhwivu bhakulu bhamakoani bhamukwete Yesu nikumuleta kwakuwe. 11Inzi bhakulu bhamakoani bhakwikisisiye lubhumba kuma nsungu kwalizu inzi akakuluwe Baraba baada akuwe.12Pirato wabhapingula kabhili ni kulanda, mukiteki mfumu wabhayahudi? 13Bhaumine nsungu kabhili, aemiwe!"14Pirato walanda, wakita mamboki yabhipile inzi bhakilile kuma nsungu sana nikabhili" ayemiwe." 15Pirato wakebhele kuinona libhumba, wabhakakwila Baraba. Bhamumine Yesu mfimbo kabhili amufumia kabhili emiwe.16Bhalukale bhamutangiziziye mpaka munkati mulupango (olia alimukati ya katanda) kabhili bhakolongene pamo likundi lyabhalulkale. 17Bhamwivwikile Yesu kabhana kalangi ya dhambalawe, nikulema tazi ya myunga bha mwivwikile. 18Bhabhambile kumusekula ni kulanda, "mwapozia, mfumu ya bhayahudi!"19Bhamumine kumutuwe mfimbo nikumufwila mate Bhafukeme ntanzi akuwe kwakumukindika. 20Ata pabhapwile kumwenia, wamuvulilekalia kabhana kalangi ya dhambarawe ni kumuvwika ngubho yakuwe, nikumufumiapanze kuya kumwemiya. 21Bhamukinkiziziye mupita ngila kukwasia ubhanga waingira mumuzi kufuma kubhukabha. wakutuwa Simoni mkirene (bhabha akuwe skanda nilufo) Bhamukinkiziziye kutwamamusala bhawa Yesu.22Bhalukalee bhamutwele Yesu pafwasi yakutuwa Gorigota (maana akuwe tandulula koku ni fwasi ya vikuza vya mutuwe). 23Bamupela vyakumina vibhikiluwe mumo ni manemane ni inzi taminine. 24Bhamwemiya nikukasana ngubho akuwe nikuwaumina kula ni kupingula lubhenga lwalikupata kila lukale.25Kufumina nsaa itatu lukele kele pabha mwenizie. 26Bhabhikile pamulu pakuwe lubhao lubhanga lwalembe luwe sitaka, "Mufwalme wabhayahudi." 27Bhamwemiziye pamo ni bhakabhoko bhabhili umo bhwengo bhwakuwe bhwa kulio ni unge kuso kwakuwe. 28(kwatilila: Musiko ozu, ni malembo yakiyikile alandililwe tolimo mulupapulo lwa kale).29Nabho wabhanga bhapita bhamutukile bhalimukuzungia mituwe yabho nikulanda, Aha! wewe wakabha kutyona kipwilo ni kukulo kwa nsiku itatu, 30Ipususiye wemwine nikukoka pansi kufuma kumusalabha!"31Inzi kwaeveliya vyonka bhakulu bhakulu bhamakowani bhasekele ni kulanziania, pamo nibhakalemba ni kulanda, wabhapusuile bhange, inzi tavinda kuipususia ya mwine. 32kritu mfumu ya waisraeli, koka pansi lenu fuma kumusalabha, inzi tuvinde kumona ni kusini nkizia nibhalia bhaemiziwe pamo nakwe penka wamusekele.33Paya fikile nsaa sita, finzi yaizile juu ya kyalo kyonse mpaka nsaa kenda. 34Nsita ya nsaa sita, Yesu waumine nsungukwa lizui likata likata, " Eloi, Eloi, Lamasaba kitani?" yali ni mana Leza wane, leza wane, kwaki wandekela? 35Bhengi bhabho bhali bhaimene pabhawaumvwile bhalanda, "kenta, bhamukuta Elia."36Muntu umo wakunduka, waizuzia siki mukintu kinakile nikuibhika pamulu kimuti kyamfimbo wamupela inzi amine. muntu umo walanda, "pembela tumone kama Elia alikwiza kumukosia Pansi. 37Nsita Yesu yalilile kwa lizui likata nikufua. 38Ngubho ya kipwilo yakasanikile bhibhenga bhibhili kufuma mumulu mpaka pansi.39Mukulu umo wabhanga waimene wamukentele Yesu, pamwene wafwa kwangila eliya, walanda, "kisinka ozu wakibha mwina leza." 40Pabhanga bhalipo penka bhanakazi bhabhanga bhakentelele kwa kule. pakatikabho wabhanga alipo Mariamu ma kidalena ni Mariamu (ng'ina wakuwe Yakobho munini bha Yoze) ni salome. 41Nsita abhanga wali kugalilaya bhamukonkele nikumubhombelo. Nibhanakazi bhange bhengi penka bhabhukile na bho mpaka kuyeruzalema.42pakwalukile lyungulo, pantu ibhanga yali nsiku ya kyamba kya sabhato, 43Yozefu alimatea waizile palia. abhanga wali walaiziziwe walikundi uliwapendwa muntu upembele bhukolo bhwaleza kwa maka waile kwa pirato, nikumulomba mubhili wa Yesu. 44Pirato wapopiziwe ati Yesu papapenka afwile, wamukuta olia mukulu wamwipuzia Yesu ufwile.45Papatile kisinka kwa mukulu ati ufwile, wamwanine Yoze kutwama mubhili. 46Yoze ubhanga wasitile ngubho. wamukwa kufuma kumusalabha, wamukaka kwa gubho, nikumubhika mukati kansinsi lyalilyaimbiluwe mumbemba. Nsita wabhulnkusiziye libue mumulyango mwansinsi. 47Nabho bha Mariamu makidarena ni Mariamu ng'ina wakuwe Yoze bhapa kentele palia pabhilikiluwe. Yesu.

Chapter 16

1Nsita sabhato payapwile, maliamu makidalena nimaliamu nginawakuwe Yakobo nisalome, bhasitile mafta aweme, inzi bhavinde kwizanikumusubha mafuta mubhili wa Yesu juyamaziko. 2Lukelekele pakilikafipe nsiku yantendeko yainga, bhaile kunsinsi nsitakobha pakalapukile.3Bhalimukulanziania bhenenke, nani ali kubhulunkusia libhuwe juyetu inzitu wingile munsinsi?" 4Nsita ibhakentele, bhamumwene muntu wasia bhulunsinzie libhuwe, Pante libha ngalyali likata sana.5Bhaingile munsinsi nikumumana mulumendo wavwele nsalu yasuwe, waikele bhwenga bhwakulia nikupapa. 6Wabhalanda, "tekutine mwamukebha yesu wanazaleti, waimiziwe wakibhukakubhafu! talimo momu, kenta twasi palia pabhanga bhamubhite. 7Ndomwae, Mubhalande bhasambi bha kuwe Petelo ati wabhatangilila kuya kugalilaya. koko mwakabha kumumana ingakinsiabhalandile."8Bhabhukile nikukunduka kufuma kusinsi bhatutumine nikupapiwa., tebhalandile kyonse kwabhantu bhonse pantubha tinine sana.9(kindika; Lupapulolwa kale teluli na maluko 16:9-20) pakili munsiku yakute ndeka yainga nsita ya kubhuka, wamulapukile ntanzi Maliamu na makidalena, inzi kufuma kwakuwe wamufumizie mpepo sabha. 10Wabhukile nikubhalanda bhalia bhabha ngalipamo nakuwe nsita pabhaikele mituwe yafwasa nikufumia mensozi. 11Bhaumvule nanguwe ukosele kabhili wamonekana kuwe inzi tebhamuswapile.12(kindika: Lupapulo lwakale teluli na maluko 16: 9-20) inzi lwaevio, wailapusizie munamunainge kubhantu bhange bhabhili, nsita ibhabhangali mkwenda kufuma mukyalo. 13Bhaile nikubhalanda bhafundwa bhange bhabhanga bhasyele, inzi tebha kitekele.14(kindika: Lupapulo lwakale teluli namaluko 16: 9-20) Yesu nsitainge waila pusizie kubhalia kikuminaumo bhabhanga bhalimukulia, wabhasalilile kwakisiswapila kwabho nikulumakwamitima yabho, pantu tebhabha kwasizie bhalia bhamu mwene bhabhukile kubhafuwa. 15Wahalandile ndomwae mukyalo kyonse, mukasimikile kwakila muntu, 16Ulikuzumina nikubhatiziwa wakupusuka, usizumine wabhapinguwa.17Nialiezi yakakonkana nabho bhazumine, kwalina lyane bhakafumia mpepo, bhakatenda kwalunimi lwalenu, 18Bhakakwata vizoka, atabhamina kintu kyakubhaipaya, tekikabhema kisinka, bhakabhikamabhoko abho pamulu pabhalwele nabho bhakakosa.19Inzi Bhwana Yesu, palwakulanda nabho, watwemuwe kumulu, waikele kubhoko kwakulio kwaleza. 20Nabhobhalia bhafumine, kusimikila konse konse, bhwana wakitile milo pamo na bho, nikulisinizia uliamulandu kwali isiko nkene nabho.

## Luke

Chapter 1

1Bantu bengi baziizie na maka abo onse a kulemba bintu byaakitile pakati ketu. 2Baalembele bintu bitwaaninue na balia baabimwene kutula ku mambo ni baasimikiile mpunda iweme. 3Ni pakako, lunakipua kutoosia bwino bwino bintu byonse byaakitikile, nakimona kuti nkulembele nga mu byaali byakonkaniine. 4Naakitile evi pakuti usininkizie nangue belia biwaasambiliiziwe, byaali bya kisinka.5Herodi luali likolo lya kyalo kya Yudea, kwaali kitambua umo liina lyakueZakaria wa mu libumba lya babitambua ba mu luvyalo lwakua Abia. Ozo Zakaria waali ni mukazi wa mu luvyalo lwakua Aruni, Liina lyakue waali wakuutua Elizabeti. 6Bonse baali balunghami ku menso akua Leza mukunakila mafundeni mizilo yakua Mulopue. 7Tebaali na baana pantu Elizabeti waali nghumba. Bonse baali basyakoteesie.8Busiku bumo Zakaria waingiile mu nghanda yakue Leza ni kubamba kubomba miilo yakue ya bukitambua pantu i waali musita wa kubomba pamo ni libumba lyabo. 9Zakaria waasaakwilue kuya kwingila mu kifuka kizuuke kya mu nghanda yakua Mulopue kuti aye afunkie bubaani nga mwaali mwakitila babitambua. 10Zakaria luali walimukufunkia bubaani, bantu baali balimukupepa panze.11Zakaria waamwene malaika wakua Mulopue waimeene ku kulio kwa altare ya kufunkiiziapo bubaani. 12Lolo luamumwene, waatulumukile ni kusyala wabebukile. 13Malaika waamwanine, "We Zakaria, tekutiina! Leza wakyunvua mapepo obe. Mukazi obe Elizabeti waakakuvyalila mwana mwalalume, ni ozo mwana ukamwinike Yoane.14Wewe waakawaminua ni kusangalala, kabili bantu bengi ni bo baakawaminua na kuvyalua kwakue. 15Ozo mwana waakaba mukulu. Takaba wamina divai ao bikolani, waakaba wali ni mweo muzuuke kutula munda mwa nghina.16Kabili waakabwezia Baizraeli bengi kuli Mulopue Leza wabo. 17Waakamutangilila Mulopue, waakaba ni maka nga maka aali na Elia. Waakanasia mitima ya basiibo ku baana babo, ni bataale waakabaalula kuba ba kyunvwila ku bintu bilungheeme, evi akamuteaniizie Mulopue bantu bakue."18Zakaria waamwipuziizie malaika, "Ati, ale naakamanina kuki? Pantu nene ni mukazi wane tetusyakotele." 19Malaika waamwasukile, "Mona nene ndi Gabrieli aliwabombela Leza. Ntuminue kwiza kukwana ezi mpunda iweme. 20Inzi pantu waakaana kuzumina twebo twane, ulikwaluka kameme mpaka busiku bwaakakitikilapo bobu bulayo. Bonu bulayo bwaakakitika pa musita upalile."21Bantu baali bamupembeele Zakaria baapapile pantu waakokwele sana mu nghanda yakua Leza. 22Inzi luafumine,waaliwasyaandua kulanda nabo. Waali wasyalanda sie nabo na tulangi twa ku maboko, ni pakako, bantu baali bali panze baalangakeene nangue wamona kimonua. 23Zakaria luapwile miilo yakue mu nghanda yakua Leza, waabweleele ku nghanda yakue.24Lupaapitile nsiku inini, Elizabeti muka Zakaria waimitile ni kwifiika myezi isaano. 25Elizabeti waalandile, "Mulopue wakinmpaala, nsikikonvua busoni bwa kusiba na mwana."26Mu mwezi wa mutanda wa liimi lyakua Elizabeti, Leza waamutumine malaika Gabrieli aye ku muzi wa Nazareti mu Galilaya. 27Waile ku mukazyana waali wakuutua Maria waali wasakilue na Yusufu wa mu luvyalo lwakua Likolo Daudi. 28Malaika waile kumwana Maria, "Mwapola Maria we apaalilue na Mulopue! Mulopue ali pamo nobe." 29Maria waapapiiziwe na twebo twaalandile malaika, kabili waabambilekwiipuzia ezi mpozio i kulanda syani.30Malaika waamwanine Maria, "Tekutiina pantu upaalilue na Leza. 31Wakaba kwimita ni kuvyala mwana mwalalume, ukabe kumwinika Yesu. 32Ozo mwana waakaba wali mukulu, kabili waakaba wakuutua mwina Leza kabezia mpungu. Mulopue Leza waakamupeela bukolo bwakua Daudi kikolue kyakue. 33Ozomwana waakeeza kuteeka Baizraeli muyayaya. Ni bukolo bwakue tebukapua.34Maria waamwipuziizie malaika, "Eba, ale nakaba kwimita syani vinsinabe na mulume?" 35Malaika waamwasukile, "Mweo muzuuke waakakukookela, ni maka akua Leza aakakuvimba, ni pakako mwana uwaakavyala waakaba wali muzuuke, i kialiwakuutilua mwina Leza.36Mona, muvyala obe Elizabeti ali ni liimi lya myezi mutanda lya mubukote bwakue anzia waali nghumba. 37Leza tezi kwandua kantu." 38Maria waalandile, "Nene ndi mubombiwakua Leza, kansinkitiluesie nga muwalandila." Kupwako malaika waya.39Lupaapitile nsiku inini, Maria taakokwele kuya ku kyalo kya mpili kya ku Yudea. 40Luafikile waingiile mu nghandayakua Zakaria ni kumupozia Elizabeti. 41Elizabeti luanvwile mpozio yakua Maria, lukeke lwaali munda mwakue lwaatentele. Elizabeti waizwilemo Mweo Muzuuke.42Waazanzwile lizui walanda, "Upaalilue kukila banakazi bonse, ni mwaana uwaakavyala, ni ye apaalilue. 43Emwe,ale ne wapempulua na nghina kwa Mulopue ndi ni? 44Pantu penka papa panaunvua mpozio yobe, mwana ali munda mwane watenta na nsansa. 45Usyukile we wakizumina bintu biwakyanua na Mulopue nangue byaakakitika."46Maria waalandile,"Mutima wane wamutasia Leza, 47Kabili mutima wane usangalaliile Leza mupususi wane.48Pantu waamwene kwikeefia kwane ne mubombi wakue Kutula lelo, ntundu yonse yaakaba yankuuta asyukile, 49Pantu Lezawa maka wakinkitila bintu bikata, liina lyakue ni lizuuke.50Aliwaunvwila nkumbu ntundu yonse iliyamunakila. 51Waakitile bintu bikata ni kusalanghania mapange a bantu ba kiitoni.52Waafumiizie makolo pa bitebe byabo, waabiikilepo bantu bekeefiizie. 53Waikusiizie bali ni nzala na bintu biweme, ni banonsi waababweziizie tonte.54Waamukwasiizie mubombi wakue Izraeli, kabili taalabile kilayo kialaile bikolue byetu. 55Nga vialaile kuli Abrahamu, ni nvyalo yakue yonse muyayaya."56Maria waikeele pamo ni Elizabeti myezi itatu, pa kyamba waabweleelemo kwabo. 57Musita wa kuvyala kwakua Elizabeti luwaakumeene, waavyele mwana mwalalume. 58Bakwakue pamo ni benakue lubaunvwile nangue Mulopue waamunvwiliile nkumbu, baawamiinue pamo nakue.59Lukeke palwaakumaniizie nsiku mwanda, baaluteetele yando. Baasiile kumwinika liina lya Zakaria liina lyakua se. 60Inzi nghina waalandile, "Tekumwinike lelio liina, ozu mwana ni Yoane." 61Ni bo baamwanine, "Eba, ale mu lupua lobe vimusili muntu aliwakuutua lelio liina."62Kupwako bamupesula se ni kumwipuzia liina lipalile kwinikua mwana. 63Zakaria waalombele kya kulembapo, waalembelepo evi, "Liina lyakue ni Yoane." Bantu bonse baalipo baapapile.64Penka papo Zakaria wabamba kulanda paakale ni kumutasia Leza. 65Benakue bonse baunvwile mwezo ukata. Ni mpunda ya bebi byaakitikile yaakumeene mwaya kyalo kya mpili kya Yudea. 66Onse waunvwile ezi mpunda waabambile kwiipuzia, "Ozo mwana waakaba wa musango ki?" Baalandile evio pantu baamwene Leza wali pamo nakue.67Mweo Muzuuke waingiile muli Zakaria, Zakaria waabikwile walanda, 68"Atasiiwe Mulopue Leza wa Baizraeli, pantuwaizile kulubula bantu bakue.69Waatupeele mupususi wa maka wa mu luvyalo lwakua Daudi mubombi wakue. 70Waalaile kutula ku kale kupitila mu bakabika bakue bazuuke nangue, 71waakatupususia ku balwani betu ni ku bantu bonse batusuulile.72Waalandile nangue waakeeleela bikolue byetu ni kulanguluka kipingo kyakue. 73Leza waamulapiile Abrahamu kikolue kyetu nangue, 74Waakatupokolola ku balwani betu, evi tukamubombele pasili kutiina. 75Evi tuye twali bazuuke ni balunghami ku menso akue mu nsiku yonse ya bukose bwetu.76Ni we mwana wane, waakaba kabika wakua Leza kabezia Mpungu, pantu waakamutangilila Mulopue kuya kumuteaniizia nzila yakue. 77Ni kubaana bantu bakue nangue baakapususiwa mukweleelua bibalo byabo.78Baakapusuka sie ku nkumbu yakua Leza, 79Kabili waakabasanikila balia bonse bekeele mu nfinzi ni mu kilelo kya nfua,ni kubateeka mu mutende."80Yoane waali wakula mubili ni maano, waikeele mu kaseeba mpaka busiku buailangisiizie ku Baizraeli.

Chapter 2

1Pa ozo musita Kaizari Augusto waabaanine bantu bonse ba mubuteeko bwakue bapendue. 2Ozo mwilo waakitikile kurenio luali ndabukizi wa mu Siria. 3Kubalua muntu waile kulembua ku muzi kuavyaliilue.4Yusufu ni ye waafumine mu muzi wa Nazareti mu Galilaya ni kuya ku muzi wa Betlehemu mu Yudea, koko kwaavyaliilue likolo Daudi. 5Waile kulembua pamo ni Maria luali wasakile. Ozo Maria waali waimisi.6Lubaali mu Batlehemu, musita wakuvyala kwakua Maria waakumeene. 7Waavyele libeli lyakue lyalalume ni kulipambilila mu ngubo, waalilaalikile mu mukondo waali waliilamo nghombe pantumu nghanda ya baeni temwaali nkendo yakuti beekalemo.8Kwaali basungi bamo baali basunga mikooko yabo mu kisonso musita wa busiku. 9Malaika wakua Mulopue waabamonekeele, ni bulumba bwakua Mulopue bwaabasanikiile, ni bo baakilile kutiina.10Inzi malaika waabaanine, "Tekutiine pantu namileetela mpunda iweme yaakabaleetela bantu bonse nsansa. 11Mupususi wavyalua lelo mu muzi wakua Daudi ni ye i Kristu Mulopue wetu. 12Kisininkizionikeki, mwaya musange lukeke lwapambiliilue mu ngubo lwalaalikilue mu mukondo."13Penka papo libumba lya bamalaika bange lyamoneka kale lyali pamo ni ozo malaika. Bamalaika banse baali baimba bamutasia Leza balanda, 14"Leza alumbue mwiulu, ni mutende ube pa bantu baatonene pano pa kyalo."15Bamalaika lubaabweleele mwiulu, basungi babambile kulanzyania, "Ale twende ku Betlehemu tuye tumone keki kintu kitwaanua na Mulopue." 16Baile lubilo lubilo ni kuya kusanga Maria ni Yusufu balaalikile lukeke lwabo mu mukondo.17Basungi lubaalumwene, baabaanine bavyazi mubaaninue na malaika palua ozo mwana. 18Bantu bonse baapapile lubaunvwile bintu byaalandile basungi. 19Inzi Maria waasungile byonse biaunvwile ni kuya wabilanguluka mu mutima mwakue. 20Basungi baabwelele balimukwimba bamutasia Leza pa bintu byonse bibaunwile ni kumona, pantu baile kusanga bintu byonse byali nga mubaaniinue na malaika.21Lwaakumeene nsiku mwanda, ozo mwana waateetelue yando ni kwinikua liina Yesu, liina liainikilue na malaika Maria luali tanaimite.22Lwaakumeene musita wa kusambua kwabo nga mwaali mwabeeleele Mizilo yakua Musa, bavyazi bakua Yesu baatweme mwana ni kuya kumupeela Mulopue ku Yeruzalemu 23nga vikyaali kyalembelue mu Mizilo yakua Mulopue nangue, "Kubalua libeli lyalalume, ni lyane." 24Kabili Yusufu ni Maria baile kupeela bupe bwaalailue mu Mizilo yakua Mulopue, nkunda ibili ao bibondo bibili bya bipeele.25Pa ozo musita, mu Yeruzalemu mwaali mwaikeelemuntu umo liina lyakue Simeoni. Ozo muntu waali mulunghami, kabili waali wapepa Leza. Waali wapembele bulayo bwakua Leza bwa kupususia Baizraeli, Mweo Muzuuke waali pamo nakue. 26ni kumwana nangue takafua luasinamumone Kristu wakua Leza.27Simeoni waile walombwelue na Mweo Muzuuke mu nghanda yakua Leza. Bavyazilubaamutwele Yesu mu nghanda yakua Leza, baamukitiile mwaali mwabeeleele Mizilo yakua Musa. 28Semione waakwete mwana mu minue yakue ni kumusantila Leza walanda, 29"We Mulopue, muleke mubombi obe aye na mutende nga muwaalaile.30Pantu menso ane amona bupusuko bobe 31buwaateaniiziizie ntunduyonse. 32Ozu mwana waakalengia bantu bakakumane wewe Leza, ni kuleeta bulumba ku Baizraeli."33Bintu byaalandile Simeoni palua mwana byaapapiizie Maria ni Yusufu. 34Simeoni waabapaalile ni kumwana Maria nghina kwa Yesu nangue, "Ozu mwana asaakwilue na Leza pa mulandu wa kuzeeza ni kupusuka kwa bantu bengi mu Izraeli. Waakaba kalangi ka kumaninako Leza, ni bantu bengi baakamukaana, 35evi malanga abo akamanike ku bonse. Ni we nghina mutima obe waakakukisa nga we utunkilue mukuuki."36Kwaali ni unge kabika mwanakazi mukote liina lyakue Ana mwina Fanueli wa mu mukowa wakua Aseri. Ozo mwanakazi waikeele sie ni mulume wakue myaka kilooba mu bukazyana bwakue. 37Mulume wakue luafwile, waikeele mu bumukanfwilua myaka 84 tekuba wafuma mu nghanda yakua Leza. Waali wapepa Leza busiku ni koba pamo ni kwizilika. 38Ozo wenka musita, Ana waizile kumusantila Leza ni kubalondolwela palua mwana. Waabalondolweleele bantu bonse baali bapembeele Leza kuti alubule Yeruzalemu.39Yusufu ni Maria lubaapwile kukita byonse kukonkana ni Mizilo yakua Mulopue, baabweleele ku muzi wabo wa Nazareti mu Galilaya. 40Mwana waakulile ni kuluma waali ni maano, kabili waali wapaalilue na Leza.41Kubalua mwaka, bavyazi bakua Yesu baali baya ku Yeruzalemu ku nsikunkulu ya Pasaka. 42Yesu luali wasyali na myaka likumi na ibili, baile ku Yeruzalemu ku nsikunkulu nga mubaali bakitila. 43Nsikunkulu luyaapwile, baabambile kubwelela kwabo. Inzi Yesu wene waasyelemu Yeruzalemu bavyazi bakue tekuba bamanine. 44Bavyazi bakue baalangakeene nangue Yesu atangiile pamo ni bange bantu. Evi baendele koba konse tekuba bali nakue, baabambile kumukeba mu bantu babo ni mu benabo.45Lubaandilue kumumona, baabweleele ku Yeruzalemu. 46Busiku bwa butatu baile kumusanga mu nghanda yakua Leza waikeele pamo ni bakasambilizia ba kiyuda wabatwiliziizie ni kuya wabeepuzia. 47Bantu bonse baamutwiliziizie Yesu bapapile kukonkana ni ngasukilo ya milangue yakue.48Bavyazi bakue lubaamumwene, ni bo baapapile, nghina waamwipuziizie mwana wakue, "We mwana wane, watwemiizia ki evi? Nene ni so, twakiba twakukeba twasakameene sana." 49Yesu waabaasukile, "Eba, ale mulimwankebela ki? Temumanine nangue nene nmpalile kuya nali mu nghanda yakua Tawe?" 50Inzi bene tebaamanine kyaasukiile evio.51Kupwako, Yesu wabwela pamo nabo ku Nazareti, kabili waali wabanakila. Nghina waasungile bebi bintu byonse mu mutima mwakue. 52Yesu waali wakula mubili ni maano, kabili waali wawamiizia Leza ni bantu

Chapter 3

1Mu mwaka wa likumi na isaano mukuteeka kwakua Kaizari Tiberyo, Pontio Pilato waali ndabukizi wa ku Yudea, Herodi waali kateeka wa ku Galilaya, ni muvyalua nakue Filipo waali kateeka wa kyalo kya Iturea ni Trakoniti. Lisania waali kateeka wa ku Abilene. 2Anania ni Kaifa i baali babitambua bakulu, ozo musita, Leza waalandile na Yoane mwina Zakaria mu kaseeba.3Yoane waile mumbali mwenzi wa Yordani walimukusimikila walanda, "Lapile bibalo byenu ni kubatiziwa, evi Leza amyeleele."4Nga vikilembelue mu kitabu kyakua kabika Isaya nangue, "Lizui lya muntu lyaunvwikile mu kaseeba lyaland, 'Muteaniizie Mulopue nzila, wamie tusansaila mwakuti apite!.5Kubalua lulambe lwizuziiwe, tupili ni mpili bilinghaniwe, ni nzila ya mapeto yololue, ni muli bituntu muwamiiwe. 6Bantu bonse baakamona bupusuko bwakua Leza'".7Yoane waabambile kwana bantu bengi baizile kubatiziwa kuli wene nangue, "Mwe luvyalo lwa nzoka, nani waamyanine kubutuka kukandua na Leza kulimukwiza?8Kite bintu bya kuya byalangisia nangue mulapiile bibalo byenu, kabili tekulangakane nangue Abrahamu i kikolue kyenu. Namyana kisinka nangue Leza kuti waalula aza mabue ni kuakita kuba luvyalo lwakua Abrahamu.9Lizembe telisyabiikilue kale mu bisinte bya bimuti. Kimuti kyonse kisilikyaseekako mazabo aweme kyaakateetua ni kupoozua mu mulilo."10Bantu baamwipuziizie Yoane, "Ale telikukita syani?" 11Waabaasukile, "Olia ali ni tubinda tubili, amupeeleko kamo olia asikwete, ni olia ali ni bilio abapeeleko balia basikwete."12Bakasonkia ba musonko baile kubatiziwa ni bo baamwipuziizie, "We kasambilizia, ale fwefue tulikukita syani?" 13Yoane waabaasukike, "Tekusonkie kukila mumwaaniinue."14Balukale bamo ni bo baamwipuziizie, "Ale fwefue tulikukita syani?" Waabaasukile, "Tekubapoke bantu nfolanga ku maka ao kasongela muntu bya bufi, waminue sie na nsazio yenu."15Bantu bali bapembeele bintu byaakeeza baali basyalangakana nangue pange Yoane i Kristu. 16Yoane waabaanine, "Nene ndimukumibatizia mu menda, inzi olia alimukwiza, wene i mukulu kunkila kabili nsipalile kumuvuula nkwabilo yakue. Wene i waakamibatizia mu mweo Muzuuke ni mu mulilo.17Akwete lupeepe lwa kupupiiziako nghano mu minue yakue, evi akolonghanie nghano ni kwibiika mu butala ni makapa a apooze mu mulilo usiliwazima."18Yoane waabasimikiile bantu Mpunda iweme mu misango ilekenkeene ni kubakinkizia na twebo twingi. 19Kabili Yoane waamusasiliile Herodi pantu waali waupile Herodi muka wakwakue Filipo. Waamusasiliile pa mulandu wa bintu byonse bibiipile biakitile. 20Kintu kyaakilile kubiipa pa byonse byaakitile Herodi ni keki, kumukaka Yoane mu buloko,21Bantu bonse lubaapwile kubatiziwa, Yesu ni ye waabatiziiziwe luali walimukupepa, lyulu lyaizukile, 22ni Mweo Muzuuke waamwenekele wamukookela nga nkunda. Lizui kufuma mwiulu lyaalandile, "Uli mwana wane mutonua unghwamiinuemo."23Yesu luabambile miiloyakue, waali wasyali na myaka 30. Bantu baalangakeene nangue ni mwina Yusufu, Yusufu waali mwina Heli, 24Heli waali mwina Matati, Matatiwaali mwina Lawi, Lawiwaali mwina Melki, Melkiwaali mwina Yanai, Yanai waali mwina Yusufu,25Yusufu waali mwina Matatia, Matatia waali mwina Amosi, Amosi waali mwina Naumu, Naumu waali mwina Hesli, Hesli waali mwina Nagai, 26Nagai waali mwina Maati, Maati waali mwina Matatia, Matatia waali mwina Shemeni, Shemeni waali mwina Yoseki, Yosekiwaali mwina Yoda,27Yoda waali mwina Yohanani, Yohanani waali mwina Resa, Resa waali mwina Zerubabeli, Zerubabeli waali mwina Salatieli, Salatieliwaali mwina Neli, 28Neli waali mwina Melki, Melki waalimwina Adi, Adi waali mwina Kosamu, Kosamu waali mwina Elmadamu, Elmadamu waali mwina Eri, 29Eri waali mwina Yoshua, Yoshua waali mwina Eliezeri, Eliezeli waali mwina Yorimu, Yorimu waali mwina Matati, Matati waali mwima Lawi,30Lawi waali mwina Simeoni, Simeoni waali mwina Yuda, Yuda waali mwina Yusufu, Yusufu waali mwina Yonamu, Yonamu waali mwina Eliakimu, 31Eliakimu waali mwina Melea, Melea waali mwina Mena, Mena waali mwina Matata, Matata waali mwina Nathani, Nathani waali mwina Daudi, 32Daudi waali mwina Yese, Yese waali mwina Obedi, Obedi waali mwina Boazi, Boazi waali mwina Salmoni, Salmoni waali mwina Nasoni,33Nasoni waali mwina Aminadabu, Aminadabu waali mwina Aramu, Aramu waali mwina Hesroni, Hesroni waali mwina Peresi, Peresi waali mwina Yuda, 34Yuda waali mwina Yakobo, Yakobo waali mwina Isaka, Isaka waali mwina Ibrahimu, Ibrahimu waali mwina Tera, Tera waali mwina Nahori, 35Nahori waali mwina Serugi, Serugi waali mwina Ragau, Ragau waali mwina Pelegi, Pelegi waali mwina Eberi, Eberiwaali mwina Sala.36Salawaali mwina Kenani, Kenani waali mwina Arfaksadi, Arfaksadi waali mwina Shemu, Shemu waali mwina Nuhu, Nuhu waali mwina Lameki, 37Lameki waali mwina Methusela, Methusela waali mwina Henoko, Henoko waali mwina Yaredi,Yaredi waali mwina Mahalalei, Mahalalei waali mwina Kenani, 38Kenani waali mwina Enoshi, Enoshi waaali mwina Sethi, Sethi waali mwina Adamu, Adamu waali mwina Leza.

Chapter 4

1Yesu luaizuziiziwe Mweo Muzuuke, waafumine ku mwenzi wa Yordani ni kuya mu kaseeba walombwelue na Mweo Muzuuke. 2Koko i kuabembelue na kibanda nsiku 40, mu ezio nsita yonse taali walia kantu. Ezio nsiku luyaapitile nzala yaamusumine.3Kibanda kyaamwanine, "Kine uli mwina Leza, ana libue leli lyaluke mukate." 4Yesu waamwaasukile, "Malembo alialanda evi, 'Muntu takaba wakoseele sie na kulia mukate.'"5Kabili kibanda kyaamutwele Yesu palendukile ni kumulangisia bukolo bonse bwa mu kyalo. 6- 7Kibanda kyaamwanine, "Kine wanmpupa ndikukupeela maka onse ni bunonsi bonse bunaapeelue pantu ndi ni buvinde bwa kumupeela kubalua muntu muntoneene."8Yesu waamwaasukile, "Malembo alialanda evi, 'Pupa Mulopue Leza obe ni kumubombela ye bunke!' "9Kabili kibanda kyaamutwele Yesu ku Yeruzalemu ni kumuteeka pa kaswelu ka nghanda yakua Leza kyamwana, "Kine uli mwina Leza, ipooze pansi, 10pantu Malembo alialanda evi, 'Leza waakakutumina bamalaika bakue ba kukulabukila.' 11Kabili alialanda nangue, 'Baakakukwatilila na maboko abo tekuti ukeeputale ku libue.'"12Inzi Yesu waasukile, "Malembo alialanda evi, 'Tekumwezia Mulopue Leza obe.'" 13Kibanda lukyaapwile kumwezia Yesu mu bebi byonse, kyaamusiilenke.14Kupwako, Yesu wabwelela ku Galilaya walinimaka a Mweo Muzuuke. Mpunda palwakua wene yaakumeene mu Galilaya monse. 15Luabambile kubasambiliziizia mu nghanda yabo ya malombi, bantu bonse baali bamutasia.16Yesu waile ku Nazareti kuakuliile, busiku bwa sabata lubwaakumeene, Yesu waingiile mu nghanda ya malombi nga viali wakita lyonse. 17Waapeelue kitabu kyakua kabika Isaya, wavingululani kusanga paali palembelue nangue,18"Mweo wakua Mulopue ali pali nene, pantu ansubile mafuta evi nsimikile mpunda iweme ku bapabi. Wantumine kuya kukakula bakakilue, ni kukensia bampofu pamo ni kulubula bantu bemiiziwe. 19Kabili antumine kuya kusimikila nangue musita wakumana wakuti Mulopue akabe kupususia bantu bakue."20Kupwako, Yesu wavinga kitabu ni kumubweziizia mubombi, Yesu waikala ni kubamba kubasambilizia. Bantu bonse baali mu nghanda ya mabombi baamutonokeele 21luali walimukulanda ezi mpunda ilandile nangue, "Lelo malembo afikiliziwa nga vimwaunvua abelengua ." 22Bantu bonse baamutasiizie Yesu, kabili baapapiiziwe na twebo tuweme tuali walanda. Baabambile kwiipuzia, Ati emwe ozu te mwina Yusufu?"23Yesu waabaanine, "Nmanine nangue mulikunghana evi, 'We kondapa! Iundape we mwine.' Kabili mulikunghana nangue, belia bitwaunvwile wakita ku Kafarnaumu, kita ni mono mwenu. 24Namyana kisinka nangue, tekuti kabika aliwapokelelua mu muzi wakue.25Unvue, pa musita wakua Elia tekwaali nvula pa myaka itatu ni myezi mutanda, ni bantu bengi mwaya kyalo, baingiile mu nzala ikata. Mu Izraeli mwaali bamukanfwilua bengi, anzia baali bavulile evio. 26Elia waatuminue sie kuya kuli mukanfwilua wa ku sarepta mu kyalo kya Sidoni. 27Kabili mu Israeli mwaali balwele ba tembue bengi pa musita wakua kabika Elisha. Inzi te bonse baakosiiziwe, inga sie naamani wa ku kyalo kya Siria."28Bantu baali mu nghanda ya malombi lubaunvwile evio, baamufiitiiluie, 29Babuuka bamutwama Yesu kunze ya muzi ni kumutwala peulu kapili paali pa kuulilue muzi wabo, evi bamusemekele ku kiponga. 30Inzi waabazembulukile ni kupita mu libumba waya.31Yesu luaile ku Kafarnaumu, muzi wa mu Galilaya, waabambile kusambilizia bantu busiku bwa sabata. 32Bonse baapapiiziwe na musango uali wasambiliziiziamo pantu waali walanda na buvinde.33Mu nghanda ya malombi mwaali muntu umo waalini mwela ubi. Waangwile walanda, 34"We Yesu waku Nazareti, umiine kutukita ki? Eba, wiziile kutwinoona? Nmanine nangue uli Muzuuke wakua Leza!"35Yesu wauanine mwela, "Talala, fuma mu ozu muntu!" Penka papo Mwela wamuponiizia pansi ni kufuma pasili kumukisia. 36Bantu bonse baapapileni kubamba kwipuzyania, "Emwe, i kulanda kwa musango ki koku? Eyo kansi ozu muntu ali ni maka ni buvinde bwa kukumba myela ibi mu muntu!" 37Mpunda palwakua Yesu yaakumeene mu kekio kyalo38Yesu waafumine mu nghanda ya malombi ni kuya ku nghanda yakua Simoni. Nghinavyala kwa Simoniwaali walwele biizo kuswela, baamulombele Yesu amukosie. 39Waile paali paleele mulweleni kubwana bulwele bwa kuswela kwa biizo bupue. Penka papo bulwele bwapua kale. Mulwele wabuuka, wabamba kubateaniizia bilio.40Koba lukaali kasyazimina, bonse baalini malwele alekenkeene baaleetelue kuli Yesu. Kubalua mulwele waabiikiilue kuboko na Yesu ni kukosiiwa. 41Myela ni yo yaafumine mu bantu bengi yaangula yalanda, "Uli mwina Leza!" Yesu waikaaniizie myela tekuti ilande kantu pantu yaali yainikile bwino bwino nangue waali Kristu.42Yesu waafumine mu muzi lukeelekeele ni kuya kwa bunke. Bantu baabambile kumukeba. Lubaamusangile, baamwanine tekuti abasie. 43Inzi waabaanine, "Nmpalile nsimikile Mpunda iwemeya Bukolo bwakua Leza ni mu mizi inge evelia vyenka pantu ikinaatumiinue na Leza." 44Kupwako Yesu watwalilila kusimikila mu nghanda ya malombiya mu Yudea.

Chapter 5

1Busiku bumo Yesu waali waimeene mumbali kiziba kya Genezareti. Bantu baamutintile lubaali baya kutwilizia keebo kakua Leza. 2Waamwene maato abili mumbali kiziba ni balobi bali kunze balimukusamba makila abo. 3Yesu waapateeme mu bwato bwakua Simoni ni kumwana abutwale pa buziba pepi ni kunze. Yesu waikeele mu bwato ni kubamba kusambilizia bantu.4Luapwile kusambilizia, waamwanine Simoni, "Ale twala bwato pa buziba muteye bukila bwenu, evi masabi akwatue." 5Simoni waamwanine, "We Mulopue, twabombanga sana busiku bonse pasili kwipaya masabi. Inzi pantu walanda evio, ndikutea." 6Bateele ni kwipaya masabi engi mpaka ni makila abo teakeba kuzabuka. 7Baabapeswile benabo baali mu bunge bwato beze babakwasie, baizile kubakwasia ni kwizuzia masabi mu maato onse abili, baali basyaendela sie mu lufito.8Simoni Petro luamwene byaakitikile waamufukamiine Yesu wamwana, "We Mulopue! Fuma pano pantu nene ndi wa bibalo." 9Petro ni bonse baali pamo nakue baapapiiziwe na bwingi bwa masabi abaipaile. 10Yakobo ni Yoane bena Zebedeo, baali bali balobi nakue. Yesu waamwanine Simoni, "Tekutiina, kutula lelo waya wasyaloba bantu." 11Baakuliile maato abo kunze. Kupwako, basia byonse ni kumukonka Yesu.12Yesu waile mu muzi mwaali mwali muntu umo waali walwele tembue. Ozo muntu luamumwene Yesu, waipoozele pansi walimukumwana, "We Mulopue, kine watona kuti wanswesia!" 13Yesu waolola kuboko kwakue, wamukumia walanda, "Natona sweta." Penka papo tembue wapue kale.14Yesu waamukaniizie tekutiabwileko muntu, inzi aye alengulue sie na kitambua, kabili aye apeele bupe nga mwaalandiile Musa evi bonse basininkizie nangue wakikosa.15Anzia baamukaaniizie evio, mpunda palwakua Yesu yaakumeene monse. Bantu baali baya kumutwilizia ni ye waali waabakosia malwele abo. 16Inzi Yesu wene lingi waali wabasia ni kuya ku kupepa kwa bunke.17Busiku bumo Yesu waali wasambilizia. Bafarizeo ni bakasambilizia ba Mizilo baali bafumine mu mizi ya mu Galilaya ni ya mu Yudea ni ya mu Yeruzalemu, ni bo pa baali. Yesu waali ni maka akua Leza, maka a kukosia balwele.18Bantu bamo baile batweme muntu wa bulebe pa kisalo. Baba bantu baali batonene bamwingizie mu nghanda ni kumubiika pa ntanzi yakua Yesu. 19Lubaandilue kumwingizia pantu bantu baali bavuliisie, baamuseziizie pa mutenge ni kuvimbula mutenge lya palia paali paimeene Yesu. Lubaakitile evio, baamukoosiizie ozo muntu waleele pa kisalo mpaka pa ntanzi yakua Yesu.20Yesu luamwene vyaali vyatanine kiketekelo kyabo, waamwanine ozo muntu wa bulebe, "We mwana wane, waeleelua bibalo byobe." 21Bakasambilizia ba Mizilo ni Bafarizeo baatendekele kwipuzyania balanda, "Ale ozumuntu aliwafuupula Leza nani? Pantu Leza bunke i aliwaeleela bantu bibalo byabo!"22Yesu luamanine malanga abo waabaanine evi, "Mulimukulangakanina ki evio? 23Ni kiki kilengeesiepo pa kumwana muntu wa bulebe nangue, 'Waeleelua bibalo byobe,' ao kumwanaevi, 'Ewe, buuka wende?' 24Inzi evi ntonene mumane nangue mwina muntu ali ni buvinde bwa kweleela bantu bibalo byabo pano pa kyalo." Kupwako, wamwana ozo muntu wa bulebe, "Ewe, buuka utwame kisalo kyobe uye waya ku nghanda."25Penka papo muntu wabuuka kale, ni bonse bamumona, watwama kisalo kiali waleelepo ni kuya ku nghanda walimukumutasia Leza. 26Bantu bonse baapapile baunvwile mwezo koku balimukumutasia Leza balanda, "Lelo twamona tupapo!"27Pa kyamba, Yesu luafumine waamwene kasonkia wa musonko liina lyakue Lawi waikeele pa kifuka kya kusonkiiziapo musonko. Yesu waamwanine, "Nkonke!" 28Lawi waabuukile, wasia bintu byonse ni kumukonka.29Pa kyamba, Lawi waamutebetele Yesu. Mu ezio nghanda yakua Lawi, mwaali bakasonkia bengi pamo ni bange bengi baaliile pamo ni Yesu. 30Bafarizeo pamo ni bakasambiliziaba Mizilo, baabambile kwitendooka babaana basambi bakuaYesu nangue, "Ale mwemue mulimukuliila ki ni kumina pamo ni bakasonkia ni ba bibalo?" 31Yesu waabaasukile, "Bantu bakosele, tebalibakeba nghanda inga sie balwele i balibakeba nghanda. 32Nene nsyaiziile kukuuta balunghami, inzi naiziile kukuuta ba bibalo kuti balapile."33Bantu bamo baamwanine Yesu, "Unvua, basambi bakua Yoane, lyonse balibapepa ni kwizilika bilio. Basambi ba Bafarizeo ni bo balibakita evio vyenka. Inzi basambi bobe bene tebezi kwizilika." 34Yesu waabaasukile, "Eba, mulangakeene nangue bakupilue ku buinga kuti bakaaniiwa kulia lubakili pamo ni syabuinga? Ata, tekikitika! 35Inzi musita waakafumiiwapo syabuinga, ni bo i lubaakeezilika bilio."36Kabili Yesu waabaanine mu kipalo, "Tekuti muntu aliwabiika kilaka kya lenu pa ngubo ya kale, pantu kilaka kya ngubo ya lenu kuti kyakula nguboya kale, ni yo ilikukila kuzabuka.37Kabili tekuti muntu aliwabiika divai ya lenu mu nsupa ya kale, pantu kine wakita evio, Elia divai ya lenu kuti yabuzula nsupa ni byonse kuti byainooneka. 38Inzi divai ya lenu iliyabiikua mu nsupa ya lenu. 39Kabili tekuli muntu aliwatona kumina divai ya lenu wasyaminine divai ya kale, pantu bantu balibalanda evi, 'Ya kale i iweme.'"

Chapter 6

1Busiku bumo bwa sabata Yesu waapitile mu makaba a nghano. Basambi bakue baali bapita baputula nghano baifikina mu minue ni kulia. 2Bafarizeo bamo baipuziizie, "Ati, mulimwakitila ki bikaniiziwe na Mizilo yetu mu busiku bwa sabata?"3Yesu wabasukile, "Eba, temunabelengepo vyaakitile Daudi musita uaunvwile nzala ye ni bantu bakue? 4Daudi waingiile mu nghanda yakua Leza ni kulia mikate yaali yapeelue Leza. Waapeeleko ni bantu bakue. Babitambua bunke i baali bapeelue nsambu ya kulia ezio mikate." 5P mpeleezio Yesu waabaanine, "Unvue, mwina muntu i Mulopuewa sabata."6Pa sabata inge, Yesu waile mu nghanda ya malombi ni kubamba kusambilizia. Muezio nghanda mwaali muntu umo waali walebeele kuboko kwa kulio. 7Bakasambilizia bamo ba Mizilo pamo niBafarizeo bamo baali bakeba mulandu wa kumusongela Yesu mukukita bubi. Baba bantu baali bamukenteleele bamone kine alikukosyania busiku bwa sabata. 8Inzi Yesu luamanine malanga abo waamwanine muntu waali walebeele kuboko nangue, "Imana wize kono ku ntanzi." Waabuukile ni kuya kwimana ku ntanzi.9Kabili Yesu waabeepuziizie, "Ati, Mizilo yetu iliyatwana kukita biweme ao bibiipile busiku bwa sabata? kupususia muntu ao kumwipaya?" 10Luakentele koku ni koku, waamwanine muntu alebeele kuboko nangue, "Olola kuboko kobe!" Waolola kuboko, ni ko kwakosa. 11Baakilile kufiitua ni kubamba kulanzyania vyakuti bamukite Yesu.12Busiku bumo Yesu waaselele pa kapili pa kupepa. Waakesiizie wapepa Leza. 13Busiku lubwaakiile, waakuutile basambi bakue ni kusaakulapo bantu likumi na babili ni kubeenika batumua.14Ni meena abo ni aza Simoni wainikilue Petro na Yesu, ni mwalawakue Andrea, Yakobo ni Yoane, Filipo ni Bartolomeo, 15Mateo ni Tomaso, Yakobo mwina Alfayo ni Simoni (muntu waali wakuutua Muzelote). 16Yuda mwina Yakobo, ni Yuda Iskarioti olia waamupeene Yesu ku balwani.17Yesu luali wakooka kufuma ku kapili pamo ni batumua bakue, waile kwimana pa lulambe ni basambi bakue bengi. Papo pa lulambe paali bantu bengi baali bafumine ku Yudea ni ku Yeruzalemu, ni baali bafumine ku mizi ya kuTiro ni ya ku Sidona. 18Baba bantu baizile kumutwilizia ni kukosiiwa malwele abo. Ni balia baali baemiiwa na myela ibi, ni bo baizile kukosiwa. 19Bantu bonse baatonene kumukumia pantu maka aali afuma muliwene ni kukakosia bonse.20Yesu waabakentele basambi bakue wabaana, "Mwe bapabi musyukile,pantu mwaakateekua na Leza! 21Mwe bonvwile nzala musyukile pantu mwaakeekusiiwa, mwe balimukulila musyukile pantu mwaakaseka!.22Musyukile lumwasuulua na bantu, ni kukaanua ni kutukua ni kulandilua bibiipile pa mulandu wakua mwina muntu. 23Lumwakitilue bebi byonse, sangalale, kinde ni kumwinua pantu mwaakalambulua kilambu kikata busiku bwa bupinguzi. Pantu ni bikolue byabo ivibyaali byakitila bakabika.24Inzi mwe banonsi musyeme! Pantu mwemue mwaapokeleele kale kuwaminua kwenu! 25Mwe beekusi musyeme, pantu nzala yaakamisuma! Mwe balimukuseka musyeme, pantu mwaakaloosia ni kulilooka.26Lumwalandilua biweme nabantu bonse musyeme! Pantu ni bikolue byabo i vibyaali byalanda palua bakabika ba bufi.27Inzi namyana mwe bantwiliziizie nangue, tone balwani benu kite biweme ku bonse bamisuulile, 28Paale balia balibamitiipa, ni kupepela balia balibamyemia.29Kine muntu wamyuma ku litama lya kulio mupilibwile ni lya kuso. Kine muntu wakupoka libooti lyobe, mupeele ni kabinda. 30Kine muntu wakulomba kantu, mupeele, ni luwatwaminua tobe, tekulomba kubweziiziwa.31Kitila unge nga vyutonene kukitilua. 32Pantu kine watona sie bantu bakutonene, teuvinda kupokelela mapaalo. Pantu bantu ba bibalo ni bo batonene balia babatonene! 33Kabili kine wakita biweme ku balia balibakukitila biweme,kuti wapaalua syani? Pantu ni bantu ba bibalo ni bo i vibalibakita. 34Kabili kine mwakopesia sie ku balia bamuswapile kumibweziizia, kuti mwapaalua syani? Pantu ni bantu ba bibalo i vibalibakopesyania baswapiile kubweziiziwa.35Inzi tone balwani benu ni kubakitila biweme, kopesie ni kusiketekele kubweziiziwa kantu. Ni mwe mwaakaba ni kilambu kikata, kabili mwaakaba bena Leza kabezia Mpungu, pantu wene aliwawamiizia bantu baweme ni babiipile. 36Be mwali ni nkumbu nga vili sinue.37Tekupingule bange mukakeeza kupingulua na Leza. Bange ni bo tekubatane nsambu mukakeeza kutanua nsambu na Leza. Eleele bange, ni mukeeleelua.38Paane, evi ni mwe mukapeelue na Leza. Mwaakapeelua bingi byaizwile ni kusempukila pansi. Kipiimo kimwapiiminako bange, i kimwaakapiiminuako na Leza."39Kabili Yesuwaatwaliliile kubaana mu kipalo nangue, "Mpofu tavinda kulombola mpofu nakue. Kine wakita evio, bonse babili balikuponena mu kiina. 40Musambi takukitile kasambilizia wakue, inzi musambi kine wasambiliziwa bwinobwino, aliwaaluka ngakasambilizia wakue.41Ati, uliwamwena ki kankolopiilo kali mu linso lya mwinobe pasili kumonanke lizengulo lili mu linso lyobe? 42Kuti wamwana syani mwinobe nangue, 'Ewe, ele nkufumie kankolopiilo kali mu linso lyobe? Eba, we teumwene lizengulo lili mu linso lyobe, mane umone bwino pa kufumia kankolopiilo kali mu linso lya mwinobe.43Kamuti kiweme tekyaseekako mazabo abi. Ni kimuti kibi tekyaseekako mazabo aweme. 44kubalua kimuti, kilikyainikilua ku mazabo aliaseekako, ku kimuti kya myunga tekwizi kusabua miku ao mizabibu.45Muntu aweme aliwafumia biweme mu mutima mwakue. Muntu mubi aliwafumia bibiipile mu mutima mwakue, pantu kanua ka muntu kalikalanda bintu bili mu mutima.46Ale kimulimwankuutila nangue, 'We Mulopue, we Mulopue ni kiki?' Ale vimusilimwakita bintu bindinamyana kukita? 47Onse aliwaiza kuli nene ni kunvua twebo twane pamo ni kutunakila, 48Apaleene ni muntu waakuulile nghanda yakue. Pa kukuula kiputa waimbanke mpaka pa lyalala. Mwenzi luwaizwile, waapumine ku ezio nghanda, nghanda teyaatentele pantu yaali yakuulilue pa lyalala.49Inzi onse aliwaunvua twebo twane pasili kutunakila, apaleene ni muntu waakuulile nghanda yakue pasimbilue. Ni mwenzi luwaizwile waapumine ku ezio nghanda, kutuutika kwa ezio nghanda kwaali kwabiipiisie!"

Chapter 7

1Yesu luapwile kubaana bantu bebi byonse waile ku Kafarnaumu.2Koko ku Kafarnaumu kwaalimukuluumo wa balukale waali ni mubombi uali watoneesie. Ozo mubombi waali walwele wasyaumiine kufua. 3Mukulu wa balukale luaunvwile mpunda palwskua Yesu, waatumine bakulu ba Bayuda baye bamwane Yesu eze amukosiizie mubombi wakue. 4Baile kumupaapaatisia Yesu balimukulanda, "We Yesu, kisinka ozu muntu upalile kumukosiizia mulwele wakue, 5pantu atonene bantu betu, kabili pantu wakitukuulila nghanda ya mabombi."6Kupwako, Yesu waya pamo nabo. Luali wasyafika pa nghanda, mukulu wa balukale waatumine benakue baye bamwane Yesu nangue, "We Mulopue, tekwiemia, Pantu nsipalile kukupokelela mu nghanda yane. 7Ni pakako, naimona tekuba napalile kwiza kuli wewe. Inzi landa sie keebo kamo, ni mubombi wane alikukosa. 8Nalanda evi pantu ni nene ndi nkonkani ya mukulu wa balukale. Ni nene wenka ndinamwana umo wa balukale bane nangue, 'Endo kolia!' Ni ye aliwaya. Kine namwana unge nangue, 'Iza kono!' Ni ye aliwaiza. Kabili muzia wane ndinamwana evi, 'Kita keki!' Ni ye aliwakita."9Yesu luaunvwile evio, waapapile, waabapilibukiile bantu wabaana, "Namyana kisinka nangue, ata ni mu Izraeli, nsinasangemo kiketekelo nga keki. 10Balia baatuminue baatuminue baabweleele ku nghanda yakua mukulu wa balukale ni kuya kusanga mulwele wasyakosele.11Pa kyamba, Yesu waile ku muzi uliwakuutua Naini. Waile waakonkelue na basambi bakue pamo ni bantu bengi. 12Yesu luapaleeme ku nghingililo ya muzi, waasaakeene ni bantu baali batweme lufu lwa mwana lyonga mwina mwanakazi afwiliilue na mulume balimukuya ku kuziika ozo mwana. Paali bantu bengi ba mu ozo muzi baali bali pamo ni ozo mwanakazi. 13Mulopue luamukentele, waamunvwiliile nkumbu, waamwanine evi, "Talala." 14Yesu luaile kukumia ku kipoi, bantu baali batweme kipoi baimeene. Yesu waalandile, "We mulumendo, nakwana buuka!" 15Penka papo mulumendo wabuuka kale ni kutendeka kulanda, Kupwako, Yesu wamubweziizia kuli nghina.16Bantu bonse baunvwile mwezo. Baabambile kumutasia Leza balanda, "Kabika mukulu wamoneka pakati ketu!" Kabili baalandile, "Leza ezile kupususia bantu bakue!" 17Ezi mpunda palwakua Yesu yaakumeene mwaya kyalo kya Yudea ni mu mizi yonse.18Basambi bakua Yoane lubaamubwilile Yoane palua bebi bintu byonse byaakitile Yesu, Yoane waakuutilepo babili. 19Waabaanine evi, "Endo mwaya mumwipuzie Mulopue nangue, kubako wewe i olia waalandilue naYoane nangue waakeeza ao tupembele unge?" 20Balia basambi babili lubaafikile kuli Yesu baalandile nangue, "Yoane Mubatizi watutumanga twize tukwipuzie kine wewe i olia waalandilue na Yoane nangue waakeeza ao tupembele unge?"21Pa ozo wenka musita Yesu waakosiizie bantu bengi baali balwele malwele alekenkeene, waakosiizie baali ni myela ibi pamo ni kukensia bampofu bengi. 22Balia baatuminue na Yoane baasukilue evi, "Endo mumwane Yoane bintu bimwamonea ni kunvua, pantu bampofu bamona, ni balibasunkuta babamba kwenda bwino, ni balwele tembue bakosiiwa ni bampokoto baunvua, ni bafwile batuntumunua, ni bapabi basimikilua mpunda iweme. 23Lisyuko ku bantu basilibalekela kunketekela!"24Bantu baatuminue na Yoane lubaabwelele, Yesu waabambile kubaana bantu palwakua Yoane nangue, "Ati, lolia lumwaile ku kaseeba kuli Yoane mwaile kumona ki? Eba, mwaile kumona litete lyaali lyatensiiwa na mwela? 25Ale mwaile kumona ki? Mwaile kumona muntu avwele nghubo ibenghemene? Bantu balibavwala ngubo iweme ni kwikala bwino, balibasangua sie mu nghanda ya makolo! 26Ale nghane, mwaile kumona ki? Mwaile kumona kabika? Ee, kisinka mwaamwene akilile bakabika.27Pantu Yoane iolia alandilue na Leza mu Malembo nangue, 'Naakamutuma mukenziwane akakutangilile kuya kukuwamiizia nzila.'" 28Yesu waatwaliliile kulanda, "Pa bantu bonse, tepali mukulu kukila Yoane. Inzi olia akeepeesie mu Bukolo bwakua Leza, i mukulu kukilaYoane,"29Bantu bonse pamo nibakasonkia ba musonko lubaali bamutwiliziizie, baatasiizie buwame bwakua Leza pantu baali basyabatiziiziwe na Yoane. 30Inzi Bafarizeo ni bakasambilizia ba Mizilobaakeene kukita mutoneene Leza. Kabili tebaatonene kubatiziwa na Yoane.31Yesu waipuziizie, "Emwe, baba bantu ba kano koba ndikubapalania ku ki? Bali nga kiki? 32Bali nga mabumba abili a banike bekeele mu kisisiizio bapundilana nangue, "Twamyombelanga nghoma inzi temwakindanga, twaimbanga nghimboya malilo, inzi temwalilanga."33Pantu Yoane mubatizi luazile taali walia ni kumina divai. Mulimwalanda nangue, 'Ali ni myela.' 34Inzi mwina muntu waizile, aliwalia ni kumina, mulimwalanda nangue, "Ozu muntu i kazule ni kyakolua, kabili wene i kibuza kya bakasonkia ba musonko pamo ni ba bibalo." 35Bonse balibapokelela mapange akua Leza, balibasininkizia nangue aza mapange ni akiine."36Mufarizeo umo waamukupile Yesu kuti balie nakue. Yesu waile mu nghanda yakue ni kutendeka kulia nakue, 37Mu ozo muzi mwaali mwanakazi umo mukambue. Luaunvwile nangue Yesu waali walimukulia mu nghanda yakua Mufarizeo, waile ni lichupa lizuzimo mafuta a munu. 38Ni kufukama ku kyamba lya ku makasa akua Yesu. Waatendekele kulila walimukumutoniizia mensozi ku makasa ni kuya wamupukusa na misisis yakue, kabili walimukukumia milomo ku makasa akua Yesu ni kumusuba mafuta a munu.39Mufarizeo luamwene evio waalandile, "Ozu muntu abenge wali kabika wa kisinka, nga wainika nangue ozu mwanakazi alimukumukumia ni mukambue." 40Yesu waamwanine mufarizeo, "We Simoni, ndi ni ka kukwana." Simoni waalandile, "We Mulopue, nghane."41Yesu waalandile, "Kwaali bantu babili baali bakopele nfolanga ku muntu umo, wa mambo waali wakopele nfolanga 500, niwa bupili waali wakopele nfolanga 50. 42Mwine wa nfolanga luamwene nangue baandua kulipa, waabeeleele bonse babili. Ale nghane, pa baba babili nani waamutoneesie ozo muntu waabeeleele madeni abo? 43Simoni waamwasukile, "Waamutoneesie ni ozo waeleelue nfolanga ingi." Yesu waamwanine, "Walanda bwino."44Kabili waamupilibukiile mwanakazi koku walimukumwipuzia Simoni, "Ewe, wamona vyakita ozu mwanakazi? Unvua, naizanga mu nghanda yobe, tewanmpeelanga menda a kusamba ku makasa ane, inzi mona wene wansamba makasa ane na mensozi akue ni kunmpukusa na misisi yakue. 45Lunaingilanga, tewankumyanga na milomo yobe, inzi mona, wene munaizilanga alimukunkumiankumia sie na milomo yakue ku makasa ane ni lenu kumo.46Teunsubile mafuta a mizeituni ku mutue wane, inzi mona wene wansuba mafuta a munu ku makasa ane. 47Ni pakako nakwana nangue, pantu ozu mwanakazi antoneesie anzia bibalo byakue bivulile, waeleelua. Onse aliwaeleelua pa tunini, ni kutona kwakue ni kunini."48Kupwako Yesu wamwana mwanakazi, "We mwanakazi, waeleelua bibalo byobe." 49Balia baali balimukulia nakue baabambile kwipuzyania balanda, "Ale ozu muntu aliwaeleela bantu bibalo byabo, nani?" 50Inzi Yesu waamwanine mwanakazi nangue, "Kiketekelo kyobe kyakupususia, lilapo bwino."

Chapter 8

1Pa kyamba, Yesu waile kupita mu mizi walimukusimikila mpunda iweme palua Bukolo bwakua Leza, waali walipamoni batumua likumi na babili. 2Kabili waali wali pamoni banakazi bamo baapususiiziwe ku myela ibi, ni babge baakosiizie mu malwele abo. Umo pakati kabo waali Maria Magdalena, muli ozo Maria i mwaafumiiziwe myela kilooba. 3Unge waali wakuutua Yoane muka kuza waali kasunga wa mpango yakua Herodi, unge waali Susana,pamo ni bange banakazi bengi baali bamubombela Yesu pamo ni batumua bakue na mpango yabo mukubakwasia.4Bantu baafumine ku mizi ilekenkeene baile kukolongana paali Yesu, lubaakolongheene, Yesu waalandilekeki kipalo, " 5"Kwaali muntu umo waile kumiina mbezu, luali wamiina mbezu mu bukaba , mbezu inge yaaponeene mu nzila. Bantu baapitile banyantapo, ni toni twaile kukompa ni kuteleka. 6Inge yaaponeene pa lyalala. Luyaamenene, yaumine pantu tepaali kinwanvi.7Mbezu inge yaaponeene mu myunga ni myunga yatinta bimenene. 8Ni inge mbezu yaaponeene pa bulongo buweme, bibyelue byaamenene ni kutwama mbezu,kubalua lubezu lwaatweme misenga 100. Kabili Yesu waapwililiile walanda, "Kine muli ni matui a kunvua, unvue."9Basambi bakua Yesu baamwipuziizie Yesu, "We Yesu, ale keki kipalo i kulanda syani?" 10Yesu waabaasukile, "Mwe muli ni lisyuko lya kumana kafiso ka Bukolo bwakua Leza, inzi bange balibaaninua sie mu bipalo, evi anzia bakenta, tekuti bamone, kabili anzia batwilizia tekuti banvue.11Bulondolozi bwa keki kipalo ni bobu. Mbezu i keebo kakua Leza. 12Mbezu yaaponeene mu nzila, i bantu balibaunvua keebo kakua Leza, papa ni papa kibanda kyaiza kukafumiamo evi tekuti bazumine ni kupusuka. 13Mbezu yaaponeene pa lyalala, i bantu balibaunvua keebo ni kukapokelela bawamiinue. Inzi tekezi kwingilisia ao kuziika misila mukati mwabo. Balibazumina sie pa musita unini, musita uliwaiza maavia ni lyemo pa mulandu wa kaka keebo, balibaswapulukua.14Mbezu yaaponeene mu myunga, i bantu balibaunvua keebo, inzi pa mulandu wa kusambookela bwikazi bwa mu kyalo ni lwinso lwa bunonsi pamo ni lwinso lwa binge bintu, i kulikwatinta keebo. Baba bantu tebezi kutwalilila mu kiketekelo. 15Mbezu yaaponeene pa bulongo buweme, i bantu balibaunvua keebo ni kukapokelela bwino bwino. Kabili balibasipikizia mpaka baseekako mazabo.16Tekuli muntu aliwaleemia litala ni kutupikilapo ao kulibiika mwinsina bulita, inzi lililyabiikua peulu, evi liye lyasanikiile bantu. 17kubalua kantu kafyeme kaakafyulua, ni kali mu mafiso kaakamanua. 18"Kansi, unvwisie bwino, pantu onse ali ni kantu waakalundiluapo.Ni onse asikwete kantu waakapokua ni kalia kaalangakeene kuba nako."19Nghina ni bakwakue kwa Yesu baile kuli Yesu. Inzi tebaamupaleeme pantu bantu baali bavulile. 20Muntu umo waamwanine Yesu, "We Mulopue, noko ni bakobe bemeene panze bakeba kukumona." 21Yesu waabaanine bonse, "Yangu ni bakwane, ni balia balibaunvua keebo kakua Leza ni kukanakila."22Busiku bumo Yesu waapateeme mu bwato pamo ni basambi bakue. Waabaanine evi, "Ale twende ku bwala kiziba." Baabambile kuya. 23Lubaali balimukuya, mwela ukata waabuukile ni mabimbi atendekele kuuma ku bwato alimukusempukila mukati, ni bwato bwaali bwasyakeba kubunda.24Basambi baile kumubuusia Yesu balanda, "We Mulopue, mona pasyatufue!" Yesu waabuukile ni kuwana mwela ulaale, ni o waaleele ni mabimbi atontoloka. 25Kabili waabeepuziizie basambi bakue, "Eba, temuli na kiketekelo?" Baunwile mwezo ukata, baabambile kwipuzyania balanda, "Ale ozu muntu ni wa musango ki? Pantu mwela ni mabimbi byamunakila!"26Yesu ni basambi bakue baafikile mu kyalo kya Bagerasi kili ku bwala kiziba kya Galilaya. 27Yesu luapatukiilekunze, waasakeene ni muntu wa mu ozo muzi. Ozo muntu waali ni myela ibi, ozo muntu waikeele nsiku ingi tekuba wavwele kantu, kabili taali waikala mu muzi, inzi waali waikala sie ku mankabuli.28Luamumwene Yesu, waile kwipooza pamakasa akua Yesu walimukwangula walanda, "We Yesu mwina Leza kabezia mpungu! Kiunmpapiile ni kiki? Nakupaapaata tekunkanda!" 29Waalandile evi pantu Yesu wauanine mwela ubi ufume muli wene. Ozo mwela ubi, lyonse waali wamwemia sana. Kabili anzia bantu baali bamusunga ni kumukaka mikufu, waali waputula ni kuya ku kaseeba.30Yesu waamwipuziizie, "Liina lyobe uli ni?" Waasukile, "Ndi libumba." Pantu waali ni myela ingi mukati mwakue. 31Myela yaamupaapaatile Yesu tekuti aikumbile kumbo.32Pa ezio nkendo paali ni kisepe kikata kya ngulube yaali yalimukukina mumbali kapili. Myela yaamupaapaatile Yesu kuti iye ingile mu ngulube ni ye waayaanine iye. 33Myela yaafumine mu muntu ni kuya mu ngulube. Kisepe kyonse kyaakundukiile lya ku kiponga ni kuya kwipooza mu kiziba.34Bantu baali basunga ngulube lubaamwene byaakitikile, baile lubilo ni kuya kukumania mpunda mu mizi nimu makaba. 35Bantu baile kumona byaakitikile. Lubaafikile kuli Yesu, baile kusanga olia muntu waafuminue na myela waikeele mu kyeni kyakua Yesu, wavwele bwino ni milangue yakue yonse yali sie nga kale. Bantu bonse baatiinine.36Ni balia bantu baamwene byaakitikile, baile kubalondolwela bange vyaakosiiziwe ozo muntu waali ni myela. 37Bekalamuzi ba mu Gerasi baunvwile mwenzo ukata. Ni pakako, baamwanine Yesu afume mu muzi wabo.Ni kiine Yesu wapatama mu bwato ni kuya.38Ozo muntu waafuminue na myela waamupaapaatile Yesu kuti aye nakue. Inzi Yesu waamukaaniizie wamwana, 39"Bwelela kwenu uye ubabwile bantu bintu biwakitilwanga na Leza." Ozo muntu waile kupita mu muzi onse walimukulanda byaamukitiile Yesu.40Yesu luabweleele ku bunge bwala bwa kiziba kuafumine, bantu baamupokeleele pantu bonse baali bamupempa. 41Muntu umo liina lyakue Yairo, mukulu wa nghanda ya malombi, waile kufukama mu kyeni kyakua Yesu wamwana, "We Yesu, nakupaapaata uye ku nghanda yane." 42Waalandile evi pantu waali ni mwana wakue mwanakazi, mwana umo sie waali na myaka likumi na ibili. Ozo mwana waali wasyaumiine kufua. Yesu luali walimukuya, bantu bengi baamukonkele batinteene.43Pakati kabo paali ni mwanakazi waali walwele bulwele bwa kufumua mulopa. Bobu bulwele bwaamwemiizie myaka likumi na ibili. Ozo mwanakazi waendokele mu nghanga inge, kabili waafumiizie nfolanga yonse iali wakwete. Inzi tepaalubulukile kantu. Bulwele bwakue bwaali bwaililiile sie. 44Ozo mwanakazi waile kupalama ku kyamba kyakua Yesu ni kumukumia ku lupipi lwa ngubo yakue. Ni penka papo bulwele bwakue bwapua.45Yesu waipuziizie, "Eba, nani wankumia?" Bonse baakeene. Kupwako Petro walanda, "We Mulopue, mona bantu vibakuzyungulukiile ni kukutinta." 46Inzi Yesu waalandile evi, "Ata, kuli ni muntu wankumia pantu naunvua maka anfuma."47Mwanakazi luamwene nangue wamanika, waile kufukama mu kyeni kyakua Yesu walimukututuma. 48Waalandile pa menso a bantu kyalengele kuti amukumie ni viakosiiziwe. Yesu waamwanine nangue , "We mwana wane, kiketekelo kyobe kyakukosia lilapo bwino."49Yesu luali wakilanda sie evio, muntu umo wafuma kale ku nghanda yakua Yairo ni kuya kumwana Yairo mukulu wa nghanda ya malombi nangue, "We mukulu, mwana obe wafua kale. Lekela kumwemia kasambilizia." 50Yesu luaunvwile evio, waamwanine Yairo, "Tekutiina, ketekela sie, mwana obe alikukosa."51Yesu luafikile ku nghanda, taitabiizie muntu kwingila pamo nakue, inga sie Petro, ni Yoane, ni Yakobo ni se kwa mwana pamo ni nghina. 52Yesu waabaanine bantu bonse baali balimukulila, "Emwe, talale. Ozu mwana tafwile, inzi onene sie!" 53Bantu baabambile kumupunika pantu baali bamanine nangue mwana waali wasyafwile.54Inzi Yesu wamukwete ku kuboko ni kumwana, "We mwana, buuka!" 55Penka papo mwana wakosa. Luabuukile, Yesu waabaanine bamupeele bilio. 56Bavyazi bakue baapapile. Inzi Yesu waabakaaniizie tekuti babwileko muntu palua bebio byaakitikile.

Chapter 9

1Yesu waakuutile basambi likumi na babili ni kubapeela buvinde ni nsambu ya kukumba myela yonse ni kukosia balwele. 2Kabili waabatumine kuya kusimikila Bukolo bwakua Leza ni kukosia balwele.3Waabaanine evi, "Tekuti mukatwame kantu mu lwendo lwenu. Tekuti mukatwame kabango, ao kikapo, ao bilio, ao nfolanga. Mukaye sie na ngubo imuvwele. 4Konse ku mwaakaya kine bamipokelela mu nghanda, mukeekale momo mwenka mpaka busiku bumukafumamo5Kine bakaana kumipokelela, fume mu muzi wabo ni kusia mwaikunka lufunko ku makasa enu kuti kibe kyali kisininkizio pa bubi bwabo." 6Basambi baile kupita mu mizi yonse balimukusimikila mpunda iweme ni kukosia bantu.7Herodi kateeka wa ku Galilaya, luanvwile bintu byonse byaakitikile, waavulungheene pantu bantu bamo baali balanda nangue ni Yoane mubatizi atuntumukile. 8Bange baalandile nangue ni Elia abwelele pa kyalo, ni bange nangue ni umo wa bakabika ba kale atuntumukile. 9Herodi waalandile evi, "Nene naaputwile mutue wakua Yoane! Ale ozo unaunvua wakita bebio bintu nani?" Ni pakako, waatonene kuya kumumona Yesu.10Batumua baabwelele ni kuya kumubwila Yesu byonse bibaakitile. Ni ye waabatweme ni kuya nabo kwa bunke ku muzi wa Betesaida. 11Bantu bengi lubaunvwile evio, baamukonkele. Ni ye waabapokeleele ni kubaana palua Bukolo bwakua Leza pamo ni kukosia bantu baali balwele.12Koba lukaali kasyazimina, basambi likumi na babili baile kumwana Yesu nangue, "We Yesu, baane bantu baye ku mizi ni mu makaba atuzyungulikiile evi baye bekebele bilio ni pa kulaala pantu kono kutuli ni ku kaseeba." 13Inzi Yesu waabaanine, "Mwemue benka bapeele bilio." Basambi baamwaasukile, "Fwefue tuli sie na mikate isaano ni masabi abili. Eba, utonene tuye tubasitile bilio?" 14Baba bantu baali mu pepi balalume 5,000. Yesu waabaanine basambi bakue, "Kansi baane bantu beekale pansi mu mabumba mabumba, libumba limo bantu 50."15Basambi lubaabeekalikile 16Yesu waabuulile mikate isaano ni masabi abili, wakenta mwiulu, wamutasia Leza, wamokola ni kupeela basambi bakue, ni bo bakasania ku bantu. 17Bantu bonse baaliile ni kwikuta, basambi baakolonghaniizie bisoso bya mikate yaasyelepo baizuzia bipanda likumi na bibili.18Busiku bumo Yesu luali wapepa kwa bunke, basambi baile kuli wene, waabeepuziizie evi, "Ati, bantu balibalanda nangue nene ndi ni?" 19Basambi baamwaasukile, "Bamo balibalanda nangue wewe uli Yoane mubatizi, ni bange balibalanda nangue wewe uli Elia, bange ni bo balibalanda nangue wewe uli umo wa pa bakabika ba kale atuntumukile."20Kabili waabeepuziizie evi, "Eba, ale mwemue mulimwalanda nangue ndi ni?" Petro waalandile, "Wewe uli Kristu wakua Leza." 21Kupwako, Yesu wabamba kubakaania tekuti babwile muntu nangue wene ni Kristu wakua Leza. 22Yesu waabaanine basambi bakue, "Mwina muntu waakeemiwa sana, kabili waakasuulua na bakulu ni makolo a babitambua. Inzi waakatuntumuka busiku bwa butatu."23Kabili waabaanine, "Kine muntu atonene kunkonka, ekaane, atwame musalaba wakue kubalua busiku, mane eze ankonke. 24Pantu muntu aliwakeba kupususia bukose bwakue, waakabuzeezia. Inzi olia aliwabuzeezia bukose bwakue pa mulandu wane, waakabupususia. 25Ati, kine muntu wanonka kyalo kyonse ni kuzeezia bukose bwakue, wakitapo ki?26Kine muntu wanghunvwila busoni, nene ni twebo twane, mwina muntu ni ye waakamunvwila busoni paakeeza mu bulumba bwakue ni mu bulumba bwakua Se pamo ni bamalaika bazuuke. 27Namyana kisinka nangue bamo pa baba bali pano tebakafua mpaka bakamonenke Bukolo bwakua Leza."28Pa kyamba kya mulungu umo luali wasyalandile bebio bintu, Yesu waamutweme Petro ni Yoane ni Yakobo waya nabo pa kapili pa kupepa. 29Luali wapepa, lukebu lwakue lwaalulukile, ni ngubo yakue yabenghema ni kusweta sie pepepe.30Penka papo kwamoneka kale balalume babili balimukulanda nakue. Meena abo ni aza, Musa ni Elia. 31Baba bantu baamonekeele mu bulumba bwakua Leza balimukulanda ni Yesu palua nfua yakue viyakaba kufikiliziwa mu Yeruzalemu.32Ozo musita Petro ni benakue baali babongela. Inzi lubaalabukile, baamwene bulumba bwakua Yesu ni bantu babili baimeene pamo nakue. 33Baba bantu lubaali basyamusia Yesu, Petro waamwanine Yesu nangue, "We Mulopue, twikale sie pano penka. Pawama, tulikukuulapo tutanda tutatu. Kamo kobe, ni kange kakua Musa, ni kange kakua Elia." (Petro taamanine kiali walanda.)34Luali wakilanda sie evio, lilezi lyaizile kubavimba, basambi baunvwile sana mwezo lubaavimbilue na lilezi. 35Lizui lyaafumine mu lilezi lyaalandile evi, "Ozu i mwana wane unaasaakwile, mutwilizie!" 36Lizui palyaataleele, Yesu waasyele pa bunke. Kutula bobo busiku, basambi tebaabwilileko muntu palua bintu byonse bibaamwene.37Lukeele lwakue, Yesu ni basambi bakue batatu lubaali bakooka kufuma ku kapili, bantu bengi baile kusaakaana nakue. 38Mwalalume umo waali wali mu libumba waazanzwile lizui walanda, "We kasambilizia, nakupaapaata umunvwile nkumbu mwana wane lyonga mwalalume. 39Pantu lingi lualiwakwatua na mwela ubi, uliwamupooza pansi, kabili aliwafulumia mate ku kanua pamo ni kuumiiwa. Ozo mwela tewizi kulenga kumuleka! 40Nabapaapaatanga basambi bobe kuti baukumbe, inzi baandwanga."41Yesu waabaanine, "Mwe bantu basizumiine ni bataale! Naakaba nenu mpaka musita ki? Naakamisipikizia mpaka musita ki?" Kupwako wamwana olia mwalalume, "Ale muleete kono mwana obe." 42Mulumendo luali walimukuya kuli Yesu, mwela waamuponiiziizie pansi. Kupwako, Yesu wausasilila mwela ubi, mwana wakosiiwa ni kubweziiziwa kuli sie.43Bantu bonse baapapile vili maka akua Leza. Bantu lubaali bakipapa bintu byaakitikile, Yesu waabaanine basambi bakue, 44"Tekuti mulabe twebo tundimukumyana nangue mwina muntu tasyaumiine kupaanua ku balwani bakue." 45Inzi basambi tebainikile kialandiile evio. Totu twebo twaafiikilue kuli bene tekuti benike. Ni bo baatiinine kumwipuzia kialandiile evio.46Basambi baakanzeene pakati kabo balimukulanda nangue nani akuliisie. 47Inzi pantu Yesu waamanine vibaali balangakana, waabuulile mwanike umo wamwimika pepi nakue. 48Waabaanine evi, "Onse aliwapokelela mwanike pa mulandu wane, aliwanmpokelela nene. Ni onse aliwanmpokelela, aliwamupokelela Leza pantu i antumine, pantu olia akeepeesie pakati kenu, i akuliisie."49Yoane waamwanine, "We kasambilizia, twakimona muntu umo walimukukumba myela mu liina lyobe, ni fwefue twakimukaania pantu te wa mu libumba lyetu." 50Yesu waamwanine Yoane ni bange basambi nangue, "Tekumukaanie, pantu onse asiliwamilwisia ni wenu."51Lwaapaleeme busiku bwa kutwamua Yesu kuya mwiulu, waatonene kuya ku Yeruzalemu. 52Waatumine bantu ba kumutangilila. Baba bantu baile kumuteaniizia pa kufiikiila mu muzi umo wa mu Samaria. 53Inzi bzntu tebaamupokeleele, pantu kyaamwenekele nangue waali walungheeme ku Yeruzalemu.54Yakobo ni Yoane lubaamwene evio, baalandile evi, "We Mulopue, utonene tuuane mulilo kufuma mwiulu wize ubazizie?" 55Yesu waapilibukile ni kubasasilila. 56Kupwako Yesu ni basambi bakue baya ku unge muzi.57Lubaali balimukuya, muntu umo waamwanine Yesu, "Naakaba nakukonkele sie konse kuwaakaba waya." 58Yesu waamwanine ozo muntu, "Mimbue ili ni mendo, ni toni tuli ni binsua, inzi mwina muntu tali na pa kusaamina."59Kabili wamwana unge, "Nkonke." Ozo muntu waamwanine Yesu nangue, "We Mulopue, pembela nkaziikenke Tawe." 60Yesu waamwanine, "Baleke bafwile baziikane, we twende usimikile Bukolo bwakua Leza."61Unge muntu waalandile, "We Mulopue, ndikukukonka, inzi ndekenke ngie ndaye lupua lwane." 62Yesu waamwanine, "Muntu kine wabamba kulima, tapalile kukenta ku kyamba. Onse aliwakenta ku kyamba, tapalile mu Bukolo bwakua Leza."

Chapter 10

1Bebi byonse lubyaapwile, Mulopue waasaakwile ni bange bantu 72 ni kubatuma kuya babili babili kuti bamutangilile ku mizi ni konse kuali waumiine kuya. 2Yesu waabaanine, "Buzombozi ni bwingi, inzi babombi ni banini. Kansi lombe ku mwine wa bukaba atume babombi bakumuzombwela.3Endo mwaya, inzi mane nangue namituma nga mikooko ku miponda. 4Tekutwame nfolanga ao kikapo, ao bilatu. Lumulimwaya mu nzila, tekuba mwapisia musita mukupozyania.5Kubalua nghanda mu mwaya mwingile, kya ntanzi bapozie nangue, 'Mwapola.' 6Mu ezio nghanda kine muli bantu ba mutende, mapepo enu a mutende alikubapaala. Inzi kine te bantuba mutende, mutende ulikumibwelelela. 7Molia mu mulikufikiila i mwenka tekufumemo. Lie ni kumina byonse bibalikumileetela , pantu mubombi apalile kusaziiwa mu miilo yakue.8Kine mwapokelelua mu muzi, lie bilio byonse bibalikumileetela. 9Kosie balwele bali momo mwabaana evi, 'Bukolo bwakua Leza bwamipalamina.'10Inzi kine temupokeleelue, endo mulande mwaimeene mu musebo nangue, 11"Twamikunkila lufunko lwa mu muzi wenu lwatuvusia ku makasa etu. Inzi mane nangue Bukolo bwakua Leza bwamipalamina." 12Namyana kisinka nangue, Busiku bwa bupinguzi, Leza waakonvwila nkumbu muzi wa Sodoma kukila kunvwila nkumbu ozo muzi!13Waya nalo we Korazini, waya nalo we Betesaida, pantu tupapo twaakitiluemo tukitwenge mu Tiro ni mu Sidona, bantu ba mu ezio mizi nga baalapiile kale bibalo byabo, ni kunvwala masaaka pamo ni kwipuupa mito! 14Busiku bwa bupinguzi, kukandua kwa muzi wa Tiro ni Sidona kwaakaba kwaliko mwakilema kukila mwemue? 15Eba, ni wewe Kafarnaumu uliwakeba kwilendula mpaka mwiulu? Teukavinda, inzi waakakoosiiziwa kumbo!.16Yesu waabaanine basambi, "Onse aliwamitwilizia, aliwantwilizia nene. Kabili onse aliwamikaana, aliwankaana nene. Ni onse aliwankaana nene, aliwamukaana Leza pantu i antumine."17Baba bantu 72lubaabwelele, baabwelele bawamiinue. Baamwanine Mulopue nangue, "We Mulopue, twakiba twakumba myela mu liina lyobe!" 18Yesu waabaanine, "Naali namona Satana waponena pansi nga nkuba. 19Unvue! Namipeele buvinde bwa kunyanta bizoka ni tumina ni bwa kwanzia maka onse akua mulwani, kabili tekuli kantu kaakamyanda. 20Tekuwaminue pantu myela yakiba yaminakila, inzi waminue pantu meena enu alembelue mwiulu."21Ozo musita Yesu waasansamusiiziwe na mweo Muzuuke. Waalandile evi, "We Tawe, Mulopue wa mwiulu ni pano pa kyalo, Nakusantila pantu waafyuliile banike belia biwaafiikiile bantu ba maano ni basambiliile. Eyo we Tawe pantu evi i viwaatonene kukita.22"Tawe wanmpeele bintu byonse, tekuli amanine mwana inga sie se, kabili tekuli amanine se inga sie mwana ni balia bonse baatonene kufyulila."23Kabili Yesu waapilibukiile ku basambi bakue ni kubaana, "Muli ni lisyuko lya kumona bintu bimumwene! 24Namyana kisinka nangue bakabika ni makolo baali batonene kumona bintu bimumwene, inzi tebaabimwene. Kabili baali batonene kunvua bintu bimunvwile, inzi tebaabyunvwile."25Kasambilizia umo wa mizilo waabuukile, waabambile kumupunika walimukumwipuzia evi, "Ati we kasambilizia, ni kiki kindikukita pakuti nmbe ni bukose bwa muyayaya?" 26Yesuwaamwipuziizie evi, "Eba, mu Mizilo uliwabelengamo ki?" 27Ozo muntu waamwaasukile, "Ndinabelenga evi, tona Mulopue Leza obe na mutima obe onse mu bukose bobe bonse, na maka obe onse, na maano obe onse, kabili nangue tona mwinobe nga viwitonene." 28Yesu waamwanine, "Waasuka bwino, kansi bamba kukita evio, ni we waakaba ni bukose."29Inzi pantu ozo kasambilizia wa Mizilo waali watonene kwilangisia nangue ali ni nsambu. Waamwipuziizie Yesu, "Eba, ale mwinane nani?" 30Kabili Yesu waamwanine, "Kwaali muntu umo waakookeele ku Yeriko kufuma ku Yeruzalemu. Luasakukiilue na bapoti pa kapita, baamuvuulile ngubo yakue, baamuumine ni kumusia wapenzukile.31Ozo wenka musita, kwaali kitambua umo waali wakooka mu ozo musebo. Luamumwene ozo muntu waleele mu nzila, waapitiile kumbali. 32Mulawi ni ye waapitiile ku ezio yenka nzila. Luamumwene, ni ye waapitiile kumbali.33Inzi musamaria umo luali wapita mu ezio nzila, waile pa ozo muntu. Luamumwene, wamunvwiliile nkumbu. 34Waamupaleeme, wamusuba mafuta ni divai pa bilonda ni kumupambilila. Kabili waamuteekele pa punda wakue ni kumutwala ku nghanda ya baeni kuti amusunge. 35Lukeele lwakue, waabuulile nfolanga ibili ni kusia wamupeela musungi wa nghanda ya baeni. Kabili waasiile wamwana evi, "Mundapie, nfolanga yonse iwaakalundapo pakumundapia, naakeeza kukubweziizia."36Pa mpeleezio, Yesu waamwipuziizie kasambilizia wa Mizilo, "Ati, pa baba batatu, nani waamwenekele kuba mwinakue kwa olia waakisiiziwe?" 37Kasambilizia wa Mizilo waamwaasukile, "Mwinakue ni olia waamunvwiliile nkumbu." Kupwako, Yesu wamwana, "Ale ni we endo ukite evio vyenka."38Yesu ni basambi bakue lubaali baya baingiile mu muzi. Ni Marta waabapokeleele mu nghanda yakue. 39Marta waali ni nkaziize liina lyakue Maria waali waikeele mu kyeni kyakua Yesu watwiliziizie masambilizio aali wasambilizia.40Inzi Marta luamwene nangue miilo ya kuteaniizia baeni yamuvulila, waile kumwipuzia Yesu, "We Mulopue, teumwene nkazyamwine vyandekeleele nalimukubomba ne bunke? Mwane eze ankwasie!" 41Yesu waamwaasukile, "We Marta, ulimukwema ni kusambookela bintu bingi, 42Inzi kikindeeme ni kimo sie, Maria wene asaakwile kintu kiweme, kabili takapokua."

Chapter 11

1Busiku bumo Yesu waali wapepa mu nkendo imo, luapwile kupepa, umo pa basambi bakue waamwanine, "We Mulopue, tusambilizie kupepa nga evelia Yoane viasambiliziizie basambi bakue."2Yesu waabaanine, "Lyonse lumwapepa, pepe evi, 'We situe, Liina lyobe likindikue, Bukolo bobe bwize.'3Tupeele bilio bya kubalua busiku. 4Tweleele bibalo byetu, nga evelia vitulitwaeleela bantu balibatuluvia. Tekututwala mu kweziwa."5Kabili Yesu waatwaliliile kubaana basambi bakue, "Kine umo pakati kenu waya kumwana mwinakue pakati busiku nangue, 'We kibuza, nkopeko mikate itatu, 6Pantu umo wa pa kibuza byane wanfikila, ni ne nsili na bilio bya kumupeela!' 7Ni mwinakue ali mu nghanda wamwasuka, 'Ewe, tekunghemia, nakiikanga kale mulyango, nene ni baana bane tuleele. Ne nsivinda kubuuka kwiza kukupeela bilio.' 8Namyana kisinka nangue, kine alikubuuka amupeele bilio, tabuuka kumupeela pantu ni kibuza wakue.Inzi alikubuuka kumupeela pantu wamwemia.9Ni pakako, namyana nangue, lombe, ni mwe mulikupeelua. Kebe, ni mwe mulikumona, kookoosie, ni mwe mulikwizwilua. 10Pantu onse aliwalomba aliwapeelua, ni aliwakeba aliwamona, ni aliwakookoosia aliwaizwilua.11Ati, mwana kine wamulomba se amupeele mukate, alikumupeela libue? Ao kine wamulomba lisabi, kuti wamupeela kizoka? 12Ao kumupeela kamina lualiwamulomba liyai? 13Kine mwe babi mumanine kupeela baana benu bintu biweme, ale sinue wa mwiulu kuti waandua syani kubapeela Mweo Muzuuke balia balibamulomba!"14Busiku bumo Yesu waakumbile mwela wa bukameme mu muntu. Mwela luwaafumine, ozo muntu waabambile kulanda sie bwino. Bantu lubaamwene evio, baapapile. 15Inzi bamo pakati kabo baalandile evi, "Ata, ozu muntu aliwakumba myela na maka akua Belzebuli likolo lya myela ibi."16Bange baamuketele Yesu bakeba abakitile kalangi ka kusininkizia nangue afumine kwa Leza. 17Inzi Yesu waamanine malanga abo. Waalandile evi, "Kubalua bukolo bulibwailwisia, tebukatwalilila. Ni lupua lulilwailwisia, lwaakaloba.18Kine bukolo bwakua Satana bwabamba kwilwisia, kuti bwatwalilila syani? Mwemue mulimwalanda nangue ndinakumba myela pantu Belzebuli i anmpeele maka. 19Kine nene ndinakumba myela na maka akua Belzebuli, ale basambi benu balibakumba myela na maka akua ni? Ni pakako, baba benka i baakamipingula. 20Inzi kine ndinakumba myela na maka akua Leza, kansi Bukolo bwakua Leza tebusyaizile pakati kenu.21Muntu wa maka lualiwasunga nghanda yakue, bintu byakue byonse bilibyaya byalabukiile bwino. 22Inzi amukilile maka kine waiza kumusakukila ni kumuuma, alikumupoka bilwilo byonse byaiswapiile, ni ozo muntu wa maka alikutwama bilwilo ni kuya kupeela bantu bakue. 23Onse asiliwankwasia i mulwani wane. Ni onse asiliwankwasia kukolonghania, aliwasalanghania.24Mwela ubi luuliwafuma mu muntu, uliwaya kukeba kifuka kya kutuuziiziamo mu kaseeba. Kine teuile kusanga pa kutuuzia, uliwalanda evi, 'Ndikubwelela mu nghanda yane.' 25Luuliwabwela, uliwasanga nghandsa yaswetele yafwaniine bwino. 26Kabili uliwaya kutwama inge myela kilooba imukilile bubi. Ni yo luiliyaiza kwikala mukati, mibeele ya ozu muntu iliyabiipisia kukila pa mambo,"27Yesu luali wakilimukulanda sie evio, mwanakazi umo waali mu libumba waazanzwile lizui wamwana Yesu, "Mwanakazi waakuvyele ni kukonsia asyukile!" 28Yesu waamwaasukile, "Ee, inzi bakilile kusyuka, balia balibaunvua twebo twakua Leza ni kutunakila!"29Bantu lubaamukonkele Yesu, Yesu waatwaliliile kulanda nangue, "Bantu ba kano koba balibakeba kalangi ka kusininkizia nangue nfumine kwa Leza, tebakakitilua kange kalangi, inga sie kalangi kakua Yona. 30Nga evelia Yona viali kalangi ku bantu ba ku Ninawe, ni mwina muntu i viali waakaba kalangi ku bantu ba kano koba.31Busiku bwa bupinguzi, nabeeza wa ku sheba waakeemana akasongele bantu ba kano koba pantu waafumine ku kyalo kyakue ni kuya kutwilizia masambilizio a mulangue kuli likolo Solomoni. Kabili namyana kisinka nangue, pano pali mukulu akilile Solomoni.32Busiku bwa bupinguzi bantu ba ku Ninawe baakeemana bakamisongele, pantu baalapiile bibalo byabo lubaunvwile masimiko akua Yona. Kabili namyana kisinka nangue pano pali mukulu akilile Yona!>33Tekuti muntu aliwaleemia litala ni kulifiika ao kulitupikila. Inzi muntu aliwaleemia litala ni kulibiika peulu, evi bantu balikuya baingila baye basanikiilue. 34Menso obe ali nga litala lya mubili, menso obe luaya aswetele, mubili obe onse uliwaya wasanikiilue. Inzi menso obe kine teali bwino, mubili obe onse waya wali mu nfinzi. 35Labukila musaniko uli mukati mobe tekuti ube nfinzi. 36Kine mubili obe onse usanikiilue, ulikuya wasanikiilue nga evelia viuliwasanikilua na minghenghe ya litala."37Yesu luapwile kulanda evio, Mufarizeo umo waamukuutile Yesu kuya kulia nakue ku nghanda yakue. Yesu waile, waikala, watendeka kulia nakue. 38Mufarizeo luamumwene Yesu walia tekuba wasambile ku minue, waapapile.39Mulopue waamwanine, "Mwe Bafarizeo mulimwasamba bikombe ni masaani panze, inzi mukati mwenu mwaizuzi lwibo ni bubi. 40Mwe bipuba! Leza waamibumbile, taamibumbile mukati ni panze? 41Mone mupalile kuya mwapeelako bapabi bili mukati kikombe ni mu nsaani, evi ni byonse biye byamiwamiine.42Mwaya nalo mwe Bafarizeo! Pantu mulimwapeela Leza kamo ka pa likumi lya tuntu twa kubiika ku saasa koku mwapuulwile nsambu ni kutona Leza. Bebi bintu i bimupalile kukita pasili kupuulula kukita binge.43Mwaya nalo mwe Bafarizeo, mwe balibatona kuteekua pa bitebe bya ku ntazi mu nghanda ya malombi ni kupoziiwa na mukinzi mu kisisiizio. 44Mwaya nalo! mwe bali nga bilibu bilibyanyantuapo na bantu tekuba bamanine nangue ni pa bilibu."45Umo pa bakasambilizia ba Mizilo waamwanine Yesu, "We kasambilizia, luuliwalanda evi, uliwatutuka ni fwefue benka!" 46Yesu walandile, "Ni mwe bakasambilizia ba Mizilo mwaya nalo, pantu mulimwatwikana bitwamo bifiniisie, mwe bene tekuba mwabatwamiako.47Mwaya nalo! Mwe balibawamia bilibu bya bakabika baipailue na bikolue byenu. 48Evi mulimwasininkizia ni kwitabizia bikitua bya bikolue byenu pantu bene i baipaile bakabika, kabili mulimwabakuulila bakabika bilibu.49Pa mulandu wa bikitua byenu bibiipile, maano akua Leza alandile evi, 'Naakabatumina bakabika ni mikenzi, ni bo baakeepayapo bamo ni kwemiapo bange.' 50Bantu ba kano koba baakakandua kukonkana ni kwipaya kubaipaile bakabika bonse kutula kulengua kwa kyalo, 51Kutula kwipawa kwakua Abeli mpaka kwipawa kwakua Zakaria waipaiilue mu nghanda yakua Leza pabukata bwa altare ni pa kifuka Kizuuke. Namyana kisinka nangue lolu luvyalo lwaakakandua.52Mwaya nalo mwe bakasambilizia ba Mizilo! Pantu mwemue temutonene kumumana Leza. Ni balia batonene kumumana, mulimwabakaania!"53Yesu luali wasyafuma pa kekio kifuka, bakasambilizia ba Mizilo ni Bafarizeo baabambile kumusokozia bubi bubi bamwemia ni kumwipuzia bintu bingi. 54Balimukumuketa bakeba kuti bamukwate mu nandilo yakue.

Chapter 12

1Bantu bengi maelufu baakolongheene ni kuya basyanyantana pantu baali bavuliisie. Yesu waabaaninenke basambi bakue nangue, "Be mwailabukiile ku ntutumusi ya Bafarizeo, i bukankobenkania bwabo.2Kyonse kifiikilue kyaakafyulua, ni kili mu kafiso kyaakamanika. 3Ni pakako, kyonse kimulimwalandila mu nfinzi, kyaakonvwiwa koba kaseeme, ni kyonse kimulimwaisonghaniizia ku kati mu kafiso, kyaakapundua pa nkendo ilendukile.4Mwe bibuza byane namyana kisinka nangue, tekutiine balia balibaipaya mubili inzi tekuba bali na kange kakukita. 5Pembele nmilangisie apalile kutiinua. Tiine Leza, pantu wene ali ni buvinde bwa kwipaya muntu ni kumupooza mu mulilo usiliwazima. Namyana kisinka nangue wene i apalile kutiinua!.6Eba, minsole isaano teiliyasitua na nfolanga ibili? Anzia kili evio, tekuli ata munsole uliwalabua na Leza. 7Ni misisi ili ku mitue yenu yonse ipendelue, kansi tekutiine pantu mwe mukindeeme kukila minsole ingi!>8Namyana kisinka nangue, onse aliwailumba pa menso a bantu nangue ni wane, ni mwina muntu waakamwilumbila ntanzi ya bamalaika bakua Leza. 9Inzi onse aliwankaana pa menso a bantu, ni mwina muntu waakamukaana pa menso a bamalaika bakua Leza. 10Onse aliwafuupula mwina muntu, waakeeleelua. Inzi onse aliwafuupula Mweo Mzuuke, takeeleelua.11Lubalibamitwala ku kusambisiiwa mu nghanda ya malombi pa ntanzi ya bandabukizi aobakateeka, tekweme nangue mulikulanda ki. 12Pantu Mweo Mzuuke i alikumisambilizia kimupalile kulanda ozo wenka musita.13Muntu umo waali wali mu libumba waamwanine Yesu, "We kasambilizia, mwane wakwane ankasanie bitwaasiliilua na situe." 14Yesu waamwaasukile, "We wakwane, nani wanmpeele nsambu ya kupingula ao kukasania bisiiliilue bantu babili?" 15Kabili waatwaliliile kubaana bonse nangue, "Kengele, kabili ilabukile ku misango yonse ya bupompo pantu bukose bwa muntu tebubeeleele pa mulandu wa bunonsi buali nabo."16Kabili Yesu waabaanine keki kipalo nangue, "Kwaali munonsi umo waazombwele buzombozi bwingi mu bukaba bwakue. 17Waabambile kulangakana walanda, 'Evi vinsikwete mwakuziba bilio byane ndikukita syani?' 18Waalandile, 'Nakaba kutuuta sie matala ane onse ni kukuula ange ataniisie. Ni momo i munakaba kuziba bilio ni bintu byane byonse biweme.' 19Kabili naakeana nangue, "Ewe, uli ni bukonto bwa bintu bingi biweme biwaakaba nabio pa myaka ingi. Tuzia, lia mina, ni kuwaminua!"20Inzi Leza waamwanine, 'We kipuba, lelo busiku ulikufua, ale bintu biwaiteaniiziizie byaakaba byakua ni?"' 21Yesu waapwililiile walanda, "Evi i vili muntu aliwaibiikila bunonsi pano pa kyalo inzi tekuba waali munonsi mu bintu byakua Leza."22Kabili Yesu waabaanine basambi bakue nangue, "I kindinamyanina nangue tekuye mwasambookela bukose bwenu mwalanda nangue, 'Tulikulia ki?' Ao ku mibili yenu nangue, 'Tulikuvwala ki?' 23Pantu bukose bukilile bilio, ni mubili ukilile bivwalo.24Mone ku tuzooko, tetwizi kumiina mbezu ao kuzombola. Tetuli na matala ao tutanda, inzi Leza aliwatuliisia, mpalile kumana nangue mwemue mukindeeme kukila byoni!. 25Nani pakati kenu mukusambooka kwakue aliwalunda nsiku ku bukose bwakue? 26Kine mulimwaandua kukita totu tuntu tukeepeesie, ale mulimwasambookela ki pa binge bintu?27Mone buluba vibulibwakula. Tebwizi kubomba, kabili tebwizi kusuka bivwalo byabo. Inzi namyana kisinka nangue, ata likolo Solomoni mu bunonsi bwakue, taavwelemo ngubo iweme nga aza maluba. 28Kine Leza aliwavwika bikusi bya mu kisonso bilipo sie lelo ni lukeele bikapoozue mu mulilo, ale alikwandua syani kumivwika mwe bakilile buluba? Mwe ba kiketekelo kinini!.29Tekusambookele bya kulia ao bya kumina. 30Pantu basimanine Leza ba mu keno kyalo i balibasambookela bebi byonse. Sinue amanine nangue mulimwakeba bebi bintu byonse.31Kansi, sambookelenke Bukolo bwakue, mane ni ye akamipeele ni bebi bintu bimubuliilue. 32We libumba linini tekutiina pantu so awamiinue kukupeela Bukolo.33Sisie byonse bimukwete, ni kubapeela bapabi nfolanga. Likitile mifuko ya nfolanga isiliyainooneka, i bukonto busilibwakeepa mwiulu, pantu mwiulu kabooko tavinda kwiba, ni bikongolue tebivinda kwinoona. 34Ni pakako, palia pali bukonto bobe, i paya paali ni mutima obe.35Likake misipi yenu mu bitungu, ni matala enu aye aleemene. 36Be mwali nga babombi bapembeele kubwela kwakua sibolenzi kufuma ku buinga kuti beze bamwizwile paiza kukookoosia.37Babombi baakasangua bakentele ni kuya baiteanizie lwaakabwela sibolenzi basyukile! Namyana kisinka nangue sibolenzi waakeekaka musipi mu kitungu, waakabapalamika ku meza, ni kubamba kubabombela. 38Bantu baakasangua baiteaniizie lwaakeeza sibolenzi, ata akeeza pakati busiku ao ku makia, basyukile!.39Kabili mupalile kumana nangue, mwine wa nghanda kine wamana nsita ya kwiza kabooko, tavinda kulekeela nghanda yakue kuti ituutue. 40Ni mwe benka mupalile kwiteania, pantu mwina muntu waakeeza pa nsita imusiketekeele."41Kupwako, Petro wamwipuzia Yesu, "Ati Mulopue, keki kipalo kiwalanda, watwana sie fwefue, ao waana bantu bonse?" 42Mulopue waamwaasukile, "Ale mubombi wa kisinka ni wa maano, ozo waakabiikua kapita na selenzi pa babombi nakue kuti abapeele bilio pa musita upalile nani? 43Mubombi waakasangua na selenzi walimukubomba bwino, asyukile! 44Namyana kisinka nangue selenzi waakamupa mubombi mwilo wa kumusungila bintu byakue byonse.45Inzi kine ozo mubombi walangakana nangue selenzi wakokola, kupwako wabamba kuuma babombi, ni kulia ni kumina pamo ni kukolua. 46Lwaakabwela selenzi pa musita wasiketekeele ni wasimanine, selenzi waakamuputulania tunini tunini pamo ni basizumiine.47Mubombi amanine mutoneene selenzi inzi tekuba wakita muatoneene, kabili tekuba waiteaniizie, waakavipua nfimbo ingi. 48Inzi mubombi asimanine mutoneene selenzi kine wakita bintu bya kumulengia akandue, waakavipua nfimbo inini. Onse waasiiliilue bingi, waakalombua bingi. ni Onse waasiiliilue bivuliisie, waakalombua bivuliisie.49Naizile kuleete mulilo pa kyalo, kabili ntonene kuumona walimukueema. 50Nakaba kupita mu lyemo likata, kabili nakaba kukisua sana mpaka byonse pabikapua kufikiliziwa.51Eba, mwizi nangue naizile kuleeta mutende pa kyalo? Abe sie! Te mutende, inzi naizile kuleeta bupusano. 52Kutula lenu, bantu basaano ba mu lupua lumo baakapusana. Bantu baakalwisia babili, ni babili baakalwisia batatu. 53Se waakapusana na mwana wakue, ni mwana waakapusana na se. Nghina waakapusana na mwana wakue mwanakazi, ni mwana mwanakazi waakapusana na nghina. Nghinavyala waakapusana na muko wakue, ni muko waakapusana na nghinavyala.54Kabili Yesu waabaanine, "Lumulimwamona kilezi kyatinga ku mboosi, mulimwalanda nangue nvula pasyaize, ni kiine iliyaiza. 55Ni lumulimwamona mwela wa kuusi wabuuka, mulimwalanda nangue lelo koba kalikusaama, ni kiine kalikasaama. 56Mwe bakankobenkania! Mumanine kwinika monekelo ya pa kyalo ni ya mu lyulu. Ale mulimwaandua syani kwinika bintu bilimukukitika ono musita?57Ale kimusilimwakitila biweme ni kiki? 58Kansi lumukilimukuya ni mulwani obe ku kilie, upalile kulenga kupwana nakue akeeza ku kutwala ku mupinguzi wakukutwala kuli lukale, ni lukale wakupooza mu buloko. 59Namyana kisinka nangue momo temukafumamo pasili kulipa lufolanga lwa mpeleezio."

Chapter 13

1Pa ozo musita bantu bamo baali bali ku ezio nkendo, baamubwilile Yesu palua Bagalilaya na Pilato lubaali bamwelela Leza ngelelo. 2Yesu waabeepuziizie, "Ati, mulangakeene nangue baba Bagalilaya baipailue mu ozo musango baali ni bibalo kukila bange Bagalilaya? 3Ata! Inzi namyana kisinka nangue kine temulapiile bibalo byenu, mwe bonse mwaakafua nga vibaafwile.4Ale ni nsyani pa balia bantu 18 baafwile lubaaponeenue na lupungu mu Siloamu? Eba, kuti mwasininkizia nangue bilubo byabo byaali byakilile bilubo bya bantu ba mu Yeruzalemu? 5Ata, inzi namyana kisinka nangue, kine temulapiile bibalo byenu mwe bonse mwaakafua nga vibaafwile."6Kabili Yesu waabaanine keki kipalo, "Kwaali muntu umo waali ni kimuti kya miku kyaali kyalimbilue mu bukaba bwakue bwa mizabibu, luaile kukebako miku taisangileko. 7Waamwanine mulimi, 'Ewe, teili myaka itatu naiza kukeba miku ku keki kimuti pasili kuya nasangako kantu. Kansi kiteete, pantu kilimukupua sie nfukeezi kya mpuni,'8Inzi mulimi waamwanine, 'We tawelenzi, kilekenke sie ono mwaka, nkabe kukiimbila ni kubiikamo nfukeezi. 9Pange kyaakaseeka ozu mwaka ulimukwiza. Kine tekikaseekako kantu, mane ukakiteete.'"10Sabata imo Yesu waali wasambilizia mu nghanda ya malombi, 11Momo mwaali mwanakazi umo waali ni mwela ubi, mwela waamulwalikile myaka likumi na mwanda. Ozo mwanakazi waali waobeeme musana, kabili lyonse taali waololoka.12Yesu luamumwene, waamukuutiile ku ntanzi, waamwanine evi, "We mwanakazi, wakosiiwa malwele obe!" 13Luamubiikiile sie maboko, penka papo waololoka kale ni kubamba kumutasia Leza. 14Mukulu wa nghanda ya malombi waafiitilue pantu Yesu waakosiizie muntu busiku bwa sabata, evi waabaanine bantu nangue, "Kuli nsiku mutanda ya kubomba, i mu mupalile kwiza kukosiiwa malwele enu, inzi tekwize busiku bwa sabata."15Mulopue waamwaasukile, "Mwe bakankobenkania, kubako temwizi kwizwila nghombe yenu ao bapunda mu mpango evi mubatwale ku kumina menda pa busiku bwa sabata? 16Eba, ozu mwanakazi wa mu luvyalo lwakua Abrahamu waaliwakakilue na satana myaka likumi na mwanda, wene i asipalile kukakulua busiku bwa sabata?"17Kwasuka kwakue, kwaalengele balwani bakue kunvua busoni, inzi bange bantu bene baawamiinue na bipezia maano byaali byakita Yesu.18Yesu waipuziizie, "Bukolo bwakua Leza buli nga kiki? Ndikubupalania naki? 19Bupaleene na lubezulwa kilanga lwaabyelue na muntu mu bukaba bwakue. Palwaamenene ni kukula, lwaalukile kimuti, ni byoni byaizile kusukako binsua."20Kabili Yesu waipuziizie, "Bukolo bwakua Leza ndikubupalania na ki? 21Buli nga ntutumusi yaabuulilue na mwanakazi ni kubiikua mu bunga bwa mikate pakuti bukandilue evi bakandiilue bitutumuke."22Yesu mulwendo lwakue lwa kuya ku Yeruzalemu, waali wapita mu mizi wasambilizia bantu. 23Muntu umo waamwipuziizie, "Ati Mulopue, bantu baakapusuka, ni banini sie?" Yesu waamwaasukle, 24"Kite maka a kwingila pa mulyango wa kanfinenkezia, pantu kisinka bantu bengi baakeezia kwingila inzi tebakavinda.25Mwine wa nghanda paakeezala mulyango, mwe baakasyala panze, mwaakabamba kukookoosia ku mulyango. Ni ye waakamyasuka nangue, 'Nsimanine kumufumine!' 26Ni mwe mwaakalanda evi, 'We Mulopue, twaaliile ni kumina pamo nobe, kabili waasambiliziizie mu muzi wetu!' 27Inzi kabili waakalanda nangue, 'Nsimanine kumufumine, fume pano, mwe bankita tubi.'28Mwaakaya ku kifuka kwaakaba kwali kulila ni kusyenkeenia meno. Ozo musita mwaakamona Abrahamu, ni Isaaka, ni Yakobo, ni bakabika bonse baingiile mu Bukolo bwakua Leza pamukaba mwapoozelue panze. 29Bantu baakafuma ku kabanga ni ku mboosi, ku nkungua ni ku nkungulua, ni kuya kusangua ku nsikunkulu mu Bukolo bwakua Leza. 30Kabili balia ba mpeleezio lenu, i baakaba ba mambo ni balia ba mambo lenu, ni baakaba ba mpeleezio."31Bobo bwenka busiku Bafarizeo bamo baile kumwana Yesu nangue, "Fumapo pano uye kunge, pantu Herodi omiine kukwipaya." 32Yesu waabaasukile, "Endo mumwane ozo muponda nangue, 'Lelo ni lukeele ndimukukumba myela ni kukosia malwele, ni busiku bwa butatu naakapwililila mwilo wane.' 33Inzi lel, ni lukeele, ni lukeele lwakue nmpalile kutwalilila mu lwendo lwane, pantu tekipalile kabika afwile kunge kunge, inga sie mu Yeruzalemu.34"We Yeruzalemu, we Yeruzalemu! uliwaipaya bakabika, ni kutoota mabue mikenzi iliyatumua na Leza! Naali natona kufukatila baana bobe nga nkoko likota aliwafukatila twana twakue mu mapaapi, inzi we waakeene!. 35Mona nghanda yobe yaakasiwa kibolia. Nakwana kisinka nangue,teukikanmona kabili mpaka musita uwaakalanda nangue, 'Apaalue olia aliwaiza mu liina lyakua Mulopue.'"

Chapter 14

1Busiku bumo bwa sabata, Yesu waile kulia bilio ku nghanda yakua mukulu wa Bafarizeo. Bantu bonse baali bamubenza. 2Muntu umo wa bulwele bwa vimba waile kuli Yesu. 3Yesu waabeepuziizie bakasambilizia ba Mizilo ni Bafarizeo, "Ati, Mizilo yetu iliyatupeela nsambu ya kukosia bantu busiku bwa sabata ao abe?"4Inzi bene tebaalandile kantu. Kupwako, Yesu wamukwata, wamukosia ni kumwana aye waya. 5Kabili waabeepuziizie nangue, "Nani pakati kenu kine mwaya wakue ao nghombe wakue waponena mu kiina kya menda busiku bwa sabata asilenga kuya kumwabula?" 6Inzi tebaali na ka kwasukapo.7Busiku bumo kwaali kwali matebeto. Yesu waamwene bakupilue balimukusaakula bitebe bya mukinzi. Waabaanine kekikipalo, 8"Lumulimwakupua kunsikunkulu ya buinga, tekuba mwaisaakwila bitebe bya mukinzi. pantu pange kwaya kwakupilue muntu akindamiisie kukukila, 9Ni ozo amikupile waiza kukwana evi, 'Musiile ozu muntu keki kitebe ekalepo.' kabili nga ulikufumapo waunvwile busoni ni kuya kwikala pasikindeeme.10Inzi luuliwakupua, upalile kuya kwikala palia pasikindeeme, evi akukupile paiza, eze akwane nangue, 'We kibuza, iza wikale kono pa kitebe kya mukinzi.' Nakwana kisinka nangue ulikumoneka wakindeeme pa babo baukupilue nabo. 11Pantu onse aliwaisezia, waakakoosiiwa, ni onse aliwaikoosia, waakaseziiwa."12Kabili Yesu waamwanine ozo waamukupile, "Luwatebetana matebeto a koba ao a kyungulo, tekukupa bibuza byobe ao lupua lobe ao benobe banonsi bakeeza kukukupa niwewe, ni kukukitila nga viwaabakitiile.13Kansi luwakita nsikunkulu, kupa mupabi, ni mulema, ni muntu wa kipumputu, ni mpofu. 14Kine wakita evio, waakapaalua pantu bene tebali na bintu bya kukubweziizia. Inzi Leza i waakakubweziizia busiku bwa kutuntumuna bantu baweme."15Muntu umo pa balia baali baikeele ku meza luaunvwile evio, waamwanine Yesu, "Balia baakasangua ku nsikunkulu mu Bukolo bwakua Leza basyukile!" 16Yesu waamwanine, "Kwaali muntu umo waakitile nsikunkulu ikata ni kukupa bantu bengi. 17Musita wa matebeto luwaakumeene, waatumine mubombi wakue aye akuute bantu baakupile. Waaninue aye abaane evi, 'Inzi bintu byonse byateaniiwanga kale.'18Inzi kubalua muntu waabambile kupaapaata, wamambo waamwanine evi, 'Ne nakisita ni bukaba, nmpalile ngie nmbumone, napaapaata ngeleele.' 19Unge waalandile, 'Ne nakisita mpe isaano ya nghombe, nayanke mbeezie, napaapaata ngeleele.' 20Unge waalandile, 'Ne nakyupa sie lenu, ni pakako, nsiizako.'21Mubombi waabweleelemo kumwana selenzi bintu byonse, Selenzi waafiitilue sana. Waamwanine mubombi wakue, 'Ale lenga uye mu misebo ni mu masanzio nzila uye ukupe bapabi, ni bantu bali ni bipumputu, ni bampofu, ni balema.' 22Mubombi luabwelele, waile kumwana selenzi, 'We tawelenzi, nakita muwanghaninanga, inzi nkendo ikili sie ikata.'23Kupwako, selenzi wamwana mubombi wakue, "Ale endo mu misebo ni mu mipaka ya kyalo uye ubapatikizie bantu beze bengile, evi nghanda iizule. 24Namyana mwe bonse nangue babo baakeene kwizako, tebaaliileko."25Kwaali bantu bengi baile pamo ni Yesu, Yesu luapilibukile waabaanine evi, 26"Onse aliwaiza kuli nene tavinda kuba musambi wane kine tantoneesie kukila se ni nghina, kukila mukazi wakue ni baana bakue, kukila bakuluube ni bankaziize pamo ni ye mwine. 27Onse asiliwatwama musalaba wakue ni kunkonka, tavinda kuba musambi wane.28Kine muntu umo pakati kenu watona kukuula lupungu, apalile kwikalanke pansi ni kulangakana pa ezio miilo amone kine akwete nfolanga yakumeene yakuti apwisie makuule. 29Kine takitile evio, waakapeleela sie pa kuteeka kiputa ni kwandua kupwililila kukuula lupungu. Ni bonse baali bamona byaali byakitika. 30Baakamuseka balanda, 'Emwe, mone vyakikita ozu muntu, waatendekele sie bwino kukuula, inzi wakyandua kupua.'31Kabili kine likolo lili ni bantu 10,000 lyatona kuya kulua na likolo lilimukwiza na bantu 20,000 lipalile kwikalanke pansi ni kwipingula kine kuti lyavinda kuya kulua na ozo likolo. 32Kine lyamona nangue telili na maka, lilikutuma mikenzi kuli ozo likolo unge, evi amulombe mutende luakili kule." 33Yesu waapwililiile walanda, "I vikili ni kuli mwemue, tekuli waakavinda kuba musambi wane kine tanasyenke byonse byakwete.34Mukele ni kintu kiweme, inzi kine kukele wasuuka, ulikusonsiiwa na ki? 35Teukili na mwilo, teuli sie wakupoozua. Kansi kine muli ni matui unvue!"

Chapter 15

1Kwaali bakasonkia bengi ba musonko ni ba bibalo baali baya kumutwilizia Yesu. 2Inzi Bafarizeo ni bakasambilizia ba Mizilo baabambile kwitendooka balanda, "Emwe, mwamona vilivyakita ozu muntu, aliwapokelela bantu ba bibalo ni kulia nabo."3Yesu waabaanine keki kipalo, 4"Kine muntu umo pakati kenu ali ni mikooko 100 wazeeziapo umo. Alikukita syani? Alikusyanke Elia mikooko 99 mu kisonso ni kuya kukeba ozo mukooko uzeezele mpaka aumone. 5Ni luali kumona ozo mukooko, alikukila kuwaminua ni kumupinga pa nkombe.6Luali kuya kufika ni ozo mukooko ku nghanda, alikukuuta bibuza pamo ni benakue bonse wabaana, 'Mwe bakwane, nawaminua sana pantu mukooko wane wakizeeza wamoneka. Ale ize tusangalale.' 7Ni pakako namyana kisinka nangue, mwiulu ni mo mulimwaya mwakilile nsansa pa mulandu wa muntu umo wa bibalo aliwalapila kukila bantu 99bakindeeme basilibalapila."8Kabili Yesu waabaanine kinge kipalo, "Kine mwanakazi ali ni nfolanga likumi wazeeziapo lumo. Alikukita syani? Alikuleemia litala ni kupyanga mu nghanda yakue. Alikukeba monse bwino bwino mpaka alumone. 9Kine walumona, alikukuuta bibuza byakue pamo ni benakue bonse wabaana, 'Mwe bakwane nawaminua sana pantu lufolanga lwazeezanga lwamoneka, ale ize tusangalale.' 10Ni pakako namyana kisinka nangu, bamalaika bakua Leza ni bo balibaakila kuwaminua pa mulandu wa muntu umo wa bibalo aliwalapila."11Yesu waatwaliliile kulanda, "Kwaali muntu umo waali ni baana babili balalume. 12Mwana mwanike waamwanine se, 'We tawe, nmpeele twane tunmpalile.' Sibo waabakasaniizie bonse babili.13Lwaapitilepo nsiku inini, mwanike waakolonghaniizie twakue pamo ni nfolanga yakue waya. Waile ku kyalo kya kule. Koko i kuapulutile nfolanga yakue yonse mukukita bibiipile. 14Luapwile bintu byonse biali nabio, mu kekio kyalo mwaingiile kimina kya nzala. Ozo mwana waatendekele kwema sana.15Kupwako waya kukeba miilo ku mwikazi umo wa mu kekio kyalo. Ozo muntu waamutumine kuya kusunga ngulube ku bukaba bwakue. 16Ozo mwana waatonene kuti aye waiikusia na bilio byaali byalia ngulube, pantu tekwaali waali wamupeelako kantu ka kulia.17Pa mpeleezio, waalangakeene walanda, 'Babombi bakua tawe bali ni bilio bingi, inzi nene ndimukwema sie na nzala. 18Nakaba kuya kumwana tawe nangue, we tawe, naamubalile Leza ni wewe kumo. 19Nsipalile kabili kukuutua mwana obe, inzi nkite sie nga umo wa babombi bobe.'"20Kupwako waabuuka ni kuya kuli se. Luali wasyapalama kwabo, se waamumwene ni kumunvwila nkumbu. Waamusensekeele ni kuya kumukumbatila. 21Mwana wakue waamwanine se, ' We tawe, naamubalile Leza ni wewe kumo. Nsipalile kabili kukuutua mwana obe.'22Penka papo se waakuuta kale babombi bakue ni kubaana, 'Lenge muleete nkanzu iweme mumuvwike, mumuvwike kazele ka ku munue ni bilatu ku makasa. 23Kabili leete ni musoka wa nghombe mumwipaye, evi tusangalale musita wa nsikunkulu. 24Pantu ozu mwana wane waali wali nga afwile, inzi lenu akosele. Waali wazeezele, inzi lenu wamoneka.' Kupwako nsikunkulu yabamba.25Ozo musita mwana mukulu waali wali ku makaba. Luali wabwela ni kupalamina ku nghand, waunvwile nghoma ni nghimbo. 26Kupwako wakuuta kale umo wa pa babombi wamwipuzia, 'Ati, kuli ki koku?' 27Mubombi waamwasukile, "Mwalaobe abwelele, ni so waipayanga musokawa nghombe pantu wamumona mwana wakue wabwela wakosele.'28Mukuluube waafiitilue sana, ni mu nghanda mwine taingiilemo. Kupwako, se waiza kumupaapaata engile. 29Inzi mwana mukulu waamwaasukile se, 'Mona we tawe, ezi myaka yonse naakubombeele nga ne muzia, kabili nsyaali taale mu byonse biwaatantikile. Wanmpeele ki? Anzia ni mbuzi ndolua wakuti nkite nsikunkulu pamo ni bibuza byane, tewanmpeele. 30Inzi ozu mwana obe luaizanga kyamba kya kupuluta bumoni bobe mu bukambue, wamusinzila musoka wa nghombe.'31Se waamwanine mwana wakue, 'We mwana wane, lyonse uli pamo nane, ni byonse bindi nabio ni byonse. 32Tupalile tuwaminue pantu mwalaobe waali wali nga afwile, inzi lelo akosele, waali wazeezele inzi lelo wamoneka."

Chapter 16

1Yesu waabaanine basambi bakue, "Kwaali muntu umo munonsi waali ni mubombi waali wamusungila bunonsi bwakue. Munonsi waizile kubwilua nangue mubombi wakue amupulutiile nfolanga. 2Munonsi luamukuutile mubombi wakue waamwanine, 'Ewe, naunvua nangue unmpulutiile nfolanga yane. Kansi penda bintu byane byonse, pantu teukiya wali kabili mubombi wa kusunga bintu byane.'3Mubombi waalangakeene, 'Ndikukita syani? pantu tawelenzi tasyaliwankumba. Mwilo wa kulima, nsimanine, kabili ndi ni busoni bwa kulombelezia. 4Namana vyakukita lwakaba kupua miilo yane pakuti nkabe ni bantu ba kunmpokelela ku nghanda yabo.5Kupwako wakuuta umo umo pa balia bantu baali bamukopele selenzi. Waamwipuziizie wa mambo, ati ewe, ukopele ki kuli tawelenzi? 6Waalandile, 'Nene nkopele mapiipa 100 a mafuta a mizeituni.' Ozo mubombi waamwanine, 'Lemba mapiipa 50.' 7Kabili waamwipuziizie unge nangue, ' Ale wewe ukopele ki?' Waasukile walanda, 'Nene nkopele masaaka 100 a nghano.' Ozo mubombiwaamwanine, 'Lemba masaaka 80.'8Selenzi luaunvwile vyaakitile mubombi wakue, waamutasiizie ozo mubombi mubi kukonkana ni maana akue pantu bantu ba mu nfinzi bakengeleesie kukila bantu ba mu kisue. 9Kabili Yesu waatwaliliile kulanda, ni pakako namyana kisinka nangue, likitile bibuza na bunonsi bwa mu kyalo, evi pabukapua, mukapokelelue mu bwikazi bwa muyayaya.10Muntu wa kisinka mu tunini, i wa kisinka ni mu bingi. 11Kine temuli ba kisinka mu bunonsi bubi bwa mu kyalo, ale nani alikumiketekela mu bunonsi bwa kiine? 12Kabili kine temuli ba kisinka mu bintu nghwana, nani waakamipeela bintu byaakaba byenu?13Mubombi umo tavinda kubombela balopue babili, pantu kine wakita evio, alikusuulapo umo ni kutona unge. Kuti wailunda na umo ni kufuupula unge. Mwe bakwane, temupalile kubombela Leza ni nfolanga.14Bafarizeo lubaunvwile evio, bambambile kumupunika Yesu pantu baatoneesie nfolanga. 15Yesu waabaanine, "Anzia mwemue mulimwailangisia kuba balunghami pa menso a bantu, Leza wene amanine mitima yenu. Pantu kelia kimwenue na bantu nangue kiwamiisie, Leza akimwene kyabiipile.16Mizilo yakua Musa ni malembo a bakabika i byaaliko mpaka pa musita wakua Yoane Mubatizi. Kutula pa musita wakua Yoane, mpunda iweme ya Bukolo iliyasimikilua. Ni bantu bonse balibaipatikizia kwingilamo. 17Kuzeeza kwa muulu ni kyalo kulengeesie kukila kuzeezia kamusiko kamo ka Muzilo umo.18Kine muntu wakaana mukazi ni kuupa mwanakazi unge, wakita bukende. Ni muntu alikuupa mwanakazi akeenue wakita bukende.19Kwaali muntu umo munonsi waali wavwala ngubo ikindamiisie, kabili waali waikala bwikazi buwamiisie, kubalua busikuwaali walia bilio biweme. 20Kabili kwaali ni muntu umo mupabi liina lyakue Lazarowaali ni bilonda. Ozo muntu baali bamuleeta pa mulyango wa nghanda yakua munonsi. 21Waswapiile kulia tubuvunga twa bilio twaali twaponena mwinsina meza yakua munonsi, ni tubua twaali twaiza kumulambwila bilonda byakue.22Mupabi luafwil, waatwemue na bamalaika waya kwikala mu kyeni kyakua Abrahamu. Munonsi ni ye luafwile, waziikua. 23Waikala kumbo koko kwaali lyemo likata. Waalendwile menso ni kumona Abrahamu bwa kule pamo ni Lazaro waikeele mu kyeni.24Waelele mukunda walanda, 'We tawe Abrahamu, nghunvwileko nkumbu umutume Lazaro atubie kantoole kakue mu menda, evi atalalike lulimi lwane, pantu ndi mu lyemo likata mu ono mulilo.'25Inzi Abrahamu waalandile, 'We mwana wane, languluka mu nsita ya bukose bobe viwaali wawamiinue luwaali wakili ni bintu byonse biweme Lazaro tekuba wali nabio. Evi lenu pano wene i awamiinue we wali mu lyemo. 26Te kako sie, pakati ketu pali mukonko wazikile sana. Ni pakako, onse atonene kwabukila ku bono bwala, tavinda kwizako, ni onse atonene kwabukila ku bobo bwala ni ye tavinda kwizako.27Munonsi waalandile, "Kansinakupaapaata we tawe Abrahamu utume Lazaro ku nghanda yakua tawe, 28pantu ndiko ni bakwane basaano, aye abasoke evi ni bo tekuti bakeeze pa eno nkendo ya lyemo."29Abrahimu waamwanine, "Bakobe bamanine Malembo alembelue na Musa ni bakabika, kansi i abapalile kukonka." 30Munonsi waalandile, 'We tawe Abrahimu, te evio abe! Inzi kine muntu watuntumuka kono i waya kubaana, baakalapila bibalo byabo.' 31Inzi Abrahamu waamwanine, 'Kine tebaakonvua sie Malembo alembelue na Musa ni bakabika, anzia kono kukatuntumuke muntu, ni ye tebakamutwilizia.'"

Chapter 17

1Yesu waabaanine basambi bakue, "Bintu bya kubazia bantu byene bipalile kuya byaliko, inzi lisyamo ku ozo aliwabazyania. 2Ozo muntu kuti kyawama kumukakila libue likata lya mpelo mu mukosi ni kumupooza mu lyezi, kukila kuya wabazia bamo ba pa baba banike.3Kansi ilabukile, kine wakobe wakubala musoke. Kine walapila, mweleele. 4Kine wakubala nghendo kilooba mu busiku bumo, ni kwiza nghendo kilooba ku kulomba bweleelo, mweleele."5Basambi baamwanine Yesu, "We Mulopue, tulundileko kiketekelo." 6Mulopue waabaasukile, "Kabenge mwali ni kiketekelo nga lubezu lwa kilanga nga mwakyana keki kimuti nangue, 'Nukuka uye wipooze pa lyezi.' Ni kyo kyakitika7Kine muntu umo pakati kenu ali ni mulimi ao musungi wa mikooko. Mubombi luali wafuma ku miilo, kuti waanua na selenzi nangue, 'Ewe, lenga wize ulie?' 8Ata, inzi alikumwana evi, 'Ewe, nteaniizie bilio, uvwale ubambe kunmbombela mpaka pandikupwila kulia ni kumina, mane ni wewe ulie ni kumina.'9Kubako ozo muntu kuti wamusantila mubombi wakue pantu wakita mwaaninwanga? 10Ni mwe kumo lumulimwapua kukita mumwaniinue, lande sie nangue, 'Fwefue tuli sie babombi ba mpuni, tulitwakita sie mutulitwaaninua.'"11Yesu luali waya ku Yeruzalemu, waapitiile lya ku mipaka ya Samaria ni ya Galilaya. 12Luali wasyaingila mu muzi umo evi, waasakeene ni bantu likumi baali balwele tembue. Baba bantu baimeene bwa kule." 13Ni kuzanzula mazui balanda, "We Yesu kasambilizia, tunvwileko nkumbu!"14Yesu waabakentele wabaana, "Endo mwaya mulengulue na babitambua." Lubaali basyaya, penka papo bakosa kale. 15Umo pakati kabo luamwene nangue wakosiiwa, waabwelele walimukumutasia Leza na lizui likata. 16Waile kwipooza ku makasa akua Yesu walimukumusantila. Ozo muntu waali musamaria.17Yesu waipuziizie, "Kwakosiiwanga bantu likumi. Ale bange fundi bali pi? 18Tekwizile unge wakutasia Leza, inga sie ozu mweni bunke." 19Kupwako Yesuwamwana, "Ale buuka uye waya, kiketekelo kyobe kyakukosia."20Bafarizeo baamwipuziizie Yesu, "We Yesu, Bukolo bwakua Leza bwaakeeza musita ki?" Yesu waabaasukile, "Bukolo lubwaiza, bwene tebwamoneka na menso. 21Tekuli muntu waakalanda nangue, 'Mona Bukolo bobu buli papa!' ao nangue, 'Mona Bukolo bolia buli palia,' Pantu Bukolo bwakua Leza buli pakati kenu."22Kupwako wabaana basambi bakue, "Nsita ilimukwizalumwakatona kumona busiku bumo bwa kuba pamo ni mwina muntu, inzi temukabumona. 23Ni bantu baakamyana evi, 'Mone mwina muntu ozu papa.' Mwemue tekukafume ao tekuti mukabakonke. 24Pantu kyaakaba nga evelia vimulimwamona kimpenimpeni kyapenia kufuma ku bobu bwala mpaka kumoneka ku bunge bwala, evio i vyaakaba busiku bwa kwiza kwa mwina muntu.25Inzi ntanzi ya byonse, waakeemiwa sana ni kukaanua na bantu ba kano koba. 26Nga evelia vikyaali pamusita wakua Noa, i vikyaakaba ni pa busiku bwa kwiza kwa mwina muntu. 27Pa ozo musita, bantu baali batwaliliile kulia ni kumina, kuupa ni kuupua, mpaka busiku bwaingiile Noa mu bwato. Kibunda lukyaizile, kyaabunziizie bonse.28Kabili kyaakaba nga vikyaali pa musita wakua Loti. Bantu baali batwaliliile kulia ni kumina, kusita ni kusisia, kubyala mbezu ni kukuula nghanda. 29Busiku bwaafumine Loti mu Sodoma, mulilo wa kibiriti waaponeene pa kyalo nga evelia vilivyanoka nvula ikata. Ozo mulilo waaloviizie bantu bonse.30Evi i vyaakaba ni busiku bwa kwiza kwa mwina muntu. 31Bobo busiku, muntu waakaba pa musolo tekuti akabwelele mu nghanda kuya kutwama bumoni bwakue. Ni muntu waakaba ku makaba akue, tekuti akabwelele ku nghanda.32Languluke kintu kyaamukitikiile muka Lutu. 33Onse atonene kupususia mutima wakue, waakauzeezia. Ni onse waakauzeezia pa mulandu wane, waakaumona.34Namyana kisinka nangue, bobo busiku musita wa busiku, bantu babili baakaba baleele pa bulita bumo, umo waakatwamua, ni unge waakasiiwa. 35Banakazi babili baakaba balimukutwisyania, umo waakatwamua, ni unge waakasiiwa. [36 Bantu babili baakaba ku bukaba, umo waakatwamua, ni unge waakasiiwa.]37Basambi lubaunvwile evio, baamwipuziizie Yesu, "We Mulopue, keki kintu kyaakakitikila pi?" Ni ye waasukile, "Palia pali nama afwile, i pali papupukila makubi."

Chapter 18

1Kabili Yesu wabamba kubalondolwela kipalo kya kubalangisia nangue bapalile kuya bapepa lyonse pasili kutopa. 2Waabaanine evi, "Mu muzi umo mwaali mupinguzi umo asyaali watiina Leza ao kupooza maano ku bantu.3Mu ozo wenka muzi, mwaali ni mukanfwilua umo waali waya kumulomba mupinguzi amulandileko evi apeeluensambu yakue. 4Paapitile musita ukata sana walimukukaana kumulandilako. Pa mpeleezio, waalandile, 'Anzia nene nsyamutiina Leza ao kupooza maano ku bantu. 5Inzi pantu ozu mukanfwilua wakila kunghemia, ndikumulandilako akeeza kuya waizaiza kungemia."6Mulopue Yesu waatwaliliile kubaana, "Unvue vilivyalanda ozu mupinguzi mubi. 7Ati, kubako Leza tavinda kulandilako bantu bakue balibamulilila lyonse busiku ni koba? Ati, talenga kubakwasia? 8Ne namyana kisinka nangue Leza wene takokola kubonvua. Ati, kubako lwaakeeza mwina muntu, waakeeza kusanga ni bazumizi pa kyalo?"9Kabili Yesu waabaleeteele kinge kipalo balia bantu baali baimwene kuba bwino ni baali bafuupwile benabo. Waalandile, 10"Kwaali bantu babili baaselele ku nghanda yakua Leza ku kupepa. Umo waali Mufarizeo, ni unge waali kasonkia wa musonko.11Mufarizeo luaimeene, wabambile kupepela mu mutima walimukulanda, 'Sante we Leza pantu nene nsili nga bange bantu balibaiba ao balibapompola ao bakende ao nga ozu kasonkia wa musonko. 12Nene ndinaizilika nghendo ibili mu mulungu umo, kabili ndinafumia kamo ka pa likumi lya kibwezia kya belia bindinanonka.'13Kasonkia wa musonko waimeene bwa kule wakontamiine pansi pasili kukenta mwiulu, waikumbata na bulanda bukata walimukulanda, 'We Leza wane, ngeleele ne wa bibalo.' 14Nene namyana kisinka nangue ozo kasonkia wa musonko waabweleele ku nghanda yakue wasyaeleelue na Leza. Inzi Mufarizeo wene taeleelue, pantu onse aliwaisezia, waakakoosiiwa, ni onse aliwaikoosia, waakaseziiwa."15Bantu bamo baamuleeteele Yesu banike kuti abakumie, basambi lubaamwene evio baabasasiliile. 16Inzi Yesu waabakuutile basambi bakue, waabaanine nangue, "Baleke baba banike beze kuli nene. Tekubakaanie pantu Bukolo bwakua Leza ni bwa baliabali nga banike. 17Nene namyana kisinka nangue, Muntuasiliwaketekela Bukolo bwakua Leza nga vilivyaketekela mwanike takengilamo."18Mulombozi umo wa kiyuda waamwipuziizie Yesu, "Ati wekasambilizia aweme, nkite syani pakuti nmbe ni bukose bwa muyayaya?" 19Yesu waamwaasukile, "Eba, wankuutila kiaweme? Tekuti aweme, inga sie Leza bunke. 20Umanine vilivyalanda milao nangue, 'Tekukita bukende, tekwipaana, tekwiba, tekusininkizia bya bufi, kindika so ni noko.'" 21Ni ye waalandile, "We Mulopue, bebio byonse ndinabikita kutula ku bwanike bwane."22Yesu luaunvwile evio, waamwanine, "Mona ubuliilue na kantu kamo kaupalile kukita. Sisia byonse biuli nabio, ni nfolanga upeele bapabi, evi uye wali ni kipao mwiulu, mane wize unkonke." 23Inzi ozo muntu luaunvwile evio, waafiitilue sana pantu waali wanonkeesie.24Yesu luamumwene wafiitilue waalandile evi, "Evi i vikimwaviiziizie munonsi kwingila mu Bukolo bwakua Leza. 25Nghamia kuti wapula mu lipulo lya nsindano kukila munonsi kwingila mu Bukolo bwakua Leza."26Babo bantu baali bali papo lubaunvwile evio, baipuziizie, "Eba, ale nani waakapusuka?" 27Yesu waabaasukile, "Unvue, belia bisilibyavindikika ku bantu, kuli Leza bilibyavindikika."28Petro ni ye waamwipuziizie Yesu, "Ati we Mulopue, ale fwefue twaakaba syani? Pantu mona twakisia bintu byonse ni kwiza kukukonka." 29Yesu waabaasukile, "Namyana kisinka nangue onse aliwasia nghanda yakue,ao mukazi wakue, ao ndumeeze,ao bavyazi bakue, ao baana bakue pa mulandu wa Bukolo bwakua Leza, 30waakapokelela bintu bingi,ono musita, kabili waakaba ni bukose bwa muyayayapa musita waakeeza."31Yesu luali pambali ni balia likumi na babili, waabaanine evi, "Unvue, tulimukuya ku Yeruzalemu, koko i kwakabakufikiliziwa bintu byonse byaalembelue na bakabika palwakua mwina muntu. 32Waakapaanua ku bazima, ni bo baakamwemia ni kumutiila mate. 33Baakamusepula misepe ni kumwipaya, inzi waakatuntumunua pa kyamba kya nsiku itatu."34Basambi tebaunvwilepo kantu, tebaamanine Yesu kialandiile evio pantu tebainikile ndubulwilo ya twebo tualandile.35Yesu luapaleeme ku Yeriko, mpofu umo waali waikeele mumbali nzila walombelezia. 36Waunvwile bantu balimukupita, waipuziizie kyaali kyalimukukitika. 37Baamwaasukile, "Yesu wa ku Nazareti i alimukupita."38Penka papo watendeka kale kukuuta wasamwine, "We Yeesu mwina Daudi, nghunvwileko nkumbu." 39Babo bantu baali batangiile baatendekele kumusasilila balimukumwana atalale. Inzi wene waakilile sie kusamuna walimukukuuta, We Yesu mwina Daudi, nghunvwileko nkumbu."40Kupwako Yesu waimana, wabaana, "Ale muleete pano." Ozo mpofu luatwelue pali Yesu, Yesu waamwipuziizie, 41"Ewe, utonene nkukitile ki?" Waamwaasukile, "We Mulopue, ntonene nmone."42Yesu waamwanine ozo muntu, "Ale mona, kiketekelo kyobe kyakukosia." 43Penka papo ozo muntu waali mpofu wamona kale, kupwako wamukonka Yesu koku walimukumutasia Leza. Babo bantu bonse baali papo lubaamwene evio, ni bo baamutasiizie Leza.

Chapter 19

1Yesu waafikile mu Yeriko. Luali walimukupita mu musebo wa mu ozo muzi, 2Kwaizile muntu umo liina lyakue Zakayo. Ozo muntu waali mukulu wa bakasonkia ba musonko, Kabili waali munonsi.3Zakayo waali watonene kumumona Yesu, Inzi pantu bantu baali bavulile, kabili pantu ni ye mwine waali mwipi, waandilue kumumona. 4Waile lubilo ku ntanzi ni kusela ku kimuti, kya miku evi amumone bwino Yesu, pantu pa ezio nkendo i paali pa lungheeme Yesu.5Yesu luafikile pa ezio nkendo, waakentele ku kimuti, wamwana Zakayo nangue, "We Zakayo, lenga ukooke pantu lelo ndi mweni obe." 6Zakayo waakookele lubilo ni kuya kumupokelela Yesu wali ni nsansa. 7Bantu bonse lubaamwene evio, baatendekele kwitendooka balimukulanda, "Emwe, mone vyakita Yesu, waya kwikala pamo ni bantu ba bibalo."8Inzi Zakayo waamwanine Yesu, "We Mulopue, unvua nene ndikubapeela bapabi kitika kya bunonsi bwane, Kabili kine muntu naamupokele kantu kakue, ndikumulipa bintu bina." 9Yesu waamwanine, "We Zakayo, lelo bupusuko bwafika mu eno nghanda, pantu ni ozu muntu ni ye ni wa mu luvyalo lwakua Abrahamu. 10Pantu mwina muntu waizile kukeba bantu ba bibalo ni kubapususia."11Bantu lubaali bakitwiliziizie twebo twaali twalandua, baabambile kulangakana nangue Bukolo bwakua Leza i vibwafika. Pantu Yesu waali wasyafika mu Yeruzalemu,kabili waabaleeteele kipalo walanda, 12kwaali muntu umo mukindami waile ku kyalo kinge kya kule kuti bamubiike pa kitebe kya bukolo, mane akabwele.13Ozo muntu luali tanaye, waakuutile babombi bakue likumi ni kubapeela nfolanga. Kubalua muntu waamwanine evi, 'Ale tendeka kusuluzia nayo mpaka pankaba kubwela.' 14Inzi bekala muzi nakue baali bamusuulile, baatumine mikenzi ya kuya kumwana nangue, "Tetutonene akabe kateeka wetu." 15Mukindami luabwelele wasyali likolo, waakuutile babombi bakue evi amane nfolanga iabasiiliile kine baanonkeelepo ni inge.16Mubombi wa mambo waile kulanda nangue, 'We tawelenzi, elia nfolanga iwanmpeele, nakinonkelapo inge likumi' 17Ni ye waamwanine evi, 'We mubombi aweme, wabomba. Waakaba kateeka wa mizi likumi pantu wakiba wa kisinka mu tuntu tunini.'18Mubombi wa bubili waile kulanda evi, 'We tawelenzi, elia nfolanga iwanmpeele, nakinonkelapo inge isaano.' 19Ni ye waamwanine, 'Ni wewe waakaba kateeka wa mizi isaano.'20Ni mubombi wa butatu ni ye waile kulanda nangue, 'Nfolanga yobe ezi inakiba nakufiikiile bwino mu kitambala. 21Nakitiina pantu weweusasile sana. We uliwatwama bisili byobe, ni kuzombola ku usyaabyele.22Ni ye waamwanine, "We mubombi mubi, Ndikukutana nsambu kukonkana ni bulanzi bobe, Waamanine nangue nene nsasile, ndinatwama bisili byane, ni kuzombola kunsyaabyele. 23Ale ni kiki kiusyaatwaliile nfolanga yane ku basulu? Evi lunakibwela nga nakiiza kusanga yailundiilepo.'24Kupwako wabaana babo bantu baali papo, 'Ale mupoke ezio nfolanga yali nayo mupeele olia wakinonkelapo likumi. 25Ni bo baamwaasukile, 'We situelenzi, ale wene vyakwete ni inge likumi.'26Ni ye waabaanine, 'Onse ali ni kantu waakapeelua ni kulundiluapo. Inzi olia asili na kantu waakapokua ni kalia kaali nako. 27Ni pakako, balia balwani bane basitonene kuti ngie nali kateeka wabo, baleete pano mubeepaye ni nene nakenteleele'"28Kupwako, Yesu lualandile evio, waabatangiliile ku Yeruzalemu.29Luafikile pepi ni Betefage ni Betania, mizi ili pepi ni lupili iwa Mizeituni, waatumine basambi bakue babili, 30Wabaana, "Endo mwaya mu olia muzi uli pa ntanzi, pamuya kwingila mu muzi, mulikuya kusanga kena punda kakakilue ni ko tekanaseluepo na muntu. Muye mukakakule ni kwiza nako pano. 31Kine muntu wamiipuuzia nangue mwakakakwila ki, mumwane nangue Mulopue alimukukakeba,"32Kupwako, balia basambi baya ni kuya kusanga nga mubaaniinue. 33Lubaali bakakula kena punda, bene ba punda baipuziizie, "Mulimukukakakwila ki?" 34Baasukile, "Mulopue alimukukakeba." 35Kupwako, bamutwala ozo punda kuli Yesu. Pa kyamba, baapanzikile ngubo pa punda, ni kumusezia Yesu peulu. 36Yesi luaselele pa punda, bantu baapanzikile ngubo yabo mu musebo.37Luafikile pepi ni Yeruzalemu walimukukooka Lupili lwa Mizeituni, basambi bakue pamo ni bantu bange bengi, baatendekele kusantila Leza ni kumutasia basamwine koku basansamukile pa mulandu wa bintu bikata bibaamwene. 38Baali balimukulanda evi, "Apaalue ozu likolo alimukwiza mu liina lyakua Mulopue, mutende ni bulumba bibe mwiulu kuli Leza."39Bafarizeo baali bali pa lelia libumba, baamwanine Yesu nangue, "We kasambilizia, baane basambi bobe batalale." 40Yesu waabaasukile, "Namyana kisinka nangue kine baba bantu batalala, mabue alikubamba kusamuna."41Yesu luakilile kupalama, ni muzi wamoneka waaliliile Yeruzalemu. 42Walanda, "Wakiba wapalile kwinika lelo ezi mpunda ya mutende, Inzi ifyeme teuvinda kuimona.43Pantu nsiku ya kuzyungulukilua na balwani bobe ilimukwiza. Baakakuzyungulukila ni kukusakukila koku ni koku. 44Baakakulovia wewe pamo ni bekazi balimo, kabili tebakakusiila anzia libue peulu linge, pantu tewainikile musita waizile Leza kuti akupususie."45Yesu waingiile mu nghanda yakua Leza ni kutendeka kubakumbila panze bonse baali basisiiziamo. 46Walimukulanda, "Kilembelue evi, 'Nghanda yane yaakaba nghanda ya mapepo,' Inzi mwemue mwakyalula mwakufyama bakabooko."47Yesu waali wasambilizia kubalua busiku mu nghanda yakua Leza. Makolo a babitambua ni bakasambilizia ba Mizilo pamo ni nombozi, baali bakeba kumwipaya. 48Inzi baandilue pantu bantu bonse baali bamutwiliziizie bapoozeleko ni maano.

Chapter 20

1Busiku bumo, Yesu waali wasambilizia bantu mu nghanda yakua Leza ni kubasimikila mpunda iweme. Makolo a babitambua ni bakasambilizia ba mizilo pamo ni masiiko, baile kumwana nangue, 2"Tubwile uliwakita bebi bintu na buvinde bwakua ni? Ni waakupeele bobu buvinde nani?"3Yesu waabaasukile, "Ni nene namiipuzia evi, nghane. 4Lubatizio lwakua Yoane lwaafumine kuli Leza ao ku bantu?"5Baatendekele kulanzyania nangue, "Kine twalanda nangue lwaafumine kuli Leza, ni ye alikutwipuzia, 'Ale vimusyamuzumiine?' 6Kabili kine twalanda nangue lwaafumine ku bantu, baba bantu bonse bali pano kuti batutoota mabue, pantu bonse basininkiziizie nangue Yoane waali kabika."7Kupwako, kwenka kumwasuka sie nangue tetumanine. 8Yesu ni ye waabaanine, "Ni nene nsimyana kine ndinakita bebi bintu na buvinde bwakua ni."9Kabili Yesu waabaanine bantu kipalo kilandile nangue, "Kwaali muntu umo waalimine bukaba bwa mizabibu ni kusiila balimi bakuti bakabe basonkela, ye ni kuya ku kyalo kya kule koko kuaile kwikala nsiku ingi. 10Musita wakuzombola luwaakumeene, ozo muntu waatumine mubombi wakue ku balia balimi, kuti aye atwame mazabo amo a mizabibu ya mu bobo bukaba. Inzi balia balimi baamuumine ozo mubombi ni kumubwezia sie tonte.11Ozo muntu kabili waatumine mubombi unge, inzi ni ye baamuumine sana ni kumubwezia tonte. 12Kabili waatumine ni wa batatu, wene i ubaakisiizie ni kumukumba.13Ozo mwine wa bukaba waatendekele kulangakana waiipuzia, 'Ale ndikukita syani? Ntume sie mwana wane lyonga, pange wene kuti bamupoozako maano.' 14Babo balimi lubaamumwene sie ozo mwana, baalandile, 'Ozu, i mupyani, kansi tumwipaye evi bupyani bukabe bwetu.'15Kupwako bamufumiizia kunze ya bukaba bwa mizabibu ni kumwipaya. Yesu waabeepuziizie, "Ati, olia mwine wa bukaba kuti wabakita syani babo balimi? 16Waakeeza kubeepaya babo balimi ni kusiila balimi bange bukaba bwa mizabibu." Bantu lubaunvwile evio, baakeene balanda, "Tekikitika ata kanini"17Inzi Yesu luabakentele, waabaanine evi, "Ale aza malembo Azuuke alandile syani? Pantu alembelueevi, 'Libue lyaakeenue na bakuuli, i lyakyaluka libue lya kiputa.' 18Muntu kine waponena pa lelio libue, alikutyoka, kabili kine lyaponena muntu, alikusansika sie ye onse."19Bakasonkia ba musonko ni babitambua bakulu bainikile nangue bene i baali balandilua kekio kipalo. Kupwako, tebakeba bamukwate ozo wenka musita, inzi baatiinine bantu baali balipo. 20Baali basyakeba musita upalile wa kumukwata. Baasongele bantu bamo kuti baibeepezia kuya baali balunghami. Babo bantu baile kumuketa Yesu mu biipuzio, evi kine aluvie mu kwasuka kwakue, bamukake ni kumutwala ku buteeko.21Babo bantu baatumine baatendekele kumwana Yesu, "We kasambilizia, tumanine nangue uliwalanda ni kusambilizia bantu bintu bya kisinka mutoneene Leza,kabili tumanine nangue wewe teuli na kitoolela. 22Ale twane kine kipalile kusonka musonko kuli Kaizari ao kusisonka?"23Yesu wainikile nangue baali bamuketa, waabaanine evi, 24"Ale ndangisie lufolanga, lolu lukebu ni aza malembo ni byakua ni?"25Baamwaasukile, "Ni byakua Kaizari." Yesu waabaanine, "Kansi, byakua Kaizari mupeele Kaizari, ni byakua Leza mupeele Leza." 26Babo bantu baandilue kumukwata mukumuketa kwabo pamenso a bantu. I kwenka kupolokelua sie koku bapapile ngasukilo yakue.27Kabili Basadukayo bamo balia balibalanda nangue tekuti kutuntumuka, baile kumwipuzia Yesu, 28"We kasambilizia, Musa waatulembeele evi, Kine muntu wafwilua na wakwakue, wasia mukazi tekuba wavyele baana, ozo muntu alikuupa mwanakazi afwiliilue evi avyalile wakwakue baana.29Inzi kwaali benenke kilooba wa mambo waafwile, taasiilemo mwana. 30Kabili wa bubili waupile ozo mwanakazi, ni ye waafwile tekuba wavyelemo baana. 31Ni wa butatu ni ye evio vyenka, bonse kilooba baupile ozo mwanakazi baafwile ata kusiamo baana. 32Ni pa mpeleezio ozo mwanakazi ni ye waafwile. 33Ale busiku bwa butuntumuko, ozo mwanakazi waupilue na bonse kilooba waakaba muka ni?"34Yesu waabaasukile, "Bantu ba kano koba balibaupa ni kuupua, 35Inzi balia baakatuntumunua tebakaba baupa ni kuupua. 36Kabili ni kufua tebakikafua, pantu baakaba bali nga bamalaika,kabili ni bena Leza, pantu baafumiiziwe ku lufu.37Inzi butuntumuko bwene kubuli, Musa ni ye waasininkiziizie ozu mulandu mu malembo Azuuke alandile palua kinvuule kyaali kyaleema mulilo nangue, 'Mulopue i Leza wakua Abrahamu, i Leza wakua Izaaki, kabili i Leza wakua Yakobo.' 38Kansi, wene te Leza wa bafwile, inzi ni Leza wa bakosele. Kansi balia bali pamo ni Leza bakosele."39Bamo pa balia bakasambilizia ba Mizilo baamwanine , "We kasambilizia, waasuka sie bwino." 40Ni pakako, tebaamwipuziizie kabili binge biipuzio.41Yesu waipuzuuzua, "Ati, bantu kuti balanda syani nangue Kristu ni mwina Daudi? 42Pantu Daudi alandile mu kitabu kya malumbo nangue, 'Mulopue waamwanine Mulopue wane nangue, ikala ku kulio kwane. 43Mpaka nkabiike balwani bobe nga kintu kya kunyantapo makasa obe.' 44Daudi mwine waamukuutile Kristu nangue, 'Mulopue' Ale Kristu alikuba syani mwina Daudi?"45Yesu waabaanine basambi bakue pa menso a bantu bonse, 46"Ilabukile ku bakasambilizia ba Mizilo balibatona kupitaana bavwele nkanzu ileepele. Kabili balibatona kuya bapoziiwa bakindikilue mu kisisiizio, balibasaakulabitebe bya mukinzi mu nghanda ya malombi ni kwikala pa kifuka kiweme musita wa kulia matebeto. 47Balibabaliilikizia bamukanfwilua koku balimukwibeepezia kuba balunghami ni kuya bapepa mapepo aleepele. Kukandua kwabo kwaakaba kwabiipiisie."

Chapter 21

1Yesu waakentele koku ni koku ni kumona banonsi vibaali babiika bupe bwabo mu kipao kya mu nghanda yakua Leza. 2Kabili waamwene mukanfwilua umo waabiikile nfolanga ibili ikeepeesie. 3Yesu waalandile, "Namyana kisinka nangue ozu mukanfwilua mupabi wabiika nfolanga ingi kukila bange bonse. 4Bange bafumia bupe bwa mu elia nfolanga iliyasyala pa bunonsi bwabo, inzi wene anzia ni mupabi, wafumia nfolanga yakue yonse iaketekeele mu bwikazi bwakue."5Basambi bamo baali balanda palua nghanda yakua Leza viyaali yakuulilue bwino na mabue a mutengo ukata, ni palua bupe bubaali bapeela Leza mu ezio nghanda. Inzi Yesu wene waabaanine evi, 6"Kwaakaba busiku bumo bwaakatuutua bebi byonse bimumwene, kabili tepali libue lyaakasyala peulu linge."7Kupwako bamwipuzia Yesu, "Ati we kasambilizia, bebi bintu byaakakitika musita ki? Kabili twaakamanina ku ki nangue bebi bintu pasyabikakitike?" 8Yesu waabasukile, "Labuke evi tekuti mukabeepue. Pantu bantu bengi baakeeza baibeepezia nangue, 'Nene i Kristu.' Kabili baakaba balanda evi, 'Musita wapalama.' Tekuti mukeezie kubakonka. 9Tekukatooboke mitima pamukonvua mpunda ya bului ni ya binvulunghania. Bebi bintu byonse byaakakitikanke, inzi tekukalande nangue mpeleezio yafika."10Kabili Yesu waatwaliliilekulanda, "Ntundu imo yaakalua na ntundu inge, ni buteeko bumo bwaakalua na buteeko bunge. 11Kwaakaba ntensi ikata mu nkendo yonse, kwaakaba nzala ni malwele alekenkeene, kwaakaba kwakitika bintu bya kutiinia ni tulangi tukata ni to twaakaba twamoneka mu lyulu.12Inzi bebi bintu byonse pabisinatendeke, mwaakakwatua ni kwemiwa, mwaakasongelua mu nghanda ya malombi ni kukakua, mwaakatwalua ku makolo ni ku bakateeka pa mulandu wane. 13Ni bebi i byaakamileetela lisyuko lya kusimikila Mpunda iweme.14Kansi, be mwaikeele mwaisimpile mu mitima yenu, tekukatendeke kulangakana nangue,'Tulikulanda syani?' 15Pantu nene naakamipeela maano ni maka a kulanda, evi balwani benu tekuti bakamibinge.16Bavyazi benu ni bakwenu, ni ndupua yenu pamo ni bibuza byenu baakamikaana,ni bange pakati kenu baakeepawa. 17Bantu bonse baakamisuula pa mulandu wane. 18Inzi ku mitue yenu tekuli musisi ata umowaakazeeza. 19Kine mwasipikizia, mwaakapususia bukose bwenu.20Pamukamona muzi wa Yeruzalemu wazyungulukiilue na balwani, mukeenike nangue musita wa kwinoonua kwa ozo muzi wakumana. 21Ozo musita, balia baakaba mu Yudea, bakabutukile ku mpili. Ni balia baakaba mu muzi, ni bo bakafumemo. Ni balia baakaba bali ku makaba, ni bo tekuti bakabwelele ku muzi. 22Pantu ezio yaakaba nsiku ya kukandua evi byonse byaalembelue bikafikiliziwe.23Bulanda ku banakazi baakaba baimisi mu ezio nsiku! Pantu kwaakaba lyemo likata mwaya kyalo, ni kikonko kyakua Leza kyaakaba pa babo bantu. 24Bange baakeepawa na bipanga, ni bange baakateekua buzia mu ntundu inge, ni mu Yeruzalemu mwaakeekalua na bantu basimanine Leza mpaka musita wabo paukakumuna.25Kwaakaba tulangi mu koba, ni mu kwezi, ni mu ntanda. Ntundu ya pa kyalo yaakaba mu lyemo pantu yaakaba yatiina kinkunsia kya pa lyezi ni mabimbi. 26Bantu baakapenzuka na mwezo lubaakaba balanguluka bintu byaakaba byakitika pa kyalo pantu maka a mu lyulu aakatensiiwa.27Papo i pabaakamumona mwina muntu walimukwiza mu malezi. Waakeeza na maka ni bulumba bukata. 28Bebio bintu pabikatendeka kukitika, mukeemane ni kukenta mu lyulu, pantu bupusuko bwenu bwaakaba bwasyapaleeme"29Kabili Yesu waabaleeteele kipalo walanda, "Mone kimuti kya miku pamo ni bimuti binge byonse. 30Lumwamona nangue tebyatombako maani, mulimwainika nangue likungulu lyapalama. 31Kansi pamukamona bebio bintu byalimukukitika, mukeenike nangue Bukolo bwakua Leza bwapalama.32Namyana kisinka nangue, bantu ba kano koba tebakaloba bonse bebi bintu byonse lubisinakitike. 33Lyulu ni kyalo byaakapita, inzi twebo twane tetukapita.34Labuke, tekulekeele mitima yenu kuya yasambookela kulia ni kumina pamo ni bwikazi bwa mu keno kyalo mukakeeza kutulumukililua na bobo busiku. 35Pantu bwaakaba nga muteo kubekala kyalo bonse.36Kansi labuke, muye mwapepa lyonse evi mukabe ni maka a kupita bwino mu bebi bintu byonse byakaba kukitika, kabili mukabe mwaimeene sinta pa ntanzi yakua mwina muntu."37Mu ezio nsiku, Yesu waali wasambilizia mu nghanda yakua Leza musita wa koba, inzi musita wa busiku waali waya kulaala ku lupili lwa Mizeituni. 38Bantu bonse baali baya kumutwilizia Yesu mu nghanda yakua Leza musita wa lukeelekeele.

Chapter 22

1Nsikunkulu ya mikate isiliko ntutumusi iliyakuutua Pasaka, yaali yapaleeme. 2Makolo a babitambua ni bakasambilizia ba Mizilo baali bakeba musango wakumukwata Yesu, inzi baali batiina bantu.3Kupwako, Satana wamwingila Yuda Iskariote, umo wa pa basambi likumi na babili. 4Yuda waile kunvwana ni makolo a babitambua pamo ni balindi ba nghanda yakua Leza, evi bamone musango wakuti akabapeelelemo Yesu.5Baba bantu baawamiinue ni kunvwana kuti bakamupeele nfolanga. 6Yuda waitabiizie, ni kutendeka kukeba musita wakuti akabapeelelepo Yesu pasili kumanika ku bantu.7Kupwako, nsikunkulu ya mikate isiliko ntutumusi yakumana, bobo i busiku bwaali bwasinzua mwana mukookowakuliiwa pa Pasaka. 8Yesu waatumine Petro ni Yoane wabaana, "Endomututeaniizie bilio bya Pasaka bya kuti tulie." 9Baamwipuziizie, "Ati, utonene tuteaniizie pi?"10Yesu waabaasukile, "Unvue, pamuya kwingila mu muzi, mwaya musange mwalalume umo watweme lweso lwa menda. Muye mumukonke sie mpaka mu nghanda mwalikuya kwingila. 11Muye mumwane mwine wa nghanda nangue, "Ewe, kasambilizia walanda utulangilile muputule mwakuti aliile bilio bya Pasaka, wene pamo ni basambi bakue."12Ozo muntu waya amilangilile muputule ukata wa pa muulu wawamiiziwe bwino. Momo i mwakutimuye muteanie." 13Kupwako, baya kusanga bintu byonse nga mubaaniinue na Yesu. Baateaniizie bilio bya Pasaka.14Musita luwaakumeene, Yesu waatendekele kulia pamo ni basambi bakue. 15Waabaanine, "Nakiba natonene sana kulia bilio bya Pasaka pamo ni mwemue pansinatendeka kwemiwa. 16Pantu nsikikalia kabili lenu mpaka patukalia Pasaka ya mu Bukolo bwakua Leza."17Kupwako, watemuna kikombe wasantila Leza walanda, "Buule muminemo mwe bonse. 18Pantu kutula lelo nsikikamina kabili divai ya mizabibu mpaka musita waakeeza Bukolo bwakua Leza."19Kabili waabuulile mukate, wasantila Leza waumokola ni kubapeela basambi walimukulanda, "Ozui mubili wane wakaba kupaanua pa mulandu wene. Ni mwe mukabe mwakita evio vyenka pakunanguluka." 20lubaapwile kulia, Yesuwaatemwine kikombe walanda, "Keki kikombe, ni kipingo kya lenu kyakua Leza kilikyasininkiziwa na mulopa wane wakaba kuzuumiiwa pa mulandu wene."21Inzi unvue, Muntu wa kunmpaana tuli nakue penka pano pa meza. 22Kulanda kisinka mwina muntu wene waakafua nga mukyaatantikiilue. Inzi muntu waakamupaana, asyeme." 23Basambi baatendekele kwipuzyania pakati kabo nangue nani alikumupaana.24Basambi baatendekele kukanzana balimukulanda nangue nani apalile kuba mukulu pakati kabo. 25Yesu waabaanine, "Bakateeka ba mu kyalo balibamiteeka bubi bubi, kabili balibatasiiwa nangue balibateeka bwino bantu.26Inzi pakati kenu tekipalile kuba evio, pantu onse atonene kuba mukulu pakati kenu, apalile kwikeefia kukila bange bonse. Ni onse aliwalombola bange, apalile kuba mubombi. 27Ati, mukulu nani? Ni olia aliwaiza sie ku kulia, ao ni olia aliwabombelana? Kulanda kisinka mukulu ni olia aliwaiza sie ku kulia, nene ndi pakati kenu nga mubombi.28Mwemue i bali pamo nane mu nghemo yane yonse. 29Naakamipeela Bukolo nga evelia vinaapeelue na Tawe. 30Mwaakalia ni kumina pamo ni nene mu Bukolo bwane, kabili mwakaba kupingula Baizraeli.31Unvua we Simoni, Satana apeelue nsambu ya kumipupia mwe bonse nga nghano. 32Inzi nakupepela evi kiketekelo kyobe tekuti kikeepe. Ni we paukanmbwelela, ukakoselezie benobe."33Petro waamwanine, "We Mulopue, nene ngiteaniizie kukakua ni kufua pamo nobe." 34Yesu waamwanine, "Petro, nakwana kisinka nangue bono busiku kazenze pakasinabike, ulikusangua wasyankeene litatu."Kupwako, Yesu wabeepuzia basambi bakue, "Lolia lunaamitumine kuya tekuba mwatweme mufuko wa nfolanga ao kikapo ao nghubo ao bilatu, ni kiki kyaamibulile?" Baamwaasukile, Tetwaabulilue kantu." 36Waabaanine nangue, "Evi lenu, olia ali ni mufuko wa nfolanga, ni ali ni kikapo, ni ali ni nsapato, atwame. Ni olia asili na kipanga, asisie likooti lyakue asite kipanga.37Pantu malembo Azuuke alandile nangue, 'Waabiikilue pamo ni bantu ba bibalo,' apalile kufikiliziwa. Ee,alembelue pa mulandu wane." 38Basambi baamwanine, "We Mulopue, pano tuli na bipanga bibili." Ni ye waabaanine, "Bebio byenka bikumeene."39Yesu waafumine ni kuya ku lupili lwa Mizeituni pamo ni basambi bakue nga viali wakita lyonse. 40Luafikile ku lupili, waabaanine basambi bakue nangue, "Pepe evi tekuti mubembue na meezio."41Kupwako waya pa ntazi kanini pa kuvinda kupooza libue, wafukama, watendeka kupepa walanda, 42"We Tawe, kine watona, nmpisiizie kule keki kikombe kya lyemo, tekutona kwane, inzi kutona kobe i kwa kuti kukitike."43Kupwako malaika kufuma mwiulu waiza kumukoselezia. 44Yesu waapepele sana pa mulandu wa lyemo likata mpaka ni masulwila ali nga mulopa abamba kufuma ni kutoonena pansi.45Luapwile kupepa, waabweleele ku basambi bakue ni kuya kusanga baonene pantu baali baunvwile bulanda bukata. 46Yesu waabeepuziizie, "Eba, ki mulaaliile ni ki? Buuke mupepe mukeeza kubembua na meezio."47Yesu luali wakilanda sie evio, Kwaizile libumba lyaali lyalombwelue na Yuda umo wa pa balia basambi likumi na babili. Lubaafikile, Yuda waile kumupozia Yesu ni kumukumbatila. 48Yesu waamwanine Yuda, "We Yuda, eyo i viwamupaana mwina muntu na kumukumbatila?"49Basambi bakue lubaamwene bintu byakitika evio, baamwipuziizie Yesu, "We Mulopue, tubakome na bipanga byenu?" 50Umo pakati kabo waamukomene mubombi umo wakua kitambua mukulu na kipanga ni kumusempa kutui kwa ku kulio. 51Yesu waalandile, "Lekela evio." Kupwako,wakwata kutui kwakua ozo muntu ni kumukosia.52Kabili Yesu waabaanine babitambua bakulu ni bakulu ba bakalinda ba nghanda yakua Leza pamo ni masiiko aizile kumukwata nangue, "Eba, mwaiza kunkwata mwatweme bipanga ni tupini nga ne kabooko? 53Nsiku yonse inaali pamo nenu mu nghanda yakua Leza, mwaandilue kunkwata. Inzi ono musita wene i musita wenu, kabili i musita wa buteeko bwa nfinzi."54Kupwako bamukwata, bamutwama ni kuya nakue ku nghanda yakua kitambua mukulu. Inzi Petro wene waali wakonkelemo sie bwa kule. 55Pa musolo paali pakoziiziwe ni mulilo. Petro waali waikeele pamo ni bange bantu.56Mubombi umo mwanakazi luamumwene Petro walimukonta mulilo, wamubatikizia walanda, "Ozu muntu waba wali pamo ni Yesu." 57Inzi Petro waakeene walanda, "Ewe, ne nsimumanine." 58Lubaapitile sie musita unini, muntu unge waamumwene Petro, waamwanine evi, "Ni wewe wenka uli umo wabo." Inzi Petro waasukile nangue, "We wakwane, te nene."59Kabili paapitile nsita imo. Ni unge waizile kusininkizia walanda nangue, "Ozu muntu kisinka waba wali pamo ni Yesu pantu ni ye ni Mugalilaya." 60Inzi Petro waalandile evi, "We wakwane, mona ni biulimukulanda ne nsibimanine." Ozo wenka luali wakilanda sie evio, kazenze kabika kale.61Mulopue Yesu waapilibukiile kuli Petro ni kumukenta. Kupwako, penka papo Petro walanguluka kale twebo twakyanua na Mulopue nangue, "Lelo lyenka kazenze pakasinabike, ulikusangua wasyankeene nghendo itatu." 62Kupwako Petro wafumina panze walimukulila waunvwile sana kikonko.63Balia bantu baali bamusungile Yesu baamuumine ni kubamba kumupunika. 64Bamuvimbile kitambala pa menso balimukumwipuzia, "Ati, nani wakuuma? Bikula tumone?" 65Kabili baamutukile matuka engi.66Busiku lubwaakiile, masiiko ni makolo a babitambua pamo ni bakasambilizia ba Mizilo baakolongheene. Kupwako bamwingizia Yesu mu kilie. 67Baamwipuziizie evi, "Ati wewe uli Kristu?" Waabaasukile, "Anzia nmyane, temuzumina. 68Kabili kine namiipuzia, temungasuka.69Inzi kutula lelo mwina muntu waakaba wateeka pamo ni Leza wa Maka onse." 70Kupwako bonse balanda, "Eba, eyo kansi uli mwina Leza?" Wabaana nangue, "Ee, mwe bene mwalanda nangue i vindi." 71Kupwako balanda nangue, "Emwe, ale tulimukukebela ki bisininkizio binge? Fwe bonse twaiunvwila mu kanua kakue."

Chapter 23

1Pa kyamba, baabuukile bonse pamo ni kuya kumutwala Yesu kuli Pilato. 2Baatendekele kumusongela balanda, "Ozu muntu twaamusangile walimukubeepa bantu ni kuyawabakaania kusonka musonko kuli Kaizari pamo ni kuya walanda nangue wene i Likolo asaakwilue."3Pilato waamwipuziizie Yesu, "Ati uli Likolo lya Bayuda?" Yesu waamwaasukile, "I evio vyenka viwalanda." 4Pilato waanine makolo a babitambua ni bonse baali baikeele papo nangue, "Mu ozu muntu nsimwenemo mulandu wa kumutaninapo nsambu." 5Inzi bene baakilile sie kulanda, "Ozu muntu aliwaleeta kinvulunghania mu bantu na masambilizio akue, waatendekeele ku Galilaya, ni evi lenu tasyali kono kwetu."6Pilato luaunvwile evio, waipuziizie , "Eba, ozu muntu ni wa ku Galilaya?" 7Pilato luamanine nangue Yesu waali wa mu kyalo kyaali kyateekelue na Herodi, waamutwele kuli Herodi waali wali ku Yeruzalemu pa ozo musita.8Herodi waawamiinue sana luamumwene Yesu pantu waali wasyaunvwile mpunda palwakua wene, kabili waali wakeba kumumona. Waali waswapiile kumumona walimukukita bipezia maano. 9Kupwako, wabamba kumwipuzia biipuzio bingi, inzi Yesu wene taamwaasukile kantu. 10Makoloa babitambua pamo ni bakasambilizia ba Mizilo baabuukile ni kutendeka kumusongela basasile sana.11Herodi pamo ni balukale bakue, baamupunikile Yesu ni kumumonia busoni. Baamuvwikile nghubo ya bukolo ni kumubwezia kuli Pilato. 12Herodi ni Pilato tebaali baunvwana, inzi kutula bobo busiku baabambile kunvwana.13Pilato waakolonghaniizie makolo a babitambua ni nombozi, pamo ni bange bantu. 14Waabaana, "Mwakimuleeta ozu muntu kuli nene, mwakilanda nangue aliwabeepa bantu. Ale unvue, lunakimwipuzisia pa menso enu nsyakimona kilubo kukonkana ni busongezi bwenu.15Kabili te nene sie bunke, Herodi ni ye takimumona walubile, pantu wakimubwezia kabili kuli nene. I kulanda nangue ozu muntu tali na kilubo kiapalile kwipailuapo. 16Evi nene, ndikupaana sie nsambu yakuti bamusepule nfimbo ni kumulekela aye waya." 17(Kubalua busiku bwa pasaka, Pilato waali wakakula mukakua umo).18Inzi bonse baasamwiniine sie pamo balimukulanda, "Mwipaye ozo, mutukakwile Baraba!" 19Baraba waali wakakilue pantu i waalengiizie bukisanguka mu muzi, kabili waali wali ngipaani.20Pilato wene waali watonene amukakule Yesu. Ni pakako, kabili waalanzyenie nabo. 21Inzi bene baakilile sie kusamuna balimukulanda, "Akonkomenue pa musalaba, akonkomenue pa musalaba." 22Pilato waalandile lya butatu walimukwipuzia, "Mwe bantu! Ale ozu muntu wakiluvia ki? Ne nsimwene ata kilubo kya kumwipaila. Kansi ndikumusepwizia sie nfimbo ni kumulekela aye waya."23Inzi bene baakilile sie kusamuna balimukulanda nangue Yesu apalile kukonkomenua pa musalaba. Kupwako, Pilato waunvua kusamuna kwabo kwakila. 24I luapingwile sie bene bamukile mubatoneene. 25Waabakakwiliile Baraka ubaali batonene waali wakakilue pa mulandu wa bukisanguka ni bungipaani, ni kumutwala Yesu baye bamukitile mubatoneene.26Lubaali bamutwala Yesu, baasaakeene ni muntu umo wa ku Kirene liina lyakue Simoni waali walimukufuma ku makaba. Bamukwata, bamutwika musalaba ni kuya wamukonkele Yesu pa kyamba.27Ozo musita, bantu baali bamukonkele mabumba mabumba pamo ni banakazi baali balimukulila bamunvwiliile nkumbu. 28Yesu luabapilibukiile, waabaanine evi, "Mwe banakazi ba mu Yeruzalemu, tekundilile nene, inzi ililile sie mwe bene ni baana benu29Pantu nsiku ilimukwiza, bantu baakalanda evi, 'Banakazi basinavyale ao konsia ao nghumba basyukile. 30Pa ozo musita, bantu baakatendeka kwiana mpili nangue, 'Mwe mpili, Ize mutuponene, ni mwe tupili ize mutwilikile.' 31Pantu kine kyakitika evi ku kimuti kibisi, ale ku kimuti kyume kyaakaba syani?"32Lubaali balimukuya, baali baya batweme ni ngipaani ibili evi iye iipawe.33Lubaafikile pa kifuka kilikyakuutua kabongozio, baamukonkomeene Yesu pa musalaba pamo ni elia ngipaani ibili, umo kulio, ni unge kuso. 34Yesu waalandile, "We Tawe beeleele pantu tebamanine kibalimukukita." Pa kyamba, baakaseene nghubo mukuiteela bubale.35Bantu baali basyaimeene sie penka papo bakenteleele bintu byaali byalimukukitika. Ni nombozi ni yo yaali yamupunika yalanda, "Ozu muntu waapususiizie bange kansi kine i olia asaakwilue na Leza, apususie tumone."36Balukale ni bo baamupunikile balimukumupeela siki. 37balanda, "Kine wewe i likolo lya Bayuda, iipususie tumone." 38Peulu musalaba paali palembelue evi, "OZU I LIKOLO LYA BAYUDA."39Umo pa elia ngipaani ibili yaakonkomeenue pa musalaba waamutukile Yesu wamwana, "Ewe, we te i Kristu wakua Leza? Ale iipususie, utupususie ni fwefue." 40Inzi ozo ngipaani unge waamusasiliile mwinakue wamwipuzia, "Eba, kansi we tewatiina Leza ata kanini? Mona ni we ukandilue nga wenka wene. 41Unvua, fwefue tupalile kukandua evi vyenka kukonkana ni bubi butwaakitile, Inzi wene tali na kilubo."42Kupwako wamwana Yesu, "We Yesu, nakulomba ukaananguluke paukeeza wali Likolo." 43Yesu waamwanine, "Nakwana nangue lelo lyenka ndikuba nobe mu Paradizo."44Koba lukaali kasyali pakati mitue, paalukile nfinzi ikata yaakumeene mu kyalo kyonse mpaka pa nsita itatu ya kyungulo. 45Koba tekaasaamine kabili mu ezio nsita, ni kipembe kyaali kyakingile pazuukiisie kyaakaatikile pabukata.46Yesu waalilile walanda, "We Tawe, nabiika mweo wane mu maboko obe," luapwile sie kulanda evio, wafua. 47Mukulu wa balukale waali wali papo luamwene byaakitikile, waamutasiizie Leza walimukulanda, "Kisinka ozu muntu wakiba wali mulunghami."48Bantu bonse baasangilue papo lubaamwene evio, baabweleele kwabo baikumbeete koku baunvwile kulanda bukata. 49Bibuza byakue byonse pamo ni balia banakazi baali bamukonkele kufuma ku Galilaya, baali baimeeenebwakue bakenteleele bintu byaali byalimukukitika.50Ku ezio nkendokwaali muntu umo waali wakuutua Yusufu, waku arimatea mu kyalo kya Bayuda. Ozo muntu waali mupinguzi, kabili waali mulunghami. 51Waali wapembeele kwiza kwa Bukolo bwakua Leza, wene taampeene nabomu byonse bibiipile bibaamukitiile Yesu.52Wene waile kumulomba Pilato amupeele mubili wakua Yesu. 53Pilato luaitabiile, Yusufu waile kuufumia mubili wakua Yesu pa musalaba, waupambilila mu ngubo ya kitani ni kuya kuubiika mu kilibu kyaali kyaponkweneenue mbeela mu libue, ni mo mwaali temunaziikue muntu.54Bobo busiku bwaali bwa kuteania Sabata, ni Sabata yaali yasyatendeka. 55Balia banakazi baizile ni Yesu kufuma ku Galilaya, ni bo baamukonkele Yusufu, kabili baamwene kilibu ni mubili wakua Yesu ni kumona vibaubiikile. 56Lubaapwile kubiika mubili wakua Yesu mu kilibu, baabweleele kwabo ni kuya kuteania manukato ni mafuta a munu a kusuba mubili wakua Yesu. Mu busiku bwa Sabata, baatuuziizie kukonkana ni mafunde abo

Chapter 24

1Busiku bwa kileza pakili lukeelekeele, banakazi baile ku mankabuli batweme manukato abaateaniizie. 2Baile kusanga libue lyafumiiziwe pa kilibu. 3Baingiile mukati, basanga mubili wakua Mulopue Yesu tekuba walimo.4Lubaali bakilimukupapa bintu byaakitikile, bamona kale bantu babili baimene pepi nabo bavwele ngubo yasue yalimukubenghema. 5Babo banakazi baunvwile mwezo ni kukontamina pansi. Babo bantu baabeepuziizie, "Ati, mulimukukebela ki akosele pa bafwile?6Pano talipo, watuntumukanga kale. Languluke viamyanine luali ku Galilaya nangue, 7'Mwina muntu waakatwalua ku bantu ba bibalo, ni bo baakamukonkomena pa musalaba,ni busiku bwa butatu waakatuntumuka.' "8Kupwako, babo banakazi balanguluka twebo twaalandile Yesu. 9Baabweleele ku muzi kuti baye bababwile basambi likumi na umo pamo ni bantu bange mpunda palua bintu byonse byaakitikile. 10Meena a banakazi baabatwaliile basambi mpunda ni aza, Maria Magdalena, ni Joana, ni Maria nghina kwa Yakobo, kabili paali ni bange banakazi babaali nabo.11Inzi basambi tebaapoozeleko maano. Baali baizi nangue balimukubabeepa sie, kabili tebaazumiine. 12Inzi Petro wene waile lubilo ku mankabuli, waile kusunukila mu kilibu, wamonamo sie elia ngubo ibaamupambiliilemo pa kumubiika mu kilibu. Ni ye waabwelele ku nghanda walimukupapa bintu byaakitikile.13Bobo bwenka busiku, basambi babili bakua Yesu baali baya ku Emausi kwaali kilometre likumi na imo kufuma mu Yeruzalemu. 14Baali baya balimukulanda palua bintu byonse byaakitikile.15Lubaali balimukulanzyania evio, Yesu waizile kubasanga, kupwako, babamba kuya nakue. 16Baamumwene, inzi tebainikile nangue ni Yesu.17Yesu waabeepuziizie, "Eba, ni kiki kimulimukulanda?" Kupwako, kwenka kwimana sie baataleele, ni pa menso paali sie bulanda bulanda. 18Muntu umo liina lyakue Kleopa waamwaasukile, "Eba, we i mweni sie bunke asimanine bintu byakikitika mono mu Yeruzalemu?"19Yesu waabeepuziizie, "Eba, ni kiki kikitikile?" Baamwaasukile, "Tulimukulanda palua bintu byakikitilua Yesu wa ku Nazareti. Ozo Yesu waali kabika wa maka mu bikitua, ni mu masambilizio akue pa menso akua Leza ni pa menso a bantu bonse. 20Babitambua betu ni bakateeka bakimupaana kuti epawe, kabili bakimukonkomena pa musalaba.21Fwefue twakiba twasyaswapiile nangue wene i waakalubula Baizraeli. Evi lelo i busiku bwa butatu kutula busiku bubakimwipaya.22Banakazi bamo ba mu libumba lyetu baizanga kututulumusia. Lubayanga ku mankabuli lukeelekeele ni kuya kusunukila mu kilibu, 23Tebasangangamo mubili wakue. Lubabwelanga, baizanga kulanda nangue bamonangako sie bamalaika babaananga nangue, 'Muntu umulimukukeba akosele.' 24Bamo pakati ketu bayanga kufika ku mankabuli, ni bo bayanga kusininkizia twebo twalandanga babo banakazi. Inzi Yesu tebamumonanga."25Kupwako Yesu wabaana, "Eba, mitima yenu ifiniine ki evi? Temuzumiine twebo twaalandile bakabika? 26Eba, temumanine kyaalandilue nangue Kristu wakua Leza waakeemanke mane akengile mu bulumba bwakue?" 27Kupwako, wabamba kubalondolwela bintu byonse bilembelue palwakua wene, kutendeka mu bitabu byakua Musa mpaka mu bitabu bya bakabika ni mu bitabu binge.28Lubaapaleeme ku muzi kubaali baya, Yesu waakitile nga omiine kupitilila, 29Inzi bene baamwanine ekale nabo, pantu kyaali kyasyali kyungulo. Kupwako, baya bonse mu muzi.30Lubaali basyalia bonse pamo, waabuulile mukate, waupaala, waumokola ni kubapeela. 31Penka papo milangue yabo yaizuka ni kumwinika. Papa ni papa, wabazeeza. 32Kupwako, babamba kulanzyania, "Kansi ikitwaba twaunvwiliile mu mitima yetu kusia mulimukuleema mulilo lolia luaba walimukutulondolwela Malembo Azuuke twalimukwiza mu nzila."33Penka papo babuuka ni kuya kusanga balia basambi likumi na umo pamo ni bange bantu baakolongheene. 34Balimukulanda, "Kisinka mulopue watuntumukanga, wamonekanga kuli Simoni." 35Kupwako, balia basambi babili babamba kubabwila bintu byakitikanga mu nzila, ni vibamwinikanga luakiba walimukumokola mukate.36Lubaali bakilimukubabwila evio, Yesu wamoneka kale waimeene pabukata. Wabamba kubaana evi, "Mutende ube nenu." 37Baatulumukile, kabili baunvwile mwezo basyaizi nangue pange bamona kizuwa.38Inzi wene waabaanine, "Ale ni kiki kimwatiina ni kubamba kutwisika? 39Nkente mu minue ni ku makasa, i nene wenka tekutiine. Nkwate munvue, pantu kizuwa tekili na mubili ni bikuza nga vimunmwene." 40Luapwile kulanda evio, waabalangisiizie mu minue ni ku makasa akue.41Basambi baawamiinue sana baandua ni kuzumina koku balimukupapa. Yesu waabeepuziizie, "Ati, kubako mukwete ni bilio pano?" 42Babuula kisoso kya lisabi lyapike bamupeela. 43Wapoka ni kulia bonse bamwene.44Kupwako wabaana, "Bebi i belia binaali namyana lunaali nakili pamo nenu nangue, byonse byaalembelue mu Mizilo yakua Musa, ni mu bitabu bya bakabika, ni mu kitabu kya malumbo, byaalembeelue pa mulandu wane. Nmpalile kubifikilizia."45Kupwako, wabeezula maano evi benike Malembo Azuuke. 46Waabaanine, "Evi i vikyaalembelue nangue Kristu waakeepawa, ni busiku bwa butatu waakatuntumuka. 47Ni kupitila muliina lyakue, mpunda palua bantu kweleelua bibalo byabo yaakasimikilua ku ntundu yonse kubambila mu Yeruzalemu.48Mwemue muli basininkizi ba bebi bintu byonse. 49Ni nene naakamitumina mukwasi waalailue na Tawe. Inzi mukabe kuya kupembelanke mu muzi mpaka mukapokelelenke maka kufuma mwiulu."50Kupwako, wafuma nabo kunze ya muzi ni kuya ku Betania. Waalendwile maboko akue ni kubapaala. 51Luali wakilimukubapaala, penka papo walelemiiwa kale ni kuya mwiulu wabasia.52Baamupupile ni kubwelela ku Yeruzalemu bali ni nsansa ikata. 53Baba basambi baali bazikiasie bamusantila Leza mu nghanda yakua Leza.

## John

Chapter 1

1Ntanzi ya kulengua byonse keebo waali waliko . keebo waali pamo ni leza, kabili i waali leza . 2Ntazi keebo pasili keebo waali wali pamo ni leza. 3Leza walengele byonse na keebo, pasili keebotekuli kantu kaalengelue.4Bukose bwaali mu keebo ni bukose bwaali musaniko wa bantu. 5Musaniko uliwasanika mu nfinzi inzi nfinzi yaandilue kuuzimia.6Leza waatumine mukenzi wakue liina lyakude yoane. 7Ozo mukenzi waizile kusininkizia palua musaniko evi bantu bonse bonvue ni kuzumina . 8yoane teali musaniko inzi wene waizile kusinkizia palua ozu musaniko.9Ozu musaniko wa kiine uliwaza kusanikila kubalua muntu ali mu kyalo.10Keebo waali mu kyalo . leza waalengele kyalo na keebo inzi bekala kyalo tebaamumanine keebo. 11Keebo waizile kwabo inzi bakwabo tebaamupokelee12Bonse baamupokeleele ni kumuketekela leza waabapeele buvinde bwa kwakua bena leza . 13Baba bena tebaavyelue mulimwavyalilua bantu bonse na maka a bumuntu , ao na maka a kimubili , ao na kutona kwa muntu inzi baavyelue na leza.14Keebo waizile kwialula muntu waikeele pamo ni fwefue . twaamwene bulumba bwakue bulumba bwakua muvyalua lyonga wizuzi buwame ni kiine bulumba buapeelue na se. 15Yoane waasininkiziizie walanda, ozu i olia unaamyanine nangue kuli muntu umo alimukwiza mu kyamba kyane wene i mukulu kunkila pantu waaliko lunaali nsinavyalue.'16Kabili mu buwame bwakue twaapaaliluepo sana . 17Leza waamutumine musa kuya kubapeela bantu mizilo inzi yesu kristu i waaleetele buwame ni kiine . 18tekuli ata muntu waamumwene leza inzi mwana lyonga ali mu kyeni kyakua se ni ye wenka leza wene i waatumaniizie leza .19Bayuda ba mu yeruzalemu baatumine babitambua ni balawi baye bamwipuzie nangue ,ati uli ni ? 20Yoane waabaasukile wasininkizia nangue nene nsili kristu . 21kabili baamwipuziizie nangue nene nsili kristu yoane waabaasukile ata te nene, baamwipuzizzie eba wewe i 0lia kabika ?22Kupwako bamwana twane kine wewe uli ni evi tuye tubaane balia batutumanga ati we mwine uliwalanda nangue uli ni ? 23Yoane walandile " nene ndi lizui lya muntualiwapunda mu kaseeba nga mwaala ndiile kabika isaya nangue olole nzila yakua mulopue.24Babo bantu baali baatuminue na bafarizeo . 25baamwipuziizie yoane eba ale wewe ulimukubatiziizia mu ki kine teuli kristu ao kine teuli elia ao kine teuli olia kabisa apembeelue ?26Yoane waabasukile nene ndimukubatiziab mu menda inzi pakati kenu pemmeene muntu umo wanasinene . 27Wene i alimukwiza mu kyamba kyane kabili nsipalile kumukakula mikonda ya ku nkwabilo yakue . 28Totu tonse twaakitikile ku betania ku bwala mwenzi wa yordani kwaali kwabatizizia yoane .29Lukeele lwakue yoane luamumwene yesu walimukwiza walandile evi, ozu i mwana mukooko wakua leza aliwafumia bibalo bya bantu . 30Ozu i olia unaamyanine nangue kuli muntu umo alimukwiza mu kyamba kyane wene i mukulu kunkila pantu waaliko lunaaali nsina vyalue . 31Nene nsyaali namumanine inzi naizile kubatizia mu menda evi, baizraeli bamumane.32Kabilinyoane wasininkizie nangue naamwene mweo wafuma mwiulu nga nkunda ni kwikalilila pali yesu . 33Nsyaali namumanine inzi leza antumine kubatizia mu menda , i waghanine nangue , olia uwaakamona wakookelua na mweo ni kwikalilua i waakabatizyania mu mweo muzuuke. 34Naimweneene kabili naasininkizizie nangue ozu i mwina leza.35Kabili lukeele lwakue yoanewaali waimeene penka papo pamo ni basambi bakue babili. 36Lumwene yesu walimukupita yoane waalandile olia i mwna mukooko waku leza .37Babo basambi babili lubaunvwile yoane walimukulanda evio, penka papo bamukonka kale yesu. 38yesu waikebukile luabamwene bamukonkele waabeepuziizie ati, mulimukukeba ki ? baamwasukile rabi wikeele pi ?rabi i kulanda nangue kasambilizia. 39waabaanine twende mumone ozo musita yaali yasyakumana nsita ina ya kyungulo , baile kumona kuali waikala ni bobo busiku baazikiizie nakue.404142Umo pa babo babili baunwile twebo twalandile yoane ni kumukonka yesu, waali andrea mwalwakue simoni petro .Andrea luamwene mukuluube simoni wamwanine twamumonanga kristu43Lukeele lwakue yesu waatonene kuya ku galilaya luamusangile filipo waamwanine nkoke 44Filipo waali wa ku betesaida mu muzi mwaali mwaikalaandrea ni petro. 45Filipo luamusangile natanaeli waamwanine evi, twamumonanga olia walandilue na musa mu kitabu kya mizilo ozu muntu ni bakabika baamulembele i yesu mwina yusufu wa ku nazareti46Natanaeli waamwanine kubako ni kiine ku nazareti kuti kwafuma ni kiweme ?filipo waamwanine iza umone" . 47Yesu luamwene natari walimukwiza waabambile kulanda palwakua natanaeli nangue ozu muizraeli mwine muli wene temuli bupompo' 48Natanaeli waamwipuzizie yesu eba ale wanmana syani ?yesu waamwasukile wamwana nakumonanga waikeele mwinsina kimuti kya miku filipo luakiba tena kukuute"49Natanaeli waamwanine we kasambilizia kisinka uli mwina leza wewe uli likolo lya baizraeli ! 50Yesu waamwanine eba wazumina pantu nakwana nangue nakumonanga waikeele mwinsina kimuti kya miku ? waakamona bintu bikata kukila bebi . 51Kabili yesu waabanine namyana kisinka nangue mwaakamona lyulu lyaizukile ni bamalaika bakua leza basela ni kukookela mwina muntu."

Chapter 2

1Busiku bwa butatu mu muzi wa kana mu galilaya mwaali buinga ni nghina kwa yesu waali waliko. 2Yesu ni basambi bakue ni bo baakupilueko .3Divai luyaapwile nghina kwa yesu waamwanine yesu tebakili na divai. 4Yesu waamwanine we yangu ni kiki ? nsita yane teinakumane . 5Nghina kwa yesu waabanine babombi kiyte byonse bialikumyana6Paali ngeso mutanda ibaali babiikamo menda a kusamba kukonkana ni mibeele ya bayuda . lweso lumo lwaali lwaingizia mpindi 80, ao 120. 7Yesu wabaanine babombi izuzie menda mu ngeso , ni bo baizuzia sie zu . 8Waabanien evi, ale tapule menda mumutwalile sinwelenzi wa buinga,."kupwako bamutwalila.9Sibolenzi wa buinga ni ye waatoompele menda aalwilue divai tekuba waamanine kuyaafuumine (inzi babombi bene baali bamanine kuyaafumine pantu i baatapile menda) sibolenzi wa buinga waamukutile syabuinga 10Wamwana kubalua muntu aliwaleetanke divai iweme bakupilue pa pabua kumina iweme i kusyaaleyta isiwamisie inzi wewe walakilanga divai iweme ni lenu kumo!11Kaka i kalangi ka ,mambo kakitilue na yesu ku kana mu galilaya walangisia bulumba bwakue ni pakako basambi bakue baazumiine.12Buinga lubwaapwile yesu ni nghina ni balabakue pamo ni basambi bakue baile ku kafarnaumu . inzi tebaikeeeleko nsiku ingi.13Lwaapaleme nsikunkulu ya bayuda iliyaakutua pasaka yesu waile ku yeruzalemu . 14Mu nghanda yakua leza waasangilepo bantu baali basisia nghombe ni mikooko ni nkunda, bange bene baali basi ntuzyania nfolanga baikeele ku meza yabo .15Luakitile musepe wa lozi waabakumbile bonse panze pamo ni mikooko ni nghombe ,waasalanghanizie nfolanga ya balia baali basintuzyania kabili waafulamwine meza yabo. 16Waabanine baali basisia nkunda ale fumie bebi bili papa !tekwalule nghnda yakua tawe kuba mukissiizio .17Basambi bakue baalangukile twebo tulembelue nangue kwipeela kwane pa nghanda yobe kwangipaya.". 18Bayuda baamwipuziizie eba ni kalangi ki kaulikukita ka kutitumweneko nangue uli ni buvinde bwa kukita evi ? 19Yesu waabasukile tuutuulue ezi nghanda yakua leza . nene nakaba kuikuula kabili mu nsiku itatu.20Baamwipuziizie pa kukula ezi nghanda yakua leza paapitile myaka 46 ale we i wakaba kuikuula mu nsiku itatu ? 21Inzi nghanda yaali yalanda yesu waali mubili wakue . 22Yesu luatuntumukile basambi bakue baalangulukile twebo twakue kabili baazumiine malembo ni twebo twaalandile yesu.23Yesu luali mu yeruzalemu mwaali nsikunkulu ya pasaka bantu bengi baamuzumine lubaamwene tupapo tuakitile . 24Inzi yesu taabaketekeele pantu waali wabamanine bonse. 25Taali wakeba muntu wa kumubwila mibeele ya bantu pantu waali wamanine byonse byaali mu mitima yabo.

Chapter 3

1Kwaali muntu umo lisiiko lya kiyuda wa mu libumba lya bafarizeo liina lyakue nikodemu. 2Ozo muntu waile kuli yesu musita wa busiku . waamwanine evi we kasambilizia tumanine nangue wewe utuminue na leza pantu tekuli muntu aliwavinda kukita totu tupapo tuuliwakita kine leza tali pamo nakue."3Yesu waamwasukile nakwana kisinka nangue muntu kine taavyelue lya bubili tavinda kwingila mu bukolo bwakua leza. 4Nikodemu waamwipuziizie eba, ale muntu wasyali mukote kuti wavyalua syani lya bubili ? ale alikwingila syani mu livumo lyakua nghina pakuti avyalue lya bubili ?5Yesu waamwasukile nakwana kisinka nangue muntu tavinda kwingila mu bukolo bwakua leza kine taavyelue mu menda ni mweo . 6Kivyelue na mubili i mubili inzi kivyelue na mweo i mweo .7Tekupapa pantu nakwana nangue vyalua lya bubili. 8Mwela uliwapuupila kuutonene . wewe waya waunvwileko sie katuuto ka mwela pasili kumana kulimukufuma mwela ni kulimukuya mwela ,evi i vili ni muntu aliwavyalua na mweo.9Nikodemu waamwipuzizie ale bebi bintu kuti byaakitika syanin ? 10Yesu waamwasukile wewe uli kasambilizia wa baizraeli , ale waandua syani kumana bebi bintu ? 11Nkwana kisinka nangue fwefue kabili busininkizio bwetu temwabupokelela.12Lundinamyana bintu bya pano pa kyalo temwabizumina ale kuti mwazumina syani kine namyana bya mwiulu ? 13Kabili tekuli muntu waasekel mwiulu inga sie olia waakookele kufuma mwiulu i mwina muntu"14Nga evelia musa vialendwile nzoka wa mukuba mu kaseeba i vyaakalendulua ni mwina muntu. 15Evi , kubalua muntu wamuketekela aye wali ni bukose bwa muyayayaa .16Pantu leza waatoneesie bantu ba mu kyalo i kiapeeleele mwana wakue lyonga evi , kubalua muntu wamuketekela tekuti azeeze inzi aye waali ni bukose bwa muyayaya. 17Pantu leza taatumine mwana wakue kuti akande bantu ba mu kyalo inzi waamutumine kuti abapususie. 18Onse amuketekeele mwina leza takandilue inzi asimuketekeele akandiilue mbeela pantu tamuketekeele mwana lyonga wakua leza.19Kibaakakandilua ni keki musaniko waizile mu kyalo inzi bantu batoneesie nfinzi kukila musaniko pantu bikitua kyabo bibiipile . 20Muntu aliwakita bibiipile asuulile musaniko kabili ntezi kupalama ku musaniko pantu tatonene bialiwakita bimoneke. 21Inzi muntu aliwakita biweme aliwapalama ku musaniko , evi bialiwakita bimoneke pantu aliwakita mutoneene leza.22Bebio lubyaapwile yesu waile pamo ni basambi bakue mu kyalo kya yudea koko i kuazikiizie nabo walimukutizia . 23Yoane ni ye waali wabatizia bantu ku ainoni pepi ni salimu pantu koko i kwaali kwavulile menda ,bantu baalinbayako ni yoane wali wababatizia . 24Ozo musita yoane waali tanakakue.25Kabili bange pa basambi bakua yoane baabambile kukanzana na muyuda umo pa mulandu wa kusambua . 26Baile kumwana yoane nangue we kasambilizia olia muntu uwaali nakue ku bolia bwala bwa mwenzi wa yordani ni uwaali walandapo mon aninye lenu alimukuba tizia ni bengi balimukuya kuli wene!27Yoane waabasukile muntu tavinda kuya waali na kantu kaasipeelue na leza . 28Mwe bene benka musininkizizie nangue naalandille evi, nene nsili kristuinzi naatumine sie kuti ngie namutangiliilie .29Mwine wa nabuinga i syabuinga inzi kibuza wakua syabuinga aliwamana ni kumutwilizia aliwawaminua lualiwaunvua syabuinga walanda . koku i kuwaminua kwane kupwililikile . 30Kafwene wene aye wakililepo nene ngie nakeepele.31Olia afumine ku muulu i kumuulu kukila bonse wa pa kyalo wene wa pa kyalo sie kabili aliwalanda sie bya kyalo inzi olia afumine ku muulu i muulu kukila bonse. 32Wene aliwasininkizia twebo tuamwene ni kunvua inzi tekuli muntu aliwaitabila bialiwalanda . 33Inzi onse aliwaitabila bialiwalanda aliwasininkizia nangue leza ni wa kiine.34Olia aliwatumua na leza aliwalanda twebo twakua leza pantu leza i aliwapaana mweo pasili kipiimo. 35Se amutonene mwana kabili waamupeele bintu byonse. 36Olia amuketekeele mwana ali ni bukose bwa muyayaya. inzi olia asimuketekeele takamona bukose pantu kikonko kyakua leza kili pali wene.

Chapter 4

1Bafarizeo baunvwile nangue yesu waali ni basambi bengi kukila yoane ni kubabatizia . 2Inzi kulanda kisinka yesu mw9ne taali wabatiziapo inga sie basambi bakue . 3Yesu luaunvwile evio wafuma ku yudea waya ku galilaya .4Lolo lwendo lwakue lwaali lwa kuya kupita mu samaria . 5Waafikile mu samaria mwaali mwakutua sikari pepi ni bukaba bwakua yakobo buapeele mwana wakue yusufu .6Papo i paali kina kya menda kyaimbilue na yakobo , yesu luatopele na lwendo waikeele mumbali kiina kya menda , nsita yaali yasyakumana koba mukati. 7Mwanakazi umo ,musamaria luaizile ku kutapa menda yesu waamwanine, nmpeeleko mendan a kumina . 8Ozo musita basambi bakue baali baile ku muzi ku kusita bilio.9Mwanakazi musamaria waamwipuuzizie wewe uli muyuda nene ndi musamaria ale walomba syani menda a kumina ? pantu ba yuda ni basamaria tebaali bapwene. 10Yesu waamwasukile kabenge waamanine bupe bwakua leza ni alimukukulomba menda a kumina nangue nani nga wamulomba ni wene nga wakupeela menda alialeeta bukose.11Ozo mwanakazi wamwanine we mulopue ale viusikwete kya kutapwilako kabili kiina kya menda kizikile ale uli kufumia pi azo menda aliwaleeta bukose ? 12Eba wewe uli mukulu kukila situe yakobo waatupeele keki kiina kya menda kiali waminamo wene ni baana bakue pamo ni nama yakue ?13Yesu waamwasukile kubalua muntu aliwamina aza menda waaakonvua kyaka. 14Inzi olia waakamina menda anaakamupeela takonvua kyaka pantu menda anaakamupeela akaalua kasuko ka menda aliabiluluka mukati mwakue , azo aakamuleetela bukose bwa muyayaya,.'15Mwanakazi waamwanine ale nmpeleeko azo menda tekuti nkovue kyaka kabili evi tekuti ngie naiza ku kutappa menda . 16Yesu waamwine endo umukuute mulume obe wize nakue pano."17Mwanakazi waamwanine nene nsili na mulume .yesu waamwanine walanda kisinka nangue teuli na mulume,. 18Pantu waali na balume basano ni ozu uuli nakue lenu te mulumeobe. evi walanda kisinka."19Mwanakazi waamwanien we mulopue nainika nangue uli kabika. 20Bilokue byetu byaali byapupila leza pa lolu lupili inzi mwemue muli mwalanda nangue bantu bapapile kupupila mu yeruzalemu."21Yesu waamwanine we m,wanakazi unvua musita ulimukwiza umusikapula kabili tawe pa lolu lupili ao ku yeruzalemu . 22Mwemue basamaria mulimwapupa kimusimanine inzi fwe bayuda tulitwapupa kitumanine pantubupusuko bulibwapitila ku bayuda .23Musita ulimukwiza ni kwiza wizile bapupi ba kiine lubaakamupupa tawe mu mweo ni mu kiine . , tawe atonene kupupua na bantu ba ozo musango. 24Leza i mweo ni bali balibamupupa bapalile kuyab bamupupa mu mweo ni mu kiine."25Mwanakazi waamwaninew nmanine nangue mupusussi aliwakuutua kristu waakeezaa . luakeeza waakatubwila bintu byonse . 26Yesu waamwanine i nene wenka alimukulanda nobe."27Penka papo basambi bafika kale babamba kupapa pantu bamusanga walimukulanda na mwanakazi inzi tepaali waamwipuzizzie nangiue ulimukukeba ki ? ao nangue ulumukulanda nangue ki ?28Kupwako mwanakazi wasia lweso lwakue lwa menda waya mu muzi wabaana balalume , 29ize mumone muntu wanghananga byonse binaakitile ozu abu;le kuba kristu . 30Kupwako bafuma mu muzi baya kuli yesu.31Ozo wenka musita basambi bakue bamupapaata bamwana we rabi lia." 32Inzi waabanine nene ndi ni bilio binge bimusimanine. 33Basambi bakue babamba kwipuzyana eba kuli ni muntu wamuletelanga bilio ?34Yesu waabasukile bilo byane ni kukita kutona kwakua olia antumine ni kufikilizia miilo yakue . 35Ale temulimwalanda nangue kusyele myezi ina ya kutendeka kuzombola ?evi namyana kente mumone busombozi kuzombola kwapalama. 36Muzombozi asaziiziiwe mbeela ni byaliwazombola aliwabtwala ku bukose bwa muyayaya. evi mulimi ni musombozi bonse bawaminue.37Ee , kaka keebo ni ka kisinka muntu wa kubyala ni unge inzi wa kuzombola ni unge. 38Mwemue naamitumine kuya kuzombola mu makaba aliminue na bange ni mwe mulimwamwenapo kibwezia mu mii,o yabo."39Basamaria bengi ba mu ozo muzi baamuketekeele yesu pa mulandu wa twebo twaalandile olia mwanakazi nangue wakingha byonse binaakitile. 40Kupwako balia basamaria baya kumupaapata yesu ekale nabo ni ye waikeele nabo nsiku ibili.41Bantu bengi baamuketekeele yesu pantu baunvwile mualandile . 42Babo bantu baamwanine olia mwanakazi i vitwaketekela te pa mulandu wa twebo tuwalandanga inzi ppantu twaiunvwila fwe bene mu kanua kakue kabili pantu twasininkizia nangue wene i mupususi wa kyalo."43Lupaapitle nsiku ibili yesu waafumineko ni kuya ku galilaya . 44Pantu yesu mwine waalandile evi, tekuli kabika aliwakindikua kwabo . 45LUfikile mu galailaya bagalilaya baamupokeleele bwino pantu baamwene byonse byaakitile yesu ku yeruzalemu ku nsikunkulu ya pasaka.46Yesu luabweleele ku galilaya waile mu muzi wa kana muakitile menda kwakua divai . momo mwaali kiloolo umo waku likolo waali ni mwana waali walwele ku kafarnaumu. 47Ozo kiloolo luanwile nangue yesu ezile mu galilaya kufuma ku yudea waile kuli yesu ni kumupaapaata aye akosie mwana wakue waali wasyaumiine kufua.48Yesu waamwanine mwemue temwizi kuketekela kine temumwene tulangi ni tupapo." 49Ozo kiloolo wakua likolo waamwanine we mulopue lenga ukooke mwana wane luasinaafue. 50Yesu waamwanine endo mwana obe wakosa !51Ozo muntu waazumine keebo kaaninue na yesu , kupwako waya . 52Musita ualiwabwelela kwakue waasakeene ni babombi bakue baamwanine evi mwana obe wakosa " Kiloolo wabepuuzia wakyunvua bwino musita ki ? bamwasuka wakikosa lukeele pa nsita imo ya koba.53Se ipakwinika nangue ni wenka olia musita wakyaninupo na yesu nangue mwana obe wakosa kupwako wazumina pamo ni lupua lwakue lonse. 54Kaka i kalangi ka bubili kaakitile na luafumine ku yudea kuya ku galilaya.

Chapter 5

1Kabili yesu waasekeele ku yeruzalemu ku nsikunkulu ya bayuda. 2koko ku yeruzalemu pepi ni mulyango wa mikooko paali kiina kya menda kyaali kyakutiua mu kiebrania nangue betesaza kyaali ni nkungu isaano . 3Mu ezio nkungu mwaali mwalelke bampofiu ni bite pamo ni ba bulebe. 4[ Pantu musita umo malaika waali wakooka kwiza kutensia menda . muntu waali wakookelamo wa mambo menda asyatensiiziwe waali wakosa bulwele bwakue bonse]5Kwaali muntu umo waali ni bulwele bwaakokwele myaka 38 6Yesu luamumwene waleele kabili pantu pantu waali wamanine nangue wapua myaka ingi walwele waamwipuziizie utonene kukosa ?7Ozo mulwele wamwaasukile we mulopue nsili na muntu wa kuntwala mu kiina kya menda lualiatensiwa pantu ndinakita kine nsyayamo, unge wantangilila kale. 8Yesu waamwanine ale buukla utwame kisalo kyobe uye waya .9Penka papo ozo muntu wakosa watwama kisalo kyakue waya , inzi bobo busiku bwaali busiku bwa sabata.10Bayuda lubaamwene olia waakosiiziwe watweme kisalo baamwanine mizilo yetu ikaaniizie muntu kiutwama kisalo busiku bwa sabata." 11Ozo mungtu waabasukile olia wankosyanga i wanghananga nanvgue tywama kisalo kyobe uye waya."12Baamwipuziizie muntu wakwananga nangue twama kisalo kyobe uye waya nani ? 13Inzi wene temanine muntu waamukosiizie pantu yesu waazembulukile mu lelio libumba .14Lupaapitiel musita unini yesu waile kumusanga mu nghanda yakua leza .waamwanine mona wakosanga tekuti ukabale kabili pantu nga waakakitikilua na kintu kibiipiisie. 15Kupwako ozo muntu waya kutwala mpunda ku bayuda nangue yesu i wakimukosia .16Ni pakako, bayuda baabambile kumwemia yesu bakeba kumwipaya pantu waakosyanizie busiku bwa sabata. 17Yesu waabanine tawe aliwabomba lyonse ni ne wenka ndimukubomba . 18Ni pakako bayuda baali basyakita maka a kumwipaya te pa mulandu wa kwimoona sie sabata,inzi pantu kabili waalandile nangue leza i se kabili nangue ndi leza .19Kupwako yesu wabaana namyana kisinka nangue mwana tavinda kukita kantu ye mwine , inzi aliwakita mualiwamwena se wakita . pantu mwana aliwakita byonse muliwakitila se . 20Pantu se atonene mwana i kialiwamulangisiizia bintu byonse bialiwakita . kabili waakamulangisia bintu bikata kukila bebi, ni kupapa mwakapapa.21Pantu nga evelia tawe vyaliwabagtuntumuna bafwile ni kubapeela bukose mwana nin ye aliwabaapeela bukose balia ba atonene kupeela. 22Tawe tezi kupingula muntu inz waamupeele mwana wakue maka onse a kupingula . 23Evi, bantgu bonse bamukindile mwana nga evelia vibalibakindika se, muntu kine tezi kukindika mwana tavinda kukindika se waamutumine .24Namyana kisinka nangue kine muntu wamuketekela leza mukunvua keebo kane ali ni bukose bwa muyayaya . takapingula inzi afumine mu lufu kabili tasyaingfile mu bukose .25Namyana kisinka nangue musita ulimukwiza ni kwiza wizile musita bafwile ubakaba kunvua lizui lyakua mwina leza balia bakaba kunvua lizui lyakue bakaba kukosa.26Nga evelia se vialai kasulo ka bukose i vyaamulengele ni mwana kuya wali kasulo ka bukose . 27Kabili waamupeele buvinde bwa kupingula pantu i mwina muntu.28Tekupape pantu musita ulimukwiza bafwile baakonvua lizui lyakue . 29Balia balibakita biweme baakatungtumukila bukose , inzi balia balibakita bibiipile baakatuntumukila kiutanua nsambu.30Nsivinda kukita kantu muntonenene mwine pantu ndinapingula mundinaaninua na tawe. bupinguzi bwane ni bwa kisinka pantu nsiizi kukita muntonene inzi ndinakita mtutonene tawe antumine. 31Kine naisininkizia ne mwine busininkizio bwane ni bwa mpuni. 32kuli ni unge aliwansininkizia kabili nmanine nangue busininkizio bualiwansininkizia ni bwa kisinka.33Mwemue mwaatumine bantu kuli yoane ni wene waalandile kisinka palwakua nene . 34nene nsiizi kuketekela busininkizio bwa muntu inzi kindinalandila evi ni pakuti mwemue mupusuke, 35Yoane waali wali nga litala lyaali lyaaleema ni kusanika mwemue mwaaminue na kisue kyakue pa musita unini.36Inzi busininkizio bundi nabo bukilile bwakua yoane pantu miilo inaapeeliue na tawe kuti nmbombe ni lenu ndinaibomba i iliyasininkizia nangue tawe i antumine . 37Tawe antumine ni ye aliwasininkizia , lizui lyakue temunalyunvue ni kumumona temuna mumone . 38Keebo kakue tekaikalilila mukati mwenu pantu temumuketekeele olia atuminue .39Muli mwakebelezia mu malembo pantu mulanghakeene nangue i muli bukose bwa muyayaya inzi aza malembo i aliasininkizia . 40Kabili mulimwakaana kwiza kuli nene kuti muye mwaali ni bukose.41Nene nsiizi kubeka kulumbua na bantu. 42Inzi nmanine nangue temumutonene leza43Nene naatuminue na tawe ni mwemue temwanmpokelela ,inzi kine unge waiza mu maka akue mulikumupokelela . 44Ale kuti mwazumina syani mwe balibalumbana benenke basilibakeba kulumbua na leza.45Inzi tekulangane nangue naakamisongela kuli tawe kuli umo aliwamisongela i musa kiswapilo kyenu . 46KABENGE MWamuzumine musa nga muzumine ni nene pantu musa i waalembele nend. 47Ale kiine temuzumiine malembo akue kuti mwazumina syani twebo twane ?

Chapter 6

1Kupwako yesu waya ku bwala kiziba kya galilaya linge liina kilikuyakuutgua tiberia . 2Bantu bengi baamukonkele pantu baamwene wakita tupapo twa kukosia balwele . 3Yesu waaselele pa kapili papo i paikeele pamo ni basambi bakue .4Ni nsinkukulu ya pasaka ya bayuda yaali yasyapalama . 5Yesu luamwene libumba likata lyaiza kuali waamwipuziizie filipo , ewe tulikusita pi mikate yakuti balie ? 6( Waalalndilke evio wamuketa sie pantu mwine waali wamanine mbeela vyalikukita)7Filipo waamwasukile mikate ya nfolanga 200 teivulile anzia tubakasania tunini tunini." 8Musambi umo liina lyakue Andrea mwalawakue simoni petro waamwanine yesu. 9Pali mwanike umo pano ali ni mikate isaano ya nghano ni tubasiu tubili tunini.kubako baba bantu bavulile evi balikukumana!10Yesu waabanine ale baane bantu beekale pa kekio kifuka paali bikusi bingi. kupwako bantu baikala bonse pamo baali balalume 5000 . 11Yesu waakwete mikate wamussantila leza wabakasania babo baali baikeele papo kabili wabakasania ni tusabi nga mubaali batonene. 12Lubaikutile yesu waabanine basambi bakue kolonghanie bisoso byasyalanghapo tekuti ata kimo'13Kupwako bakolongania baizuzia bipanda likumi na bibili bya bisoso bya mikate isaano ya nghano lubalyanga. 14Babo bantu lubaamwene kapapo kakitilue na yesu baalandile kisinka ozu i olia kabika walailue nangue wakeeza mu kyalo . 15yesu luamwanine nangue balibakeba kumutwama bamwalule likolo waabutukiile ku kapili kwa bunke.16Lubwailile basambi bakue baakookeele ku kiziba . 17Baapaateeme mu bwato babamba bwa kukila ku kafarnaumu .paali pasyali pa kafinzi inzi yesu waali tenaye koko kubaali . 18Kiziba kyatungupila ni mwela ukata wapuupa.19Kupwako baoba lwendo lwa kilometre isaano ao mutanda bamumona yesu walimukwenda pa menda. luapaleeme ku bwato baunvwile mwezo ukata. 20Yesu waabanine tekutiine ni nene . 21Kupwako tebakeba bamupokelele mu bwato papa ni papa bassika kale kunze kubaali baya.22Busiku bwaakonkelepo libumba lyaasyele ku bwala kiziba , lyaamwene nangue koko tekwaali bunge bwato inga sie bwenka bolia bumo bwaapateememo basambi bakue, kabili yesu tasapateeme mu bwato bwalimo nbasambi bakue inzi basambi baile sie bunke. 23Inzi ange maato aafumine ku tiberia aile kusiika pepi ni kelia kifuka kibaaliiliilepo mikate yesu luamusantile leza.24Libumba lulyaamwene nangue uyesu ni basambi bakue tebaalipo lyaapateeme mu maato lyala lyamukeba yesu ku kafarnaumu. 25Lubaamumwene ku bwala kiziba baamwanine we kasambilizia waizanga pano mujsita ki ?26Yesu waabasukile namyana kisinka nangue mwe mulimukunkeba pantu mwakilia mikate ni kwikuta . 27tekuba mwaabombela bilio inzi bombele bilio bilibyaleeta bukose bwa muyayaya bilio bimwaakapeelua na m,wina muntu pantu wene i apeelue kalangi ka buvinde na leza se28Kupwako bamipuzia ale tulukukita syani pakuti tubombe mwilo wakua leza ? 29Yesu waabasukile leza kiatonene kuti mukite ni keki mumuzumine olia atuminue na leza.30Baamwipuzizie ni kapapo ki kaulikukita ka kuti tumone ni nkukuzumina ? ni kikikiulikukita ? 31Bilokue byetu byaaliile maana mu kaseeba nga mukyaalembeelue nangue waabapeele bilio kufuma mwiulu byakuti balie.32Yesu waabanine namyana kisinka nangue te musa waamipeele bilio kufuma mwiulu inzi ni tawe kabili i aliwamipeela mukate wa kiine kufuma mwiulu . 33Pantu mukate wakua leza i olia uliwakooka kufuma mwiulu ni kuleeta bukose mu kyalo kyonse. 34baamwanine we mulopue kansi uye watupeela ozu mukate kubalua busiku.35Yesu waabanine nene i mukate wa bukose olia aliwaiza kuli nene takonvua nzala ni oli ali wa takonvua kyaka . 36namyananga nangue nene mwakimona inzi temunketekele. 37Bonse baanapelue na tyawe balibaiza kuli nene aliwaza kuli nene nsikamukumba .38Kine naafumine mwiulu te pa mulandu wa kukita mutonene inzi ni pa mulandu wa kukita kutona kwakua olia antumine . 39Kutona kwakua tawe antumine ni koku tekuti nzeezie ata umo pa balia banaapeelue na tawe inzi busiku bwa mpeleezio. 40Tawe atonene evi, kubalua muntu wamumona mwana ni kumuketekela abe ni bukose bwa muyayaya kabili nkamutuntumune busiku bwa mpeleezio.41Kupwako bayuda batendeka kumwivokombela pantu walandanga nangue nene i mukate ufumine mwiulu, 42Baipuzyaniizie ati, emweozu te yesu mwina yusufu ? se ni nghina tubaamanine ale walanda ki nangue nfumine mwiulu ?43Yesu waabasukile tekwivokombole evio pakati kenu . 44Tekuli muntu alwaiza kuli nene kine tekutiilue na tawe antumine kabili busiku bwa mpelezio . 45Bakabika baaleembele evi , bantu bonse baakaba basambiliziiziwe na leza onse aliwaunvua ni kusambilizia kuli tawe aliwaiza kuli nene.46Tekuli muntu waamumwene tawe inga sie olia afumine kwa leza i waamumwene tawe. 47Namyana kisika nague olia aliwakentekela ali ni bukose bwa muyayaya48Nene ndi mukate wa bukose . 49Bilokue byenu byaalile maana mu kaseeba ni kufua byafwile.50Ono i mukate ufumine mwiulu onse aliwaulia takafua. 51Nene ndi mukate wa bukose ufumine mwiulu kine muntu walia ozu mukate waakeekalilila.mukate unaakapaana i mubili wane pakuti bekala kyalo babe ni bukose.52Kupwko bayuda babamba kukanzana balanda emwe ozu muntu kuti watupeela syani mubili wakue tulie ? 53Yesu waabanine namyana kisinka nangue kine temulile mubili wa mwina muntu ni kumina mulopa wakue temukaba ba bukose mukati kwenu.54Onse aliwali mubili wane ni kumina mulopa wane ali ni bukose bwa muyayaya ni nene naakamutuntumuna busiku bwa mpelezio. 55Pantu mubili wane i kilio kya kine ni mulopa wane i kya kumina kya kiine. 56Onse aliwali mubili wane ni kumina mulopa wane aliwaikalilila muli nene, ni nene muli wene.57Tawe antumine i ntulo ya bukose ni nene ndi ntulo nya bukose pa mulandu wakue evi i vili ni onse aliwandia ni ye kumo mukose pa mulandu wane. 58Ozu i mukate ufumine mwiulu tekii nga evelia bilokue byenu vibyaaliile maana ni kufua .inzi onse aliwalia ozu mukate waakeekalilila sie muyayaya. 59yesu walandile totu twebo luali mu nghanda ya malombi musita uali wasambilizia ku kafarnaumu.60Basambi bengi lubaunvwile evio, baalandile aza masambilizio akolele nani alikwitabila ? 61Inzi yesu waamanine nangue basambi bakue balimukwvokombela azamasambilizio waabeepuziizie ati emwe ale aza masambilizio amiluvia ki ?62Ale mwakakita syani lumukamona mwina muntu wasela kuafumine ? 63Ozu i mweo wakua leza aliwapaana bukose maka a muntu ene teezi kukita kantu , twebo tunamyana i mweo babili i bukose .64Inzi pakati kenu pali bantu bamo basizumiine"inzi pantu yesu waali waamanine mbeela nangue ni bani basizumiine kabili nangue nani waakamupaana ku balwani, 65Waalandile evi, i kinamyanina nangue tekuli muntu wakuvinda kwiza kuli nene kine tekuutilue na tawe.66Kutula ozo musita basambi bakue bengi baalekeele kumukonka . 67Yesu waabeepuziizie balia basambi likumi na babili ati ni mwemue kumo mugtonene muye mwaya nga balia ? 68Simoni petro waamwasukile we mulopue tulikuya kuli ni ? wewe i ali twebo tulitwaleta bukose bwa muyayaya. 69Kabili twazumina ni kumana nangue wewe usaakwilue na leza ."70Yesu waabeepuzizie ati, nsyaamisaakwile mwali likumi na babili ni umo pakati kenu wali kibanda ? 71Yesu waali walandila sie yuda iskarioti mwina simoni pantu wene i waakamupaana ku balwani ni ye waali umo wa pa basambi likumi na babili.

Chapter 7

1Kupwako yesu waya mu galilaya . taatonene kwendela mu yudea pantu bayuda baali bakeba kumwipaya. 2Ni nsikunkulu ya bayuda nsikunkulu y mitanda yaali yapaleeme.3Balabakue baamwanine fumako kono uye waya mu yudea evi basambi bobe bamone miilo iuliwabomba . 4Pantu muntu aliwakeba kumanua tezi kukita miilo mu kafiso. kine wene watona kukita bebi bintu ilangisie we mwine ku bekala kyalo .5Balabakue ni bo tebaamuzumiine. 6Yesu waabanine musita wane teunakumane inzi mwemue musita wenu ukumeene lyonse. 7Bekala kyalo tebavinda kumisuula mwemue inzi nene bansuulile pantu ndinabaana nangue bikitua byabo bibiipile .8Endo mwaya ku nsikunkulu ne nsiyako ku ezi nsikunkulu pantu musita wane teunakumane . 9Luapwile kulanda evio wene waasyele waikeele mu Galilaya.10Inzi balabakue kwa yesu lubaali basyaile ni ye kumo waile ku nsikunkulu taamwenekele ku bantu inzi waile mu kafiso . 11Bayuda baali bamupempa koku balimukwiipuzia balanda emwe ale yesu ali pi ?12Libumba lyaabambile kwisonghania pa mulandu wakue , bange baali balanda evi, wene ni muntu aweme. ni bvange baali balanda nangue lya ozo muntu aliwabeepa sie libumba . 13Inzi anzia kine kyaali evio, tepaali muntu waamuzimbwile pa ,menso a bantu pantu baali batiina bayuda.14Nsikunkulu luyaatiikile yesu waasele ku nghanda yakua leza ni kutendeka kusambilizia b. 15Bayudsa baapapile balimukwwipuzia emwe, ale ozu muntu viasisambilile wafumia pi aza maano ? 16Yesu waabasukile aza masambilizio ane, teane inzi ni akua leza antumine.17Kiine muntu watona kukita mutoonene leza alikumana kine aza masambilizio afumine kuli leza ao kine ndinailandila sie ne mwine. 18Onse aliwailandila sie byakue aliwaikebela sie bulumba bwakue inzi onse aliwabombela pa mulandu wa bulumba bakua olia amuntumune wene i muntu wakimine ni mukatoi mwakue temuli bufi.19Eba, te musa wamipeele mizilo ? inzi pakati kenu tepali ata umo anakiile mizilo ,ale mulimwakeba kungipaila ki ? 20Libumba lyaamwaasukile we wa myela nani aliwakeba kukwipaya ?21Yesubwaabasukile nakitanga kapapo kamo ni mwe bonse mwapapanga . 22Inzi pantu musa waamyanine muye mwaateta yando baana benu (te yando yakufuma kuli musa inzi ni yando ifumine ku bilokue byenu) i yando muntu busiku bwa sabata,23Kine muntu waatetiua yando busiku bwa sabata mizilo yakua musa teizi kwinoneka , ale nene mwanfitilua ki pa mulandu wa kukosia muntu busiku bwa sabata ? 24Tekuba mwapingula sie bupinguzi bwa pa menso inzi pingule bupinguzi bulungheeme."25Bantu bamo ba mu yeruzalemu baipuziizie "ati emwe ozu te i olia omiine kwipawa na bayuda ? 26Mone alimukulanda sie pa menso a bantu tekuba bamwana kantu emwe i kulanda nangue bainika nangue ozu i kristu ? 27Ozu muntu kwabo tumanineko inzi lwaakeeza kristu tekuli muntu waakamanakuafumine,"28Yesu luali wasimikila mu nganda yakua leza waazanzwle lizui walanda "Ee mumanine kabili ni kwetu mumanineko , nsyaizile pano pa kyalo na kutoiana kwane tawe wa kisinka i antumine ,inzi mwemue temumumanine. 29Nene nmumanine pantu nfumine kuli wene ni ye i antumine.30Kupwako tebakeba kumukwata inzi tepaali munty waamukwete bpantu musita wakue waali teunakumane . 31Inzi bantu baamuketekeele mu lelio libumba baali balanda nague emwe kubako ozo kristu waakeeza , waakeeza kukita tupapo twingi kukila tupapo tulimukukita ozu muntu ? 32Bafarizeo baunwile libumba lyaisonghania palwakua yesu ,kupwako makolo a babitambua ni bafarizeo batuma balukale bakuya kumukwata yesu.33Yesu walandile nkili pano nenu musita unini mane nkabe kuya kuli leza antumine. 34Mwaakankeba inzi temukanmona ni pa kifiuka pa naakaba temukeezapo."35Bayuda baabambile nangue mwe bakwetu ozu muntu wakaba kuya pi ni fwe tekuti tukamumone ? wakaba kuya ku mizi ya bagriki kwikeele bantu betu ni kuya kubasambilizia . 36Walandilanga ki nangue mwaakankeeba inzi temukanmona ni pa kifuka pa naakaba temukeezapo ?37Busiku bwa kupelezia nsikunkulu yesu waimeene ni kuzanzura lizui walanda muntu kine waunvua kyaka eze amine kuli nene. 38olia waakamina aza ,menda malembo alandile evi, twezi twa menda a bukose twaakafuma muli wene.39Kkaka keebo walanddile palua mweo muzuuke waakapiokelula na bbantu bamuketekeele pantu mweo waali tanaize kabili pantu yesu waali tanalumbue.40Bantu bamo pa lelio libumba lubaunwile evio, baalandile kisinka ozu olia kabika! 41Bange baalandile ozu kristu inzi bange baalandile ata kristu kuti wafuma ku galilaya. 42Ale malembo vialandile nangue kristu waakafuma mu lupua lwakua daudi ni kufuma ku bethlehemu mu muzi wakua daudi ?43Kupwako libumba lyakasanika pa mulandu wakue. 44Bamo pakati kabo baali basyakeba kumukwata inzi tepaali muntgu waamukwete.45Kupwako balukale babwelela ku bakulu ba babitambua ni bafarizeo ale mwamusiilanga ki ? 46Balukale baabaasukile ytetunamone muntu aliwalanda nga wene!47Bafarizeo baabeepuziizie eba i kulanda nangue ni mwemue benka mwaabepua ? 48Ale pa makolo a bayuda ni bafarizeo nani wamuzuminanga ? 49Inzi leli libumba lisimamine mizilo lyene litiipilue.50Nikodemu waali wa pa babo olia waizile busiku kuli yesu waabaanine evi, 51Eba, mizilo yetu iliyatwitabizia kutana muntu ndsambu luasinaunvwile ni kumana mulandu wakue ? 52baamwaasukile eba ni we uli mugalilaya ? ezynke kukebelezia mu malembo umone kine ku galilaya kuti kwafuma ni kabika "53(Kupwako basalanghana kubalua muntu waya ku nghanda yakue.)

Chapter 8

1Inzi yesu wene waile ku lupili lwa mizeituni , 2Kabili waabweleele mu nghanda yakua leza paakili lukeelekeele. bantu bengi baamukolongheene ni ye waikeele ni kubamba kubasambilizia . 3Bakasambilizia ba mizilo ni bafarizeo baamutwaliile yesu mwanakzai wakwetue mu bukende bamuteeka pabukata.4Baamwanine yesu nangue we kasambilizia ozu mwanakazi wakisangiliziwa wakita bukende 5Musa waalandile mu mizilo yakue nangue banakazi ba ozu musango bapalile kutooua mabue ni kwipawa.ale wewe wamonapo syani ? 6Baali balandila sie kumuketa pakuti bamone mulandu wa kumusongela ,inzi yesu wakoonteeme ni kubamba kulemba pansi na munue.7Lubaatwali liile kumwipuzia waakontyamukile ni kubaana kine umo pakati kenu tali na kibalo atyendeke kumotoota libue. 8kabili waakonteeme ni kutwalilila kulemba pansi.9Lubaunvwile evio, i kwenka kutendeka sie kufumapo umo umo. bakuliisie i baabambiilepo ,yesu waasyele penka papo ni mwanakazi waimeene pa musolo . 10Yesu waakontamukile ni kumwipuzia we mwanakazi ale balia baakusongelanga bali pi ? tepasyele ata umo wa kukutana nsambu ? 11mwanakazi waamwasukile we mujlopue tepasyelemuntu , yesu waamwanine ni nene wenka nsikutana nsambu ,endo inzi tekuti ukabale kabili.12Kabili yesu waabanine evi, nene ndi musaniko wa kyalo. kubalua muntu wa kukonka takikenda mu nfinzi ,inzi waakaba ni musaniko uliwaleeta bukose. 13Bafarizeo baamwanine wewe uliwaisininkizia sie we mwine ni pakako busininkizio bobe te bwa kisinka."14Yesu waabasukile anzia kine ndinaisininkizia ne mwine busininkizio bwane ni bwa kisinka ,pantu ne mwine nmanine ku nfumine ni kundimukuya.inzimwemue temumanine ku nfumine ni kundimukuya. 15Mwemue muluwapingula sie bupinguzi bwa pa menso inzi nene nsiizi kupingula muntu. 16Kabili kine napingula bupinguzi bwane ni bw kisinka ,pantu nsili ne bunke nzi ni ndi tawe antumine.17Mu mizilo yenu mulembelue nangue busininkizio bwa bantu babili i bwa kisinka. 18Nene ndinaisininkizia ne mwine , ni tawe antumine i musininkizi wane."19Kupwako bamwipuzia , eba ale so ali pi ?yesu waabasukile ne temumanien tawe ni ye temumumanine mubenge mwanmanine ni tawe nga mwakimumana. 20Totu twebo yesu waalandile musita uali wasambilizia munghanda yakua leza mubaali babiika bukonto bwa bulongio .inzi tekwali muntu waamukwete pantu musita wakue waali teunakumane.21Kabili yesu waabanine ne nga ni mwemue mwaakankeba kabilimwakafwila mu bibalo byenu. kunaakaya temukeezako. 22Keki i kyaalengele bayuda kwipuzyanga nangue ati mwe wakaba kwiipaya ? pantu walanda nangue kunaakaya temukeezako.23Yesu waabasukile mwemue muli ba pansi nene ndi wa ku muulu mwemue muli ba mu keno kyalo inzi nene nsili wa keno kyalo. 24Kinamyania nangue mwaakafwila mu bibalo byenu . pantu kine temuzumiine nangue ,nene i wenka mwaakafwila mu bibalo byenu."25Baamwipuziizie eba wewe uli ni ? yesu waabasukile ,nene ndi wenka olia nga munamyaniine pa mambo. 26Ndi ni bintu bingi bya kumyana ni bya kumitaninapo nsambu. kabili olia antumine aliwalanda twebo twa kisinka , ni byonse bindinalanda mono mu kyalo bilibyafuma kuli wene." 27Tebainikile nangue waali wabalandila palwakua se.28Kupwako yesu waabana ,musita umwakamulendula mwina muntgu ,i pamwaakeenika nangue nene i nene ,kabili mwaakenika nague nsiizi kukita kantu muntonene ne mwine ,inzi ndinakita nga vinaasambiliziiziwe na tawe. 29Olia antumine ali pamon ni nene , wene tansiile ne bunke pangtu musita onse ndinakita bintu muatonene. 30Lubaunvwile twebo twaali twalanda yesu ,bengi baamuketekeele.31Yesu waabanine bayuda baamuketekeele nangue kine mulikuya mwanakila twebo twane mulikuya mwaali basambi bane ba kiine. 32Mwaakamana kisinka ni kisinka kyaakamilubula." 33Baamwasukile fwefue tuli ba mu luvyaalo lwakua abrahamu kabili tetunateekuepo buzia na muntu . eba ale walandila ki nangue mwaakalubuka ?34Yesu waabasukile namyana kisinka nangue kubalua muntu aliwabala i ,muzia wa bibalo. 35muzia tezi kwikalilila mu lupua inzi mwana i aliwaikalililamo nsiku yonse. 36Kine mwana wamilubula mwaakaba mwalubukile kisinka.37Nmanine nangue muli ba mu luvyalo lwakua abrahamu inzi muumanine kungipaya pantu temulimwapokelela keebo kane. 38Ndinamyana bintu binaamwene kuli tawe ni mwemue mulimwakita bimwaalandilue na sinue."39Baamwanine fwefue tuli bena abrahamu. yesu waabanine kabenge mwali bena abrahamu nga muli mwabomba miilo yaabombele abrahamu . 40inzi evi mulimukukeba kungipaya ne alimukumyana kisinka kinaunvwile kuli leza.Abrahamu taakitile bintu bya ozu musango! 41Mwemue mulimwabomba miilo yakua sinue."42Yesu waabanine kabenge leza wali sinue nga mutonene pantu nene nfumine kuli leza ni evi vyenka vindi npano, nsyaiiziile ne mwine inzi wene i antumine . 43Eba ale kimusiinikile twebo tundimukulanda ni kiki ? temwinikile pantu temulikunvua masambilizipo ane . 44MULI bena satana ni belia bitonene sinue i bimulimwakita . wene waali ngipaani kutula ku mambo kabili taikeele mu kisinka pantu mukati mwakue temuli kisinka . lualiwalanda bufi, aliwalanda mubeeleele bulanzi bwakue , pantu wene i kabeepa kabili wene i ntuntuko ya bufi.45Mwemue temunketekeele pantu ndinalanda kisinka . 46Nani pakati kenu wakunsongela nangue ndi ni kibalo ?kine ndinalanda kisinka ale kimusingitabiliile ni kiki ? 47Muntu wakua leza aliwanvua twebo twakua leza inzi mwemue temwaunvua pantu temuli bantu bakua leza ."48Bayuda baamwasukile i kitulitwaalanda nangue uli musamaria kabili nangue uli ni myela ? 49Yesu waabasukile nsili na myela ,inzi ndfinamukindika tawe . mwemue mundebwile.50Nene nsiizi kukeba kulumbua na muntu inzi kuli numo aliwakeba kulumbua ni ye i aliwapingula . 51Namyana kisinka nangue muntu kine wanakila keebo kane takafua."52Bayuda baamwanine i vitwasininkizia nangue ni kiine uli ni myela . Abrahamu waafwile ni bakabika baafwile inzi wewe kuya walanda nangue kine muntu wanakila keebo kane takafua. 53Eba , we uli mukulu kukila situe abrahamu waafwile ? ni bakabika baafwile ?ale wewe vimwene kuya wali ni ?54Yesu waabasukile kine naitasia ne mwine bulumba bwane te kantu inzi tawe i aliwanumba olia umuliwalanda nangue i leza wenu . 55Mwemue temumunmanine inzi nene nmumanine , kine nalanda nangue nsimumanine ndikwalua wa bufi nga mwemue inzi nene nmumanine kabili ndinakila twebo twakue . 56Sinue abrahamu waamwamiinue kumona busiku bwa kwiza kwane . waabumwene ni kuwaminua."57Bayuda baamwanie wewe teunakumanie myaka 50 ale waamumwene syani abrahamu ? 58Yesu waabasukile namyana kisinka nangue ,abrahamu lualitanavyalue nene naaliko." 59Kupwako batoola mabue bamutoote inzi yesu wafyama, ni kubazembuluka wafumina panze pa nghanda yakua leza.

Chapter 9

1Yesu luali walimukupita waamwene muntu umo waavyelue wali mpofu. 2Bsambi bakue baamwipuziizie we kasambilizia ale pakuti ozu muntu avyalue wali mpofu, kyaalengele ni kibalo kyakue ao ni kibao kya bavyazi bakue ?3Yesu waabasukile ozu muntu ao bavyazi bakue tebaabaile inzi waavyelue wali mpofu pakuti miilo yakua leza imonekele muli wene . 4Kansi evi koba vikakiseeme tubombe miilo yakua olia antumine pantu tekuli muntu wakuvind kubomba busiku bwaasyailile . 5musita unkili pano pa kyalo ndi musaniko wa kyalo."6Yesu luapwile kulanda evio, watiila mate pansi, wakandila lupita na alia mate , wabuula lupita ni kutendeka kusuba pa menso pa olia mpofu. 7Waamwanine ale endo usambe mu kiziba kya siloamu (siloamu i kulanda nangue antumine ) ni kiine waya kusamba luafumine koko,waabwelele wamwene.8Benakue pamo ni balia baali bamumanine nangue waali walombelezia baipuzyaniizie emwe ozu muntu te i olia waali wazikia walombelezia ? 9Bange baalandile i wenka ni bange baalandile ata bapaleene sie nakue."inzi ye mwine waalandile i nene wenka."10Baamwipuziizie eba ale menso obe akitendeka syani kumona ? 11Waabasukile kuli muntu umo aliwakuutua yesu i wakikandila lupita ni kunsuba pa menso ni kunghana nangue endo usambe ku menso ku kiziba kya siloamu lunakiya kusamba nakimina . 12Baamwipuziizie ale ozo muntu ali pi ?" waabaasukile inga"13Ozo muntu waali mpofu baamutwele ku bafarizeo . 14Bwaali busiku bwa sabata yesu luakandile lupita ni kulenga ozo mpofu amone . 15kupwako bafarizeo ni bo bamwipuzia ati wakitendeka syani kumoan ?waabasukile wakibiika lupita pa menso ane nasamba ni evi nmwene."16Bafarizeo bamo baalandile "ozu muntu tatuminue na leza pantu tezi kunakila mafunde a sabata."inzi bange baipuziizie kubako muntu wa bibalo kuti wakita tupapo nga totu ?kupwako ni kupusana kwatendeka pakati kabo. 17Kabili bafarizeo baamwipuuziizie ozo mpofu ale we wamonapo syani pali ozu muntu wakilengia kuti umone? waalandile ozu muntu ni kabika." 18Bayuda tebaitabiile businkizio bwakue nangue waali mpofu kabili nangue anmwenen ,ni pakako baakutile bavyazi bakue .19Ni kubeepuzia ati ozu i mwana wenu umulimwalanda nangue waavyelue waali mpofu ? ale wakitendeka syani kumona ?" 20bavyazi bakue baabaasukile ,"tumanine nangue ni mwana wetu kabili nangue waavyelue wali mpofu. 21Inzi evi vyasyatendekele kumona tetumanine ni walengele kuti aye wamona tetumanine ye mwine ni muntu mukulu mwipuzie sie alikumyasuka.22Bavyazi bakue baalandile evio pantu baali batiina bayuda. baba bayuda baali baunvwene nangue onse waakeetabiziako sie nangue yesu i kristu bakamukumba mu nghanda ya malombi. 23Bavyazi bakue i kiibaalandiile nangue wene ni muntu mukulu mwipuzie sie."24Kabili bafarizeo baamukutile ozo waali mpofu baamwanine ewe, landa kisinka ku menso akua leza pantu fwefue tumanine nangue wewe wakikosiiwa na muntu wa bibalo." 25Wene waabasukile ozo muntu kiine ni wa bibalo nene nsimanine nmanineko sie kantu kamo nene naavyelue nali mpofu inzi evi, nmwene."26Kabili baamwipuziizie wakikukitila ki /wakikita syani pakuti utendeke kumona? 27Waabasukile ale vinamyana sie lenu temunvwile ?ale kabili kimwakebela kunvua ni kiki / mutonene mwaluke basambi bakue ? 28Kupwako bamusasilila bamwana wewei musambi wakue fwefue tuli basasmbi bakua musa. 29Tumanine sie nangue leza waalandile na musa inzi ozu muntu tetumanine kwafumine!30Ozo muntu waalandile emwe na papa eyo kansi temumanine kwafumine inzi i wakikosia menso ane .! 31Tumanine sie nangue leza tezi kunvua wa bibalo inzi aliwaunvua sie olia aliwamukindika ni kukita kutona kwakue.32Kutula kulengua kwa kyalo tekunaunwilke nangue kuli ni muntu waakosiizie menso a muntu waavyelue wali mpofu. 33Kabenge ozu muntu tekuba watuminue na leza nga takinkosia." 34Baamwasukile eba we muntu waavyaliilue mu bibalo ni kukulila mu bibalo i we watendeka kutusambilizia ?kupwako bamukumbila panze pa nghanda ya malombi.35Yesu waunvwile nangue olia waali mpofu baamukumbiile panze. luamusangile waamwipuziizie ati umuketekeele mwina muntu ? 36Waamwasukile we mulopue ale ozo muntu nani ?nmbwile nmuketekele ! 37Yesu waamwanine umumwene i nene wenka alimukulanda nobe." 38Waalandile we mulopue naketekela kupwako wamupupa.39Yesu walandile nene kinaiziile pano pa kyalo ni pa mulandu wa kupingula evi, bampofu bamone ni bamwene baaluke bampofu." 40Bafarizeo baali bali pamo nakue lubaunwile evio baamwipuziizie eba, i kulanda nangue ni fwefue tuli bampofu ? 41Yesu waabanine mubenge mwali bampofu nga temuli na bibalo .inzi pantu mulimwalanda nangue tumwene muli ni bibalo."

Chapter 10

1Yesu waabanine evi, namyana kisinka nangue muntu aliwaingilila pange pange pasili mulyango wa kipata kya mikooko ni kabooko,kabili ni mupoti. 2Inzi muntu aliwaingila pa mulyango wene i misungi wa mikooko,3Mulindi aliwamwizwila mulyango ni mikooko iliyaunvua lizui lyakue ni wene aliwakuuta mukooko mu meena abo ni kuilombola panze. 4Lualiwafumia mikooko yakue poanze aliwaitangila ni yo iliyaya yamukonkele pantu inmanine lizui lyakue .5Ezio mikooko teivinda kumukonka mweni inzi iliyamubutuka pantu teimanine vili lizui lyakue.' 6Anzia kine yesu waabanine keki kipaalo bene tebainikile kialandile evio.7Kabili yesu waabanine evi , namyana kisinka nangue nene ndimulyango wa kipata kya mikooko. 8Bonse bantangiliile ni bakabooko,kabili ni bapoti inzi mikooko ni yo teyaabonvwile.9Nene i mulyango kubalua muntu aliwaingila kuli nene waakapasuka waakaba waingila ni kufuma kabili waakaba wasanga bilio. 10Kabooko wene aliwaizila sie kwiba ni kwipaya pamo ni kwinoona.inzi nene naiziile kuti iye yali ni bukose bwine bwine.11Nene i musungi aweme musungi aweme aliwafwila pa mulandu wa mikooko yakue. 12Inzi musungi aliwasaziiwa asili mwine wa mikooko lualiwamona miponda yalimukwiza aliwasia mikooko ni kubutuka ni mponda iliyaiza kusakukila mikooko ni kuisanghania. 13Muntu aliwasaziiwa kuti wabutuka pantu wene ni mubombi sie kabili tasakameene ezio mikooko.14Nene ndi musungi aweme .nmanine mikooko yane ni mikooko yane inmanine. 15Nga evelia vinmaninue na tawe ni nene i vinmanine tawe kabili ndinafwila pa mulandu wa mikooko yane. 16Ndi ni mikooko inge isili ya mu keno kipata inzi ni yo nakaba kuileeta evi ye yaunvua lizui lyane kabili yaakaluka sie kisepe kimo ni musungi waakaba sie umo.17Keki i kintoneenue na tawe pantu npeele bukose bwane ,evi kabili mane nkabupoke. 18Tekuli muntu wakumpoka bobu bukose inga sie nmpaane ne mwine.ndi ni buvinde bwa kupaana ni kupokolola .leli i lifunde linaalaile na tawe."19Toto twebo twaalengiizie kabili bayuda bapusane . 20Bengi pakati kabo baalandile evi, ozu muntu ali ni kibanda kabili azambukile ale kyakumutwilizia ni kiki ? 21Bange ni bo baalandile totu twebo te twa muntu ali ni kibanda kubako kibanda kuti kyazibula menso a bampofu.?22Ku yeruzalemu kwaali nsikunkulu ya kuzuukia nghanda yakua leza .waali wali musita wa kasama. 23Yesu waali waya waenda lya mu lukungu lwa nghanda yakua lwaali lwaakutua solomoni. 24Bayuda baizile kumuzyungulukila baabambile kumwipuzia evi,ewe waya watwemiamia sie ?twane kine wewe uli kristu.25Yesu waabasukile naamyanine kale inzi mwemue temwazumina. tupapo tundinakita mu liina lyakua tawe i tulitwansininkizia . 26Inzi temuzumiine pantu temuli mikooko yane.27Mikooko yane iliyaunvua lizui lyane ni nene ngimanine ni yo iliyankonka. 28Ni nene ndinaipeela bukose bwa muyayaya,ni yo teikikazeeza.kabili tekuli muntu waakasompola mu maboko ane.29Tawe wanmpeele ezi mikooko i mukulu kukila bonse kabili tekuli muntu waakamusompola mikooko mu maboko akue. 30Nene ni tawe tuli umo. 31Kupwako kabili bayuda batoola mabue bamutoote .32Yesu waabaanine mone miilo bwingi iwemeindinakita na buvinde bwakua tawe.eba ale ni mwilo ki umwakeba kuntootelapo mabue? 33Bayuda baamwasukile pa mwilo uweme wene tetukutootelapo mabue inzi tulikukutoota pantu uliwamufuupula leza . wewe uli sie muntu inzi kuya waialula inzi kuya kuba leza.!34Yesu waabasukile eba tekilembelue mu mizilo yenu nangue leza waalandile nangue mwemue muli baleza ? 35kine wabakuutile baleza balia baizilue na keebo kakua leza,malembo yeavinda kuvuika. 36Inzi nene naasakwilue na tawe ni kutumua mu kyalo. ale kuti mwalandila ki nangue namufuupila leza pantu naalandile nangue ndi mwina leza ?37Kine nsiizi kubomba miilo yakua tawe kansi tekunketekele . 38Inzi kine ndinaibomba anzia kine temukente keele ketekeleko sie tupapo tundinakita evi, mumane kisinka nangue tawe ali muli nene ni nene ndi muli tawe." 39Penka papo kabili tebomiine bamukwate inzi wene waifompola mu minue yabo.40Kabili yesu waabweleele ku bwala mwenzi wa yordani kwaali kwabatiziizia yoane kupwako waikala,koko kwenka. 41Bantu bengi baamukonkele balanda yoane taakitiletupapo inzi twebo tonse twaali twasininkiziiwa na yoane palua ozu muntu twaali twa kisinka ." 42ku ezio nkendo bantubengi baamuketekeele yesu.

Chapter 11

1Kwali mulwele umo liina lyakue lazaro,ozo muntu waali wa mu betania mu muzi mwali mwaikeele maria ni nkaziize marta. 2Ozo maria i olia waamusubile mulopue mafuta a munu ku makasa ni kumupukusa na misis yakue .ndumeeze lzaro waali walwele.3Bankaziize baaatumine mukezi wa kuya kumwana yesu nangue we mulopue mutonua obe alwele. 4Yesu luaunvwile evio waalandile bobu bubwele te bwa kufua inzi ni bwa kulangisia bulumba bwakua leza evi, mwina leza alumiluemo.5Yesu waali wabatonene ba maria ni martapamo ni lazaro . 6LUAUNVWILE NANgue lazaro alwele taileko paapitile ni inge nsimku ibili waikeele kwenka koko. 7Ezio nsiku luyapwile waabanine basambi bakue nangue ale twende tubwelele ku yudea."8Basambi bakue baamwanine we kasambilizia tuye koku kuwakisia kutootua mabue na bayuda ale kiutonene kubwelelako ni kiki ? 9Yesu waabasukile eba mu koba kamo temuli nsita likumi na ibili ?mone muntu kine waenda koba kaseeme tavinda kwipuutala pantu asanikilue na musaniko wa mono mu kyalo.10Inzi kine waenda busiku alikwipuutala pantu tasanikilue . 11Yesu luapwile kulanda evio waabanine evi, kibuza wetu lazaro onene,inzi ndikuya nmubuusie.12Basambi baamwanine we mulopue kine onene alikubuuka." 13Yesu waali walandile lufu lwakua lazaro inzi bene baali baizi nangue onene sie tulo. 14yesu i luabaanine sie kisinka nangue lazaro afwile.15Inzi nawaminua pa mulandu wenu pantu nsyakibako kabili pantu mulikunketekela ,ale twende,. 16Inzi toma linge liina waaliwakuutua mpundu wabaanine basambi nakue twende tufue pamo ni kasambilizia !17Yesu waile kumusanga lazaro wasyali na nsiku ina mu kilibu. 18Muzi wa betania waali wali sie pepi ni muzi wa yeruzalemu,paali pali sie kilometre itatu. 19Kwaali bayuda bengi baali baile ku kufwinika marta ni maria baali baafwililue na ndumyabo. 20Marta luanvwile nangue yesu alimukwiza waile kumusensekela ,inzi maria wene wasyele waikeele mu nghanda.21Marta waamwanine yesu we mulopue ubengepo ndumyamwine nga takifua . 22Inzi nmanine nangue ata lenu lyenka leza alikukupeela kyonse kiukumulomba." 23Yesu waamwanine marta ndumeezo alikutuntumuka.24Marta waamwanine Ee nmanine nangue waakatuntumuka busiku bwa mpelezio." 25Yesu waamwanine nene i butiuntumiko ni bukose .onse anketekele anzia afua waakaba wakosele . 26Kabili onse akosele wanketekeele takikafua waitabila kako ?27Marta waamwene we mulopue naitabila ni kwininka nangue uli kristu mwina leza waalailue nangue waakeeza mu kyalo. 28Marta luapwile kulanda evio waile kumukuuta nkaziizie maria ni kumwana mu kasongia nangue "kasambilizia waiza kabili wakukuuta . 29Ni ye luanvwile evio, waasakamukile waya kuli yesu,.30Ozo musita yesu waali tanaingile mu muzi waali wakili sie palia penka paamusangile marta. 31Bayuda baali baikeele ni nmaria mu nghanda bamufwinika lubaamumwene wasakamuka ni kufumina panze,baamukonkele baizi nangue pange waya ku mankabuli ku kulila. 32Maria waafikile paali paimeene yesu wamumona wafukama wamwana ,we mulopue ubengepo ndumyamwine nga takifua.33Yesu luamumwene maria walimukulila pamo ni bayuda baile nakue ni wenewaunvwile bulanda bukata. 34Waabeepuziizie mwakimubiika pi ?baamwasukile we mulopue iza imone." 35Yesu walila .36Bayuda baalandile emwe mone vyaali wamutonen! 37Inzi bange baalandile emwe ozu muntu waazibwile menso a bampofu .ale wakyandua syani kukita ozu muntu tekuti afue?38Yesu luaunvwile bulanda bukata paakale waile ku mankabuli kilibu kyaaziikiluemo lazaro kyaali lipala lyaizeluepo libue . 39Yesu waalandilen fumiepo libue! marta nkaziizie kwa olia waafwile waamwanine we mulopue alimukununka, pantu tepasyapitile nsiku ina wali mu kilibu." 40Yesu waamwanine nsyakwananga nangue kine wazumina ulikumona buklumba bwakua leza?41Kupwako bafumiapo libue ,yesu wakenta mu muulu walanda we tawe nasantila pantu wanghuvua . 42Kabili nmanine nangue uliwanghunvua nsiku yonse inzi nalandilanga sie leli libumba linzisyangulukile kuti liinike ni kuzumina nangue wewe i antumine."43Luapwile kulanda evio waazanzwile lizui walanda lazaro fumina panze ! 44muntu waali wafwile wafumina panze wapambililiuepo mupanga;lala ku maboko ni ku maulu inzi pa menso wavimbiliiluepo ngubo .yesu waabanine ale mukakule aye.'45Bayuda bengi baali baile ku kufwinika maria lubaamwene bintu byaakitilue yesu baamuketekeele. 46Inzi bange pakati kabo baile kubabwila bafarizeo bintu byonse byaakitile yesu.47Makolo a babitambua ni bafarizeo baateekele kilie balanda emwe, tulikukita syani ?pantu ozo muntu aliwakita tupapo twingi! 48kine twamulekeela sie kuti aye wakita evi, bantu bonse baakamuketekela kabili baromakuti baiza kwinoona nghanda yakua leza pamo ni ntundu yetu!49Umo pa babo liina lyakue kaifa, ozo waali kitambua mukulu mu ozo mwaka waabanine mwemue temumanine kantu ! 50Kubako temwinikile nangue muntu umo apalile kufwila bantu evi ntundu yonse tekuli izeeze?51Toto twebo taalandile sie twa kwitungila ,inzi pantu waali kitambua mukulu mu ozo mwaka waabikwile nangue yesu waakafwila ntundu ya bayuda. 52Kabili te ezi ntundu sie bunke inzi kuti akolonghanie bantu bonse bakua leza baasalanghniine kule evi babe libumba limo. 53Kutula bobo busiku baatendekele kumukambila kuti bamwipaye.54Ni pakako yesu waali wasyaenda sie tekuba wamonenka ku bayuda inzi waile sie kwikala pepi kwikala pep[i ni kuseeba ,ku muzi umo waali wakutua efrahimu komko i kuaikeele ni basambi bakue. 55Nsikunkulu ya bayuda yaali yakuutua pasaka luyaali yasyapalama bantu bengi baafumine mu mizi kuti baye ku yeruzalemu evi baye baswesiwe pasaka luisinatendeke.56Baabambile kumukeba yesu. kabili lubaali bali mu nghanda yakua leza baipuzyaniizie ati mwamona syani ?kubako ozu muntu alikwiza ku nsikunkulu ? 57inzi makolo a babitambua ni bafarizeo baali basyapeene nsambu nangue kubalua muntu alikumumona kuali aye alande evi baye bamukwate

Chapter 12

1Lukwaali kwasyele nsiku mutanda pakuti nsikunkulu ya pasaka ibambe yesu waile ku betania koko kwaali lazaro uatuntumwine . 2Koko i kubaamutebeteele bilio bya kyungulo .marta i waali wateania bilio lazaro waali waikeele pamo ni bantu baali balimukulia pamo ni yesu. 3Maria waizile watweme lichupa lyaali lyaizuzimo mafuta a munu a mutdngo ukata mafuta aliwakitua ku kimuti kya nardo iine iine,wasuba ku makasa akua yesu.kabili waabambile kupukusakona misis yakue .mu nghanda monse mwanukile na azo mafuta .4Inzi yuda iskarioti mwina simoni umo wa pa basambi wakue ozo waamusangukiile yesu waipuziizie . 5Emwe ale aza mafuta kiasyakisiziiziwa na nfolanga 30 ni kupeela bapambi ni kiki ? 6Tekulanda nangue waalandile evio pantu walikabooko kabili i waali wasuaga kipao kyz nfolanga ni kuya waibamo.7Inzi yesu waamwanine ozu mwanakazi tekumukite kantu pantu waasungile aza mafuta kuti ansubile mbeela lunsinaziikue. 8Bapambi muli nabo nsiku yonse inzi nene temuli nane nsiku yonse.'9Bayuda bengi lubaunvwile nangue yesu waali ku betania baileko tebailiileko sie kumumona yesu,inzi bailile kuti baye bamumoneko ni lazaro waatuntumwinue na yesu. 10Makolo babitambu a baali bakambila kumwipaya ni lazaro . 11Pantu i waalengiizie bayuda bengi bafume kuli bene ni kuya kumuketekela yesu.12Lukeele lwakue bantu bengi baile ku nsikunkulu . lubaunvwile nangue yesu alimukwiza mu yeruzalemu , 13Baatweme misambo ya bunkindu ni kuya kumusensekela baazanzwile mazui balanda leza alumbue apaalue olia uatumine apaalue likolo lya baizraeli .14Yesu luasangile kena punda waikeelepo nga mulandile malembo nangue , 15We mwana wane sayuni tekutiinaa ,mona likolo lyobe lilimukwiza lyaikeele pa kena punda.16Pa mambo basambi bakue tebainikile kialandiile totu twebo, inzi yesu luatuntumukile i lubainike nangue wene i waalembelue totu twebo,kabili nangue totu twebo tonse baamukitile wenka wene.17Bantu baali baliu pamo ni yesu musita uakuutile lazaro mu kilibu ni kumuntuntumuna baatwele mpunda konse ku baile. 18Ni pakako bantu baile kumusensekela yesu pantu baunvwile nangue waakitile kako kapapo. 19Bafarizeo baabambile kulanzyania nangue emwe temwamona nangue tetukitilepo kantu mone bantu bonse vibalimuku mukonka!20Kwaali bagriki bamo pa babo bantu baile ku yeruzalemu ku kupupa leza musita wa nsikunkulu . 21baba bantu baile kuli filipo wa ku betesaida ya mu galilaya baamwanine evi, we mukwetu tulimukukeba kumumona yesu. 22Filipo waile kumubwila andrea penka papo bonse babili baya kumubwila yesu.23Yesu waabanine evi, musita wa kulumbua mwina muntu wakumana. 24Namyana kisinka nangue lubezu lwa nghano kine teluponene pa bulongo ni kufua kuli kuya lwali sie evelia vyenka inzi kine lwafua lwaakatwaama nghano ingi.25Muntu atonene bukose bwakue waakabuzeezia inzi muntu asulile bukose bwakue mu keno kyalo waakabusunga kabili wakaba ni bukose bwa muyayaya. 26Kubalua muntu atonene kunmbombela ankonke .mubombi wane waakaba waikeele palia pandi.kine muntu wanmbombela tawe alikumukindika.27Evi, mutina wane wakisa ndikulanda syani ? tawe nmpususie mu aza maavia a ono musita .inzi keki i kingiziizie kya kupita mu ono musita wa maavia. 28We tawe lumba liina lyobe ! kupwako lizui lyafuma mwiulu lyalanda naalilumbile kabili naakalilumba." 29Bantu baali baimeene pepi lubaunvwile lizui lyalanda baalandile nangue ni mutukumo . bange ni bo baalandile nangue ni malaika wamulazia .!30Inzi yesu waabanine lizui limwaunvua telyunvwikile nene, inzi lyaunvwikila mwemue . 31Ono i musita wa kupingulua bekala kyalo, kabili kateeka wa keno kyalo waaakaponzua panze.32Inzi nene musita unaaakalendulua pa musalaba naakepalamikila bantu bane bonse. 33Yesu kialandile evi , ni pa mulandu wa kulangisia vyaliwakafua.34Kupwako libumba lyamwasuka .fwefue twaunwile mu mizilo nangue kristu waakekalilila muyayaya. ale walandila ki nangue mwina muntu waakalendulua pa musalaba ? eba ozu mwina muntu nani ? 35Yesu waabanine nangue musaniko ukili pano nenu pa musita unini. kansi ende mu kisue lumukisanikilue evi tekuti mwanziiwe na nfinzi pantu muntu aliwaenda mu nfinzi, tezi kumona kwaali waya. 36Lumukili ni musaniko ketekele musaniko evi, mukambe bantu ba mu kisue."37Inzi anzia kinewaakitile tupapo twingi bayuda tebaamuketekele . 38Waalandile evi, pakuti keebo kaalandile kabika isaya kafikiliziiwe nangue we mulopue nani waazumine mpunda yetu ?nani waafyuliilue buvinde bwakua mulopue ?39Ni pakako baandilue kumuketekela pantu kabili isaya waalandile nangue 40Leza waabafofiizie menso abo, kabili waafiniizie mitima yabo bakeeza kumona na menso abo, bakeeza kwinika mu mitima yabo bwakeeza kwalukila kuli nene, ni nene nabakosia."41Isaya waalandile totu twebo pantu waamwene bulumba bwakuayesu kabili waali walanda palwakua wene . 42Inzi anzia kine kyaali evio, bakulu bengi ba yuda bamuketekele yesu, inzi tebailumbile pantu baali batiina bafarizeo bakabakumba mu nghanda ya malombi. 43Kabili pantu baatonene kutasiwa na bantu kukila kutasiwa na leza.44Yesu wazanzula lizui walanda , kine muntu wanketekela tanketekeele sie nene inzi waketekela leza antumine . 45Ni onse aliwanmona aliwanmumona ni leza antumine .46Naizile mu kyalo kuti ngie nali musaniko evi onse wanketekela tekuti ekale mu nfinzi. 47Kabili muntu kine waunvua twebo twane koku tekuba watunakila ne nsimupingula pantu nsyaiziile kupingukla bekala kyalo inzi naizile kupususia bekala kyalo.48Muntu aliwansuula ni kukaana twebo twane ali ni waakamupingula ,twebo tundinamyana i twaakamupingula busiku bwa mpeleezio. 49Pantu nziizi kulandila mu buvinde bwane inzi ndinalandila mu bivinde bwakua tawe antumine , kabili i wanmpeele mulao wa twebo tundinalanda ni musango wa kulandilamo. 50Kabili nmanine nangue mulao wakue uliwaleeta bukose bwa muyayaya.totu twebo tundinalanda ,ndinalanda munaalailue na tawe."

Chapter 13

1Kwaali kwasyele sie busiku bumo pakuti nsikunkulu ya pasaka ibambe . yesu waali wamanine nangue musita wakue wakuumana wa kuti wafume ku keno kyalo ni kuya kuli se.waali waabatonene bantu bakue baali nabo mu kyalo kabili waabatoneesie. 2Yesu ni basambi bakue lubaali balimukukila bilio bya kyungulo kibanda kyaali mbeela malanga abi mu mutima wakua yuda mwina simoni iskarioti, evi umupaane yesu.3inzi pantu yesu waali wamanine nangue amupeele bintu byonse mu mabokoakue kabili nangue leza i anmutumine kabili nangue alimukuya kuli leza . 4waafumine pa baali balia wabiikka nghubo ya kupusulilako waikala mu kitungu . 5Waabika menda mu musambilo wabamba kusamba makasa a basambi bakue ni kubapukusa na ngubo iaikakile mu kitungu.6Luafikile pali simoni petro ,petro waamwipuziizie we mulopue wakeba kunsamba makasa? 7Yesu waamwasukile kaka kandimukukita lenu pano teukamanine ,inzi waakakamana pa kyamba." 8Petro waamwanine wewe geupalile kunsamba makasa ?,nakaana !yesu waamwanine kine wewe nsikunsambile teuba mulundanane . 9Simoni petro waamwanine we mulopue kansi tekunsamba sie makasa inzi usambe ni ku mabooko pamo ni ku mutue !10Yesu waamwanine muntu asambile mubili onse tezi kukeba kabili kusamba mubili onse inga sie kusamba ku makasa pantu wene asweetele sie pepepe.mwemue muswetele, inzi te mwe bonse. 11pantuwaali wamanine nangue nani waakamupaana i kialandile nangue te mwe bonse baswetele.12Luapwile kusamba makasa abo wavwala ngubo yakue ya pa muulu, waikala kabili kumeza ni kubaana ati mwamana kinamisa mbila ? 13Mulimwakuuta nangue kasambilizia kabili mulimwalanda nanvgue mulopue kisinka mulimwalanda sie bwino pangtu ivindi. 14Kansi kine ne mulopue kasambilizia wenu namisamba makasa enu, ni ,mwemue muye mwakita evio, vyenka. 15EDvi vinamilangila i vyakuti mukabe mwakita.16Namyna kisinka nangue muzia te mukulu kukila selenzi ao mukenzi te mukulu kukila olia amutumine. 17Inzi pantu mwamana kinalandila evi, mwaakaba mwasyukile kine mukabe mwakita ! 18te mwe bonse bandimukulandila totu twebo. nmanine banaasaakwile .inzi ni pakuti malembo afikiliziwe nangue olia unaalile nakue i wanagalukile .19Namyanina mbeela pabisinakitile evi, pabikakitika mukasininkizie nangue nene i wenka, 20Namyana kisinka nangue onse aliwapokelela kubalua muntu undinatuma,aliwanmpokelela nene, kabili onse aliwanmpokelela nene aliwamupokelela olia antumine.21Yesu luapwile kulanda evio, waunvwile mutima wakisa.waalandile pa menso a bantu nangue :namyana kisinka nangue umo pakati kenu wakaba kunmpaana. 22Basammbi bakue baabambile kukentana babebukile.inzi tebaali bamanine kine yesu waali waana ni,.23Pa basambi bakue paali umo waali wailikiizie pa nkulo yakua yesu ozu muntu waali watoneesiwe na yesu. 24Kupwako simoni petro wamupesula wamwana ewe mwipuzie alande kine alimukwana ni." 25Olia waali wailikiizie pa nkulo yakua yesu waamwipuuzizie :ati mulopue nani ?26Yesu waamwasukile "olia muntu undikupeela kisoso kya mukate kindikutobela i wenka kupwako wabuula kisoso kya mukate watobela wamupeela yuda mwina simoni iskarioti. 27Yuda luapokelelesie kekio kisoso kya mukate ,penka papo satana wamwingila.yesu waamwanine :kako kaumiine kukita ,lenga ukite.28Pa ezio meza ibaalipo tepali muntu waamwanine kiamwanine evio, 29Bantu bamo baali baizi nangue ,watumua kuya ku kusita bilio bya kulia musita wa nsikunkulu ao nangue waya kupeela bapabi tuntu tumo tumo, pantu yuda i waali kasunga wa kipao. 30Yuda luapokeleele sie kekio kisoso kya mukate ,penka papo waafumina panze .ozo musita bwaali bwasyailile.31Yuda luafumine panze yesu waalandile,evi bulumba bwa mwina muntu bulikumoneka, kabili leza alikulumbilua muli wene. 32Kine bulumba bwakua leza bulikumonekela muli wene, kansi leza mwine i alikulangisia bulumba mu mwana wakue kabili alikubulangisia sie lenu. 33Mwe baana bane ndikuba nenu pa mjusita unini ?mwaakankeba nga munaabaaniine bayuda. namyana nangue kundimukuya mwemue temuvinda kwizako.34Namipeela mulao wa lenu tonane nga evelia vinmitonene i vyakuti mutonanne ni mwemue. 35Pantu kine mwatonana, bantu bonse balikumana nangue muli basambi bane."36Simoni petro waamwipuziizie "ati we mulopue ulikuya pi ?yesu waamwasukile,"kundikuya teuvinda kukonka ,inzi waakankonka pa kyamba." 37Petro waamwanine we mulopue ale kindikwandilua kukukonka lenu ni kiki ?kine ni kufua ndikufua pamo nobe! 38Yesu waamwasukile we petro kubako ni kiine ulikufua pamo nane ? nakwana kisinka nangue ,kazenze pakasinabike waakaba wasyankeene litatu.

Chapter 14

1Tekusakamane mu mitima yenu muketekele leza munketekele ni nene wenka . 2Mu nghanda mwa tawe muli bifuka bingi bya kwukalamo ,kabenge tekuba mwali,nga nakimyanina mbeela.ndikuya kumiteaniiza kifuka. 3Kabili kine naya kumiteaniizia kifuka ,naakabwela kumitwana evi mukabe pamo ni nene ponse panaakaba.4Kolia kundikuya mumanineko ,ni nzila muimanine." 5Toma waamwipuziizie we mulopue te tumanine kuulikuya ale tulikumana syani ?nzila ? 6Yesu waamwanine "nene i nzila nene i kiine ,nene i bukose ,tekuli muntu wakuya kuli tawe kine tapitile muli nene. 7Inzi pantu mwanmana ni tawe mwakamunmana ,kutula lelo mwamumana kabili mumumwene."8Filipo waamwanine we mulopue kansi tulangisie so . 9Yesu waamwanine we filipo eyo kansi ozu musita onse ungikeele nenu teunamane unvua olia anmwene amumweneni tawe.eba ale walanda kinangue kansi tlangisie so .10Teuketekeele nangue nene ndi muli tawe tawe ni ye waali muli nene? totu twebo tundinamyana tetwakwitungila sie inzi tufumine kulin tawe mwine . tawe akeele muli nene aliwaila miilo yakue . 11Ketekele nangue nene ndi muli tawe , kabili nangue tawe ali muli nene.kine temuketekele twebo tundimukulanda kansi ketekele sie pa mulandu wa miilo indinakita .12Namyana kisinka nangue oli akentekeeele ni ye wakaba wakita miilo indinakita , kabili waakakita miilo ikata kukila nezipantu ne naya kuli tawe. 13kabili byonse bimwaakaba mwalomba mu liina lyane naakaba namipela 'evi tawe alumbue kupitila mu mwana wakue . 14Kyonse kimwaakaba mwalomba mu liina lyane ,naakaba namipeela.15Kine mutonene mulikunakila mulao wane . 16kabili naakamulomba tawe akamipeele mukwasi unge wakwiza kwikala pamo nenu muyayya. 17bekala kyalo baandilue kumupokelela pantu tebanamumone ,kabili tebamumanine .inzi mwemue mumumanine pantu mwikeelenakue, kabili ali mukati mwenu.18Nsikamisia bunke naakabwela kuli mwemue . 19Kusyele sie musunini, bekala kyalo tebaakanmona kabili,inzi mwemue mwaakakamwanmona ,pantu nene nkosele, ni mwemue mwaakaba mwakoselili. 20Lwaakafika bobo busiku mwaakamana nangue nene ndi muli tawe , ni mwemue muli nene ,ni nene muli mwemue.21Muntu aliwapokelela mulao wane ni kunaakila wene i antonene,muntu antonene tawe alikumutona kabili nene ndikumutona ni kwila ngisia kuli wene." 22Inzi yuda te iskarioti waamwanine we mulopue ulikwilangisia syani kuli fwefue pasili kwilangisia ku kyalo.?23Yesu waamwasukile kine muntu wantoana alikunakila keebo kane .tawe alikumutona kabili ni fwefue tulikwiza kuikala kuli wene. 24Mungtu asintonene tavinda tunakila twebo twane .totu twebo tumulimwaunvua te twebo twane ,inzi ni twakua tawe antumine .25Nmyana totu twebo lunkili pamo nenu. 26Inzi mukwasi mweo muzuuke waakatumua na tawe ku liina lyane wene i waakamisambilizia byonse ni kumilangulusia byonse bindinamyana. 27Namisiila mutende. mutende unamipeela teuli nga mutende uliwapaanuana bekala kyalo.tekutoobole mitima yenu kabili tekutiine.28Mwaunvwanga vinamyananga nangue ndikuya kabilanaakabwela kuli mwemue.muntonenge nga mwawaminua pantu ndikuya kuli tawe kabili pantu tawe ni mukulu kunkila 29ni evi namyanina mbeela pabisinakitile evi, pabakikakitika mukazumine . 30Nsikilanda nenu twebo twingi kabili ,pantu satanakateeka wa keno kyalo waiza.inzi tali na kantu kuli nene. 31Evi bekala kyalo bamane nangue nene nmutonene tawe kabili ndinakita munaalaile na tawe "ale buuke tuye twaya.

Chapter 15

1Nene ndi muzabibu wiine wiine , tawe u mulimi. 2kubalua musambo uli kuli nene usiliwaseekako mazabo aliwauteeta. kabili kubalua musambo uliwaasekako mazabo aliwautyonena,evi useekesie.3Mwemue temusyaswesiiziwe na keebo kanaamyaniine . 4ikalilile muli nene,evi ni nene ngikalillile muli mwemue.musambo wa muzabibu kine uli pa bunke teuvinda kusekako mazabo inga sie kiine ukuneeme ku kisinte kya muzabibu . ni mwemue benka kine temwikalilile muli nene temuvinda kuseekako mazabo.5Nene ndi muzabibu ,mwemue muli misambo.kubalua muntu ekalilille muli nene ni nene naikalilile muli wene,ozu i aliwaseeka mazabo engi pantu kine nene nsilipo ,tavinda kukita kantu. 6Kine muntu tekeelemuli nene aliwapoozua panze kabiuli aliwauma nga musambo .misambo yumine iliyatoolua na bantu ni kuziiziwa . 7Kine mwaikalilila muli nene ni twebo twane twaikalilila muli mwemu ,mulikulomba kubalua kantu kamutonene ni mwe mulikupeelua.8Ni mukuseekako mazabo i mwaakakindilua tawe.kine mwaasekako mazabo mengi mwaakba mwaali basambi bane. 9Nene nmitonene nga vintonenue na tawe. kansi ikalilile mukutona kwane.10Kine mwanakila mulao wane mwaakaba mwaikalilile mukutona kwane nga evelia nene vinaanakile mulao wakua tawe ni kwikalilila mukutoana kwakue. 11Kinamyanina evi, ni pakuti kuwaminua kwane kuye kwali muli mwemue ni kuwaminua kwenu kuye kwapwililikile.12Ozu i mulao wane tonane nga vinmitonene. 13Koku i kutona kwine kwine ,muntu kufwila bibuza bwakue .14Kine mulikuya mwakonka mafunde ane ,mulikuya mwali bibuza byane. 15Nsikiya namikuuta babombi bane pantu mubombi tezi kumana vilivyakita selenzi.mwemue ndikuya namiikuta bibuza byane ,pangtu bonse binaunvwile kuli tawe nakimyana.16Te mwemue baasakwile inzi nene i waamisaakwile kabili nene naamitumine muye mwaaseka mazabo ,evi mazabo enu ekalilile mane byonse binakaaba mwamulomba tawe mu liina lyane ,akabe wamipeela. 17ozu i ,mulao ;tonane18Kine bekala kyalo bamisuula mane nangue ni nene wenka naansuulilue mwemue lumwaali temunasuule. 19mubenge mwaali bekala kyalo nga bekala kyalo bamitonene pantu muli bekala kyalo.inzi nene naamisakwile ni kumifumia pakati kabo.keki i kimusuuliilue pantu mwemue temuli bekala kyalo.20Languluke keebo kanaamyanine nangue muzia te mukulu kukila selenzi.ni pakako kiine banghemiizie nene, ni mwemue benka baakamyemia.kine baanakile twebo twane baakanakila ni twebo twenu evelia vyenka. 21Baakaba bamikitila bebi byonse pa milandu wa liina lyane kabili pantu tebanmumanine olia antumine. 22Kabenge nsyaizile ni kulanda nabo nga tebali na bibalo inzi evi tebali na kakubepeela pa bibaloi byabo.23Muntu ansuulile amusuulile ni tawe, 24Kabenge nsyaakitilepo miilo isinakitwepo na unge muntu nga tebali na bibalo . miilo nindinabomba baimwene inzi nene ni tawe baatusulile . 25Bebi byonse bipalile kukitika evi, byonse bilandilue mu mizilo yabo bifikiliziwe .bilandilue nangue baansulile sie kya mpuni,;26Musita wakeeza mukwasi mweo wa kisinka waakafuma kuli tawe mweo unaakamitumina wene i walanda kisinka palwakua nene. 27Kabili ni mwemue mwaakaba basininkizi bane pantu mwaali pamo ni nene kutula pa mambo.

Chapter 16

1Kinamyanina totu twebo ni pakuti tekuti mukapone mu buzumino . 2Mwemue mwaakumbua mu nghanda ya malombi.inzi musita ulimukwiza bantu baakamwipaya baakaba baizi nangue balimukumubombela leza.3Baakamikiytila evio pantu tebaamumanine tawe ni ne wenka tebanmanine . 4Inzi kinamyanina evi, ni pakuti mumane evi, musita wabo paukakumana mukalanguluke nangue naamyanine.nsyaamyanine totu twebo kutula pa mambo pantu naali pamo nenu.5Inzi evi naya kuli nolia antumine ni pakati kenu tepali muntu wangipuzia nangue ulikuya pi ? 6evi mwaunvua bulanada bukata mu mitima yenu pantu namyana totu twebo. 7Inzi nene namyana kisinka nangue kine nene naya, ni lisyuko lyenu pantu kiine nsiile ,mukwasi takamiizila.inzi kine naya naakamitumina.8Lwakeeza mukwasi waakabasininkizia bekala kyalo palua bibalo ni palua bulunghami pamo ni palua bupunguzi. 9waakabasininkizia palua bibalo pantutebanketekeele . 10waakabasininkizia palua bulunghami pantu naya kuli tawe ,kabili temukikanmona . 11Waakabasininkizia palua bupinguzi pantu satana kateeka wa keno kyalo tasyapingwilue.12Nkili ni ni twebotwingi twa kumyana inzi ono musita temuvinda kumana kindikumyanina. 13Inzi musita waakeeza mweo wa kine wene iwaakamilombolamu bbisinka byonse pantu takaba walanda twebo twa kwitungila inzi waakaba walanda twebo taunvwile .kabili waakaba walanda ni bintu byaakeeza. 14waakanumba pantu waakamyana twebo tuakabuula pa twebo twane .15Byonse byakua tawe ni byane. ni pakako i kinalandila nangue mweo waakamyana twebo tuakabuula pa twebo twane. 16musita unini temukanmona .pakapitapo musita unini mwaakanmona kabili."17Bange pa basambi bakue baipuzyaniize emwe ale walandila ki evi,nangue musita unini temukanmona .pakapitapo musita unini mwaakanmona kabili pantu naya kuli tawe ? 18Baatwalilile kwiipuzia kulanda nangue musita unini i kulanda syani ?tetumanine kialandila evi,"19Yesu waamanine nangue balimukukeba kumwipuzia palua bintu biabaana . waabanine mulimukwipuzyania nangue walandila nangue kanmona kabili ? 20Namyana kisinka nangue mwaakalila ni kuloosia inzi bekala kyalo baakamwaminua. mwemue mwaakaba ni bulanda inzi bulanda bwenu bwaakaluuka nsansa.. 21Mwanakazi pakuvyala aliwaaluka ni bulanda pantu musita wakue wapalama inzi wasyavyele mwana aliwalaba misa yonse,aliwaaminua pantu muntu wavyalua mu kyalo.22Ono musita mwemue muli ni bulanda inzi naakeza kumimona kabili evi mitima yenu ikawaminue sana kabili tekuli muntu waakamipoka nsansa yenu . 23Bobo busiku temukangipuzia kantu.namyana kisinka nangue byonse bimwaakaba mwamulomba tawe mu liina lyane ,waakaba wamipeela. 24kutulalolompaka lelo temunalombe kantu mu liinalyane. lombe mulikupeelua evi, kuwaminua kwenu kuye kwapwililikile.25Naali namyanina mu bipalo inzi musita waakeza nsikamyanina kabili mu bipalo naakaba nalanda twebo twakua tawe pasili bipalo.26Kutula bobo busiku mwaakaba mwalomba mu liina lyane.Nsilimukulanda nangue naakaba namilombela kuli tawe . 27Pantu tawe mwine amitonene.amitonene pantu muntonene, kabili pantu mwitabile nangue naafumine kuli leza. 28lunaafumine kuli tawe naizile mono mu kyalo kabili nakaba kubwelelamo kuli tawe."29Basambi bakue baamanine evi i viwalanda twebo twaunvwilkile pasili kulandila mu bipalo. 30kabili i vitwasininkizia nangue ni kiine umanine byonse ,kabili wewe teuli wakwipuziiwa na muntu .i vitwasininkizia nangue ufumine kuli leza. 31yesu waabeepuziizie,eba i vimwasininkizia ?32Musita ulimukwiza kabili teusyaizile musita umulikusalanghaniwa kubalua muntu abutukile kwakue bunke.mulikunsia bunke inzi siya nali bunke pantu tawe ali pamo ni nene. 33kinamyanina evi, ni pakuti muye mwali ni mutende wane.mono mu kyalo mwaakamonamo lyemo inzi tekukatooboke mu mitima yenu pantu nene naanzia kyalo !

Chapter 17

1Yesu luapwile kulanda evio, wakenta mwiulu walanda we tawe musita wakumana lumba mwana obe evi ni ye akulumbe, 2pantu waamupeele buvinde pa bantu bonse,kuti ni ye abapeele bukose bwa muyayayaa balia bonse baawamupeele.3Bukose bwa muyayaya ni bobu; kukumana wewe bunke leza wa kiine ni yesu kristu uwaatumine. 4nakikulumba mu kyalo kabili miilo ya kubomba iwanmpeele nakiboomba. 5we tawe ale numbe nga evelia vinaali ni bulumba lunaali nakili pamo nobe kyalo lukyaali tekinalengue.6Bantu bawampeele pa kyalo nawababwilile liina lyobe .baali bali bobe kabili wanmpele ni bo baanakile keebo kobe , 7Ni evi, bamanine nangue byonse biwanmpele byaafumine kuli wewe. 8pantu naabapeele twebo tuwanmpeele ni bo baatupokelele kabili bamanine kisinka nangue naafumine kiuli wewe kabili betabiile nangue wewe i antumine.9Naabalombela .nsilimukulombela bekala kyalo inzi ndimukulombela sie balia bawanmpeele pantu i bobe. 10bonse bane ni bobe kabili bonse bobe ni bane.i kindinalumbilua muli bene. 11Nene nsikiikalilila mu kyalo inzi bene bakilimu kyalo nene naiza kuli wewe. we tawe muzuuke nalomba ubalabukile na maka a liina lyobe liwanmpeele evi baye baali umo nga fwefue vituli umo.12Musita unaali pamo nabo naabalabukile na maka a liina lyobe .bonse bawanmpeele naabasungile ni pakati kabo,tepazeezele ata umo inga sie olia waali wapalile kuzeeza pakuti malembo afikiliziwe . 13ni evi, ndimukwiza kuli wewekinalandila evi lunkili pano pa kyalo ni pa mulandu wa kuwaminua kwane kuye kwaali mukati mwabo. 14Pantu naabapeele keebo kobe i kibaakendelue na bekala kyalo nga evelia nene wenka nsili mwikala kyalo.15Nsikulombele ubafumine pa kylo inzi nakulomba ubalabukile ku olia mubi. 16Bene te bekala kyalo ni nene wenka nsili mwikala kyalo. 17baswesie na kiine kyobe .keebo kobe i kiine.18Nga evelia viwantumine mu kyaloni nene wenka nabatumamu kyalo. 19naipeela ni onse kuli wewe pa mulandu wabo evi ni bene baye baipeele kuli wewe.20Nsilimukulombela sie bene bunke inzi ndimukulombela ni balia bonse bakaba kukentekela kupitila mu ytwebotwabo 21inzi evi,bonze baye bali umo nga evelia vituli.nene ndi muli wewe,kabili wewe uli mulinene .nalomba ni bene baye baali umo muli fwefue evi kyalo kiinike nangue wewe i antyumine22Naabapeele bulumba buwanmpeele evi baye bali umo nga vituli umo. 23nene muli bene ni wewe muli nene pakuti baye bapwililikile mu buumo evi bekala kyalo benike nangue wewe i antumine kabili banike nangue ubatonene nga evelia viuntonene.24We tawe ntonene palia pandi ni balia bawanmpeele bakabe balipo evi bukamone bulumbna bwane buwaanmpeele pantu wantonene kyalo lukyaali tekinabeko.25We tawe mulunghami bekala kyalotebakumanine inzi nene nkumanine baba ni bo bamanine nangue wewe i wantumine . 26naababwilile liina lyobe kabilinaakatwalila kubabwila evi kolia kuntoana kuwantonene kuye kwali mukati mwabo kabili nene ngie nali muli bene."

Chapter 18

1Yesu luapwile kulomba waile ku bwala lulambe lwa kidroni kwaali bukaba .mu bobo bukaba i mwaile yesu pamo ni basambi bakue . 2yuda olia wamupeene waali waamanineko pantu yesu ni basambi bakue i kubaali balonghanina. 3kupwako yuda waatwama balukale ba kiroma waya nabo pamo ni bakalinda bamo ba nghanda yakua leza babo baatumine na makolo a babitambua ni bafarizeo . waile nabo lya koko kwenka .baali batweme matala ni myenge pamo ni bilwilo.4Inzi pantu yesu waali wamanine mbeela byonse baakamukitikila waabapalamiine ni kubaana ati mulimukubeka ni ? 5Bamwasukile tulimukukeba yesu wa kunazareti yesu waabanine ni nene."ozo musita yuda olia wampeele waali waimeene pamo nabo.6Yesu lualandile sie nangue i nene baabwelele kinfwefue ni kupponena pansi. 7kabili waabapezuuzie ati mulimujkukeba ni ?baalandile."tulimukukeba yesu wa kunazareti."8Yesu waabanine namyana sie leenu nanvgue i nene ,kansi kine i nene umwakeba ,baleke bana baye." 9kialandile evi ni pakuti malembo afikiliziwe alandile nangue"we tawe nsyaazeeziiziepo ata umo pa balia bawanmpeele.10Simoni petro waali watwemeni kipanga .kupwako wasomona kale ni kukomapo mubombi umo wakua kitambua mukulu ni kumusempa kutui kwa kulio.ozo mubombi waali wakutua malko. 11yesu waamwanine petro.bwezia kipanga kyobe mu kitubo.ale ndikukaamina ki lyemo linaapeelue na tawe.?12Kupwako babo balukale ni mukulu wabo pamo ni balindi ba kiyuda bamukwata yesu ni kumukaka. 13baamutwelenke kuli ana waali sevyala wakua kaifa.kaifa waali wali kitambua mukulu ozo mwaka. 14Ozu kaifa i olia waabasokele bayuda nangue muntu umo apalile kufwila bantu bonse.15Simoni petro pamo ni musambi unge baali bamukonkele yesu.inzi pantu ozo musambi waali waamaninue na kitambua mukulu waingile pamo ni yesu musolo wakua kitambua mukulu. 16petro wene wasyele waimeene panze pepi ni mulyango.olia unge musambi waali wamaninue na kitambua mukuluwaafumiine ni panze ni kuya kumwana olia mwanakazi mulindi wa pa mulyango amwingizie petro.17Ozo mwanakazi mulindi wa pa mulyango,waamwipuuziizie petro,"ati ni wewe uli umo wa pa basambi bakua ozo muntu ?waamwasukile ati te nene !" 18Bakalinda pamo ni babombi baali bakoziize ni mulilo wa mafito pantu kwaali kasama. baba bantu baali baimeene baonta mulilo.petro ni ye waali waimeene pamo nabo walimukwitutumuna.19Kitambua mukulu waali wamwipuzia yesu palua basambi bakue ni palua masambilizio akue. 20yesu waamwasukile naali nalanda pa menso a bantu bonse,naali nasambilizia sie lyonse mu nghanda ya malombi ni mu nghanda yakua leza mwaali mwalonghania bayuda bonse kabili nsyalandile kantu mu kafiso. 21ulimukungipuziizia ipuzia balia baali basanguapo pantu bene i bamanine vinaali nalanda."22Yesu luandikile sie evio,lukale umo waali waimeene pepi ni kiloolo waamuumine yesu lupi pa menso ni kulanda ,"i vyakwasuka kitambua mukulu evio, 23Yesu waamwanine ale nsyute kine naluvyanga mukulanda kwane ,nmbwile kilubo kyane.kine nsiluvizie ale wanghumina ki ? 24Kupwako ana wamutwala wakakilue evelia vyenka kuli kaifa kitambua mukulu.25Simoni petro waali waimeene walimukwitutumuna. baabwipuziizie ,"ewe wewe uli umo wa pa basambi bakue ?waakene walanda ata te nene." 26umo wa pa babombi bakua kitambua mukulu ozo waali lupua lwakua olia wasempwilue kutui na petro waamwipuziizie "ewe te wewe unamonanga ku bukaba wali pamo nakue ? 27Kabili petro waakene.kupwako penkapapo ni kazenze kabika.28Lubaamufumiizie yesu kuli kaifa ,baamutwele ku nghanda yakua ndabukizi muroma.ozo musita kwaali kwasyali kumakia inzi bayuda bene tebaingilemo mu nghanda yakua ndabbukizi mu roma bakeeza kwingila mu kilubo.evi bakalie bwino bilio bya nsikunkulu ya pasaka. 29pilato waafumine panze pa baali ni kuya kubaapuzia ati ozu muntu waluvia ki pakuti mwize mumusongele ? 30Baamwasukile ozu muntu ,kabenge tekuba waali na bilubo,nga tetumuleetele kuli wewe."31Kupwako pilato i kwenka kbaana sie nangue ale mutwame mwe bene,mumupingule kukonkana ni mizilo yenu.'baamwanine fwefue tetuli na nsambu ya kwipaya muntu ." 32Bebi byaakitikile sie pakuti bafikilizie keebo kaalandilue na yesu musita ualiwababwila nfua iali waakafwilamo.33Pilato waabwelele mu nghanda yakue wamukuuta yesu ni kumwipuzia "ati wewe uli likoolo lya bayuda ?' 34Yesu waamwapuuzizie eba walanda bya mu maano obe ao kuli ni bantu baakubwilanga palwakua nene ? 35Pilato waasukile eba umwene nene naali muyuda ? ntundu yobe pamo ni makolo a babitambua i bakuleetanga kuli nene.eba wakikita ki ?"36Yesu waamwasukile 'bukolo bwane te bwa pano pa kyalo bubenge bwa pano pa kyalo bantu bane nga bakindwisiizia tekuti nmpaanue ku bayuda.inzi evi bukolo bwane tye bwa pano pa kyalo . 37Pilato waamwapuziizie eba kansi uli likolo ?yesu waamwasukile ee ulininsambu ya kulanda nangue ndi likolo.naavyelue kabili naizile mono mu kyalo kuti ndeete busininkizio bwa kisinka. kubalua muntu alimu kisinka ,aliwaunvua lizui lyane."38Pilato waamwapuuziizie ,"ale kisinka i kiki ?pilato luapwile evio waafumine kabili panze ni kubaananangue mu ozu muntu nsimwenemo mulandu wa kumutaninapo nsambu. 39Inzi kukonkana ni mibeele yenu yakuti nene ngie namika kwila muntu umo busiku bwq nsikunkulu ya pasaka,namiipuzia evi,mutonene nmikakwile likolo lya bayuda ?" 40Baazanzwile mazui balanda ozo abe fwefue tutoneneutukakwile baraka."ozo baraka waali wali mupoti.

Chapter 19

1Penka papo pilato wabaana kale babukale bamusepule yesu na misepe . 2Balukale baalemene nghana ya myungamyunga bamuvwika ku mutue ni kumuvwika likoti lyakasi. 3Baile kumupalamina bamwana ,"mwapola we likolo lya bayuda "baamuumamo ni mapi.4Kabili pilato waafumine panze waabana mone namuleeta kabili kuli mwemue evi mumane nangue mu ozo muntu nsimwenemo mulanduwa kumutaninapo nsambu " 5kupwako yesu waafumina panze wavwele nghana ya myungamyunga ni likooti lyakasi.pilato waabanine ,mone muntu ozu! 6makolo a babitambua pamo ni biloolo byabo lubamumwene baasamwine balaqnda ,"akonkomenue ,akonkomenue!"inzi pilato waabanine mutwame mwe bene muye mumukonkomene pantu mu ozu muntu nsimwenemo mulandu wa kumutaninapo nsambu."7Bayuda baamwanine fwefue tuli ni mizilo .kukonkana ni ezi mizilo ,ozu muntu apalile kufua,pantu waalandile nangue wene ni mwina leza." 8Pilato luaunvwile evio, kwenka kukila sie kutiina. 9Pilato waabweleele mu nghanda wamwipuzia yesu nangue ,ufumine pi ?inzi yesu taamwasukile kantu.10Pilato waamwanine 'eba ale viusikliwangusuka ?tewizi nangue ndi ni buvinde bwa kukukonkomena kabili nangue ndi ni buvinde bwa kukukakula ?" 11Yesu waamwasukile "teuvinda kuya wali ni buvinde pali nene kine teupeelue na leza .ni pakako olia waandetele mu maboke obe ali ni kilubo kikata kukila wewe."12Kutula papo pilato waali wasyekeba kumukakula .inzi bayuda baazanzwile mazui balanda ,"kine wamukakula sie ozu muntu we teukia waali kibuza wakua kaizari.kubalua muntu aliwaialula likoloaliwamukaana kaizari!~" 13Pilato luaunvwile evio, waamufimiizie yesu panz kupwako pilato waikala pa kitebe kya bupinguzi,papo paali pakutua nangue musolo wa mabue .inzi mu kiebrania paali pakutua "Gabata".14Busiku bwa kulaalila nsikunkulu ya pasaka ,luyaali yasyakumana nsita likumi na ibili,pilato waabanine bayuda "likolo wenu ozu!" 15Inzi bene baazanzwile mazui balanda ,"Epawe !Epawe!akonkomenue !pilato waabeepuuziizie nene kuti nakonkomena likolo lyenu ? makolo a babitambua aamwaasukile ,fwefue tetuli na linge likoloinga sie kaizaria . 16Pa mpelezio pilato wabapeele yesu kuti bamukonkomene.17Yesu waafumine watweme musalaba wakue ni kuya ku kifuka kyaali kyaakuutua nangbue ,"kabongozio."mu kiebrania kekio kifuka kyaali kyaakuutua "Golgota" 18koko i kubaamukonkomeene pamo ni bange babili.umo kulio ni unge kuso, yesu wali pabukata .19Pilato waalembele kamanino ni kukalamika peulu musalaba .kaali kalembelue evi ;YESU WA KU NAZARETI LIKOLO LYA BAYUDA. 20Bayuda bengi baabelengelepo pantu pa kekio kifuka kyaakonkomenuepo yesu pa musalaba ,paali pali sie pepi ni muzi .kako kamanino kaali kalembelue mu ndimi itatu .mu kiebrania ni mu kilatini ni mu kigriki.21Makolo a babitambua ba bayuda baamwanine pilato "tekule,mba nangue likolo lya bayuda ,inzi lemba evi,waalandile ye mwine nangue ,nene ndi likolo lya bayuda ;" 22Pilato waabasukile ,"munakilembela i mwenka ."23Baalukale lubaamukonkemene yesu ,baabulile ngubo yakue ni kukasania pana, kubalua lukale pa balukale bana waamulilepo , kabili baabulile ni nkanzu yakue isyaani na masono. 24Baalandile evi, emwe tekuti tukaatene ezi nkanzu inzi tuteye sie bubale tumone kine ilikutapuya nani.leli lyafumizie ni kokoku basambuzi wangwan ngubo yakue yesuu ni nene tawe wamwine ni kufyalalue ngubo ya ni kuli tyonene.25yesu luamwene nghina baimeene ni masambi luali watoneesie waamwanine nghina we mwanakazi kutula lelo ozu i mwana obe. 26pepi niu musalaba wakua yesu paali paimeene nghina ni nkaziizie kwa nghina maraia muana kleopa ni maria magdalena . 27Kabili waamwanine musambi kutula lelo ozu i noko penka papo ozo musambi wamutwama maria nghina kwa yesu waya nakue ku nghanda yakue.kabili waamwnine musambi lelo mari magdalena kenta ozu ni mwnankazi afumine waya ku nghahnda yakue28Kabili pantu yesu waali waamwanine nangue byonse byapua waalandile nangue nafua kyaka waalandile evi,pakuti malembo afikiliziwe. 29Palia ni lweso lwaali lwaizuzimo siki.balukale baatumiiziemo lifwafua batunga ku kamuti ka isopo baamusumbwila pa milomo. 30yesu luatompeleko waalandile evi, byonse byapua kupwako wakobola mutue wafua.31Bayuda baamulombele pilato kuti abapeele nsambu ya kuya kutgyona maulu a bantu baakonkomeene pa misalaba ni musambo ya kuya kusaamuna mibili yabo .baalombele kuti bakite evio, pangtu bwaali busiku bwa kuteania sabata.tekyaali kyaapalile mibili isyalilille p musalaba busiku bwa sabata pantu bobo busiku bwaali bwakinde kilue. 32balukale baile ktyona maulu a bantu baali baakonkomeene pamo ni yesu pa musalaba . baatyonene maulu a wa mambo ni maulu a wali bubili. 33lubaafikile pali yesu baamusangile wasyafwile .ni pakqko tebaamutyonene maulu.34Inzi lukale umo waamutunkile yesu mukuki pa lubali penka papo mulopa ni menda byaafuma . 35Olia muntu waamwene bintu byaakitikile i wasininkizizie kabili busininkizio bwakue bwaali bwa kisinka .ni pakako waasininkiziizie nangue biali mukulanda te bya bufi evi ni mwemue muzuumine .36Pantu bebii byonse byaakitikile kuti malembo afikiliziwe nangue pa bikuza byakue tepali kikuza kyaakatyonua . 37Kabili mu ange malembo mulembelue nangue baakamukentesia olia ubaatunkile."38Kupwako yusufu wa ku arimatea ozo waali musambi wa mu kafiso wakua yesu ppantu waali watiana bayuda ,walomba nsambu kuli pilato kuti atweme mubili wakua yesu.pilatio waamwitabile .kupwako yusufu waya kutwama mubili wakua yesu. 39nikodemu olia wilenke kuli tele mafuta engi abanga miila ni kizime.azo mafuta abanga afinine kilo 30 .40Baba babili baatweme mubili wakua yesu baupambilila mu nghubo ya kitani ni kuunsansila mafuta a munu nga mwaali mwakitila mwayuda ntazi ya kua kuziika . 41pepi ni palia paakonkomene yesu paali ni bukaba.mu bobo bukaba mwaali ni kilibu kya lenu kisinaziikuemo muntu . 42Momo , i mubaabiikile mubili wakua yesu pantu bwaali busiku bwakuteania sabata. kekio kilibu kyaali kyali sie pepi.

Chapter 20

1Busiku bwa kileza ku makia pakiifiitile ,maria magdalena waile ku mankabuli ,luafikile waasangile libue lyaafumiiziwe pa kilibu. 2Waabweleelemolubilo waya kuli simoni petro ni musambi unge waali watonesiwe na yesu .waabanine mulopue bakimufumiamo mu kilibu.evi tetumanine kine bakimubiika pi !3Penka papo petro ni olia musambi unge bafuma kale ni kubamba kuya ku mankabuli . 4bonse babili baile bakundukile inzi olia musambi unge wene waakundukisie kukila petro ni kuya kufiika wa mambo ku mankabuli . 5Luakonteele ninkusunikila mu kilibu waamwenemo sie kiiviimbo bya kitani kyabiikilue .inzi wene taingiilemo .6Simoni petro waali wamukonkele pa kyamba wene waafikile sie ni kwingila mu kilibu .ni ye waamwenemo sie kiviimbo kya kitani kyabiikilue . 7Inzi ngubo yaali yavimbilue ku mutue wakua yesu yene teyaali yaabikilue pamo ni kelia kiviimbo kya kitani,yene yaali yapetelue ni kubiikua pambali pa bunke .8Olia musambi waafikile wa mambo ninyew i luaingilemo luamwene eviowaazumine . 9tebaali bainike malembo alandile nangue yesu mpaka akatuntumuke. 10kupwako balia basamba babili babwela ku muzi kwabo.11Maria waali waimeene sie panze pa kilibu walimukulila ,lualiwalimukulila waafwineeme ni kusunikila mu kilibu. 12Waamwenepo bamalaika babili banvwele ngubo yasue baikeele palia paali pa biikilue mubili wakua yesu. umo waikeele ku mitue , ni unge waikeele ku ntambalilo. 13Baamwipuziizie "we mwanakazi ulimukulila ki ?waabasukile "ndimukulila pantu bakimufumiamo mulopue wane kabili nsimanine kubakimubiika."14Luali wakilanda sie evio, wapilibuka kale wamumona yesu waimeene .inzi tainikile nangue ni yesu . 15Yesu waamwipuziizie 'we mwanakazi ulimukulila ki ?kabili ulimukukeba ni ?wene waali wamanine nangue kisinka alimukwipuziiziwa na mulimi wa mu bukaba .waamwasukile ewe kine wewe !i wakimutwama nmbwile kuwakimubiika evi ngie mutwame,"16Yesu waalandile maria ! maria waamupilibukiile wamwana mu kiebrania 'Rabon" i kulanda nangue kasambilizia. 17Yesu waamwanine tekunkwata pantu nsinasele kuli tawe.inzi endo ubaane bakwane nangue nasela kuli tawe ni sinue ,nasela kuli leza wane ni leza wenu ." 18Maria magdalena waile kubabwilako basambi nangue waamumwene mulopue kabili waabanine byonse biaunvwile kuli mulopue.19Bwenka bobo busiku bwa kileza kyungulo basambi bakue baali baikeele mu nghanda baikikilile pantu baali batiina bayuda . yesu waile kwimana pabukata bwabo.waabanine evi, mutende ube nenu ! 20Luabnine evio, waabalangisiizie mu minue yakue ,ni pa lubaali .basambi baamwamiinue sana lubaamumwene mulopue .21Kabili yesu waabanine "be ni mutende nga evelia vinaatumiine na tawe ni nene wenka namituma ." 22Luapwile kulanda evio, waabapuuzile walanda pokelel mweo muzuuke. 23Bonse baamwakeelela bibalo byabo, baakeeleelua ,inzi bonse baamwakakaamina kweleela bibalo,tebakeeleelua."24Toma waali wakuutua mpundu umo wa pa balia likumi na babili taali walimo musita waizile yesu. 25Basambi bange i baamubwilileko sie nangue ,"twamumonanga mulopue!" toma waabanine nangue kine nene nsinamone mikovu ya nsunga mu minue yakue ,kabili kine nsinansinikemo munue wane mu mikovu ni kubiika kuboko kwane pa lubaali lwakue nsikazumina."26lupaapitile nsiku mwanda ,basambi bakua yesu kabili baakolongheenemu nghanda ni kwikikiliola .lolo twebo toma ni ye waali walimo. yesu waizile kwimana pabukata.waalandile ,mutende ube nenu; 27Kabili waamwanine toma palamika pano kuboko kobe biika mu lubali lwane .lekela kutwisika . zumina !28toma waamwasukile we mulopue wane ,leza wane ! 29Yesu waamwanine "wazumina sie pantu wanmona .balia balia baliba zumina tekuba bamwene ,basyukile!"30Kabili yesu waakitile ni tunge tupapo twingi pa basambi bakue tusilembelue mu keki kitabu . 31inzi bebi kibyaalembelue ni pakuti muzumine nangue yesu i kristumwina leza . kabili mukuzumina kwenu muye mwali ni bukose muli wene.

Chapter 21

1Bebio byonse lubyaapwile yesu wailangisie kabili ku basambi bakue mumbali kiziba kya tiberia .waamonekele evi , 2simoni petro ni toma aliwakuutua mpundu ni natanaeli wa kua kana ya galilaya ni baana bakua zebedeoni bange babili ba pa basambi bakua yesu. baba bonse baali bali sie pamo . 3Simoni petro waabanine, ne naya mukulomba ."bange baamwanine,tulikuya sie bonse ,baile kwingila mu bwato inzi bobo busiku musita wa busiku , tebaalobele kantu.4NI lukele lwakue bwasyakiile baamumwene yesu waimeene mumbali kiziba ,inzi basambi tebaali bainikile nangue ni yesu. 5yesu waabepuziizie ,"mwe balumendo temulobele masambi / baamwasukile ata ! 6Waabanine ale poozele bukila ku kulio kwa bwato mulobe masabi."lubaapoozele bukila baalandilue kukula pantu mwaali basambi engi.7Musambi waali waatonesiwe na yesu waamwanine petro, we petro ozu ni mulopue !simoni petro luaunvwile nangue ni mulopue wabuuka kale ngubo wavwala (pantu taali wavwele ).kupwako waipooza pa menda . 8Basambi bange baizile lwa bwato balimukukula bukila bwaali bwaizuzimo masabi.tyepaali paleepeesie inzi paali paleepele sie metre 90 . 9Lubaile kusiika kunze ni kupatuka baamwene bazekezeke a mulilo pa apikilue masabi ni mikate .10Yesu waabanine leetepo amo pa azo amwaloba.' 11Simoni petro wapatama kale mu bwato ni kufumia bukila bwaali bwalimo masabi 153 akatanke.anzia kine aali avulile evio;bukila tebwaakitikile .12Yesu waabanine "ize mulie kabili pa babo basambi tepali waamwipuuziizie nangue "uli ni ?pantu bali basyama nine nangue ni mulopue . 13Kupwako yesu wapalama wabuula mikate ni masambi wabapeela. 14Lolu i lwaali lwendo lwa butatu lwaamwenue yesu na basambi bakue luabanga wasyatuntumukile.15Lubaapwile kulia yesu waamwapuziizie simoni petro ,ati simoni mwina yon untonene kukila baba?petro wamwasukile nangue Ee un,manine sie nangue nkutonene."yesu waamwanine "sunga bena mikooko bane. 16Kabili yesu waamwapuuziizie lya bubili nangue "we simoni mwina yona ,untonene ?petro waamwanine 'Ee umanine sie nangue nkutonene.' yesu waamwanine 'sunga mikooko yane ."17Yesu waamwapuziizie ni lya butatu nangue we simoni mwina yona untonene ?Petro waafituliwe pantu waamwipuuzizie niu lya butatu nangue untonene ? petro waamwanine we mulopue wewe unmanine byonse umanine nangue nkutonene !"yeu waamwanine sunga mikooko yane. 18nakwana kisinka nague musita u waalimulumendo waali wavyala misipi obe ni kuya konse kuwaali watona kuya.inzi lukaaba wasyakotele wakaba wasyaolola sie maboko ni kunvwikua musipi na unge ,kabili wakaba watwalua kussiitonene kuya .19Yesu kialandile evi.waalangisiizie musango waakafwilamo petro ni vyaali waakamulumba leza .luapwile kulanda evio,waamwine ,'nkonke !20Petro luabukile waamumwene olia musambi waali watonenue na yesu wamukonkele .ozo musambi i olia wenka waali wailikiizie pa nkulo yakua yesu musita ubaali balimukulia bilio bya kyungulo ni kulanda nangue we mulopue nani wakaba kukupaana ? 21Petro luamumwene waamwipuuzizie yesu we mulopue zle ozu muntu wene kyaakaba syani ?22Yesu waamwasukile kine nene natona ozu ekalilile mpaka pankaba kwiza wewe te mulandu obe ! we nkonke sie ! 23Keki i kyaalengele ezi mpunda ya kwana nangue yoane takafua ikumane ku bakristu bonse . yesu taalandile nangue takaba kufua.inzi waalandile evi,kine nene natoanaozu ekalilile mpaka pankaba kwiza wewe te mulandu obe !24Ozu i olia musambi aliwasininkizia bbi bintu ,kabili i waabilembele.kabili tumanine nangue busininkizio bwakue ni bwa kisinka. 25yesu waakitile ni binge bintu bingi .bilembwenge kimo kimo.mukumona kwane ,pange ni nkendo ya kubiikapo bitatu byonse byaasiile nga yaabulile mu kyalo kyonse.

## Acts

Chapter 1
1Mukitabu kya kuanza we mwinzio tefilo na kwandikile ni kulando byonse vyobambile kukita ni kufandisia Yesu. 2Mpaka busiku bolia wene wapokelelue ku mulu ezi jakitikile lwa pwile kufumia milai kupotila mweo muuzukeka ba mitime batumua baali wa sakwile. 3Kisia kutesua kwakue, wmwenekele kwabo wa kosele kabili bilangilia bingi bya langilile mu nsiku makumi ana wailangisizie kuli bene ni kutenda juya bukolo bukulu kueleza.4Lwali waskana nabo fanzo wa banine te kanti bafume mu Yerusalemu lakini linzi bapembele milai ya kue Baba seya. 5Nangue kwa kisinka yoana wa batizizie na menda lakini linzi mwakabaziwa na mweo mwizuke mu nsiku inini yaiza."6Ni lubali ba kulo ngene pamo ba mwifuzizie." mulafu, atiozu musita u wa kababwezizia ba Zraeli bukolo?" 7Wene wabanine, "te evio mwenwe kumana musita ao nsiku inga Baba se mumaka akwe mwine." 8Lakini inzi mwakapokelela maka musita mwee mwuzuku lwakeza pa mitue yenu ni mwame mwakaluka ba mashaidi bakasizinkizia konse mu Yerusalemu ni kuyade, nika samani mpaka mu mwisio wa kyalo."9Mulapu Yesu lwa pwile kulanda evio baali ba kentelenu mulu waali walendwilwe mu mulu ni lilezi lya mubikile teba mumwene kabili menso abo. 10Musita libaali bake ntele mu mulu mwali waya batulu muka bantu babili bimene fa bajata pakatikati kabo wavwele maubo a swe. 11Balandie, "mwe bantu ba Galiya ju yaki mwimene panu mwekentele muwali?" ozu Yesu walenduka kuya kumulu wa kabwela evi vyenka nga mumwamumwenga waya kamulu.12Lu babwele mu Yerusalemu kufuma kulupiti lwali lwakutua mizetunu lulipipi ni Yerusalemu palepele lwendo lwa kwenda busiku bumo bwa sabato. 13Lubafikile balamete kweatage mu baati baikala nabo ni Petro ni Yohana ni Yakobo ni Andrea Filipo ni Tomaso ni Btoromayo Mateo ni Yakobo mwina Alfayo Simoni Zelota ni yuda mwina Yakobo. 14Bonse baali baiyunvwile kwa mutima umo kulombafa kati kabo balipo ni banakazi Mariamu Mama ngina wa kwe Yesu ni ba ndumeze ba kaka wakwe.15Mu nsiku elia, Petro wa imene ba bukata katikati kabo inga bantu 120, Kulanda. 16Ba ndungu yaali ni lazima mandiko imalembo atimiziwe pantu kale kako mweo muuzuke walandile kukanuaka Daudi pa lwakwe Yuda wene wabalangilile baliaba mukwete Yesu.17Kwa evelia wene waali mwinetu kabili wapokelele lifungo lya kue lyo faida ya mu miilo ezi." 18(Sasa mtintu ozu wasitile fuasi kelia kya pokelele kwa buvi bwakue ni papo wa ponene ni kufua watangi zizi mutue mubili ni kavumo kakwe katobekele ni butubutumbo bwakwe bonse bwaitile. 19Bukaba baali ikala mu Yerusalemu baunvwile palolu evio fuasi ezio balikutile mululimi lwambo" akeldama," nangwe ni "Bukaba bwa milopa damu.")20"Mukitabu kya Zaburi yandukilue lekela fuasi yakue iye yaali ya kuama kabili te kunti anue muntu umo kwikala palia lekela muntu unge atwame ezio fuasi yakwe ya bukulu.'21Nibora kansi nangue umo pa keti wakonkene ni fwefue musita onse mulopwe Yesu lwafumine ni kwingila pa kati ketu, 22Kubambila ku lubatizio lwa yoana mpaka busiku balia kwa lendwilue mu mulu aluke shuidi wa butuntumuzi bufufuko pamo ni fwefwe. 23"Babikile balalume babili mbelie yabo Yusufu aliwakutwa Barsaba, kabili wakutua Yusto, ni Mathia.24Bene balombele balanda, "wee, mulopue uimanine mitima yetu yonse, evio tulangilile ni uni pa Baba babili usakwile. 25Kutuama fuasi ya mwilo ni butume papo Yuda wakwilile bavifi ni kuya vyotonene wene." 26Baumine busakuzi ju yabo ni busakuzi bwa mufonene mMathia wa bendelue pamo ni balia ba Mitume likumi na kamo

Chapter 2
1Luyakumene busiku bwa pente bonse baali pamo pa fuasi imo. 2Ku tutumuka kwa itokezizie lizui lya mungurumo katuto inga eveli mwela ukata kufuma ku mulu wakumene mu nsesi yonse mu baali baikele. 3Papo ba fumininue na mabebe inga a mulilo ni kusalangana ni kwikala pa mulu pa kila umo wabo. 4Babo bonse baizuzizizwe muuzuke ni kubamba kubenda mu ndimu muluga inge inga evelia mweo mwatonene.5Balipo bayuda baali baikele ku Yerusalemu ba mubonene leza, kufuma mu kila kyalo kili panu pansi. 6Mazui azaluanviwikile balimukutenda mu laga yakwe mwine. Baikumbele ni kupapiwa ni kulanda," kisinka baba bonse ba benda evi te bagalilaya 7Baikumbete ni kuapapiwa ni kulanda," kusinka baba bonse ba benda evi te bagalilaya?8Ju yaki fwefue twa banvwua kila umo mu luga itwa vyali lue nayo 9Bapartia ni Bamedi, ni Baelamu ni babo baikala ku makedonia ku Bayuda ni ku kapadokia ni ku pnto ni ku azia. 10Mu Frigia pamfilia musri, misri ni mufusi ya ku kuliya ataku kirene ni baeni kufuma ku roma. 11Bayuda ni ba zumizi ba kukrete ni barabu twabonvua bali mukutenda mu bulimi luga wetu pa lwa kazi miilo a bavinde bwa kwe leza."12Bonse baali ba ikumbete ni kapapiwa batenzianie bene kwa bene." ezi ili na mana ki?" 13Lakini bange bapuni zie kulanda," baba bezuziziwe bakolelwe bwalua."14Lakini Petro ni bonse ba mwikala panu pa Yerusamu leli limanike pakati kenu twilizie bwino milandu yene. 15Bantu baba te bana kolue inga vimufikilie pantu enu nsaa ni lukelekele busubiu nsaa itatu.16Lakini leli lyaali lyalandilwe kupitila kuli kabika nabi yoeli: 17Yakaluka busiku bwa mwisio leza walanda naketila mweo wane kwa bantu bonse bana benu ni bakaziana benu bakafumiaba kabika bunabi balimendo ba lumendo benu bakamono bintu nga biloto ni bakote benu ba kalota biloto.18Evio vyenka palwa batumua batumishi bane ba lalume ni banakazi mu nsiku ezio, naketila mweo wane nabo ba katabiri bakata ndulula. 19Na kalangilila tupapo ni tu mpezia mano pamu pa kyalo Damu mulopa mulilo ni byunsi.20Koba kakapilibulua kwaluka kafinzi ni mwezi kwaluka damu mulopa kabla te inaize nsiku ikata ni ya tupapo ya kwe mulopue. 21Yakaluka nangwe kila umo walikuta liina lya mulopwe kukapasuka.'22Bantu ba Izraeli twilizie milandu ezi Yesu waku Nazareti muntu wa sininkiziziwe wafumiziwe na leza kuli mwemwe kukonkana ni mibela matendo ya buvinde ni tupapo ni tu mpezia mano totu leza kupila wene pa katikatipa bukata kenu inga memuwe bene vi mumanine. 23Pantu sababu mupango yakilue tangia pa mwanzo ni mano a leza wafumiziwe kuenu mu maboko a bantu ba vipile ba mutesele ni kumwapaya. 24Inzi leza wa mule ndwile wafumizie misa a lufu lwakwe pantu teyavindikile tevya kitikile kuli wene ali kukuboko kwane kulio evio kansi sisyeniwa.25Evio mutima wane waali ni nsansa ni lulimi lwane lwafuraisiziwe kabili mubili wane wa kekala mu kiketekelo mumatu maini. 26Pantu tovinda kulekelela mupasi wane kuya koko kuzimu kabili wala tovinda kulekela mweo mutumua obekubola.27Pantu tovinda kulekalela mupasi wane kuya koko kuzimu kabili wala tovinda kulekelela mweo mutumua obekubola. 28Wene wandangilila nzila ya bukose wakaba kulenga kuzula nsansa mbele a menso obe.'29Bename bandugu ndekuvinda kutenda kuli mwemwe kwa kikaka palwa kue se baba wetu luli pamo ni fwefwe mpaka lenu. 30Evio waali kabika nabi kabili wamanine kine leza waalapite kabe kilapo nangue wakaba kubika limo muluvyalo lwakuwe mu kitebe kyakwe kya bukolo. 31Wmwene belia byasile kukitika musita unge pa lwa butuntumuko bufufuko bwa Kristu nangwe tesilwe kuzimu ni mubili wakwe tewabolele.'32Ozu Yesu leza wanutuntumwine wamufufwile ni fwefwe bonse ni bakasinikizia mashaidi. 33Evio lwaali walendwilwe kukuboko kulio kwa leza kabili ni kupokela milai ya mweo muuzuke kufuma kulise baba wene wapongola ezi imwamona mwemwe ni kunvua.'34Pantu Daudi talendukile kuya ku mulu lakini walanda '' mulopwe walandile kuli mulopwe wane,'' ikala ku kuboka kwene kulio. 35Mpaka papo panakabakita lifi bandui bobe kitebe maulu obe. 36Nsesi yonse ya ba Izraeli imane kisinka nangue leza miikitile wene kuya waali mulopwe ni Kristu ozu Yesu u mwa mitesele."37Sasa lubaunvwile batunkilwe mu mitima yaboba mlandile Petro ni bamitume batumwa bange"ba ndungu, tukite siani?" 38Ni Petro walindile lapile mutubu ni kubatiziwa kilaumo pakali mu liina lya kwe Yesu Kristo ju yakunti munvwilue kumbu ya mazambi enu ni ku balia bonse baali kule bantu bengi pa lwa milai ni kuli mwemwe ni bana benu kunti mu nviwilue nkumba ya mazambi enu ni kupokelela mweo muuzuke 39Pantu milai ili kwenu ni kubana benu ni kubali bonse baali kule bantu bengi kalingana ni mulopwe leza vya kabakuta."40Mu milandi inge ingi wa banine ni kubankizia," bepasusi fume kuluvyalolu luvipile." 41Lu bapokelele ezi milandu ya kue ni kubatiziwa papoba ongezele mu nsiku ezio inga bantu elu itatu. 42Baiunvweli bajileelimu mafundisio a mitume batumua ni kwikala pamo mu kutakina kulia mukate ni mulombi nu mapepo.43Mwenzo waizile kila mupasi muntu ni tu mpenzi mano twingi twakitikile kupitila tumia mitume. 44Bonse bazumine baali pamo kukonkana ni kila umo vyali. 45Babili basisizie bintu ni biwanja byabo ni kukasania na ku bonse.46Evio nsiku ya nsiku baililile kuya baali ni nia momu nganda ya kwe leza kipwilo kabili ba lile bakatine mukate nu masei ni kulia kya kulia kwa nsansa ni kutonana mu mitima. 47Baali ba mulasi leza ni kwitabilua na bantu bonse mulopwe wa bongezizize nsaku munsiku babo baali bapususiwa.

Chapter 3
1Petro ni yoana baali mu kipwalo mu ekalu musita wa malembi mapepo nsaa kenda. 2Yalikile muntumo evi, kite kilema mwavyalilue waali watwamua kila busiku kabili waali walaikwa mu mulyango wa kipwilo hekalu wakutua uweme evi avinde kulomba sadaka ngelelo kufuma kabantu baali ba lungama baya mu kupwilo. 3Lwe ba mwene Petro ni Yohana ba palamea kwingila mwipwilomu ekala wabalombele ngelelo ngelelo Sadaka.4Petro wa mutonwene menso pamo ni Yohana walandile"tukentesie fwefue." 5Muntu olia kilema wa bakentele ni kuketekelaku pokelela kintu kimo evi kufuma kwabo. 6Lakini Petro walandile," nfalanga ni oroo nene nsikwete lakini kelia kindi nakio nde kukupelo muliina lya kwe Yesu Kristu waku Nazareti, enda."7Petro wamutwama ku kuboko kwakwe kulio ni kumulendula mu mulu papo penka maulu akwe ni bikuza bya maulu akwe biyapaile maka. 8Kite olia waali mu mulu waimene ni kubamba kwenda; ni kwingila mu kipwilo mu ekalu pamo ni Petro ni Yohana, waenda ni kwiluka iluka ni kumutasia leza.9Bantu bonse ba mumwene waali mukwenda ni kumutasia leza. 10Bainikile nangue waali ni olia muntu u banga wa lomba ngelelo Sadaka mu mulyango uweme wa kipwilo ekala bakwetue na tupapo ni tumpezia mamo pa kelia kya kitile kuli wene.11Waali wabakwatilile Petro ni Yohana bantu bonse pamoba kundukile mu lupango lwakutilua lwa solomono baali ba papiwa bibi sana. 12Petro lwamwene leli, wene wajibisizie bantu "Mwe bantu ba Izraeli mwapapaki? ju yaki mwatukenta menso enu kuli fwefue ulikulanda mangue twamukitaozi ende ku maka etu fwe bene ao kwi mano etu?."13Leza wa kue Abramu, ni wakwe Izaki ni Yakobo leza wa ba vyazi betu wa mulendula mutumua mutumishi wakwe Yesu ozu imumwamufumizie mwemue ni kumukanaku mulekelela aewae. 14Mwamukene waali mweo mutakatifu ni wa sambu, ni kabili mwakeba ngifani mumulekele sie.15Mwe mue mwanifaile wabambile watendekele bu bukose wene watuntu mwinue wafufwilu na leza kufuma kulufu fwefue tuli basininkizi bamashaidi ba leli. 16Mu kiketekelo imani lya liina lyakue muntu ozu u mwamuna ni kumwanana wakitilwe kuya waali ni maka kiketekelo imani kya kupitila kuli Yesu yamupela wene bukose bwa kisinka mbele yenu mwe bonse.17Evi, mwinane. Namana mwatendele bhupumbafu. vibhakitile bhakulu bhenu. 18Lakini twebo twabalandile leza mwanzo sie kupitila tunua twa bakabika bamanabi bonse nangue ozu Kristo.19Evio, lapile tubu ni kupilibuka evi nangue ma zambienu avinde kufumiwa kisinka ni kwiza nsiku ya kusansamuka kukonkana ni kwalukapo kwa kwe mulopue; 20Evi avinde kumutuma Kristu wene iwasakwilweju yetu, Yesu.21Wene i wakapokelelua na lyulu mpaka musita wa kubweziwa kwa bintu byonse ivya londo lwelue landilwe na leza kale kako kupitila mutunua twa bakabika baali mweo batakatifu. 22Kisinka Musa walandile ,'mulopwe leza wakalendula katika nabi inga nene kufuma pakati ka bantu benu ipalile mukatwilizila kintu kijakabalanda mwemwe. 23Yakaluka nangue kila muntu asili watwilizia ku katika nabi ozo wakenonua kisinka afume pa kati ka bantu.'24Kweli ni bakabika banabi bonse kubabila samweli ni balia bakonkele po kisia wene balandile ni kutangazia ezinsiku. 25Mwemue muli bana bena bakabika banabi ni ba kipingo kyakitilue na leza pamo ni bababu bakulu betu inga vyalandile kuli Abramu,' mu mbezu yobe lupua lonse lwa pa kyalo lwa kapalwa; 26Leza lwapwile kumundula mubumua mutamishi wakwe wa kutu mine nke kuli mwemwe, evi amipale mwemwe kwa kupilibaka kufuma kubavifi bwenu."

Chapter 4

1Musita Petro ni Yohana lubaali ba tenda na bantu bakulu ibitambwa ni kikelue mukutano wa mukipwilo ni tu sadaka ya babiilile. 2Lu baali ba uzikile bafitilue bibi sana pantu Petro ni Yohana baali ba bafundisia bantu ni kutangazia bu tuntumuko ba fufako bwa lufu muli Yesu. 3Baba kwete ni kubabika mu kati mu kalokoni mpaka busubuli lukelekole lwa konkele pantu telili lyungulo. 4Lakini bantu baali basiaunvwile mpunda bazunine ni mpendua ya bantu baali ba siazumine bape ndelue bantu elufu isano.5Ata palwafikile busubui lukekele busiku bwa konkele pobakulu babo bokole ni bakala ni bonse pamo ba kolongemeku Yerusalemu. 6Anasi kikolue mukata waalipo ni kayafa ni yoane ni iskanda ni bonse baali ba kwabo ba ndugu bakwe kikolue mukawa. 7Lubaali ba siabakile Petro ni Yohana katikati kabo babepuzizie," ni buvinde ki ao mulini mwakuti leli?"8Kisia Petro paali mweo mwazuke wabalandile mwe bikolue ba bantu ni bakate. 9Kine fwefue busiku bwa lelo twaipasiwa kusambisiwa palwa kebo kaweme kakikitua ku muntu ozu mulwele ni pasiani muntu ozu wakikosiwa. 10Katbili imanike leli kuli mwemwe ni kubantu bonse ba mu Izreli nangue ozu muntu wimene panu pa mbele ni kuya waali ni bukose muliina lyakwe Yesu Krisu wa kuna Zareti mwemwe mwamutesele ni leza wa mutunkumwine mufufwile kufuma kulufu ni muliima lyakue ozu muntu waimana panu wa kosele.11Yesu Kristu ni lubuwe lyakenue na mweme lakini leli lyakitilue kuya lyali libuwe lya papela papembeni pakatunfi. 12Tekuli bufusiku ku muntu unge olia ku onse olia pantu tekuli liina linge panu pansi lyapelue bantu nangue ku lelio kunti twapususiwa."13Lubamwene kikaka kya Petro ni Yohana ni kumana nangwe baali ni bantu basipalile basili namano basisomene bapapile ni kumana nangwe Petro ni Yohana baluka ni Yesu. 14Pantu ba mumwene olia muntu wa kosiziwe waimene pamo nabo taali na kantu kakulanda paleli.15Lakini lubaali siapwile kubalazia batumwa bamitume bafume mbele ya libumba balolwele balondolwele ba tenziyanizie bene kwa bene kwa bene. 16Balandile tubaki siani baba bantu ni kisinka wangue tupapo tukata twakitika kupitila bene umanikile ni kila umo ali waikala mu Yerusalemu tavinda kulikuna leli. 17Lakini evi nangue kebo kaka tekuni likumane pa katika bantu twezienke tupimenke kubasoka te kunti batende kabili ku munto onse mu liina lya Yesu. 18Babakutile Petro ni Yohana mukati ni kubaizia te kanti bakatende wala sie kufundisia kupila liina lyakwe Yesu.19Lakini Petro ni Yohana bafibisizie ni kubana." kine ni kisinka pa menso akwe leza kubandika mwemwe kuliko leza pingule mwebene. 20Pantu fwefwe tetuvinda kulekela kutenda pa twebo tutwamona ni kutunvua."21Kisia kubasoka bibi sana Petro ni Yohana ba balekele bebae tebavindile kumona kya kubakakila pantu bonse baali ba mutasia leza pa kelia kyali kyakitikile. 22Muntu olia muntu waali wapokelele tupapo twa kukosiwa waali ni myaka makumi ana.23Kusia kubalekelela Petro ni Yohana baizile ku bantu babo ni kubapa mpunda yonse yabikolue makto ni bakote bibaali babalandile. 24Lubaunvwile toto, basamwine mazui abo pamo kuli leza ni kumwana," mulopue wewe iwabumbile lyulu ni kyalo ni tanganika ni kila kintu wakibikile, 25Wewe kupitila mweo muuzuke, kupitila mu kanua ka mutumuwa mutumishi obe baba se wetu Daudi waipuzizize,' ju yaki bantu ba sizumine bakita nsungu ni bantu bakita bintu bisipalile?26Walandile,' makolo a palyalo bepangile pamo ni bakulu ba kolongene pamo ju yakuwe mutopae ni masiya wakue."27Ni kisinka bonse Herode ni Pontio Pilato pamo ni bantu ba sizumine ni bantu ba mu Izraeli ba kolongene pamo mu muzi onuju ya mutuma mutumishi obe muuzuke yesa uwapakile mafuta. 28Bakolongene pamo kutika byonse biwakebele pangile kukita kukubokokobe wakebele kutita tangu pa mwanzo29Inzi mulopue kentesia vibakambila, kabili ukabakwasie batuma bobe kulanda mulandi obe kwa kikaaka kyonse. 30Olola kuboko kobe kukosia ni bimpezia mano bivinde kukitika kupitila muliina kya mutumua obe muuzuke Yesu." 31Lubapwile kulomba kupepo pa fuasi pa bali baali bakolongene pamopa tensiziwe ni bonse bajazilue mweo muuzuke ni kutenda mulandu wa leza bila kutina.32Mpendua ikata ya balia bazumine baali pamo ni mutima umo tekuli ata umo pa kati kabo walandile nangue kintu kyali wa kwete kyaali kyakue mwine inzi baali na bintu byonse kwa pamo. 33Kupitia maka akata ba mitume baali batangazia businkizi bushuda bwabo pa lwa butu ntumuko bofufuko bwa mulopwe Yesu ninke ndo ikata yaali pa kati kabo bonse.34Tekuti ata muntu onse pa kati kabo wapungukilwe na kintu kyonse pantu bonse baali ni biwanja byabo au masesiba bisizie ni kuleta makuta a bintu byonse biba sisizie. 35Ni kubibika pansi pa maulu a mitume ni kuka saniwa kila muzumizi kukonkana ni vyali wakebele wane.36Yusufu, mulawi muntu wakufuma ku Kipro wapelue na bantumelilina lya Barnaba (leli lyaali lyalangilila nangue ni mantu wa kuturaasia bantu). 37Wa sisozie bukaba bwakwe ni kufikia nfalanga kubika pansi fa maulu a bamitume.

Chapter 5

1Insi muntu umo wakutilwe Anania ni mukazi safira basizie bintu byabo. 2Kabili wafikilepo ngalanga inge ni mukazi wa kue waali warongeni waletele inini yasilepo ni kuibika pa maulu a Mitume.3Lakini Petro wamwanine, "Akania ju yaki siono sabatana sietani waizuzia mutima obe kulanda bufi ni kumubeba mwezo muuzuke ni kufijapo ufalanga ya bukaba. 4Musita babwali te bunasisiwe te bwali bobe ni pawapwile kusisia te bwaali pansi bwanwuzi ni kutona kobe? ya kyaluka siuni ivinde kubika kantu kaka mu mutima obe to babepele bantu inzi wamubepa leza." 5Mukunvua milandu eti Anania wafonene pansi ni kufua ni mwenzo ukata wabakwete bonse ba unvwile leli. 6Balumendo baizile ni kumukaka ngubo sanda ni kumtuwala panze nikumuzika kumufukila.7Kisia mansaa atatu evi mkazi wakwe waingala mu kantite kunti amane ni kiki kyaali kyakitikile. 8Petro wamulandile," mbwile kine mwakisisia bukaba mu bei mumutengo ezio." walanda." kisinka mu be yanki."9Kisia Petro wamulanda," yalukasiani nangwe mwainvwaza pamo ku mwezia mweo wa kwe mulopwe? mona maulu a balia ba muzika fukila mlume obe ali pa mulyanga kabiti baali kukutwana ni kukutwala panze." 10Kutumuka watontoka ni kuponena pa maulu a Petro ni kufua, ni balia balumendo bungila ni kumusanga wa fwile, ba mutwama ni nikutumutwala ponze ni kumuzi kufukila pepi ni mulume wakwe. 11Mwenzo ukata waala pa kilongano kyalingi ni pa bonse unvwile tuntu totu.12Tumpezia mano twingi twaali twakitika mu bantu kupila mu maboko aba mitume baali pamu mu lu lupanga lwa kwe solomono. 13Lakini ata evio bapelue mukinzi ukata na bantu.14Ni kabili bazumizi bengi baali baongezekela kuli mulopwe mpendua kata ya libamba likala lya balame ni banakazi. 15Kwaluka nangue babatwene balwele mu misebo ni kubalalika pabitanda malita ni pa bisalo evi, nangwe Petro taya wapita kiznzimia kyakwe kibakwe kibakokele bantu babo. 16Papo napo mpendua ikata bantu baizile pamo kufuma mu mizi yaali ya zyungulikile mu Yerusalemu baali batwala balwele ni bonse baali balamatua na mpepo ivipile ni bonse bakosoziwe.17Lakini likola mukulu walendukile ni bonse babanga nakuwe pamo (baba ni bamu mabumba aba masaukayo) ba kwetu na bukua. 18Ni kolola maboko abo kubakwata ba mitume ni kubika mu kanti ka buloko kalokoni bwa pamo.19Ata evio musita busiku malaika wakwe mulopue waizwile milyango ya boloko ni kubalombalo ponze ni kulanda. 20"Ndomwae mwimane pa kipwilo ni babwila bantu mulandu yonse ya bukose bobu." 21Lubaunvwile leli, baingile mu lupwilo mu sita wa yukeleke ni kufusia lakini kikolue mukulu waizile wa bonse ba mu Izraeli ni kubatuma mu buloko evi baletwe ba mitume.22Lakini balukale baile te babasangilemo ba bwelele ni kufumia punda. 23"Twasanga buloko kalokoni mwai elue bwino ni balinzi baimeni pa mulyango lakini lutwai zulangana te tumwenemo muntu."24Inzi musita mkulu wa kipwilo ni makolo bakulu lubanvwile kebo kaka lubebwe lukata pa lwa keki kyatokezizie kukonka ni evio. 25Evio muntu umo waiza ni kubalanda," bantu ba mwakibika mubulako katokoni be mene mu kipwilo kabili bali makufundisia bantu."26Evio mukulu wa balukale waile pamo ni batuma batumishi ni kubaleta lakini te bakitile fujo pantu batinine nangue bantu inga babomine mabuwe. 27Lubapwile kupaleta babakile mbele ya bantu kikolwe mukulu wabepuzizie. 28Walandile," twakimilaizia tekunti mufundisie muliina leli ni kabili mwazuzuia lifunde lyenu monu mu Yerusalemu ni kukeba kuleta milepa damu ya muntu ozu kuli fwefwe."29Lakini ni Petro ni bamitume bajibisizie," ipalile tumukindeke leza kuliko bantu. 30Leza wa bavyazi betu wamunkumwine wamufu fwile Yesu u mwaipaile ni kumusamika kumupezia kuki muti. 31Leza wamukuzizie kukuboko 32Fwefue tuli basininkizi mashaidi ba twebo totu ni mweo muuzuke wafumiziwe na leza kubalia bali banukindika."33Bakulu ba kilinge lubaunvwile evi bakwetwe na kipuki ni kusia kubebaya. 34Lakini farizeo wakutilive gamalileli mwalimu wa sambu waali wakindikuwa na bantu bonse waimene ni kubalaizia ba mitume bafumiwe nke banze musia unini.35Kisai walandile," bantu bai Zraeli mwakengele pa kelia kimwapendependekezia kubakitila bantu baba. 36Pantu kale kako kapitile teuda walendukile ni kwitasia nangwe ni muntu mukuti ni mpendwa ya bantu baali inga miya ina bamukonkele ni kwinyu kuli wene wabepaile ni bonse baali bamukindika basangene na kwimona nangue te bapalile. 37Kisia kupita muntu ozu mugali Yuda wale ndukile nsiku ezio ya kulembuwa bantu wakuli bantu bengi ata evio nawe walobele wafwile ni bonse ba bamukindikaba salangene.38Nee namilanda ilabukilepa bantu kabili baleke bene pantu kine ni kutona ao milo ezi ya bantu yakazua. 39Lakini kine ya kue leza te tuvinda kubakania kunti mwaisanga nangue muli mwalwana ni leza." evio baunvwile mailandu wakue.40Kisia ba bakutile bamitume mu kanti ni kubasepala kubona ni kubalaizia te kunti batende mu liina lya Yesu ni kubaleka bene bae. 41Bafumine mbele yabo basansa pantu bapendua kuya bapalile kutesua ni kusikindikua pa lwa liina lelio. 42Kisia papo kila busiku baali mu kipwilo ni ndelana nsesi kwa nsesi baililile kufundisia ni kuburi kusimika mpunda iweme nangue Kristu ni Yesu.

Chapter 6
1Mu nsiku ezi, musita mpendua ya banafunzi luyali ya ongezeka, kwivokomba kwa bayuda ni bayunani kwabambilepa lwa Baebria pantu banakazi ba fwililue baali balabwamu kukasanika ni kukisiwa kya kulia kila basiku.2Bamitume likumi na babili bakutile kilongano kyonse kya banafunzi ni kulanda," te kisinka fwefue kusia kwekela mulanda wa kue leza ni kutumikila kubombela pameza. 3Evio benane ipalile musakule balalume saba kufuma pakati kenu bantu ba wemw, bezuzi mweo ni mana mukinzi batuli kuvinda kubapele mwilo ezi. 4Ni fwefue nsiku yonse twakaililila mu kulomba mapepo nimu miilo ya mulandu."5Libumba lyonse lya bantu bawaminue na twebo twabo evioba musakwile stefano, muntu waali waizuzi kiketekelo ni mweo mwuzuke ni Filipo, ni Prokoro ni nikanoro Timoni ni Parmena ni Nikolo, muzumizi kufuma ku antiokia. 6Bazumizi babaletele bantu babo mbele ya bamitumba beneba lombele bapepele ni kisia kubabikila maboko abo.7Evio mulandu wakue leza wa kilile kukubana ni mpendua ya banafunzi yakilile kukumana koko ku Yerusalemu ni mpendua ikata ya makolo balukile ni mukinzi wa kiketekelo.8Ni stefano waali waizuzi mano ni maka waali wakiba tumpezia mano takata pakati ka bantu. 9Lakini papo balendukile bantu bamo ba musinagogi yaali ya kutua sinangogo nginda ya bahuru ni lya Bakirene ni lya baekandari ni bamo kufum kukilikia niku azia bantu baba baali bateziania ni Stefano.10Lakini tebamuvindile kukonkani ni mano mukinzi ni mweo waali wa mutumikisia Stefano pa kutenda. 11Kisia ba sonkele, ni kubasanga bantu bamo kapebeni kupeleni kulanda," Twaunvua stefano walikutenda milandu ya kufafulapa lwakue Musa ni pa lwakue leza."12Ba semenkezizie bantu bakate ni bakalani kumuila Stefano ba mukwete ni kumuleta mbele ya kilinge. 13Babaletele basininkizi bashaidi babati kulandile muntu ozu talekela kutenda milandu ivipile pa fuasi enuizuuke ni yansamba 14Pantu twamunvua walimukulanda nangue ozu Yesu waku Nazareti wakapenona panu ni kupilibala mibela itwapelue kuli musa." 15Kila umo waali mu kilinge wabozele menso akwe kumukenta Stefano nabo ba mwene lukebu nsura yakwe yaali nga lukebu nkura lwa Malaika.

Chapter 7
1Kitambuwa wapuzizie," twebo tatu twakisinka?" 2Stefano walanda," be nane bavyazi nane ntwilizie nene leza wa epokelele Abrahamu bwali wali ku mezopotamia kipindi kyasina ikale ku Harani,' 3Wamwarune,' makyale kyabe ni lupuwa lope ni kua mu kyala kinakakulangilila'.4Kisia wafunini kyalo ku kaldayo ni kwikala ku Harani kafuna papo ni pa fwile muvya wakuwe, leza wandeletelemu kenu kyalo mumukele lenu. 5Tapeluwe aka kantu tepali ata pa kubika maulu inzi Abramu waalailuwe lwaali ta na navyele ata mwana nanguwe wene wakapeluwa nya pamo nu luvyolo lwahuwe.6Leza walandile evi nanguwe luvya lwakuwe inga lwawele musita uruni kya bweni kabili bekazi ba koko babakakita kuya baali batu baali muwa ni kusalanga munu musita wa miaka mia ina. 7Ni leza walandi nakalipingula likundikabateka buzia ni kubakita batumuwa kisia papo bakafuma ni kumpupapa kani kazovya.' 8Kupwako leza wamupela Abramu kuteeta yundo mu nsiku ya munane izaki wavyala Yakobo ni Yakobo walukiye muvyazi wa bikoluwe Yetu ni likuni na bibili.9Kutawa kikawe yetu vyamumwenene Yusufu bukuwaba mwipazizie mu kyalokya misri inzi leza waali pamo nakuwe. 10Ni kumpususia kufuma yenzo yakuwe yonse ni kumupele kabanya ni mano fantanzi pakwa Farao likolo wa kumasri Faro mwalwile mukuli ni kumupe nsesi ya kuwe yonse.11Kwa lukile nzala ya muzikiziki mu kyalo kya musri ni mu kanaani ni bavyazi betu tebapati kya kulia. 12Inzi Yakobo lwa unvwile kine ku Misri kuli kya kulia bavya betu ba mambo ba tuminuwe kuyako. 13Mulwendo lubo lwa bubuli Yusufu wailangi ziekuba kwabo ni lupawa lwa Yusufu lwamanikile kuli Farao.14Yusufu wabalizizie bakwabo kuya kumvina Yakobo eze ku Misri pamo ni lupuwa lwakuwe lonse Penduwa ya bantu bonse ni makumi saba na basano. 15Yakobo wakokele ku Misri kisia wafalile wene pamo eu bauyazi betu. 16Lubamutwene mpaka ku shekemu bazikiluwe mu kilibu kya sitile kwa Abramu nfalanga safubana ba hamori koko ku shemu.17Abramu lwa lailuwe na leza ni musita luwapaleme baongezekele bantu koko ku Misri, Musita ozo mumo Misri mwalendukile likolo onge ozu likolo taali wa mwizi Yusufu. 18Musita ozo mumo Misri mwalendukile likolo unge ozu likolo taali a mwizi Yusufu. 19Leliliklo lyaemizie bavyazi betu ni kubapoza bana bado bakasi.20Muozo wenka musita Musa wavyeluwe waali wa wene pa ntanzi pa kuwa leza wasungiluwe mu miezi itatu wasungiliwa ku nsesi ya se wakuwe. 21Lwapozeluwe mukaziana wakwa Faraho ni kumusunga inga mwana wakuwe.22Musa wafundiaiziwe mano onse aku misri waali ni maka a milandu ni mibela ya kuwe. 23Inzi luyakimene myaka makumi ana mutima wakuwe watonene kubendela bantu nakuwe Baizraeli. 24Lwamwene mu Izraeli waemiwa Musa wamukwasizie nu kumumo ozomu Misri. 25Waali waizievi bantu nakuwe baali kwinika nanguwe leza wakabapu susia kupitala kuboko kwakuwe inzi tebananine.26Lukele lwakuwe waile kuba Izraeli ni kubasanga balwaana wasampulula ni kubana," mweba lalume me muwe muli bamo vi mwaluvyana mwebenenke?" 27Inzi oli waali wamuluvizie mwinakuwe wamusemekele kule, ni kulanda,'nani wakikubika pa bukulu ni kupingula? 28Ukele kwingipaya inga viwa kimwipaya alia mu Misri?"29Musa wabutukile lwanvwile evio walukile mweni mu kyalo kya midiani papo walukile muvyazi wabana babili balalume. 30Luyatile myaka makumi ana malaika wamunekele mu kaseba lipili ka sinai, mu libebe lya muliko pa kinvule.31Musika musa lwamwene mulilo waapapile ni kupapiwa, ni lwaali wakeba kisinenena kunti akentesi lizuwi lya mulopawe lya mwizile kulanda. 32Nene nulileza wa bavyazi bobe leza wakwa Abramu ni wakwa Izaki, ni wa kwa Yakobo'. Musa watatumie wala taezizie kukentesia.33Mulopukwe wa mulanda,"vuula nkwabilo yobe bantu panu po imene ni pazuuke. 34Kisinka namona lyemo lya bantu bane baali mu Misri naunvuwa kulwala kwabo, nene na koka bapususie.'35Ozu musa ubakakene musita ulandile,' niuni wakikukita kaya waali mukulu ni mupinguzu wetu?'\_leza wa mutumine kuya waali kapita ni muukwasi Musa mukenvule. 36Musa wabalobwele kufuna mu Misri pabaali bakita tupapo tumpezia mano mumisri ni ku lyezi lya shamu ni ku kaseba mumusita wa myaka makumi ana. 37Ni ozu wenka Musa wabalandile ba Izraeli kunti baebae leza wakabalwdwila kabika kufuma pa kati kenu kabika.38Ozu ni mantu waali pa kati kakilongano mu kaseba ni malaika watendele nakuwe ku lupili lwa sinai ozu waali naba vyazi benu ni kabili wapokelele malandu ni kutupela fwefuwe. 39Inzi bikoluwe byenu ba kene kunvuwa, ba musemekele ni mitima yato yalangulukile kubwela ku Misri. 40Mumusita ozo ba mwanine Aruni.' tukitele baleza kutulambola pantu ozu musi waali watumbola kufuma mu kyalo kya misri tetwizi nikiki kya kimsanga.'41Nsiku ezio bakitile mukisi wa kyana kya ngomba ni kukyelela ngelelo kekio mukisi ni kusansamuka pa miilo a malooko abo. 42Inzi leza wapibukile ni kubapela bapupe ntanda ya mayalo ngaviibibanga vya lembeluwe kumbuvya mumwa ngelela nene ngelelo a bi nama bi mwasinzile mu kaseba kwa musita wa myaka makumi ana, ya baIzraeli?43Mwatabila liema lya kusakana lya ni lutanda lwa leza refani, ni mikisi i mwakitile kuipupa nene nakabatwala kule sana kubabeli.'44Ba sebenu baali ni liemu lya kuba sininkizia mu kaseba mwalandile leza papo patendele ni Musa nanguwe nga ya kituluwe. 45Bakailu musita wakuwe Yoshua bapokelele leli liema balitweme papo pabakele kyalo, leza wapokele kyalo kufuma ku bantu basizunine lwabakumbile pa ntanzi pa lukebu lwaba vyanzi betu liema lelia lya ikele mu kyalo mpaka musita wakuwe Daudi, 46Wene wapeluwe nsambu menso a leza wa kuwe Yakobo.47Inzi solomono iwakulile nsesi ya leza. 48Ata solomono iwakulile nsesi ya ikuliluwe na maboko, imwalandile kabika. 49Lyulu ikitebe kyane kya bukolo ni kyalo ipabaka maulu ane ni nsesi ya namunaki imwakakulila? nanguwe mulopuwa ao kupi kunakatuzizia? 50Te kuboko kwane kwakitile bebi bintu byonse?'51Mwe bantu ba nikosi ipeteme basili na mitima ni matuwi kila busiku muli mwamukana mweo mu zuke mulimukukita nga baluku benu vitakitile. 52Ni kabika ki nu bakabika bonse asiateseluwe? baipaluwe bakabika bonse ba izile lolo lwali tanaize muntu alini nsambu nievi mwaluka ba ngipani bakuwe 53Mwe bantu bapokelele nsamba elia ya laiziziwe kuli malaika inzi te mwaikwelite."54Kisia bakulu lubanvwile twelo totu baumvwile kipumu matima tabo, ni kumsae nkenizia meno stefano. 55Inzi stefano waali waizwilemo mweo muzuke wakentele mumulu ni kumona bukulu bwa kwa leza ,' ni kumumona Yesu waimene kukuboko kulio kwa leza. 56Stefano walandile,'namona lyulu lyaizukile ni mwana wakwa Adamu waimene kuboko kulio kwa kuwe leza."57Inzi palolu bakulu bazibile matwi abo ni kubika nsungu ikata sana bazindika matwa abo, ba mubukule ni kumwilukila kwa pamo. 58Kwa maka akata bamupo zale pa mwelele ni kumuma mabuwe ni bakasinkizia bavulile ngubo yabo ya panze ni kuibika pansi pepi pa maulu amulundo waali wakutuwa sauli.59Lubaali ba muma waabuwe stefano, waililile kumukuta mulopuwe ni kulanda, mulowe Yesu pokelela muima wane,". 60Wafukenze ni kulila kwa lizuwi likata" mulopuwe tekubapendela lizambi lwapwile kutenda evio wafwile.

Chapter 8
1Saulo waitabizizie kufuwa kuwe busiku babo bienka lyemo likata lyabwambile pa kyamba kya kipwilo kyali mu Yerusalemu ni bazumi zi bonse basalangene mu kazonga ka muyudea ni musamaria inzi sie batunuwa kazonga ka muyudea ni musamaria inzi sie batu muwa. 2Bantu ba kwa leza bamuzikile Sefano ni kumubikila lutenge lukata. 3Saulo walingaisizie kilongano wile nsesi kwa nsesi ni kubatantomwina panze balalumu ni banakazi ni kubapoza kaloni.4Bazunizi baali basalangene latalekele kubika mulandu. 5Filipo wako kele mu muzi wa samaeia ni kusimikila pa lwa Kristu.6Mbumba lyaunvwile ni kumona tupapo twakiluwa na Filipo bapozeleko mano pa mpund yaali walanda. 7Tangu papo bantu bengi bafunuwe na myela ivipile baali balila kwa muzuwi akata ni babulebe bengi ni bite ba kosiziwe. 8Kwaali ni nsasa ikata mumuzi.9Inzi mumizi mwali umo wakutwa Simoni papo pa mambo waali wakita bulozi ubanga wapapia bantu ba muzi wansu samaria lolo waali wailanda nangwe wene likolo. 10Ba samania bonse kubambila mwanike ni mukulu ba mtasizie ni kulanda muntu ozu ali nimaka akwa leza akata sana." 11Ba mtwizizie pantu baali wakita evio kwa bulozi bwa kuwe nsiku ingi.12Inzi musita ubazumine Filipo paali watenda mpunda ya yakukolo kwa leza mu liina lya Yesu Kristu batiziziwe ba lalumw ni banakazi. 13Ni Simoni mwine wazumine nikubatiw, wikela pamoni Filipo ni pamwene bipezia mano bwa kitikile wapapile.14Musita batumuwa ba mu Yerusalemu lu baunviwile kine Samaria yonse yapokelala mulandu wa kwa leza luba tuminuwe Petro ni yoane. 15Musita ubali baya babalombele nanguwe, bapokelele mweo muuzuke. 16Pantu kubabila musita ozo mweo muzuke waali tanamokokele umo, babanga babati ziziwie sie mu muliina lya mulopuwe Yesu. 17Petro ni yoona lubabikiile maboko nabo bapokelele mweo muuzuke.18Musita Simoni lwa mwene nanguwe mweo muuzuke uli wafumiwa kupitila kubikiluwa maboko na btumuwa wakebele kubapela makuta. 19Walandile, "mpele aza kila onsi unabikila maboko akakelele mweo muuzuke."20Inzi Petro wa mulandile, makuta alobele pamo ni wewe pantu wawaza nanguwe bukata bwakwa leza ba libwakitika mu maka a amakuta. 21Toli na nsempu mu kanu kazonga pantu mutima obe wa mutina leza. 22Kansi evi lapila buvifi bobe ni kilomba mulopuwe pange alikuvinda kukwelelelako luse ni kukita vitonene ku mutima obe. 23Pantu namona uli bukuwa buvipile ni kukakuwa na mazambi. Simoni wanwasuka ni kulanda apona kuntu kumoneke kwane."24Simoni wanwasuka ni kulanda," mulonde juyane pantu tuntu tonse tumwatenda apana kuntu kumoneke kwane.25Musita Petro Yohana lubaali ba simika mulandu wa mulefuwe ba bwelele mu Yerusalemu baali basimikila mpunda mu miziingi ya mu Samaria.26Malaika wa kwa mulopuwe wamwanine Filipo kulanda." lenduka uyewae ku nkunguluwa mu ngali ya pansi ya kuya ku Yerusalemu kulilila mpaku ku gaza." (ngila ezi ilimu kaseba) 27Walendukile ni koya koko kwaali ni muntu wa ku etiopia, mki ndami waali ni maka akata kuliko kandosa; nabeeza wa ku etiobia waali wali kapita wa nfala nya yakuwe nawe waali waya kupapa ku Yerusalemu. 28Waali waikele mumotoka wakuwe ni kubelenga kitabu kya kabika Isaya.29Mweo wamwanine Filibo,"siena paepi motoka uzu ukonkane nao. 30Evio Filipo wamukundukile ni kunvuwa wabelenga mu kitabu kya kabika Isaya walanda ati ukimanine kiwabelenga?" 31Ozu mu etiopia walandile," ndi kuvinda siani kine muntu tanandembole?" wamumbelelezie Filipo alamate mu matoka wakuwe ni kwikala pamo nkuwe.32Malembo ali waabelenga mi etipia niaza,"walambweluwe nga mukoko alimutwaluwa kusinzuwa ni nga mukoko wa talele kimia, taazwile kanuwa kakuwe: 33Inzi kwa kulangakana kwakuwe bupinguzi bwakuwe bwa fumiziwe ni inzi wakalondolwela luvyalo lwakuwe? buzima bwa kuwe bwafumiwa mu kyalo."34Evio kiloolo wamupuzizie Filipo ni kulanda," ba kulomba ni kabikaki kali kalondo weluwa ezi mpunda yakuwe ao ni mpunda ya muntu unge"?. 35Filipo waabambile kulondolola ni kubambila leli lelimbo lya Isaya wasimikile pa lwakwa Yesu.36Lu baali mu ngila bafikile paali pali menda kiloolo walandile kenta menda ali panu nikiki kiliku lenga te kunti batiziwe?, 37Filipo wamwasukile to zumina sie kwa mutima obe onse ulikubatiziwa) ," evio muetipia wa mwasukile nene nazununa kine Yesu Kristu ni mwana mwina leza," 38Muetiopia walaizizie motoka uimanenke baaile pa menda Filipo pamo ni kiloolo ni Filipo wamubatizizie.39Musita ubafumine pa menda mweo wa kwa mulopowe wamlendwile Filipo ni ku mutwala kule kiloobo ta mumwene kabili waile ngila yakuwe wasansamukile. 40Inzi Filipo wamwenekele ku Azoto, wapitile mu kananda kalia ni kusimikila mpunda mu mizi yonse mpaka lwafikile ku kaizaria.

Chapter 9
1Inzi saulo waali tenalekele kabambila ni kubepaya ba sambilizi ba kwa mulopowe waile kuli kita mbuwa mukulu. 2Ni kumulomba mpapulo ya mu nganda koko ku Damaski evio nanguwe ta mupata muntu mu nzila elia, ae waali mwalalume ao mwanakazi abakake ni kubaleta kuYerusalemu.3Lolo lwali waya yalu kile lwafikile pepi ni Damaski watumuka kukenta koku ni koku lisuwe kufuma kumulu. 4Nawe waponene pansi ni kumnuwa lizuwi lya mukuta" saulo saulo uli wangemiziaki nene?"5Saulo wamwasuka," ulini we mulopowe? mulopuwa wamulanda" nene ndi Yesu uliwaemia; 6Inzi lenduka ingla mumuzi niwe ulikwanuwa vi upalile kukita. 7Banta baali pamo ni saulo baimene kimya ba twili zizie lizuwi inzi te bamwene muntu.8Saulo walendukile kufuma pansi ni lwazibatwale measa akawe ta vindile kumona kantu , evio bamukwete kubobo ni kumutwala mu Damaski. 9Taali wamona mu nsiku itatu nawe taali walia tekuba wamina.10Mu Damaski mwali ni muntu umo wakutuwa Anania mulopuwe watendele nakuwe mukiloto," Anania!"nawe wa mwasukile kudanda," mulobwa ndi pani." 11Mulopuwe wa mulandile," lenduka uye wae mumuseba uli wakutawa katokule ni ku nsesi ya kwe Yuda uye wiipuzie muntu umine ku Tarso wakutuwa Sauli pantu akili wapepa; 12Wamwene mukiloto muntu liina lajakuwe Anania waingila ni kumubikila maboko akuwe evi akete kabili.13Lakini Anania wafibisizie mulopuwe naunvuwa kufuma kubantu bengi juya muntu ozu kwa namuna ku wabakila bantu bobe matakatifu waali koko ku Yerusalemu bintu bivipele. 14Ali ni maka apeleluwe na kikoluwe mukulu kumukaka kila umo ali walikuta liina lyobe. 15Lakini mulopuwe wamalandile," ndowae pantu weni ni kiyombo kyane wakulitwama liina lyane mbele ya bantu aba sizumine ni bikoluwe ni ba Izraeli. 16Kwa evio nde kumungilila bintu bingi bimpalile kutesuwa juya liina lane."17Evio Anania waile ni kivingila molia munsesi wabikile maboko akuwe pamutumwe wakwe ni kulanda. 18Ndungu Saulo mulopawe Yesu wakulapukile mu ngila lubanga waiza wantuma evi kunti ubone bili ni ujazuwe mweo muuzuke." 19Mara vintu inga mamba kufuma ku menso a kwe saulo nawe wamwene waimene' ni kubatiziwa.20Musita ozo wenka wa mutangazizie kumasinagogi kulanda nanguwe wene ni mwana wakwa leza. 21Ni bonse ba munvwile papile ni kulanda," te uzu waali wabemia bonse baali ba zimbula liina leli kokoku Yerusalemu? ni papo waiza kubakaka ni kubatwala. 22Lakini Saulo wakwasiziwe ni kubiri kwa maka zidi ni zaidi nawa waali walenga lyemo pakatika bo Yuda baikele ku Damaski ni kukonkomena nanguwe Yesu i kristu.23Luyapile nsiku ingi Bayuda ba pangile kwa pamo evi ba mwipae. 24Lakini mupango wabo wamanikile kuli saulo ba musunukile ni kupembela a fume mumulyango koba ni busiku bakebele kumwipaya. 25Lakina banafunzi bakuwe batweme busiku ni kumukosizia kupitila mukibumba ba mubikile mukikapo.26Musita saulo lwa fikile ku Yerusalemu waezizie kwiunga pamo ni banafunzi lakini batanga ba muntina tebasadikie na nguwe wene ni mwanafunzi. 27Lakini Bairnaba wamutweme ni kumutwala ku mitume.28Walipamo ni bhene kufuma mjerusalemu, walandile kwa maka ya kwa Yesu kristo, 29Bhaumvuene ni bhaya udi kumuipaya. 30Lubhamanine bhalupua lwakue, bhamuleta kukaisaria, nikumtuala ku taruso.31Kanisa Yonse ya bhayaudi, kugarilaya ni kusamaria, libhanga lyali bhuina, lyakulilue, lyaendele mubhufuke mwamupasi, kilonganino kya kulile ni kuongezeka. 32Wafumine Petro waziungulukile monse, wakokele kubhantu bhakwaleza bhabhanga bhaikele kuli lidia.33Wamumwene muntu umo ainea, ubhanga wali mubhulita miaka munane; ubhanga waluele bhulebhe. 34Petro wa mwana, "ainea, Yesu wakosizie, bhuka ni bhulita bhobhe; 35Ni bhantu bhaikele kulidani ku sharoni bhamumwene muntu ozo, bhamumwene muntu ozo, bhamilibhukile leza.36Pali ni mwanafunzi umo bhamukuto tabhita, "lingelina dorika," ozu mwana kazi ubhanga wali ninkumbu ikata sana pabhamasikini. 37Walwele ni kufua; Pabhamusambile, bhamlamo sizie pakiumba kya kuyulu ni kumulalika.38Lida yali mupepi ni yafa, paumvuile Petro ulikoko, watumine bhantu bhabhili, bhamupapatile iza kwetu." 39Petro wabhukile kuya pamo nabho. pafikile, bhamule tele kukiumba kya peulu. bhakazia na bhabhili bhaimene ni kulila bhamulangizisizie nkanzu ni maubho doroka ibhanga waso na pambanga walipamo nibhene.40Petro wabha fumizie bhonze panze, wafukeme ni kulomba, waplithukila mubhili, wala nda, "Tabhita, bhuka." Wakentele ni kumumona Petro waikala pansi. 41Kisia Peto wamepela kubhoko ni kumulendula, wabhakutile bhaa bha kwaleza ni bhajane wabhapele wakosele. 42Yamani kile kuyafa yonse, bhengi bhamuzumine leza. 43Petro waikele nsiku ingi kuyafa ni muntu umo simoni, uli watengenezia ngozi.

Chapter 10
1Paali ni muntu umo evi muzi wa kaisaria liina lyakuwe wakutiluwe kornelio waali mukulu wa kikundi kya ba lukale ba kitaliano. 2Waali mubombi wa leza ni kumupupa leza pamo ni nsesi yakuwe yonse wafumizi sadaka ingi ku bantu ni kumulonda leza nsiku yonse.3Musita wa nsaa kenda ya koba wamwene nga kiloto Malaika wa kwa leza waiza kwa kuwe Malaiaka wa mulandile kornrlio!" 4Kornelio wamuntele malaika ni kutina sana ni kulanda kuliki mulopowe?" Maliika wamwanine ," malombi obe sadaka yobe ku balabi byalamata ku muli nga kumukunumbuzi ku bukata bwa leza." 5Sasa tuma bantu kuya kumuzi wa ku yafa kumuleta muntu wa kutuwa Simoni kabili i Petro. 6Wikele kea muntu wakutuwa Simoni olia watengenezia bipapa ozu nsesi ya kuwe ili mimbali menda."7Lolo lwa fumine maika waali wate nda nakuwe karnelio wakutile babili batumusi bakuwe nsesi yakuwe ni lukale wakuwe umo kufuma p akati kabo baali ba mutumikila. 8Kornelio wabalile yonse yakitikile ni kubauma ku yafa.9Siriku ya konkele musita wa nsa sita baali mulwendo lyawabo kaku basinene muzi Petro wa lamete kuya kupepa. 10Kansi wene waali ni nzala ni kukeba kibu kya kulio lakini musiba bantu ubaali baeleka kya kulia walangi siziwe kiloto. 11Wmwini lyulu izukile ni kintukya koka ni kuntu kinge kikata kya koka kabili pansi fa kyalo kwa kwatililewe kutunfi tonse tuna twa lyalo. 12Mukati mwakuwe mwali aina yonse ya binama bya maulu nani baali baivulunga musili ni toni tonse twa mulwelele.13Kabili lizuwi lyalandile kwakuwe Petro nsinze ni kulia." 14Lakini Petro walandile "te evio mulopuwe pantu sinazieapo kulia kintu kyonse kisipalile ni kifitile. 15Lakini lizuwi lyaizile kwa kuwe mara ya babili kintu. 16Ezi yamlapukile mara itatu ni kelia kiyombo kyali kya twemuwe kabili mumwelele.17Ni Petro lwaali wa peziziwe mano joya kiloto kekia kyali wa lotele ni kwiipuzi kili na manaki kenta bantu baali bataminuwe na kornelio baimene mbele ya lyango baali baipuzi ngila ya kuya ku kwali nsesi. 18Bakutile ni kwipazi kine Simoni wakutuwa Petro wali waikala palia.19Musita ozo Petro waali kuwaza kiloto mweo watendele nakuwe," kenta bantu batata bakukonkele. 20Buka ni kukoka panzi uyewae naba te kusita kuya nabo pantu nene mbatumine. 21Petro wakokele kubabanga baali ni kulanda" nene i yolia mali mukukeba mwaizitaki?"22Balanda," mukulu umo liina lyakuwe kornelio, muntu ali ni nsambu ni kumutina leza, ni bantu bamundela tuweme ku bayada bonse wa kilaiziwa na malaika mutakatifu wa kwa leza kukuketekela uyewae kunsesi yakwe evi aunvuwe mpunda kufuma kobe." 23Petro wabakaribisia mukati ni kwikala pamo nakuwe lukelekele lwakuwe wabukile ni kuya pamo nabo ni ndungu bange banini kufuma ku yafa bamukonkele.24Nsiku ya konkele bafikile ku kaisaria, ni kornelio waali wabapembele waali wabakutile ba ndungu kuwe bonse ni benakuwe ba pepi.25Yalukile nanguwe musita Petro lwaingile makati kornelio wa mukumbatile ni kumuponena pansi pa maulu akuwe nikumupupa. 26Lakini Petro wa mulendwile ni kulanda"imana! nene nwine ni muntu."27Musita Petro lwali watenda nakuwe duile mukati wasngile bantu bengi bakolongene pamo. 28Wabalandile mwebene mumanine nanguwe tekisinka muyuda kupanana ao kumwendele mweni asili wa lupuwa lwetu lakini leza wandangisia nene nanguwe nsi palile kumukuta muntu onse asipalile au ufitile. 29Ni evi naiza bila kubisiania lunakitumuwa panu evio naipuzio wa kinkutilaki."30Kornelio walanda walanda,"nsiku ina yaikipita musita ngaonu naali napepo munsaa kenda kobo mukati ya nsesi yane; ni kukenta muntu waimene mbele yane mavuazi abeeka. 31Walandile kornelio malombi obe aunvwiwa na leza ni kazi yobe ya kukwasia bapabi ya mukumbusia leza ali kumulu. 32Evio tuma muntu ku yafa amukute muntu umo wakutuwa simoni eze kobe kabili wakutuwa Petro waikala ku nsesi ya muntu umo watengenezia bipapa wakutu wa Simoni wene nsesi yakuwe ili mupembeni mwa menda." 33Kwa evio nakuketekele nanguwe wewe ni muntu uweme waiza kansi fwefuwe bonse tuli panu ya kwa leza kutwilizia kila kintu kyonse ulaiziziwe na mulopuwe kulanda.34Petro wakakwile mulomo wakuwe ni kulanda" kisinka nainika nanguwe leza tavinda kuya walini kupatulula bendeleo. 35Badala ya kuwe ku kili kyalo ntundu muntu onse ali wamutina ni kukita mbela Matendo ya nsamba ali waitabiluwa na kwakuwe.36Umanine mpunda yafumizie ku bantu baizraeli paali watangazia mpunda iweme kupitila Yesu Kristu mulopuwe. 37Mwebene mumanine ni kiki kyakitikile kyakitikile ku yudea yense kubambila ku Galilaya, kisia lubatizio lwa tangaziluwe na yoane. 38Tukiyo lyalilyamulondolwela Yesu Kristu wa ku nazareti gunsi leza vya mubikile mafuta kwa mweo muzuake ni kwa maka waile wakita bintu biwene ni kukosia bonse ba teseluwe na mulwani pantu leza ni kukosia na kuwe.39Fwefuwe tuli mashaidi wa bintu byonse Yesu byaali mu kyalo kya bayuda ni mu Yerusalemu Bamwipaile ni kumusamika ku kimuti, 40Lakini leza wamutuntumwine kumufufula nsiku ya batatu ni kumukita amoneke. 41Tekwa bantu bonse lakini kubashaidi ba sakwiluwe mbele na leza fwefuwe bene twalile nakuwe ni kumina nakuwe pa tuntu mukile pafufukile kufuma kulufu.42Muwene bakabika banabi bonse balangilila evio nanguwe kila ali wazumina mi wene wapokelela nkumbu yatiza mazambi kupitila liina lyakuwe. 43Musita Petro lwailile kutenda evi mweo mwake wabezuzizie bonse baali batwilizia opunda yakuwe."44Musita Petro lwalile kutenda evi mweo mwaka wabezuzuzuea bonse baali batwilizia mpunda yakuwe. 45Bantu bazumuzi baali baali kulikundi lya toara bazima balia bonse baizile ni Petro bapapiile pantu mweo muzuke waitililuwe kabili kubantu ba katanda mataifa.46Pantu baunvwile totu bantu ba kabonda mabaifa ba londolalo bazungumuzia mu lulimi lunge ni kumutasia leza kisia Petro wajibisizie, 47"Kuli muntu onse alikuvinda kukamia kuzuwiya mende evi bantu kunti babatiziwe bantu baba bapokelela mweo muuzuke nga fwefuwe?" 48Walaizizie ba batiziwe mu liina lya Yesu Kristu kisia bamulombele ekale nabo kwa nsiku inini.

Chapter 11

1Banitime ni ba ndungu balia baali koko yudea baunvwile nanguwe bantu basizume ba pokelele mulanda wa kwe leza. 2Petro lwali walamete kuya koko ku ye Yerusalemu lelia likundi lya bantu ba sitainziwe ba bambile mufupulula, 3Lakini Petro wabambile kubabwila bintu watekamena kulanda!"4Lakini Petro wabambile kubabwila bintu watekamene kulanda. 5"Nakiba nalomba kumuzi wa kuyafa ni kumona nga kiloto kintu kyalimukukoka pansi nga kivimba kikata kyakoka mamulu kututunfi twakuwe tuna kyakoka kwane. 6Nakikentele ni kufikilia juyakuwe lunamwene binama bya maulu onse ana baikala mu kyalo ninaana ya mukisonso ni binama bilibyakalaba ni toni twa malwelele.7Kisia naunvwile lizuwi lya tenda nane, ' buka, Petro sinza kulia!" 8Nalandile, 'te evio nulopuwe pantu nu mulomo weleme sinza munaingile kintu kyonse kisili kitakatifu ni kifiile" 9Lakini lizuwi lyanjibisizie kabili kufuma kelia kintu kisweziwe na leza tekukikuta kisipalile, 10Ezi yakitikile mara i tatu, ni kisia kila kintu kyatwemuwe.11Kukenta musita ozo bantu batatu baali baimene mbele ya nsesi elia itwalimo baali tuminuwe kufanuwe kufama ku kaisaria kuriza kuli nene. 12Mweo wangenine ngenae pamo nabo tekunti siane nabo baba bantu sita baile pamo ni nene kabili twaile kunsesi ya muntu olia. 13Watwanine nga evelia vyamumwene malaika waimene kati kansesi yakuwe ni kulanda batume baantu kuyafa lutamuletele Simoni ozu wakutwa Petro. 14Alikulanda mpanda kobe mupunda ezio ulikuya wakie ni nsesi yabe yonse."15Panabambile kutenda nabo mweo, mwuzuke waizile kwambanga vyaizile kwetu papo pamwanzo. 16Nalalingulukile milando lakini mwemwe mulikubatiziwa mumweo muuzuke."17Ansi kama leza wamipele maka karamu elya enka ya tupele fwefuwe pa twamuzumine mulopuwe Yesu Kristu nene naali ni nanguwe nasile kuvinda kumu fupulula leza? 18Pa unvwile tweto totu te bajibisizie kantu konse evio ba mutasizie leza nikulanda,"evi leza wafumia kumbu ya bukonse ku bantu ba sizumine kubamzifa"19Bazumizi baali basalangene kwa byemo mateso kulufu pwakuwe Stefano basalangene kufoma kuyrru salemu ni kukumana mpaka kufoinike ku kipro ni ku antikia baali ba simika kubili inzi ku bayuda sie. 20Inzi bange babo bantu kufuma ku kipro ni ku krene baizile ku antiokia ni kulanda na bayunani ni kubasimikila kutaukria mpanda yakwa molopulwe Yesu. 21Ni kuboko kuakwea mulopowe waali nabo ni mpenduwa ingi ya bantu bazumine ni kumupilibukila mulapawe.22Munda yabo ezio yafikile mu matuwi a kilongano kya ma Yerusalemu ni kutumuwa Barnaba aye sapaka ku antikia. 23Lwaizile ni kumona bukata nema yakwa leza watonene ni kubataka mutima bonse kusiala ni mulepuwe mumiti ma yabo. 24Pantu waali uweme ni kwizuziwa mweo muuzuke ni kiketekelo mani kutangi ba ongezekele kuli mulopawe.25Musita Barnaba waile kutarso kumukeba saulo. 26Lwampatile wamuletele ku antiokoa yalukile musita wa muaka walingi bakangene pamo ni kilongano ni kufundisia bantu bengi ni banafunzi bakutiluwe bakristu kuko ku antiokia.27Mu nsiku ezi bamarambi bakabika ba kakele kufuma ku Yerusalemu mpaka ku antiokia. 28Muntu umo pa kiti kabo agabo kwaliina lyakuwe waimene ni kulangiluwa na mweo mwuzuka nanguwe nzala ikata nga yatokazizie kyalo kyonse ezi yakitikile musita wa nsiku yakuwe klaundio.29Kwa evio banafanzi kila umo vya iunvwile batonene baiyamwine kutwala bintu ku ba ndungo baali koko yubayudea. 30Bakitile evi batumine makuta mpango kupitila kutoka kwakuwe Barnaba saulo.

Chapter 12
1Musita ozo likolo Herodi waolwele kuboko kwekuwe ku bantu bamo ba kilongano evi kunti atesuwe. 2Wamwipaile Yakobo ndungu wa kwe Yohana na kipanga.3Lwamwene nangwe leli lyabandezia bayuda wamukwete Petro boba ni busiku bwansiku mkulu ya mkate isinasame. 4Lwamukwete wamubikile mu buloko mu kalekeni ni kumubika pabukata pakatikati a makundi ana abalukale evi bamusunge waali waketekele watarajie kumutwala kulibumba kisia pasaka.5Petro wabikiluwe mubuloko kalokoni lakini malombi mopepo akitiluwe kwa maka onse bidi yonse ni kilongano juyakuwe kuli leza. 6Busiku bobo kabla Herode tune kumufumia palwa likosa, Petro waali walele pa kukata pakatikati kabalukale babili, waali wakaluwe mikufu ibili koku balinzi baali kumbele ya mlyango ba sunga baloko.7Kenta malaika wa kuwe mulopuwe kutulumuka wamulapakile ni lisue mwayazi wasalangeni mu buloko wamumine Petro mu lubavu ni kumubusia walandile,"buka lubilo." ni mikufu yaali wakaluwe yaponene kufuma mu maboka akuwe. 8Malaika wamulandile,"vuala ngubo ni kuvuala nkwabile biatu byone." Petrowakitile evio Malaika wamlandile," vuala kikoti kyobe ni kukonka."9Evio Petro wamukonkele Malaika ni kufuma panze tamanike nanguwe kyakitiluwe kuli Malaika ni kya kiaisnka wene wamanine ni kiloko. 10Lubaapwile kupita mlyango wa kuanza ni wa bubili bafikile pa mlyango wa kyuma lya kwingilila kuya mumuzi wafungukila wamusile papo.11Petro lwa iinikile walandile,"evi vinainika kisinka mulopuwe wamtumanga Malaika wakuwe evi kunfumia ku kuboko kwa kuwe Herodi ni kupembelela kwa bantu bonse ba yudea." 12Lwamanine bebi waizile ku nsesi ya kuwe mazimu ngina mama wakuwe Yohana kabili ozu wakutuwa Marko koku bakristu bengi baali bakolongana kupepa kulomba.13Wakokosizie wamize kukizi kyamlyango mutamuwa mtumishi umo mukaziana Roda waizile kwizula. 14Lwainikile nanguwe ni lizuwi lya Petro kwa nsasa wandiluwe kwizula mlyango inzi wakundukile mu kanti a kiyumba ni kubana nanguwe Petro wimene pa mlyango. 15Evio balandile kwakuwe,"ozu uzambukole" lakini wakizizie nanguwe ni kisinka ni wene balandilie" ozo ni Malaika wakuwe."16Lakini Petro wakilile kuma ku mulyango ni lubakakwile mlyango, banwene ni kupapa sana. 17Petro wabalendwilw kuboko bekale kimiya ni kubalanda ginsi mulopuwe vyakimufumia kufuma mabaloko walanda,"mubabwile totu twebo tonse Yakobo ni nakuwe.18Luyalukile koba kwali ni nsungu te inini ya ba lukale, Paulo kelia kyaitoke kuli Petro. 19Papo Herodi lwamukebele tekunti amumone wabrpuzizie balinzi ni kulaizia bapawe waile kubambila kubayuda mpaka ku kaisaria ni kwikala koko.20Yalukile Herodi wabonvwilile kipuki bantu ba tiri ni baku sidoni baile kuliwene mu kintu kimo lubapwile ku mubelazia blasto waali musimamizi wakumukwasia likolo Herodi kunti baluke benekuwe balomele mutende amani pantu kyalo kyabo kya pokelele kyakulia kufuma kukyalo kya likolo. 21Nsiku yaali yapangiluwe na Herodi wavule maubo a bulikolo ni kwikala pa kitebe kya bulikolo ni kubana.22Bantu basanzwile bafumizie mazuwi abo," leli ni lizuwi eya leza te lizuwi kya muntu!" 23Papo penka wauminuwe na Malaika pantu ta mupele leza bukulu bwakuwe waliluwe na bisi myolo ni kufua.24Lakini mulanda wa leza watanine ni kusalangana. 25Yalukile Barnaba ni saulo lubawisizie miilo yabo palua pa baali babwelele ku Yerusalemu koku bamutweme Yohana aliwakubu Marko.

Chapter 13
1Mu kilongano kya antiokia pali ni bantu bamo ba kabika bamanabi ni balimu baali Barnaba ni simoni wakutilue Nigeri lukiwa mu kirene ni manaeni (ndungu asili mulupua wamulivumo( bya kwe Herode mukulu wa mukabanda ni saulo). 2Lubaali ba mupupa mulopuwe ni kulonda mweo muuzuke walandile," nfumizepo mbikile pa bela pemberu Barnaba ni saulo bakite miilo inabakutile." 3Kilangano lu kyafungile ni kulomba ni kubika maboko pa mituwe a bantu baba, lubalekeluwe baebabe.4Kwa evio Barnaba ni saulo bamundikile mweo muuzuke ni kukokele ku seleukia," kufuma koko ba endele mumenda kulilile ku kiziba kya kipro. 5Lubali mumuzi wa ku salami batangazie mulandu wa kwa leza mu masigogi aba yuda kabili baali pamo ni Yohana Marko nga wakubakwasia bene.6Lubali ba kipitile kilila kyonse mpaku ku kufo ba mupatile ndonzi uno evi falani muyudu kabika nabi wabufi ozu liina lyakuwe lyali Bara Yesu. 7Ndozi ozu wakwasiani ni kubuza sergio Paulo wali muntu wa mulonguwe muntu ozu wabali Barnaba ni saulo Pantu wakebele kunvua mulandu kwe leza. 8Lakini Elima"olia ndozi" (evio vya kutiluwe mu kutandula ) wabanine waezizie kumupilibala olia kibuza afiume ku kuketekelokekiye.9Lakini saulo wakutiluwe Paulo waali waizuziziwe mweo mwuzuke wamutonwezie munso. 10Ni kulanda," wee mwana wakwe malwani wazuzizizwe buda nganifu bonse ni buvifi wewe uli aduwi kila kisinka kyonsetolapila kupilabula ngila ya kwe mulopuwe yoolokele ati walakuvinda?11Kentu kuboko kwakwe mulopuwe kuli pamulu pobe kabili ulikwaluka mpofu to kaba kumona koba mu nsiku inini papo penke makele ni kafinzi vyamuponena elima; wabamba kuzyunguluka palia ni kubalomba bantu ba mulombole ni kumukwata kuboko. 12Kibuza wamwene kyakitikile waitabile pantuwapapiziwe na mafunde ali a mupuwe.13Paulo ni benakuwe batebele lwendo lwa mumenda kufuma ku pafo ni kufika ku Perge kuba pamfilila lakini Yohana wabonse ni kubwelana ku Yerusalemu 14Paulo ni mwinakuwe baile kufuma ku Pergr ni lubafikile ku Antikia yaali ya ku Piaidi koko baile mu singogi siku bwa sabato ni kwikala pansi. 15Luba belengele lubasomene nsambu yabakabika manabi bakulu ba musinagogi wabamine panda kutanda," ndungu kine muli ni mpunda ya kumikia mitima pabantu banu Tende."16Evio Paulo waimene ni kubolwela kuboko walandile balalume baizraeli ni memuwe ba mukindika leza twilizie. 17Laza wa bantu baba Baizraeli wabasakwile bavyazi benu ni kubakita bantu bengi baikele kyalo kya misri ni kuboko kwikue kwalendwile watalombwele mpaka. 18Mu myaka makumi ana wabaerumizie mu kaseba.19Lwapwile kwibona byalo saba bili mu kyalo kya mukanaani wabapele bantu kyalo kya kwikalano. 20Byonse bebi byakitikile lingi mu myaka mia ina ni makumo asano lubyakitikile bintu byonse leza wabapele ba kapangula mpaka kabika nabii samweli.21Kisia bebi bantu balombele likolo evio leza wabapele saulo mwana mwina kishi mtu wa kabila ya benjamini, nangue aluke likolo mu myaka makumi ana. 22Kisia leza lwapwile kumufumi pa bulikolo wanandwile Daudi kuba wabo yaali nangue Daudi evi leza waninkizia washudia ni kulanda utonenue na mutima wane wakakita kila kintu kitonene.'23Kufuma mulavyalo lwa muntu ozu leza wabalitele Baizradi mupususi Yesu nga mwalandi kukita. 24Yesu lwali ta naize Yohana wabambile kutangizia lubatizio lwa nkumbu ku bantu bonse ba mu Izraeli. 25Nawe Yohana lwaali wapwililila miilo yakuwe mumanine nene ndini nene nsili olia inzi twilizie aliwaiza ku nyuma yane sipalile sipalile kulebezia nkamba biatu bya mumaulu akue.'26Ba ndungu bana ba luvyalo lwa Abramu, ni balia bapati kenu mwapupa leza ni fwefuwe bonse mpunda ezi ya bupususi yatumua. 27Kubezaki ba muyesalemu ni bakulu babo tebamwinikile bwibo ni kabili tebainikele mpunda ya bakabika nanabi baba babelekungua musita evio batimizizie mpunda ya bakabika manabi palwa kiipingula lufu lwa kue Yesu.28Anzia tabatile iweme ya kwipaiwa kwa kue Yesu bamulombe pilato amwipae. 29Lubapwile kukamisia bintu byonse byali byalengelue andikiliwe ju yakuwe wene bamukosizie kimuti ni kumulalika mukina.30Inzi leza wamutuntumwine kufuma kulufu. 31Nsiku ingi wanewenekele ku balia baali baya pamo nakue kufuma ku galilaya kuililila ku Yerusalemu sasa baba benti ni bamashadi ba bantu banye.32Evio twababetela mpunda iweme yalailuwe bababu betu. 33Leza watimizia milai zi kuli fwefuwe bana babo lwakumuntumuna Yesu kumubwezizi kabili bukose bwakwe nga vialembelue kuli Zaburi malumbo bubili wewe uli mwana wane lelo naluka baba seobe. 34Nipalwa kumutuntumuna kufuma kulufa nangue ni mubili wakwe tekunti ubole ulandile evi nde kukupela mpalo ya kisinka ya kwe Daudi'35Ezi i sababu ulandilue kabili kuli malumbo zaburi inge tokalekelela mutakatifu muntu mweo obe kubola. 36Yalukile kisia Daudi kutumikila ntono mapenzi a lezamu kuyatu twakue walele, walalikilue pamo ni bavyazi bakue ni mubili wakue winonekele. 37Inzi wene wakuntumwinue na leza tainenenwe.38Evia imanike kuli memue nangue kupitila muntu ozu kumbu ya mazambi ili mukulandua. 39Kila wazumina muli wene wapendua nsambu ni twebo tonse twakikile kuli Musa tetwasile kumipela nsambu.40Evio kansi kengele panua kintu kyatendelue ni ba kabika tekunti kikekitike kuli mwemwe: 41'Kente mwemue baali bazarau bafupulula mu kapapiwe ni kwinonua evelia vina miilo musiku bwenu, miilo imusivinda kuitabila ata kine mubwilua na muntu."42Musita Paulo ni Barnaba lubaali baya balombeluwe na bantu batende milandu ya busiku bwa sabato bwa konkelepo. 43Musita libimba lya sinagogi lyapwile Bayuda beryi bazubuai kisinka babakonkele Paulo ni barnaba bazubuzi nabo ni kubaimizia wabaililile mumulanda wa kwe leza.44Sabato ya konkele, nga muziwa lingi wakolongene kunvua mulandu wa kue leza. 45Bayada lubamwene libumba ba kwetue na bukua bwivu ni kutenda nilandu yakukana bintu byandelue kuli paulo ni kumutuka.46Inzi Paulo ni Barnaba balandile evi kutina yaali lazima nangue mulandu wa kue leza ubanguwe nke kuli mwemwe lutwabamona mwatitabiila kule kufuma kuli mwemwe ni kwimona kanguwe temupalile bukose bwa muyayaya ketensiepo twakamipilubukila. 47Basizumine lubanvwile leli basansamukile ni kutasia mulanda wa mulopue bengi basakwilue mu bokose bwa muyayaya bazumine."48Basizunine lbaunvwile lile basansamukile ni kutasi mulanda wa mulopue bengi basakwilue mu bakose bwa muyayaya bazumine. 49Mulandu wakwe mulopue wa kumene mu kyalo kyonse.50Inzi bayuda babangelezizize baitoele ni banakaziba kisinka ni bakulu bamuzi basongelezizie lyemo pa lwakue Paulo ni Barnaba ni kubapoza mu mbali mipaka a mizi. 51Inzi Paulo ni Barnaba baipukuswile lufunko lwa maulu abo kisia baele mu muzi wa kuikonia. 52Ni banafunzi baizuzizizwe nsasa pamo ni mweo muuzuke.

Chapter 14
1Yalukile mu kati ka ikonio nangue Paulo Barna baingile pamo mukati kasinangogi mu bayuda ni kutenda kubalua likundi likata lya bantu bayuda ni ba Yohana bazumine. 2Lakini bayuda basili na mukinzi babasonke zie mano bantu basizumine ni kubakita kuya bavilepa bakwabo.3Kwa evio baikele koko musita walepele baali batenda bila kuti na ni kwa maka a mulopue koku bafumia busininkizi bwa mpunda ya buwame bwakwe wakitile evi kwa kufumia tupapo ni tumpetea mano bikituwe mumaboko a Barna ni Paulo. 4Lakini bantu bamuzi baikasanizie bamo baali pamo ni bayuda ni bamu pamo ni bamitume batume batumua.5Musita bantu basizunine ni bayuda pamo ni bakulu babo luba ezizie kubakitila bisipalile ni kuteta mabuwe, 6Lakini lubainikile evi babutukile mu mizi a ku likaonia kulistra ni ku Derbe ni mufuasi azyungulu papo. 7Koko baililile kutangazia mpunda.8Ni koko ku listra kwaali ni muntu umo waali kala taali na maka mu maulu akue kitema tangu munda mwa mama ngina wa kue tanaendepo. 9Muntu ozu wamunvwile Paulo watenda Paulo wa mutomwe nene wenso ni kumona nangue waali ni kiketekele kya kukosiwa. 10Evio wala ndile nakue kwa lizuwi lya pamulu" imana kwa maulu obe," ni olia muntu waimene misiki ni kubamba kwenda.11Libumba pa lyamwene kyakitiluwe na Paulo balendwile basomuna mauwi abo balandile mululimi lwa kilikanie" leza baleza batukokela nga bantu." 12Ba mukutile Barnaba bangue" zeu ni Paulo"Herme," pantu waali ntenzi mukaba. 13Kikoluwe kuami wa kue zeu wene kipwilo kyakuwe kyali panze pa muzi waletele ngombe ni musululu wa maua mpaka mu mulyango mwa muzi wene ni libumba bakebele kufamia kulanda.14Lakini mitume Barnaba ni Paulo lubanvwile bakatile maubo abo ni lubilo baile paali libumbe balilile ni kulanda 15Mwe bantu pasiani mwakita twebo totu ni fwefuwe tuli bantu nga mwemue twamiletela mpunda iweme nangue mupibuke kufuma kubintu bebi bisipalile ni kumungama leza ali bukose wabumbile lyulu ni kyalo ni bari ni kintu kyonse kilimo. 16Pa misita yapitile wabaanine basizumine kwenda nu ngila yabo bene.17Lakini bado sie tebalekele nga basimanine pakako wakitile tuweme ni kubapela mvula kufuma ku mulu ni musita wa mazao tebezao tebezuzia mutima yenu ku byakulia ni mansa" 18Ata mu milandu evi Paulo Barnaba kwa kwikaza takanizie te kunti babafumizie sadaka.19Lakini bamo ba Bayuda kufuma ku antiokia ni ku ikonio baizile kubabeleza limba bamutotele baizi waali wasia fweli. 20Ata evio banafuwa baali baimene pepi nakue wabukile waingile mumuzi nsiku ya babali baile ku Derbe ni Barnaba.21Lubapwilw kutangozia mpuanda mumuzi olia ni kubakita banafunzi bengi ba bwelele ku listra mpaka ku ikoniamu ni ku antiokia. 22Bailile kubakosia banafanzi ni kubatulizia mitima ni kuketekela ni kutona," palile twingile mu bukolo kwe leza kupitila lyemo."23Lubapwi kusakula bakole ba mu kila kilongana kya bazumizi ni kuya balombele ni kwizilika, bababikile kuli mulopuwe ubaketekele. 24Kisia bapitile mu pisidia ni kufika pamfilia. 25Musita ubatendele milandu ku Perga kuya ku Atalia. 26Kufuma koko balamene nashua bwato mpaka antiokia koko baali baitoele mubuwame bwa leza pa miilo baali basia ipwililile.27Lubafikile koko ku antiokia ni kukolongania kipwillo pamo bafumizie mpunda ya twebo twakita leza kyabo ni ginsi vyabafungwilile niluango kikelekelo kubantu basiane. 28Baikele kusita walepele ni banafunzi.

Chapter 15

1Banku bamo evi bakokele kufumo kuyuda ni kubafandisia ba kwabo, balanda, "kine temutetua yanda kawaida yakue Musa, Temuvinda kupusuka." 2Leli lyaletele nsungu ni mupasuko ukata kati yakue Paulo ni Barnaba pamo ni bakwabo ba pingulile nangue Paulo, ni Barnaba ni bange baye ku yerusalemu kuli bamitume batumwa ni bakote pa kebho kaka.3Evio kwa kutumua kwabona kipwilo, bapitile ku foinike ni ku samaria baali batangazia kupilibulua kwa mitima ya basizumine Baletele nsansa ikata ku bakuabo bonse. 4Lubaizile kuyerusalemu bakaribisiziwe na kipwilo niba mitume ni bakote, kabili bafikizie mpunda yatwebo tonse twakita leza pakati kabo.5Inzi bantu bamo evi bazumine baali bali mulikundi lya ba Mafarizeo, baimene ni kulanda ni lazima kutetua yando ni kubalaizia kukuata ya kue Musa." 6Evio batuma ni bakote baimene pamo ni kubamba kuwazia pa kantu kaka.7Lubalanzyanizie musita walepele, Petro waimene ni kubalanda be nane mwainika nangue ka musitakanini leza wakitikile bu sakuzi pakati kenu nague kupitila kanua kane basizumine bonvuwe Mulandu wa Mpunda ni kuzumina. 8Leza winikile mitima wasanikizia washudia, kwabo, wapela, mweo muuzuke inga vyakitile kuli fwefue. 9Kabili tatengenezizie bulekano pa kati ketu ni bene waikitile mtima yabo kuwama ni kutekela.10Evio mwa mwelezizia ki leza nague mubka nkamba pa mikosi banafunzi papo ata bavyazi betu ata fwefwe te twapalile? 11Enzi twaketekela nangue twakapususiwa kwa kumba ya kue mulopuwe Yesu inga evelia nabo vibali."12Kilongano kyonse kyatalele lubaali batenda barnaba ni paulo lubaali bafumia mpunda ya tupapo ni tumpezia mano twakitile leza pamo naba pakati kabati basizumine.13Lubalekele kutenda yakobo wajibisizie kulanda, Benane twilizie. 14Simoni waloondola ginsi leza kwa buwame (nkumbu) wa ba kwasizie basizumine evinangue epatile kufuma kwabo nabtumu liina lyakue.15Milandu yabakabika bamanabi yaitabizianaia nga mubyalembelue. 16Lunakapua twebo totu, nakabwela ni kukula kabili liema lyakue Daudi lyaponene pansi, naklalilendula ni kupwisia buvifi bwakue 17Evi nague bantu basiele ba mukebe mulopie pamo ni bantu basizumine bakutiluwe mu liina lyane 18Evi vili vyalanda mulopue wakitile tuntu totu tumanike kubambila mubukolo bwa kale.19Kansi evio nena nabasoka evi tekunti tubemie bantu ba sizumine baali ba mupilibukila leza, 20inzi tubalembele nague kale kule ni bunginoni bonse bwa mikisi, kutona bukambue ni bifwila. 21Kufuma muluvyalo lwa bakote mukila muzi kua bantu balibafumia mpunda ni kumubelenga Musa mu masagogi ni ku sabato."22Evio yamwenekel kine yabapendezizie batumua /mitume/ ni bakote pamo ni kilongano kyonse kusukula Yuda wakutilue Barsaba ni silas baali bakulu ba kilo ngano ni kubatuma ku Antiokia pamo ni Paulo ni Barnaba. 23Balembele baandikile evi kumaboko abo batumua mitume ni bakote kubakwako basizumine baali Antiokia, kushamu ni kukilikia ni kusalamu.24Pantu twaunvua kine kuli bantu bamo batusinapele buvinde bafumine kulo fwefue kabhili ba bonwangaisia kwa mafunde abo amiletela mupamba mumipasi Yenu. 25Evio yamoneka kuwama kufwefue kusakula bantu ni kubatuma koko pamo ni bazumizi netu Barnaba ni Paulo, 26Bantu babikile kukose bwabo mu lina lya mulopue Yesu kristu.27Kansi evio twamutuma Yudu ni silas, bakaba kumibwila twebo toto wenka. 28Pantu yakimoneka kuwamiwa mumwaeo muzuke ni kwetu, kusibika bifunda bikata kuli memuwe paali pa twebo totu twa bukose. 29Nangu mupilibuke kufuma ku bintu bebi bilibyafumiwa ku mikisi milopa damu bifwila ni bukambue kine mwaibika kule ni bebi ilikuwama kuenu naeamilaya."30Kansi evio lubasalanganiziwe, bakokele ku Antiokia, lubopwile ku kolongania libumba pamo, bafikizie mpapulo. 31Lubaali ba sia belengele, samene, ba sansa mukile pantu ya batekele mitima. 32Yuda ni sila ni bakabika, banabiii ba batekele mitima ba kwabo mu milandu ingi ni kubapela maka.33Lubapwile kwikala koko musita walepele, ba salangene ni mutende kufuma ku bakwabo baali batuminue. 34[Inzi yamwenekele ba wamiziwe sial kisiala koko] 35Lakini Paulo ni bange baikele Antiokia pamo ni bange bengi papo bafundisizie ni kubiri mulandu wa kwe mulapwe.36Kisi nsiku inini Paulo wamwanine Barnaba, aletebwele ni kubendela ba kwetu, ndugu mu kila muzi mutwalandile mulandu wakwe mulopue ni kubamona vibali. 37Barnaba wakebele kumutwama kabili Yohana wakutilue Marko. 38Inzi paulo wamwene bwino marko kutwamua, pantu wabasile kokoku pamfilia kabili tebailile kubomba miilo.39Kisinka papo babisianizie bubisi bukata lubatengene, ni Barnaba wamutweme Marko ni kuya nakue lwa mashua mpaka ku kipro. 40Lakini Paulo wamtweme sila ni kuya nakue lwali wapelue na bakuaba mu buwame bwa mulopue. 41Kabili waile kupitila ku shamu ni kukilikia ba kinkizia bilongano.

Chapter 16

1Paulo nawe waizile ku Derbe ni kulistra, kukenta palia baalipo mwanafunzi wakutwa Timoteo, mulumendo uvyeluwe na Ngina, mama, muyuda ni muzumizi inzi baba wakue mgiriki. 2Bntu ba listra ni kulkonia ba mwitabile bwino. 3Paulo wamutonene kunti ende nakue, evio wamutwene ni kumtete yando watinine Bayuda baalikoko pantu bonse ba mumanine nangue baba se wakue waali mgiriki.4Lubaali baya ba pitile mumizi ni kufumia milai mu bilongano evi bakindike milai yonse yalembelue na batumua mitume ni bakote koko ku Yerusaremu 5bya kinkiziziwe mu kiketekelo bazumine ba ongezekele mbendua yabo kila busiku.6Paulo ni benakue baile kufirigia ni kugalatia pantu mweo wakueleza wabasokele kubiri mulandu koko ku Azia. 7Lubapaleme ku misia ba ezizie kuyaku Bitinia, inzi mweo wa kwe Yesu wabakanizie. 8Evio Bapitile misia baizile mpaka muzi wa ku Troa9Kilo kyamwizile Paulo busiku kwali ni muntu wa ku Mkedonia waali waimene, wamukuta ni kulanda "ize mutukwasie konu ku makedonia." 10Paulo lwa mwene kiloto, lutwaiteanizie kuyaku makedonia wamanine nangue leza watukutile kuya kubabwila mulandu wa kwe leza.11Twaile kufuma ku Troa lu twaile kamo kwa kamo ku samotrake, ni busiku bwa konkelepo twafikile mumuziwa ki Neapoli. 12Kufuma papo twaile ku filipi ni muzi umo ni makdonia, muzi utonekele mu kabanda ni bukolo bwa kiloma ni kwikalo nsiku inini. 13Busiku bwa sabato, twaile panze panze pa mlyango kupitila ngila ya mwenzi pantu patupanya twaizi ni fuasi pa kukitila mapepo malombi twa ikele pansini kutenda twalipo ni banakazi batukonkele.14Mwanakazi um wakutua lidia wasisia ngubo kufuma kumuzi wakutiatira wamupupa leza, watutwilizizie. Mulopwe wamwizuile mutima wa kue ni kubika mumano milandu yalandilue kuli paulo. 15Lwa pwile kubatiziwe, wene ni nsesi yakue yonse, wasisisitizi kulanda kine mwamana nene ndi mwaminifu kuli mulopwe, kansi ize mwiunge ni kwikala kwane watubembekezizie sana.16Yalukile nague, lutwali twaya pa fwasi palia kulomba kupepa mukazia umo waali ni mpepo ya kwiruka twasakene nakwe. wamuletela selenzi wakue faida ini kwa kulotolola. 17Mwanakazi ozu wmukonkele Paulo pamo ni fwefue. waumine nsungu walanda baba balalume ni batumua ba kuekleza mukata, ubaali bamitangazizia mwemue mpunda ya Bupusuko." 18Wakitile evio nsiku ingi inzi paulo lwali wafipilue na kebo kako, wapilibukile kumusna ni kumwana olia mwela (mpepo) "Nakuana muliina lya kwe Yesu mufume ozu." Nawe wamufumine ni kumulekela papo penka.19Baselenzi bakue lubamwene nangue kutekelo kyabo kyafumiwa babakwete Paulo ni sila ni kubakululula mu kabwende munsoko mbele ya bakulu babo. 20Lubafikiziwe kubakapila, balandile, "balalume baba ni bayadu kabili balengia nsunga ikata mu muzi onu. 21Bafundisia bintu bisipalile walasie kubikonka fwefue unga Baroma"22Libumba kyabalendukila Paulo ni sila bapinguzi bakata maubo abo ni kubavula ni kulaizia basepulue nfimbo. 23Lubapwile kusepulua nfimbo ingi babapozele mu buloko mukalokoni ni kubana ba lukale basunge bwino bulolo. 24Pakupokelela amuri, lukale wa kifungo wa bhapozele mukifungo ni kubha kaka maulu yabho ni kubhobhika.25Musita wa busiku bukata, Paulo ni sila baali ba pepa kulomba ni kwimba ngimbo ya kumutasia leza koku bakakua bange baali ba batwilizizie. 26Kutulumuka kwa fumiane tensi ikata ni nsesi ya bukoko yatensiziwe milyango yaizukile ni mukufu ya Bakakua bonse yalebeziziwe.27Mulinzi wa buloko watulumukile kufuma mutulo, ni kukenta milyango yonse ya buloko yaizwi evio wame kipanga kyakwe kukeba kwiipaya pantu wamanine nague bakakua bonse batolokele, 28Inzi Paulo wasamwine lizui likata kulanda Te kwiipiya pantu fwe bonse tulipanu penke."29Mulinzi wa buloko walombele aletelue musniko , likatala, nawe waingile mu kati kabuloke lubilo, watutuma ni kutina wabaponene ba Paulo ni sila. 30Ni kubafumia panze pa buloko ni kulanda, "Bakindikua, nkie siani evi mpusuke?" 31Nabo bamwanine, "Muzumine mulopue Yesu ni wewe ulikupusuka pami ni nseni yobe."32Batendele kwa kue mulandu wa Mulopue pam ni bantu bonse ba mu nsesi yakue. 33Mulinzi wa buloko wa batweme busiku bolia ni kubasombba mufuasi mu bakisiziwe, wene pam ni nsesi yakue yonse ba batiziziwe. 34Wabaletele Paulo ni sila ku nsesi yakue ni kubabikila kyakulia. Nawe waali ni nsansa ikata pamo ni bantu ba munsesi pantu ba muzumina leza.35Luyalukile koba ba kapingula batumine mpunda kuli olia mulinzi wa buloko balandile, Balekele balia bantu bae bae." 36Mulinzi wa buloko wa mupazizie paulo palwa milandu evio nague, "Bapinguzi batumanga mpunga ya kumileka muye mwae evio fume panze muye ni mutende."37Inzi Paulo wabalanda, Bakituma pa mwelele bantu Baroma te kunti batupingule nke kabili bakitona kutupoza mu buloka, siani ba keba kutumia kwa bufiki siri tekisinka tekikitika bene benka beze batufumie panu patuli." 38Balinzi ba bapasia bapinguzi pa milandu ezio bapinuzi batinine lolo lubamanine nangue Paulo ni sila ni Baroma. 39Bapinguzi baiza ni kubalomba bafume ni lubabafumie panze pa buloko ba baloele Paulo ni sila Bafume banze muzi wabo.40Evio Paulo ni sila bafumine panze buloko baile ku nsesi yakue lidia. Paulo ni sila lubabamwene bakwabo mdugu, ba babikile mutima ni kisia kufuma mu muzi ozo.

Chapter 17

1Ni lubapitle mumzi ya ku Ampipoli ni ku Amfipoli ni ku Apolonia, baizile mpaka kumizi wa kutesalonike waali ni sinagozi yabayuda. 2Nga vibili kawaida kuli Paulo waile kwbo ni masita wa nsiku itatu ya sabato watendele nabo palwa malebo.3Waali wa bafungwila wabezwila malembo ni kubangilila nague yamupalile kristu aemiwe atesue ni kisia kutuntumuka kabili kufuma kunfua walandile, "Ozu Yesu unanibwila mpunala ya Kwe i Kristu 4Bayua bao baswitilue mitima ni kwiyunga kuli Paulo sila pamo ni Bangiriki ba bombi baleza, bakulu ba nakazi basili bengi.5Inzi Bayda bamo basizumine, Bezuzi bukua bwivu bwile mu kabwende munsoko ni kubatwama bantu ba vifi bakolonganizie libamba lya bantu pamo ni kulengia nsungu mumuzi, kisia ba isakeme nsesi ya kue Yasoni ba kebele kubakwata Paulo ni sila evi kubatwala mbele ya Bantu. 6Inzi tebabamwene bamukwetu yakoni ni bange ba kwabo ni kubatwala mbele ya balukale ba muzi, basamwine mazui baba balalume ba pilibwile kyalo bafika mpaka konu, 7Balalume baba bakali bakaribisiziwe kuli yakoni bainona mizilo yakue likolo kaisari, balanda kine kuli ni likolo unge ali wakutwa Yesu."8Libumba ni bakulu ba lukale ba mumuzi lubaunvwile totu twebo mwenzo wa bakwete. 9Lubapwile kukwama nfalanga ya bulinzi kuli yakoni ni bange balekele bae.10Busiku bakwabo bamutumine Paulo ni sila ku beroya ni lubafikile kolia a ile mu sinagogi ya Bayuda. 11Mabt balia baali bakengele kuliko bantu balia ba kutesalonike pantu baali ba iteyania kupokelela mulandu mu mano abo ni kuchunguzia malembo kila busiku kumona kine milandu yalandiluwe i yenka. 12Evio bengi babo bazumine kumo ni banakazi batenzi ba kata ba kigriki ni balalume bengi.13Inzi Bayuda ba koko kutesalonike lubavumbwile nague paulo watangazia mulandu wakue koko ku Beroya baile koko ni kusonkezia ni kisia ni kubambizia nsungu ku bantu. 14Lubilo lubilo bakwabo bamutwele Paulo ku ngila ya mumenda tanganika inzi sila ni Timoteo basiele palia. 15Balia ba kwabo bamutwele Paulo baile nakwe mpaka ku atene lubamusile koko Paulo, bapokelel malaizio kufuma kwa kue nague sila ni timoteo beze lubilo kuli wene.16Ni musita lwabapembele koko ku atene mutima wakue wafipilue mukati kakue kwa ginsi uyaumwene mwuzi waizuzi mikisi ingi. 17Evio watenzinizie mu sinagogi ni Bayuda balia babombi bakweleza ni kwa balia bonse basakene babo mu nsoko.18Inzi bamo Banafalsafa ba ku waepikureo ni Bastoiko bamubalamina ni bange balandile, "Ni kiki kyali mukulanda ozu mutenzi mwana wakasi? Bange balandile, "Imwenekele waubili mpunda ya mipasi inge," Pantu waubili mpunda ya kwe Yesu ni butuntumuko ni bufufuko.19Bamutueme Paulo ni kumuleta ku Arepago baali mukulanda 'Tulikuvinda kumanz aza mafundisio apiya uli mukutenda? 20Pantu watuletela twebo tupiya mumatuwi et evio twakeba tumane totu twebo tuli na mana ki? 21(Ni bantu bonse ba ku Atene pamo ni baeni balipo kwabo, baali bafumia musita wabo ao mu kutenda mukutwilizia pa twebo tupiya twilenu.)22Paulo waimana pa bukata pa bantu baki Aeopago ni kulanda, "Mwemue bantu ba ku Atene. Namuna kine memue mulibantu badini kila namuna, 23Pantu mukupita kwane ni kukensia bintu byenu byakupupa, namona milandu ya lembelue pa fuasi imo ya mazabao enu, yalandile "kulileza Asimanikile." kansi evio ozo umwamupupa kwa kusimimana unamimania mwemue.24Leza wabumbile kyalo ni kila kintu kili mukati kakue, nague ni mulopue wa lyulu ni kyalo, tavinda kwikala mu nganda ikitilue na maboko a bantu. 25Ni kabiki tatumikilua na maboko a muntu kine nague ukebele kintu kwao, pantu wene mwine wabapela bantu bukose ni mpumuzi ni bintu binge byonse.26Kupitila muntu umo, wakitile kyalo kyonse kya bantu bonse baikala pa menso a kyalo, ni kubabikila musita ni mipaka mufwasi a baikalamo. 27Kwa evio bapalile kumukeba leza pange kunti kufikila ni kumupata ni kwa kisinka tali kule na kila umo muntu.28Pantu kuli wene tweikala ni kwenda ni kuyatwali ni bukose bwetu, inga evelia tendeko wa lwimbo lwetu ni umo nawe walanda, tuli bawvyalo lwakue. 29Evio, Kine fwefue ni luvyalo lwakue leza, tetupalile kufikiria kine bumo bwake bulinga nga oro, ao ntalanga, ao mabuwe ao mikisi ibaziluwe mumano abantu.30Evio leza watalele mu musita olia wa bulubi inzi lenu walaizi bantu bonse kila fuasi ba lekele balapile mazambi. 31Pantu ezi ubikile nsiku ya kapingula kyalo mu nsambu ku muntu wa musakwile. Leza wafumizie kisinka ku muntu ozu nikila muntu palia pa tontumwinwe kufuma ku lufu."32Ni bantu ba ku atene lubaunvwile mpunda ya kutuntumua kufuma kulufu bamo babao bamupunizie Paulo, Inzi bange balandile "Tulikukutwilizia kabili pa mpanda ya kebo kaka" 33Kisia papo, Paulo wabasile. 34Inzi bantu bamo bakonkene nakue ni kuzumina, walimo ni Dionisio Mwareopago, mwanakazi ali wakutua Damari ni bange pamo nabo.

Chapter 18

1Lutwakitikile totu, Paulo wafumine ku Atene ni kua ku korinto. 2Koko wamupatile muyuda waali wakutua Atwila muvyalua wa kuponto, wene ni mkazi wa kue wakutua Prisila baizile kufuma koko ku italaia pantu klaudia walaizizie bayuda bonse bafume ku Roma, Paulo waile kwaba, 3Paulo wakele ni kukita miilo nabo pantu wene wakita miilo ipalene ni yabo bene baali batengenezia maema.4Paulo watenzianizie nabo mu sinagogi kila busiku bwa sabato wababelezie Bayuda pamo ni Bagriki. 5Inzi sila ni Timotea lubaizile kufuma ku makedonia, Paulo wa semekelue wasukuminue na Mweo kubalanda Bayuda kine Yesu i kristu. 6Musita Bayuda lubamukanine ni kumufunia, Evio Paulo wa kunkile ngubo yakwe mbele yabo ni kubalanda milopa Damu iye yaali pa mitume yenu mwe bene, Nene nsili na likosa, kubambila lenu ni kuililila, nabaila bantu basizumine."7Evio waile kufuma palia waile kunsesi yakue Tito yusto, mtu aliwamupupa leza. Nsesi yakue ili Pepi ni sinagogi. 8Kristo mukulu wa musinagogi pamo ni bantu ba munsesi yakueBamuzumine mulopue. Bantu bengi ba ku kointo lu bamuvwile Paulo waali mukutenda bazumine ni kwabatiziwa.9Mulope wa mwanine Paulo busiku nzila ya kumona nga kilete "Tekutina, inzi tenda wala tekutalala. 10Pantu nene nili Pamo ni wewe, tekuli wakaba kwezia kukwemia pantu ndini bamtu bengi mu onu muzi." 11Paulo waikele koko musita wa mwaka umo ni myezi sita wa fundisia mulandu wa kue leza pa kati kabo.12Inzi Galio lwa kitiluwe likolo wa ku akaya bayuda baimene pamo ni kumufupala Paulo, ni kumutwala mbele ya kitebe kya kupinguzi. 13Balandile, "Muntu ozu wabalavikizia bantu ba mupupe leza visili mizlo yetu."14Musita Paulo lwa wakeba kutenda, Galio wabaanine Bayuda, "mwemue Bayuda, Kine yaali likosa ao buvife kabenge ni nsambu ku bakaka. 15Inzi pantu ni biipazio, Bwa milandu ni mena ni mizilo yenu kansi pingule mwe bene, Nene nsitonene kuya nali kapingula mpupa twebo totu."16Galio wabaalaizia bafume mbele ya kiteba kya bupinguzi, 17Evio Bamukwete sostene, Mukulu wa musinagogi, bamuma mbele ya kitebe kya bupunguzi. Inzi Galuo tapozeleko mano pa bakitile evio.18Paulo lwapwile kwikala palia musita wa lepele, wa basileba kwabo ndugu ni kuya lwa bwato ku shamu pamo ni Prisila ni kwilila. paali tanafume papo watebwili misis yakue pantu waali walaile evio. 19Lubafikile ku eeso, Paulo wamusile Prisila ni akwila palia inzi wene mwine waingile mu sinagogi ni kulondolola ni yuda.20Lubamwanine Paulo ekale nabo musita ulepele, wene wakene. 21Inzi wafumine kwabo, walndile, "Nakabwela kabili pa katonena leza" kisia papo wafumine lwa mashua bwato Efeso.22Paulo lwa tulile kukaisaria wailamete kuya kupozia kilongano kya Yerusaremu, kisia wakokele kuya ku kilongano kya ku Antiokia. 23Lwaikele pamusita unini palia, Paulo waile kupitila semu ya kuGalatia ni ku Figio koku wabateka mitima banafunzi bonse.24Muyuda umo wakutua Apolo, muvyalua wa ku Alexandria, waizile ku Efeso. waali wa manine bwino kutenda ni usimpile mu mu malembo. 25Apolo baali walangililue mu mafundisia a mulopue. Kwa evelia vyali waituma kwa mutima umo, watendele ni kufundisia mukusikika twebo twali twa mupalite Yesu inzi wamanine sie lubatizo lwa Yohana. 26Apolo wababile kulondolola kwa kikaka mu nganda, inzi Prisila ni Akwila lubaumvile, ba mwalwile mwinabo ni kumulangilila nzila ya kiska ya Kue leza.27Lwa kebele kufuma kuya ku akaya, ba kwabo ndugu ba mutekele mutima ni kubalembela kubandikila mpapulo barua banafunzi baali koko ku akaya eviba mupokelele bwino. lwa fikile kwa kutona wabakwasizie balia bazumine. 28Mu maka akue ni kwa kumana, Apolo wabavindile Bayuda pa mwelele wabalangilila kupitila alandile nangwe Yesu i Kristu.

Chapter 19

1Yakukile nague Apolo lwali waali ku kointo, Paulo wapilile mutuzonga twa peulu ni kufik mu muzi wa ku Efeso kabili wasangile banafunzi bamo koko. 2Paulo walandile, "Ati mwapolelele mweo muzuke pa mwazumine? "Bamulandile bila tetwavindile ata kuvua pa lwa mweo muwaluke."3Paulo alanda, Evi mwemue mwakibatiziwa siani? Balanda, ku lkubatizio lwa Yohana. 4Paulo wabajibisia, Yohana wabatizizie lubatizio lwa kuse mambo wabalandile balia bantu nague bafalile kumuzumina olia wasile kuiza pali palkue nawe ni Yesu."5Bantu luba unvwile mpunda ezi, ba batiziziwe muliima lya Mulopue Yesu. 6Yalukile Paulo lwa bikile maboko pa mitue yabo mweo muwazuke wakokele pa mulu pabo ni kubamba kutenda mululimi lunge ni kutandulula , kutabiri. 7Bonse pamo baali balalume inga likumi na kabili.8Paulo waile mu sinagogi kutenda kwa kikaka musita wamyezi itatu. waali wa imanine malondolozi ni kubalambilizia bantu twebo tupalile bukolo bwa kwe leza. 9Inzi Bayuda bange baali ni mulima uvipile basizi kukindika, bambile kulada bisipalile pa kwakue kristu mbeke ya libamba Ansi Paulo walekene nabo ni kubakumba balia bazumine kule mu lupango lwa Tirano. 10Evi ilile mu myaka ibili evio bonse ba banga aikal ku Azia ba umvwile mulandu wa kue mulopwe Bayuda bonse ni Bayunani.11Leza waali wa kita tumpezya mano ku maboko a Paulo, 12Nangue ata ba lwele ba kosiziwe, niba mela vipile ya ba fumine musita ubatweme kitambala ni ngubo yaali yakumizie mu mubili wa kue Paulo.13Inzi balipo Bayuda ba lamasia miela baali baya ni kupitila pa semu ezio baali batimikisia liina lya Yeu evibae baali ni maka pa lwa mpepo ivipile. Balanda, Namiana mufume mu liina lakue Yesu waubiriwa na Paulo. 14Bakitile evi baali bantu saba bena kitambua likolo mukulu muyuda waali wakutua skewa15Mweo uvipile wabanine, "mumanine Yesu ni Paulo mumanine inzi mwemue muli bani? 16Olia mwela uvipile mukati ka muntu wabelukile balamasia mpepo kabili ni kubapita maka ni kuboma, lubabutukile kufuma mu elia nsesi baali bwamba butakua ni kukisiwa. 17Kebo kaka kamanikile ku bonse, Bayuda ni Bayunani baali baikala koko ku feso. Baali mwenzo ukata ni liina lya mlopue lyakilile kukindikua.18Kabili bengi ba bazumizi ba izile ni kukwatama ni kwitabizia mibela ivipile ibali bakita. 19Bengi baali bakika bunganga bakolo nganizie bitabu byabo pamo ba byapikile mbele yakila muntu. Musita bene lubaali Bapenda bintu bebio byali bipande elufu makumi asano vyanfalanga. 20Evio mulandu wa mulopue lyakumene kwa mukata ni kwa maka.21Paulo lupapule kukamilisia miilo yakue kolia ku Efeso, Paulo wa lo mbwelue na mweo kuya ku Yerusalemu kupitila ku makedonia ni ki Akaya walandile, Lu naali nali koko, Impalile kuimona Roma kabili." 22Paulo wabatumine ku makedonia banafunzi bakue babili, Timoteo ni Erasto, Baba baali ba ba mukwasia. Lakini wene mwine wasiele ku Azia kwa musita unini.23Musita Ozo kwa kwa itokezizie nsungu ikata koko ku Efeso juu ya elia nzila. 24Sonara umoliina lyakuwe Demetrio wene watengenezizie vimikisi vya nfalanga vya leza mwanakazi wakutua Artemisi, waletele busulzi bukata kuli bafundi. 25Evio wabakolonganizie bafundi ba miilo ezio ni kulanda, " mwe bantu, mumanine nague suluzi bobu twaingizia makuta engi.26Mwamona ni kunvwa nague, tepanu pa Efeso, inzi Azia yonse ozu Paulo wabalambikizia ni kubapilibula bantu bengi. walandile baleza baali batengeneziwa na maboko te mikisi. 27Ni te kwana sie kuvipile nagu busuluzi bwetu te bukaba bwakebekel kabili, lakini kabili ni kipwilo kya leza mwanakazi Artemi wakamoneka kuya waali wa mpuni. kabili inga wavindile kuzezia bukulu bwakue wene wapupua na Baezia ni kyalo kyonse.28Lu baunvwile totu, ba kwetue na kipuki ni kusamuna balanda, Diana wa kuefeso na Mukulu." 29Muzi onze watensiziwe ni nsngu, bantu bakundukile pani mukansi lupango lwa misapo. Babakwete be benabo kwa Paulo ni Gayo ni Aristariko, baali bafumine ku makedonia.30Paulo wasile kwingila mulibumba lya bantu lakini banafunzi ba mutengelele. 31Kabili bamo ba balukale ba mukabanda ka Azia baali bali benakue ba mutwalile mpunda ya maka kumwana te kunti engile mu lupango lwa misapo. 32Bantu bamo babanga balanda kinku keki ni bange kebi kalia, pantu libumba lya bantu lyaali lyapelilue. Bengi babo le bavindile ata kumana baizileki pamo.33Bayuda bamuletele Iskanda panze palibumba lya bantu ni kumwinika mbele ya bantu. 34Lakini lubainikile nague wene ni Muyuda, bonse ba smwine mazui abo kwa pamo musita wa mansaa abili, Artemi ni mukudu wa ku Efeso."35Kalani wa muzi lwapwile kutalazia libumba, walandile mwe bantu ba mun efeso ni uni asimanine nangue muzi onu wa Muefeso ni mutunzi musingu wa kipwilo kyakue Atemi mukuli ni olia mukisi waponene kufuma kumulu? 36Kumona nangue kansi twebo totu tevinda kukanika tupalile kuya twali ni mukinzi kabili tekukitenka kintu kyonse lubilolubilo. 37Pantu mwabakuta bantu baba panzu pa bupinguzi nabo te bakaboko ba mu kipwilo kabili te bana mufupulule leza wetu mwanakazi.38Evio, kine Demetrio ni bafundi baali nakue pamo baali ni mulandu pa la muntu onse olia, bakulu ba kupingula pabali kabili baletue mbele ya libumba kilinge. 39Lakini kine wewe wakeba kintu kinge, kyakapingulua mu kilinge kyakisinka. 40Pantu tuvulunga iziwe ni kusongelua pa nsungu ezi. Tekuli mulandu wa kulwanina totu, kabili tetuli na buvinde bwa kulangilila. kisia kulanda evi wasanganizie libumba. 41Papwilekulandae viwationenen libhumba.

Chapter 20

1Nsangu luyapwile, Paulo wabaketele banafunzi ni lwapwile kubateka mutima wabalaile wabukile ni kuya ku makedonia. 2Nawe lwali wasipwile kupoita mizongo ezio nipa milandu ingi ya kubateka mutima, waingile kubayunani. 3Lwapwile kwikala palia musita wa myezi itatu, kusongeleziwa kwa bambile palwa bayuda lwaali wasinenena lwali lwendo lwa nzila ya mumenda mutanganika kuililila ku shamu evio watonene kubwela kupitila ku makedonia.4Bakonkene nakue mpaka ku Azia baali sopatro, mwaan mwina Piro kufuma ku Berea, Aristariko ni sekundo, bonse baali bazumizi kufuma ku tesalonike, Gayo wa kuDerbe ni timoteo ni tikiko ni Trofimo kufuma Asia. 5Lakini bantu baba baali basiatangile ni kupembelela koli ku Troa. 6Nzila ya mumenda tanganika kufuma kufuma ku Filipi kisia busiku bwa mikate isiseme, ni munsku isano twafikile koko ku Troa twaikele koko nsiku saba.7Ata nsiku ya kuanza ya majuma bwa muunga, lutwali twakolenge ne pamo evi tulie mukate paulo watendelke na bazumizi,. waali watemba kuya lukele wakue evio waililile kutenda mpaka pakati busiku. 8Paali ni matala mikekesio engi mu kiyumba kyapamulu patwaali twakolongene pamo.9Pa dirisia paali baikele muleme ndo umo liina lyakue ni eutiko wene wakwetue na tulo tukata. Ata Paulo paali wa ubiri. Musita wa lepele, mulendo ozu waali wabongela, waponene pansi kufuma pa etage kapungu ya butatu ni kutolua wasia fwile. 10Lakini Paulo wakokele kwinsina waiyolwele wene mwine pamulu, wamukumbatile kisia walandile "Tekunti mutoboke, pantu ukosele."11Kisia ni kulamata kabili ku etage kapungu ni kulia mukate. kisia kulondolola nabo musita walepele mpaka lukelekele wafumine. 12Bamuletele olia mulumendo wa kosele bainvwile nsansa. ikata.13Fwefue twangilile paulo lwa bwato mashua ni kukokela ku Aso papo fwefue twatembele kumutwama paulo koko. keki ikayakelele kukita wene mwine pantu watembe;e kupita lwa pansi 14Lwatusangile koko ku Aso, twamupakile mu bwato mashua twaile ku mitilene.15Kisia fwefue twad[fumine koko ni nsiku ya bubili twafikile ku bwala bwa bubili bwa kilila kya kio, busiku bwankonkele. twafikile mu kilila kya ku samo ni lukele lwa kue twafikile mu muzi wa ku mileto. 16Pantu Paulo waali wakebele kupitila ku Efeso, Evi nague tekunti muista onse upwile mu Azia, Pantu waali ni lubilo kulenga kuya ku Yesusalemu kwali nsiku nkulu ya Pentekoste, kine vyasile kukitika wene kukita evio.17Kufuma ku mileto watumine bantu mpaka ku Efeso ni kubakuta bakote ba kilongano. 18Lubafikile kuli wene, wabalandile mwemue bene mumunine kubambila busiku bwa kuanza banatikile panu pa Azia, Ginsi vinaali pamo ni mwemue musita onse. 19Namubombela mulopue kwa kwikosia konse, ni kwa mensonzi ni mipamba inapatile nene kwa kusongelua na Bayuda. 20Mumanine ginsi vinsibanga natalala kuli mwemue ku kintu kyonse kyaali kya mipalile ni pinsi nene vinbafundisizie bila kumifika kabili ni kuya nsesi kwa nsesi. 21Mumanine ginsi nene vinailile kubasoka Bayuda ni Bayunani pa lwa luse bibalo byakue leza ni kikitekelo mu mulopue wetu Yesu.22Ni lenu kentesie, nene pandi na mukindika mweo mumzuke kuila ku Yeruslemu, Te kuntu mane twebo tonse twakapata nene koko, 23Inzi pantu mweo muuzuke wambwila nene mukila muzi ni kulanda nague mikufu ni mipamba mateso i vimpembelele. 24Lakini nene nsiya bikile mu mano nague bukose maisia bwane ni kupitila nzila yoyonse ikata kwane evivinde kupua lwendo lwane ni miilo inapelue kufuma kuli mulopue Yesu, ni kufumi mpunda injili ya buwame bw leza.25Ni lenu, kukenta namana nague boinse, pakati ka balia baile kubili kusinikila bukolo temukamona kabili lukebu msuro lwane. 26Evio namyana evilelo, nague nsili na likosa na damu mmilopa ya muntu onse nee nasamba. 27Pantu siaikele sie bila kunti ndande mapange onse a kue leza.28Evio maye mwaisolele pa lwenu mwebene, palwa likundi yonse nague Mweo muuzuke ubabakile mwemue kuyamwali ba kwimanina, Muye mwaisokele kulisunga libumba lya mulopue lyasitulwe mu mulopa damu wakue mwine. 29Manine nague mu kufuma kwane, Tubuwa tusasile twakamingila bila kulyuvwila libumba likundi nkumbu. 30Manine nague ata pa kati kenu mwebene bantu bamo bakeza ni kulanda twebo twa kubazezia, evi kubakula banafunzi babakonke bene.31Evio muye makentele. langualuke nague mu myaka itatu syalekele kubafundisia kila umo pakati kenu kwa menso zo busiku ni koba. 32Ni evi nene namisia kuli leza ni mu mulandu wa buwame bwa kue, ulikubasunga ni kubapela bukulu pamo ni balia bonse ba bikilue ni kusakulua kuli leza.33Nsiya lombele nfalanga wala oroo, ao ngubo. 34Mumanine mwebene nangue maboko aza apatile vinali nkaeba ne mwine ni vibali balebele balia baali pamo ni nene. 35Mu kila kintu kyonse nabapele mufuao wa ginsi vi ipalile ku bakwasia basikwete mu kubomba miilo ni ginsi vimupalile kulanguluka milandu ya kue mupwe Yesu, milandu yalandulue na wene mwine kufumia kuweme kuliko kupokelela."36Lwapwile kutenda evi wafukeme ni kupepa kulomba nabo pamo. 37Bonse balilile ni kumuponene Paulo mu mukosi wakwe ni kumulambania. 38Basikitikile bibi pa byonse pantu kelia kyali walanda nga nangwe tebakavinda kabili kulumona lukebu nsura lwakwe kisia ba musekezizie ku bwatu mashua.

Chapter 21

1Musita lutwali twalikene nabo, ni kubuka lwendo mumenda, twafikile mumuzi wa kukosi, lukele lwakwe twafikile mumuzi wa ku Rodo, ni lutwafumine koko twafikile mumuzi wa ku Patara. 2Lutwapatile mashua bwato yaali yabuka kuya ku foinike twalamete ni kubamba lwendo.3Lutwafikile mu kilila kya kipro, twakisile kubwala kuso, twaile mpaka ku siia nanga yaelelue mu muzi wa Kutiro pantu koko kubanga kwapakulua bibanga byatwemue mu mashua bwatu. 4Kisia lutwabamwene banafunzi twaikele koko nsiku saba. Baba banafunzi ba mulandile Paulo kupitila mu mweo nangue wene kunti atike mu Yerusalemu.5Ata lutwakumanizie nsiku ezio, fwefue twabukile ni kuya bonse pamo, bakazi babo ni bana babo, batusekezizie mu nzila yetu mpaka lutwafumine panze pamuzi kisia twafukeme kumusenga twapepele twalombele. 6Twalaene nakila umo. Twalamete mashua bwato nabo koku babwelele kabili ku masesi abo.7Ata lutwapwile twendo lwetu kufuma ku Tiro, Twafikile ku Tolemai. Palia twapozyaniziene ni benetu ni kwikala nabo busiku bumo. 8Lukele lwakue twabukile twaile ku kaisaria. Fwefue twaingile mu nsesi yakue Filipo, wa Ubiri enjili wafumia mpunda waali mu mpendua ya balia saba, ni fwefue twaikele nakue pamo. 9Muntu ozu waali ni bakaziana bana 4 basi basinamane balalume basimbe baali batandulula batabiri.10Lutwaikele koko nsiku inini, wakokele kufuma ku Buyuda kabika nabi umo wakutua Agabo. 11WEne waizile kuli fwefue ni kupoka musipi wa kue Paulo kwa evio waikakile maulu ni maboko akue mwine ni kulanda "Mweo muuzuke walanda evi" Bayuda ba mu Yerusalemu bakamukata muntu mwine musipi ozu, nabo bakamupoza mu maboko a bantu basizumine."12Lutwaunvwile twebo totu, fwefue ni bantu baali baikala palia twamwanine Paulo te kunti alamate ni kuya ku Yerusalemu. 13Ipajibisizie Paulo, Mwakita ki mwalila ni kutobola kutyoma mutima wane? Pantu ngiteanizie te kukakua sie lakini kufwila koko ku Yeusalemu mu liina lya mulopwe Yesu." 14Evio Paulo takebele kubembeleziwa, twalekele ni kulanda, "kansi bikitile mutonene Mulopue."15Kisia nsiku ezi twatwekele matanga etu ni kulamata ku yerusalemu 16Banafunzi bamo kufuma ku kaisaria kabili bakonkene ni fwefue Bamuletele muntu umo wakutilue Munasoni, Muntu wa ku kipro, Mwanafunzi wa kale twaikele nakue.17Lutwafikile ku Yerusalemu, be netu batukaribisizie kwa nsansa. 18Lukele lwakue Paulo waile pamo ni fwefue kuli Yakobo, ni Bakote bonse balipo. 19Lwapwile kubapozia, wabapele mpunda imo ya twebo twa leza twakitile pa kati ka bantu basizumine kupitila miilo yakue.20Musita ubaunvwile toto, bamutasizie leza kabili ba mulandile, wamona mwinetu kuli maelufu ango bazumine pa kati ka bayuda babo bonse baali ni mutima niya wa kukwata nsambu mizilo. 21Balandile ju yakue wene, nague wafundisia Bayuda. bekele pa kati ka bantu basizumine kulekana ni Musa ni kabili nangue te kunti batele bando bana babo, kabili te kunti bakonke mibela mizilo ya kale.22Tupalile tukite ki? Kisinka balikuvua nague wewe wakiza. 23Evio kita kintu kelia kituli mukukwana fwefue tuli ni bantu bana babikile kilapo. 24Batwame babo bantu ni kwitakasia we mwine pamo nabo ni kubalipila byonse garama evi bavinde kutebula mituwe yabo. Evio kila umo amane nangue twebo twalandilue ju yobe ni twa bufi Balikifundisia nague uli wakonka nsambu mizilo.25Lakini pa mpunda ya bantu basizumine nabo ba kyaluka bazumizi, twakilemba ni kufumia milai nague bapalile kwisoka kubintu vifumiziwe ngelelo zabiu ku mikisi ni milopa damu kukonkana ni kelia kifwilile kabili besoke kukita bukabue." 26Paulo i pabatweme balia balalume, ni nsiku ya bubili ni kwitakasia mwine pamo nabo, waingile mu kipwilo, kababwila musita ni busiku bwa kwitakasi, mpaka ngelelo sdaka ifumiwe na kila umo nabo.27Nsiku saba ezio lukebele kupua bayuda bamo kufuma ku Azia bamumwene Paulo mu kipwilo, basongelezizie libumba ni kumwolwela maboko. 28Baali basamuna mazui, Bantu ba mu izraeli, tukwasie. Ozu ni olia muntu aliwafundisia bantu kila pa fuasi twebo tusipalile ku bantu Mizilo msabu ni pa fuasi panu. kabili wabaleta Bayunani mu kupwilo ni kupafisia pa fuasi enu pazuke." 29Pantu papo pa mwanzo baali ba mumwene Trofimo Muefeso baali na kue Pamo mu Muzi nabo bamanine nangue Paulo wa muletele mu kupwilo.30Muzi onse waali ni nsangu, bantu bonse ba kundukile ni kumukwata Paulo bamufumizie panze pa kupwilo ni kisia milyango yaizelue. 31Lubali bakeba ku mwipaya mpunda yamufikile mukulu wa balukale wa balinzi ba mu Yerusalemu yonse yaali ya izuzi kipuki.32Papo wabatweme ba lukale ni mukulu wa balukale ni kukundukila lelio libumba. Musita bantu lubamumwene mukulu wa balukale pamo ni balukale, balekele kumuma Paulo. 33Kisia mukulu w balukale wa musyenene ni kumukwata. Paulo ni kulaizia akakue Mikufu ibili. wa Mwipuzizize wene u lini kabili wa kita ki.34Bantu bamo pa libumba baali ba zatoka kintu keki ni bange keki. pantu mukulu wa balukale tainikilepo kantu pantu paali nsungu ingi wataizizie Paulo ingiziwe we nganda ya balukale. 35Papo pafikile palukungu wa twemue na balukale fujo ya libumba yaali ikata. 36Libumba lya bantu lya mukonkele ni kusamuna mazui "Mufumie ozu!"37Paulo lwaali waingiziwa mu nganda ya balukale wamwnine mukulu wa balukale, "Nde kuvinda kukubwila kantu? "Olia mukulu wa balukale walanda, "Ati ulikutenda mu kiyunani? 38Ati wewe te olia mu Misri wa tendekele wabambile buvifi kabili watweme bngipani elufu ina ina mu kaseba?"39Paulo walanda, "Nene ndi ndi muyunda, kufuma mumuzi wa ku Tarso wa ku kilikia. Nene ndi ndi Raiya mwikazi wa mumuzi umanikile. Nabalomba napapata tekele tende na bantu." 40Musita mkulu wa balukale lwa mwitabizizie, Paulo waimene pa lukungu, mu mando ni kubolwela bantu maboko akue. Musita u patalelue kimiya, watendele nabamu kiebrania. walanda,

Chapter 22

1"Be nane, ni tata se nane twilizie bu tenzi bwane bundi kwisampulula lela." 2Libumba lubaunvwile Paulo watena naba mukiebrania, batalele. walandile,3"Nene ndi muyuda, navyelue mu muzi wa kutarso faasi ya ku kilikia, inzi napatile mano masomo mumuzi onu pa maulu a kue Gamalieli. Nifundisiziwe kukonkana ninzila ya kisinka ya nsambu mizilo ya ba baba se betu. Nene ndi ni kikaaka kya leza, inga memwe bonse vimuli lelo. 4Na mwemizie mu nzile ezi mpaka kufua, namikakile balalume ni banakazi ni kubapoza mu buloko kalukoni. 5Ata kikolue kitambua mukulu ni bakote bonse kunti bafumia busininkizi bu shaidi nangue napokelele mpapulo kufuma kwabo pa lwa be netu baali ku Damaski, yaali mbalete bantu ku Yerusalemu kwa kwa nzila elia evi evi bakakue ni kwemiwa.6Yalukile nangue palia panali naenda kusyenenena mu Damaski, musita wa koba kutulumuka bwasue mwangaza kufuma kumulu kabamba kunsanikila konse konse. 7Naponene pansi ni kunvua lizui lyali mukungana, saulo saulo uli wangemizia ki? 8Najibisizie, ulini mulopue? mulopue wandandile, Nenendi Yesu wa ku Nazareti, ili wangemia.9Bhalia bhali ni nene bhamwene lubhuto, tebha unguile lizui litwa landa ni nene. 10Nalanda, Nkite siani mulupue? wanganine,mana ingila mu Damaski, koko ulibwilua kila kintu kyupalile kukita. 11Nsya vindile kumona pantu mwangaza olia waali ukatalu naile mu Damaski nalombwelue na maboko a balia banali nabo.12Koko nasakene na muntu wakutile Anania, waali muntu wakwetu nsambu mizilo ni ali wakindikua ku Bayuda bonse baikele koko. 13Waizile kwane, waimane mbele yane ni kulanda, mwinane saulo, Umone kabili, Musita ozu wenkana mwene14Walandile, Leza wabavyazi betu wakusakula wewe, umane tuntu twatonene wene, kumumona olia ali ni nsambu, ni kunvua lizui lililyafuma mu kanua ka kue. 15Pantu wakaluka kasinkizi shaidi wakue ku bantu bonse pa kelia ki wakimona ni kunvua. 16Kansi upembele ki? Buka, ubatiziwe, ufumie mazambi obe, uka likute liina lyakue.'17Luna bwelele ku Yerusalemu ni lunali na longana ma kanti pa kipwilo, yalukile nangue namona nga kiloto kimonua. 18Namwene walimukundanda, lenga kabili ufume mu Yerusalemu lubilo, pantu tebakwitabizia biuli kulanda ju yane nene.19Nalandile, Mulopue bene benka ba manine vine bakakile mu buloko mu kalokoni ni kuboma balia bakuzumine mu kila sinagogi. 20Ni milopa damu ya kue stefano sininkizi shaidi obe luya itlilue, Ni nene naali naimene pepi ni kwitabizia kabili naali nasunga ngubo ya balia ba mwipaile. 21Lakini wa ngamine, ndowae pantu nene nakakutuma uye wae kule ku bantu ba sizumine."'22Bantu ba mutwilizizie mpaka lwatendele milandu Ezio. Papo basamine mazui ni kulanda, "Mufumie muntu ozu mu kenu kyalo pantu ta palile kuya waali ni kukose." 23Lubaali ba samuna mazui ni kupoza maubo abo ni kwilula lufunko mumulu. 24Mukulu wa balukale walaizizie Paulo aletue mu nganda ya ba lukale. walaizizie epuziwe koku waali waumua kusepalua nfimbo evi wene mwine amane nangue ni ju yaki baali bapazula mazui evelia.25Ata lubaali ba mukakile nague, Paulo wamulandile Olia lukale waali waimene pepi nakue,Ati! Ni nsambu mwemue kumuma muntu mutama ni kabla tanapingulue?" 26Olia lukale lwaunvwile milandu ezi, waile kuli mukulu wa ba lukale ni kumubwila, walanda, "uliwakeba kukita ki? Pantu muntu ozu ni muroma."27Mukulu wa balukale waizile ni kumulanda, Mbwile, ati uli mwikazi wa ku Roma? Paulo waitabile Nee." 28Mukulu wa balukale wa mujibisizie, "Ni kupitila mutengo ukata wa makuta ipanapatile bwikazi." lakini Paulo wamulandikile, "Nene ndi mroma wa kuvyalua." 29Balia baalia ba iteanizie kuya kumwipuzisia ba fumine ni kumusia musita ozo wenka. Ni mukulu wa balukale nawe watinine, lwa wanine nangue Paulo ni muroma, ni Pantu wamukaka.30Busiku bwa konkele, mukulu wa balukale wakebele kumana kisinka pa lwa Bayuda ku musongelezia Paulo. Evio wa mukakwile nkamba yakue ni kulaizia bakulu bikolue ni kilinge kyonse ba sakane. wa muletele Paulo pansi, ni kumubika pa bukata pabo.

Chapter 23

1Paulo wabakente siziebantu ba mukilinge ni kulanda, Be Nane naika mbele ya kue leza kwa mutima uweme mpaka evi lelo." 2Kikolue mukulu Anania wabalaizizie badia baali baimene pepi nakue ba mume ku kanua kakue. 3Paulo i pabalandile, Leza alikukuma we mwine, kibamba kipakelue kisubilue Rangi choka. wikelesia wampingula mu nsambu muzilo ni wewe walazia sie ngumue visilandile nsambu mizilo?"4Balia baali baimene pepi nakue balandile, Evi ivyuli wa mutuka mukulu likolo wa kue leza?" 5Paulo walanda, "benane, nene nsyamananga kine ozu ni likolo mukulu. Pantu ilembelue te utenda bibipile pa mukulu wa bantu bobe."6Paulo lwamwene nangue ku bwala bumu ni basdukayo ni bange ni Bamafarisayo wasamwine lizui ni kulanda "be nane, nene ndi mfarizeo, mwana mwine mfarizeo. Ni pantu sie nketekele kwa kikaka bu tuntumuko bufufuka bwa lufu bu na pingulua nabo." 7Lwalandile toto, kwitendoka kukata kwaitokezizzie ku Bamafarizeyo ni Basadukayo ni libumba kukasanika. 8Pantu Basadukayo baali balanda nangue tekuli butuntu muko bufufuko malaika te kuli wala sie mweo inzi Bafarizo balanda bebi byonse bilipo.9Nsungu ikata yakitikile ni bakalani bamo bali kubwala bwa Basadukayo baimene ni kulondolola, balanda, Tetuna mone kintu kyonse kyonse kivipile pa muntu ozu. Siani kine mweo ao malaika watenda na kue?" 10Musita lukwa mwenekele bipuzio bikata, mukulu wabalukale watinine nague Paulo inga wakasaniziwe tunini tunini kulibene evio walaizizie balukale bakoke kwinsina nikumutwama kwa kikaaka ku bakulu ba kilinge ni kumuleta mu nganda ya balukale.11Busiku bwa konkele mulopue waimene pepi nakue ni kulanda, " Te kutina, pantu wakitenda kushudia palwakue nene mu Yerusalemu evio wakaba kufumia kabili kusinkizia kushudia mu Roma."12Lubwakile, Bayuda bamo ba kile kipingo kikata pa mitue yabo bene balandile nague te tukalia te tukamina kantu mpaka tukamwipaye nke Paulo. 13Kwali ni bantu bengi makumi ona basongelezizie papa.14Baile kubakulu ba makolo, bakote kulanda, "Twaibikele fwebene mupamba ukata, te kunti tulie kantu mpaka pa twakamwipiya Paulo. 15Evio kansi, kilinge ba mulandile mukulu wa balukale a mulete kuli bene, nangue kine mwapingula mulandu wakue mukisinka fwefue twiteanizie kumwipaya musita wa sinafike panu."16Lakini mwana mwina dada kazize wakue kwa Paulo wa unvwile nague baali bakambila, waile kwingila mukati ka nganda ya ba lukale ni kumubwila Paulo. 17Paulo wamukuta mukulu umo ni kumulanda, Mutwame ozu mulumendo umutwale kuli mukulu wa balukale pantu ali ni mulandu wa kumwana."18Evio mukulu wamutweme olia mulumendo wa mutwele kuli mukulu wa balukale wa mulandile, Paulo olia akakilue wankutanga ni kungana kuletele ozu muumendo kobe. Ali ni mulandu wa kukubwila." 19Olia mukulu wa balukale wa mukwata pa kuboko ni kwimana na kue pa pembeni pa pela ni kumwipuzia, "Ni kintu ki ki wakeba kumbwila?"20Mulumendo olia walanda, Bayuda ba unvwene kukulomba lukele umutwale Paulo mu kilinge nangue bakebele kupata mpunda yakue kwa kisinka. 21Kansi tekwitabila pantu bantu ba pitile pa makumi ana ba mukabilile Bekakile mu mipamba te balia kabili te bamina mpaka ba kamwipaye. Ate evibe teanizie, ba pembele mulandu bwasuko kufuma kuli wewe.22Evio olia mukulu wa balukale wamwaine mulumendo ae wae, kisia kumulaizia "Te kumubwila muntu onse nngue wa mpelanga mpunda ezi." 23Wabakuta balukale babili ni kulanda ba teanie balukale miya ibili kuya ku kaisaria ni balukale ba lamata basela pa farasi makumi saba ni ba mivui miya ibili, mulikufuma pa zamu ya butatu busiku. 24Wabalandile kuyania binama nangu Paulo alikumutumina ni kumutwama mutende kuli Feliki Gavana nde mbukizi.25Walembele mpapulo ya evi, 26Klaudio lisia mukulu watunika Feliki, mpoziyo, 27Muntu ozu wakwetue na Bayuda bakebale kumwipaya, lunaile pamo ni likundi lya balukale ni kumupusunsia, lunapatile mpunda nague ni mwikazi wa kuromo.28Na kebele kumana ju yaki wakambilua, evio namutwele mu kilinge. 29Na mwene nague waali wakambilua palwa bipuzyo bya nsambu mizilo yabo takambililue mulandu olia onze upalile kwipaiwa wala sie kukakua 30Kisia ya manakile kuli nene nangue ali mukukambilua, evio lunilo namutuma kobe ni kulaizia baali ba mukambila kusongela balete bili mulandu pa klwakue wene mbele yobe."31Balia ba lukale ba kindikile milai ba mutweme Paulo busiku ni kumutwala mpaka ku Antipatri. 32Busiku bwa konkele balukale bengi ba basile balia ba lamata sela farasi bae pamo nakue, nabo babwelele mu nganda ya balukale. 33Ni balamata farasi lubafikile ku kaisaria, ni kumupela mukulu elia mpapulo ba mubikile Paulo mu maboko a kue.34Nawe mukulu lwabelenge lwa somene mpapulo wa Paulo wa kifuma mu kozonga ki lwa manine mwipuzizie nangue ni muntu wa ku kilikia. 35Walandile, "wewe nakaba kukunvua pa bakeza balia ba kikusongelezia," walaizizie abikue mu nganda i kata ya kue Herodi.

Chapter 24

1Lupapitile nsiku isno, Anania likolo mukulu, bakote bamo ni ntenzi umo wakutua Tertulo, wabakonkole palia Bantu baba baletele lusongo ba lwa kue Paulo kuli Gavana mbukizi 2Paulo lwa imene mbele yakue, Tertulo wabambile kusongelezia ni kulanda kuli Gavaa ndembukizi "kupitila mukinzi obe tuli ni mutende ukata, ni kwa mano obe apilibula bintu ni kuleta buwame mu kyalo kyetu. 3Ansi twa kutasia ni kupokelela kila kintu kyuliwakita mukindami mukulu Feliki.4Lakini te kunvumba na kulomba ntwilizie milandu inini mu kutona kobe. 5Pantu twamupata muntu ozu wa mazimbo kabili walenga Bayuda bonse mu kyalo kuluvia. Kabili ni kalombozi mukulu wa mubikulua mazebu a Banazaroyo. (Kwalilila: Fuasi y milandu wa misiko ozu) 6Ni kabili waizizie kufisia mukipwilo evio twamukwete. Te ulimo mu malembo aweme a kale. (kwatilila: musiko ozu)7Lisiasi mukulu waizile ni kumutwana mu kikaaku mu maboko etu. (te ulimo mu malembo aweme a lupapulo lwa kale). 8To mwipuzia Paulo pa twebo totu ata tetuvinda kwifundi sia ni kintu ki kitwa musongelezizia." 9Bayuda nabo ba musongele Paulo, Balanda nague totu twebo twali twa kisinka.10Ozu mukulu lwa baolwele maboko evi Paulo atendepo, Paulo wajibisizie Manine nangue mu myaka ingi walukile kapingula wa mukabanda kanu kabili ndi ni nsasa ya kwisampulula ne kuli wewe. 11Balikuvinda kwitabizia nangue tepanapitele sie nsiku likumi na ibili tangu palia panalamete kuya kupupa ku Yerusalemu. 12Ni lubansangile mu kipwilo, syabisiznizie na muntu onse kabili nsyaletele nsungu mu libumba, musinagogi wala sie mukanti muzi. 13Ni kabili tebavinda kwitabizia kuli wewe lusongo lubali bansongelezia pali nene.14Inzi na itabizia leli kobe nague mu nzila elia ibali bakuta bikula nebu mu nzila ezio yenka ndi mutumikila leza wa ba vyazi betu. Nene ndi nimukinzi mwanifu mu byonse bili mu nsambu mizilo ni mumalemba a bakabika banabi. 15Ndi ni kikaka kelia kyenka kuli leza ni ata babo nabo ba pembelele kwiza kwa batuntumuzi bufufuko bwa lufu, ku bonse baali ni nsambu ni basili ni nsambu nabo; 16Ni palolu, nsakatile evi ngie nali ni bufifi busili na mulanda mbele yakue leza ni pa bantu kupitila twebo tonse.17kisia myaka ingi naiza kulta ni kukwasia kyalo kyane ni milai zawadi ysa nfalanga 18Lunakitile evi, Bayuda bamoba ku Azia nsangile mu nkati mwa kusansamukila mwa kwiswesia lisambo mu kati kipwilo, mwli likundi libumba lya lyabantu walasie nsungu 19Bantu baba i bapalile bimane mbele yobe evi lenu ni kulanda kelia kibali nakyo pa lwane kine bali ni milandu onse olia.20Ao bantu baba batende bene ni likosa kilubo ki libakimona kwane lunaimene mu kilinge kya bayuda. 21Inzi kintu kimo sie kinalandile mu kusamunalizui pa naimene pa bukata pabo, ni palwa batuntumuko bufufuko lkufu lelo nasongeleziwa kobe."22Musita unge feliki waali wa wabwililulue bwino elia nzila, waimukile libumba ni kulanda, Lisia mukulu wa balukale lwa kakola kufuma ku Yerusalemu nakafumia bupinguzi pa lwa lusongo lwenu. 23Ipalwa mulaizizie lukale a musunge Paulo, inzi te kunti amukanie walasie apana amoneke muntu wa kubakumba be nakue bibuza te kunti ba mukwasie kumwendela.24Kisia nsiku inini kupita, Feliki wabwelele ni Drusila mukazi wakue waali Muyuda walaizizie kumukuta Paulo ni kutwilizia kufuma kwakue mpunda ya kiketekelo muli kristu Yesu. 25Inzi Paulo lwali w tenziana hakue pa nsambu, ni kwikindika mu bupinguzi bwa keza Feliki waunwile mwenzo wajibizizie, "Ndo wae kule inzi nsipata musita kabili nakakukuta."26Musita ozu wenka wswapila nague Paulo alikumpela nfalanga evio wamukutile lingi ni kutenda nkue. 27Inzi myaka ibili yapitile, Porkio Festo walukile mukulu pakue feliki inzi wakebele kwipendekeziaku bayuda evio wamusile Paulo ba Mwimanine.

Chapter 25

1Festo i lwangile mu kazonga kako ni kisia nsiku itatu wabukile kufuma ku kaisaria mpaka ku Yerusalemu. 2Likolo mukulu ni Bayuda ba mu kilinge baletele milandu ya kumusongele Paulo kuli Festo, ni kulondolola kwa kikaaka kuli Festo. 3Kabili bamulombele Festo ni ku mupapata pa lwa kwe Paulo amukutile ku Yerusalemu evi bavinde kumwipaila mu nzila.4Lakini Festo wajibsizie nague Paulo waali wa kakilue ku kaisaria nague kabili wene mwine wakabwela lubilo koko. 5Walandile "Evio balia batonene, bavinde kuyapamo ni fwefue kine kuli ni kintu kivipile ku muntu ozu, mupalile kumusongela."6Lubapwile kwikala nsiku munane ao likumi evi wabwelele ku kaisaria. Ni busiku bwakonkele waikele pa kitebe kya bupinguzi ni kulaizia Paulo aletue. 7Lwa fikile Bayuda kufuma ku Yerusalemu ba imene pepi ni ku musongelezia pa milandu ingi yafinne bila balangilile kine nikisinka. 8Paulo wainsampulwile ni kulanda, Te paliina lya Bayuda sie te palwa kipwilo, Kabili te pa lwa kaisaria sie nakita bi sipalile.'9Lakini Festo wakebele kwilangilila ku Bayuda, ni evio wamujibisizie Paulo kulanda, Ati, uli wakeba kuya ku yeruslemu nu kupingulua ni nene pa twebo toto koko? 10Paulo walandile, ngimene mbele ya kite kya bupinguzi kya kue kaisaria i papalile nene kupingulua. Nsina baluvie Bayuda, inga viumanine bwino.11Kine nduvizie ni kine nakikita kintu kipalile kwipaiwa, nsi kene kifua. lakini kine nakisongeleziwa bufi tekuli muntu alikuvinda kuntwala kwabo. naitabizia kuli kaisari. 12Festo lwapwile kutenda na ba mukilinge wajibisizie, "walomba kuya kuli kaisari ulikuya kuli kaisari."13Lupapitile nsiku inini, likolo Agripa ni Bernike ba fikile ku kaisaria kukita mizyunguluko ya kisinka kuli Festo. 14Kisia kwikala papo nsiku ingi, Festo wafikizie mulandu wa kue Pulo kuli likolo, walandile, Muntu umo wa sililue panu kuli Feliki wa kakilue. 15Linali ku yerusalemu makolo akata ni bakote bayuda ba songelezizie pa Muntu ozu nene nabo baipizizie pa lwa kupingulua kwakue. 16Pa leli nene nabajibisizize nague te mibela desturi ya Baroma kufumia muntu kwa kupatulula inzi, ukakilue upalile kupelue musita kubakonka balia ba musongelezizie ni kwisampulula pa milandu ezio.17Evio, lubaizile bonse panu syapembelele, lakini busiku bwa konkele naikele pa kitebe kya bupinguzi ni kulaizia muntu oza aletue mumati. 18Musita babo ba musongelezizie lubaimene papo na mwene nangue tekuli mulandu ukata wletelue ju ya kue. 19Kansi, baali ba bisiania pamo ni wene pa lwa kilongano kyabo ni palwa kue Yesu waali wa Fwile,lakini Paulo alimukulanda nangue ukosele. 20Naali nazibetwe ginsi ya kukentesia mulandu ozu, kabili namwipuzizie kine wasile kuya ku yerusalemu kupungulua pa twebo totu.21Lakini Paulo lwakutilue asungue ni kupembele bwamuzi bwa likolo. walaizizie asungue mpaka lu nakeza ku kaisaria. 22Agripa walondolwele Festo, "Kabili naali natonene ku mutwilizia muntu ozu." "Festo walandile, lukele wakantwilizia."23Evio lukele lwakue, Agripa ni Bernike bafikile ni nsansa ingi, bafikile mu lupango lwabakulu ba balukale ni bantu baali ni maka ba mumuzi. Ni Festo lwafumizie mpaka, Paulo aletue kuli bene. 24Festo walanda, "Likolo Agripa, ni bantu bonse baali ni fwefue mwamumona muntu ozu, Mabumba onse a Bayuda koko ku Yerusalemu kabili ni panu ba tonene basokue nanene, nabo basamuna mazui abo kuli nene nangue epaiwe.25Nakimona nangue takitile likosa lipalile wene kufua, lakini pantu wa wamukuta likolo, namutwele kwabo. 26Lakini nsili na kintu kya kisinka kya kulemba kuli likolo. Nipalolu na muleta kuli wewe, kobe wewe,, likolo Agripa evi ngie nali ni mulandu wa kulemba pa kaka kebo. 27Pantu namona te ipalile ku mukaka kine tetulangilele mulandu waluvizie.

Chapter 26

1Evio, Agripa wamwanine Paulo, mpulude; Paulo i pa olwele kuboko kwakue ni kwisampulula evi. 2"Naimona kuya nali ni nsansa, Likolo Agripa, evi kukita mulandu wane mbele yobe pa lwa kusongelua na Bayuda. 3Asa, Pantu wewe umanine mibele ya Bayuda ni bipuzyo Evio nalomba untwilizie bwino watekamene.4Kisinka, Bayuda bonse bonse ba manine vinaikele kubambila bu lumendo bwane mu kyalo kyane koko ku Yerusalemu. 5Ba manine kubambila pa mwanzo kabili bapilile kwitabila nangue naikele inga inga Mfasiyo bikula nebu bili ni mizilo ikata mu kilongano kyetu.6Lelo naimana pamu mpingulue pantu nene naimanine milai yalaile leza leza kuli bavyazi betu. 7Ezi ni milayo ya mikowa likumi na ibili iketekele kupokelela kine tebamupupa leza mu kisinka busiku ni koba. Ni palwa kiketekelo keki, likolo Agripa nague Bayuda bansongelezia. 8Ni yaki pantu onse pakati kentu uliwamona upapa nanguleza watuntumuna bafwile?9Musita umo nlinakambila ne mwine nangue inga nakitile tuntu twingi muliina lya kue Yesu wa kuNazereti. 10Nakitile toto mu Yerusalemu, na bakakile bazumizi bengi mu buloko kalokoni, ni kabili naali ni buvinde kufuma ku ba makolo bakulu ku kita evio, ni panali na bepaya, na umine bu sakuzi pa lwabo. 11Lingi nabemizie mu sinagogi yonse kabili na ezizie ku ba kubakinkizia balekele kiketekelo kyabo. Naali ni kipuki ju yabo kabili nabakubile ata mu mizi ya bweni.12Musita unali nakita totu, naile ku Damaski naali ni buvinde ni malaizio kufuma ku makolo, 13Lunaali mu nzila musita wa koba, likolo, na mwene kisue mwangaza kufuma ku mujuku waali ukata kuliko koba wa nzyungulukile nene ni bantu baali pamo ni nene. 14Fwefue bonse lutwaponene pansi na unvwile lizui lya londolola ni nene ni kutenda mululimi lwa kiebrania. Saulo saulo uli wa ngemizia ki? Bi kolele wewe kupanta kuli kuvumbile.15Ilunalandile we ulini, Mulopue? Mulopue wajibisizie Nenendi Yesu uli wa emiya. 16Buka wimane maulu obe; pantu pa musango namoneka kuli wewe, nakusakula kwaluka mutumua ni kasinikizi shaidi wa twebo tumanine ni tuntu tunakakulangila nene musita unge. 17ni kukupususia kufuma ku bantu ni bantu basizumine koko kuna kakutuma. 18Kukakula kuzibatula menso abo ni kubafumia mu kafinzi kubatwala ku busue mwangaza ni kubafumia mu maka akue sonongo ba mupilibukile leza. evi ba upokelele kufuma kuli leza luse lwa mazambi ni mukinzi unabapela balia banasakwile mu kiketekelo kyane.19Evio, likolo Agripa syavindile kusia kimonua kya kumulu, 20Lakini, balia bali mu Damaski kubamba ni kisia nuYerusalemu ni kyalo kyonse kya Yudea, ni kabili ku bange basizumine na ubirie kusimika nangue ba lapile kutubu ni kupilibukila leza bakite mibela ipalile. 21Pantu Bayuda ba nkwete mu kipwilo ba sile kungipaya.22Mpaka lenu leza wa nkwasya, evio naimana ni kusininkizia kushudia ku bantu bakawaida bakawaida basipalile ni kubalia bakulu pa belia byalandilue na bakabika ba kabika banabi ni Musa balandile nague byaketokezia byakamoneka bya kisinka; 23Nangue kristu kisinka wakemiwa kubesua kabili wakabamba kutuntumuka kufufuka kufuma kulufu ni kutangazia bwasue mwangaza ku Bayuda ni bantu ba basizumine.24Paulo lwa pwile kwisampulula, Festo walandile mulizui likata Paulo, soo uzambukile masambililo masomo obe akukita uye wazambukile. 25Lakini Paulo walandile nene si zambukile mukulu Festo lakini natenda milandu kwa kikaaka ni kisinka kine. 26Pantu likolo umanine twebo totu ni evio natenda mbele yobe pantu ndi ni kisinka nague tekuli kint kifikilue kobe, Pantu keki tekinakinakike kupela pampemberu.27Ati uzumine ba kabik banabi, likolo Agripa? Manine nangue uzumine. 28Agripa wamulanda Paulo musita unini ulikuvinda kundavikizia nene ngaluke mukristu? 29Paulo walanda, "na mulomba mupepa leza nangue mu musita u nini ao ulepele tewe bunke sie inzi bonse ba ntwilizizie lelo, nene inga wewe lakini bila ezi mikufu ya mubuloko kalokoni."30Likolo ipaimene ni lukale ndambukizi ni bernike nawe ni balia ba ikele nabopamo. 31Lubafumine mu lupango baali batenziana bene nke ni kulanda, 'Muntu ozu tapalile kwipaiwa ao kukakua.' 32Agripa wamulandile Festo, "Muntu ozu a palile kukakulua kabenge te kulomba kuya kuli kaisari.

Chapter 27

1Luyamwenekel nangue tupalile kufuma kuya lwa mu menda ku italia, wafumiziwe Paulo ni bakakua bange nikupelua mukulu umo wa balukle kiroma waali wa kutua Julio, ni wa mu libumba lya kue Agusto. 2Twalamete mu mashua bwato kufuma ku Adramitamu, Ali aya atambazia mulwakano menda a mu Kyalo Azia. Evio twaingile mu menda mubari. Aristaka kufuma ku Tesalonike ya ku makedonia waile pamo ni fwefue.3Busiku bwa konkele twa ilele nanga mu muzi wa ku sidoni papo julio wamukitile Paulo bintu biweme ni kumwana a bakonke benakue pange baliku mpela kantu. 4Kufuma papo twa lungeme mu menda mubari mupanika kuya kuzyunguluka kilil kya kipro ikyali kya kingele mwele pantu mwela waali ukata. 5Lutwapwile kutenda lwenda lwa mu menda a mu pepi ni kilikio ni a pamfilia twa izile ku mira muzi wa kulisia. 6Papo olia mukulu wa balukale ba kiroma wa busangile bwato mashua bwali bwafuma ku Aleksandria ni kuya kulungama ku italaia watulamasizie momo mu kanti.7Lu twali twapwile kuya bukebuke mu nsiku ingi ni kupwako twali twafikile kwa mupamba pepi ni nida te twaile kabili mu nzila ezio kukonkana mwela vi wali evio twa endele twa tambazizie mu lwikamo mwa kizinzimia kya ku krete kukinga mwela Mkabala ni Salmone. 8Twa bukile kutambazia mu kyalo kwa mupamba, mpaka lu twafikile pa fuasi yaali yakutua kyabu bandari poroiweme ili pepi mi muzi wa ku lasi.9Twali twapwile musita wingi sana ni musita wa kwizilika kusilia kwa Bayuda waali wasiapitile ni evite kwali kwa wamasisie kuililila ni lwendo. Evio Paulo watusokele, 10Ni kulanda, "Be nane namona lwendo lutwakeba tuye lwakaba lwa kuzezia bintu bngi te bifunda sie ni masua bwato kamo lani kabili ni bukose bwetu." 11Lakini mukulu wa balukale ba kuroma wa mutwilizizie sana mulopae wa kue ni mwine bwato mashua ta twilizizie belia byali watenda Paulo.12Pantu kyabu poro bandari te yali pa fuasi iwene ya kwikala musita wa kasama mupepo, bantu bengi basokele lubuke lwendo tufume palia tukankamane tuvinde kufika mu muzi wa ku foinike, twikalepalia musita wa kasama mupepo. Foinike ni kyabu poro ya koko ku krete. kabila ilungene likentele ku kaskazini nkungulua mashariri ni kusini mashariri. 13Mwela wa kufuma wa kusia l wabambile kufuluma bukebuke ba bombi bamu bwato mashua ba manine nangue bapata kelia kibabanga makebele. Ba tukwine nanga ni kubuka lweno kutambazia mulwikano ni krete pepi ni kilia pwani.14Lakini kisia musita unini m,wela ukata wakutilue kazikazi wa bambile kupuuya kufuma bwala bwa kilila. 15Musita bweto mashua lu bwa andulue kupamizia mwela twa itabile kulungama kukonka mwela vi wali waya. 16Twa kundukile kubwala bunge bwali bwa kinga mwela wa mu kilila kya kutilue kauda, ni kwa mupamba sana twapususue bwato.17Lutwabukulile babukile nkamba. bayinine nague Pange twasile kutwa mininua ni kuya mu fuasi ili misenga ingi ya kusyiti evio ba elele naga ni kuwaminimue mu lwikano. 18Twaumine kwa mukasana na mabimbi evio lukele lwakue ba bombi ba bwato mashua ba tendekele kupoza bifunda kufumia mu bwato mashua.19Nsiku ya butatu, ba bombi ba tendekele kusenga menda na mabako abo bene, 20Musita ozo koba ni ntanda te bya tusanikile nsiku ingi mabimbi akata ali atuma ni kiketekelo kya kukufusiwa tekyalipo ata.21Lubaali basya endele musita wa lepele lie kya kulia papo paulo waimene pa bukata kababombi ni kulanda, "Mwe bantu mwali mwapilile ku ntiwilizia, kabili twapalile kukutuma nanga ku krete evi kupata leli lyemo ni asara. 22Ni evi na bateka mutima, pantu te kukaba wa kuzezia bukose pa kati kenu inzi sie bwato mashua.23Pantu busiku bwa kupita malaika wa kueleza u nketekele ni kabili unapupa, wakimana pali nene. 24Ni kulanda, "Paulo te kutina. kutina upalile Ukomane mbele yakue kaisari kbili moka leza akupele baba bantu bonse mubuwame bwakue baali mulwendo pamo nobe. 25Evio mwebantu zike mitume, pantu muketekel leza nague yakaluka inga vyakimbwila. 26Lakini mpaka sie bwatu mashua ipane mu kilila kimo evi."27Lubwafikile busiku bwa likumi tuna twali twa twamininua koku ni koku mumenda tanganika Adria inga pa kati busiku evi ba bombi baali baizi nague bafikanga kale pepi ni ku musenga. 28Ba kwete nkamba makafi kupiminapo buzibo bwa kaomba kamenda bapitile mita ma kumi atatu na sita kisia musita unini bapimine kabili bapatile mita makumi na saba. 29Batinine pange kunti bapuma mumatalabue evio baelele naga ina kufuma mufuasi ba elelapo nanga ni kulomba nangue busiku balenge kukia.30Balia ba bombi ba mu bwato mahua baali bakeba ginsi ya kutingika balia bwato mashua kabili ba kosizie tu ma mato tu mashua tu nini mumenda twa kupususuia ko bukose bwa bantu, kabili bakitile nangue ba elela nagu ku domo kwa mashua. 31Lakini Paulo wamulandile olia mukulu wa balukale ba ku Roma ni balukale bange, "Temuvinda kusuka inga bantu baba ba syala mu mashua." 32Kisia balia balukale ba kwete nkamba ya elia mashu ni kwilekelela itwamue na menda.33Musita koba lukabanga kasomoka, Paulo wabalambikizizie bonse balie ata kanini walanda ezi ni nsiku ya likumi na munane mwapembele te munalie kantu. 34Evio na mipapata mutwame kyakulia mulie kanini pantu evi ni kusunga bukose bwenu, tekuli ata musisi umo wa mumitue yenu wa kazeza. 35Lwapwile kulanda evio, wakwetu mukate ni kumusantila leza pa menso a bantu bonse kisia wa mokola mukate ni kulia.36Kisia bonse ba tekelue mitima ne bene batweme kya kulia. 37Tubanga bantu mia ibili makumi saba nasita 276 mu mashua. 38Lubalile ni kwikuta balengizye mashua lu bapozele ngano mu menda.39Luyafikile koba, teba inikile kelia kyalo lakini bamwene fuasi ya ku musenga yaali ya ingilile yasongokele yaa ni musenga wingi. Ba itenzizie kine balikuvinda kulungika mashua kuya papo. 40Evio balebezizie nanga baisile mu bari mu menda. mu musita ozo wenka balebezizie nkamba ya nangu ni kulendula fuasi ya ku domo ni kulungik mu mwela, evio baile ku ozo musenga wingi. 41Lakini baizile pa fuasi pa tusulo tubili sakenepo mend, ni mashua alokele ku musenga. Ni Elia fuasi ya kumbela kwa mashua ya zyeme kupatama palia te afumine lakini fuasi yakudomo kwa mashua kwa bambile kutioka pantu mwela wa mbimbi waali ukata.42Balukale baali batembele kubepaya bakakua, evi nague muntu onse te kunti apusuke ni kubutuka. 43Lakini olia mukulu wa balukale ba kuroma wakebele kumupususia Paulo, evio wamakanizie bene ni kulaizie balia ba manine kogerea koowela ba fuminike mu mashua ni kuya kunze. 44Kisia balia bange baali ku konkela po, bange pa mulu bipande bibeba bya mbao ni bange pa mulu bintu kufuma panu pa mashua. Mu nzila ezi kunti twafika bonse kumusenga.

Chapter 28

1Lutwafikiziwe bwino, twainikile nangue kilila kyakutwa Malta 2Be kazi ba lia te batukilisie bawame bunini, inzi ba lemizie ba kozizie mulilo ni kutukuta fwebonse pantu pantu mvula kasama kali kakata.3Lakini Paulo lwali watyabile nkuni ni kwibika pa mulilo, kizoka wafumine mu elia nkuni watinne muluke, kwivilingi kukuboko kwa kwe. 4Musita bekai bapalia lubamwene nzoka wa pezia kuku bako kwa kue, ba itenzizie bene nke, "Muntu ozu kisinka ni ngapani wa butuka kufuma kumende mubari lakini nsambu yakue teitonene wene kwikala ni bukose."5Lakini wene wamkunkile ozo kizoka mu mulilo kabili tamusumine. 6Bene bapembelele ezule mi kulwala ao apone sie ni kufua. lakini luba mukentelele musita wa lepele ni kumona nangue takitilue kantu ba bilibwile tenzi yabo ni kulanda ao ozu ni leza?7Evio pafuasi ezio paali ni makaba akue mukulu wa kilila, Muntu wa kutilue Pablio. wakaribisizie ni kutukitila biweme nsika itatu. 8Yalukile nangue baba wakue kwa Pablio wa lwele ni kubamba kwendesia Diare. Ni Paulo lwa mukonkele wa pepele ni kubika kuboko pa mutue wakue ni kumukosia. 9Pa byakitikile totu bantu bange baali ba lwele palia pakilila baali balwele nabo baile ni kukosiwa. 10Bantu ba tukindikile mu mukinzi ukata. Lutwaali twaiteania kutemba lwendo, ba tupele bintu bitwabalombele.11Kisia migezi itatu kupita, twalamete mu mashua a iskanda ya kutilue baleza bampundu i yaali ya elele nanga papo pa kilila musita onse wa kasama. 12Lutwali twasia tulile mumuzi wa ku silakusa, twaikele papo nsiku itatu.13Kufuma papo twaile ni kufika mumuzi wa ku Regio. lupapitile isiku bumo mwela wa kusi wa fulumine, ni kisia nsiku ibili twafikile mu muzi wa ku putoli. 14Koiko twabasangile benetu bamo kabili twaribisiziwe kwikala nabo nsiku saba mu nzila ezi twaizile ku Roma. 15Kufuma koko balia be netu, lubaunvwile mpunda yetu, ba izile kutupokelela ku nsoko ku nsoko kukabwende ya Apiya ku nganda itatu ya baeni. Paulo lwaba mwene balia be nakue wa mutasizie leza ni kwibika kikaaka.16Lutwafikile ku Roma, Paulo walandilue ekale bunke ni olia lukale waali wa musunga. 17Lupapitile nsiku itatu Paulo wabakutile pamo balia bantu ba simamizi pa kati ka Bayuda. Lubaizile bonse pamo, walandile "Be nane, kubalua nangue nsikite kilubo ku bantu baba ao kukita bisipalile kukonkana ni mizilo abikolue byetu byatutangile, nafumiziwe inga mukakua kufuma ku Yerusalemu mpaka mu maboko a Baroma. 18Lubapwile ku nsambisia be kebele ku ndelela nge nae patu tekwali mulandu upalile nene kwipaiwa.19Lakini balia Bayuda batendele vibabanga ba tonene bene, naikwindile kubalomba kuya kuli kaisari kateeka anzia teyali nangue naleta milandu ya kusongela ba mu kyalo katanda kyane. 20Kina kiletela malombi ane, evio nakilomba ni kutenda nenu. kilengele ni kelia ka nkamizie ba izraeli nakakua mu kikako keki.21Kisia ba mwaniwne, "Te tunaezie kupokelela mppulo kufuma kuyudea pa mulandu obe, kabili tekuli waizile ni kufumia mpunda ao kulanda mulandu onse uvipil pa lobe. 22Lakini twakeba kunvua kufuma kobe uli wakeba ki pa leli libumba likundi lya baba bantu, pantu imanikile kuli fwefue nague uliwatenda bitusitonene mu kila fuasi."23Lubaali ba sakwile busiku sababu yakue bantu bengi bizile bafuasi waali waikala. wabandile kebo kako ni kusinikizia kushudi pa lwa bukolo bwa kue leza. waezizie ku balambilizia pa lwa kue yesu, mu namuna yonse ibili kufuma mu mizilo ya kue Musa ni kufuma ku ba kabika ba nabi kubambia lukelekele busubi mpaka lyungulo. 24Bange babo ba itabizizie pa twebo twalandilue, ni Bange babo tebaitabile.25Luba andikue kwitabizyania benenke, benenke bafumine Paulo lwa landike kaka kebo kamo, Mweo muuzuke walandile kisinka kupitila nabi isaya ku baba betu. 26Walandile, Ndo wae ulande ku bantu baba, "Mumatui enu mwakonvua lakini te mukamana, Ni mu menso enu mwakamona lakini te mukenika.27Pantu mitima ya Bantu baba itopele matui aba aunvua kanini bazibete menso abo; evi nangue te kunti beinike mu menso abo ni kunvua mu matui abo ni kwinika mu mitima yabo ni kupilibuka kabili kabili na sile kubakosia."'28Evio, mupalile ku mana nangue bobu bupusuko bwa leza bwa twalua ku bantu basizumine nabo ba ka butwilizia." 29Musita lwali walanda tu ntu totu, Bayuda bafumine, baali ba bisyania sana pa kati kabo." (kwatilila: Musiko ozu te ulimo mu malembo aweme a kale).30Paulo waikele mu nsesi yakue yaali wapangilemo mu myaka yonse ibili, kabili wakaribisizie bonse ba mu konkele. 31Waali wa ubiri bukata bukolo bwa leza ni kufundisia tuntu palwa kue Mulopue Yesu kristo kwa kikaaka kyonse tekuli wa mwipuzizie.

## Romans

Chapter 1

1Paulo, muzio wakwa kristu, wakutilue viali muzio, watengelue sabhabha ya kwaleza. 2Bnabhuibhulanzi bhwalandilue kubhanabhi ni maandiko atakatifu. 3Sabhabhu ya mwana, waviyelue mulupua lwakwa Daudi.4Walandilue mwanawakwateza kwamaka ya mupasi, Yesu bwana wetu. 5Kupilila wene twapokelela nkumbu kubhamataifa, kwalina lyakue. 6Mataifa aza, mwakutua bhakwa Yesu.7Mukanda ozu ni kwabhonse, bhatonenue na leza, bhakuti luwe bhafuke. bhafubhe bhubhebhwali kwenu, imanikufuma kuli leza.8Evi, namutasia leza, Pantu makayenu yalandua. 9Leza ni wakusinikizia, nabhomba kwa mupasi, bhilakuvumba. 10Asa evi nimapenzi ao ni kutona kwaleza kuizakwenu.11Natona kubhamona, mubhapele bhuvinde bhwamupasi. 12Eviyo, nakentetela kubhikua mupasi, kwangilaa yabhuvinde, yenu ni yane.13Sasa bhenane, Sitonene hapana mumane, nasinikizia kwizo kwenu, (bhankania). Ifanine muyemwali ni matunda. 14Nasonzua kubhayanani ni bhaeni, bhakengele ni bhasikengele. 15Eviyo, kubhwala bhane, nditayari kulanda mulandu kuroma.16Siungwile bhusoni, bhuvinde bhwakwaleza, kubhayaudini kubhayunani. 17Samtu ya kwaleza yabhikua bhwino ni kuswapila, viandikua, "ulininsambu wabhakwikala."18Bhusanso bhwakwaleza bhwafuma kumulu, kwangila ya kupulula bhafika kisinka. 19Sabhabhu, imanikile yakwaleza. leza ubhamanine.20MIlandu yakue tekunti imanike kubhumbua kwakyalo. yamanika kupitila vintu vya bhumbilue, Milandu ezinkwa bhuvinde bhwaleza. Matokeo yakue, bhantu bhantubhabhaevic. 21Kwa sabhabhu bhaanine leza, tebhamukindikile leza, tebhamutasizie. Wene, bhaluka vilubhi kwmawazo abho, nimitima yabho yakafinzi.22Bhaikutile bhakengele, lakini vilubhi, 23Bhapilibhwile bhutukufu bhwa leza bhwalukebhulwa bhantu, ni kwatoni, nibhanama bhalini maulu ana, ni velia vyaibhula.24Leza wa bhalekele bhakonke tama yamitima, kwamitibhili yabho bhasekua. 25Ni bhabha bhapilibhwile milandu yakwalez kwalulabhufiwa fukamine mikisi ni sadaka, watasiwa muyayaya. Eviyo.26Evi, Leza wabhalekele bhakonke tama ya bhusoni, bhanaka zi bhapilubhwile matumizi yabho yaasili. 27Eviyo, bhalalume bhalekela matumizi yaasili kwa bhanakazi kuyabhali ni tamaa. Bhabhani bhalalume bhakitilebha lalume bhenabho, bhapokelele bhusonso bhufanine.28Bhakene kuyabhani ni leza, wabhalekela bhakonke mano abha, bhakite milandu iweme kwabho.29Bhapulula, tama ivipile. Bhalukani bhuivu, kuipaya, mazibho, nikudanganisia, ni niavipile. 30Nibhaluambo, nibhasikilila, nibhasulileleza. Bhalini lubhulini, nu kubhuli, ni kuitona. Bhalanda bhufi,nibhasikindikile bhavyazi. 31Tebhalanauluka. bhasizumine. tebhalibhwine tebhalinankumbu.32Bhamanine nsambu ya kwaleza, bhantu bhali bhakita evi bhapembele lufu. Bhakita evi bhapatanani bhalia bhakita milandu ngaezi.

Chapter 2

1Tekuli evi, wewe kapingula, wewe uliwapingulabhange waibhikila bhupinguzi. We wapingula wakita eveliavenka. 2Bhupinguzi bhwakwaleza lhwakisinka bhwabhabhobha kita eviyo.3Wewe, lwapingula milandu ezi yabhabha bhakita evi. Totina bhusanso bhwakwaleza. 4Wawazaa tunini watina siani bhusansa, ni bhunakebhakuwe/ siani, kuwama kwakue kwa kutwama kutobha?5Kwabhupingulo bhobhe bhwamutima bhusilinatobha wa ibhikila bhupingulo, evi, bhusikubhwa kufufuka bhwanso bhwakwa leza. 6Wakamulipa kilamuntu kwa matendo akue. 7Bhalini matendo aweme bhakakebha kusifiwa, teyake moneka, wakabhapela bhukose bhwamuyayaya.8Inzi kwa bhalia bhene bhasikindi kile kisinka inzi kukindika bhilubho kipuki ni kufipwa kukata kwa keza. 9Kwa bhabho, bhakindikile, kuuzika kwa leza kwa keza.10Wakaleta bhusanso kubhntu bhakitile bhubhiti, kubha yaudi; nikubhayunani. 11Tekulibhupendeleo kwaleza. 12Mubhwingi bhakosele bhakapokelela visilibhwino, bhakosele muvevi bhakapokelela ukumu.13Pantu tebhalia bhapokelele sheria bhalini nsambu kwa leza, bhalia bhali bhatenda bhakito kiweme bhakapelua nsambu. 14Bhamataifua, tebhali na nsambu, bhakila wasili milandu ya aki, bhabho, bhaluka sheria ya mubhili wabho, ngatebhalinayo.15Bhoikila evi kuntibhamanike anguye bhalibhwino. Mawazo abho ya bhasininkizia, Mawazo abho yabhasitaki nikubhasunga. 16Bhebhi vyakalapuka leza pakaletabhusanso, sawasawa nimulandu wa kwaleza, kwangila ya Yesu.17Waikuta muyaudi, waikele kusheia, shangilie bhutukufu bhwakwa leza, 18Umane bhuvinde, nikupima milandu ilekene, kulaiziwa sheria. 19Ulin makaa wewe mwine mpofu, lubhuto bhwabhaliabhali mukafinzi, 20Oliya wakita vivipile, Mwalimu wabhanike, ulini shera ya muntu. kusimikile unde, Siani, muisambilizie? wewe walanda tekuibhe, wewe waibha?21Wewe walanda tekukita bhukende, wewe wakita? wewe weasula sanamu, waibha mukipwilo? 22Wewe walanda tekukita bhukende, wewe wakita bhukende? wewe wa sula mikisi siani waibha mukipwilo?23Wewe luwaitasia, tomusekele leza ni kutiona? 24Eviyo "milandu yakwaleza yasekuwa sabhabhu yenu," Via lembelue.25Kusambua kwapendezia, wewe wapilibhula sheia. kutairiwa kobhe. 26Eviyo keki; muntu usisambiluwe watwaliluwa, kutaii wa kwakue tekutwalilila? 27Niozu usitakasilue tavinda kupingula? kulini malembo alembelue lwapilibhuka.28Ozuni muyaudi; kutakaswa kwakue tekwa mubhili. 29Weneni muyaudi; ni mutima, mumupasi, teandiko. pundaya muntuozu tefumine kwa bhantu ila kwa leza.

Chapter 3

1Faida ya bhayuda? faidani kiki? 2Kiweme kwa kilangila. Yonse, bhayuda bhapelue mufumowa kwaleza.3Evi, bhayuda tebhabhanga naimani? Jiani, usizumi na kwabho? 4Asa. Evi, lekela leza amonekee, kila muntu wabhufi. Viandikilue, "Tokutua wansambu, usipikisie."5Lakini bhuovubhwetu bhwamonesia nsambu ya kwaleza, tulandeki? leza tewabhufi. Ilieviyo? (nalondololokulinganani bhantu). 6Asha leza wakapingula kyalo?7Iyeyalikisinka kufumia mpunda iweme, mwene kupingulua ngawalizambi? 8Tekunti tulande twasikililue ni kulanda, "tukilizambi, makola eze"? bhupingulo bhwansambu.9Nani? bhaitetea bhene? tepali. Wayunani bhonse pamo, bhali pansipalizambi. viyandikiluwe. " Tekuli ulininsambu, hata umo. 10Viyaandikilue. "Tekuli wansambu hataumo."11Tekuli umanine. Tekuli lwamukebha leza. 12Bhonse bhapilibhuka tebhali na mana. Tekulilwalandavi weme, lao, hataumo."13"Mitima yabho kumanka bhuli. Nimalimi yabho yalandabhufi, Sumu ya kizaka ili ponze pamilomo." 14Tunua twabho twaizula laana ni bhuchungu."15"Maulu yabho yabhutuka kuyakuilila mulopa. 16Bhwanoni bhwamateso bhuli pangila pabho. 17Tebhamanine ngilaya imani." 18Tekulimwenzo waleza pamenso abho."19Twamana sheria ya menso, twalandani bhalia bhalipa nsi kila kanua kakakue, kyalo kinoneneke. 20Tekuli mubhili wakapeluwa nsombu kwa menso akue. kupitila sheria kwaiza lizambi.21Kusili sheria, nsambu yakwa leza yamnika, njambu ya manabhi. 22Eviyo, nsambu ya kwa leza kupitila imani yakwa Yesu kristo kwa bhalia bhozumine. Tekuli utofauti.23Bhansebhakita lizambi, wapunguikila na bhutukufu wakwa leza. 24Wapimua nsambu kwa bhupusuko bhwakwa Yesu.25Wamufumizie Yesu ayewali kwakupatanisizia imani ni damu ya kue. wamufumizie ayewalimu shardi sabhabhu ya kuilekelela lizambi. 26Sabhabhu yakusipikisia. yafumine sabhabhu ya kulangasambu. wakitilemwine ayewalinisambu apimue kuyawa lini imani.27Siani kuitasia? watengwa kwamusingi ulipi? misingi yamatendo? tepali, musingi wa imani. 28Muntu kupimua nsambu pasilimatendo.29Leza wawa Yudasie? wene ni leza wabhama taifua? eviyo bhama taifua. 30Kine leza ni umo, alikubhapimansambu ya imani, nibha siswesiziwe ngila ya imani.31Fefue twaipilibhula imani? asha. nyuma ya eziyo, fefue twai kwata sheria.

Chapter 4

1Twalanda Abrahamu, bhabha wa mubhili, wamoneka? 2Evi Abrahamu wapiminue nsambu kwa matendo, kubhanga kwalini, mana ya kuisifu lakini, tembeley kwa leza. 3Maandiko yalanda? "Abrahamu wa muzumine leza, ni kupimua nsambu."4Kwamuntu uliwakita kazi, malipo akue teyapiminue kwa nemaa, nga kwali deni. 5Muntu usili wakitakazi amuzumine, imani yapimua.6Daudi wapimu nsantu kulileza pasili, matendo.? 7walanda, "bhapalua pantu nsambu yabho yapimua nilizambi lyabho lyafikua. 8Wapalwa muntu aliya tapiminue lizambi."9Bhalalaezi ni kwabhalia bhantu bhatakasiluwe, aok wa bhalia bhasitoiriwe? twalanda, "Ibraimu imani yapiminue." 10Wapiminue liuni? Ibraimu paliwali towaraa. tanatairiwe? tebhanga yali kutairiwa, kusitairiwa.11Ibraimu wapokelele alama ya kutailiwa. ubhanga wa limuri waimani yalinayo. matokeo aza wakitile kukutoa bhabha wa bhazumine, kamapabhali bhasitaka silue. Nsambu yapimua. 12Ibramu wali bhabha tekwabhalia sie, nikwabhalia bhakonkele maulu yake, imani ibhanga yalikwabha ntu bhasita kasiluwe.13Tabhanga kwa sheria kwa ibrahimu luvyalo lwakue, wa kabha bharitibha kyalo, kupitila imani. 14Ngabhalia bhasheia ni bhaiti, imani ni bhule, teyabha dilika. 15Sheria yaleta ghazabhu, tekulisheria, tekulikukindika.16Yaiza kwa imani, kwankumbu. Nima tokeo kwalu vyalo lonse. Bhavyalua bhamanine sheia, ngasiebhalia bhaimani ibrahmu. Weneni bhabha wa bhonse, 17Viyalembua, "tekukita wewe uyewali bhabha wabhengi." Ibramu ubhanga ni bhuvinde bhwasiliya umuzumine, yaani, leza wabhapela wabhapela bhafuile bhukose nikukita milandi isilipo kuyayalipo.18Yonse yapanze, Ibrahamu wamuzumine teza kwansi kuyaiza. Waluka bhabha wabhengi, kukelia kyalandiluwe, "luvyalo lobhe." 19Tabhanga wana ka Ibrahamu wazumine ni mubhili wa kue kufua. ubhanga walini miaka miaimo. wakubhali ene ni kufua mukavumo ka sara.20Sabhabhu ya bhulaya bhwakwa leza, Ibrahimu tusitilek uzumina. Eve, wabhikilue makabhutu kufubhwa kwa leza. 21Wamani ne nsambu yakwa leza, ubhangani bhuvinde bhwa kulamilisia. 22Eviyo, "wapiminue aki."23Taandikiluwe kwa mataifuwa yakue, Evi, "wapimunue kwakue." 24Waandikiluwe kwa sabhabhu yetu, kubhabhikiluwe kubhapiminue. Wazumina kwa ozowa mukufuile. ozo wamufufuile. 25Wafumiziwe kwa sabhabhu ya vipusovyetu evitupi uensambu.

Chapter 5

1Twapimunsambu kwangila ya imani, tulini imani ya kwaleza Bwana Yesu. 2Kupitila wene tulininiambu kwangilaya imani twaimana. twasansamuka leza watupela bhutukufu.3Eviyo, twa sansamuka juu ya mateso yetu. Mateso ya vyala kuvumilia. 4Nikuvumilia kwa vyala makala. kwavyala ujasiri. 5Nibhujasiri tebhwapwile tama, ni bhupendo bhwakwa leza bhwaitilua mumitima yetu kupitila mupasi, wafu miziwe kwetu.6Patubhanga twali bhazaifu, Yesu wafuile sabhabhu ya mazambi. 7Vikolele umokufua juu ya bhantu. Evi, muntu umo naa fuile kwa sabhabhu ya muntu uweme.8Leza waakikisia bhupendo, patubhanga twali nilizambi, Yesu wa fuile sabhabhu Yetu. 9Yonse, Twapimua nsambu kwa damu yakue, tulikupuka kufuma mubhusonso bhwaleza.10Evi, Patubhanga twali maadui, twapatanisiziwe na leza kwangila ya lufu,sana patwapatanisiwa, twapusuka kwa bhukose bhwakue. 11Teeviyo, twasansamuka kupitila lezani Yesu, kupitila wene twapokelela kubhikuwa pamo.12Eviyo, kupitila muntu umo lizambi lyaingilemukyalo. kwa ngila yalufu kwangila yalizambi nilufulwaene mubhantu bhonse, bhonse bhakitile liazambi. 13Sheria lizambi lyali pakyalo, lizambi telipiminue kama tekuli sheia.14Eviyo, lufulwa tawele kubhantu ni musa, hata kubhali abhasia kitile lizambi kusikindika kwa adamu,ni mufuano kwa ozona keza. 15Eviyo, Zawadi yabhule nili kosa. likosa lyaumo bhengi bhafua, zawadi yakwa leza ninemaya muntu umo Yesu, yakila kuongezeka.16Zawadi tematokeo ya olia wakitile lizambi. bhupande bhunge, kipawa kyafuma kupimua aki kyaizilema kosa enyi. 17Evi, kilubho kyaumo, lutulwa tawele, bhakapokele la neema i kata bhakata wala kupitila maisia ya muntu umo, Yesu kristo.18Eviyo, kupitila likosa limo bhonse bhoiza kupingwa, kupitila litenda lyansambu kwaizile kupimua akiya maisia. 19Kupitilila muntu umo bhengi bhabhikilue kuyabhalini lizambi, kukindika bhengi wakapelua nsambu.20Lakini Sheria yaingile, evilikosa limoneke. Mazambi palukile engi, Neema yaongezeka. 21Yaizile lizambi lyata wala lufu, nineema yatawala kupitila nsambu yamaisha yamuyayaya kupitila Yesu Bhwana wetu.

Chapter 6

1Tulandeki? tutwalilie nilizambi neema iyongezeke? 2Asha. fefue twafuile nalizambi, kutitwalukasiani? 3Temumanine bhalia bhabhatiziziwe kulufu?4Twazikiluwe kupitila lubhatizo lwalufuu kisto walenduiluwe kufuma kulufu kupitila bhutukufu, ni fefue twende. 5Kama twaunganisiwa pamo kwa mufano wa lufu, two unganisiwa kubhufukuko.6Twamana, Muntu wakale wasulubhwiwe, Mubhiliwazambi, tekunti, tutwalilile nilizambi. 7Wafuile waminine kulingananilizambi.8Kine twafua pamoni kristo, tulikuishi. 9Kristo wafufuliwa kuuma kubhafuile , tafuilekabhili lufutemuta walile.10Kwampunda yalufu lwafuile lwalizambi wafuilesie musita umo. Eviyo waisi, sabhabhu yaleza. 11Kwangila eziyo nimemue muipime meye mwalilufu, bhukose bhwa kristo.12Tekunti ukubhali lizambi litawale ukindike tamaa. 13Tekufumia mubhili obhe kwali zambi, muifumiemwe bwene kwa leza, fuma kulufu. ufumie mibhili yenu kwa leza. 14Lizambilita wale. Temuli pansi ilaneema.15Siani? tukitelizambi, pansipaneema? Asha. 16Mwaifumia kuyamwali bhazia bhakue, tumu kindike? mulibhatumua bhali zambi yatwalilila kulufu, bhatumua.17Utusiwe leza. Mulibhatumua bhalizambi, masambilililo amuapelue. 18Mwakitua uru, mwakitua bhatumua bhansabhu.19Nalondalola ngamuntu sabhabhu yabhuzaifu. Vimwa fumizie viungo vyenu kuyamwali bhazia, eviyo fumie mibhili yenu kwa kusambua, Eviyo. 20Pamubhanga bhatumua bhalizambi, mubhanga mwali ni aki. 21Nsita eziyo, mubhanga mwalini litundaki kwa milandu yabhusani? matokea ya lufu.22Mwakitua kuyamwali bhwino mwaluka bhatumua bhakwaleza, litunda lyaku swesiwa, bhukose bhwamilele. 23Musiala wa lizambi ni lufu, nigharama yakuwa leza ni bhukle bhwamuyayaya muli kristo Yesu Bhwana wetu.

Chapter 7

1Temumanine, muntu (nalanda na bhantubhamaninesheria), Sheria yatwala muntu pakosele?2Mwanakazi utolelue ukakilue mulume pakosele, mulume tafua, wabhikuwa kuwa wali huru kwa sheria ya ndoa. 3Eviyo, mulume pakasela, taiala ni mwalalumenge, waluka wabhukende. mulume tafua waluka bhwino, tayawali mukende taalu kani mwalalume unge.4Eviyo, bhenane, mwakitiluwe bhafuile kwasheria ya Yesu kristu. Eviyo mubhikue pamo, wafufufkile kufu makubhafuile mumu vyalile leza matunda. 5Tubhanga twali mumubhilizambi iyeyali mumubhili mwenu nikuvyalilalufu matunda.6Twakakulwa. Twaluka bhwano. Tubhombe kwa mupasi aliya kale.7Tulandeki? Sheria nili zambi? asha, Eviyo nsiama nine lizambi, nene silikwa Sheria nansimanine tamaa sheria teyalandile, "Tekutamani." 8Lizambi lyapatile nsita kwangila yatama. lizambipa sili Sheria yafua.9Bhanganakosele, yaiza amuri, lizambi lyaoatansita, 10Nafua. Amuri nayaletele bhukose yaluka lufu.11Lizambi lyapatilensita. kupitila amuri, Yalendukile ni kuipaya. 12Sheria ni bhutakatifu, niamuri, aki, iweme.13Ibhanga yaweme yalukile lufu kwane? panayalieviyo. Lizambi, yamwenekele nilizambi, yaletelufu. kupitilamuri, lizambi lyakilile kuvipa. 14Sheria ya mupasi, nene wamubhili. Nalituwa muzia wa lizambi.15Nakita, tekunti mane. Kinakavyalo, sikita, keliaki mfipilue, kinalenda. 16Sikita kinsikitile, nazumina Sheria rweme.17Tenene lyakita, nilizambi likele munkati mwane. 18Namana munkati mwane, mubhili wane, telikeleli weme. Tamaa telimunkati mwane, Lakini silanda.19Lelialiweme lintonene kulikita, lakini livipile silitonene. 20Kama nakita kelia kinsitonene, nene ni mubhili, nilizambi likele munkati mwane. 21Namana, kabhili, Muilikanuni munkati mwanelyafuma kuviweme, lakini vivipe.22Nasekela Sheria yakwa leza kwa muntu wamunkuti. 23Namona kanuni mumubhili wane. Yauma vitavyalenu. yambika nalimateka kwakanunu yalizambi ilimuviungo vyane.24Nene ndimuntu wauzuni. Nani waka mpusukani mubhili walufu? 25Natasia kwaleza ni kwa Yesu kristu. Eviyo. kwama no yane natumia sheria yaleza. BHali, kwamubhuli natumikisia kanuni yalizambi.

Chapter 8

1Tekulibhupingulo juu ya kwa kristu. 2Mupasi wabhukose nikanuni yalizambi ni lufu.3Sheria yaandilue ibhanga yali yamubhili, leza wa kitile. Watumine mwana wakuwe kwa mubhiliwali zambi, wapingula lizambi kwa mubhili. 4Walaizizie sheria ikitike, tekunti tukonke mubhili, tukonse mupasi. 5Bhalia bhakonkele mubhili kuwaza mubhili, bhakonkele mupasi.6Kwasabhabhu mawazo ya mubhili ni lufu, lakini mupasi ni bhukose. 7Mawazo ya mubhili teyalipamo nileza, tebhakonkele mano ya kualeza, tebhavinda. 8Bhakonkele mubhili tebhamupendezia leza.9Eviyo, omue kwa mupasi, kama nikisinka kwamupasi wa kuleza. kama muntu talinmupasi wa kwakristo, tewakue. 10Kama kristo ulimunkati mwenu. Mubhiliwafu wa kwasabhabhu yalizambi, mupasi ukosele.11Mupasi olia wafumizie Yesu kufuma kubhafuile oliya wafufuile kristo kufuma kubhafuile. wakamipela mibhiliya lufu kwangila ya mipasi, wikele munkati Yenu.12Eviyo, bhenane, fefue tulibhaeni, lakini tekwamubhili. 13Kama mwaisi kwa mubhili, mulimupepini kufua, mupasi mwafika milandu ya mubhili, mulikuisi.14Bhengi bhasungua na mupasi wakwa leza, bhanabhakwa leza. 15Temupokelele mupasi mutine. Yakue, mwapokele mu pasi mukitue bhana, twalila, "Abh, bhabha."16Mupasi wasininkizia kubhabhana bhakweleza. 17Muli bhana, tulibhaliti, bhakwaleza. Bhalitibhakwa kristo, kinetwate seka tukindikue pamoniwene.18Tupime mateso ansita enuu, tekantu kubhikapamo ni bhutu kufu bhwetu. 19Vintu vyonse kentelela kwa amuingi kwaleza.20Kubhumba pansi teamue, sabhabhu akue wavikitile. Nikuswapila. 21Kubhumba kwakue mwine kulekubhikuwa uru utumua wa kuinoneka, ni kuingiziwa munsansa ngabhana bhakwa leza. 22Twamana uumbaji ni kuteseka pamo.23Eviyo, nifefue bhene tulini malimbuko ya mupasi. Twalwala kumu bhiliwetu, twapempa kukutua bhana, kukombolewa kwa mibhili Yetu. 24Twapusuilwiwe. kintu kyapembelelue tekuli, nani ukipembelele aki mone? 25Kamatwa kipembelela kitusimuene, twakipembelela.26Kwaevi yo, Mupasi watukwasia bhuzaifubhwetu. Tetumanine kulamba viplile, mupasi watulombela nikulwala tetumanine kulanda. 27Niwene waipempula mitima kumana mano yamupasi, kubhumbha kwabhalia bhazumine sabhabhu ya kwaleza.28Bhonse bhamutonene leza, kukita milandu yonse iweme, bhonse bhakutiluwe kwasabhabhu yakue. 29Bhonse bhamanininue, bhasakwiluwe bhapala ni wani mufano wa mwana wakewali muvyaluwawa kwanza pabhantubhengi. 30Nibhalia bhasakuiluwe ntanzi, bhakutiluwe. Nibhatia bhakutile, bhapiminue nsambu. Nabhobhapiminue kisinka, wabhakindikile.31Tulandeki juu ya milandu ezi? leza taya walikwetu, nani alekuyaa alipeulu kwetu? 32Wene usimule kelele mwana wakue mwine wa mufumizie kwa fefeebhonse kukukwasia vintu pamo nakue?33Nani wakabhasitaki kwa leza? Leza ubhapimine nsambu. 34Nani waka bhapingula? Kristo wa fuile kwasabhabu Yetu eviyo, ni wene wafufuka. Ni wene watawala pamoni leza pantupa eshima, lubhatulombela.35Nani wa katutenga ni makola ya kwa kristo? zila sida, mateso, ao nzala, ao kusapula, ao utari ao kipanga? 36Viya lembeluwe, "kwafaida yobhe twaipaiwa kobha. Twapuminue ngamikoko bhaya kusengua."37Wamilandu ezi tulibhasaidi watutonene. 38Yapua walatelufu, walabhukose, walamalaika, wala bhuvinde, wala vintu vilimo, walavintu vyaaiza, walamaka, 39Wala kilimuyulu, walakilipansi viumbevinge, tevivinda kututengaa ni bhupendobhwa kwa leza, eviyo ni kristo bhwana wetu.

Chapter 9

1Nalanda kisinka muliina lya kwe kristo. nsyatenda bafi, kabili mutiwane wa nshudiya wene mu mweo mwazuke. 2Nangue kuli balanda bukata, ni misa isizi kupua mumutima wane.3Nangue nali nakebele nene mwine kutengua ni kukanwa kule ni kristu juu ya benane, balia ba mulupua lwaneki mubili. 4Bene ni Baizraeli. bali ni mbu ya kukitua banaba butukufu, ba kipingo, ni zawadi ya mizilo ku mupupaleza ni milai. 5Bene ni bahalombozi ni Yesu waiza mu mukinki kuvwala mubili ozu- wene ni leza wa bintu bhonse. nawe atasiwe nsiku yonse eviosie.6Lakini tekulanda nangue mano akue leza aandua kukitika. Pantu te kila muntu wekele nu izraeli nangue wene ni muizraeli kisinka. 7Te evio ata mu luvyalo lwa kue Abramu nangu ni bhana bakukue ba kine kine. lakini, "Ni kupitila isaka luvyalolobe wakakutua."8Evi ni kulanda, bhana ba mubili te bana bakue leza. lakini bana ba milai ba kentua baali inga luvyalo. 9Pantu leli i mulandu wa milai. "mumusila onu nakeza, ni sara wakapelua mwana"10Te evio sie, lakini Rebeka lwapatile mimba kwa kwa muntu umo, isaka baba wetu. 11Nangue bana baali tebana vyalue, kabili wali tanakite kintu kyonse kweme ao kivipile, evi nangue leza akite busakizi bwimane, 12Kabili te kwa mibela, lakini ni sabhabu ya olia ali wamukuta "mukulu wakamatamikila mwanike." 13Nga vibyalembulue kale: "Yakobo na mutonene lakini esau msya mutonene"14Kansi kabili tulikulanda ki? Ati kuli ni bufendeleo kuli leza ata sie. 15Pantu walanda kulimusa, "Nataba ni nkumbu kwa oliaunakamunviwila nkumbu, kabili na kamurumia olia unakaurumia." 16Konsi evio, te sababu wewe utonene, wala tesababu ya olia uliwabhutuka, lakini sababu yakue leza, wene walangilila nkumbu.17Pantu malembo alanda kuli Farao, "Pa mulandu ozu wa kisinka nakulendwile, evi nangue ndangilile maka ane kupitila wewe, kabili evi linaa lyane limanike mukyalo kyonse." 18Kansi evio, leza ali ninkumbu ku muntu onse watonene. ni ku olia umutonene, wamukita kuya kwa sasile. 19Kisia ulikulanda kuli nene, "Juyaki umwene likosa? Ni olia wasipikisizie byali watonene?" 20Byasitonene wene, muntu we ulini wa mujibisia leza bya sitonene? Kuli ni bavinde bonse kukintu kya bumbilwe kulanda ku wene wa kibumbile? wankileki evi nene?" 21Ati uli wa bumbu tali na nsambu kubulongo kutengenezia kiyombo ni kukitumikisia kukonkana ni lifungo lelya lyenka ni kyombo kinge kyatumikisiwa kila busiku?22Siani kine leza, Witeanizie kulangilila kusasa kwa kue ni kukita maka akue kumanika. wapalile kuvumilia sana byombo bya mateso bya teyaniziwe kulovia? 23Siani takitile evi nangu alangilile butukufu bwakue pa lwa byombo bibili, byateanizie pa lwa butukufu? 24Siaki kine wakitile evi kuli fwefwe, kabili nawe watukutile te kufuma sie kubayuda, lakini kabili kufuma kubantu basizumine.25Inga vyali walanda kuli osea: "Nakabakuta bantu bane basyali bantu bane ni mutonua wakwe asya tonenue. 26Kabhili yakaba nangue palia palandilue kubene, "Mwemue te bantu bansi, palia bakakutua Bena leza ali ni bukose."27Isaya aliwalila palwa Baizraeli, "kinempendua ya bena izraeli yaeli nga musenga wa kubari, yakaba ni kimbala kya bantu bakapususiwa. 28Pantu Mulopue wa kalitwama milandu yakue pa kyalo, pa kwanza sie ni kwa mukinsi. 29Ni inga evelia isaya vyalandle papo pa mwanzo, "Kine mulopue wa balukale ta tusilile luvyalo lwetu pa kyamba, twasile kwaluka inga mu sodoma, kabili twasile kukituasia mu Gomora.30Ansi tulikulanda ki? nangue bontu basizumine basiali bakeba nsambu, bapatile nsambu, nsambu mu kiketekelo. 31Likini muizraeli, wakebele mizilo ya nsambu taisangile.32Ju yakite evio? pantu teba ikebele mu kiketekelo, inzi mu mibela. Baiputele kuibue lya kwiputala, 33Nga bibyalembelue kale, "nalalika libue lya kwiputala mu sayuni ni butale mwamboli bwa kukosa. olia ali wazumina palolu wakamona busoni."

Chapter 10

1Be nane, mutima wane utonene, ni malombi ane kuli leza pa lwabo. ni pa bupusuzi bwabo. 2Pantu na mishudia nangue ba nkamemene kumubombela leza lakini te ju ya kumana. 3Pantu te bamanine nsambu yakwe leza, kabili bakeba kwibikila nsambu yabo bene. Te baali ni mukinzi ni nsambu yakue leza.4Pantu kristu i wakamizia nsambu pa nsambu yakwe mantu uzumine. 5Pantu Musa ulembele pa nsambu iliyaiza kukinkana na mizilo: "Muntu aliwakwata nsambu ya mizilo wa kekalamu nsambu ezi."6Lakini nsambu i manine pa kiketekelo yalanda evi, "te kulanda mu mutima obe, " Uni wakapiluka kuya mumuli? (evi ni kumukosia kristu pansi) 7Kabili tekulanda, uni wakakoka mu kina ? (ezi ni ni kumuleta kristu pamulu kufuma kulufu).8Lakini yalanda Siani? "Mulandu uli pepi nobe, mukanua kobe ni yaumutima obe. " ozo ni mulandu wa kiketekelo, ki twatangazia. 9Pantu kine mu kanua kobe wamuzimbula Yesu nangwe ni mulopue ni kuzumina na mutima obe nangwe. leza wa matuntumwine kubafaa, wakapusuka. 10Pantu mutima muntu wazumina ni kupata nsambu, ni kwa kanua walanda ni kupantu bupususi.11Pantu malembo lyalanda, "Kila ali wamuzumina ta kamona busoni." 12Pantu tekuli bupinguzi pa lwa Bayuda ni bayunani Pantu Mulopue olia wenka ni Mulopue wa bonse, kabili nonsi ku bonse walibamukuta. 13Pantu kila muntu aliwalikuta lina lya mulopue wakapasuka.14Kwa kinsi ki balikuvinda kumukuta wene ubasina muzumine? ni kinsiki balikuvinda kuzumina mu wene ubasina munvue? kabili balikunvua siari bilapo hasimiva? 15Ni kinsi ki balikuvinda kusimika, inzi batuminue? bga vialembelue, "kinsi ki vibiweme maulua balia baali batangazia mpunda iweme!"16Lakini bonse te batwilizizie masimiko. Pantu isaya walondolola, "Mulopue, ni uni waunvwile mpunda yetu?" 17Evio kiketekelo kyaiza kukonkana ni kunvua ni kunvua kwa mulandu lya kwe kristu.18Inzi yalamda, " Ati tebauzviwile? "kisinka, kwa kisinka sana "lizui lyabo lyafumine kale panze mu kyalo kyonse, ni milandu yabo yabo kuya mu mwisio wa kyalo."19Kukila byonse, nalanda, "Ati baizraeli te bamanine?" ntazi Musa watenda, "Mwakabhasokozia kubabika bukua kubantu basili ba kyalo, mu nzila ya kyalo kisili na buvinde bwa kumana, nakabhasonsezia mpaka mukonvue."20Ni Isaya ulumine sana walanda, Napatikene na balia ba nsyakebhele. ya mwenekele ku balia bansyalombele." 21Inzi kuli izrael walanda, "Nsiku yonse na olwele matoko ane kubasizi kukindika ni bubantu bafinine mtima."

Chapter 11

1Inzi nalnda, ati, leza wabakene bantu ba bakue? ata kanini. Pantu nene kabili ndi Muizraeli, wa lupua lya abhramu, wa mubhila ka Benjamini. 2Leza tabakene bantu bakue, baali watamanine tangupantazi. Ati temumanine lilembo lilandile ki pa lwa kue Elia, ansi vya mupapatile leza pa lwa lwaizraeli? 3"Mulopwe, wabepaya ba kabika boe, nato tyonene alutale yobe. Nene burke na Siasa, nabo bakeba bu kose bwane."4Inzi bwasuko bwa kue leza bwalanda siani kobe? "Nakutunzile juu yane nene bantu elufu sabha basili bafukama inzi." 5Ata evio, Musita anu walenu kabili kuli ni basiele pantu ya busakuzi bwa nkumba.6Inzi yaali ni kwa nkumbu, tekabilisie mibela. ngate evio nkumbu teikabayo kabili nkumbu. 7Ni kiki ansi? kebo kali kakebua na izraeli, takipitile inzi ba sakwilue ba kipatile, na bange ba bikilwe kufima. 8Nga vialembwelue: " Leza wabapela mweo wa kubongel, menso evitenkuti bamone ni matui evi te kunti bonvue, mpake evilelo."9Nawe Daudi walanda, "lekela meza yabo ibhe muteo, fuasi ya kwiputala, ni kwiputala, ni kwilipisia kibhezu pa benenke. 10Lekela menbo abo abikwe kafinzi evi tekunti bavinde kumwona. ukabafulamike misona yabo kisinka."11Ansi nalanda, "Ati ba ipatata ni kufona? "te kunti iye yaali evio kisinka. inzi wene, kwa kunikiziwa kwabo, babususi bwafika ku bantu ba sizumine, evi bene nkebabikue bukua. 12Lenu te iya yaali kwa ndua kwabo ni bunonsi bwa kyalo, ni nga kwinonekelua kwabo ni bunonsi bwa bha ku kyalo, ni kinsiki sana yakabha ya timilikile kwabo?13Ni evi natenda ni mwemue bantu basizumine. Pantu naluka mu bombi ku bantu ku kyalo vinge, naitonena miilo yane. 14Pange na kababika bukua baali mubili umo ni nene pange twa kabapususia bamo bamo.15Pantu teiya yaali kukanua kwabo ni kunvuana kwa kyalo kupokelua kwabo kwa kaba siazi inzi bukose kufuma kwa ba fwile? 16Kine matabo a mambo ni bukonto, ivibili kumukusu wa bunga. nga misila ni bukonto, masala abo vingepo.17Inzi kine masala amo atetelue, nga wewe, lisala kosonso ya mizeituni, ya byalilue pa kati kabo, ni kine waalipamo nabo mu misila ya bunonsi bwa mizeituni, 18tekwatasia pa lwa masala. Inzi kine baitasia, te wewe waikwasia misila, inzi misila yakukwasia wewe.19Anza ulikulanda, "masala atetelwe evi apate kubyaluamu kisirite." 20Kekio ni kisinka ju ya kusiswapila kwabo ba tetelue, inzi wewe wa imene misiki pantu kiketekelo kyobe, te kwimona mwine kwaali ya pamulu sana, inzi tiina. 21Pantu te iya leza talekelele masala a asilia, tekakunwila nkumbu wewe kabili.22Kentesia, ansia, mibeela iweme, ni kusasa kwa leza. kubwala bumo, kusasa kwaizile pa mulu ka Bayuda baponene. inzi bwala bunge, buwame bwa leza bwaiza pa mulu pobe, kine wa kemanina mu buwame bwakue. vingepo kabili wewe wakapozua kule.23Ni kabili, kine tebakaililila mu siketekela kwabo, ba kezuziwa kabili. Pantu leza ali ni bavinde wa ku babyala kabili. 24Pantu ya yaali mwemue mwa tetelue pame kubaali ni asili mizeituni musitu, vyasitonene asili mwa izuziziwe mu mizeituni uweme, te kabili sana bhana Bayuda, baalinga nsala ya asili kuvinda kubyalua kabili mu kanti ka mizeituni bene benka?25Pantu be nane sitonene te kunti numane pa lwa nkama ezi, evi nangue te kuntu muye mwali ni mano mu kutonkani mwe bene nkama ezi nangwe kuluma kwa lupuka mu izraeli, mpaka kukamilika kwa bantu basizumine lu bwa keza.26Evio izraeli yonse be kapusuka, nga vialembelue. "kufuma ku sayuni wakeza mubususi wa kabufumia bu vifi kufuma kuli yakobo. 27Ne leli lyakata ni kipingo lyane pamo nabo, musita unakafumia mazambi abo."28Ku bwala bumo palwa masimiko, ba sulilue ju yenu. ku bwala bunge kukonkana ni busakuzi bwa leza, batonua pa lwa makolo. 29Pantu kilambu ni kukutua na leza tewapilibuka.30Pantu pa mambo mwemue mwali mwa mukene leza, inzi evi mwapokelelela luse pa lwa kumukana kwako. 31Mu nzila yenka, evi bhaba Bayuda ba mukana, inzi bene nangue kukonkana ni luse lu mwapelue mwemue bali kuvinda kapili kupokelela luse. 32Pantu leza ubakakile bantu bonse nu kumukana, evi avinde ku belela luse bonse.33Ansi vibili bikata bunonsi ni milangue ni mano akue leza lupapo tetwakente siwa bupinguzi bwa kwe, ni nzila yakue teimanikile tupapo. 34"Pantu ni uni wamanine milangu yakue? ao ni uni wa kyaluka wa kumongezizia mano akue?35Ao ni uni nke wamupele kintu ki leza, evi alipue kabili?" 36Pantu kufuma kwa kue, n kwa nzila yakwe ni kwa kue nintu byonse vilipo. kwa kue bupalo bwa muyayaya. Evio sile.

Chapter 12

1Kwaevio nabhalomba, Lupuwa, kwankubu yakuwe leza, fumie mibhili yenu ibhezabhibhu ikosele, Ipaliluwe, yaki sinka kwaleza. kokuikulongana kwenu kwakisinka. 2Tekukinkelete namuna yakyalo keki, inzi mwaluluwe kwakukituwa bhalena umilangwe yenu. kiteevi mumane kutona. kwa leza aliyaaweme, yakumtonia leza niyakisinka.3Pantu nalanda, Inzi juyankumbu inapeluwe, inzi kilamuntu ulipakati kenu tafwanine tontonkania sana juyakuwe mwine kinsi visifwanine tontokania, inzi ifwanine kulanguluka kwamilangwe; ingaleza vyabhapele kilaumo alifulani kya imani.4Pantu tulini bhiungo vingi mumubhili umo inzi tebhiungo bhyonse vilimilo imo. 5Evyovyonko fefuwe bhasibhengi tulimubhiliumo muli kristu nibhiungo kilakimo kwamwina kuwe.6Tulinikalama ilekene juyankumbu mwapeluwe. kuyayali kalama yamuntu nibhu kasesema, kabili ikitike juya imani yakuwe. 7Ngakalama yamuntu nimilo, kabhilio bhombe. nyakuya waliunge alini kalama yakusambilizia bhasi asambilizia. 8Inga kalama yamuntu nikusantila, bhasi, alandane bhino. ngakalama yanuntu nganikufumia bhupee, akite evio kwa kupokekela. nga ni kalama ya muntu nikutungulula, vikitike kwa kupozako mano. ngakalama yamuntu nikulangisia nkumbu, kabhili vikitike kwamakola.9Kutonana tekutikuye kwali kwakuvipa mitima. sule mabhipe, kwatilitevelia viweme. 10Juyakutonana kwalupuwa, tonane memuwe kwamemuwe. Juyamukinzi, kindikane memuwe kwamemuwe.11Juya kukanka mana, apana mwanakilile. juyamupasi, muyemwalini nkulu juyabhwana, ubwombe, 12Tone mumaka amulinao juyansiku liyaiza. Moye mwali bhakutekamana mumalwele yenu. mukile kuyamwali mumalombi. 13Mubhepamo mubheliya vimukebhete vya bhazumine.Kebhe nzilaingi yakulangisia kupokelela.14Mwakebheluwa bhupalo bhonse bhali bhaemia memwe kubhapala kabhali tekuti bhatipuwe. 15Tonepamo ni bhali bhatona, lilepamo nibhali bhalila. 16Muye mwali ni milangwe imo memuwe kwamemuwe. tekoutontokanie kwa itona, inzi bheitabhile bhantu bhalia bhali iyapansi tekubheni mila nge juyamano bhene.17Tekumulipe muntu onse mabhipe kwama bhipe. kitemambo aweme pamenso abhantu. 18Bhonse ngailikuvindika, ngakinsi bhina bhikiluwa kwenu, mubhamwani bwino ni bhantu bhonse.19Bhenetu, tekulipe "kulondwa" mwebhene inzi pisie kipuke kyaleza. pantu ile mbeluwe, "kulondola ni kwaleza, none nakalipa walanda bwana." 20"Inzi tongwayali muntu tuu bhipilikobhe umvilenzala, mpele kyakulia. nga walini kyaka, mupemenda pantu toukita evio, ni kumuseketwila makula amulilo pamulu mutuwe pakuwe. 21Wanduwe nikuvipa, inzi uvinde kuvipa kwaviweme.

Chapter 13

1Kilamutima uyewalini mukinzi kwa bhuvinde wapamulu pantu tekuli bhuvinde inzibhwafuma kwakeza ni bhuvinde bhulipo bhwabhi kuwa naleza. 2Kwaevio wakana bhuvinde bhobho kukana amuli yaleza, nibhalia bhali bhaka bhakapokelela bhupingulo juyabho bhene.3Pantu bheimanine tekubhatinsia kubhali bhakita viweme, Inzi kwabhali bhakita vikipite. syani watona kusitina bhuvinde? kita aliya aweme, wakabha kutasiwa nabho. 4Pantu mubhomvi wakwaleza kobhe juyabhiweme. Inzi nga wabhakukita bhibhipile, tina, pantu tatwama kipanga bhila sabhabhu. pantunimu bhomvi waleza, uliwalipa kulondola kwakipuki juyaolia aliwa akita mabhipe. 5Kwaevio ufwanine kukindika, te vyosie pantu Juyakipuki, Inzi penka Juya matontokano.6Juyaevi enka walipakodi pantu bhali ni bhuvinde nibhamvi bhaleza, Inzi bhailile kukita kintu keki. 7Mulipe kilaumo kyeliya kibhalibha bhasonza: kodi kufwanine kodi, bhusulu bhwafwanine bhusulu, mwenza kwaufwanine mwenzio, Mukinzi kuutwanine mukinzi.8Tekuti musonzuwe namutu kintu kyonse, inzi koutonana memuwe kwa memuwe. pantu wene wamtona kibhuza wakuwe wasininkiziwa bhupingulo. 9Pantu nkubha, "tokabha kukitabhu kambuwe, tokabha kwipana, tokabha kwibha, tokabha kwaluka ni nkulu" kabhili nga kuliamuli inge penka, yabhikuwapama mumilandu ezi, "Pakabha kumtona kibhuzaobhe ngawewe mwine." 10Kutona tekwamwenia kibhuza ni bhantu. kwaevio, kutona nikusini nkizia bhupingulo.11Pantu juyaleli, numanine nsita, Inzi kuiteyania ninsita yakufuma mutula. Pantu okovu wetu wapalama sana Juyansita elia itwa zumanine tendeko. 12Bhusiku bhwaililil, nikobho kapalama. Kabhili tubhike kubhali lwendo lwanfinzi, kabhili tuvwale nfuti yalubhuto.13Kabili tuye bhino bhino, ngulubhuto, tekwakwibhilila kwabhubhifi ao kukoluwa. kabhili isili yavinde kusini nkizia, ni fefuwe mukusulana ao bhwivu. 14Inzi tumuvwale bhwana Yesu kristu, kabhili tekuti tubhike fwasi Juyamubhili, pantu nkulu yakuwe.

Chapter 14

1Mupokelele onse oliya usilumine muimani bhili kufumiya bhupingulo juu ya milanguwe yakuwe. 2Muntu umo aliniimani yakuliya kyonse unge wene uvumbile waliya munani siye.3Muntu wene waliya kila kintu tekuti amutuke wene asili waliya kila kintu pantu leza wapwile kale kumupolela. 4Wewe ulini wewe wene uliwamupingula mubhomvi wene uwimanine muntu unge? Tanzi ya BHwana wakuwe pantu waimana ao wapona inzi wakabha kulenduluwa, Pantu kubha Bhwana wavinda kumukita emane.5Muntu umo wakindika nsiku imo kupita inge. Unge wakindika kila nsikubhwino bhwino. inzi kila muntu alengiwe namilanguwe yakuwe mwine. 6Wene inzi wakwata nsiku, wakatwa juu ya bhwana. NI kwawene aliwaliya, Juu ya Bwana, Pantu kubha wamupela leza bhutokelo. Wene inzi ali, wabhweziya kusiliya juu Bhwana wene penka wafumiya bhutotelo kwa leza.7Pantu tekuli uwikele kwa milanguwe akuwe, kabhili tekuli ulwafwanina juu yakuwe mwine. 8Pantu atatwikele, tuwikele juu ya Bhwana, ata kama tulitwafuwa, tultwafuwa juu ya Bhwana, Bhasi nga tuwikele ao twafuwa siye ni bhulungo bhwa Bhwana. 9Pantu nibhufupwee inzi kristu wafwile ni kuwikala kabhili, Pantu abbhe Bhwana wabhonse bhafwile ni bhakosele.10Inzi wewe, kwaki wapingula lupuwa lobhe? ni wewe, kwaki wamutuka lupuwalobhe? Pantu fefuwe bhonse twakemana ntanzi yakitebhe yabhupingulo kyaleza. 11Pantu yalembwa, "nga vingikele, walanda bhwana, kwane nene kila likufi lyakomuwa nikila lulimi lwakafumiya lulumbi kwa leza."12Eviyo bhasi, kila umoo wetu wakafumiya mpendwa yakuwe mwine kwa leza. 13Kwa evyo tekuti tuwililile kabhili kupingulana, inzi wene wapingula evi pantu tekuli wakabhika kufipuwa ao muteyo kwa lupuwa lwake.14Manine nalengiwa muli Bhwana Yesu, Pantu tekul kintu kivipile kine. Ni kwa wene siye aliwatontonkaniya kubha kyonse kivipile, pantu kwakuwe kivipile. 15Inzi kama ni sabhabhu yakyakuli lupuwa lobhe wafipuwa, towenda kabhili mukutonana. tekumwinona kwakyakulya kyobhe muntu inzi juu yakuwe kristu wafwile.16Eviyo tekupingule lwendo lwenu luweme lwakalengiya bhantu kubhatuka. 17Pantu bhufumu bhwakumulu tejuu ya kyakuliya ni vyakumina, inzi ni juu ya nsambu, amani, nimakola ya mupasi uzuke.18Pantu wene wamubhombela kristu kwa kinsi ezi watoneka kwa leza kabhli watoneka kwa bhantu. 19Kwa evio bhasi, tukonke mambo aweme ni mabo amukula muntu ni unge.20Tekuwinona milo ya leza juu ya kya kuliya vintu vyonse kisinka vilbhwino, nzi bhivipile kwa muntu oliya uliwaliya nikumulengiya wene kuwiputala. 21Kiweme kusiliya nama, wala kumina divwayi, wala kyonse kwa kekiyo lupuwa lobhe kyabhafipa.22Ezii imani iweme yalinayo, bhike pabhukata obhe mwine nileza. Apaluwe oliya wene wapngula mwine mukeliya kyaliwaitabhila. 23Usiswaple wapinguluwa tayawaliya, pantu teyafuma muimani. Nkyonse kisili kyafuma muwimani ni lizambi.

Chapter 15

1Lenu fefuwe abhalni ni maka ifwanine kubhatwama bhasitumne ni bhavumbile, kabhli tetufanine kuwitona febhene. 2Kila umo wetu amukite bhwino kibhuza wakuwe pantu ni mulandu uweme, kwa milanguwe yakumukula.3Pantu ata kristo taitonene mwine. Inzi wene, ubhanga wali nga kinsi vyalembeluwe, "kutukana kwa bhaliya bhasakene ampata nene." 4Kwa kyonse keliya kyatangile kulembuwa, kyalembeluwe juu yakutulanga, kwa bhufuwe pantu kupitila kusipa nikupitila kutekiwa mutima amalembo tubhe bhamaka.5Lenu leza wakusipa ni wakutekania mutima abhapele kubha ni milanguwe iweme kwa kita umoo kupitila Yesu Kristu. 6Avindee kukita evi kwa milanguwe imo muvinde kumutasiya kwa kanuwa kamoleza ni bhabha wa Bhwana wetu Yesu kristu. 7Kwa eviyo mupokelele kila umo, nga eveliya kristo vyabhapokelele, kwa bhufumu bhwa leza.8Inzi nalanda pantu kristu wakituwa mubhomvi wakutobholowa juu ya kisinka kyaleza. Wakitile evi pantu avinde kusinikiziya bhulayo bhwafumiziwe wa bhabha. 9Ni kwa wabha kukyalo kumulumbula leza wa nkumbu yakuwe. Nga vilembeluwe, "kwa eviyo nakafumiya lulumbi lwakuwe mukati kabha kukyalo ni kuwimba lulumbi mulinalobhe."10Kabhili nalanda, "tone, memuwe bhantu bha kukyalo, pamo nbhantu bhakuwe." 11Kabhili, "Mutasiye Bhwana, memuwe bhakukyalo kyonse, lekela bhantu bhakukyalo kyonse bhamutasiya wene."12Kabhli saya walanda, "kwa kaluka ni kisintekya yese, ni umo wakalenduka kuwimanina juu ya bhakukyalo. Nibha kukyalo bhakabha ni kiwapilo muliwene."13Lenu leza wakuswapluwa abhezuziye makola onse nianani kuwapila, inzi pantu wavinde kukila kuswapla, kwa makamupasi muzuke.14Nene mwine penka nalengiwa na memuwe, lupuwa lwane. Nalengiwa ati penka memuwe bhene mwaizuziwa bhwino, mwazuziwa milanguwe yonse. nalengiwa inzi penka memuwe, mwavinda penka kulumiya kila umo ni mwinakuwe.15Inzi nalemba kwabhuvinde sana kwenu juu ya mabo fulani inzi kubhalangulusiya kabhili, juu ya piwa kinapeluwe. 16Kipawa keki kibhanga kyali ati nvinde kubha mubhomvi wa Yesu kristu walaiziye kubha kukyalo, kuwifumiya ngaa kowani wamasimikilko a leza. na sile kuvinda kukita evi inzi kuwifumiya kwane kwabhakukyalo kubhe kwaitabhiluwe, wabhikiluwe kumbhalo na leza kwanzila ya mupasi uzuke.17Eviyo makola yane yali mukristu Yesu ni mumambo aleza. 18Evi sikabha kuvinda kupenda kulanda mulandu onsi inzi nga nikristu wasimikiziwa kupitila kwane mukinzi wabhakukyalo. Anza mambo asimikiziwa kwa mulandu ni vitendo, 19Kwa maka ni isiyala ni vyakupapiya, ni kwamaka amupasi muzuke. leli ibhanga yali inzi pantu kufuma kuyeruzalema, nikuzyungulukila kule nga iriliko, nvinde kutwama panze kwa kisinka masimikilo a kristu.20Kwa nzila ezi, milangu yane yaluka kupunda masimikilo, inzi tekristu wamanika kwa lina, inzi pantu tekuti nvinde kuku uwa pamulu pamusinzi wa muntu unge. 21Nga vyalembeluwe, "inzi kwa wene tebhali na mpunda yakuwe waizile bhakamumana, ni bhaliya bhasiya mumvwile bhakamumana.22Kwa eviyo mbanga nali penka nakaniwa malaingi kuiza kwenu. 23Inzi lenu, nsil kabhili fwasi yonse munikowa ezi, kabhili kuya natonene kwa miyaka ingi kuiza kwenu.24Eviyo mala yonse nganaya inspaniya, swapile kubhamona nsikapita ni kuvinda kutwaluwa nzila yane ni memuwe, Paluwa eviyo natonene kubha pamo ni memuwe kwa nsita. 25Inzi lenu naya kuyeruzalema kubhabhela wazumine.26Pantu yabhafanine bhantu bhamake doniya niyakaya kukita bhulongiyo bhuweme kwa bhapabhi mukati mwabhazumine koko kuyeruzalema. 27Eviyo ibhanga yali kwakutona kwa bho, nikisinka bhaluka nga bhakusonzwa bhabho. inzi nga yaluka bhakukyalo bhaluka pamoo mumambo azayamupasi, bhasonzwa nabene penka nikubhabhombela mubheliya vintu vibhakebhele.28Kwa eviyo nsita inansininkiziya evi ni nkubha ni kumona yaweme kwa mazabho aza kwabho, nene nakaya munzila pamo ni memuwe koko ispaniya. 29Na mana nanguwe, nsita inkabha kuiza kwenu nakabha kuiza mukunzinikiziya kwa bhupalo bhwa kristu.30Leza nabha papata, lupuwa, kwa Bhwana wetu Yesu Kristu ni kwakutona kwa mupasi, Pantu mubhe pamo ni nene mumalombi yenu kwa leza juu yane. 31Lombe inzi nvinde kupusuluwa kufuma kwabho bhasili na mukinzi koliya kuyudeya ni kabhili milo yane koku yeruzalemaivinde kupokeleluwa nabha zumine. 32Lombe inzi nvinde kuiza kwenu kwa mkila kupitila kutona kwa lza, izni nvinde kubha pamoro ni memuwe, kupata kutuziya.33Nileza uweme abhe pamoo ni memuwe bhonse. Eviyo sile.

Chapter 16

1Namuleta kenu fibi nkaziziye wetu. wene mubhomvi wakilong'ano kilikoliya kukenkeleya, 2Inzi pantu mwavinda kumupokelela muli Bhwana. kite evio mukekiyo kwa kwa mutetengo kyabhazumine, kabhili mwimane pamoo nakuwe mumanbo onse akabha kuya wakebha navingo. pantu memuwe bhene wa luka mubhomvi wa bhengi, ni juu yne mwine.3Mupoziye Priska na Akila, bhabhomvi pamoo ni nene muli kritu Yesu, 4Pantu maisiya yane bhabhikile pavipile maisiya yabho bhene. Nakabha kusantila kwabho kabhili, te eviyo siye nene, inzi penka kwa vilong'ano vyonse vyakukyalo. 5Kipoziye kilong'ano keliya kilikumuzi kwabho. mupoziye Epaniyeto kibhuza wane, wene uvyeluwe wa tendeko wa kristu mwasiya.6Bhapoziye mariamu wene wakita mile kwa maka juu yenu. 7Mupoziye Androniko ni Dunia, bhakikbhuza wakuwe, ni bhakakiluwe pamo ni nene. Ni bhama pakati kabhasambi, inzi penka bhatangile kumumana kristu ntanzi ane. 8Mupoziye Ampliato, Kibhuza wane mulibhwana.9Mupoziye ulbano, kibhuza kwa milo pamoro ni nene muli kristu, stakisi kibhuza wane. 10Mupoziye Apele, oliya uswapiluwe muli kristu Bhapoziye bhonse bhaliya bhali mung'anda ya Aristobulo. 11Mpoziziye Herodioni, kibhuza wane. mpozizizye bhonse bhali mung'anda. Narikiso bhaliya bhali muli Bhwana.12Mpoziziye trifaniya ni Trifosa, bhal bhabhomba milo kwa mulBhwana. mupoziye peresisi kibhuza, wene wakita milo sana kwa Bhwana. 13Mpoziziye lufo, wasakwiluwe mul Bhwana ni ng'ina wakuwe inzi n ng'ina wane penka. 14Mpoziziye Asinkrito, Flegon, Herme, Patroba, Herme, ni lupuwa lonse lulipoo nabho.15Mpoziziye Filologo ni Yuliya, Nereya ni nkaziziye wakuwe, ni Olimpa, ni bhazumine bhonse bhali pamoo nabho. 16Mpozaniye kila umo kwa kuwa mulikana kuweme. muvilong'ano vyonse muli kristu nabhapoziya.17Lenu nabhapapata lupuwa, kutontonkaniya juu ya bhabho bhene bhalengiya kukaanika ni kulengululana. Bhali bhaya bhibhaya ni masambililo inzi mwapwile kusambilila. Uliwapilibhuka kulapuka kwabho. 18Pantu bhantu nga bhabhaa tebhamuntumikila kristu Bhwana inzi tuvumo twabho wene. kwa milandu yabho inzi ni nikutasiwa kwa bhufi bhabhepuwa mitima yabhasili nabhilubho.19Kwa mulumbe wamukinzi wenu kwaku. Mufikila kila umo. kwa eviyo natona juu yenu, inzi nabhatona memuwemubhe ni milanguwe muwali yakuwamiya, ni kusibha nabhilubho ntanzi ya mavipe. 20Leza wankumbu wakabha kukokola kumwipaya mulwani pansi pamaulu enu. nkumbu ya Bhwana Yesu kristu ibhepamo ni memuwe.21Timoteo, mubhomvi pamo ni nene, wa bhapoziya, nalukiya yasoni, ni sospeter lupuwa lwane. 22Nene, Telkitowa, walembele lupapulo lolu, nabhapoziya mulina lya kwa Bhwana.23Gayo, wantunzile ni kwa kilong'ano kyonse, yabhapoziya. Erasto, wakubhika bhukonto bhwa muzi, wabhapoziya, pamoro kwarto oliya lupuwa. 24(kwatile: Mulupapulo kisinka lwa ntendeko, musiko ozu tolipo. kenta waroma 16:20. "Nkumbu ya Bhwana Yesu kristu ikale ni memuwe Bhonse. ni Amin.")25Lenu kwakuwe wene alinibhuvinde kukita mwimane juu ya masimikilo ni masambililo a Yesu kristu, juu ya Mfunulo ya nkama yafikiluwe kwa nsita ilepele. 26Inzi lenu yapuwa kutupukuluwa ni kukituwa kumanika ni malembo yabhukasesema juu ya amuri ya leza wamuyayaya kwa mukinzi wa imanimukati kabhantu bhakukyalo bhonse?27Kwa leza bhunke wa milanguwe, kupitila Yesu kristu, mubhe ni bhufumu muyayaya yonse eviyosile.

## 1 Corinthians

Chapter 1
1Paulo wakutile na Kristu kubhamuziya kwa kutona kwa Leza, ni Sosthene lupuwa wetu, 2kwa kilongane cha Leza kili kukorinto, kwa bhaliya inzi pantu bhabhi kwa bhwino mu Yesu Kristu, pantu bhakutwa kuya bhali bhaliya bhonse bhali bhakindika lina lya Bhwana wetu Yesu Kristu mufwasi yonse, Bhwana wabho ni wetu. 3Kwamiya ni amani vibhe kufuma kwa Leza bhabha wetu ni bhwana wetu Yesu Kristu.4Nsiku yonse namutasiya Leza wane juu yenu, pinzi pantu juu ya nkumbu ya Leza yene ni Kristu Yesu wabhapele. 5Wabhakita kuya wabhunonsi mukilanzila, mukutenda ni pamo nimilanguwe yonse. 6Wabhakito bhanonsi, wabhutemuwe juu ya Kristu inzi pantu walupukuluwa kuya wali kisinka mukati kenu.7kwa eviyo temukukiluwa kalama ya mupasi, nga imulini kuswapila juu ya kupempa mfunuloya Bbwana wetu Yesu Kristu 8wakabha lumiya memuwe penka mpaka mpela, inzi pamilaumiye nsiku ya Bhwana wetu Yesu Kristu. 9Leza ni wa kisinka wene wene wamikutile memuwe mukwalukapamo kwa mwana wakuwe Yesu Kristu Bhwana wetu.10Lenu nabhalomba ndumiya mwine ni nkazi ya mwine lupuwa, kupitila lina la Bhwana wetu Yesu Kristu, pantu bhonse muwitabhile ni kabhili tekuti pepali kukasanika pakatikenu. Nabhalomba muye mwali pamo milanguwe imo ni bhufuwe umo. 11Inzi bhantu bha munsesi ya kiloye bhang'ana ati kuli ni mukasaniko uwililile kwenu.12Ndini mana ezi: kila umo wenu walanda, "Nene ndiwa wakwa Polo," ao "Nene ndiwa wakwa Apolo",ao "Nene ndiwa wakwa Kefa", ao "Nene ndiwa wakwa Kristu". 13Siani! Kristu wakasanika? siani! Polo waimiziwe juuyenu? siani! mwabhatiziziye kwa lina la Polo?14Namutasiya Leza pantu siya mubhatiziziye inzi Krispo ni Gayo. 15Ezi ibhanga yali pantu tekuli yonse wasile kulanda ati mwabhatiziziye kwa lina lyane. 16(Penka mwabhabhatiziziye bhansensi Stefaniya sana papo, simanine nga namubhatiziziya muntu unge onse).17Pantu Kristu tontuminekubhatiziya inzi kusimikila masimikilo tantumine, kusimikila kwa milandu ya milanguwe yakimuntu, inzi kwa maka ya musalabha wa Kristu tekuti ufumiwe.18Pantu mpunda ya musalabha nibhupunzu kwa bhaliya bhali bhamukana Leza. Inzi kwa bhaliya Leza aliwabhapusula, ni maka a Leza. 19Pantu ilembeluwe, "Nakenona milanguwe yabhaliya bhali ni milanguwe. Nakenona mano abhaliya bhali ni mano"20Alikupi muntu ali ni milanguwe? alikupi wasomene? alikupi uliwatende kwa mbulula wa kyale keki? Siyani, Leza tupilibhulile milanguwe ya kyalo keki kya bhulubhi? 21Tangu kyalo kyaluka mumilanguwe yakuwe tekyamumanine Leza yamufanine Leza mubhulubhi bhwabho bhwa kusimikila inzi kupusula bhaliya bhali bhazumina.22Kwa bhayaudi ipuziya isiala yakupapiya ni kwabha yunani bhakebha milanguwe. 23Inzi twasilimikila Kristu waimiziwe, ali kafipiya kwa wayahudi ni bhulubhi kwabha Yunani.24Inzi kwabhaliya bhakutile na Leza, abhayahudi nibha Yunani, twamusimikila Kristu nga maka nimilanguwe ya Leza 25Pantu bhulubhi bhwa Leza bhuli ni milanguwe kupita ya bhantu, nibhuvivu bhwa Leza bhuli ni maka sana kuliko bhantu.26Kenta kukutwa kwane juu yenu, ndumeze ni nkazize wane. Tebhengi bhenu bhabhanga bhali ni milanguwe yakukita juu ya bhamuntu tebhengi bhenu mubhanga mwalumine. Tebhengi bhenu bhavyeluwe kubhukulu. 27Inzi Leza wasakwile bhintu vilubhi vya kyale inzi kubhimoniya bhusoni vya milanguwe. Leza wasakwile kisilumine mukyalo kukimoniya bhusoni kilumine28Leza wasakwile keliyakya pansi ni keliya kya bhulebhule mukyalo, wasakwile ata vintuinzi tevyapendeluwe kubha ni kintu kwa kubhikitotekintu vintu vya mana. 29Wakitile evi inzi tekuti aye walipo onse ali ni sabhabhu yakwitona tanzi yakuwe.30Inzi pantu yakeliya Leza kyakitile, lenu mulimukati mwa Kristu Yesu, inzi wakita mulanguwe juu yetu kufuma kya Leza. Abhanga wali nsambu yetu bhupalo ni kupusuluwa. 31Nga vyamoneka, nga malembo vyalanda, "Uli waitasiya, e tasiye muli Bhwana."

Chapter 2
1Panaizile kwenu ndumeze ni kazizebhane nsiyaizile kwa milandu yakuinona ni ya milangue nga vinaisimikile kisinka ibhanga yafyeme juu ya Leza. 2Nakitile kusimanakyonse pambanga nali pakati kenu inzi Yesu Kristu, ni wene waimiziwe.3Kabili bhanga nali ni memuwe mukurumba, nikutina, nikukutuma sana. 4Ni mpunda yane nikusimikila kwane tekubhanga kwali mumilandu yakukaniya niya milanguwe inzi akuwe, ibhanga yali mwali yakutapukuluwa ali yamupasi ni maka, 5inzi pantu imani yenu tekutiiye yali mumilanguwe ya bhantu, inzi mumaka a Leza.6Lenu twalanda mumilanguwe inge mwabhantu bhakulu, inzi temilanguweya kyalo inzi, ao yabhabhuvinde bhwa nsita enu, inzi bhali bhapita. 7Inzi wene, twailandilamilanguwe ya Leza mumano yakitiluwe, milanguwe yafwikiluwe inzi Leza wasakwile ntazi ya bhufumu wetu.8Tekuli onse wabhuvinde wa nsita enu wamanine milanguwe ezi, nga bhamanine mu nsita eliya, nga tebhamwemiziye bhwana wa bhufumu. 9Inzi nga kinsi vyalembe luwe, "Mambo inzi tekuli linso lyamona, tekuli kutuwi kwa umvwile, mawazo akulanguluka, mambo Leza aleyaniya juu ya bhaliya bhamutonene wene.10Aza ni mambo Leza watupukula kwetu kupiti mupasi, pantu mupasi wakenta kila kintu, ata mambo amukati mwa Leza. 11Pantu memuwe umanine milanguwe yetu inzi mupasi wa muntu mukati mwakuwe? Eviyo penka, tekuli umanine mamboya mukati Leza, nga mupasi wa Leza.12Inzi fefuwe tetwapokelele mupasi wa kyalo, inzi mupasi wene wafuma kwa Leza, inzi tuvinde kumana mambo atwapeluwe a Leza kwa kisinka. 13Twalanda mambo aza kwa mulandu, inzi milanguwe ya muntu tevinda kusambiliziya inzi mupasi watusambiliziya. Mupasi watontokaniya milandu yakimupasi kwa milanguwe yakimupasi.14Muntu asili wa kumupasi tapokelela mambo inzi niya kimupasi Leza, pantu aza nibhupunzu kwakuwe. Tavinda kumana inzi pantu yamanikile kimupasi. 15Kwa oliya wakimupasi pingula mambo onse inzi pinguluwa nabhange. 16"Nani aliwavinda kumana milanguwe ya Bhwana, inzi walinda kusambiliziyawene?" Inzi tuli ni milanguweya Kristu.

Chapter 3
1Nene, mupuwa lwane, nga nsiya kulanda ni memuwe nga bhantu bhaki mupasi, inzi nga bhantu bhaki mubhili, nga bhana bhanini muli Kristu. 2Nabhaminiziye mabhele nikabhili betevyakuliya vilumine, pantutemubhanga mwaiteyaniziye ata lenu temunaluke kuiteyaniya.3Pantu memuwe bhalo ni bha mubili. Pantu bhuivu nikuitona vya moneka pakati kenu siyani, temuikele juu ya mubhili, siyani temwaenda bhwino bhwa kimuntu? 4Pantu umo walanda, "namukonka polo" unge walanda, "namukonka Apolo" temuwikele nga bhantu? 5Apolo nani? ni polo nani? bhaziya bha oliya kumwazumine, inzi kila bhwana wamupele milo.6Nene naselele, Apolo wabhikile menda, inzi Leza wakuziya. 7Kwa eviyo, teoliya wavyele wali kubhika menda alina kyonse inzi ni Leza uliwakuziya.8Lenu wavyala ni uli wabhika menda bhonse ni sawa siye, nikila umo wapokelela kilambu kyakuwe juu ya milo yakuwe. 9Inzi fefuwe siye bhabhomba miloya Leza memuwe ni munana wa Leza, kikulwa kya Leza.10Inzi pantu nkumbu ya Leza inapeluwe nga mukuzi mukulu, nabhikile musinzi, ni unge wakula juu yakuwe. Inzi muntu aye wakalamukile kinsi vyali wakula juu yakuwe. 11Inzi pantu tukuli unge wavinda kukula musinzi unge sana juu ya oliya wakuliluwe, inzi ni Yesu Kristu.12Lenu nga umo wenu wakula vyakuwe kwa noro, makuta, mabhuwe amulengo, vimuti, lubhamba, ao vikusi, 13Milo akuwe yakatupukuluwa, kwa musanike wa kobha wakainsinikiziwa. Pantu yakansinikiziwa na mulilo. Mulilo wakapenda kulume kwa milo kwa kila umo kyakitile.14Nga kyonse muntu kyapulile wene wakapokelela kilambu. 15Inzi nga milo ya muntu nga yaziziwa kwa mulilo, wakapata mupambo. Inzi wene mwine wakapusuluwa nga eveliya katinda mumulilo.16Temumanine kubha memuwe ni kipwilo kya Leza ni kabhili mupasi waleza uwikele mukati kenu? 17Nga muntu tenona kipwilo cha Leza, Leza alikumunona muntu oliya. Pantu kipwilo cha Leza kili bhwino, ni eviyo ni memuwe penka.18Muntu tekuti abhepuwe mwine nga onse mukati kenu wawazile ati alinimano munsita ezi, abhe nga, "Kilubhi" ipakabha kuya wali ni mano. 19Inzi pantu milanguwe ya kyalo kenu ni bhulubhi tanzi ya Leza, pantu ilembuluwe, "Kubhakwata bhali ni milanguwe kwamabhipe abha" 20Ni kabili "Bhwana umanine milanguwe yabha mano ni mabhipe."21Eviyo muntu tekuti ayitonene bhantu! pantu vintu vyonse viweme. 22Nga polo, ao Apolo ao Kefa, ao kyalo, ao maisiya, ao kufuwa, ao vintu vilipo, ao vyakabha vyalipo vyonse ni vyenu. 23Ni memuwe nibha Kristu ni Kristu ni Leza.

Chapter 4
1Kwa eviyo muntu tetwapenda fwfuwe, nga bhabhomvi bha Kristu ni bhakulu bha nkama ya kisinka ya Leza. 2Mubhebhi, kifwanine kwa bhakulu inzi pantu baye bhali bhakuswapiluwe.3Inzi kwane nene nikintu kinini sana kupinguluwa memuwe, pantu bhupingulo bhwa kimuntu. Inzi pantu nene mwine sipingula. 4Simanine kyonse kyaku mpingula teki tekili na mana pantu nene niwa nsambu, ni bhwana aliwampingula.5Kwa eviyo, tekupingule bhupingulo juu ya onse nsita, yakwiza kwa bhwana. Wakaleta lubhuto mambo afikiluwe kume inzi ni kutupula bhufuwe bhwa mitima. Inzi kila umo wakapokelela lutumbi lwakuwe kufuma kwa Leza.6Lenu, lupuwa lwane, nene mwine ni Apolo twakita ali ezi juu yenu. Inzi pantu kufuma kwetu mwavinda kusambilila juu ya bhutenzi, "tekuya sana nga kinsi vikyalembeluwe." Ezi pantu tekuli umo wenuwaitona juu ya unga. 7Inzi nani uliwamona vinge mpakati kenu ni unge? ni kilipikiuli nakyo towampokelele bhule? Nga wakitile kupokelela bhule, kwaki mwaitona nga eveliya bhasiyaikitile eviyo?8Kuteyaniya mwapatile vyonse inzi mutonenge! Teyaniya mwaluka bhanonsi? Mwatendeka kuimanina, pantu mwaimanina sana kwetu fefuwe! Kisinka, nabhakebhela kuimanina kuweme inzi pantu tuimanine pamo ni memuwe. 9Kwa eviyo manine Leza watu bhita fefuwe bhaziya nga bhilakulangisiya kwampela mumulembowakuya pamo nibhantu bhapingwiluwe kuwipawa. Twaluka nga nsikunkulu kwa kyalo, kwa malaika ni kwa bhantu.10Fefuwe ni vilubhi juu ya Kristu, inzi memuwe bhene ni bhamano muli Kristu. Tubhakake , inzi memuwe muli ni maka. Mwakindikuwa, inzi fefuwe twatukuwa. 11Ata kura nsaa enu kulininzala ni kyaka, ni ngubho tetukwete, tulini mfimbo, ni kabhili tekuli napakuikala.12Twakita milo kwa maka, kwa mabhoka yetu bhene patwatukuwa, twapala. Nsira itwaemiwa, twasipa. 13Patwatukuwa, twabhweziya kwa kufuka. Twaluka, nifefuwe twapenduwa kubhanga na bhakenuwe na kyalo bhikakilizi kwa mambo yonse.14Nsiyalemba mambo aza kubhamonia bhusoni memuwe, inzi kubhabhweziyamemuwe nga bhana bhane bhantonene, 15Inzi atakama mulini bhakazambiliziya ni makowani elufu muli Kristu, temuli nabhabha bhengi. Pantu naluka bhabha wenu muli Yesu Kristu kupitila masimikila. 16Eviyo nabhapapata mupale nene.17Eviyo isabhabhu namutumine kwenu Timoteo, untonene wane ni mwana wakisinka mulibhwana. wakabha kuwalangulusiya nzila yane muli Kristu, nga kinsi bhinasambiliziya kila fwasi ni kila kilonga'ano. 18Lenu kati yenu bhaitasiya, bhakita nga eveliya sikezo kwenu.19Inzi nakeza kwenu nsita, nga bhwana takabha kutona. Panakabha kuiza temilandu yabho siye ibhaitosiya, inzi nakabha kumona maka abha. 20Pantu bhufumu bha Leza tebhwaipaiwa mumilandu inzi na moka, 21Mwakebha ki? Ngize kwenu ni mfimbo ao kwakutona ni mukimupasi kya kufuka?

Chapter 5
1Twamvuwa mpunda ati kuli ni bhukambue mukati kenu, bhukambwe bhulekene inzi bhusilipo ata pa bhukata pabhantu bha kukyalo. Tulini mpunda nanguwe umo wenuwasendama ni mukazi wa wabhabha wakuwe. 2Ni memuwe mwaitasiya! bhila kuvumba? Oliya wakitile eviyo afwanine kufumiwa pakati kenu.3Inzi nsilipo pamo ni memuwe kimubhili inzi ndipo ni memuwe kimupasi, napuwile kumupingula wene wakitile evi, nga eveliya mbanga nalipo. 4Pamwasakana pamo mulina lya kwa bhwana wetu Yesu, ni mupasi wane ulipala penka nga eveliya kwa maka a bhwana wetuYesu, napwile kupingula muntu ozu. 5Napwile kumupela muntu ozu kwamulwa ni inzi pantu mubhili wakuwe uwinonuwe, inzi mupusi wakuwe uvinde kupusuluwa munsiku ya Bhwana.6Kuitona kwenu tebantu koweme. Temumanine kusoma kunini kuminona vyonse 7Iswesiye memuwe bhene kusoma kwa kale, inzi pantu muye mwali mukale usili wasamiwa. Pantu Kristu mwana w mukoto wetu wapasaka wakisinziwa kale, 8Kwa eviyo tubhuluile kalamu tekwa kusama kwakale, kusama kwa namna ivipile ni bhubhi. Inzi wene tubhuluwile nni mukale usili wabhikwako bhisamine kwa kufuka ni kisinka.9Nalembele mulupapulo lwane ati tekuti mwaluke pamo ni bhabhukambwe. 10Sibhanga nalangilile at nibhabhukambwe bhwa kyalo kenu, ao nibhaliya bhali ni nkulu ao bhaliya bhapokana ao bhapepa mikisi, pantu ikale kulenabha, kabhili ifwanine mufume kukyalo.11Inzi lenu nabhalembela tekuti mubhe pamo na onse uliwakutwa mukulubhe ao nka zize muli Kristu, inzi uwikele mubhukambuwe ao inzi kuya watonene, ao wapokana ao inzi kuya watonene, ao wapokana ao wapepa mikisi, ao watukana ao wakukoluwa bhwaluwa. Kabhili tekuliye nakuwe muntu wanamuna eliya. 12Kwa eviyo ndekuya nali siani nabho kubhapingula bhaliya bhali panze bhakilongano? Inzi wene, memuwe temwabhapinguile bhali mukati kakilongano? 13Inzi Leza wabhapingula bhali panze, "Mufumiye muntu uvipile pakati kenu".

Chapter 6
1Umo wenu palikuya wali ni makumu ni mwinakuwe, wapenda kuya kubhuteka bhasili bha nsambu bhila kuya tanzi yabhazumine? 2Temumanine bhazumine bhakapingula kyalo? Kabhili nga mwaipingula kyalo, temuvinda kupingula mambo asili ya bhwino? 3Temumanine ati twakabha pingula bha malaika? kwa namunaki sana, twavinda kupingula mambo amaisiya aza?4Nga twavinda kupingula mambo amaisiya aza, kwaki mwapenda kutwala masitaka ntanzi yabhasimene mukilongano? 5Nalanda aza kwa bhusoni bhenu, Tekuli uli ni mukinzi pakati kenu bhavulile kubhika mambo bhwino pakatipa kalupuwa ni lupuwa? 6Inzi nga kinsi vili lenu, wakisinka umo inzi kubhuteka kukilo yauzumine unge, ni kusitaka kwabho kwa bhiture tanzi yakapingula asizumine!7Kisinka pantu kulini bhilubho pabhukato pabha Kristu yaletele kuteyaniya kuemiya kwenu. Kwaki tekuti muweme kwa bhivipile? Kwaki mwaitabhila kubhepuwa? 8Inzi mwakita bhivipile nikubhepa bhange, ni bhabhoni ndumeze ni nkazize bhenu!9Temumanine pantu bhasili ni nsambu tebhakapiana bhufumu bhwa Leza? tekuswapile bhufi. Bhabhukambuwe, bhapupa mikisi, bhabhukambuwe, bhakita bhibhaya, nibhali bhaya panze ni mubhili, 10Bhakabhoko, nibhasizi kupana, nibhakolowa, nibhapokana, nibhakutukana temuli mukati kabho bhakapyana bhufumu bhwa Leza. 11Nabho bhabhanga bhali kati yabho ni memuwe. inzi mwapwile kuswesiwa, inzi mwapwile kusambuwa, inzi mwapwile kubhikwa kunze kwa Leza, inzi mwakitwa nsambu ntanzi ya Leza mulina lyakwa bhwana Yesu Kristu ni kwa mupasi wa Leza wetu.12Vintu vyonse nibhwino kwansi inzi tekila bantu kilini fwaida, "Vintu vyonse ni kisinka kwane, "inzi mikabha kuimamanuwa na lima kya eviyo. 13"Tuwama juu ya munda, ni munda juu ya lyakuliya." Inzi Leza wakabhifumiye vyonse. Mubhili towabhumbiluwe juu ya bhukambuwe, inzi wene, mubhili ni juu ya bhwana, ni bhwana wakabha kubhambelaa mubhili.14Leza wamubhusiziye kubhafuwa Bhwana ni fefuwe penka wakatubhusiya kwa maka akuwe. 15Temumanine ati mibhili yenu ilundene ni Kristu? mwavindasiani kufumiya mibhili yenu kwa Kristu ni kuya kurilundaniya nibhabhukambuwe? tevindika!16Temumanine inzi aliwaibhika pamoni wabhukambuwe waluka mubhili umo nakuwe? Oga kinsi malembo vya landa, bhabhili bhakabha mubhili umo." 17Inzi waibhika kumo ni Bhwana waluka mupasi umo kwa pamo nakuwe.18Bhuluke bhukambuwe! "Kila lizambi lyali wakita muntu liweme ni mubhili wakuwe. Inzi, muntu wakita bhukambuwe wakita lizambi kupita mubhili wakuwe mwine.19Temumanine ati mibhili yenu ni ng'andya mipasi muzuke, wihele mukati kenu, oliya wene mwapeluwe kufuma kwa Leza? Temumanine ati ni memuwe bhene? 20Pantu mwasitiluwe kwa mutengo. Kwaeviyo mulumbule Leza kwa mibhili yenu.

Chapter 7
1Juu ya mambo amwandembelee, hilibhwino mwalalume tekuti amukumiye mwanakazi. 2Inzi pantu juu ya maziyaribu engi abhukambuwe kilo mwalalume abhe ni mukazi, nikila mwanakazi abhe ni mulume.3Mulume ufwanine kumupela mukazi nsambu akuweya ndowa, ni eveliya vyonka mukazinaye kwa mulume wakuwe. 4Mukazi tali na bhubhinde juu ya mubhili wakuwe, inzi ni mulume. ni eveliya vyonga mulume tali na bhuvinde juu ya mubhili wakuwe inzi mukaluke.5Tekutanane pamwa sendama pamo, inzi mwaitabhikana kwa nsita ipipile. Kite eviyoinzi kupata nsita ya malombi kabhili mwavinda kulokiwe laelana kabhili pamo, inzi pantu mulwani tekuti eza bikubhoza karibu kwa kupusa tekaniya. 6Inzi nalanda aza mamboni kwa wemusine teyamusi. 7Natana kila umo kabhenge alinganene vindi. Inzi kila umo alini kalama akuwe kufuma kwa Leza .Ozu alini kalama akuwe kufuma kwa Leza. Ozu alini kalama ezi, nioliya alini kalama eliya.8Kubhasitoleluwe nibha fwililuwe na bhaluma nalanda inzi pantu, kili bhwino kwabhanga bhasiala bila kusakuwa, nga vindinene. 9Inzi nga tebhavinda kutekamana, bhafanine kusakuwa. Pantu ni bhwino kusakuwa kuliko kwaluka ni nkulu ya mubhili.10Lenu kwa bhaliya bhasakiluwe nabhapela amuri, tenene inzi ni Bhwana, "Mukazi tekuti abhe katindani mulume akuwe." 11Inzi nga waikala katinda kufuma kwa mulume wakuwe, asiyale eviyo bhilo kusakuwa ao vingepo oumvuwane ni mulume wakuwe. Ni "Mulume tekuti amutetele nsunke mukazi wakuwe."12Inzi kwa bhasiyele, nalanda-nene, tebhwana, inzi pantu nga lupuwa lonse tekuli na mukazi asizumine nikuikala nakuwe, topwanine kumukana. 13Na mwanakazi ali ni mulume asizumine, nga kama ulibhwino kuikala nakuwe, tekuti amusiye. 14Kwa mulume asizuminee wa swesiwa pantu juu ya imani ya mukazi wakuwe. Ni mwanakazi asizumine na waswesi wa juu ya mulume wakuwe uzuminee. Inzi kabhenge tobhayali eviyo, bhana bhenu nga tenabhwino, inzi kisinka bhaswesiwa.15Inzi mwinakuwe asizumine nga waya ayesiye, kwa namuna eziyo, ndemeze ao nkazize takakuwa navilapo vyabho. Leza watukuta tuikale kwa amani. 16Wamana siani nga wewe mwanakazi, pange wakabha kumupusula mulume obhe? ao wamana siani nga wewe mwalalume, pange wakamupusula mukazi obhe?17Kila umo siye ekale maisiya nga Bhwana vyabhakasaniziye, kila umo nga Leza vyabhakutile bhene. Bhobhu ni bhutunguluzi bhwana kwa bhilongano vyonse. 18Pali ubhanga waleteluwe pakutiluwe kuzumino? tekuti apende kubhusiya alama yakutobhaluwa kwa kuwe. Tali onse wakutiluwe mwi imani tanatetuwe? tafanine kutetuwa. 19Kwa leli inzi watetuwa wala nsiteteluwe tekuli kilubho. Kili ni kilubho nikukindila ya Leza.20Kila umo asiyale mukukutwa nga kinsi vyakutiluwe na Leza kuzumina. 21Ubhanga wali muziya nsita ya Leza pakukutile? tukupozako mano juu ya leliya inzi nga wavinda kuya wali bhwino, kita eviyo. 22Kwa umo wakutiluwe na Bhwana nga muziya ni muntu ulibwino muli bhwana nga eveliya, umo alibhwino pakutiluwe kuzumina ni muziya wa Kristu. 23Mwapwile kusitwa kwa mutengo, eviyo tekubhe bhaziya bhabhantu. 24Ndumeze ni nkazize wane, mumaisiya onse kila umo wetu patwakutiluwe kuzumina, tusiale nga bhaliya.25Bhasi, inzi mabhikira, nsili na muli kufuma kwa Bhwana, inzi nabhapela mulanguwe wane nga muntu inzi wankumbuya Bhwana ni wa kisinka. 26Kwa eviyo, ndinatontonkaniya inzi pantu juu ya kwemo nibhwino mwalalume asiyale nga viali.27Wakakuwa kwa mwanakazi ni kilapo kya ndowa? tekutona ulu kufuma kwa eviyo uli ni ulu kufuma kwa mukazi ao tonotoluwe? tekukebha mukazi. 28Inzi nga wasaka, tonokite lizambi nga ni mwanakazi tanasakwe tasakuwa tonakile lizambi. Bhdo bhaliya bhali bhasaka bhapata kweme kwa namuna kwa lekanalekana. Inzi natona mbatindule ni yazo.29Inzi nalanda evi, ndumeze ao ngazize bhane, nsita ipipile. Mpaka lenu nikuwililila, bhaliya bhaliya bhali ni bhakazi bhekale nga bhasili. 30Bhonse bhali ni nkumbu bhaikita nga bhasibhanga bhali ni nkumbu, ni bhonse bhali bhatona, ngasibhanga bhatonene, ni bhonse bhali bhasita kintu kyonse, nga tebhaimanine kyonse. 31Ni bhonse bhali bha ibhomviya ni kyalo, bhaye bhalinga eveliya bhasili bhabhomba nabho. Pantu misango ya kyalo yafika kumpela kwakuwe.32Nalona mubhe bhwino kwa kuwemiya konse. Mwalalume asili wa saka waikitiya ni bhintu vili juu ya wene. Bhwana, kinsiyakumutona wene. 33Inzi mwalalume asakile wabhomviya mambo ya kyalo, namuna yakumwitonene, mukazi wakuwe, 34Wakasanika. Mwanakazi asisakiluwe ao kupona kisungu waibhomviya na vintu juuya Bhwana, namuna yakuikala katinda mukimubhili ni kimupasi.Inzi mwanakazi usakiluwe waibhomviya juu ya vintu mukyalo, namuna yakumutoniya muluwe wakuwe.35Nalanda evii kwa mfwaida yenu bhene, kabhili nsibhika kakose kwenu. Nalanda evi kwa eveliya ni nsambu, inzi pantu mwavinda kuibhika bhwino kwa Bhwana kila kilubho kyonse.36Inzi kama muntu watontonkaniya tavinda kumwendela kwa mukizi mukaziana wakuwe, inzi pantu mulanguwe uli ni maka sana, lekela bhasakane nakuwe vyatonene. Telizambi. 37Inzi kama wakita kapinguwe kusisaka, kabhili tekuli kantu inzi, ni nga wavinda kuimanina nkulu yakuwe, wakabha kukila bhwino kama wakabha kumusaka, 38Eviyo, uliwamusaka mukaziana wakuwe wakita bhwino, ni yonse inzi wasakula fumiya bhupee wakabha kukita bhwino sana,39Mwanakazi wakakuwa na mulume nsita ya bhukose. Inzi kama mulume nga wafuwa, ulisiye bhwino kusakuwa na onse alikumutona, inzi muli Bhwana wetu. 40Inzi mukutona kwane, wakabha kuya wali ni makola sana nga waikala nga vyali. Kabhili natontonkaniya kubha ni nene penka ni mupasi wa Leza.

Chapter 8

1Inzi juu ya vyakuliya vyafumiziwe bhupee kwa mikisi: Tumanine pantu fefuwe bhonse tuli ni milanguwe. Milanguwe yaleta kuitona, inzi kutona kwa kula. 2Ibhanga yali muntu onse wamanine ati umanine kintu fulani, muntu ozo kabhili tamanine kinsi vifwanine kumana. 3Inzi ka umo wabho wamutona Leza, muntu azo wamanika nakuwe.4Inzi kuling'ano juu ya kuliya vya kuliya vyafumiziwe bhupee kwa mikisi: Tumanine aki mikisi takantu mukyalo kenu, inzi tekuli Leza ila umu siye. 5Pantu kulibhengi bhakutuwa bha Leza kuya kwali kumulu ao kukyalo, nga eveliya vibhali bha Leza ni bha bhwana bhengi. 6Inzi kama ni kwetu kuli Leza umo siye wene ni bhabha, vintu vyonse vyafuma kwakuwe, ni fefuwe tuwikele kwa kuwe, ni bhwana umo Yesu Kristu, inzi kwakuwe vintu vyonse, vyalukapo, ni kwa wene fefuwe patuli.7Ata eviyo, bhuvinde bhobhu tebhulipo mukati kakila umo. Inzi wene, bhange bhalukile pamo juu ya mambo ya mikisi papoo pa kale ni lenu bhaliya vyakuliya vevi nga eveliya kintu kya fumiziwe bhupee kwa mikisi matontonkana abho asakaniwa pantu avumbile.8Inzi kyakuliya tekikatunsininkiziya fefuwe kwa Leza. Fefuwe tetuvipile sana nga tetulile, wala bhwino sana inzi nga twaliya. 9Inzi muye mwakala mukile pantukubhikwa paweme penu tekuti kuye kwali sabhabhu yakumupipa wabhukofu muimani. 10Inzi tontankani tontonkaniya pantu muntu wakumona, wewe umanine waliya kyakuliya mukipwilo kyangulu milanguwe akuwe muntu ozo tebhikakitika ata wene nawe aliye vintu vyafumiziwe bhupene kwa mikisi?11Kwa eviyo pantu juu yakumana kobhe kisinka juu ya asili ya mikisi ndumeze ao nkazize obhe uvumbile, inzi penka Kristu wafwite juu yakuwe, waipawa. 12Eviyo, pawakita lizombi kukila lyandumezo ni kazize obhe nikuikisiya milanguwe yabho eliya ivumbile, mwabhakita lizambi kukila Kristu. 13Kwa eviyo, kama yaluka kyakuliya kyalengiya kumufipa ndumeze ao nkazize, nsikabha kuliya namakabhisa, inzi tekuti mwengiye ndumiya mwine nkaziya mwine yane kupona.

Chapter 9
1Siyani, nene nsili ulu? nene temuziya? nene siyamumwene Yesu Bhwana wetu? memuwe temazabho ya milo yane mulibhwana? 2Inzi nene temuziya kwa bhange, inzi muziya kwenu memuwe. Pantu memuwe ni kisinka kyabhuziya Bhwana muli Bhwana.3Bhabhu ikulandilwa kwane kwabhaliya bhali bhaikala bhamona. 4Siyani tetuli nansambu yakuliya ni kumina. 5Tekuli nsambu kutwama mukazi wazumine nga vibhakita bhaziya bhabhe, ni lupuwa lwa bhwana, ni kefa? 6Ao nene bhunke ni baranaba inzi tufanine kukita milo?7Nani wakita milo nga lukale kwa galama yakuwe mwine? Nani wabhiyala muzabhibhu tekuti aliye mazabho akuwe? Ao nani aliwasunga libhumba nsiliwamina mabhele akuwe? 8Siyani, nalanda aza kwa bhuvinde bhwakimuntu? bhupingulo nabho tebhwalanda aza?9Pantu yalembuwa mubhupingulo bhwa Musa. "Tekumukaka ng'ombe tondolo paliwaliya bhiliyo." Kisinka pantu panu Leza upezeleko mano ng'ombe? 10Ao siyani, talanda azo juu yetu? Yalembwa juu yetu, pantu wene aliwalima vyakuliya ifwanine kulima kwakuswapila, nawe aliwazombola ifwanine kuzombola kwa kuswapila yakubha pamo pakuzombola. 11Nga twabhiyele vintu vyamupasi mukati kenu, siyani! ni mulandu ukata kwetu nga twazombola vintu vya mubhili kufuma kwenu?12Inzi bhange bhpatile nsambu ezi kufuma kwenu, siyani! fefuwe tekukila? Ata eviyo, tetwasonzele nsambu ezi. Inzi wene, twasipile mambo onse palokubha kilubho kwa masimikilo a Kristu. 13Temumanine nanguwe bhonse bhakita milo mukipwilo bhapata kyakuliya kyabho kufuma mukipwilo? Temumanine nanguwe bhonse bhakita milo kwa lutale bhapata fwasi yakeliya kya fumiwanga kwa lutale? 14Kwa kinsi eziyo yonka, Bhwana walaiziziye ati bhonse bhalibhapunda juu ya masimikia kisinka bavinde kuikala juu ya eviyo masimikilo.15Inzi nsibhasonzele nsambu yonse ezi. Kabhili silemba aza izi mulandu onse kite juu yane. Ni bhwino nene fuwe kupita muntu onse kwalulula koku kuitisiya kwane. 16Pantu tonguwa nalimukusimikila, nsili na sabhabhu yakuitasiya, pantu kisinka kite evi. Kabhili naiyaya nene nga sisimikilo!17Pantu nga nakita evi nemwine, ndinikilambu inzi nga tenenemwine, bado ndinimilo inapeluwe kubhamano. 18Inzi kilambu kyane nikiki? pantu panasimikila, ndekufumiya masimikilo bhila kalama kabhili bhila kubhomviya kwa kisinka kya nsambu yane indinayo mumasimikilo.19Ata kama naluka bhwino kwa bhonse, nakitikile muziya wabhonse, inzi pantu mvinde kubhapata bhengi sana. 20Kwa bhayaudi mbanga nali nga muyaudi, inzi mbapate bhayaudi kwa bhaliya bhali pansi pabhupingulo, mbanga nali nga umo mwabho wa pansi pabhupingulo inzi nibhapate bhaliya bhali pansi pabhupingulo. Nakitile eviyo inzi nene mwine nsibhanga nali pansi pabhupingulo.21Kwa bhaliya bhali panze pabhupingulo, mbanganali nga umo wabho panze pabhupingulo, at kama nene mwine nsibhanga nali panze pabhupingulo bhwa Leza, inzi pansi pabhupingulo bhwa Kristu. Nakitile eviyo inzi nibhapate bhaliya bhali panze pabhupingulo. 22Kwa bhaliya bhavumbile mbanga navumbil, inzi mbapate bhavumbile. Naluka ni yali onse kwa bhantu bhonse, inzi kwanzila yonse mpate kubhapusula bhange. 23Nene nakita mambo onse juu ya masimikilo, inzi mpate kubha pamo mukupaluwa.24Temumanine mulubhilo lonse mubhali bhakonkana bhauma lubhilo, inzi aliwapokelela kilambu ni umo? Eviyo kunduke lubhilo inzi mupate kilambu. 25Uwimanine misapo waibhweziya muyonse tebhalipo pakusambiliziwa. bhabho bhakita eviyo inzi wapokelele tazi iliyainonela, inzi fefuwe twakunduka kabhili tupate tazi nsili yainoneka. 26Kwa eviyo nene nsiyakunduka bhila sabhabhu ao naumana ng'umi nga kuuma mulwelele. 27Inzi nauwemiya mubhili wane nikukita nga muziya, inzi pantu panapwisiya kubhasimikila bhange, nene mwine tekuti ngiyenali wakukaninuwa.

Chapter 10
1Natona memuwe mumane ndumeze ni nkazize wane, nangue bhabha wetu bhabhanga bhali pansi ya lileze ni bhonse bhapitile mubali. 2Bhonse bhabhatiziziye bhaye bhali bhaMusa mukati kali Leza ni mukati kamenda, 3Ni bhonse bhalile kyakuliya kila kyonka kyamupasi. 4Bhonse bhaminine vyakumina keliya kyonka kyamupasi. Pantu waminine kufuma kumutamba wamupasi wabhakonkele ni mutamba oliya ubhanga wali ni Kristu.5Inzi Leza tatonene sana ni bhengi bhabho, ni lufu lwabho lwasalang'aniziwe mukasebha. 6Bhasi mambo aza onse abhangaali ni milumbe kwetu inzi fefuwe tekuti tuye twali pantu pakutona bibhipile nga nga vibhakitile.7Tekuti muye mwali bhakupupa mikisi nga bhengi bhabho vibhabhanga bhali enzi nga kinsi viyalembeluwe, "Bhantu bhaikele pansi bhali mukuliya nikumina, kabhili walendukile kukinda kwa nkulu akutona." 8Tekuti tukile bhukambuwe nga bhengi bhabho bhivakitile. Bhafwile bhusiku umo bhantu makumi abhili na bhatatu elufu pantu eviyo.9Wala tekuti tumupende Kristu, nga bhengi bhabho bhivakitile nikuinonuwa kwa kizoka. 10Wala tekuti tumupende Kristu, nga bhengi bhabho vibhaitendokele, nikuinonuwe na malaika walufu.11Inzi mambo oza akitile nga milumbo kwetu yalembeluwe inzi kutulanga fefuwe-bhafikilwe mpunda ya kale. 12Kwa eviyo kila aliwaimona ati wimene akengele tekuti eze kupona. 13Tekuli lizalibhu lyabhapatile memuwe lisili lwa kuswapila lya bhantu. Ila Leza niwakisinka. Takabha kubhasiya muziya libhiwe kupita maka yenu. Pamo ni ziyalibu wene wakabhapela malyango wakufumina, inzi muvinde kuimana.14Kwaevio, bhakwetu bhane, bhutuke kulongana kwa mikisi. 15Nalanda memuwe nga bhantu bhali nimilanguwe, mupingule juu ya vinalanda. 16Likopo lyabhupalo litwapala, tepame pamilapa ya Kristu? Mukale oliya utwakasaniya, tepamo pamubhili pakristu?. 17Pantu mukale ni umo, fefuwe tulibhengi siye mubhili umo. Fefuwe bhonse twapokelela mukate umo kwa pamo.18Bhakente bhantu bhaizilaeli: Siyani! bhaliya bhonse bhali bhaliya mazabho tebhapamo kwa kulela? 19Nalanda kiki bhosi? Pantu mikisi ni kintu? ao kyakuliya kyafumiziwe bhupee kwa mikisi ni kintu?20Inzi nalanda juuya vintu veliya vibhafumiya bhupee bhantu bhasizumine bhakukyalo, inzi pantubhafumiya vintu vevi kwa mpepo, kabhili teya Leza, nene nsito nene memuwe kubha pamo ni mpepo! 21Temuvinda kumizina kulikopo lya Bhwana ni kilopo lya mpepo. temuvinda kuya mwali pamo kumeza ya Bhwana ni kumeza ya mpepo. 22Ao twamibhika Bhwana kikonko? tulinimaka kukila wene?23"Vintu vyonse ni bhwino,"inzi tevyonse vilivyakita, "Vintu vyonse vilibhwino," inzi tevyonse vilivyobhakula bhantu. 24Tekuli ata umo wasile kukebha viweme vyakuwe siyo. Inzi wene, kila umo akebhe viweme kwa mwinakwe.25Mwavinda kuliya kila kintu kyasisiwa munsoko bhila kuipuziya-ipuziya, juu ya matontonkano. 26Pantu "kyonse ni mabi a Bhwana ni vyonse vizisizya," 27Ni muntu asizumine nga wabhakuta kuliya kabhili mwalako kuya, vyee kyonse kyaliko ulilapela bhila kuipuziya vipuziye vya kuteakaniya.28Inzi muntu tabhalanda, "Kyakuliya keki kya pumiwa bhapee kwa bho sizumine," tekuliye, evi ni juu yakuwe wamilandanga, ni juu ya kutontonkaniya. 29Nene sisininkiziziye milanguwe yenu, inzi milanguwe ya oliya unge. Pantu kazumina kwa pingula kwane kupinguluwa namilanguwe ya muntu unge? 30Nganinene nakita vyakuliya kwakusantila, kwali tukuwe kwa vintu inatasiya kwakekiyo?31Kwa evio byonse kimwaliya ao kumina, ao kyonse kimwakita, kite vyonse juu ya bhupalo bhwa Leza. 32Mubhe mwakisinka kwabha Yaudi ni bhayunani ni kilong'ano kwa Leza. 33Pende nga nene ni vinapenda kubhakita bhwino bhantu bhonse kwa mambo onse sinakebha fwaida yane nemwine, inzi yabhengi ni nene nakita evi inzi bhapate kupusuluwa natona.

Chapter 11
1Konte nene, nganene wikonkele Kristu. 2Lenu nabhatasiya pantu ya veliya vimuli mwandanguluka mumambo onse. Nabhatasiya pantu mwakwata kupokelela nga vinabhaletele kwenu. 3Kabhili natona mumane nanguwe Kristu ni mutuwe wakila mwalalume, nawe mwalalume ni mutuwe wa mwanakazi, nipantu Leza ni mutuwe wa Kristu. 4Kila mwalalume uliwapepa ao wafumiya bhukasesema aye watupukile mutuwe wainona mutuwe wakuwe.5Inzikila mwanakazi aliwapepa na kufumiya bhukasesema inzi muntuwe wakuwe kama tokakiluweko kitambala wainona mutuwe wakuwe.Inzini bhwino nga utebhwile. 6Inzi nga mwanakazi alikuvimba mutuwe wakuwe, kabhili atetuwe misisi yakuwe ibhe yaipipile. Inzi bhulikuya bhwali bhusoni mwanakazi kama tavimba mutuwe wakuwe, kabhili atetuwe misisi yakuwe ibhe yaipipile. Pantu kuya bhwali bhwasoni mwanakazi kuteta misisi yakuwe ao kutebhuluwa, inzi avimbe mutuwe wakuwe.7Kabili teifanine mwalalume kuvimba mutuwe wakuwe, inzi pantu wene mulumbe ni bhufumu bhwa Leza. Inzi mwanakazi ni bhufumu wa mwalalume. 8Pantu mwalalume tafumine kwa mwanakazi. Inzi mwanakazi wafumine kwa mwalalume.9Wala mwalalume tabhumbiluwe juu ya mwakazi. inzi mwanakazi wabhumbiluwe juu ya mwalalume. 10Ezi ni sabhabhu mwanakazi afanine kuya wali ni isiyala ni bhuvinde juu ya mutuwe wakuwe , inzi pantu malaika.11Ata eviyo, mulibhwana, mwanakazi talipo bhunke bhwakuwe bhilamwalalume, ao mwalalume bhila mwanakazi. 12Nga eveliya mwanakazi wafumine kwa mwalalume, eveliya vyonka mwalalume wafumine kwa mwanakazi. Ni vintu vyonse vyafuma kwa Leza.13Pingule mwebhene :Siyani! nibhwino mwanakazi amulombe Leza inzi mutuwe wakuwe bhila kukakako ngubho? 14Siani ata asili bhunke bhwakuwe tebhwamusambiliziya nanguwe mwalalume tanguwaalini misisi ilepeleni bhusoni kwakuwe? 15Siyani, asili teyabhasambiliziya nanguwe mwanakazi tonguwa walini misisi ilepele ni bhufumu kwakuwe? Pantu wapeluwa bhuvinde eliya misisi ilepele nga ngubho yakuwe, 16Inzi tonguwe yali muntu onse wakebha kulengululana juu ya leli, fefuwe tekuli na kinsi inge, wala vileng'ano vya Leza.17Mumalaiziyo yakonkelepa, nene sibhatasiya. Pantu pamwakolongana, tekupata fwaida inzi kwakubhuluwa. 18Tendeko, naumvuwa nanguwe pamwakolongana mukilong'ano, bhantu bhakasanika pakati kenu, nikwafwasi manine. 19Pantu ni kisinka ibhepo kukuzana kati yenu, inzi bhaliya bhaitabhiluwe bhamanike kwenu.20Pantu mwakolongana, kimwaliya tekyakuliya kya Bhwana. 21Pamwaliya, kila umo waliya kyakuliya kyakuwe mwine tanzi bhange tebhanaliye. Ata ozu talinanzala, ni ozu wakoluwa. 22Siyani temuli na nsesi yakulilamo nikumininamo? Siyani mulinimatuka kilong'ano kya Leza nikubhamona bhwabhule bhasi na kintu? ndandeki kwenu? mbatasiye? si bhatasiya mubhebhi!23Pantu na pokelele kufuma kwa Bhwana keliya nabhapela memuwe yakubha Bhwana Yesu, bhusiku bhaliya pabhamukumbila, watweme mukate. 24Inzi poluwakulasiya, wakyonene nikulanda, ozu imubhili wane, uli juu yane, kite evi kwa kundanguluka nene."25Ni evi watweme likopo kabhili paluwakuliya, nikulanda, "Likopo leli ni bhulayo bhwa lenu mumilopa yane kite evi nsita ingikila pamwamina, kwakundanguluka nene." 26Kwa kilansita pamwaliya mukate ozu ni kumina kulikopo, mwapunda kufuwa na mpaka pakeza.27Kwa eviyo, kila aliwaliya mukate ao kumininake kulikopo leliyo Bhwana visifwanine, wakabha kuipela vilubho vya mubhili ni milopa ya Bhwana. 28Muntu aipuziye mwine tanzi, nieviyo aliya mukate, nikumina kulikopo. 29Inzi aliwaliya ni kumina bhila kuitontonkaniya mubhili, waliya ni kumina bhupingulo bhwakuwe mwine. 30Ezi isabhabhu bhantu bhengi pakati kenu bhaluwele nikulopa, ni bhange bhenu bhafuwa.31Inzi nga twaikebha fwebhene tetukapinguluwa. 32Inzi patwapinguluwa na Bhwana, twabheziwa, inzi tekuti tupinguluwe pamo ni kyalo.33kwahiyo ndumeze na nkwite bhane, pamene wakuna mupale kuliya, pembolana, 34Muntu tonguwa walini nzala aleye kung'anda bwakuwe, pantu pamwekelengana pamo tekuti yeali kwa bhwino. Ni kabhili mambo ange amwalembele nakabha kubhalanga pa mpankabha kuiza.

Chapter 12
1Inzi juu ya kalama ya mupasi, ndumeze ni nkazize bhane nsitonene mufuse kumana. 2Mwamona inzi pamubhanga mwali bhakukyalo mwatungulwiluwe kukonka mikisi ibiliyatenda, kwa nzila yonse mwatungulwiluwe nayo. 3Kwa eviyo, natona mumane pantu tekuli onse walanda kwa mupusi wa Leza walanda, "Yesu uvipile." Tekuli onse wakalanda, "Yesu ni Bhwana." inzi mupasi uzuke.4Kabhili kulimile ilekenkene lekenkene, inzi Bhwana ni wene eliya. 5Kabhili kulikalama ilekene letene, inzi mupasi niwene eliya. 6Kabhili kuli namuna yalekana lekana ya milo, inzi Leza ni wene oliya uliwakita milo yonse mubhonse.7Inzi kila umo wapeluwe mfunula ya mupasi kwa fwaida ya bhonse, 8Pantu muntu umo wapeluwo na mupasi mulandu wamilanguwe, niunge mulandu wa malefa kwa mupasi oliyawenka.9Kwa unge wamupela imani kwa mupasiwene oliya, ni kwa unge kalama yakukosiya ni mupasi umo. 10Kwa unge mambo amaka, niunge bhukaseseme. Nikwaunge maka akuvikakulaniya mupasi, unge vyakila namuna lulimi, nikwaunge kutandulula lulimi. 11Inzi mupasi ni oliya wenka uliwabhomba milo ezi yonse, kumupela kila muntu kalama kwa kinsi vyali wasakula wene mu ine.12Inzi pantu nga eveliya mubhili ni umo, nawe ulini bhiunga vingi, ni bhiungo vyonse nivya mubhili oliyawenka, eviyo vyonka ni Kristu. 13Pantu mupasi umo fefuwe bhonse twabhatiziziwe kubha mubhili umo, pantu wayaudi ao bhayunani, pantu bhaziya ao bhwino, ni bhonse twaminiziwe mupasi umo.14Pantu mubhili tekiyungo kimo, inzi ni vingi, 15Nga ali maulu alikulanda, "Pantu nene tekubhoko, nene tefwasi yamubhili." Eviyo tawakita kubha pwasi ya mubhili. 16Ni kabhili kutuwi kulikulanda, "Pantu nene lelinso, nene tefwasi ya mubhili," Eviyo teyamukita kuya yalifwasi ya mubhili. 17Nhu mubhili yonse ulikuya wali linso, kwasakuya kwali kupi kumvuwa? Kama mubhili onse kuya wali katuwi, kwasakuya kwalikupi kununsiya?18Inzi Leza wabhikile kiunge kwa mubhili fwasi akuwe nga kinsi vya bhikile mwine. 19Nga vyonse vibhenge kiunga kimo mubhili wasiyakuya walipi? 20Eviyo lenu viungo nibhingi, inzi mubhili ni umo.21Linsotelivinda kulanda kubhoko, "Nsili na sabhabhu na wewe." Wala mutuwe tovinda kulanda maulu, nsili na sabhabhu ya mwmuwe." 22Inzi bhiyungo vyamubhili kinsi ivyamoneka kubha ni mukinzi kanini ifwanine sana. 23Nibhiyungo vya mubhili vitwatontonkaniya ati vilini mukinzi kanini, twavipela mukinzi sana, ni bhiyunge bhyetu bhisili vyakula navyo viweme sana. 24Ni lenu bhiyungo bhyetu vilini lukulo tebhili sabhabhu yakupewa mukinzi, pantu inzi vilinimukinzi. Inzi leza wavilundaniya bhiyungo vyonse pamo, kabhili kuvipela mukinzi sana bheliya visili na mukinzi.25Wakitile eviyoinzi tekuti wapeluwe kutosaniwa kimubhili, inzi bhiyunge vyonse bhitunzane kwa kutonana kwa umo. 26Ni nsita kiyungo kimo tekikisika, bhiunge vyonse vyakisika kwa pamo ao nsita kiyungo kimo tekikindikuwa, bhiyunge vyonse vitone kwa pamo. 27Lenu memuwe ni mubhili wa Kristu, ni bhiungo kila kimo bhunke bhakuwe.28Ni Leza wabhika mukilongano tanzi bhabhomvi kabhili bhakasesema, ni bhakasambiliziya, kabhili bhaliya bhonse bhakita vintu vikata, kabhili kalama yakukosiya, bhaliya bhali bha kwasiya, bhaliya bhali bhakita milo ya kutungulula, nibhonse bhali ni namuna yalekana lekana ya lulimi. 29Siyani fefuwe onse nibhaziya? fefuwe bhonse nibhakasesema? Fefuwe bhonse ni bhakasambiliziya? Siyani fefuwe bhonse twakita mambo akupapiya?.30Siyani, fefuwe bhonse ntulinikalama ya kukosiya? fefuwe bhonse twatenda kwa lulimi, fefuwe bhonse kuli twatandulula lulimi? 31Kebhe sana lalama eliya ikulu. Ni nene nalabha kubholanga nzila iweme sana.

Chapter 13
1Panatenda kwa lulimi lwa bhantu ni lwa malaika, inzi nga nsitonene, a luka bhule saana ao upatu uliwabhuluma. 2Kabhili panaikala nali ni kalama ya bhukosesema ni kumana kwa kisinka veliya vifikilue ninamuna inge, inzi pantu ndinayo imani ya kukusiya kapili, inzi nga nsitonene, nene tekantu. 3Kabhili nganafumiya bhulungo bhwanebhonse kulisiya bapabhi, kabhili nganafumiya mubhiliwane nga pikuee pakyonto, inzinga nsili wakutonana tenfwanine kintu.4Kutona kusipa ni kuibhikiya. Kutona tekwa itasiwa ao kuitona. Tekuli kibhule, 5oa kuimvuwa.Lekwakabha mamboakue, tomwonomisalubhilo, walakupenda mabhife. 6Totonene bhukengezi.Inzi wene, uatona mukisinka. 7Kutona ni kusipa mambo onse; Kuswapila mambo onse, ni kuvinda mambo onse.8Kutona tekwapewa. Ata kama kulebhukasesema, bhonse bhwakapita, ata kutolulimi vyakapuwa. Ata kama kuli milanguwe inge yakapita. 9Pantu tumanine kwafwasi ni kabhili tulitwakita bhukosesema kwa fwasi. 10Inzi ata kama eliya ili bhwino, eliya isili bhwino yakapita.11Pambango nali mwanike, nalandila nga mwanike, mbango natontokankaniya nga mwanike, nakitile nga mwanike. Panalukile muntu mukulu, nabhikilekule nene mambo ya Kristu. 12Pantu lenu twamona nga kizino, nga lukebhu kunfinzi, inzi nsita oliya twakamona lukebhu kwa lukebhu lenu manine kwa fuasi, inzi nsita eliya nakamona saana nga nene vimaninikile saana. 13Inzi lenu mambo oza atatu akila: Imani kuswapila kili kyaizaa, ni kutona. Inzi keliyo kikata saana bhyaanza ni kutonana.

Chapter 14
1Kebhe kutona ni kutonana sana kalama ya mupasi, sana sana mupate kufumita bhukasesema. 2Pantu wene uliwalanda kwa lulimi talanda na bhantu, inzi watenda na Leza. Pantu tekuli ulimukumana inzi mwine ali mukulanda mambo afyeme kimupasi. 3Inzi wene aliwafumiya bhukasesema, walanda na bhantu ni kubhakula, ni kubhabhika mitima, ni kubhatekania. 4Wene ali watenda kwa lulimi waikula mwine, Inzi wene wafumiya bhukasesema wakula kilongano.5Lenu natona memuwe bhonse mutente kwa lulimi. Inzi saana juuya ao, natona pantu mufumiye bhukasesema, wene wafumiyo bhukasesema ni mukulu kukila wene watenda kwa lulimi(Inzi abhepo wakutandulula), inzi pantu kilongano kipate kukulwa. 6Inzi lenu, ndumeze ninkazizeye bhane tongwa naiza kwenu ni kulanda kwa lulimi, nde kubhatekaniya ki memwe? Sivinda, ingo nalanda ni memuwe kwanzila ya ufunulo, ao kwanzila kwa milanguwe, ao bhukasesema, ao kwanzila ya kusambiliziya.7Nga vintu na bhukose nga nfilimbi ao vinubhi nga tevifumiziye lizuwi lilekene, ili kumanika siyani ni kya mboki kili kyakindua? 8Pantu tanguwa yaluka ng'oma yakafumiya lizuwi lisimanikile nikinsiki muntu ali kumana ali ni nsita yakuiteyaniya kwa bhita? 9Eviyo vyenka ni memuwe. Nga mwafumiya kwa lulimi mulandu uli bhwino, nikinsiki muntu vyali kumana vi mwalanda? muli kuya mwalanda, kabhili tekuli ali kubhamvuwa.10Tekuli mwenzo pantu kuli ni lulimi lwingi: Lwalekana lekana kukyalo, kabhili tekuli ata umo asili ni mana. 11Inzi nga nsimanine mana ya lulimi, ndekuya nali mweni kwakwe wene ali walanda, naye ali walanda alikuya walimweni kwane.12Eviyo vyonka ni memuwe. Pantu mutonene saana kumina kisinka mupasi, tone pantu mukile saana kukiza kilongono. 13Eviyo letone, kilalende kwa lulimi kabhili alimke, apewe kutontonkaniya. 14Pantu nga nalomba lizio lulimi mupasi wane malembo, Inzi ni bange yane leili ni mazabho.15Kiteki? Ndekilomba kwa mupasi wane inzi penka ndekulumba kwa milanguwe nayone, na kabha kurimba kwa mupasizwane, Kabhili nakabha kwimba kwa milanguwe yane penka. 16Vingepo nga wamutasiya Leza kwa mupasi, wene oliya mwenali kuitabha siyani, "Miyo sile". Pawatasiya, nga tomanine viwanda?17Pantu ni kisinka wane watasiya bhwana inzi aliya unge takuwe. 18Ni kamutosiya Leza pantu nalanda kwa lulimi saanaya memuwe bhonse. 19Inzi mukilonganoni bhwino tende milandu saana kwa kumana kwane inzi npate kubhasambiliziya bhange, saana juu ya kulanda milandu lizumi elufukwa lulimi.20Ndumeze ao nkazize wane, tekuli muye mwali bhanike mukutontonkaniya kwenu. Inzi wene, juu ya bhabhi, kifwanine mwali nga bhanike bhanini. Inzi mukutontonkaniya kwenu mukatuke bhantu bhakulu. 21Yalembwa mubhupingulo, "Kwa bhantu bhalulimi lungenikwa milomo ya bhaeni nakabha kulanda nabhantu bhabha. waala ata eviyo tebhakaluka pamo," Walanda Bhwana.22Eviyo, ndimi ni isiala, tekwabhazumine, inzi kwabhasizumine. Inzi kutumiya khukasesemani isiyala tekwa bhasizumine, inzi juu yabho bhazumine. 23Evi, nga yaluka kilongano kyonse kyakolongana pamo ni bhonse bhatende kwa lulimi, ni bhaeni nibhasizumine bhaingila, siani tebhavinda kulanda ati mulibhalubha?24Inzi nga bhonse muli kufumiya bhakasesema ni usizumine ao mweni nga waingila, alikusakaniwa na onse aumvuwa. Ali kupingulwa na yonse ili yalwanda. 25Nkama yamutima wakuwe yatupukulwa. Inzi wene, wasiya kupona kutupoma ni kumupepa Leza, nga wapapata nanguwe Leza pakatikenu.26Kiki kili kyakonkapo ine, ndumeze ninkazize wane? pamwa sa kana pamo kila umo alini Zabhuli, masambiliziyo, funulo, lulimiao kutandulula. Kite kila kintu inzi pantu mwakulile kilongano. 27Nga onse watenda kwa lulimi bhaye bhalipo bhabhili ao bhatatu, ni kila umo mufwasi yakwe. Ni muntu ufwanine tontonkaniya kyalandwanga. 28Inzi nga tekuli muntu wakutandulula, inzi kila umo wabho ekale tondolo mukati ka kilongano. Inzi kila umo atende bhunke bhwakuwe ni Leza.29Nibhaka sesema bhabhili ao bhatatu bhalande nibhange bhatwiliziye kwa kutandulula kya landwanga. 30Inzi wikele nga watupukwiloo mambo aza mumilo, aliyo inzi oliya wile wali mu mutenda atalale.31Pantu kwa umo wenu wavinda kufumiya bhukasesema bhumo bhilo bhunge inzi pantu kila umo wavinda kusambilua ni bhonse bhavinda kubhwikivo mitima. 32Pantu mapasi wabhakasesemo kulipansi ya kwimaninua na bhakasesema. 33Pantu Leza telezo kuemiya, inzi waamani.34Ylwanina bhanakazi bhaikale tondolo mukilongano. Pantu tebhapeluwe bhuvinde kutontondolola. Inzi wene , wafwanine kuya bhafukile, nga kinsi bhapingulo ibhwalanda. 35Kama kuli ni kyonse bhatona kusambilila, kabhili bhapuziye bhalalume bhabho kung'anda. pantu ni bhusoni mwanakazi kulenda mukilongano, 36Siyani mulandu wakwa Leza wafumine kwenu? Siyani na bhafikilo memuwe siye?37Nga muntu taimona ali ni bhusoni ao wamupasi, ufuanine amane mambo anabhalembela pantu ni malaiziyo a Bhwana. 38Inzi nga lamanine azaa, muleke tekuti amanine.39Evio kabhili, ndumeze ni nkazize bhane, tune saana kufumiya bhukasesema, kabhili tekutende juu ya muntu onse kulanda kwa lulimi. 40Inzi mambo onse yakitike kwa bhwino ni bhuke bhuke.

Chapter 15
1Kabhili, nabhabhwila, ndumeze ni nkazize bhakwetu, juu ya masimikilo ana bhasimikile, inzi mwapokelele ni kuimana kwabho. 2Ni mumasimikila azo mwapusuluwa, nga mwakwata maka mulandu unabhasimikile memuwe, inzi mwazumine bhule.3Nga ntendeko vinapokelele kwa kisinka naletele kwenu nga vili: Pantu juu ya malembo, Kristu wafwile juu ya mazambi yetu, 4Juu ya malembo wazikiluwe, ni kabhili wabhukile kubha kuwaa nsikuya bhutatu.5Ni kabhili wamulapukile kefa, kabhili kwa bhaliya likumi nabhabhili. 6Kabhili wamulapukile kwa nsita imo bhalumendo nibhakaziana inzi mpaka mala miyaisano. Bhengi bhabho bhakosele, inzi bhange bhabho bhasendeme tulo. 7Kabhili wamulapukile Yakobho, kabhili bhasambi bhonse.8Mpeleziyo ya vyonse, wandapukile nene, nga eveliya kwa mwana wavyalwanga musita isilibhwino. 9Pantu nene mnini pabhasambi sifanine kukutwa musambi , pantu nayemiziye kilongano kya Leza.10Inzi kwa nkumbu ya Leza pandi nga vindi ni nkumbuakuwe kwane teibhanga bhule. Inzi wene, nakitile makakupita bhonse. Inzi nsibhanga nalinene, inzi umbu ya Leza ilimukatikane. 11Kwa evio nga ni nene ao bhene, twasimikila eviyo nikuswapila evio.12Lenu nga Kristu wasimikiluwe nga wabhukile kubhafuwa, ibhe siyani pakati kenu mulande tekuli kubhuka kawafuwa? 13Inzi nga tekuli kubhuka kuwafuwa, bhali ata Kristu penka tabhukile kubhafuwa. 14Nga Kristu tabhukile kubhafuwa, eviyo masimikilo yetu ni bhutes ni imani yenu ni bhulee.15Kabhili twamoneka kubha watemuwe bhabhufi juu ya Leza, pantu twabhikile bhatemuwe juu ya Leza kyamba, kulanda wamufumiziwe kubhafuwa Kristu, nsita tamubhusiziye kubhafuwa. 16Nga kuya yali bhafuile tebhakabhusiwa, Yesu penka tabhusiziwe kubhafuwa ata. 17Nga Kristu tabhusiziwe kubhafuwa, imani yenu ni bhulee ni kabhili mukili mulizambi lyenu.18Ni papo nabho bhafwile muli Kristu penka bhaipaiwa. 19Inzi nga nikwamaisiya aza bhunke bhwakuwe tulinimaka kwa nsita yaiza mukati mwa Kristu, bhantu bhonse, fefuwe nibhakulumiwa sana kukila bhantu bhonse.20Inzi lenu Kristu wafuma kubhafuwa kufuma kwa bhafu, mazabho antendeke abhaliya bhafuile. 21Pantu lufu waizile kupitila muntu, penka kupitila muntu kubhuka kubhafuwa.22Pantu nga nsita Adamu bhonse bhafuwa, eviyo penka muli Kristu bhonse bhakituwa bhukose. 23Inzi kila umo mumambo akuwe: Kristu, mazabho antendeko, nikabhili bhaliya bhali bha Kristu bhakikita kubha bhakosele nsita yakuiza kwakuwe.24Pipakoluka mpela, paliya Kristu paka pana bhukolo kwa Leza bhabha. Ezi ni paliya pakakomesiya kuimanina konse ni bhuvinde bhonse ni maka. 25Pantu ifwanine emanine mpaka bhika bhabhili bhakuwe bhonse pansi patusinzila twakuwe. 26Uvipile wampeleziyo kuinonuwa nilufu.27Pantu "Wabhika kila kitu pansi patusinzile twakuwe." Inzi payalanda "Wabhika kilakintu,"paswetete pantu evi teikonkene bhaliya bhabhikile kila kintu pansi pakuwe mwine. 28Nsita vintu vyonse vyabhikwa pansi yakuwe kabhili mwana mwine wakabhikwa pansi kwakuwe wene inzi wabhibhikile vintu vyonse pansi pakuwe. Evi vyakalapuka inzi pantu Leza bhabha abheyonse muvyonse.29Ao penka bhakakitaki bhaliya bhabhatiziziwe juu ya wafwile? Nga bhafwile tebhabhukile kubhafuwa kabhisa, kwaki kabhili bhabhatiziwa juu yabho? 30Kabhili kwaki tuli mumwenzi kila nsaa?31Ndumeze ni nkazize bhane, kupitila kuitasiya kwane pali memuwe, inzi ndinayo muli Kristu Yesu Bhwana wetu, napunda evi: Nafuwa kila nsiku. 32Yambomviyaki, mumilanguwe ya bhantu, nga naumene nibhanama bhasasile koko kuefeso, nga bhafu tebhakabhusiwa kubhafuwa? "Lelela bhasi kuliya ni kumina pantu lukele lwakabha kufuwa."33Tekulaviwe : "Mabhumba ya vipile azaziya tabhiya iweme. 34"Muye mwabhweziziyeko! mwikale munsambu! tekuye kukita lizambi. Pantu bhengi bhenu temuli na milanguwe ya Leza. Nalanda evi kwa bhusoni bhwenu.35Inzi muntu unge ulikuipuziya, "Nikinsiki bafwile bhali bhabhusiwa kubhafuwa? Nabho bhakeza munamunaki ya kimubhili?" 36Wewe ni kapoko sana! Keliya kiwa vyele tekivinda kutendeka kukula inzi kyafuwa.37Ni keliya kiwavyala temubhili inzi wakabha wali, inzi ni mbezu ivumbile. Yavinda kuya yali ng'ana ao kintu kinge. 38Inzi Leza wakaipela mubhili nga vyatonene ni kila mbezu mubhili wakuwe mwine. 39Mibhili yonse teyipaleme. Inzi kuli mubhili umo wa bhantu, ni mubhili unge wabhanama, ni mubhili unge wa toni,ni mubhili juu ya nsabhi.40Penka kuli mibhili yakumulu ni mibhili ya kyalo. Inzi bhufumu bhwa mibhili yakumulu niya namuna imo ni bhufumu bhwa kukyalo ni bhunge. 41Kulibhufumu bhumo bhwa kobha, ni bhufumu bhunge bhwa kwezi, ni bhufumu bhunge bhwa ntondo. Pantu ntanda imo ilekene ni ntanda inge mubhufumu.42Eviyo kinsi vili penka kubhuka kubhafuwa, kilikya bhyaluwa kilikya inoneka nikilikya mena tekyainoneka. 43Kwa bhyaluwa mukuswapiluwa kuweme, kyameniwa mubhufumu. Kyavyaluwa mukuvumba, kyameniwa mumako. 44Kya vyaluwa mukimubhili wa asili, kyameniwa mukimubhili kyamupasi. Nga kuli mubhili wa asili, kuli mubhili wa mupasi penka.45Evio penka yalembwa, "Muntu wantendeko Adamu wakitikile mupasi wikele," Adamu wampeleziyo wakitikile mupasi uliwafumiya bhukose. 46Inzi wamupasi taizile tendeko inzi waasili ni kabhili wakimupasi.47Muntu wantendeko niwakyalo, wakitiluwe kwa lutunko. muntu wa bhubhili wafumine kumulu. 48Nga eveliya oliya wakakiluwe kwa lufunike, eliya penka bhaliya bhakitile kwa lufunka. Nga eveliya muntu wakupelela vyali, eviyo penka bhala tekuti bhakumanike. 49Inzi twatwama mulumbe bhwa maka wa lupunke, twakabha kutwama penka mulumbe wamuntu wakumulu.50Lenu nabhalanda, ndumeze ni ukazize wene, pantu mubhili ni milopa tabhitavinda kwapyana bhufumubhwa Leza. Wala kuinokela kupyana kusili kwa kuwinoneka. 51Kenta! nabhalanda memuwe nkama ya kisinka: Tekukafuwa bhonse, inzi bhonse twakalulua.52Twakalululwa munsita, mukuzibhala ni kukenta kwa linso, mulalumbyela ya mpeleziyo. Pantu talumbyela yakalila, nibhafwile bhakabhusiwa ni yali isiliyakuwineneka, ni kabhili kwakaluluwa. 53Inzi ozu wakuinoneka ifwanine avwale usili wakuwinoneka, ni ozu wakufuwa ifwanine avwale usili wakufuwa.54Inzi nsita enu wakuwinoneka nga wavwikwa usili wakuwinoneka, ni ozu wakufuwa nga wavwala usiliwakufuwa, inzi pawakeza bhulanzi bhulembeluwe, "Lufu lwaminuwa mukuvinda." 55Lufu, kuvinda kobhe kulipi? Lufu, ulikupi ni misa yabhe?"56Misa yamfuwa ni lizambi, ni maka alizambuni bhupingulo. 57Inzi kutasiya kwa Leza, watupela fefuwe kuvinda kupitila Bhwana wetu Yesu Kristu!58Kwa eviyo, bhakibhuza ndumeze ni nkazize bhane, mubhe mwaimene tekuzunge kisinkakite miloya Bhwana, Pantu mumanine ati miloyenu nimuli Bhwana tebhule.

Chapter 16
1Lenu, juu ya kufyangiya juuya wazumina, nga vinalandile muvilong'ano vya Galatia, eviyo vyonka ifwanine kukita. 2Mu nsiku ya ntendeko yainga, kila umo wenu abhike kintu flani kumbali ni kukibhika bhwino, nga kinsi vimwavinda. Kite eviyo inzi pantu tekuti tuye twali ni bhulongiya nsita nsikabha kuiza.3Ni mpaka fika, onse umwakasakula nakamulaiziya pamo ni lupapulo kufumiya bhupee bhwenu koko kuyeruzalema. 4Kama ni bhulina kwane kuya penka bhakaya pamo ni nene.5Inzi nakabha kwiza kwenu, nsita inapikila kumakendaniyo. Pantu nakabha kupitila kumakedoniya. 6Inzi mwavinda kuikala ni memuwe ao ata kupuwa ali ya mupepo, inzi pantu muvinde tunkwasiya mulwendo lwane, konse kunaya.7Pantu siswapile kubhamona lenu kwansita ipipile, pantu swapile kuikala ni memuwe kwa nsita fulani, nga Bhwana wakabha kung'ana. 8Inzi nakabha kuikala kuefeso mpaka pentekoste, 9Pantu mulyango bhukata waizuluwa juu yane, kabhili kuli nibhabhifi bhengi bhali bhankana.10Lenu nsita Timoteo takabha kuiza, mumone pantu uli ni memuwe bhila kutina, wakita milo ya Bhwana, nga vinakita. 11Muntu onse tekuli atuke. Mumukwasiye munzila yakuwe kwa imani, inzi pantu wavinda kuiza kwane. Pantu mukentelele eze pamo ni lupuwa. 12Lenu juu ya lupuwa lwetu Apolo. Namuviikile mutima sana kubhaendela memuwe pamo ni lupuwa. inzi walandile bhilo kuiza kwa lenu. Ata eviyo wakabha kuiza nsita pakabha wali ni nsita.13Muye mwatentele, imona nsinta, mukita nga bhalalume, mubhe ni maka. 14Inzi yonse imwakita yakitiko mukutena.15Mumanine nsesi ya sitefano. Mumanine pantu bhabhanga bhazumine bhantendeko koko pakaya, inzi pantu bhaibhikila bhene mumilo yabhazumine. Nilenu namilomba, ndumeze ni nkazize bhane, 16Kule muya mwafukile kwa bhantu nga bhabho, nikwa kila muntu aliwakwasiya mumilo nibhabhomvi ni fefuwe.17Kabhili namvuwa makola kwakuiza kwa Sitefano, Fotunata, ni Akito. Bhaimana fwasi inzi memuwe mwasiya kukita. 18Pantu bhawamiya mupasi wane ni wene kwa eviyo lenu, bhamone bhantu.19Vilong'ano vya asiya bhatuma mpoziyo kwemu. Akila ni pilisika bhamipoziya mulina lya Bhwana, pamo ni kilong'ano inzi kumuzi kwabho. 20Ndumeze ni nkazize bhane bhonse bha bhapoziya. Pozaniye kwa bhenu iweme.21Nene, Polo, nalemba evi kwa kubhoko kwane. 22Nga wonse tamutonene Bhwana, bhasi kuyaya kutola juu ya kuwe. Bhwana wetu, iza! 23Nkumbu ya Bhwana Yesu ibhe a uwe. 24Kutona kwane kubha pamo ni memuwe muli Kristu Yesu.

## 2 Corinthians

Chapter 1

1Polo, mzia wa Yesu kristu kwa kutona kwa leza, ni timoteo lupua lwetu, kwa kilon'gano kyaleza kilikukolinto ni kwa bhazumine bhonse bhali kumkoa bhonse ni kubhakaya. 2kuamia kuye kwali mwemue ni bhwino kufuma kwa leza bhabha wetu ni bhwana Yesu kristu.3Kabhili atasiwe leza ni bhabha ni bhwama Yesu kristu. wewe ni bhabha wa nkumbu ni leza wa makaonse. 4Aliwatufwaliji fwefwe mkuemiwa kwetu konse, mzipantu tuvnde kubhafwaliji bhalyabhali mkuemiwa. Tubhafwaliji bhange kwa makola halayenka pantu leza wakitile kutufwaji ni fwefwe.5Pantu ingaevelia kuemiwa kwa kristu kwa kila juu Yetu, evelia vyenka nkumbu Yetu ya kila kupitila kristu 6Inzi inga fwefwe twaemiwa, ni juu ya kuamia kwenu ni okovu wenu ni kama tulimkufwa lijuwa ni juu ya makolo yenu. Makolo yenu aliabhomba milo kisinka pamwaya mwali pamo. mukuemiwa kwa kusipa inga fwefwe penka kinsi vitwacmiwa. 7Ni maka etu juu yenu ni kisinka. tumanine pantu ingaevelia kinsi vimwaunvua kuemiwa evelia vyenka mlipamo makola.8Pantu tetutonene mwemue tekunti mumane kuemiwa kutubhanga twalinako koko kwasia twavindiluwe sana kukila ya bhelia vitwavinda kutwamwa tetubhanga twali na kisinka kya kuikala kabhili. 9Kisinka tubhanga twali ni bhupingulo bhwa kufua juu yetu inzi eviyo ibhanga yalini kutukita fwefwe tekuntituvinde kuswapila juu yetu fwe bhene, inzi tubhike kisinka kulileza, uliwafufula bhafwile. 10Watupuswile fwefwe kufuma munfua yanfua, kabhili wakabha kutupusula kabhili twabhika maka etu mili wene pantu wakabha kutupusula kabhili.11Uli wakila evi inga evelia mwemuwe penka vimwa tukwsia kwa malombo enu. eviobhengi bhakabha kufumia kusantila juu yetu juu ya kuswapiza kwa neema itwapeluwe fwefwe kupitila malombi ya bhengi.12Tuitonene inzi; bhutemue bhwamilngwe yetu. pantu nikwa maka aweme ni kusweta kwa leza pantu twaile fwe bhene mukyala twakita evi ni mwemue kabhili temumane amukyalo, inzi palwakue ni mneema ya leza. 13Tetubhalembele kyonse inzi temvinda kukisomao kumana ndi ni maka. 14Pantu kwa fwasi mwakitumana kale kabhilindi ni maka pantu munsiku ya bhwana Yesu twakabha sabhabhu yenu juu ya kibhuli kyenu inga evelia pa mkabha mwali kwetu.15Pantu mbanga nali ni maka inzi, nakebhele kumana kwenu ntanzi, pantu mwinde kupokelelela fwaida ya kuendelua mara ya bhubhili. 16Mbanga nali mkutotonkania kubhaendela mwemue nsita nali mkuya makedonia. kabhili natonene kubhaendela kabhili nsita nsita nsikabha kubbwela kufuma makedonia ni kabhili mwemue inga kuntuma nene nsita kuyanaya kuhuyahudi.17Pambanga nali nali mkutontonkania na mna ezi, siani, mbanga nali mkuya na bhwe lelebhwelela? siami ndimkunya ndimkunya na panga mabo juu ya vintuvya kimunta, inzi pantu ntende "evio", ni "ata, ata" kwa nsita imo? 18Inzi inga evelia leza vyali wa kisinka, tetwanda vyonse "kweli" ni "ata"19Pantu mwana wa leza, Yesu kristu inzi slvano ni timotea ni nene mpundile mkati mwenu, te evio "evio" ni ata. inzi wene, wene nsita yonse ni "evio." 20Pantu bhulayo bhonse bhwa leza ni "evio" mli wewe. Evio mpaka kupitila wene twa ulumiwa "kisinka" kwa utukufu wa leza.21Lenu ni leza uliwatusinikizia fwefwe pamo ni mwemue mli kristu kabhili watatumina fwefwe. 22Kabhili wabhikile nsimbi juu yetu ni kutupelo mpalo mumitima yetu inga evelia kisinka yakelia kyasile kutupela tanzi.23Inzi palwa evio na mkuta leza kuya wali temue juu yane pantu ni juu kubhahuru mia syaizile kabhili kukolinto. 24Inzi pantu twaimanina imani yenu, inzi twakita milo pamo ni mwemue juu ya makola enu, pantu ni kwa imani mwainasinta.

Chapter 2

1Kwa evio navindile kwa fwasi yane ne mwine pantu inga nsiazile kabhili kwenu mwali ya misa. 2Inga namilengizizie memue misa, uni a kunfurahisia nene, nani slia wasile kukisiwe na nene?3Naandikile inga vinakitile inzi pantu msita unakeza kwenu nkeza kukisiwa bhaliapantu bhakitile makola ya kunifurahisia. 4Kwa evio na bhahandikile mwemue kulingana ni mateso akata juu ya mtima ni mensozi engi. stonene kumtengizia mwemuemisa maana yakuwe nali natonene mmane makola ya mnkati alinayo kwa sabhabhu yenu.5Inga kulionse walengia misa tanalengie siye kwane, kwa mak fulani- bhila kusasa zaidi sana -kwenu mwemue bhonse 6Haza makosa amuntu hozo kubhonse yapua. 7kwa evio ifwanine kumngwila nkumbu ni kumfwaliji. kite evi inzi pantu akeza kuandua ni nkumbu ikilile.8Hevio yabhaleka mtima kuongezia makola kwemu panze juu ya kuwe. 9Hezi hii nsabhabhu ya kuandika, inzi pantunvinde kubhapima kumana kine bhali bhamnvua kila kintu.10Kine mwamuhurumia muntu hozo ni nenendi kumuhurumia. kelia kinaungwilenkumbu - kine nahurumia. kelia kinaungwile nkumbu - kine nahurumia vyons - naurumiwa kwa fwaida yenu kwa kisinka kya kwa kristu. 11Kisinka Pntu shonongo akeza kubhakitila vibhepelo pantu fwefwe te bhilubhi kwa mipango ya kuwe.12Mliango waizwiluwe kwane na bhana pamaizile kwenu mzi wa troa kuhubhiri mlanduwa kwa kristu paliya. 13Hata evio nshali na amani ya mtima kwe sabhabhu nsiyamsangile ndugu yane tito palia.14Hevio na bhasile ni kubhwela makedonia 15Kabhili atasiwe leza, pantu kristu hutuo ngozia fwefwe juu ya bhusindi. kpitila fefwe kusalangania bhunu bhuwene ni mano akuwe palia ponse. Hevio fwefwekwa leza ni bhumu bhuwemwe, bhonse kati ya bhalia bhapusizie ni bhalia bhafwile.16Kwa bhantu bhonse bhali bhaleza ni bhunu kufuma kurufu mpaka kurufu. kwa bhalia bhali bhapusuka, bhunu bhuweme kufuma kubhukose mpaka kubhukose nani hufwanine vintu vevi? 17Pantu fwefwe te bhantu bhengi bhasina milandu ya leza kwa fwaida paluakuwe juu ya bhwa mpapi, twatenda juu ya kristu inga twalaiziwa na leza mbele ya leza.

Chapter 3

1Siani twabhamba kuitosia fwebhene kabhili? tetukebhele lupapulo lwakutontonkania kwenu ao kufuma kwenu, ingabhange bhanfu siani? 2Memue bhene nilipapulo lwetu nikubhibhika bhino. inalembelwe mmitima yetu. imaniki le nikubhelengua nabhantu bhonse. 3Kabhili mwalangisia inzi pantu memue nilipapula kufuma kwa kristu, yafumiziwe nifefue. yalembelwe kabhili tekwa wino inzi nikwa mupasi wakwleza ukosele. tea lembeluwe pamulu bhibhao vyamabhuwe, inzi juu yabhibhawo vya mitima yabhantu.4nikokuikuluma tulinako mulileza kupitila kristu. 5Tetukebhele bhene kusonza kyonse inga kufuma kwetu. inzi wene kuiswapila kwetu kwafuma kwaleza. 6ni leza watukitile tuvinde kubha bhabho mvibhabhulayo bhalenu. bhobhu ni bhulayo kabhili tebwalupapulo inzi ni bhwa mupasi. pantu lupapulo lolunihwamupasi yafumia bhukose.7Lenu milo yalufubhwibhanga yali yabhazi lwe muwehufi juu mabhuwe yaizile kwa namuna yabhwufumu pantu bhantu bha iziraeli tebhakentele umokwaumo kulukebhu lwa Musa enzi ni juu yabhufumu nsuha yakuwe bhufumu bhubhanga bhwafita. 8Siya, miho ya mupasi teikabha nabhufumu sana?9Pantu ingamilo yakupinguluwa ibhanga yali ni bhufumu, nimala ingo sana miho yansambu yakila sana mubhufumu! 10Kisinka pantu, keliya kya kiti luwe bhufumu ntanzi tekili na bhufumu kabhili mumukinzi ozu, inzi pantupalwa bhufumu bhukilile. 11Pantu inga keliya kibhanga kyali mkupita kubhanga kwali ni bhufumu, nikwakanini sana keli kyalinakiyo nikya nsikuingi kyakabha ni bhufumu!12Pantu tuiswapile teeviyo, tulinimakosana 13Tetuli inga musa, wabhwipile utaji juu ya lukebhu lwa kuwejinzi pantu bhantu bha iziraeli tekuti bhavinde kumona umo kwa um kumpela kwa bhufumu bhubhanga bhwafumine.14Inzi kumana kwabho kubhanga kwaka kiluwe. Ata mpakaa nsiku enu utaji obholiya bhwenka bhusiyele juu ya bhakubhelenga bhabhulayo bhwakale. tenabhikwe paswtele, inzi pantu mulikristu bhunke yabhikwa kule. 15Inzi ata lelo, nsita yonse Musa pabhelenguwa, utaji waikala juu ya mitima yabho. 16Inzi muntu paliwamupilibhukila Bwana, utaji wafumiwa.17Lenu Bwana ni Mupasi. Palipo mupasi wa Bwana, kulibhwino. 18Lenu Fefuwe bhonse, Pamo nilukebhu isibhiluwemo utaji, wamona bhufubwa Bwana. Twalululuwa mukati mwakumoneka oliya wenka wabhufumu kufumatazi imo ya bhufumu kuya inge, inge ngavili kufuma kwa Bhwana, inzi ni mupasi.

Chapter 4

1Kwa eviyo, inzi pantu hulinimilo ezi, inga eviyo twapokelela kumbu, tetuputwile miyima. 2Inzi wene twakana nzila yonse yabhusoni eliya bhifyeme. tetuwikele kwa bhibhaya, kabhili tetwalibhomviya bhibhaya mulandu wa leza. Pantu twatwala eliya yakisinka, twailangisiya fwebhene kwa milanguwe yakila muntu ntanzi ya leza.3Inzi nga masimikilo yetu afika kwa bhaliya bhantu bhali bhaipaiwa. 4Mukusakula kwabho, leza wa kyalo keno wabhazibhiya milanguwe yabho isizumine inzi wene, tebhavinda kumona, lubhuto lwamasimikilo abhufumu bhwa kristu inzi ni mulumbe wa leza.5Pantu tetwapunda fwebhene, inzi kristu Yesu nga bhwana, nifefuwe bhene nga bhabhomvi bhenu juu ya Yesu. 6Pantu leza wene wlandile, "Musaniko wakasanika kufuma kumfinzi." kwa sanika mumatima yetu, kufumiya musaniko amilanguwe ya bhufumu bhwa leza mubhuvinde bhwa Yesu kristu.7Inzi tulini bhukonto bhobhu muvyombe vya bhulongo, inzi pantu imanike kubha maka akata sana niya leza kabhili te yetu. 8Twaema mukila namuna, inzi tetuwemizize. Twawona masiaya inzi letuvinda ni kwanduwa milo. 9Twaemiwa inzi tetunatwiliziwe. twapozuwa pansi insi tetuwipaiwa. 10Nsiku yonse twakwama mukimubhili kyetu lufu lwa Yesu, Inzi pantu bhukose bhwa Yesu bhumoneke penka muminhili Yetu.11Fefuwe bhakosele nsiku yonse twafumiwa kumfuwa juu ya Yesu, inzi pantu bhukose bhwa Yesu bhumoneke mumibhili Yetu yakibhumuntu. 12Pinzi pantu, lufu lwakila milo mukati ketu inzi bhukose bhwakita milo mukati kenu.13Inzi tulini mupasi oliya wenka waimani pantu ni keliya kyalembeluwe: "naswapile, ni eviyo natendele." Fefuwe penka tuzumine ni eviyo penka twalanda. 14Tumanine ati oliya wamufumiziye kubhafuwa bhwana Yesu penka wakatubhusiya ni fefuwe pamo naye. Tumanine ati wakatuleta fefuwe pamo ni memuwe mumilo yakuwe. 15Kila kintu ni juu yenu inzi pantu, kwa kadili nkumbu kinsi vya kumana kwa bhantu bhengi, kutasiya bhikile kulundaniwa kwa bhufumu bhwa leza.16Eviyo tetwaputula mitima. atakama ni panze twafita, kwa mukati twakitwa bha lenu kila nsiku. 17Kwa nsita ezi ipiile, kusakaniwa kokukulengele yatuteyaniya fefuwe juu ya muyaya kufinine kwa bhufumuukilile bhipimo vyonse. 18Pantu temwakentana juu ya vintu veviyo vyamoneka, inzi pantu ajili ya vintu visivyamoneka. Vintu vitwavinda kuvimona nivya nsita siye, inzi vintu tevyamoneka ni vya muyayaya.

Chapter 5

1Tumanine pantu masikani ya kyalo kitwikele mo ya inonua, tulinaliyo likule kufuma kwa leza ni n'ganda isili yakitwa kwa mabhoko ya bhantu, inzi insesi yamuyaya koliya kumulu, 2Pantu moliya muliema leli twalula, twatonene kuvikwa kwa masikani yetu kumulu, 3Tutonene juu yaleli inzi pantu kwa kuvwa la letu kamonneka ati tuli bhwamba.4Inzi nsita italimkati yaliema leli, twalula nikufinininua. tetutone kuvuluwa inzi. inzi twatona kuvikwa, inzi keliya kifule kivinde kuminua na bhukose. 5Oliya watuteaniziwe fefuwe kwa kintu kyeki ni leza watupele fefuwe mupasi nga bhulayo bhakeliya kyakeza.6Kwa evio mubhe ni maka siku yonse. mubhe menso pantu nsita ituli kung'andi kimubhili tukule ni bwana. 7Pantu twaenda kwa imani, tekwakumona, kwa eviyo tulini maka. 8Kiweme tubhekule kufuma kumubhuli ni kung'anda pamo ni Bhwana.9Kwa eviyo twakita maka atu, nga twalikung'anda ao kule tumuwamiye wene. 10Pantu inzi bhonse tukamonane tanzi ya kitebhe kya bhupingulo kya kristu, inzi pantu kila umo avinde kupokelela keliya kifwanine kwa mabo akitikile kimubhiinzi ni kwa bhwino ao kwa mabhifee.11Kwa hiyo, kwa kuijua hofu ya Bwana, twabhatwamizina bhantu. kinsi vituli, yamoneka paswetele ni leza. naswapila kubha vyaumvwikwa penka mumilanguwe yenu. 12Tetupenda kubhakula memuwe kabhili kutumona fefuwe nga bhakisinka. wene twabhapela memuwe sabhabhu yakuwitona juu yetu, inzi pantu muvinde kuya mwali nikapinguwe kwa haliya bhaitonene juu ya kumoneka inzi tekeliya kilimukati mwa mutima.13Pantu nga twailukuwa na mano, ni juu ya leza. Nga tulimumano yetu kisinka ni juu yenu. 14Pantu kutoka kwa kristu kwa tukinkiziya, pantu tulini nileli Muntu umo wafwile juu ya bhose, ni kwa eviyo bhonse bhafuwa. 15Kristu wafwile juu ya bhonse, inzi pantu bhaliya bhekele bhakele kabhili juu yabho bhene. wene, inzi bhaikale juu yakuwe wene wafwile nikubhuka kubhafuwa.16Pantu evi, kubhambhila lenu nikuwililia letu mupingula muntu juu ya maka alinawo abhantu, inzi papoo ntanzi twamukentele kristu munamuna ezi. inzi lenu tapingula onse kwa namuna ezi kabhili. 17Kwa eviyo, yaluka yalenu.18Vintu vyonse vevi vyafuma kwa leza. Watukolonganiziye kwakuwe mwine kupitika kristu, ni kutupela milo ya kubhikwa pamo. 19Evi nikulanda, muli kristu, leza wako longaniya kyalo kwa kuwe mwine, tekupenda mabhipee abho kukila abho. Watekiya kwetu mpunda yakubhikwa pamo.20Kwa eviya twasobholuwa nga bhantu bhaswapiluwe kwa kristu, inzi pantu leza abhanga wali wakita kuya kuntanzi yakuwe kupitila fefuwe. Twabhapopata memuwe juu ya kristu: "Mukolo ng'aniwe kwa leza!" 21Wamukitile kristu kubha wali bhupee juu ya lizambi lyetu. Wene iwenka wene takitile lizambi. wakitile evi inzi tuvinde kukitika nsambu ya leza muliwene.

Chapter 6

1Kwa eviyo, kukita milo pamo, twabhapata memuwe tekupokelele nema ya leza bhule. 2Pantu walanda, "nsita iwaitabhiluwe mbanga nakalamukile kwenu, ni nsiku ya wokovu nabhakwasiziye." kenta, nsita ifumanine iyenu, nsiku ya wokovu ivenu. 3Tetuvinda kubha twalibhakukaniya ntanzi ya muntu onse, Pantu tetutonene milo yetu imani be mumpunda ivipile.4Wene pantu kila nzila twaitasiya fwebhene kubha bhabhomvi bha leza mubhwigi bhwa kuvinda, mulyemo, mumisa ni mukuluma kwamaisiya. 5Ni mukumuwaa, ni kukakuwa, mumakumu yonse, mumilo ilumine, nimukubhuluwa tulo bhusiku ni nzala, 6Nimukusweta, ni mumilanguwe, nikusipa kuweme, nikimupasi muzike, nimukutonana kisinka, 7Mumilandu ya kisinka, ni mukuluma kwa leza. tuli bhuta bhwa nsambu juu ya kubhoko wakuliyo ni kwa kuso.8Twakita milo mubhufumu ni bhusoni, nikuponta nikutasiya, nga bhalibhabhepa ni kabhili bhalo wakisinka. 9Twakita milo pantu tetumanikile ni bhale twamanika bhwino. Twakita milo ngabhali bhafuwa, kabhili kenta! kabhili tulimukuya twatontonkana, pantu twansinikiziya kwa lwendo lwetu, inzi letuna ipaiwe. 10Twakita milo nga bhasitonene, inzi kila nsita tuli nimakol, nga mupabhi, inzi twanonsiwa bhengi, pantu tetuli nakintu inzi tuimanine vintu vyonse.11Twalondolola kisinka bhanse kwenu, bhakolinto, ni mitima yet yakakuka kwa kutana. 12Temwabhwe ziziwe ni fefuwe, inzi mwa kaniwa na mitima yenu mwebhene. 13Lenu mukwalululana kwa nsambu natenda nda mwana ikakule kwa kutana penka.14Tekukakuwe kolobho pamo nibhasizumine Pantu kulibhupamoki nsambu nikukana kabhili kulibhupamoki kusweta ni mfinzi? 15Ni kumvuwanaki kristu wavinda kubhayo ni Belieli? ao wene azumine alinafwasiki pamo ni usizumine? 16Kabhili kulikumvuwanaki papoo juu ya kipwilo ni leza ni mikisi? Pantu Fefuwe ni kipwilo kya leza ukosele, nga leza walandile: Nakabha kuikala pakati kabho ni kwenda pakati kabho kabhili ndileza wabho, nabho bhakabha kuya bhali bhantu bhane."17Kwa eviyo, "fume pabhukata kabho, ni kubhikwa kumbali nabho," walanda bhwana." Tekukumiye kintu kifitile nakabha pokelela memuwe. 18Na kabha kuya nali bhabha kwenu, memuwe mwakabha bhana bhane bhalalumen bhakakazi," walanda Bhwana mwine.

Chapter 7

1Bhakwetu, Pantu tuli na bhulayo bhobhu, kabhili tuiswesiye fwebhene kwa kila mabo aliyatukita kuta twafifile mumibhili Yetu ni mumupasi. tuye twaweme kisinkaa mukumukinda leza.2Kite fwasi juu Yetu! Tetuna muluviye muntu onse. Wala kumwemiya muntu onsetetunaikitiye kwa fwaida yetu yonse 3Tekubhapingula pantu nalanda evi. pantu nalandile kale pantu muli mukati ketu, kwetu fefuwe kufuwa, pamo ni kuikal pamoo. 4Ndini kiswapizi kikata mukati kenuni kuwamiya kwane ni kukata juu yenu. Naizuziwa na makola. natona ni makola ata mumabhipee etu onse.5Patubhanga twali kumakedoniya. mibhiliyetu teyatuziziye. Wene, twapatile lyemo kwa namuna yonse kuumuwa bhita bhwengo bhwa panze ni mwenzo bhwengo ni mukati. 6Inzi leza uliwamukwasiya uvumbile, watukwasiziye kwa kufika tito. 7Teibhanga kwasili kwakuwe siye pantu leza watufarijiwe. ibhanga yali penka ajiya eliya yapokelele kufuma kwenu. wene watulandile kutonana kukata kumvuli nako nkumbu yenu, ni kuwikinkiziya kwenu juu yane. Eviyo natonene sana.8Ata lupapulo lwane lwabhakitile kufipuwa, nene nsifipiluwe. Inzi fipuwe nsita panamwene lupapulo loloo lwabhakitile memuwe kubha ni nkumbu ata kwa nsita ipipile. 9Lenu ndimumakola, inzi ati mubhanga mwali ni nkumbu, inzi pantu nkumbu yenu yabhaletele kukupapata. Mwapatiluwe na nkumbu ya kiungo, temwapatile kubhuluwa pantu juu yetu. 10Inzi kuli nkumbu ya kiungo kuleta nkumbu yakunsinikizya wokovu bhila ya kuwililila. nkumbu ya kyalo ata eviyo, yaleta mfuwa.11Kenta vili nkumbu ezi yskileza vivyele vilong'ano vikata mukati kenu kinsi ibhanga yali milanguwe ikata mukati kenu kubhakaniya ati temubhanga murali ni milandu. kwa kinsi ki misa yenu vivanga yali ikata, mwenzo wenu, kutona kwenu, kuwikinkiziya kwenu, ni makola yenu kumona pantu nsambu ifwanine kukitiks! Mukila kintu mwasininkaziya mwebhene ati lemuli na bhilubho. 12Ata kama nabhalembelee memuwe, nsiya lembelee juu ya ulubhiziye, wala tekwa muntu waemiziwe namabhipee. Nalemba pantu kutona kwa mutima ni mitima yenu juu yetu ikite kumanika kwenu ntanzi ya menso a leza.13Ni juu ya lelii pantu pantu twaikala bhwino. Mukulundaniwapo amakola yetu fwebhene twatona penka, ni kabhili juu ya makola tito mupasi wakuwa yasansamu kile juu ya memuwe bhonse. 14Pantu nga naitonene kwa kuwe juu ya memuwe, nsibhanga nali ni bhusoni. kyamba kyakuwe, nga siye kila mulandu utwalanedile kwenu ubhanga wali kisinka, kuitona kwetu juu ya memuwe kwa tito yasini nkiziwe kubha kisinka.15Kutokana kwakuwe juu yenu ata nimukulu sana, inzi paliwa languluka mukinzi wenu bhonse, kisi vimwamupokelele wene kwa mwenzo ni kututuma. 16Natona pantu ndini maka kisinka mukatikenu.

Chapter 8

1Tubhatonene memuwe mumane, ndumeze ni nkazize, juu ya nkumbu ya leza yafumiwa kwa vilong'ano vyama kedoniya. 2Nsita yakupima kukata kwa kusakaniwa, kwingi kwa makola abho ni kulundaniyapo kwa bhupabhi bhwabho kwa vyalaa bhunonsi bhukata bhwakupokelela.3Pantu nansinikiziya ati bhafumiziyenga kinsi bhibhavindile, nikukila bhuvinde bhwabho ni kwa bhene bhenka bhene 4Bhatulombele kwa kukankamana kwingi inzi tupate kutunenena kwa pamo mumilo kwa bhantu bhapalilwe na leza. 5Ezi teyalepukile ngakinsi vitubhanga twaswapile. Inzi wene, tendeko bhaiteyaniziye bhenee kwa Bhwana, kabhili bhaifumiya bhenee kwetu kwakutona kwa leza.6Eviyo twapapatile kuliTito, ubhanga wayiteyaniziye watendeka milo ezi, inzi kusininkiziya pakati kenu ozu mulandu wankumbu. 7Inzi memuwe mulini bhwingi mukila kintu muimani, mubhulanzi, mumalifwa, mumakaons, ni mukutonana kwenu juu yetu. Eviyonsinikiziye pantu memuwe mwalika na bhwingi penka mulelii kwa nkumbu.8Nalanda evi teyilinga amuri, inzi kupenda kwanda twakutona kwenu kwakulundani ya ni nkulu ya bhantu bhange. 9Pantu mumanine nkumbu ya Bhwana wetu Yesu kristu.Ata ubhanga wali munonsi juu yenu waluka mupabhi inzi kupitila bhupabhi bhwakuwe mwaluke bhanonsi.10Mumambo aza nakabha kuwapela mulanguwe wakabha kubhakwasiya. Mwaka umo wapitile, temwatendekele siye kukita mambo, inzi mwatonene kukita. 11Lenu lipwilililuwe Nga kinsi ikubhanga kwali ninkulu ni milanguwe yakukita, Kabhili siyani, mwasile kuvinda penka kuleta mukisinka nya kisi vimwavinda. 12Inzi nga mwatona kukita kintu kekii, ni mulandu uweme nikuitabhiluwa inzi limane pamulu keliya kyali nakyo muntu, kabhili tejuu ya keliya kyasilinakyo muntu.13Pantu siyaletelee kyafutaziya kwa bhange mupamba kwenu, inzi juu ya nsambu. 14Bhwingi bhwenu bwa nsita lenu bhwaka bha kukwasiya kwa keliya kibha kebhele. E viyopenka oantu bhwingi bhwabho bhuvinde kukwasiya vimukebhele kwenu, Pantu bhaye bhali ni nsambu. 15Ezi nga kinsi vyalembeluwe, "wene alinibhwingi tekuli kintu kyonse kwasiyele ni wene ubhanga wali ni tunini tabhanga wakebheleonse."16Inzi utasiwe leza, abhikile mukati mwa mitima wa Tito mutima oliyawenka wakuitinta nikupozako mano inzi indinayo juu yenu. 17Pantu teoliya siye wapokelele malombi yetu, inzi penka abhanga wailikiniziye juu ya malombi azo. Waizile kwenu mwine siye.18Twamu tuma pamoo nakuwa lupuwa wene aliwatasiwa pakati kabhilongano juu ya milo yakuwe juu ya kupunda masimikilo. 19Te evi siye, inzi penka wasakwiluwe navilong'ana kuya na fefuwe mukutwama. fwasi yalekana lekana mabo aza akupokelela. Ezi ni kwa bhufumu bhwa kwa Bhwana mwine nikwa nkulu yetu yakukwasya.20Twatinduka kuvinda inz pantu onse ufwanine kutendapo juu ya fefutwe kabhili juu ya kupokelela koku kututweme. 21Twatwama kukengela kukita keliya kyamukinzi, teviyosiye ntanzi ya Bwana, inzi penka tanzi ya bhantu.22Penka twamulayiziya lupuwa unge pamoo nabho. Twamupenda nsita ingi, nikumumona uli ni nkulu juu ya milo ingi. Mpaka lenu ulinimaka sana inzi juu ya kukankamana kukuta kwalinako mukati kenu. 23Kwa abhali ya ya Tito, wene ni mukristo mwinakuwe kwane ni uliwabhomba milo mwinane juu yenu. Nga kwalupuwa lwetu. bhalaiziwa nabhilong'ano. Nikwa mukinzi kwa kristu. 24Eviyo, bhalangisiye kutona kwenu, nikulangisiya kwa vilong'ano pantu juu yakuitona kwetu juu yenu.

Chapter 9

1Juu ya milo juu ya wazumine, bi bhwino sana kwane kubhalembela. 2Manine juu ya nkulu yenu, inzi inatonenea kwa bhantu bhakumakedoniya. Nabhandile pantu akaya yaluka bwino tangu mwaka wapitile. Nkulu yenu yabhabhika mutima bhengi bhabho kukita.3Lenu, nabhalaiziya lupuwa pantu kuwitona kwetu nijuu ya memuwe tekutikuye kwali kwa bhulee, inzi pantu mubhenge mwaitainiziye, nga vindandile mwasilekwaluka. 4Vingepo, nga muntu onse wamakedoniya nga waiza pamo ni nene nikubhasanga temunai taininge, twasile kumona bhusoni siyalanda kyonse juu ya memuwe-pantu kuluma sana ni mulimemuwe. 5Eviyo namwene ibhanga yali bhwino kufika lupuwa kuiza kwenu nikukita mambo pakili juu ya kilambu kimwalaile. Evi ni eviyo inzi pantu ibheyaiteyanizye nga kupaluwa, ilinga eveiya isilinga kintu kyapingwile.6Mulanguwe ni ozu; Muntu nga wavyala kanin penka wakabha kuzombola kanin, ni onse uliwavyala kwa mpendwa yakupaluwa penka wakazombola kupaluwa. 7Inzi kila umo afumiye nga kinsi wa vyele mumutima mwakuwe. Inzi nawe tekuti afumiye kwa kufipuwa ao kwa kutintwapantu leza wamutona oliya uliwafumiwa kwa makola.8Ni leza wavinda kulundapo kila bhupalo juu yenu, inzi pantu, kila nsita nsita yonse, muvinde kupata yonse imukebhele. leli lilikwaluka muvinde kukiziya kila kintu kiweme. 9Nga kinsi vyalembeluwe: "Wainona bhunonsi bhwakuwe ni kufumiya kwa bha pabhi. Nsambu akuwe yakila mpaka muyayaya."10Nawe aliwafumiya mbezu kwa kubhyala nimukate juu ya kyakuliya, penka wakafumiya nikuziya mbezu yenu juu yakubhala. wene wakalundapo masobho ansambu yenu. 11Mwakanonsiwa kwakila namuna inzi pantu muvinde kuya mwali wakupokekela. Ezi yakaleta kusantila kwaleza kupitila fefuwe.12Kukita milo ezi teviyosiye yakumiya kubheliya vitukebhele vyabhazumine. Penka wa kiziya mulwendo lwingi lwakusantila kwa leza. 13Pantu juu yakupimwa kwenu nikunsinikizi ya kwa milo ezi, penka mwakabha kumulumbhula leza kwa mukinzi kwa kukindika kwenu kwamasimikilo kristu. Penka mwakabha kumulumbula leza kwakupokelela ni kalama yenu kwabho ni kwakila umo. 14Bhatonene, nikulomba juu yenu. Bhakita evi juu yankumbu ikata yaleza ilipamulupenu. 15Kusantila kubhe kwaleza kwakalama yakuwe isiliyalandika!

Chapter 10

1Nene polo mwine nafika kwakufuka nikwakufutala juu ya kristu. nene fukile nsita ntanzi yenu, inzi ndimimaka kwenu nsita imbanga nalikule ni memuwe. 2Nabhalomba memuwe pantu, nsita tongwanalipo pamo ni memuwe, sikebha kubha nimaka nikuwiswapiziya kwane mwine. inzi natontonkaniya nakabha kukebha kubha nimakansita indikubhaniya bhaliya bhatontonkaniziye nanguwe twikele kwa kinsi yabhili.3Pantu nga twaenda kimubhili, tetwauma na bhita kwa kinsi ya mubhili. 4Pantu mfuti iwabhomviya kumaninako teya mubhil. Inzi wene, ili ni maka akileza akuwinona lupango. iliyafumiwa kabhisa milondolozi iliyazeziya.5Penka, twainona kila kilinibhuvinde kilikyalendula sana yamilanguwe yaleza twakita kukwata manteka kila mulanguwe mukukindika mwakwa kristu. 6Kabhili twapata kuwiteyaniya kwa kupingaluwa kila lwendo lusili na mukinzi, malasiye kukindika kwenu pakw luka sinta.7Kenta keliya kilipaswetele tanzi yenu. ngaonse wasongwa nangwe wene niwa kristu, kabhili elangulusiye wene mwine pantu vyali niwa kwa kristu eviyo ibhwino ni fefuwe penka tulieviyo. 8Pantu ata naitona kanini sana juu yabhuvinde bwetu, bhwana wafumiziye juu yetu kubhakula memuwe kabhili teyakuwinona, nsikabha kumona bhusoni.9Sikebhele lelii limoneke nabhatinsiya memuwe kwalupapulo lwane. 10Kwa eveliya bhange bhantu bhalanda, "lupapulo lwakuwe lusasile kabhili ilinimakonzi kimubhili wene uvumbile.Milandu yakuwe teyifanine kutwiliziwa."11Evi bhantu bhakinsi eviyo bhamane ati keliya itwalanda kwakalama nsita itulikile, ni eveliya vyonka vitwakakita nsitetwalipaliya. 12Tetwaya kule nga kuwikolonga niya fwebhene ao kuwiling'aniya fwebhene ni bhaliya bhali bhaitasiya bhene. Inzi pabhaipenda bhene ni kila umo wabho tebhali namano.13Fefuwe, ata eviyo, tetukabha kuwitona kupita lwinkano. Inzi wene, twakakita eviyosiye mukati kalwinkano inzi leza watupendela fefuwe, lwinkano ifikile kuleenga wenu viuli. 14Pantu tetuwaikiziziye fwebhene patwabhafikile memuwe. Tubhanga twali bhantendeka kufika bhwakule nga wenu kwa kusimikila mpunda ya kristu.15Tetunaitone kupita lwinkano juu milo yabhange. Inzi wene, tusapile nga imani yenu vyakula pantu fwasi yetu yamilo yataniwa sana, kabhili bhalo nimukati kalwinkano yakisinka. 16Tuswapile kwa leli, inzi pantu pantu tuvinde kusimikila ata kumikowa sana kuu yenu. Tetukabha kuitona juu ya milo iliyakituwa mufwasi inge.17"Inzi onse aliwaitona, etone mulibhwana." 18Pantu teoliya uliwa nsinikiziya mwine wayinsinikiziya. Inzi nioliya wene Bhwana wamunsinikiziya.

Chapter 11

1Naimvuwa pantu nga mwasipile ninene mubhengi bhabhupumbafu. Inzi kisinka mwasipa ni nene. 2Pantu ulinibhwivu juu yamemuwe kabhili ndini bhwivu juu yaleza ni yenu tangiya panabhalaile memuwe kubhuinga yamulume umo. Nalaile kubhatetela memuwe kwa kristu nga asimanine walalumebhwino3Inzi natina pantu kwa namuna fulani nga kizoka vikyamubhepele eva kwa bhubhi bhwakuwe, milanguwe yenu yavinda kuzeziwa kule kufuma mumilo yakisinka ni bhino kwa kristu. 4Pantu kwa mulumbe ati muntu fulani waizile nikupunda Yesu unge kukila oliya utwabhasimikile. Ao pamulumbe Inzi mwa pokelele. Ao kwa mulumbe nanguwe mwapokelele maimikilo ange ange niyaliya amwapokelele. Nikusipa mambo aza bhwina kilibhwino!5Pantu natontonkaniya nanguwe nene temukati kabho babhipile kwabho bhali bhakutwa bhasambi- bhaweme. 6Inzi nga nene sinasambiliziwe kufumiya masimikilo, nisi eviyo mulilanguwe. kwa kila namuna ni mumambo onse likita leli kumanika kwenu.7Siyani, nakitile lizambi kwakuwifukiya ne mwine inzi memuw muvinde kulenduluwa? Pantu nasimikile kwa bhwino masimikilo aleza wenu. 8Napokele vilongano vinge kwa kupokelela kukwasiya kufuma kwabho inzi pantu nasile kuvinda kubhatunza memuwe. 9Nsita pambanga nali nimemuwe kabhili mbanga nakebhele, siyamutitikile onse. Pantu vinkebhele vyane vyakumaniziwe nalupuwa bhaliya bhaizile kufuma makedoniya. Mukila kintu naibhweziya nemwinetekuti ngiye nali fifunda kwenu, kabhili nakabha kuililila kukita eviyo.10Nga kisinka kristu vyali mukati kane koku kuwitasiya kwane, tekukataliaziwa mufwasi yakaya. 11Kwaki? Pantu sibhatonene? Leza umanine ati mbatonene.12Inzi keliya kinakita, nakabha kkikita penka. Nakabha kukita inzi pantu mvinde kukaniya fwasi yabhaliya bhatonene fwasi yakwaluka nga kinsi vibuli mukeliya kyonka kibhetonene. 13Pantu bhantu bhaliya ni bhabhomvi bhufi kabhili bhabhomba milo bhafunduwa bha kristu.14Kabhili ezi teya papiya, pantu ata mulwani waiyalulula mwine na malaika walubhuto. 15Ezi teyakupapiya kupapiya kukata nga bhaziya bhakuwe penka kuyalulula bhene nga bhaziya bhansambu. nsiku yabho yakaluka nga lwenda lwabho yakumvwika.16Nalanda kabhili: apana ayewalipo muntuonse aliwatontonkaniya nene pumbafu inzi nga mwakita, mpokelele nene nga pumbafu inzi mvinde kuitasiya kanini. 17Keliya kinalanda juu yakonu kuiswapila kwa kuwitona tekwapinguluwa na Bhwana, inzi natenda nga pumbafu. 18Pantu eveliya bhantu bhengi bhaitona kwa kinsi yamubhili ndekwitona penka.19Pantu mwatwemwee lwamakola nabha pumbafu memuwe bhene mulinini milanguwe! 20Pantu mwatwamiana ni muntu nga wakubhika mubhuziya, nga walengiya mukasaniko pakati kenu, nga wabhalaiziziya memuwe kwa fwaida yakuwe, nga eveliya wibhikile pamulu mulweleke, ao nga wabhoma kumenso. 21Nakalanda kwabhusoni bhwetu pantu fefuwe fubhanga twali wabhukofu sana kukita eviyo. Inzi nga kuli ni muntu alumine-nalanda nga pumbafu - nene penka nakabha kuya nalumine.22Siyani, bhene ni bhayahudi? Ni nene ni eviyo. 23Siyani bhene nibhabhomvi bha kristo? (Nalanda nga eveliya nailukiluwe na mano ane.) Nene ni sanaa mumilo ilumine, mubhifungo sanaa, mukumwa kukilile, kutintana mumilo ikata yamfuwa.24Kufuma kwa bhayaudi napokelela mala isano "Kumaa makuni ana kufumiya imo". 25Mala itatu nauminuwe kwa mfimbo. mala imo nauminuwe mabhuwe. Mala itatu napusukile kumeli. Nakita bhusiku ni kobha mubaali iswetele. 26Naluka mulwendo ya mala kwa mala, pavipile juu yamimama, pavipile juu ya bhakabhoko, avipile kufuma kwa bhantu bhane nemwine paripile kufuma kwa bhantu bhakukyalo, pavipile juu ya muzi, pavipile juu ya pakasebha pavipile juu ya balii, pavipile kufuma kwa lupuwa bhabhufi.27Naluka mumilo ilumine ni mumaisiya alumine, ni bhusiku bhulepele kusisendama ni nzala ni kyaka, nsita ingi nikukakaa, ni mupepo ni bhwamba. 28Kule ni kila kintu kinge, kulinikutintwa kwa kila nsiku juu yane nikusitekama kwane juu ya vilong'ano. 29Nani usili ni maka, ni nene usivumbile? Nani walenga unge kupona mumilanguwe, ni nene siziya mukati?30Nga ni eviyo ngitone, ndekwitonene juu ya keliya kilikya lengiya kuvumba kwane. 31Leza ni bhabha wa bhwana Yesu, wene inzi walumbuluwa muyayaya, umanine pantu nene siyabhepa.32Koliya kudamesiki, mukulu wa mukowa pansi pamfumu aleta ubhanga walindile muziwa Damesiki inzi kunkwata. 33Inzi nabhikiluwe mukikapo, kupila kudilisya mukibhumba, kabhili nikupusuka kufuma mumabhoko akuwe.

Chapter 12

1Kabhili ngitone, inzi tekuli kilikyalundapo ni kekiyo. Inzi nakabha kuililila kukiloto ni mfunulo kufuma kwa bhwana. 2Namumana muntu umo mulikristu inzi miyaka likumu na ina yapitile insi-ibhanga yali kimubhili, ao panze pamumbhili, nene simanine, leza umanine-wabhukile kuya kumululyulu lyabbhutatu.3Kabhili manine inzi muntu ozu-ibhanga yali kimubhili, ao panze pamubhili, nene sima nine leza umanine. 4Kinsi vyatwemuwe kumulu mpaka paladiso ni kumvuwa milandu isiyalandika inzi bhantu tebhalandiluwe kulanda 5Pantu kanini muntu nga ozo ndekuwitona. inzi kwa kulong'ana kwane nemwine sikabha kutona. ingasiye bhung'ani bhwane.6Nga natona kuwitona, nsisikuya nalipumbafu, pantu kabhenge ndi mukulanda kisinda. Inzi nsitona, inzi pantu tekuti abhepo onse alikutontonkaniya sana juu ya eziyo kupita kilikya moneka mukati mwane ao kimvwika kufuma kwane. 7Inzi tekuti ngilendule nene mwine pantu juu ya mfunulo iliyapita bhuulu, Munga wabhikiluwe mukati ka mubhili wane, wakulaiziwa wamulwani kunkita kabhasi nene, inzi tekuti ngiye naionene.8Mala itatu namupapatile Bhwana juu ya leli, inzi wene uliwamiya kufuma kwane. 9Inzi wang'ana, "nkumbu yane yankumana juu yobhe, pantu maka yakita kisinka bhunang'ani." Eviyo. Nasile kutona kuitona sana juu ya bhukofu bhwane, pantu maka kristuavinde kuikala juu yane. 10Kwa eviyo nalukasiye bhwino juu ya kristu mubhukofu, ni mukutukuwa, mumakumu,ni mukwema, nimukuwitendoka. Pantu nsita mbanga nali ni bhokofu, kabhili ndini maka.11Nene naluka pumbafu! Memuwe mwankinkiziziye kwa lel, pantu mbenge nali, natasiziwe na memuwe. Pantu nsibhandanda nali wabhukofu sana kwa bhabho walutwa bhfunduwa bhukulu, ata ni nene tekantu. 12Isiyala yakisinka yamubhomvi yakitikile pabhu ukata kenu kwa kusipa, isiya ni vyakupapiya ni lwendo lukulu. 13Pantu namunaki mubhanga mwali bhamana kabhili bha pansi kupita viling'ano vyasyele inzi pantu syali kifunda kwenu? Napapata kwa kilubho keki!14Kenta! Nene ngiteyaniziye kuiza kwe u kwa mala ya bhutatu. Nsikwaluke kifunda kwenu, pantu nsitonene kintu kyenu. Nabhatona memuwe. Pantu bhana lebhafwanine kubhika bhukonto juu ya bhavyazi. inzi wene bhavyazi bhafwanine kubhika bhukonto juu ya bhana. 15Nakabha kutona sana kukita nikulaiziziwa juu ya mitima yenu. Nga vimbatonene sana, ifwanine kutonwa kanini?16Inzi nga vindi, siyabha kikiliziye memuwe nga bhifunda. inzi pantu nene nkalamukile sana nene nioliya wa bhakwete memuwe kwa kubhepa. 17Siyani na tweme kwakuwikitila fwaida kwa onse unatumine kwenu. 18Namupapatile Tito kuiza kwenu kabhili natumine lupuwa lunge pamo nakuwe. siyani, Tito wabhakitile fwaida me muwe? siyani tetwaendele munzila eliya yenka? siyani, tetwaendele mumakasa ala yenka?19Mumanine ati nsita enu yonse tumukuya twalandilako fefuwe bhene kwenu? Tanzi ya leza, ni muli kristu tubhanga twali twalanda kila kintu juu ya kuwa kosiya memuwe.20Pantu ndini mwenzo pankeza bhila kubhapata memuwe nga kinsi vintonene. Ndini mwenzo kuti navinda tekuti mumone nene nga kinsi vimutonene. Natina inzi kutimwavinda nikubhamba kuikalila, bhwivu vilivyapuka juu ya kipuki, nkulu yawemwene, lusongo kibhuli, nimazibho. 21Natina mpakabha kuiza kabhili, leza wane wavinda kumfutaziya ntanzi yenu. Ndini mwenzo pantu kuti navinda kufipiwa na bhengi inzi bhakita lizambi nsita yalenu, ni kabhili bhila kutubu bhiko, nibhuka mbuwe ni mambo a nkulu bhivakita.

Chapter 13

1Ezi ni mala ya bhutatu ati naiza kwenu. "inzi sikabhakuikala kabhili ikuluwe kusini nkiziya kwa bhatemuwe bhabhili ao bhatatu. 2Napuwakale mukulanda kwa eviyo bhakitile lizambi ntanzi ya bhange bhonse nsita imbanga nali koko malaya ya bhubhili, kabhili nalanda penka : Pankeza kabhili, sikabha kusipa kabhili.3Namilanda memuwe evi pantu mwakebha bhulemuwe kwa kristu ati walanda kupitila nene. Wene lewa bhukofu kwenu, inzi wene niwa maka pakati kenu. 4Pantu wapembeluwe mubhunang'ani inzi ukosele kwa maka aleza. Pant fefuwe penka nsiye tuvumbile mukati kakuwe, inzi twakabha kuikala nakuwe kwa makaleza mukati lenu.5Ikentenke mwebhene mumone nga mulimuimani ipende mwebhene. Temwaisanga ati Yesu kristu alimukatikenu? Wene mwali, vingepo nga temunansinikiziwe. 6Kabhili ndumine pantu memuwe mulikumana nanguwe fefuwe tetwakenuwe.7Lenu twalomba leza inzi tekuvinde kukita kyonsi kivipile. Nsilombele ati fefuwe tuvinde kumoneka ati twavinda liziyalibu. inzi wene nalomba inzi muvinde kukita kyakisinika inzi twavinda kumoneka nga twandwa ziyalibu. 8Pantu fefuwe tetuvinda kukita kyonse kumbali nikisinda, inzi nijuu ya kisinkasiye.9Pantu twatona nsita patwaya twavumbile memuwe kuya mwalumine. twalomba penka inzi muvinde kukitwa bhakisinka. 10Nalemba mambo aza nsita indikuya nalipamo ni memuwe nsikebhele kubhalanga kusasa memuwe mukubhomviya bhuvinde bhwane, inzi. Bwhwana wampele nene mbakule kabhili tekubhaponiya.11Penka, lupuwa, tone! kite milo juu ya kubhweziya, mubhikuwe mutima mutima, tontonkaniye eveliya vyonka, mwikale mwimani. Ni leza wakutona ni wa bhwino wakobhapamo ni memuwe. 12Poziyane kila umo kwa lukebhu luweme. kwa bhufumu bhonse bhwa leza nabhapoziya.13Nkumbu ya bhwana Yesu kristu. 14kutona kwa leza ni pamo kwa mupasi uweme ubhe pamo ni memuwe bhonse.

## Galatians

Chapter 1

1Nene ndi paulo muzya nene sili muzya kufuma kwa bantu walakupitila kwa bhantu inzikupitila kwa Yesu Kristu ni leza bhabha olya wa mubhusizye kubhafua kufuma kubhafyile. 2Pamo ni lupwa bhonse ni nene nalembela bhilongano vya galatia.3Kuwamya kubhe kulimemwe bwino bhuli bwa fuma kwa leza bhabha wetu ni bhwana Yesu kristu. 4Wafumiziye mwine juu ya mazambi yetu inzi atupusule ni nsita ezi ya ni bhabha. 5Kwakwe ubhe utukufu muyayaya ni muyayaya.6Napapa mwapilibhukila labilo kumasambili zioange napapa palwakupilibhukila kule kufuma kwakwe wene wabhakutile kwa neema ya Kriatu. 7Tekuli masimikilaonge inzi kulibhange bhantu bhalibha lengiya memwe mabhipe nikutona kwalulula masimikilo ya kristu8Inzi hatakamafefye ao malaika kufuma kumulu wakapunda kwenu masimikilo ange nialiya atwapundile kwenu kabhili atipuwe. 9Ngakinsi bhitwalandile ntendeko ni nelu nalanda kabhili, "kama kuli ni muntu wakabha kubhapundila atipuwe." 10Pantulenu ndinakebha kisinka kyabhantu ao leza? ndinakebha kubhawamiya bhantu? nganaililila kupima kubhawamiya bhantu nene silimuziya wa kristu.11Lupwa natona memwe mumane masimikilo anapundile teyafuma kubhantu. 12Sinaipokelele kufuma kwa bhantu wala sinasambili ziziwe, inzi wene ibhangayali ni waufunulo wa Yesu kristu kwane.13Pantu mwaufyilwe juu ya kuikala kwane ni kyamba mkilong'ano kyaki yahudi ngakinsi bhinali nakiliemiya kwa kusasa kilong'ano kyaleza sana ni kipimo nikuki paaya. 14Bhanganalile mkilong'ano kyaki ya hudi sana ya lupwa lwane bhengi bhayahudi mbhanga na nkankamene sana mumisango yabhavyazi bhane.15Inzi leza watunene kunsakula nene kufuma mundamwa mama, wankutile nene kupitila neema yakwe. 16Kumtupukula mwana wakwe mkati kane inzi pande wene mkati mwa bhantu bhakukiyalo wala siakibhele mlangwe wa mubhili ni milopa. 17Siapilikile kuyaluzalema kwabhalya bha bhanga bhaliko bhaziya tanziane inzi pange naile uarabhuni ni kabhili nabhwela kundamesiki.18Inzi nsita ya miaka itatu napilukile kuya kuyeluzalemu kumwendela kefa naikele nakwe kwa nsinku ikumi na isano. 19Inzi nsiamwene bhaziya bhange inzi yakobo lupwa lwakwe bhwana. 20Kenta ntanzi yaleza sitina kwa kyelya kinalemba kwenu.21Inzi naile mikoa ya shamu. 22Sibhanganamanikile kwa menso kwa bhilong'ano bhiya wiyahudi aliya abhangaliko mli kristu. 23Inzi bhabhangabhaunvya siye, "wene abhangawali watuemiya lenu wapunda imani yabhangawalinayo wainona." 24Bhabhangabhaliko bhamlumbula leza juu ya nene.

Chapter 2

1Nsita ya miaka likumi na mnane naile kabhili kuyeluzalemu pamo ni bhalanabha penka namtueme ni tito pamo ni nene. 2Naile pantu leza waitupu kwile kwane mbhangana fwanine kuya nabhikile ntanzi yabho nasambilila anapundile kwa bhantu pakukiyalo (inzi natendele kwa nkama kubhatendeleuwe kuya bhali bha kulu bhafwanine) nakitile evi inzi kusininki zya mbhanga naliki simbii ao nabhutukile bhule.3Inzi ata tito abhangawali pamo ni nene, abhangawali muyunani wankinkiliziziwe kutetwa. 4Mambowaza afumine kulupwa lwabhufi bhaizile kwa nkama kukonke ziya kisinka kitubhanga twalinabho mli kristu Yesu bhatonene kutukita fefwe kuya twalibhaziya bhabhupingulo. 5Tetuwa waifuzuwe kubhakindika ata lenu umo inzi masimikilo akisinka asiale bhila kwaluluka.6Inzi bhalyabhalandilwe ati bhabhanga bhali bhakulu tebhachangilepo ata kantu kwane kiyonse kibhabhanga bhakita tekibhanganamana kwane leza taliwatabhila kitona kwa muntu. 7Inzi pange bhamwene kuyanaliwakisinka kupunda masimiko kwa bhaliya bhasiatelelwe ibhangayali ngapetero apunde masimikilo kubhalabhatetelwe. 8Pantu leza wakitile miilo mkati kapetero paluziaya kubhalya bhatetelwe penka wakitile miilo mkati kane kwa bhantu bhakukiyalo.9Nsita yakobo kefa ni yowene bhamanikile nangwebhakulile kilong'ano bhamanine neema inapelwe nene bhatupokelele mubhusilika nene ni bhalanabha bhakukitile evi inzi twende kwa bhantu bhakukiyalo inzi bhavinde kuya kubhalya bhatetelwe. 10Kabhili bhatutonene fefwe kubhalanguka bhapabhi nene penka mbhangatonene kukita mambowaze.11Nsita kefa pabhangawali antikia, namupingile paswetele pantu abhangawaluvi ziye. 12Nsita ya bhantu bhange kuiza kufuma kwa yakobo kefa abhangawali waliya pamo ni bhantu bhakukiyalo inzi bhabha bhantu pabhaizile, walekele ni kuya kufuma kubhantu bhakakiyalo abhangawatina bhantu bhabhangabhakebhele kufumiwa mbhezu.13Eveliya bhayahudi bhange bhayungile bhukibhuze bhobhu pamo ni kefa, papo penka abhangaali inzi ni bhalanabha watwemwe ni kufipanwa kwabho. 14Inzi panamwene tebhabhangabhako nkele masimikilo akisinka na mwanine kefa ntanzi yabho bhonse,"ngaveliya memwe ni bhayahudi inzi mwikele ni mibhele ya bhantu bhakukiyalo palwamisango yakiyahudi kwaki mwabhakinkiziya bhantu bhakukiyalo kuikalanga bhayahudi?"15Fefwe ni bhayahudi bhakuvyalwa te "bhantu bhakukiyalo bhamazambi " 16Mana nagwe tekuli uliwapendwa sambu kwa lwendo lwabhupinguzi, inzipange bhapendwe sambu kwa imani mkatika Yesu Kristu, twazile kwa imani makatika kristu Yesu inzi tupenduwe sambu kwa imani mkatika kristu kabhili tekwalwendo lwabhupingulo kwa lwendo sambu.17Inzi patwamukebha leza wakutupendela sambu mkatika kristu twaisaya fwebhene penka kuya twalibhamazambi, siani kristu wakitile muziya walizambi? tevyo! 18Pantu nganakula kuswapila kwane palwakutunza bhungulo kuswapila kolia kunafumi zieko nailangisiziye nemwine kuyanali wakutiona bhupingulo. 19Kupitila bhupingulo nafwile kwa bhupingulo kwa evyo nfwanine kuikala juu ya leza.20Navulunganiwa pamo ni kristu, tenene kabhili wikele, inzi kristu ekele mkatikane maisia angikele kimubhili nikele kwa imani mkatika mwana leza wene wantonene nikuifumiya juu yane. 21Siakana neema ya leza, pantu nsambu ibhangayalipo kupitila bhupingulo, inzi kristu ngaubhangawafyilekyumpuni.

Chapter 3

1Wagalatia virumbi nilinsoki linonekele lyabenonene? siani Yesu kristu talangisiziwe ingaevelia wa kwemiwa ntanzi ya mensoenu 2Nene natona siye kumana inzi kufuma kwenu siani mwapoke lele kwa lwendo lwa bhupingulo ao kwa kuzumina kelia kimwa umvile? 3Siani memwe ni bhilubhi evi? siani mwabhambile mukimupasi inzi mupuwe mukimubhili?4Sina mwaemene kwa mamboengi bhule nga kisinka abhanga abhule? 5Siani aliwafumia mupasi kwenu ni kukita mamboa maka kwenu kukita mamboa bhupingulo ao kwa kumvua pamo ni imani?6Abramu" wa mzumine leza wapende lwe kuya wali wa nsambu". 7Pantu eveliya vyonka mane inzi bhaliya bhazumine ni bhana bha abramu. 8Malembo alandilwe inzi leza ingawabha pendele nsambu bantu ba kukyalo kwanzila ya imani masimikilo asi mikilwe tanzi kwa abramu."inzi wewe wa kukyalo kyanse kyakapalwa". 9Inzi sitainge bhalia bhali ni imani bhapalwe pamo ni abramu, wene ubhanga wali wa imani.10Bhalia bhaswapile mibhele ya bhupingulo bhali pansi pakutipwa pantu ilembelwe," watipwa kila muntu usiliwo kwasiania ni mambo onse alembelwe mukitabhu kya bhuteko, kukita yonse." 11Lenu paswetele leza umupendele nsambu umoumo kwansambu," pantu wa nsambu wakekala kwa imani". 12Nsambu teyafuma mwimani, inzinsitayakuwe" weneuli wakati mambo aza musambu, wene kala kwa nsambu."13Kristu watupusuile fefuwe kufuma mukutipwa kwa nsambu nsita ya kutipwa juu yetu, pantu ilembelwe," watipwa kila muntu uli wabhikwa pa kimuti." 14Inzi ibhanga yali pantu kuamiya kubhanga kwali kwa ibrahimu kabhenge waizile kwa bhantu bha kukyalo inzi kristu Yesu, inzi tuvinde kupo kelela malayo amupasi kupitila imani.15Lupuwa, nalanda kwa evi kibhumuntu atansita ya maliziyo a kibhumuntu lyapwile kubhikwa maka, tekuli ali wavinda kusulako ao kulundapo. 16Lenu kupembela kwa landilwe kwa ibrahimu ni kwalu vyalo lwakwe te yalanda, "kwa luvyalo," umuenekele bhengi inzi lavene kwa umo bhunke," kwalavyalo lobhe," ni Kristu17Lenu nalanda evi nsambu ya izile mu miaka 430 nsitainge, teyabhusiya malaiziyo a kukyamba abhikile na leza. 18Pantu ingaeveliya wakitile mukinzi ingawa izile kwanzila ya bhupingulo, nganto bhanga kabhili kwiza kwanzila ya bhulayo, inzi leza wafumiziye bhule kwa ibrahimu kwanzila ya bhulayo.19Kwaki lenu bhupingulo bwafumiziwe? yalundi lwepo kwa sabhabhu ya bhilubho, panka luvyalo lwa ibrahimu eze kwa bhaliya inzi kwabho abhanga wa lailwe bhupingulo bhwabhikilwe mukutintilila kupitila malaika kwa kubhoko kwa kupunia. 20Lenu wakupwania walangisiya saana muntu umo, leza ni umobhunke.21Kwaeviyo siani bhupingulo te bhuweme ni malaizya ya leza? haaa! pantu bhupingulo bhubhanga bwafumiziwe bhubhanga ni maka akuleta bhukose nsambu inga yamwenekele kwa bhupingulo. 22Inzi palwa kwe wene malembo akaka mambo onsepansi palizambi leza wakitile evi inzi malayo akuwe akutupusula fefuwe kwa imani ya Yesu Kristu ivinde kumoneka kubhalia bhazumina.23Inzi pange imani mulikristu tenaize, tubhanga twali twa kakilwe ni kualuka pansi pa bhupingulo mpaka wize ufunulo wa imani. 24Kwa eviyo bhupingulo bhwa kitiki le mukulu wetu nanguwe Kristu paizile inzi tupenduwe nsambu kwa imani. 25Lenu pantu imani yaiza, tetuli kabhili pansi pautima nine. 26Pantu memuwe bhonze ni bhana bha leza kupitila imani muli Kristu Yesu.27Bhonse bhaliya bhaibhizizwe muli Kristu mwaivyika Kristu. 28Tekuli muyahudi wala muyunani muziya wala ukakwilwe, mwala lume nangu mwana kazi, pantu memuwe bhonze ni umo muli Kriatu Yesu. 29Kama memuwe ni bhakwa Kristu basi niluvyalo lwa ibrahimu bhakupyana kuwnzila ya bhulayo.

Chapter 4

1Nalanda inzi pantu wakupyana ni mwana, talulukile ni muzia inga ina kuikala ni mali anse. 2Inzi pange ulipansi pabhakentelele ni bhabha wakwe.3Inzi penka ni fefuwe, patubhanga twali bhana twakwatililwe mabuziya bhwa kanuni ya ntendeko ya kyalo. 4Inzi nsita ya kisinka pawafikile, leza wa mutumine mwana wakwe luvyalo lwa mwanakazi mwa vyelwe wa twali ingabhana. 5Wakitile evi enzi kubhasula bhaliya bhabhangapali pansi pa bhungulo, inzi tupokelele ali yakuwa twali ingabhana.6Pantu memuwe ni bhanabha leza binamutumine mupasi wa mwana wakwe mukati kami tima yetu mupasi wakuta,"aba,bhabha." 7Pantu evi wewe muziya kabhili inzi mwana kama ni mwana bhasi wewe penka ni wakupyana kupitila leza.8Ata nsita nsita te mwamumanine leza, mubhanga mwali bhazi kwa bhalia inzi ya kwa bhote bhaleza kabhisa. 9Inzi lenu mumanine leza, ao mumanikile na leza, kwaki mwabhwela kukanuni ivipile yantendeko ni isili ya mutengo? siani mwatona kuya mwati bhasia?10Mwakwata kwa kupoza kwa mano nsiku ya kisinka kumoneka kwa mwezi, ali, ni miaka natina juu yenu 11Natina pantu kwa namuna fulani nayemia bhule.12Napapata lapuwa, muye mwali ngakinsi bhindi, pantu penka na luka ngakinsi imuli, te mwandu vizie. 13Pantu mumanine nangue ibhanga yalini kwasa bhabhu ya malwele amu bhili ati nasimikile masi mikilo kwenu kwa mana ya ntendeko. 14Inzi yali yane ya mubhili yabhikilwe mumazya ilaiba te mwantukile ao kungana inzi pange mwampokelele ngamalaika wa leza, inzi mbangananali muli Kristu Yesu nemwine.15Kwayeviyo, alikupi lenu makola enu? pantu nasinikizia kwenu inga tevindika, inga mwafumizie menso enu nikumpela nene. 16Eviyo lenu siani naluka uvipile kwenu pantu nabalanda kisinka?17Bhamikebha kwa nkulu inzi te kwaviuleme bhato nene kubhale kania memuwe ninene inzi mubhankonke. 18Iweme kabhili kuyatwalini nkulu pantu iweme pantu fefuwe nsita panaikala nali pamo nimemuwe.19Bhana bhane bhanini ndwele misa juu yenu kabhili mpaka Kristu Yesu abhumbike mukati kenu. 20Nasiya kutona kuya na lipo paliya pamo ni memuwe lenu ni kwalulala lizui lyane pantu siswapile juu yenu.21Ng'ane memuwe bhatonene kuya mwali pansi pabhupingulo te mwaumvua bhungulo ubhwa landa? 22Pantu ilembelwe ati abrahamu abhanga wali ni bhana bhalalume bhabhili umokwa oliye mwana kazi muziya ni unge kwa mwakanakazi wa kisinka. 23Ata eviyo oliya wa muziya wa vieluwe kwa mubhili siyeinzi oliya wa kwamwana kazi wa kisinka wavielewe kwa bhulayo.24Mambo aza avinda kulandwa kwa kufumina mulumbe pantu bhanakazi bhabha bha palene ni malaiziyo abhili umopo kufum mukapili ka sinai kuviala abhana inzi bhazia kisinka ni ajini. 25Lenuajiri ni lupili sinai uli kwarabuni wapalaniwa na yenu zalema ya lenu pantu ni muzia pamo ni bhana bhakuwe.26Inzi yeruzalema ili kumuruni kisinka ni ezi ni mana yetu. 27Pantu yalembwa,"toma, hewe mwana kazi usizi kuvyola, wewe usili wavyala. punda lizwi nikusamia kwa makola wewe wizibhile kuvyala, pantu bhange ni bhana bha oliya usiwa vyala, sana ya bhabilabha oliya usili na mulume."28Lenu lupua, inga evelia isaka ni memuwe ni bhana bhalailuwe. 29Kwansita eliya muntu wavielwe kwansita wa mubhili wamweniziye oliya wavilwe kwa bhupingulo bhwa mupasi kwa lenu ni evelia vyonka.30Malembo alanda siani?" mufumie mwana kazi muzia pamo ni mwana wobe mwalalume pantu mwa na wa mwana kazimuzia takapiana pamo ni mwana wa mwana kazi wa kisinka." 31Kwa eviyo lupu fefuwe te bhana bha mwana kazi muzia, inzi ni bhamwana kazi pa kisinka.

Chapter 5

1Pantu Kristi wa tupele nsambu twali nunsambu evio imane sinta tekunti mkwatuwe mtukose twabhuzi. 2Kente ni nene paulo namiaka ati kinemli kusambua Kristu alikumisadia kwangila yonse eliya.3Kabhili kuzuminiazia kila mwalalume atailiwe kilamwalalome wose ufwanine kuwajibika mungila yonse. 4Mwatenguwa kole nu Kristo bhalia bhonse mwapimua nsambu kwamilandu mwapona kolie nibhuluma.5Pantu kwangila ya mupasi kwakuswa pilala iwapembela kisinka nusambu. 6Muli Yesu Kristu kusambua nu nila kusambua tekuli nsambu yonse limani yonse kupilila makola iyeviyo yalanga kintu. 7Mubhanga mwauma milo ini wamikanile temwakubha mkinda bhino? 8Mupuluwe wozo tewafuma kwakuwe niwene wabhakuta mwemuwe.9Kusama kuninu kwasamia vyonse. 10Nene ilinukiswapizi muli bhwana pantu temuwazia wawazo abhipile yonse iyonse waka mipele mawazo yavipile wa katwama bhusanso mwine bhonse.11Imwinane kamawatwalilila mulandu wonse sabhabhu yakipantu natesuwa kintu kyonse kiweme kwamsalaba kunti napimuwa. 12Nikutona kwane kwa bhalia bhali bhangoziwa vibaya.13Leza wabhakuta memuwe kwamulandu wa kalibu tekunti mukite nsamumbu yenu kwamubhili pantukwa nkumu yenu mukwasiane memuwe kwa memuwe. 14Pantu kwamulandu wonse vintu vyonse vyatika mwisho umutone mwinobhe mumpale nakuwe ingawewe munune." 15Kabhili tekonji musumane nukutipana kentelele tekunti mwinine mwemule kwa memuwe.16Nalanda endebhino kwampasi kabhi temuninda kutimizia tamaa yamu bhili. 17Kabhili mwili ulintamaa kupita mupasi nimupasi ulinitamaa ikata kuliko mwili evivuli vyaluwana nuvinge pantu mwakita vintu velia mwatamani kukita. 18Pantumpasi wabhaongozia mewue wabhaongozia nusheria.19Kabhili mlandu yamubhili yamoneka iyezi? bhukambuwe nukufika vintu. 20Kufukamina mikisi bhulozi waaduwinu mazibho kusinunkizia ilema kipuki ushindani falaka kukasanua vilongani. 21No wuvu ulevi ulafi numilandu inge ipalene inangaezio ibhasoka ilibhasokele kutendeka bhalia bhakita milandungaezi tebhakapyania bhukolo bhwakwaleza.22Litunda lyamupasi iupendo ninseko imani inikuvumilia yawali bhino muntu uwemwe, nimani, 23Bhufuke mikiya wali nusambu tekuli milandu yapitile yeziyo. 24Bhabho bhakwa Yesu Kristu bhasu ubhisia mubhili nukutona mata ya bhoivipile kama twaikala kwa mupaji twende kwamipasi.25Kama twaikala kwamupasi twende kwampasi. 26Tekunti twetwali wakuitona tekunti tusokozianie kilamuntu nimwinakuwe tekunti tumwenane bhwivu.

Chapter 6

1Mwinane kamamuntu wakwatua ni uwovu mwemune mwampasi mukwasie mumbhweze mwinane mpasi wa bhunake koko muilabhukile mwebhene ukajalibiwaa. 2Kwamiwane mizigo waewo mulikoika milisia sheria ya Kristu.3Kwanevio kilamuntu wonse imona alibhuno kansi tekantu waindanganusia mwinene. 4Kilamuntu nipime kai yakuwe kisha alikuya nkuntu kyautasia kulinga nimuntu wonse. 5Kilamuntu waka twama mzigo wake mwinee.6Muntu wafundisiziwe lazima amsilikie mwalimu wakuwe. 7Tekubhepue lezatewakubhepuwa kya vyala munto kyakavuna. 8Wakavyala lizambi wakavuna lizambi wakavyala mupasi wakavuna mupasi wamu yayayaa.9Tekunti tunake kuvyala viweme pantumsita wozo twakavua viweme ingate toka palula. 10Evio patwakabha twali mifwasi tutende viweme kilamuntu kilantu tutende viweme nsakwabhalia bhali niimani.11Kenteni bhukulu wamukanda una bhandikile kwaku bhoko kwane. 12Bhalia bhakentelele kwamtazomo mamubhili ibhabho bhakikiziwe kutaili wa bhakita evio tekunti bhaingire komsalaba wa Kristu. 13Hatabhabho bhatailiwe tebhavinda koishi sheria panteu bhene bhatona kunto mutailiwe kuivuia mibhili yenu.14Tekantu naitasia tekwesababuya msalaba wa Bwana wetu Kristo pantu katika kyalo kutesua kwaku kowe nene mukyalo. 15Kabhili pantu teilandiwe kutailiwa nakuto kutailiwa kuwa nikintu pantu lovyolo lopia loweme. 16Bose bhali kuikala mumanoaza niimani nikumbu ibheyaliyobho bhonse ni isiraeli yakaleza kabhili muntu wose aitaibisie pantu natwama chapa ya Yesu mumubhieli wane neema ya Bwana wetu Kristu ibheyali nenu ndogo amina.17Mpaka lenu muntu lekuti angemie; pantu natwama mubhili wane misiko yakwe Yesu. 18Lupwa lwane kuwamia kwa bhwana wetu Yesu kristu kubhepamo ni mumae ni mupasi wenu evyo sile

## Ephesians

Chapter 1

1Polo mziwa Kristo Yesu kwa kutona kwaleza, kubhalia bhaswetele bhali efeso bhamumine Kristu Yesu. 2Kuwamiya kuye kwali kuli mwe mumwe niya amani lyafuma kwa leza bhabha Yesu Kristu.3Alumbubwe leza, bhabha wa bhwana wetu Yesu Kristu watupalile kwa kuwa mia konse kwa mumutima mukyalo kya mupasi mukati, kwakwe Kristu. 4Inga everia bhyatusakwile muli wene tonabhike misinzi ya kyalo inzi tubhe bhatakatiku, bhantu bhasili ni sabhabhu tanzi yakwe mukutona.5Pantu watangile kutusakula, inzi tukituwe bhana bhakwe kuanzila ya Yesu Kristu, ngaevelia ni ulazi wa kutona kwakwe. 6Kabhili utasiwe utukufu wa kuamia kwakwe kolia kwa tukwasia muli woliya mwinetu.7Muli wene wozo kwa milopa yakwe tulinayo kutu pusula kwetu kulumiwa kwa mazambi ngaeveliya ni bhwingi wa kuamiya kwakwe. 8Nawe watukiziye evyo mulangwe onse ni kumana.9Pasile kutubhwila kama yakutona kwakwe ngaeveliya ulazi wakwe woliya wabhanga wakabhile muli wene wonzo. 10Inzi kuleta bhuvinde bwansita ya kisinka wa kabha kuvilundania vintu vyonse muli Kristu vintu vya kumulu ni vintu vya pakyalo penka evi muliwene wozo.11Ni mukati kakwe fefuwe nifwe twakitilwe bhupya koni twasakwilwe tangu tanzi ngaveliya ni bhufuwe bhwakwe bhuli bhwakita mambo onse kwa nkulu ya kutona kwakwe. 12Ni fefuwe mukatika wozo tupate lulumbi lwa utukufu wakwe fefuwe bhatangile kumubhikila Kristu kuswa pila kwetu.13Ni memuwe penka muliwozo mwapwile kutulizia mulando wa kisinka, mpunda iweme ya wokovu wenu kabhili mwamu zumine wene ni kubhikwa kasinsiko na mupasi woliya walailwe woliya mutakatifu. 14Iyoliya ali warabuni ya bhupyani bhwetu, inzi kuleta kupusulwa wa kuimaninuwa na wene kwalulumbi wa utukofu wakwe.15Pantu eviyo nene mpaka panapatile mpunda ya imani yenu muli Bhwana Yesu ni kutona kwenu kwabhataka lifu bhonse. 16Nsilekela kufumiya kutasiya juu yenu, nsibhalanguluka mumalombi ane.17Lesa Bhwana wetu Yesu Kristo bhabha wa utukufu abhapele memwe mupasi wa mulangwe niwa ufunulo mukumuma na wene. 18Menso ya mutima wenu ya bhikwe musaniko mumane kuswapila kwa kukutwa kwakwe knsi bhilili ni bhunonsi bhana utukufu bhwa kupyana kwakwe mubhazumine.19Nikuluma kwa bhukulu bhwa bhuvinde bwakwe mukati ketu tuzumine kinsi bhiuli, kwa kuputu kwa kukita kwa maka akwe. 20Vyakitile muli Kristu pamubhusize kubhafuwa, bhamubhikile kuku bhoko kwakwe kwa kulio mukyalo kya mupasi. 21Pamulu sana kuliko ufalume wonse ni nsambu ni maka ni bhukolo ni kila lina lililyazimbulwa, wala te pakyalo kenu siye inzi oliya uliwai za penka.22Wavuikwa vintu vyonse pansi pamaulu akwe wamubhika abhe mutuwe juu ya vintu vyonse juu ya kanisa. 23Imubhili wakwe wakisinka kwakwe uliwasininkiziwa kwa vyonse kabhili vyonse.

Chapter 2

1Ngaveliya imubhanga mwafyile mukuluvya muma zambi yenu. 2Abhanga alimukatika inzi kutendeka mwaile kuli ngana ni nsita ya kyalo kenu. mubhanga mwaya kwa kukonka bhu kolo ni bhumgulo bhwamulwelele enzi imipasi yakwe oliya ulikita milo mubhana bhakukana. 3Fefuwe bhonse papo pantanzi tubhanga twali pamo bhabha bhasizumine tubhanga twakita kwakinsi ya nkulu ivipile ya mibhili yetu tubhanga twakita kutona kwa mubhili ni mano yetu, tubhanga kwasili bhana bha bingulo nga bhange.4Inzi leza niwa nkumbu pantu juu ya kuto na kwakwe kuka to kwa tuto nene fefuwe. 5Nsita tapatubhanga twafyile mubhilobho vyetu watu letele pamo mukuikala kwa lenu muli Kristu ni kwa neema kubhatwapusulwa. 6Leza wabhisizie pamo ni kutukita kuikatala pamo koliya kumulu mukati kikriatu Yesu. 7Wakitile evi inzi ibhanga yali munsita ili yaza avinde kutulanga bhunonsi bhukulu bhwa neema yakwe watulanga fefuwe inzi kuanzila ya kuamia kwakwe mukati ka Kristu Yesu.8Inzi kwa nkumbu mwapusulwa kwanzila ya imani niyezi teyafumine kwetu ni kilambu kya leza. 9Teyafumo na lwendo inzi kwakwe apana ayewalipo umowabho wakuitasiya. 10Pantu fefuwe tuli milo leza twabhumbubwa muli Kristu Yesu kukita viweme ni lwendo lolu inzi leza wabhi tantikile tangu ntanzi ya kale juu yetu inzi twende mwaza.11Kwa eviyo languluke pantu papo pakale mubhanga mwali bhantu bha kukyalo kwa kinsi ya mubhili mwakutuwa bhasi itobhwelwe," kwa keliya kili kya kututwa kutobholukwa kwa mubhili kulikwa kitwa kwa mabhoko abhantu. 12Kwansita eziyo mubhanga mwa bhikilwe kunze na Kristu mubhanga mwali bhaeni kwa bhantu bha iziraeli mubhanga bhoeni kwa malaziyo abhulayo, temubhanga mwali na kisinka kwa nsita ili yaiza mubhanga mwalo bhila leza mukyalo.13Inzi lenu muli Kristu Yesu memuwe papo pa mambo mubhanga muli kule ni leza kwa mulopa ya Kristu. 14Pantu wene imutende wetu wakitile bhabhili kubho umokwa mubhili wakwe wainonene kibhumbo kya kukasania inzi ubhanga watukasanizie ozo mubhi. 15Pantu wakomesiziye bhupingulo bhwa bhupingilo ni kanuni inzi pantu abhumbe muntu umo wa lenu mukati kakwe wakita amani. 16Wakitile evi inzi kubhandania mabhumba ibhiliabhantu kubha mubhili umo kwa leza kupitila musalaba wawipazie kupusana.17Yesu waizile ni kupunda kuwama kwenu memu we bhabhanga bhali kule ni amani kwabho bhonse bhabhanga bhaliko pepi. 18Pantu kuanzila ya Yesu fefuwe bhabhili tulinifuasi kwa oliya mupasi umo kuingila kwa bhabha.19Eviyo bhasi memuwe bhantu bha kukyalo le bhakupita ni bhaeni kabhili inzi ni bhene pamo ni bhalie bhabhikile kunze juu leza ni bhalaizizuwe mungana ya leza. 20Mwakulwa pamulumusinzi wa bhazia ni bhakasesema Kristu Yesu mwine ubhanga wali libhuwe likulu lya pambali. 21Muli wene bhukule bhonse bhwalunda niwa pamo nikwaluka ingakipwilo muli bhwana. 22Ni mukati kakwe memuwe memwe mwakuluwa pamo inga pakuikala pa leza muli mupasi.

Chapter 3

1Pantu evi nene polokakilwe muli Yesu Kristu juu yenu bhakukyalo. 2Namana kisinka mwaumvua juu ya milo ya neema ya leza wampele juu yenu.3Nabhalembela kufumina ni ginsi ufunulo viuli viwatu pukwilwe kwa leza keki ni kinsinka kiwafikile inzi kinalembele kwa bhwipi mulupulo lange. 4Pawa helega juu ya anzo kuvinda kumana mukinzi wane mukisinka ozu ufikilwe juu ya Kristu. 5Kwalavyalo lange isinka towakiti luwe umanike kwa bhanabha bhantu inzi kuto na kwabhikwa paswetele kwa mupasi kwa bhazia bhapozelwe na bhakasesema.6Kisinka keliya kiwafikile inzi bhantu bha kukyalo bhabhike pamo ni fefuwe ni bhenetu bha mubhili bhaibhike pamo ni malayo Kristu Yesu kupila masi mikilo. 7Ni kwaevi nakitika muzia kwa kulambu ya neema ya leza yafumiziwe kwane kupitila kukita kwa maka akwe.8Leza wafumizie kilambu keki kwane inzi kubha nene ni muntu mwanike wa onse mubhalia wabhilikiluwe kunze kwanzila leza kimbu keki pantunfwanine kubhapundila bha kukyalo milandu ya bhunonsi bhusili bhwa penduluwa bha Kristu. 9Nfuanine kubhasanikila bhantu bhonse juu yaki mambo ya leza ya nkama aza ni mambo antinga wafikilwe kwa miaka ingi yapatile na leza inzi wabhi bhumbile vintu vyonse.10Ibhanga yali pantu kupitila kulongano bhuteko ni bhukulu mufuasi ya kumulu bhapate kumano kunge kuvingi kwa asili ya mulanguwe ya leza. 11Aza ngalapukile kupitila mambo amuyaya asininkizizie mukali ka Kristu Yesu bhwana wetu.12Pantu muli Kristu tuli nimaka ni kukosa ni kuingila kwa maka pantu juu ya imani yetu kwakwe. 13Kwaeviyo nabhalomba tekuti muputule amutima juu ya kuemiwa kwane juu yenu bhobhu ni bhupalo bhwenu.14Pantu evi nauma makafi kwa bhabha. 15Kwa wene kula lupuwa kumulu ni juu yakyalo yakutwa lina. 16Nalomba inzi mpate kubhabhika bhwino kufumina ni bhunonsi bhwakwe abhakite kuluma kwa maka kupitila mupasi wakwe pantu ulimukati kenu.17Nalomba kwa Kristu ekale mukatika mitima yenu kepitile imani. 18Nalomba inzi muye mwali na kisinte ni musinzi ao kutona kwakwe mubhemukutona kwakwe inzi muvinde kumana pamo ni bhonse bhazumine kinsi kutona ni kurepa ni kulenduka ni kina ao kutona kwa Kristu 19Nalomba inzi mumane bhukulu ao kuto kwa Kristu inzi likule kumana mukite aza inzi muingilawe kisinka kyonsekya leza.20Ni lenu kwakwe wene wavinda kukita kila kintu sana yonse itwalomba ao vitwalanguluka kupitila makaakwe milo mukati ketu, 21Kwakwe wene kubhe utukufu mukati kakanisa ni muli Kristu Yesu kwa luvyalo lonse mu yayaya ni muyayaya eviyo sile.

Chapter 4

1Kwa eviyo ngaukakiluwe juu ya bhwana napapata nwende bhwino bhwino ni kukutwa na leza wabhakuti le. 2Chukale kwa kufuka kukulu ni kufutala ni kusipa kuya mwatwa minene mukuto nana. 3Kiteni maka kundapa bhuno bha mupasi mukukakwa kuweme.4Kuli mubhili umo ni mupasi umo ngaevelia penka mubhanga mwakutiluwe mukisinka mwataraja umo wakakutwa kwenu. 5Kuli bhwana umo, imani imo kuibhi ziwa pamo. 6Ni leza umo ni bhabha wa bhonse lwene uli kumulu kwa bhonse ni muyonse nimukati ka onse.7Kwa kila umo wetu wapelwa kitambo kuligana ni mpendwa cha milo ya Kristu. 8Ngavelia malembo vyali ya alanda:" paselele kulumu sana watungulwi la bhakakiluwe mubhuzia wafumia milo kwa bhantu."9Nikiki mana ya, "waelele," inzi waizile kabhili bhupande bhwa pansi bhwa kyalo? 10Nene iwakokele ni muntu oliya wenka waselele kule wa kumulu konse wakitile evi inzi maka akweaye alimuvintu vyonse.11Kristu wafumizie milo inga ezi bhazia bhaka sesema bhaka simikila, bhasungi ni bhakasi mbilizia. 12Wakitile evi kubhavindia bhazumine juu ya milo ya nsiku yonse juu ya kukula mubhili wa Kristu. 13Wakita evi mpaka fefuwe bhonse tufike kuumo wa imani ni misingo ya mwana wa leza wakita evi inzi tuvinde kukosa ngabhalia bhafikile kulepa kisinka kwa Kristu.14Ezi inzi tekuti tuye kabhili ngabhana tekutitusi siwe ilusiwe kuko ni koku inzi pantu tekuti tukwamuwe na kila namuna ya mwela ya masambililo ya kila bhantu mubhuke ngezi bhwa kubhepa bhwifibhwa kuzezia. 15Inzi nsita yakwe twa kabha julanda kisinka mukuto na ni kukula sana munzila yonse mukati kakwe kinsinka ni mutuwe Kristu. 16Kristu walundaniya kwa pamo mubhili onse wabhozumine walundaniwa pamo ni kula mubhili inzi kwa mubhili onse ukale ni kuikala kumbale bhene mukuto nana.17Kwa eviyo, na landa inzi napapata muli bhwana tekuti muende kabhili ngabhantu bhakukyalo kinsi bhenda muku vipiya kwa mulanguwe wabho. 18Bhabhikwa finzi mumilangwe yabho bhaku mbwa kufuma mubhubhose bhwa lesa bhulubhi bhuli mukatika abho juu ya kufinia mitima yabho. 19Tebhaiumvwile bhapela bhene kwa kuifika mulwendo luvipile mukila kuntu kya kusipana.20Inzi evi teviyo bhimwasambilile juu ya Kristu. 21Inzi pantu mwaumvua palwawene inzi pantu mwaluka mwasambiliziwa muli wene ngamuntu wakisinka vyali mukati ka Yesu. 22Inzi muvule mambo onse aliyalili lingana ni lwendo lwenu lwa kale, bhumuntu bhwa ni bhumuntu wa kale bhuli bhwabhola pantu yankulu ya kubhepwa.23Vule bhumuntu bhwenu bhwa kale inzi pantu mukite lenu mupasi ya milangwe yenu. 24Kiteni evi inzi muvinde kuvuwala muntuwa lenu upalene ni leza wabhumbhuwamusambu ni kuwa makwa kisinka.25Kwa eviyo bhika kule kubhepa," tende kisinka kila umo ni kibhuza wakwe," pantu tuli bha pamo kwa umo kwa mwinakuwe. 26Muye muwali nkipuki inzi tekuti mukite lizambi kobha tekuti kazimine wali mukipuki kyenu. 27Tekuti mupele muwani nsita28Oliya onse kabhoko tekuti aibhe kabhili inzi wene mpaka akite milo akite milo ili ni kisinka keva mabhoko akuwe inzi pantu wavinda kumutuznza muntu ulivya kebhele. 29Misango ibhipile te kuli ifume kwenu mukanua kenu inzi bhika milandu ya kisinka ifume mukanua kenu ifu anine kimu kebhele kubhapela fuaida bhaliya bhali bhatwilizia. 30Tekuti mumufipiye mupasi muzuke wa leza nikwa wene pantu mwabhikwa bhwino kwa nsiku ya kupulua.31Inzi mubhike kule misa yonse bhupingulo kipuki mazibho ni kutukana pamo ni kila namna ya bhubhi muye mwali bhaweme memuwe kwa me muwe. 32Muye mwali ni nkumbu mulumiyaniye memuwe kwa memuwe ngaevelia lesa muli Kristu kinsi bhyabholumize memuwe.

Chapter 5

1Kwaevio muye mwali bhantu bhantu bhaku mkonka leza ngabhana bhakuwe bhatonenuwe. 2Mwende mukutonana, eveliavyonka kama Kristu kinsi vyatu tonene fefuwe wafumizie mwine joyetu wene ubhanga wali sadaka nizabhibhu kuyatatwali bhunu bhuweme bhwa kumutonia leza.3Bhukambuwe ao bhiko vyonse ni nkulu ivipile inzi tekunti vizimbuwuse mkatikenu ingakinsi vifwenine kwabha zumine. 4Wala kufipi tekuti kuzimbuluwe malondolozi akipufu ao kusapinia niku moniania mbusani inzi tekuweme juya kuwe paepali kusantila.5Mwakinda kuayamwali nikisinka pantu kulini bhukambukwe bhiko, talina bhupyani bhonse mufalume wakristu ni leza. 6Muntu wone tekuti akubhepe kwamilandu yabhule pantu juyamambo aza kipuki kyaleza kilimu kwiza pamulu kubhali bhasili bhakindika. 7Evio tekuvye wlipamobho.8Pantu memuwe ntendeko mubhanga mwalinfinzi inzi lenu mwaluka mwino mulibhwana evio endangabhana bhamu saniko. 9Pantu mazabho alubhuto mabhikwa pamo kuwama konse nsamu nikinka. 10Kebha kelia kilikyawamia kwabhwana. 11Tekuti paepali pamo mumilo yafinzi isilina mazabho inziwene bhike milo. 12Pantu mambo aliyakituwa nabhene munkama nibhusoni sona atakulondolola.13Mambowonse paliafiminwa nalobhuto aloke pasutele. 14Pantu kila kintu kyafyaminue kyaluka paswetele eviokulonda evi," bhuka, wewe usendeme kabhili bhuka kufuma kubhafu ni Kristu wakaswesia juyobhe."15Evio muye mwakalamukile kinsivimwaenda, temulingabhantu bhakalamukile inzi ingabhakalamukile. 16Pusule nsinta pantu nsikuniyamubhibhipe. 17Tekuti moye mwali tupoko, inzikwakuwe.18Tekuli mkoluwe bhaluwa yatangizia kuku inona inziyaku we mwingiluwe nimupasi wamosilo. 19Tende nikilaomo wenu kwaza bhuli niku tasia ningimbo yamumutima imbe nikutasia kwamutoma wa bwana. 20Kisinka fumia kutasia kwamambo yonse ulina lya kwa Kristu Yesu bhana wetu kwaleza bhabha. 21Ifumie mwebhene kilaumo kwamwina kuwe kwamkinzi wakristu.22Bhakazi ifumie kwabhalatume bhenu ingavelia kwabhana. 23Pantu mulome nimutuwe wamukazi ingaevelia Kristu vyali mutuwe wakilo ngalo nikavua wamubhili. 24Inzi kama kilongalo kinsi ikili pansi Kristu ivelia vyoka bhakazi bhafwani ne bhakite evio kwabhalume bhabho emukila kintu.25Bhalome mokato bhatone bhakazi bhenu ngavelia Kristu bhalitonene kilongana nikufumia mwine juyakowe. 26Wakitile evio inzilibhe liweme waiswesizie kwakolisamba namenda mumulandu. 27Wakitile evi inzipantu avinde kuipela mwine kilongono kyabhulo pasili nali bhala wala wabhutoto kintu kilikyapalama nibhebhi inziyakuwe niyabhupalo bhusili navipuso.28Kwanzila eliyayenka bhalume bhafwanine kobha tona bhakazi bhabho ngabhu pyani bhwabho oliyu uliwamutona muka ziwakuwe naewitonene mwine. 29Tekuli ataumo atamo uliwakala wasulile mubhili wakuwe inziwene uliwavumbia ni kutona inga Kristu penka kinsi bhya kitonene kilongono. 30Pantu fefuwe nibhapamo bhamubhili wakuwe.31Pantu evimwalalome wakabhakumusia bhabha wakuwe ningina wakuwe kabhili wakabha kulonganiwa nimu kazi wakuwe ni bhabho bhabhili bhakabha kuya bhali mubhili umo." 32Wozu ubhanga wafyeme inzi nalanda kumulandu wa Kristu nikingano. 33Inzi kilaomo wenuafwanine amutone mkazi wakuwe ingamwine nimukazi ufwanine kumukundika mulome wa kuwe.

Chapter 6

1Bhana bhakindike bhavyazi bhenu mulibhana pantu evi nisambu. 2"Mukindike bhabhaobhe ningina obhe" (pantuevi lamoli yantendoko yala ilowe). 3Ibheyaweme kwenu muvinde kuikala bhaikazi bhulepele juyakyalo."4Nimemuwe bhabha, tekutimubhafipe bhana nikubhalengia kipuki, inzikuwe bhalele mumilanguwe nimalaizo abhwana.5Memuwe bhazia muyemwani nimukinzi kwa bhana wenu wapana pakyalo kwamukinzi nikututuma kwamwezo kwa fuma mitima mwenu muye mwali nimkinzi kwabho ngaevelia vimuli mwamki ndika Kristu. 6Mukinzi wenu tekuti vye wali palia bhana wenu paliwamikenta inzi kubhatonia inga wene moyemwali bhamukinzi ingabhazia bhakristu kite kotona kwaleza kufuma mumitima yenu. 7Bhabhombele kwamitima yenu yonse pantu ulimwa mobhombela bhwana kabhili te bhantu. 8Mufwanine komano inzi kilakintu kiweme muntu vyaliwa kita wakapokelela kilambu kofuma kwa bhana kuyawa limuzia ao muntu wakisinka.9Nimemewe bhabhwana kite evio kwa bhazia bhenu tekuti mubha tulumosie kuya mwamanine pantu bhene ni bhwana wa bhonse niolia wali kumulu kuya mwamanine atitekoli kupendea mkali kakuwo.10Evio muye mwali ni maka muli bhwana nimumaka nikuluma kwakuwe. 11Vulefuli yonse yaleza inzi bhwapate kuimana kyama nibhubhi bhwa mulwani.12Pantu bhita vyetu tevya milopa ninama inzimukile juyafalome nibhwipingulo bhwamupasi ni bhemanine bhakukyalo kyamabhipe ninfinzi juyamiela ivipile mfwasi mwakumulu. 13Kwaevio vuwale mnfuti yonse yaleza, inzi mpate kuimana namaka kuliko yamabhipe msinta yenu ivipile palwakupua kilakintu mwakabha kuima na sinta.14Ivyovyo nka sinta kiteni evi pantu yakuya mwakakile usipi mukisimpa ni sambu monkulo. 15Kiteniezi kuyamwavwele uwiteyania kuwaolu kwenu wakunda masimikilo akweli. 16Mukilakintu kuyamwatweme kisinka yaimani yakabha kukita ubhinde kuzimia mivui yaoliya mubhi.17Vuwale kisote kyawokovu nikipanga kya mupasi inzimulanda waleza. 18Pamo nimalombi ni kupepa lombe kwampasi kilansita kwaku kenta koku moye mwali bhakukalamuka kilansita kwakusipa konse nimalomi kwa ajili ya bhazumine bhonse.19Lombe joyanene. inzimpewe mpunda panakakuwa mulomowane lombe pantu momaene kwamaka kusinka kyafiki lowe iliyali ngana nimasimikilo. 20Nikwajili ya majikilo nene ni bhalozi nakakiluwe mikufu inzi pantu mkati mwabho ndande kwamaka ingakinsi bhunguvule makole kulanda.21Inzi memuwe penka mumane mamba ane nikinsi bhingililile tikiko lupuwa liwane untonene nimuzia wakisinka muli bwana wakabhabhila kulakintu. 22Namulaizia kwenu na bhufu we inzi yakweli inzi pantu momane mambo juya fofuwe avinde kulondo lola nabho mumitima yenu.23Amani ibhe kulupuwa nikutona pamo ni imani kufuma kwaleza bhabha ni bhwana Yesu Kristu. 24Neema ibhepamo bi bhonse bhamutone ne bhwana Yesu Kristu bhakutona lelia lafwile.

## Philippians

Chapter 1

1Paulo ni timotheo, babhomwi bakwa kristo Yesu kwabhalia bafuminiziwe kili kristo mwekele katika pamo nilemanine nibhezia. 2Kwamia kabhekweli kwele ni amani ilyafuma kwa leze baawetu ni bhana welu ytuu3Nantasia leza wane kilansita panabanangalusia memse bhanse 4Nsita paketi kakila malmbi yene juu memuse bhanso, na yandi numekola panabhalambala 5Natansia vingi pantu jabu umo bhwemu, paketuka balasimika ntangu nsiku ya mambo mpaka lelo 6Nisamba kwane kwihuva evi juu yenu memwe bhanse pantu na bhabhika mumuntima mwane nimemwe mahusa mwalubapano nibhene palati bhwino paketiki kifunga kwane nipakubhe ni nakonivipungwizi bhane bhakisimkila.7Nisambu kwane kwiihuna evi juu yenu memwe bhanse pantu na bhabhika mumitume mwane nimemwe mchusa mwalibapano nibhene paketi bhwino paketi kifunga kwane nipakubhe ni nako nivipungwizi bhene bhekwisinukila 8Leza ni temwe wane, kwensi virodi ni nkulo juu yenu bhanso katika muketi mwa kutena.9Kambhili na lamba inga yekutana kwenu ni kuli ndapo sana nikavili nipakati kakwama nikumana bhanse 10Ndekulambo juu ya leli inzi mubhe ni maka akupimu nikusakala mabo awene sana penka nabha mwemwe bhulibhwino bila bipuso vyanse pansi nsikuya kristo. 11Penka mwingilwe na mpasi ni bhuzabho bwasambu ilili vya monike paketi Yesu kristo, kwa ntikwati niponda ya leza12Pano lipwa lwane natona mwemwe mambo akikitika kwane yakita kusamkila saana 13Ndomana vikako vyane paketike kristo vyamanika kubhakalinda baukulu bhase nikwikila munichi penka. 14Nilapuwa bhengi mukatika bhaana, pantu ya vikako vyane, bsalanga nimwa ni kwapenda kusimikala milanzu bila kutima.15Pakati kenu atamkepunda kristo kwa kisitona nimezibho, ni bhange kwa nilangue ya wema. 16Balia balimukanyaya bapunda kristo wa kutana pa manina atibhabhiki luwe banu kuya baimanine bakesimika. 17Kansi bhange balimukanya bapunda kristo kivyabha nirutimia vyavipile kukangulika kuba balangiwa bhukwizi kwana mwikukakwa kwane.18Kwevino? nsimwenebuvu mwinzila kuya kwadili kiamape ali kweli kristo wa punka mipakeki na tana ! evyoo, nakabha kutana 19Pantu manine ya kubha leli lya kalwa kuleta kuka kuluwa kwne mlandu ozu unkamva kulapwika palwamalambi enu nikwakwisiwa na mpasi ya Yesu kristo20Kalinghana nikutea nia kuna kwa kisinka nikwa pantu sikamona bwani pangee kwamaka bhasa ngaevelia nsiku yonso ni lenu kevele kuya kristo wakabhakulewaluhuwa pakatimubhili wane, ingamubhukoso ao mufuo 21Pantu kwane nene, kwukala ni kristo ni kufwa ni fueida22Inzi inga kwikala mukimubhili kuyala buzabio pamilo yane kwa evio simenine nilipi lya kusakwali 23Pantu nakulaiza saana nimiilangue ezibhi ndinikulu kintu keki nikyamuntango saana sana 24Ataka kuyala kimubhili anu nikuntu kya mana saana kwenu.25Pantu kuluma nyalasinka juuyaleli, manine nakebha kiyala nikwililila kuya pamao ni mwemwe banse paka kwendelezia ni makola aimani. 26Nievi yakabha kaleta makola kiwenu akata mwi kristo Yesu pantu yane yakabha kuhundapo kwasababu ya muviwode bhane kabiili pamwininemwe. 27Mwakana mwikala kwenu mlwendo inweme ivafanine kasimikila ya kristo lateeni evio nganaize sinfa kimupasi umo netona kumwa kubha ni mulini mupasi umo kuya mwitintani kisinka ya masiniko kwa pamo.28Tekutinukutuhimusie nakinti kyense kilikyakitwa na bhabufi bhenu evi kwabho ni kivilangilila vya buvifu balikuwevenu nivilangililo vyabho vyakisinka kufuma kwaleza 29Pantu memwe mwapewa kwajili ya kristo teku muzumina ata pamo ni kweemaa kabhili paliwene 30Pantu mkilene palapeka ingaevelia imamwene kwane ni kabhili.

Chapter 2

1Atakama kuli kubhikwa mtima muli kristo kamakwuli nikutwana kufuma mkutona kwawe kama balipamo nimu pasi kama kuli kumbu ni kupapata 2Kiteni makola ane kwapamo kuya mwali ni kutonana pamo kuya mwabhamo kimupasi nikuya mwali ni bhufa wa bhumo.3Tekikite kwabhwinke nikwimvua inzi ya mwafulele kuya bhayamana mbaange kubha bhwino 4Kila umwenu tekuti amone siye bimukebhele lyakuwe bwale weene tizikumana vyakebha bhange.5Muye mwali ni mulangwe umo alinawe Yesu kristo 6Atanyani weene ni saana ni leza inzi tapozile komano kwabhwino ni leza nikintu chakukutana nakyo 7Nsinta yakwawe waikosizie mwine wantume mubhu wamabhobhwi uzilapunya kwamulunde wa muntu pamwene kele 8Wene nzifutazizie ni kuwaluka kumulti paka kufuwa lufo lya kumusalaba.9Evio mbhasi leza alimwilimbula saana wampele lina likulu lipitile kilalina 10Wakitile esio inzi pantu mwitika linalya Yesu kia likufu mpaka lifuname makufu abaki kumuli ni balipa mulu palyalo ni mulongo pamulu 11Wakitile evio inzi pantukila lilalimini mpakalutende ngue Yesu kristo ni Baana, kwa mbhukulu bwaleza bhabha.12Kwa evio kansi bakwetu bane vimuli mwalikindwi nsiku yanso fuefule tuli paliwene inzi tenu kuli mwebhene kwakutina nikutuma. 13Pantu nileza aliwakita milo mukatikenu nziku bhapela kutuma mumutima nukukita bintu beelia bhili vyatonsi wene.14Kitini vintu vyanse bilamwa kuyamwasamia nikile ngululana. 15Kiteni evio inzi muye livuto lya vyalo vinonekele nimbifi. 16Kunta saana mulandu wabukose pantu ngineli ni nsabaabu ya kulalimbula siku yakristo sita nakebhu kumana nangwe sia kipita lubhilo mbhile wala sukiemwa bule.17Inzi atakama ndimukuya naitilu kama ngaeveliabia bhuke juu ya bwazabo ni milo yaimani lyenu natana, kabhili na tano ni bhonse. 18Evelia vyenka nimemwe mwaka bhakutana, ni kutana pamoja ni nene.19Inzi naswapila mulibhana Yesu kutumeka tumitheo kwenu evi lenu inzi mpaka mvinde kuvikua mtima nsikava kumana mambo enu. 20Pantu silinange alina na kukenta ngaevelia wana kalini milanga yakismika kuzajili yenu 21Baange bhanse inga na bhatumine kuwenu bakebha mambo yabho yabuke siye temambo ya kula Yesu kristo.22Inzi mmanine bwiketa bwakwe pentu mwana aliwa mupingula bhabha ndukwe kinsi vya bhamba pamo ninene pakati kamasimiko. 23Kwa evio nabhaswapila kumutuma libhilo sie sukava kumana kiki kya kava kulapa kwane. 24Inzi ilikisinka mkatika bwana tantu nene mwine na kaba kwiza evilenu.25Inzi nantonto kania nikisinka kumu bhwezi kwenu epafratito wene niwe niwakupu lwane ni mubhambhi milo mwine ni basiluele mwinane peluwe mpunda namuzia wenu kwabeeliabibake bele yane. 26Pantu kubhangha wali ni mwezo kabhilini wotene ne kuyawali pamo nimemwe bhanse pantu mwailinvile ati bhanga walwele. 27Pantu kiswuka ubanga wali waliwele saana wake bha kufua nzi leza wamu bhuzia nikuamia kanse tekubaanga pamulu pakuwe siye inzi abanga wali pamulu pane evi inzi atakuya nalinikumb ya luse.28Kwaevio namubhezi kulubhulo kumwili kana inzi mwamwana kabhili nukeve kutona ni nene na kakuye na fumuzie kupungukiluwe. 29Mkute pa epefralito muli bhana kwa makala ande bakiwalike bantu ingawene. 30Pntu ibanga yali pamulandu wa nilo ya kristo nangwe paleme kufu wakitili libhilo mukelia kyakumukita kikati kwikapa nene kabhili wa kitakulia kya kumukita kukita kwindapa nene kwako bhako kule ni nene.

Chapter 3

1Pantu lupwa lwane taneni mulibhana simwene kwemiwa kubhalembia kabili milandu elia yanka yale mambo kabha kubhapata kwamia. 2Mwike ngezie nitubwa mwikengezie ni bhakita milo bavipile mwalengezie ni bhalia bali balela mibhili yabho. 3Pantu gefwe imbhazwile fefwe balibamubepe leza kwa mwlaka namupasi kutwitonene muli kristo Yesu nipange tatuli na maka mumubhili.4Atawio kabhenge kwali ni muntu kwakuswapila mubhili azu nene na kisya kwata evio kabili 5Kwa maka ame nalie mizie kilonghana kwakwikindika sambu bha musa mbanga nali falisayo.6Kwa maka ame nalie mizie kiloghana kwakukindika sambu ya nsiku yakubhepena kupingulo. 7Inzi pantu mambo anse anamwene kuya awame kwane nene nayapende ngaevelia bhiko pantu kumu mana kristo.8Pantu kweli nayapenda mabha anse niyambhili kufumina kwama kwakumumana kristo Yesu bhana wene palwa wene nalekela mambo anse naya penda kama vikuka inzi mpa kristo. 9Kambhili maneke mukati kane sili na sambu yane yane bwike kufuma mukati kambhuteko pantu ndi nayo nsambu elia ili yamaneka kusa imani, muli kristo lufums kuvsleza ili msinzi paketi imani. 10Lenu natona kumumana wene ni makaa yafunulo kwaku nilupamo nibalia baemiziwe pamona kuwe natana kuluhila nikristo paketika muhumbe wafuaa ya kuwe. 11Pange mhvinde kuya na swepila mwikivuka kubhafula.12Tekisinka nangwe kupata nakipata mambo yanzo ao ati nalika wasinka paazo kibhili ngikwi ndili inzi kile kupate kelia kupata kelia kinapatile ni kristo Yesu. 13Lapwa lwanane simanine nganapalile mamba azekasi nakita kantu kamo nalaba byakyamba ni kukentelela bilikuntanzi 14Nakitamaka kutika kelia pantu kizi pate kilambu kyapamulu kukutwa kweliza muli kristo Yesu.15Anse twakilile akavu tufanine kutendake pachivi mkuya udi unga alikutontokenya kinsi ibhelele pamulanda kintu kyanse leza wakabha kwili pukule evio kwenu. 16Ata evio kitalika kufuke nikuya mumisango umo.17Lupwa lwane nibheni nene bamone kwamano kinsi ibalimukuyabayaa kwa mulumbe alia wakinsi yetu 18Bengi beeke nibhalia basintangi nabhakandi mlero natiwalarodi kwa mesazi bengi bekele inga beesili pamo nifwefwe bakwimusabha kuva kristo. 19Pelezio mbhene ni bangi kili mubhisoni bhubho bakinguka mambo ya kyado.20Pantu bhwikia bhentu kako kwimului kutumu pembele kauhwe wetu Yesu kristo. 21Wakalulunda mibhili yetu ya kuluda kupeluwa mubhili wantukufu kwamaka alia alia kulia mukita kuvikivata vyonse.

Chapter 4

1Kwaevio benane bhane bange balinkulu eneni makati ni tazi yane imana saana kubhwana mwebha bakwane bane. 2Nakupapata wewe endia kabhili kunvule wewe sintike mubhezie mumo ya mani pali mwemwe pantu memwe, bhanse babili mwakumikene ne Bhwana. 3Kukweli, na bhalomba memwe bakita milo bhenane bakwa siye babha banakazi pantu babhombele pamo ni nene mukusikila milanulu ya bhana kuya tweli ni kerenti pamo ni bhazia bange bhabwana balia menebho alembele mikitambhu cha mbhukose.4Mketike bhana nsiku yanse kabhilina kalande taneni. 5Kufuka kwenu kumanuke kubhantu bhose Bhana alipepi 6Tekuti mwemwe kwa mulanda wonse palipange kiteni maimbo yenu yonse kwanzila ya kulonghana ni kulomba ni kutasiya nibimukebele vyenu vinanike kwa leza 7Bhasi Amani ya bhana elia ikata kuliko mano onse ya kabha kulinda mitima ni mawazoenu kwa kusiwa na kristo Yesu.8Papa penka hapwa huene ya tatokame saana mambo anse alimu kisinka mkindiku sambu kusweta kutona, nialia mulinayo napunda ya weme yamu kinzi pamo niyalia aliyapempwe kutasiwe 9Yatullizie mambo atia amasambilile kinsi mwapo kelele amwa umhuvule ni yalia amua mwene kwa na naye bhaba wetu wa amani wakabha wali nimemwe.10Ndinayo mekola akata saana juu yenu alibhana pantu memwe mwalangulya kambhili mutima ya kwi lundako kwenu juu ya bhinubhele yane kwakweli papo pantanzi mwatanenen kulizimbula bhakukusiya 11Syalanda evio inzi kupata kintu juu ya bhinubhele bhane kweli na sambilila kwiikala muenka evio yanse. 12Manine kwikala kwakali ya kupunguki luwa nikabhili pakati ali yakumbha mwingi ya kulya sita yakwikuta nikinsi yakulia sita ya nzala nguwe viingi nikuya bakevele. 13Navinda kukuta aza kwaku kwa siwe wanawene aliwambika maka.14Ata evio mwakitihwe bhwino kwa siwa wanawene aliwambika maka 15Memwe bakufilipi mumanine nangwe lendeko ya kusimikila palia bukile makelonia tekubhanga kilanghana lyali vindile mumumbo ilyiza mulukufumia bupe ni kukita vintu tobavyali memwe bunke bwenu 16Atampanga nali kufesalanika nemwe mwantu mine mbhulungo kabhili ya makaimo juu ya bhinke mbhele ane. 17Imike rulumu kukebha kukwasiwa kubhili na landa izi mupata mazabho yaleta kulunda kwenu.18Napakelela vintu vyenso nilyenu naizuziwa navintu vungi napakelela vintu vyenu kufuma kwa efralitho nivintu vyaweme viene kunuki la mitili yamafata afanine viene vyense ni bupe iliya mutasiya leza. 19Kwa evio leza wane unkenwa kubhezuzia bimukebhele kwabhalungo wa ntukufu wakwe Yesu kristo. 20Lenu kwa leza ni bhabe wentu abe ntukufu wanuyaya ni muyayaya evio sile.21Mpazio yane imufikile kila mukristu mweketika kristu yaesu bakwetu nulinabho panu babhepazia 22Penka pakristo bhense panu babhepozi ingavelia baenia balupwa lwa kaisaila 23Nilenu ema ya bhwena wentu Yesu kristo ibe nimupasi wenu.

## Colossians

Chapter 1

1Polo mziya wa kristu Yesu kwa kutona kwa leza, ni Timoteo lupuwa lwetu, 2Kwa lupuwa wazumine bhakisinka muli kristu, bhali kutolosai. Kuwaminya kubhe kuli memwe, ni bhwina bhwafuma kwa leza bhabha watu. 3Twamtasiya leza, bhabha wakuwe wa Bhwana wetu Yesu kristu nsiku yonse twabha pepola.4Kubhambila nsita itwaumvule mpunda ya imani yenu. muli kristu Yesu ni kutona kumuli nako kwa bhaweme bhonse, 5Pantu juu ya kuswepila kumwabhikilwe bhukontu kumuli, pantu mpunda yakwe mumvule kale kwa milandu ya kisinka ya masimikilo, 6Yalikile kwenu nga kinsi bhili mukyalo kyose, kuvyala mazabho ni kukula, nga kinsibhili kwenu penka, kubhambi lansiku imwaumvwile mwamanine sana bhwino leza mukisinka.7Nga kinsi imwasambiliziwe naye epaful. Muntu wetu atutonene. mwamupingwile wa kisinka wa kistu yuu Yenu, 8Nawe watu;angile kutona kwenu mukimufasi.9Pantu eviyo fefuwe ni fwe. Tangu nsiku nliya patwa au mviwile. Tetulekela kukuta malombi ni kufupa juu yenu. Inzi mwingilwe ni kumana kwa kutona kwakwe mumulangwe onse ni kumana kimupasi. 10Ndomwaye nga kinsi Vinsi milo yenu kwa Bhwana. mwamutona sana, mwavyala mazabho wa milo iweme ni kukila mumilanguwe ya leza.11Tounguwa bhami kwasia kwa maka onse, juu ya maka ya bufumu bhwakuwe, muye mwali ni kupembela kwa kila namuna ni kusipa pamo ni makola. 12Ni kumulasia bhabha. oliyo wabhafwanine kupo kelela fuasi ya kupyana kwabha palilwe mulubhuto.13Nawe watupuswile ni maka ya nsinzi, kutukisiya ni kuttwingiziya mubhukolo bhwa mwana wakutona kwakwe, 14Pantu muli wene twapusulwa. Inzi kulumiwa kwa mazambi.15Nawe mumulumbe wa leza usili wa moneka, wavyeluwe wa ntendeko wa bhiumbe bhyunse. 16Pantu muli wene vintu vyonse vyabhumbhilwe, kumulu ni vili mulwelele lwa kyalo , vili vyamoneka ni Visili vyamoneka nga ni vintu vya bhukolo, ao kuimanina, awo bhukolo, ao buvinde vintu, vyonse vyabhumbile kwanzila yakwe, ni juu yakwe. 17Nawe walukileki tanzi ya vintu vyonse. Vintu vyonse vya kwatililana muli wene.18Nawe imutuwewa mubhili, inzi kyakilo ngano, nawe ni tendeko, kabhili vyelwe yanzi kubhafwile. inzi pantu aye wa tangile muvyonse. 19Pantu muli wene vyaweme kusinikiziwa konse kuikale. 20Nikwawene kuviko longaniya Vintu vyonse ni mutima wakwe, inzi kukita bhwino kwa milopa ya musalaba wakue; kwa wene. ibhanga vyali ni vya pamulu pakyalo, ao vili kumulu.21Ni memwe, babhanga bhali papo tanzi mwakwatwa kabhili mubhi mumilangwe Yenu, kwa lwendo lwenu lubhipili, wabhakolonganiya lenu, 22Mukimubhili nama yakwe, kwa mfuwa yakwe, inzi abhaletele memwe tanzi yakwe bhamukisinka. bhasilibatinwa wala kusulwa. 23Nga mwakila siya mueliya imani, Inzi mubhikilwe pamulu pamusinzi, kuya mwalumine. nga temupilibhulwa ni kulekela kuswapila masimikilo amwa umuwile mpunda yakwe, asimikilwe kwa Viumbe vyonse vili pansi ni kumuli, ni neno polo mbanga nali kasambiliziya wakwe.24Lenu natona kuemiwa kundi nako juu yenu, kabhili na sininkiziya kimubhili kyane aliya akukilemo aliyemo lya kristu, pantu juu ya mubhili wakwe inzi kilongano kyakwe, 25Inzi bhinakita sambiliziya wakwe, Pantu ni wamano aleza inapelwe kwa kulundapo kwenu, nasininkiziziye mulandu wa kwaleza. 26Nkama eliya yafikilwe ntandu kale konse ni tangu luvyalo lonse. inzi lenu yatupukulwa kwa baweme bhakwe. 27Pantu leza watonene kubhabhwila kinsi ibhuli bhononsi bhwenu bhwa nkama ezi mukyalo. nabho ni kristu mukati kenu kusuwapila kwabhwino28Inzi fefwe twasimikila mpunda yakwe twamulango kila muntu ni kumusambilizya kila muntu mumilangu onse tupate tuvinde kumuleta kila muntu wakisinka muli kristu. 29Ni nene naisakaniya pamulandu ozu wenka ni kuvinda pandu juu ya kukita milo yakwe vyali wakita mila kukati kane kwa maka.

Chapter 2

1Inzi ntonene memwe mumane kinsi Vili maka ane andi nao juu yenu, nijuu ya bhaliya bhakulaodikiya, ni bhaliya bhasimwene lukebhu lwane mukimubhili, 2Inzi batekamaniwe mitima yabho, nga bhalundaniwa mukatonana, wakapelwe bhunonsi bhonse bhakumane kisinka, bavinde kumana kabhisa nkama ya leza ni kristu. 3Inzi mukati mwakuwe wene bhukonto bhonse ni mulango we ni kutonto nkaniya.4Nalanda mulandu ozu, muntu tekutieze kubhabhepa kwa milandu yabhufi: 5PAntu nga nsilipo kimubhili, inzi pandi pamo nimemwe kimupasi, natonene ni kumona bhwino kwenu ni kisinka imoni yenu muli kristu.6Nga kinsi vimwamupokelele kristu yesu Bhwana, ikale eviyo vyonka muliwene, 7Ali ni kisinte ni bhakulilwe muli wene mwakitwa kuluma kwa imani, nga kinsi vimwa sambi liziziwe, mwakila kufumiya kusantila.8Kente muntu tekuti abhakite kukwatwa kwa milangwe yakwe yabhule ni kushepa bhufi kwa kinsi yakupokelele ya bhantu, kwa kinsi ya masambililo ya ntanzi ya kyalo, wala tekwa kinsi ya kristu. 9Pantu muli wene wakala kisinka kyonse kya leza kwa kiasi ya kimubhili.10Ni memwe mwaluka bhwino muli wene imutumwe wabhukolo bhonse ni buvinde. 11Muli wene mwatetwa kwa kuputulwa kusili kwakitika kwa mabhoko kwa kuwula mubhili wa nama, kwa kutetwa juu ya kristu. 12Mwazikwa pamo nakwe mukubhatizwa, ni muli ozo nikubhuswa kubhafuwa pamo nakwe, kwa kuswapila maka alezawamubhusiziye kubhafuwa.13Ni memwe mabhanga mwafwile pantu ya bhilubho bhyenu juu ya kusi tetwa mubhili wenu, wabhakitile bhuko se pamo nakwe, inzi kutulu miya bhilubho bhyonse, 14Kabhili wakonka eliya kisinka yalembelwe yakutasitaka kwa bhupingulo bhwakwe, ibhanga yali ni bhavipile kwetu waifumiziye tekutiye yalipo kabhili, yakumininiwa pa musalaba. 15Kbhili nga wationa bhukolo ni buvinde ni kuvimoniya bhusoni paswetele, ni kwisunga kwa buvinde bwakwe kwa makola.16Kabhili, muntu tekuti abhapingule memwe kubhya kuliya ao lya kumina ao pantu ya nsikunkulu ao kubhalika kwa kwezi ao sabhato, 17Mambo azoo ni kintalelo kya mabo ali ya izo, inzi mubhili ni wakristo.18Muntu tekuti abhapoke kilambu kyenu, kwakufukolila kwa kutona kwakwe mwine siye nikupupa malaika waizila mukiloto kyakuwe ni kuitono bhule, kwa milangwe yakwe ya kimubhili. 19Wala tekikwete mutuwe, kyene pantu wene mubhili onse nga wakwasiwa ni kulundaniwa kwa mubili ni misipa ya kulonga kinsi vyatonene leza.20Kabhili nga kinsi mwafwile pamo ni kristu mwasile aliya masambilizio antazi ya kyalo, kwaki kuibhika pansi pabhuteko, nga bhaikele mukyalo. 21Tekukwate, tekutompe, teku kumiye, 22(Mambo aza onse ainoneka nsita ya kubhomviwa), inzi mwakonkele malaiziyo ni masambiliziyo a bhantu? 23Mambo aza amoneka inzi pantu alinimulangwe, juu ya kulongana koliya kumwaitungile mwe bhene, ni mukufuko ni kwimanina mubhili kwa kusasa; inzi tebhafwanine kintu juu ya kukaniya nkulu ya mubhili.

Chapter 3

1Inzi kuya mwafumiziwe kubhafuwa pamo ni kristo kubheni ya pamulu pa kristu aliko, uwikele kukubhoko kwa kulio kwa leza. 2Tontokaniye lya kumulu, tebheliya vili pansi. 3Pantu mwafwile, ni bhukose bhwenu bhwafikwa pamo ni kristu muli leza. 4Kristu pakatupukulwa, bhukosele wetu, wene ni memwe mwakatupukulwa pamo nakwe mubhufumu.5Kabhili, ifike mibhili yenu kinsi bbhili ya kyalo, bhukambwe bhiko, nkulu ibhipile, milangwe ibhipile, ni kutona, eviyo nikupepa mikisi. 6Juu ya mabo aza yaiza kipuki kya leza. 7Mweviyo memwe bhenka mwendele kale, pamwaikele muviyo. 8Inzi lenu bhike kule memue aza onse, kipuki, kufulwa ni kuvipa, ni masuto, matuka makanuwa kenu.9Tekuti mubhepane bufi, pantu mwavula kabhisa bhumuntu bhwa kale, pamo ni lwendo lwakwe, 10Nga mwavoala bhumuntu bwa lwenu, bhuli bhwakita lenu mukumana inzi ni mulumbe wakwe wene wabhumbile. 11Papo tepali muginki wala muyaudi, kuteta wala kusitetwa, mwenewala musenzi, muziya wala waumvuwa, inzi kristu ni onse ni muyonse.12Kabhili, Pantu mwaluka bhateyaniwa bhaleza, bhakinsika bhatonene, ivyuke mutima wa nkumbu, bhumuntu bhweme, kufuka, kufutala, kusipa, 13Nikutwaminana, ni kulumyana, muntu tonga wali ni sabhabhu ya kumulaumu muntu mwinakwe, nga BHwana bhyabholumiziye memwe, eviyo ni memwe. 14Juu ya eviyo vyonse ivwike kutona, nikukakwa kwa kisinka.15Naswapila kristu aipingule mumitima yenu, kinsi inaimonine kimubhili umo, kabhili muye mwali bhantu bha kutasiya. 16MUlandu wa kristu wikale kwa bhwingi mukati kenu kwa mulangwe onse, nga mwa sambilizi wa ni kulangana kwa bhino, ni ng'imbo, ni tenzi ya mupasi nikoku mwamwimbila leza kwa bhwino mumitima yenu. 17Ni kila bhimuli mwakita, kwa mulandu ao kwa mabo, kite onse mulina yakwa bhwana Yesu, ni kumutasiya leza bhabhokupitilila kwakwe.18Memwe bhakazi; bhakindike bhalume bhenu, kinsi ifuanine muli Bhwana. 19Memwe bhakume, bhatime bhakazi bhenu tekuti muye mwali ni misaa juu yabho. 20Memue bhana, bhavyazibhemu mumabo onse pantu mabo oza afwanine muli Bhwana. 21Ni memwe bhabha, tekubhasokoziye bhana bhenu, tekuti bheze kukupula mitima yabho.22Memue bhazia, bhakindike bhabho kwamibhili ni bhabhwana bhenu mumambo onse, te kwa bhuzia wala menso, nga kinsi vyali waiwamiya kubhantu, inzi kwa mukinzi kwa mutima, nga mwamkindika Bhwana. 23Kwa vyonse liwakita, kite kwamutima nga bhwana, wala tekwabhantu, 24Nga mwamana inz mwaka pokelela kwa bhwana kilambu kya bhupyani. mwamubho mbela Bhwana Yesu kristu. 25Inzi iwapapula wakapelwa mabhipe akue wala tekuli kupendeleya.

Chapter 4

1Memwe babhwana, bhapele bhaziya bhenu nsambu ni bhulayo, mwamanine inzi memwe muli ni bhwana kumulu.2Kile saana mukulomba, nga mwakesiya mukulomba kuya mwasantila, 3Nikutulombela ni fefwe penka, pantu leza abhakwizula mulyango kwao liya mulandu wakwe, tutenda nkama ya kristu inzi juu yakwe nakkuwa. 4Inzi tupukulwe, nkama fuanine kutenda.5Ndo mwaye kwa mulangwe ntanzi yabho yalipanze nga mwaputula nsita. 6Milandu yenuyibhe yali bhwino nsiku yons yaumvwikile mukele inzi muvinde kumana kinsi vifwanine kumupingula ki la muntu.7Tukiko lupuwa utonenwe, muziya wa kisinka, mubhomvi wane muli Bhwana, wakabhalanda mambo ane onse, 8Inzi namulaiziya kwenu pantu eviyo, inzi mumame mambo etu, nawe evkabha kubhateka mitima yenu, 9Pamo ni onesmo, lupuwa wa kisinka, utonenwe, muntu wa kwenu ao wakabhalanda mambo onse a panu petu.10Astaiko, wakakilwe pamo ni nene, wabhapoziya, Pamo nimaluko, mwana senge wakwe Barnaba inzi mwapokelela malaziyo juu ya kwe, takabha kufika kwenu mupokelele. 11Ni Yesu wakutwa Yusto wabhapozia. bhabho siye evibhantu bhatobhweluwe mubhaliya bhali bhabhomba milo pamo n nene juu ya bhukolo bhwa leza, nabho bhaluka bakukwa ya kwane.12Epafila, oliya muntu wa kwenu, muziya wa Yesu kristu, wabha apozia, wakita maka nsiku yonse juu yenu mumalombi yakwe inzi mwimane mukisinka ni kusinikiziya kabhisa mukuto na konse kwa leza. 13Pantu namwona pantu ali ni maka engi juu yenu ni juu yabhobhali kulaodikiya, ni juu yabho bhaliku Hierapoli. 14Luka, oliya tabibhu utonenwe, ni dema bhabhapozia.15Bhakibhapoziya lupuwa bhali kuliya kulaodikiya, na nimfa, ni kilongano kili mung'anda yakwe. 16Lupapulo lolu nga lwapuwa kubhelenguwa kwenu sininkiziye pantu lwabhelengwa ni kilongano kya laodikiya penk; ni oliya wa laodikiya ubhelenguwe na memwe. 17Mulande alikipo, aikende saana milo eliya iwapelwe mu libhwana, inzi usininkiziye.18Nalemba mpozio yane nene polo, kwa kubhoko kwane mwine. Languluke kukakwa kwane. kuwamiya kwane kubhe pamo ni memwe.

## 1 Thessalonians

Chapter 1

1Polo, shilibhano ni timoteo kwa longana kya tesalonike kuli leza bhabha ni bhuno Yesu kristu. kuwamia ni kuwama kubhe kulimemu.2Twafumia kusantilakwa leza kila nsita juu yenu bhonse, Nsita patwa wazimbula mumalombi eetu. 3Twailanguluka bilakulekela ntanzi ya leza ni bha wetu milo yenu yaimani, nikukinkizia kwa kutona, ni kusipa kwa kisinka juu ya nsita inge muli bwana Yesu kristo.4Lupuwa lulilwatonua na leza, tumanine kukutwa kwenu. 5Ni kinsi masimikilo yetu kinsiya izile kwenu tekwa mulandu sie, Inzi enka ni makaa, mumanine penka fefue tubhanga twalibhantu bhanamunaki pakati oenu juu yenu.6Mubhanga mwalibhantu bhakupalamia kulifwafwe ni bhwana, Ingakinsi mwapokelele mulandu muliemo kwamakola afuma kwa mpasi mzuke. 7Nivinge vyakwe, mwalukile mulumbe kwa bhonse mumake donia nikwakaya pantu bhazumine.8Pantu kufuma kwenu mulandu wa leza wake mene konse, ni fufwe kwa makedonia niakaya bhune bhwakwe. Inzi wene, kwakila fwasi imani yenu muli leza yakumana konse. Ni kabhili yakwe, tetake mbhele kulanda yonse. 9Pantu bhene mbatuma punda kuiza kwetu kubhanga kwali siani pali mwemwe. Bhalanda kinsi imwamu bhukile leza ukosele niwakisinka. 10Bhafumiziepunda atimumupembele mwawakwe kufuma kumulu, wafumine kwa bhafu, Niozu ni Yesu. Atubhikile kisinka kufuma mukipikyaiza.

Chapter 2

1Pantu memwe bhene mumanine, lupuwa, atikwiza kwetu tebhanga kwa bhule. 2Mumanine pantu tendeke twaimene nikutubhika kubali kwa bhusoni kolya kufilipi, ingakinsimumanine. Twabhanga twali ni maka mulileza kulanda masimikilo ya leza atamulyemo lingi.3Pantu milangue yetu teyafuma na vipa wala bhiko, wala kwipa. 4Inzi kabhili, inga evelia bhitwaita bhiziyanizie ni leza nikuswapilwa masinikila, Eviya kitwalanda. Twalanda, tekwakusasamisia bhantu, Inzi kumusamisialeza. Wene bhunke aliwapekania mitima Yetu.5Pantu tetuwabhonvizie misandu yakwitana nsitayanse nyakinsi imumanine, wala tetwabhonvizie milandu ya kubhepela kwa nkulu, leza nitemwe wetu. 6Wala tetwakebhele bhupalo kwabhantu, wala kufuma kwenu awee kwa bhange. Twasile kuvinda kusoma kwitonenuwa ngabhazia bhakristu.7Inzi penka tubhanga twafukile palimemwe, ingamina byali watona bhana bhakwe mwine. 8Kwanzila ezi tubhanga twatunene kwenu. Tubhanga twalimukisinka kuyatwali pamo tejuyamasimikile aleza inzi penka ni maisha yetu bhene. Pantu mubhanga mwali bhana kwenu. 9Pantu lupuwa, mwalanguluka milo niliemo lyetu. Bhusiku ni kobha tubhanga twakita milo inzi tekti tumtitikile onse. Insita ezio twabhamsimukile masimukoaleza.10Mimwe ni bhatemuwe, ni leza penka, nikwabhupalo bhanamnaki, sambu, ni bhila kupusana kinsibhitwaile bhene tanzi yenu memwe bhalibhazumwine. 11Evio vyonka, mumanine nikwanamnaki kwakila umewenu, ngabhabha byali kwa bhana bhakwe. 12Kinsitwa bhakinkizizie ni kubhabhika mutima twasini kizizie pantu mwafanine kuya inga kinsi bhibhakutile kwenu kwaleza wabhakutile kubhukoloni bhupalo bhwakwe.13Pantu evio twamutsia leza penka kilansita. Pantunsita pamwapokelele kufuma kwetu mpundaya leza imamvuile, mwapokelele temulina mulandu wa bhantu Inzi kabhili, mwapokelele nga kisinka kinsibhili, mulando wakwaleza. Ni mulandu inzi pantu vinakitamile palimwemwe bhali bhazumine.14Kwa evio memwe, lupuwa, muye bhazia bhabhilonga na bhaleza bhili kuya udi mulikristu Yesu. Pantu memwe penka mwaimiziwe muvitu velia kufuma kwa bhantu bhene, pakinsi ibhanga bhali kufuma kubhayaudi. 15Bhanga bhayaudi evio bhampaile bhwana Yesu pamo ni bhakaseseni bhayaudi inzi bhatukumbile kufuma panze. Tebhamtonia leza kabhili bhabhipile kwa bhantu bhonse. 16Bhatubhwezizie tekuti tulande na bhakukyalo inzi bhavinde kuposuluwa. Evio penka pantu bhailile ni lizambhi lyabho. Pelezia kipukia kyaiza pamulu pabho.17Fefuwe, lupuwa, tubhanga twabhikiluwe kumbali ni memwe kwansita ipipile, kimubhili, tekimupasa Twakitile kwamaka etu ni kwankulu ikata kumona lukebhu lwenu. 18Pantu twatonene kumana kwenu, nenepola, Kwansita umo atainge, inzi mulwane watubhezizie. 19Pantu kuiswapila kwetu nikiki, ao makola ao tazi yakwitonena tanzi yabhwana wetu Yesu nsita yakwiza kwakwe? siani tememwe kabhili ngakinsi vibhali bhange? 20Pantu memwe ni bhupalo nimakola yetu.

Chapter 3

1Kwa evyo, Pantu bhanga twali tetu vindile kusipa kabhili, Twatontonkanizie ati vipbhanga vya weme kusila kolia atene bhunke bhwetu. 2Twamutumine timoteo, lupuwalwetu ni muziya waleza mumasimikilo a kristu, kubhakosiya nu kubhemika pantu juu ya imani yenu. 3Twakitile aza inzi pantu tekuti avinde anse akuzungiwa pantu muliemo lyeli, pantu bhene mumanina twapwile kwakulw juu yaleli.4Pantu, nsita pantu bhanga twalipamo ni memwe twatangile kubhalangila inzi tubhanga twali paji kupata liemo, niazo alapukile nga kinsi imumanina. 5Pantu inzi, Pambanga nali tubha nalindile kwifa kabhili natumine muntu inzi npale kumana juu ya imani yenu.Pange mupende pange ibhanga yalike kanini wabhapenda ni milo yetu yalukile ni bhule.6Inzi timotheo waizile kwetu kufuma kwenu ni kutulelela mpunda iweme juu ya imani ni kutonana kwenu. watulandile pantu mlinayo malangulusi a weme juu yetu kabhili mutonene kutumona nga kinsi ni fefue ututonene kubhamona memwe. 7Pantu evi, lupuwa twakwashanizie sana ni memwe pantu juu ya imani yenu, muliemo ni kuemiwa kwetu bhonse.8Pantu lenu tuikele, nga eveliya twiimene nsinta kwa Bhwana, 9Atanikusantila kulipi tumpele leza juu yenu, Kwa makola onse atulinao tanzi ya leza juu yenu? 10Twalomba Saana bhusiku ni kobha inzi tvinde komona lukebho lwenu ni kubhalundanapo kili kyafuma apo muimani yenu.11Leza kuletu ni Bhabha mwine ni Bhwana wetu Yesu atulange nzila Yetu tufike kwenu. 12Ni Bhwana abhakite mukile saana mukutonana, nga mwatonana ni kubhatona bhantu bhonse, ngakinsi vitulitwabhakita memwe. 13Kabhili kite eli inzi kukosiya mitima yenu Apana iyo yatinwa mubhupala tanzia ya leza lalefu ni bhabha wetu ni nzila ya Bhwana Yesu pamo ni bha palilwe bhakwe bhonse.

Chapter 4

1Kabhili, lupuwa, twabhabhika mitima ni kubhalomba kwa Yesu kistu. nga evelia imwapokelele kulangwa kufuma kwetu namuna ibhafuanine kuya ni numutasiya leza, kwa nzila eziyo penka muye mwaye ni kukifta sana. 2Pantu Mumanine ni kulangwaki kutwabha pele kupitila Bhwana Yesu.3Pantu aza evi kutona kwa leza, ni kushwesiwa kwenu pantu muyekatinda ni bhukambue. 4Pantu kila umo wenu umanine namuna ya kuimanina mukazi wakwe mwine mukisinka ni mukinzi, 5Juu ya nkulu ya mibhili yenu (ngabhakukyalo bhasimumanine leza). 6Tekuti ae alipo muntu onse wakabhuka lwinka no ni kumuluviya lupwa lwakuwe juu ya mulandu ozu. Pantu Bhwana uli walifa mangu kulonda kwa mabo onse aza kisinsi twatangile kubhalanga ni kusinikiziya.7Pantu bhwana tatukutile kwa bhiko, inzi kwa bhupalo. 8Kwa eliyo uli wakana leli tebhakene bhantu, inzi wamukana leza uli wabhapeo mupasi wakwetu muzuke.9Inzi kutona kwalupuwa, tekuli kabhili muntu unsi kubhalembela, pantu mwasambiliziwa na leza kutonana memwe kwa memwe. 10Kisinka nakilile anza onse kwalupuwa bhali kumake doniya bhonse, Inzi twabhapapata, lupuwa, mukite ni kabhili. 11Twabhapapata mutone kuikala maisiya ya kufuka kumana milo yenu ni kukita milo kwa mabhoko enunga kinsi vitwabhalandile. 12Kita anza inzi muvinde kuya bhwino ni kwamukina kwa eviyo bhali panze pa imani, inzi tekuti mukukilwe ni malombi onse.13Tetunene tekuti muvinde kumana, memwe lupuwa juu ya bhabho bhasendeme, inzi tekuti mufipwe nga bhange bhasili ni kisinka inzi nsita yiliya iza. 14Inzi twazumina kubha Yesu wafwile ni kubhaka kubhafuwa kabhili eviyo eviyo leza wakabhaleta pamo ni Yesu nabho bhasendeme munsinsi muliwene. 15Juu ya eviyo twabhalanda memwe kwa mulandu wa Bhwana, pantu fefue bhakosele, bhakabha bhalipom sita ya kwiza kwakwe Bwana, Kisinka tetukabhatangilila bhaliya bhasendeme kubhafwa.16Pantu Bhwana mwine wakashoka kufuma kumulu wakeza ni lizui likata, Pamo ni lizui lya malaika mukulu, pamo ni ng'oma ya leza, nabho bhafwile muli kristu bhakabhusiwa tendeko. 17Kabhili fefue bhakosele, bhasiele, twakasha pamo mumalezi pamo nabho kumupokekela Bwana mukulelele. kuanzila ezi twakabha ni Bhwana muyaya. 18Kwa eviyo tekaniye memwe kwa memwe kwa landu ezi.

Chapter 5

1Lenu kwampunda ya nsinta ni nsit, lupuwa, temulikantu kubhalembela. 2Pantu memwe bhene mumanine ati siku ya Bhwana yaiza nga kabhoko pali waiza bhusiku. 3Paliya pabhalanda kuli "Bhwino ni makila," Penka kwinoma kwa bhezila kutulumikila nga eveliya misa yamwizila ng'inetwe uli ni lini tebhakaya katinda kwanzila yonse.4Inzi memwe lupuwa temuli kunfinzi ata eliya nsik ibhezila nga kabhoko. 5Pantu memwe bhonse ni bhana bha lubhuto ni bhana bha kobha. fefwe te bhana bha bhusiku ao amunfinzi. 6Eviyo Kansi, Tekuti twendame nga bhange bhi sendama. Inzi tupunge ni kukalamika. 7Pantu bhali bhasendama bhasendama bhusikuni kusakwa ni kukolwa bhusiku.8Pantu fefwe ni bhana bha kubha, tubhe twakaloamu kile. tvuale vintu vilumine vya imani ni kutona, ni kisote kya kyuma, kyene ni kinsinka kya okovu ninsita ya iza. 9Pantu leza tatusakwile tendeko pantu inzi juu ya kipuki, inzi kwa kupata ukovu kwa nzile ya Bhuana Yesu Kristu. 10Wene panka lalatufwilile inzi pantu, Kuya twakendele ao twasendeme, twakekala pamo nakwe. 11Kwa eiyo mtekamene ni kukulwa memue kwa mwe, nga eveliya kwiteyaniya kimwakita.12Lupuwa twabhalomba mubhamane bhaliya bhali bhabhomba pakati kenu n bhaliya bhaliya pamula penu muli Bhwana ni bhaliya bhamikania. 13Penka mumanine ni kubhapela mukinzi mukuna pantu milo Yabho. muye mwali bhwino mukayi memwe kwa memwe. 14Twabhapapata, lupuwa: Mubhalange bhasili bhaya kwa kuteka mana, bhabhike mitima bhaliya bhalengulwile, bhakuasie bhavubhile, ni kuya mwa sipile kwa bhonse.15Kente tekuti ayewalipo muntu onse ali wlipa kuwipa kwa kuvipa kwa muntu onse. inzi wene kite aliya aweme kwa kila umo wenu ni kwakila muntu onse. 16Tone nsiku yonse. 17Lombe bhita kulekela. 18Mutasiye leza kwa kila mulando, pantu eviyo ni kutona kwa leza wenu muli Yesu kristu.19Tekumuzimia mupasi 20Tekuti mupulule bhukasesema. 21Pime mambo onse. mukwate bheliya viweme. 22Tina kila kumoneka kwa bhubhi.23Leza wa kweli abhakiziye mukisinka mupasi mutima ni mubhli vilumbulwe apana pali mabhipe mukumana kwakwe Bhwana Yetu Yesu kristu. 24Wene wabhaklutile ni wakisinka, nawe uliwakita.25Lupuwa. tulombele penka. 26Bhapoziye balupuwa lonse pantu ni kuwamiya. 27Napapata muli Bhwana pantu lupapulo lolu lunhe lenguwe kwa lupuwa lonse. 28Kuwamiya kwaBhwana wetu Yesu kistu kutohepamo ni memwe.

## 2 Thessalonians

Chapter 1

1Paulo siliwano na timotheo kwakilonghana cha testi lanike mkate kwa kaleza babawetu ni bhana Yesu kristo 2Kumwanamia kwemu kubkwali kwenu nimani ya fuma kweleza baaba wetu ni kwa bhana Yesu kristo.3Kifyanine felwe kumutasia leza sinku yense juu yenu baakwenu inzi evitufyanine pantu imani enu yakula sana nikutonana nikutona kweni kilamuntu kuludeke kwingi 4Ivyo felwe bhene twalenda kwamwua juu yenu ivilenghana vyaleza vyense bebi juu ya mwemwe mupendue kuya mwafuanime kwingila mubufalme Bwana kwa leza kwanzila yakwe mwesaka niwa. 5Evyo felme bene thetenda kwa kimhua juu yenu iwuanghana twalanda punda yalimbi lyuweme mima ni mukwete nimnkamiwa kanse twalanda nkiampunda kwemiwa kalia mfanine.6Pantu mia niyasambo kaleza kubapela lyemo balia balibabemia nemwe. 7Nikuwapela makati mwemwe balibarmiwa pamo nifwe kwakakita evi nsita ya kutupukuwa kwa Bhaana Yesu kufuma kumudu pamo kima laika abwinde bwakwe. 8Mumusaniko pamulito wakabalipizia kakine liene pasia mwemenine leza wabho basili ni mkwidika masimukilo ya Bhana wetu Yesu.9Bakesakana kwakuzizina kumuyayaya babikile kambili ni kutana kwabhana ni utukufu wamaka akwe 10Wakakita nsita pali wakeza inzi kulumbwulua na bhentu bakuwe nikupapia nibhanse bazunime pantu bipingulo bwetu kwenu bwaswabilue kweni.11Pantu inzi twabhalombela memwe nsiku yonse twalamba kwa leza wetu abharumie kwiya vaefaniane kwakutwa twalomba tupate kukita kilakintu lyaiwame ni kila nilo ya imani kwa maka. 12Twalemba mambo aza inzi mupate kulilumbulalina lyabhana Yesu twalombe pantu mpate kulu mbuluwa na pantu ya neena ya leza ni ya bhwane Yesu kristo.

Chapter 2

1Lenu kapingwa kiza kwa bhaana wetu Yesu kristo kanikukulanghaniwa pamo inzi tubenakwe twa bhakamba memwe bakwetu. 2Inzi tekutimwenie wala kusaka niwa kwa lubhila mpasi ao kwa punda ao kwa lupapola iliyamkanaati ya fuma kwetu yalanda yalabha nsiku ya Bhaana ilipepi ya iza.3Ntu takuli babepa kwakimisi yonso bantu tekeza mpaka kalia kupana kulapuka tendeko ya muntu glia kulivizie atipukulwe alia mwena wa kwinona 4Ozu iyalia aliwakana na wali ndula mwine wankia leza ni kyonse kili kyapunga nibelia vyalapika kwakwe vyakala nkipulia kyaleza nikwili ngisia wene kuya pali ngaleza.5Siani tummanine ngamwapakelele na kuwe abhalandie juu ye mikandu ezi? 6Lenu mmanine kelia kilikia mwemia inzi avinde kutupukuluwa kwansita iwene pakabhenzila. 7Pantu kama ya olio muntu wabhilubho kiliyakita milo paka lenu inzi kiliminilikuya wa venzia lenu paka pakafunimia mwinzila.8Pantu alia wabhilubho pakatupwalua ni bhana Yesu akapingi kwa mwele wa kama kakwe Bhana wakankita teka twabhe kwamfumulo wakwiza kwake. 9Kwiza kwaalia nkene wakaluka kwa sebhabuu ya milo yamulwani kwamaka anse wakakita vyakupa pila vyabufi 10Ni bufibanse kuyawali mbuzalimu vinta vyonse vya kabha vyalipo kusinka kwajili ya kupasukukwa kwabho.11Pantu evio leza kwabakizizia milo ilinibuvievi bazinine bufu 12Pampela kwakwe ni bhanse bakapingulwa baalia bayazimine kisinka basi bhene kwitanensia mubuzalimu.13Inzi tufanine tumtesie leza kila nsita kwaajili yenu lupwa batwenenwe na bhaana pantu bhana ubhasakwile memwe nga vilio vya akavu kwa kisambwe na mpasi ni imani mweelia kisinka. 14Keki kintu kyabhalembele memwe pantu kupitiala kusimkila kupata itukufu wa Bhaana wetu Yesu kristo. 15Pantu evio lupwa imane sano mumane bimwasambiliziizie kwa mlandu ao kuva lupapulo kwetu.16Lenu Bhwana wetu Yesu kristo mwine nileza Baaba wetu wili tanene ni kutupela ikale amuya yaya nimaka kwaweme juu ya bwikazi bulibwiza kupitila kumina. 17Alimukuya wabhaleke bhwino mkita maka milima yenu mukati kila mlandu ni nkazi weme.

Chapter 3

1Nilenu lupuwa tulambelane kwa mudantu wa bhaana tuvinde kukwa mana ni kulumbula ngakinsi vili penka kuwenu. 2Lambe kwa tuvule kupusukula mavipe ni bhentu bavipile pantu tebhonse balimimani. 3Inzi Bhaana ni wakisinka wene wakabha kabakosia memwe nikubhanyingu kila kifuma kwaalia mlawaani.4Tuhimaka mwakatika bhana kajili yenu panka mvili mwalita kabhili mwabhaye sana kukita bhintu bebio twabhangizia. 5Bhana wavunda kusunga mitima yenu pakutana nikusipa ba kristo.6Lenu twabhelizi lupa mkatikalina lya kubhaana Yesu kristo pantu tuye kumbali kilalipwa wikele mwali ya bokofu tekwa kufuma na desituri pantu mwapo kelele kufuma kwetu. 7Pantu memwe bhene mumanine nisaawa kwenu seepa kama tatikele pakati kenu inga bhalia nangue tebhali tebhali na mukinzi. 8Nitetutwajili nabho bhili vyonse bila kutili nsita ya kune twakitile nilobusiku ni kabha kwa milo ilimine ni kwampamba, inzi tekutituvinde kuya twali bifunda kwa anse paketi kenu. 9Twekitile evilekwabhabu tetulia na buvinde sinta inga twakiliti evi inzi tube mulumbe kwenyu inzi kwamukulu kutumininako fefue.10Nsita patulipamo imemwe twa bhala izizie, "inzimwenu tatonene tuketi milo tekutiyalile." 11Pantu twau nuna nanguwe bange balimukuya baya kwa bukafu bakati kenu teliwakita milo inzi pali paakwe ni bantu basili na mano. 12Lenu nabho twakizia ni kubapapata katika Bhana Yesu kristo inzi bakubhamba milo kwa bhuhe bhuke ni kulia kyakulia kyabho bhana.13Inzi memwe lipwa tauti mpezuke mpasi ngikita beelia bhilibhwino. 14Yaluka bantu yonse tebhatonene mkizi nimlandu wetu mhipapulo lalu mubhe mwaka lamukikile nawe tekuti niwe mwali pamo nabho naye inzi kwabaakulu kwinoneka. 15Tekuti mulutwamine gaevilia musili pamo inzi mumone inga lupu.16Bwana wamani mwine wabhapela amani snita yonse mkatika nzila yonse leza ayewalinimu menwe bhanse. 17Izi kwiya ya kwadelaza paulo kwabhako kwane mwine pantu ni kilangalilo pakati pakila lupapulo evi vintu vinalembele. 18Kwamia kwa Bhana wetu Yesu kristo ibhinde kiya yali pamwe bhonse.

## 1 Timothy

Chapter 1

1Paulo mziya wa kristo Yesu pantu kulingana ni amuri ya leza nikavua wetu Yesu kristu ali ni maka etu. 2Kuli timoteo mwana wa kisinka mwimani nenema ni nkumbu ni bhwino ili ya fuma kwa leza bhabha ni kristu Yesu bhwana wetu.3Ngakinsi na kulombele panaile kuya ma kedonia ushale efeso inzi pantu uvinde kupingula bantu bange tekuti basambilizye masambililo ange. 4Penka batuilizyelyasi nipendwa ya sabha isili nampela aza alenga kulengulana sana inzi kubhakwasiya kulilila milangwe ya leza yaiimani.5Pantu mulandu wabhukose inzi nikutona kulikwafuma mumitima uweme mumilangwe iweme ni muimani ya kisinka. 6Bhange bhantu baupusa inzi balekele masambi lilo aza ni kupilibhukila milandu ya kipumbafu. 7Batonene kuya bhali bakasambilizya babupingulo inzi tebhamanine kibha landa nangwe kibatitilizya. 8Inzi tumanine pantu bupingulo buweme kama muntu alikukita bhwino kwa bhwino.9Tumanine nangwe bupingulo tebhwatungiluwe juya muntu wansambu inzipabhaliya bhatyiona bupingulo ni bhandile bhantu bhasilibaki mupase ni bhamazambi ni bhasili na leza ni bhabhilubho tufwa nine kwa bhalibhaipaya bhabha ni mama luvyalo juya bhangipane, 10Juya bhabhukambwe juya bhantu bakukambula juya bhalaya bhalibhateya bantu ni kuya bhakita buziya juya bhabufijuya bhatemwe bhabufi ni yonse uliwakita bisifwanine ni bhulanzi bhwa kisinka. 11Malondolozi aza afuma mubakasimika bali ni bhantukufu bhwa leza ubhapalile pantu kwa evyo yamaninwa.12Namtasiya kristu bhwana wetu wankutile ni maka pantu wapimine nene kuyanali wa kisinka ni kumbika mumilo. 13Mbanganali muntu wa kaseku waemia ni muntu wa kwemia inzi napatile kumbu pantu nakitile kwa bhulubhi kwa kusizumina. 14Inzi nenema ya leza wetu yaizula iimani nikutona kulimuli kristu Yesu.15Mpunda ezi niyakuzunwa kisinka kupokele lwa na bhonse pantu kristu Yesu waizile pa kyalo kutupusu fefwe bhamambi nene nvipile pa bhonse. 16Inzi pantu nene napelwe kumbu pantu mukati mwane nene tanzi ya yonse kristu Yesu etupukule kusipa onse wakitile evyo nakapingula kwa bhonse bhakabhakumswapila wene palwabhu kose bhwamuyayaya. 17Ni lenu kwa mufwalume usili napela usili wafwa asili wamoneka leza bhuke abhealimkinzi ni utukufu wa muyayaya ni muyayaya evyosile.18Nabhika malaizo aza tanzi yobhe timoteo mwana wa leza nakitaevi pantu palwa bhaka sesema bhafumine panu tendeko juya wewe inzi bhaye bhalimo mubhita viweme. 19Kitaevyo inzi ubhe ni iimani ni mulangue uweme bhange bhantu bhakana aza bhaipaya iimani. 20Ngaeveliya imeneyo ni alekizanda pantu nampela mulwani inzi bhasambiliziwe tekutibha tukane.

Chapter 2

1Kwaevyo tanzi ya yonse nakebhe malombi ni kupepa ni kulombela ni kutasiya vikitike juya bhantu bhonse. 2Juya bhafwalume ni bhonse bhalimubhu kulu inzi tuvinde kuikala bhwino makola ni kuteka mana mukisinka bhonse ni mukinzi. 3Ezi iweme kabhili yaitabhilwe tanzi ya leza kavua wetu. 4Wene utonene bhantu bhonse bhapusuke kabhili bhapate kumana kisinka.5Pantu kuli leza umo kabhili kuliniliwandaniaumo ni ozu leza ni leza ni muntu ni kristu Yesu. 6Waifumiziye ingabhupalo bhonse ngaeleviya temuwe kwa nsita ifwukile. 7Pantu evi nene mwine nakitile naliwakulaiziwa kusimikila ni muziya nalanda kisinka, silandile bufi nene ndikasambilizya wabhantu ba kukyalo muimani ni kisinka.8Pantu evyo natona balalume kilapabhali bhalombe ni kulendula mabhoko aswetele bhila kipuki ni mwenzo. 9Evyovyonka natona bhanakazi bhavuale nsalu ifuanine kwa mkinzi ni kiibhweziya apana bhae bhali ni misisi isukile nangwenoro nangwe lulu aonsalu ya mtengo ukata. 10Penka nakebha bhavalwe nsalu ibhafuanine bhanakazi bhalibhaupingula kula kupitila lwendo aweme.11Mwanakazi asambilile mukufukaani mkinzionse. 12Simpela mwanakazi kusambilizya ao kuya wali ni bhuvinde pa mwalalume inzi ekale tondolo.13Pantu adamu wabumbilwe tanzi kabhili ni eva. 14Adamu tabhepelwe inzi mwana kazi wabhepelwe kabhisa mukwanda 15Ata eviyo wakapusuka kwa kupitila kuvyala mwana kama bhakalilila muiimani ni kutona ni kuswesiwa ni mano aweme.

Chapter 3

1Bhulazi bhobhu ni bhua kuswapiwa kama muntu utonene kuimanina atonene milo iweme. 2Pantu wimaninee tafwanine kutinwa inzi wali wakutekamana wali bhwino wali ni bhutalatibu wapokelela bhantu inzi abhe wali ni makaa akusa mbilizya. 3Apana wali kyakolwa apana wali wa mazibho inzi wafukile uli bhwino tafwanine kuya watonene bhupau.4Ufwanine kubho manina bhwino bantu bha kunganda kwakwe mwine ni bhana bhakwe ibhafwa nine kuya bhali ni mukunzi ni mukinzi onse. 5Pantu muntu kama tamanine kubhamanina bhantu bha munganda mwakwe mwine ali kukuula shani kilongano cha leza.6Tekubhawali uzumine lenu inzi akeza kuitona ni kupona mukupingulwa nga olya wabhilubho. 7Mpaka ayewali ni lulumbi lwa weme ku bhonse bhali panze inzi tekuti apone mubhusoni ni mumu teyo wa mulwani.8Bhazia evelia vyenka bhafwanine kuya bhafwa nine mukinzi tekuya bhali ni kapingue kavipile tekuti bhakolwee sana ao kuya bhali ni nkulu. 9BHavinde kuimanina kwa mulangue uweme inzi kisinka ya iimani yatupukwilwe. 10Bhaye penka bhantupukwilwe tanzi inzi bhavinde kuimanina pantu tebhatinwa na bhantu.11Bhanakazi evyovyonka bhanye bhali ni mukunzi tekuya bhali bhakubhepela, bhaye bhafutele bhakisinka muvitu vyonse. 12Bhabhonvi bhafwanine kuya bhalalume ni mukazi umoumo inzi bhavinde kubhaimanina bhwino bhana bhabho ni bha mungandamwabho. 13Pntu balia bhalibhamubhombela bhwino bhapata kuvinda bhwino ni makaa akata mwiimani ilimuli kristu Yesu.14Nalemba milandu ezi kobhe kabhili swapile kuiza kobhe kuli pepi. 15Inzi ngansifikile lubhilo nalembaevi upate kumana namuna yakuya munganda ya kwa leza keki ni kilongano kya leza ikosele lipumpu ni wakutukwasiya wa kusinka.16Kabhili teyakanika kisinka kya leza uwatupu kwile ni mukulu, "wamwenekele mkimubhili, waitu pukula mukimpasi wamwenekele kuli malaika, wapundilwe mubhasizumine waswapilwe na kylo kabhili watwemwe kumulumumakaakwe."

Chapter 4

1lenu mupasi walanda viswetele viswetele ati sinta iliyaiza bhange bhantu bhakabha kusia imani ni kuya bhakalamukile kutwiliziya mipasi iliyabhepa ni masambililo aki mwela akasambiliziwa. 2Mubhufi ni mukubhipa ni milangue ya bho yakalululwa.3Bhakabha bhwezia kumona ni kupokelela vyakuliya bheliya bhya bhumbilwe na leza vibhombelwe kwa kutasiya mukatikabho bhazumine ni bhala bhaliya bhemanine kweli. 4Pantu kila kintu leza wakibhumbile kiweme pantu twapokelela kwa kutasia kifwa nine kukaninwaa. 5Pantu naswesiwa kupitila mulandu wa leza ni kwanzila malombi.6Kama ulikubhika vintu bhebhitanzi ya lupwa wakabhakuya wali muzia uweme wa Yesu kristu pantu wakitiya wamilandu ya imani ni kwa masambilizyo aweme awakungile. 7Inzi kana lyasi lya kyolo itonenwe na bhanakazi bhakulu, sita yakwe sambilila mwine mkuwama. 8Pantu kubhomba kwa mubhili kufwanine kanini inzi kuwama kufwanone saana kwa vyonse milo ni nsita ya bhukalo ya lenu yaliya aliyaizi.9Punda inzi ni ya kuswapilwa kabhili ufwanine kuswapilwa. 10Pantu kwa sabhabhu ezi twaema ni kukita milo kwa makaa sana pantu tulinabho bhantu bhonse inzi evi kubhazumine.11landa ni kusambilizya milandu ezi. 12Muntu anse tekuti abhutuke bhuluke bhulu mendo bhobhe inzi uyewali mulumbe kwa bhonse bhazumine mukutenda mulwendo mukutona mukisinkani mukusweta. 13Ingampankabhakuizakile kulobhelenga mukulanga ni kusambilizya.14Tekuti usuleko milo ilimkatikobhe iwapelwe kupitila bhakasesema kwa kubhikilwa mabhoko na bhakulu. 15Uikente milandu ezi ikala mwievyo inzi kukula kobhe kubhe ni mutima kwa bhantu bhonse kwati lila sana lwendo lobhe ni masambalilo. 16KIla muvintu vevi pantu kukuwanine evyo wakabha kuipusula wemwine ni bhaliya bhalibhaku tuliziya.

Chapter 5

1Tekuti umasalile mwalalume mukulu inzi mubhike mutima nga bhabha wobhe bhabhike mutima bhalu mendo bhalalume atakama ni bhakwenu. 2Bhabhike bhanakazi bhakulu inga mamawobhe ni kubhabhika bhanakazi bhakaziana inga nkazinzo kwa kusweta bhonse.3Bhakindike bhaliya bhala bhafwililwe kisinka kisinka. 4Inzi nga alinibhana ao bhenzikulu bhalakenka bhasambilile kulangiya mukinzi kulu bhalenkenke bhasambilile kulangisiya mukinzi kubhantu bha munganda mwabho bhene bhaleke bhabhapela bhaviazi bhabho viweme pantu inzi kifwanine tanzi ya leza.5Inzi ufwililwe kisinka kisinka ni olya wasilwe bhunke naye uliwabhika kuswapila kwakwe kuwa leza siku yonse uliwakila kupepa ni malombi usiku ni kobha. 6Ataevyo mwanakazi olya ekele kwa bhukambwe afwile atakama ukosele.7Kabhili usimikile aza mambo inzi tekuti bhaye bhali bhakusulana. 8Inzi nga muntu ntabhatuzile bhakwabho nga bhaliya bhali munganda mwakwe waikana iimani kabhili wavipa kuliko muntu asizumine.9Inzi mwanakazi alembiwe kumpendwa nga usili na mulume kuya wali ni miaka isli yapunguka miaka makumi sita ni mukazi wa mulume umo. 10Inzi ayewamanikile kwa lwendo luweme ni kuya wapoze leko mano bhana ni kubhaeni ao wasambile maulu abhazumine ao kuya wakwasiziye bhalimukuya bhaemiwa ao waifumizye kuwa milo yonse iweme.11Inzi kwa bhaliya bhafwililwe bakili bhalumendo kana kubhalembiya kumpendwa yabho pantu bhaingile munkulu ya kimubhili teya kristu bhatonene kuswakwa. 12Kwanzila ezi bhaingila mumabhipe pantu bhatyona kuifumia kwabho kwa ntanzi. 13Nikabhili kuingila mukubhelela bhukofu bhene bhazingulukansesi kwa nsesi tekulanda ati ni bhabhukofu pantu ni bha lwambo ni bhalimkuya baiingizimu vintu vya bhange bhene bhalanda milandu ivipile tobha ya kulanda.14Kwa eviyo nene natona bhanakazi bhalumendo bhasakwe bhavyale bhana bhemanine masesi yabho tekuti tumpele kuvipile nsita ya kutusitaka kwa kukita lizambi. 15Pantu bhengi bhabho bhamupilikile mulwani. 16Inzi mwanakazi onse uswapile ati ali ni bhaliya bhafwilile basi abhakwasie inzi kilongano tekuti kikikilwe inzi livinde kubhakwasiya bhaliya bhafwilile kisinka kisinka.17Kansi bhakulu bhaliya bhaimanina bhwino bhapendwe ati bhafwanine mukinzi malainga asa bhaliya bhaibhonviya ni kusambilizya mulandu wa leza. 18Pantu malembo alanda, "tekuti umukake ngombe kanuwa pale wasokola viliyo,"ni"mubhonvi ufwanine kupelwa bhulungo bhwakwe."19Tekupokelela kusitakwa inzi bhakulu inzi pantu kuli ni bhatemwe bhabhili ao bhatatu. 20Bhalange vilubho tanzi ya bhantu bhonse inzi bhange bhasiele pange bhakabha kutina.21Nikulaiziya kwa kisinka tanzi leza ni tanzi ya kistu Yesu ni malaika bhasa kwilwe inzi ulaziye malaiziyo aza bila kusakula konse ni kabhili tekutikite mulandu onsekwa kupendelea. 22Tekuti umubhike muntu onse mabhoko lubhilo tekuti uingele mulizambi lya muntu unge ufwanine kutekamana wemwine kusweta.23Tafwanine kumina menda bhuke inzi umine bhaluwa tunini palwa munda ni malwele obhe ya nsita kwa sita. 24Lizambi lya bhange bhantu limanikile mpaka paswetele nikubhatangilila kubhupingulo inzi bhange zambi likonkele pa kyamba. 25Eviyo milo inge iweme yamanika paswetele inzi ni inge teikafikuwa.

Chapter 6

1Bhala bhonse bhalipansi pankolobho ingabhazi bha bhatwamine bha bhwana bhaboinga ibheliya bhali ni mukinzi bhonse bhafwanine kukita ivyo inzi lina lya leza ni masambililo tekuti atukuwe. 2Bhaziya bhali ni mapapi bhazumine tekuti bhabha tuke pantu bhee nilupuwa palwakwe bhabhabhombele sana pantu bha bhwana bhalibhakuasiwa milo yabho kabhili bhazumine kabhili bhatonenwe sambiliziya ni kupunda milandu ezi.3kama muntu wasambiliziya vya kuzeziya tali wapokelela kulangi lwa kwa kuswapilwa inzi ni milandu ya bhwana wetu Yesu kristu kama tebhetabhile masa mbililo kilikyatangililapo kukita viweme. 4Muntu ozo witonene kabhili tamanine kyonse inzi wene wavulunganiya malenguluzi juu yamilandu milandu ezi yavyala kikonko, mazibho kutukana kulangulu kinana bhivipile. 5Nikwemia nsita kwa nsita mpakati pabhantu bali ni mulanguwe winonekele bhalibhasiya kisinka bhatontokaniya atikuwamiya ni nzila ya kubhanonsi"6Pantu kuwamiya nikutasiya nsambu ikata. 7Pantu tetwazile na kyonse kukyalo, kabhili tetuvinda kutwama kyonse kufuma mukyalo. 8Inzi yakwe kukalesiye ni vilio ni ngubho.9Pantu bhabho bhalitona kuya bhali ni bhulungo bhapona mubhilubho, kabhili mumuteyo, bhapona mubhupumbaafu bhwingi ni nkulu ivipile, ni mkila kintu kyonse kilikyabhakita bhantu bhabhunde mubhubifi. 10Pantu kutona makuta nintendeko ya vintu vyonse ivipile bhantu bhalibhatona eviyo, bazeziwa kule ni iimani kabhili bhaitunka bhene kwa nkumbu ingi.11Inzi wewe muntu wa leza bhutaka vintu vyeviyo konka nsambu bhwino, kisinka, kutona,kusipa, ni kufuka. 12Umavita viweme vya imani kwatilila bhu kose bhwa muyayaya bhwakutilwe pantu pamilandu ezi wafumizie kusinikiziya tanzi yabhatemuwe bhangi kwa keliya kiweme.13Nakupela amuri ezi tanzi ya leza uliwalenga vintu vyonse kuikala ni tanzi ya Yesu kristu alinibhwino bhwa kisinka kwa pontiyo pilato: 14Tunza amuri mukisinka tobhawali na mwezo mpaka kuiza kwa bhwana wetu Yesu kristu.15Leza wakaitukula kuiza kwakuwe kwa nsita ilibhwino leza ubhalikiiwe makaa bhunke mfumu wimanine bhwana uliwasunga. 16Bunke bhwakuwe wikele muyayaya ni wikele mumusaniko usintintililwe tekuli muntu uliwakita kumumona wala aliwavinda kumikenta kwakuseibhe mukinzi ni makaa amuyayaya eviyosile.17Balande banonsi mukylo kenu tekuti bhatone kabhili tekuti bhaswapile bhunsosi kabhili tebhwa kusinka inzi pange bafwanine kumuswapila leza wene aliwatupela bhunonsi bhonse bhwa kisinka inzi tutone. 18Bhalande bhakite viweme bononke mumilo iweme bhaye bhali bha kupokelela, ni kuiteyaniya bhakufumia. 19Munzila eziyo bhakabha kuibhikila musinzi uweme kwa mambo aliyaza inzi bhavinde kukwata masiya kisinka.20Timoteo linda keliya kiwapeluwe ikalakatinda ni malondolozi abhupumbafu ni kulengululana kulikwaikaniya inzi kwa bhufi kulikwakutuwa mulanguwe. 21Bhange bhantu bhapunda mamboaza ni eviyo bhaipusa iimani neema ibhe pamo niwewe.

## 2 Timothy

Chapter 1

1Paulo muzia Yesu kristo kwakutona kazi yaleza ingavelia nambhalomba kwa bhukose buli kati kristo Yesu. 2Tewa Timotheo mwana utonene kuwamia nikumbu ya Amani kufume kwaleza bhabha ni kristo Yesu Bhwana wetu.3Ndekumu tansi leza kuwene niwandamubhemha kwamtima weme ingankisi ibhakitile bhabha wane pandili na languluka evia malombi ane busiku 4Nikovhve kuya tanane tukumona izi ngiziluwe na makala nalanguka mensozi abhwe. 5Naluka kuya nantonto kaya inzi imani yabho yenka papo ni nako obhe yumisi andi ni kisinka nangwe nimani ezio ikele mukati kabho penka.6Ezi isabaaba nakulangulusya kukuvikiza miloya leza ilimo mukati kabhe kwanzila ya kubhikilwa mabhako yane. 7Pantu leza tatu mine mupasi wa mwenzo nioliya wamaka nikutana nimukizi.8Kwa evio tekutimumone aza butemwe paluwa Bwana baasi vyowali nene paulo wa kukekwa kwane baasi vyowali mukusakana pamulandu wabakasimika penkapenka ni buvinde bwa leza. 9Nileza watupuzusisizie kutukula kwa mulanda uwene takitile evi kulinghana ni milo yetu kabhili kulinghana nineeme nimupanga ukuwe mwine watupele mambo aza muli kristo Yesu kabhili yansita yakuntendeleka. 10Inzi saana akovu wandela wasitilue kale nukwiza kwa kapingula kwetu Yesu mkristu wakeme size nfua mkute lukose useliwapea kwakususweta kwa masimiko. 11Pantu evio nalakwilue kuyana kasima muzia ni kasambilizia.12Pantu evi neema saana inzi simweme kusoni pantu mwana nine wene nasile kuzunina ndinikunsa kwa wane wavinda kunundapa kelia kinapene kukue nisiku elia. 13Languluka mulumbe wapinda nikisiriki wamhunvuda kufuma kwane pamo kelia niimani nikutana kulimukati ya kristo Yesu. 14Yalinde mamba awene akupele leza kupitia mpasi muzince wapikele mukati yuwentu.15Mnanine pantu bhonse bekele mwasia basile kealisumba leli mubhali inzi mubhali figelo hemo gene 16Bhwana aiyulumie ngunda ya anesifulo pantu sita iingi wawamizie bila kuwiundula busoni mikufu yane. 17Pantu yekuwe pabhangawali kuroma wankebhele kwa maka wamona. 18Leza amizwizie kuatapa nkumba kutuma kwakue nsuka elia evelia kwasizwe pambanga nalia kurefeso wewe wamana kisinka.

Chapter 2

1Palo muzia maYesu kristo kwakitonsi kanzi kati kristo Yesu. 2Kwa timotheo mwana itonene kusamia nikumbu ya amani kufuma kwaleza bhabhi ni kristo Yesu bhwana wetu.3Ndekumu tasi leza kuwene niwakamubhembu kwamtima wene ingankisi ibhakitile bhabha wene pandi na languluka evio malambi ane busiku 4Nikonku kuya tonane tukumona inzi ngizilu we namakala nalanguluka mensozi abhwe 5Naluka kuya nantonto kanya inzi imani yobho yenke papo oenka obhe yumsi aruli ni kusinka nangwe nimani ezio ikele mukati kobho penke.6Ezi isabaabu nakulengulusya kukwilizia miloyaleza ilimo mukatikabhe kwanzila yakabhikilwa mabhako wane. 7Pantu leza tatumine mupasi wa mwezo. nidya wamaka. nikutana nimukinzi.8kwa evio tekutimumone aza butemwe pahwe bwana yetu, wala wane nene Paulo wakulekekwa kwane baasi uyowali mukusakana Pamulandu wabakasimika penkapenka ni bwiwole bwaleza 9nileza watiplizisisize kutukula kuva mukumla mweme. takilile evi. kulinghana nimilo yetu kabhii kulinghan nineema nimupango waku 10Kwa evio nasipo mambo anse juu ya bhabya lea wabhasakwila inzi nabho pemba bapata akavuuli mwakatika kristo Yesu ni ntukufu wamu yayaya.11Bulazi baabu ni bwakwisupila: "kama tufuli pamo na kuwe twakaba kwikale pamo na kuwe penka. 12Inga twasiga twakekala pamo nakwe penka inga twe mkana wene nawe penka wakatukana fefuwe. 13Tetukabha bhekisinka wene waka syala kuba wa kisinka pantu tavinda kwikana mwine."14Nduwaye kubhalangusia juu ya mambo aza balange ntanzi ya leza basie kulengululana pantu mlandu pantu tekuli maana pamulandu hozu kufuma niezi kuli bhunginani kwa bhaliya balibatuliazia 15Kita maka kwilangisiya atiwaitaliwa kwaleza ingaevelia wabhamba milo asili na kantu kakulilawa libhambe mulandu kwakisinka kwa kisinka.16Ikala katinda ni malondolozi ya kyalo aliya lunda kabhili ninka bhilia ya kuakana. 17Nalondolozi aza akabha kusalanghana inga kilenda kya lupua pakati kabho ni himenaya na fileto. 18Baaba ni bantu bakusile kisinka bakakrunda pantu bufufuko bwafumine kale bhapili bhila imani ya vintu ya bhantu.19Ata evio, msizi ulumine waleze wimene wene ulembele azu, "Bwana ubha mamine baalivya ekali kumbeli niuzlimu." 20Kusesi yabhulungo tekubha mulivintu vya nalo nivya maleke sie penka kulivintu vya bimuti nivya mateke bingemo biakesi ni paluwa kubhombe lamo biamukizi mbinge kwa kubhulamo ya sili ya mukizi. 21Pantu muntu alikuswesiya mwine kufuma ku matu mizi yasili awokinzi wene ni kumbo kikindi luwe wabukwa mbali saana uswapi uwe kwa bhwana kabhili uleansiziwe kwakila milo iweme.22Butuke kulu yabulumendo ngawa konka sambu imaani kutona ni yamani pamo ni baaliya bamukuta bhuana kwa nitima uswetele 23Inzi ukane bupumpafu ni vipuzio biya bupuzu kweli umanine nguwe wele mazibho.24Muziya wa Bhana tafunine kulwana inga pange ufunine kuyawali wafukile kubhantu bhonse uliwanda kusambilizia niwa kusipa. 25Ufuamine abakindisiye kwa bufuke baliya balibamuli kana inga leza vinde kubapela kupapata kwa kwi mana kusinka. 26Bafu nine kupata mulangue kabhili ni kwikala muteyo wamulwani palwa evio bateluwe nawene kwa nzila ya kutana kwa kuwe.

Chapter 3

1Inzi mane evi musuku ya pela kwakabha kwadi insita yalumane. 2Pntu bhantu pabha baitahene beene batohene bhulungo baitesiya baitanene bali ni kaseku basila nukizi kubhabhiazi babho basili ni mukutasiya ni bhabhilubho. 3Basili na kutonana baasili basi tonene kwikala kwa amani na anse basongelezi yana bapepeleana basiliba vinda kuibwezia pamazimbho pasi tonene kuwamiya. 4Pkaluka bakufumia bamatima ikosele beto nene bhene ni bhatanene makofo kuliko kumtona maka akuwe mwikole katinda ni bhantu baabha.5Kwa panze baakaba bhali lukevu ngalwa kumliki ndika leza inzi bhakabha kwikana maka akuwe mwikale katinda ni bhantu baabha 6Pantu bengi babho ni bhalalume balibangila kulupua lwabhantu ni kutumia nilangwe kubhana kazi bhabhi libhi babho ni bhanakazi bezwezi ma bhambi nibalimu kuya ba tulwa na nkulu ya kila nibhele. 7Bhana kazi bhabha basambilia nsiku yose inzi penka teba vinda kufika kumana yaliya kisinka.8Ingieveilia yane na yabhe baimene kumbili ni misa kwainzila ezi baka sambilizia baabha babufi baina na katinda nikisinka ni bhantu bainonekele mulanga we yabho basizi kumulika kulinghana nimani. 9Inzi tebhakabha kailiabha kulu pantu pumbufu bwabho bwakabha ku vikwa paswetele kwa bhentu bhonse inga viubhanga ndi abhalia bhanuti.10Inzi wewe wa kanko wa sambili ane luwendo lwane kisika kyane imani yane kusipa kwane kutona kwane nikumana kwane. 11Ni lyemo lya Bhwana umpusizie muyonse ezi. 12Bhanse bhatonene kwikala mumasiliya akumukilika leza mukatika kristo Yesu bokabha kwemiwa. 13Bantu bavipile ni babhifu bakekila kuya bali bharubho sana bakabha kubha zezia bhenge beene bazeziwa.14Inzi wewe kila mukula biwasambiliki ni kuye zumina kwa kisinka pantu umanine sambili 15Aza yaumli kana kupela mukizi paluwa wokova kwanzila ya imani muli kristo Yesu.16Kila malembo avikiluwe mwela waleza lifunine kwa masambililo ya faida kwakubhakila kwa kwalula mavipe ni kwa kusambiliziya mutambu. 17Evi pantu muntu waleza abhe kisimka tunga wa peluwe tuntu tunse kwanzila ya kukita kila milo iweme.

Chapter 4

1Nakupela makizio aza afinine ntanzi ya leza ni kristo Yesu wakabha pingula baliya bakasele ni bhafule nipantu ya kutupukuwa kwakuwe ni ufuelume wakweli 2Usinikele ulenda uye sinta kwasinta ifunine niisifunine balande bantu mazambi bho sasa kasiya kwa kusipa bhonse ni msambilizio.3Pantu mvista wa keza evi bhantu tebha kabha kutwamini ana ni masambililo ya sinka pange bakabha kwi kebha bhakasambilizia pantu ni nkwulu ya bhokwanzila ezi matuwi abho akabhakuya ateka niziwe. 4Bakabha kulekela kutusilizia masambiliho yakisinka ni kupili bukila masi. 5Inzi wewe ub he wakisinka mkatika malombi anse sipa vilubho kitamilo ya kisimikila kita kazi yobhe.6Pantu nene teyali na kitile kwitikila nsita ya kufuma kwane yafika 7Vakyimana mukatika sambu lwendo na pua imani na kitunza. 8Tazi ya sambu yabhikwa juu yane ezio bhana aliwa kupingula kwa sambu wakapala nsina eliya tekwenesiye ni kwa bhanse bali bali bapemba kwa nkulu kumo nana kwakwe.9Ikwende kwiza kwane hibhilo 10Pantu Dema wasia. Atanene kyalo kyalenu kabhili waya Tesolonike Keleseni waile Galatiani Tito waile Darimatia.11Lukasie alipamo ni nene. umwatwame maliyo wze na kuwe pantu wene ni bhwino kwane pamilo 12Namutuma tuiko kuwe Efeso. 13Alia mlanda nasile tola kwa kalipo tokabhakwiza leta, pamo nwelia vitabhu saana mbhelia vyampapa.14Alekizanda mtila vyuma wangendele mavipe engi bhwana wakamupele kulinghana ni vyali wa kita 15Niwewe uwikentelele naye wabhekene sana. 16Mkutendelako kwane kwantenzi tekuli muntu anse waimene pamo ni nene sita yakuwe kila imo wasile leza wabhapendele kipiso.17Inzi Bhwena waimene pamo ni nene wambika makaevi kupila kwane mulandu utendewe kwakisimika nibhamataifu banwe napuswelia mwekenwa kaikinama. 18Bhwana wakabha kumbika kumbali ni misango yanse ipile nikumpusula kwajiliya ufalme wa kuwe wa kumuli ntu kufu ubhe kwakuwe nyayaya ni muyayaya.19Mpazie pilisika niyakila na nganda ya onisi foro. 20Epasto wakisyala kako histo inzi tikifimo na kimwesia mileto wandiwele. 21Kita lumbhilo wize kipindi kya mupepo endulo wakupozia penka pule lino kalalia ni lupuwa lanse. 22Leza abhe pamo ni mupasi abho, neeme ibeni wewe.

## Titus

Chapter 1

1Ozu Paulo mzia wa kwa leza alafu kuya walimzia wa kwa Yesu kristo, pa mpasi wa kwa leza ni mtumisi wa kwa leza kisinka ya kweli iliyamuleta muntu mukisinka . 2Bhwalimunsambu yakuswapila bhukose bhwamuyayayaa, Pantu ni wene leza asizi kulanda vintu vya bhufi wa bhalailetangia muyayaaa. 3Kwa nsinta yaefipile. Wavimbwile milandu yakwe milandu wampele nene kusambilizia ;Yavindikile kite evi kwa sheria ya leza kapususiyowetu.4Kwa Tito, Mwana wakisinka katika milandu ya bhina kristu Yesu. Kumbu, ni kwamia kufumia kwa kwaleza situe ni Yesu kristu kapusisi wetu. 5Pantu nene nakusile kolya kukikrete, Evi tuvikile vintu vyonse bhwino vyele yanga vipusilepo ni kubhabhika bha kalambo vya kilongano kila muntu na ginsi nakulaizizie.6Mukulu wa kilongana hapana va mtenda tende siyejuu ya vilubho, Alimwalalume wamukaziumo, Alinibhana bhali bhwino bhafutele, bhala bhantu bhapinguluwa bhatendelwasie bhwino mkanti kuntu. 7Kifanine saana wa muntu waikale wakentele, Ingevela wine nganda yakwe leza, tekuliwayasomenue wavivipile abhee, Apana wali muntu wa sungu. Kabhiliapana walimuntu wa sasa vya bhufi, apana wa kolwa, apana kwa walimuntu wa kulenga lizibo, apana walimuntu wa nkurwe.8Papo walimuntu wa kunta bhantu bhaiza kumuliango olia tonene kwamia, alini mano wakumene , olia alini nsambu , wamkintikile leza , lua wakila pa nganda , alikua ni vivinde bha kuimanina mwine. 9Olia waimanine masambilo ya kisinka ala asambililiziwe, vevi abhateke mtima kwa masambilizio aweme na alinivuvindae vya kuwateka bhwino bhantu bhonse bhakebha kumupilibhula.10Pantu kulini bhantuvengi vafumine mmilandu ya kwa leza, bhala bhantu bhatobwele, milandu yao ni yavipunzu. Bhali mkuya bhabha vepa ni kubha sambilizia milandu ya bhufi. 11Bhabha bhonse kubhabhwezia kukyamba , Bwasambilizia milandu yali milandu ya bhusonini kuinona lupwa lwavo.12Umo wabho, mtu alisanani mano, walandile, "bhabha bha krete bhali ni bhufi usilinampela, bhabhipite bhalikuya bhali bhatumana ata mana, bhanangani bhasisi kuikuta." 13Ezi milandu ni ya kisinka , papo bhabho bhantu bhakule bhabwele kukiamba tekuli bheze namaka mkisinka kya mpasi.14Wewetekuntiubhwike masi ya bhufi eli yakiyaudi au sheria ya bhantu , vyevio vya bhwezia kyamba kisinka.15Kwa bhonse bhalibhwino, vitu nyonse vilibhwino, lakini kwa bhala bhonse bhafitile bhalisieye bha chafu tekubhati bhwino, tekuli kintu kiweme pa kati kabho. Pantu tubhalanguluka tonse tekubhatwalibhwino. 16Bhana bhala bhantu bhwali mkuya bhapapata, lakini kwa vintu bhalimkuya wakita bhali mkana , bhene wavipile alafu tekuvavalina mkinzi. Bhala bhantu tebha kibhwika pamo iweme.

Chapter 2

1Lakini wewe wakufumine kutenda milandu eliya ili mkisinka tekobha yalina masimbilizio, namalondolozi ya kuswapilua. 2Bhakulu nabho bhae bhaeza kukiamba , bhali ni mkinzi , mkisinka kya kutonana, waekele bhafipile.3Evela bhonse bhanakazi bhakulu nabho na kwe velangisie bhalibhwino, ngevela bhaikindikile na apana bhali bhantu bhaluambo.Tekifuanine kuya bhalibhazia bha bhwalua. 4Bhwafumine kusambilia masambilizio yaweme kubhateania bhaziana kuya bhaikele ni mano bhakindikile bhaluma bhabho ni bhana bhabho. 5Kuwasambilizia kuya bhali ni mukinzi, bhwalibhwino, waikele bhaundapile bhwino masesi yabho, alafu bhali ni mkinzi kubha lume bhabho. Papakintyu kya wama sana kukita vintu vyevi evi milandu wa wakwaleza apana utuye abheee.6Mumu muenka muevio, wavike mutima sana bhalumendo bhalalume vyali ni mano ni mukinzi. 7Munzila yonse eliyaa ibhikemosiye mwe bhane walimuntu ngaevelia mkanda kwa bhelia vintu viweme; pamoya msambilizia, rangi siye mkinzi kuyamwali bhwino kubhantu. 8Tende mpunda ili nililumbi kubhantu. Evi kila olia onse waikala wamwonenanga bhufi amwone bhusoni yuwene telani vivipile kutenda palifefue.9Bhazia bhalibhakindike bhalume bhabho vene kila bhusikusiye te bhukia wafanye kuikala bhabha tinine bha bhuana bhabho. 10Tevafanine kuya bhali bhakabhoko.Bhalangisiye, vapalile kulangisia imani yabho kulivalia bha bhwana bhabho yaweme evimolamunzila yonse ili bhabhike kupenta wasambilizio yetu yakupitila leza.11Pantu kuamia kwa leza kwa moneka kwa bhantu bhonse. 12Yatukania kukita vile vintu visi vya kwa leza ni nkuru ya kyalo yatusambilizia kuikala kwa mano ni mukinzi, Kwa nsambu, ni munzila ya kwa leza ni nsinta yenu. 13Nsinta itupembele ilikonimtende, ola umwene kenekwa bhufalme bholiya bhukata kwa oliya kabhezia wetu Yesu kristo.14Wene ozu Yesu waifumizie juu ya fefue kutufumia kuvifungo vya shetani ni kutukita kuyatwa weme , palua kwa wene, bhantu bhali bhwino, bhali ni nkuru ya kukita milo iweme.15Bhatende ni kubhansinikizia milandu iweme. kusasiliza vuvindae vyonse mungo vyaizapo. Tekuvinda muntu yonse olia apana akumwone wewe tekuvawafanine.

Chapter 3

1Bhalangulusiye kuyavyafatalile kubhakulu, ni vuvinde kubhakindika kwa kila milo eliya iliweme. 2Walangulusiye apana bhamkitile muntu onse velevivipile, Bbetinde ni vipunguzi vivipile wawapele bhantu bhange vela vintu vya kitika paliya pabhali ni kulangisia kufuka pa bhantu bhonse.3Pantu fefue twakibhanga ni mano yavipile ni mitima yatukosele tuvanga twa zezele ni kabhitwa kitule bhazia kwa nkuru ingi ni kuikala bhwino. Twaikele apana tuwatonene bhantu bhangefoo ni vivipile. Nikufitwa ni kufipua.4Evio nsinta nkumbu yakwa leza ave nfumu wetu ni kutona kwakwe kwa bhantu sintamwoneneke. 5Tevanga yalipalikua fefue bheliya tuwakitile, Papo penga paile kutwabhula mungumbwi yakwe. Wakitile ni kutusamba ni kuvyalua bulenu wene watwalula bhalenu ni mupasi.6Leza waitilile mpasi wamsilo vya bhulile sana pali fefue, Kupitila muli Yesu kristo kamfua wetu. 7Wakitile evi kwa nkumbwi yakwe kwa luse lwakwe, Fefue twali palikundi limo ni kuyatwalilwa pamo kuikala kwa muyayayaa.8Ofuanine kuya wali muntu kuya wasampilwe. Natona ntende milandu ezi kwa kuluma kwane evi bhala bhonse bhakiya mwanzumina leza wabho ni malangulusio yonse pali leza wabho basi wene wavikile nkuntanzi yabho. Vintu viliweme alafu vyaleta vupalu pali vene.9Eviovenka ikale katinda ni milandu eliya yabhulibhi ivipile, Ni bhulubhi bholia bhuli pali bhene, na vaikele vapingana , pia vaikele bhapumana juaa ya sheria evi vintu teli na manasie wala tevili na mpunda yonse. 10Mtine ola muntu aliwalenga bhantu bhasalangana pa kati kenu. Baada ya kubhalanga kitu kimo au bhibhili. 11Mane evi muntu wanamna evio wasia kale nzila eliya nsambu wakita nili zambi wenga wene palapenga ni kuyukumu mwine12Sikabha kumtuma kuli wewe Artemi au Tikiko, pita kulubhilo uize kulinene konu ku Nikopoli ndikukisonso pantu niakala sinta yamupepo. 13Pita kulubhilo umutume ozu Zena ayewaye ola umanine sheria na Apolo, Te kuti ayewali na kantu kamkukile po abhee.14Bhala bhantu bhetu kiweme saana bhasambilile bhafuanine kebha ikele mulilo yaweme bhena vintu nivakumia vyenkavile vintu viweme tekuli bhala b hantu inga bhala bhantu apana vaikele bila kunyala vizabho.15Bhala bhonse walipamo ni nene bhakupozia. Wapozie bhala bhantu watutoneneko muimani. Kuamia kuye kwali pamo ni mwemwe bhonse.

## Philemon

Chapter 1

1Paulo, Mkakua wakwe yesu kristo ni ndugu Timothe wakwe Filamon, mtone mwino obhe ni mkitakazi pamo ni fefue, 2Ni kwa Afia dada wane, ni kwa Arkipas kamwontwe mwinane, ni kwa kilongano likulongana kunsensi kobhe. 3Makola yawe kwenu ni malandu kufuma kwa Leza babawetu kupitilila kwa mwana wakwe Yesu kristo.4Mansa yonse namtasia leza Baba, Nakuzimbula kwa lina lyobhe. 5Naunvwa makola saana ni imani yulinayo kuli Yesu ,Enka evioo bhonsebhazumini. 6Nalomba evivyenka mtima wakileza bhenu bhalimbelekwa kuimana kwa kila makola yalimbele yeenu kupitilila lina lakwe kristo. 7Kwa eviovyenka naunvwa makola sana juu yaki kwa makola yakwee kwa nsabhabhu mitima yakwe yabhikwa bhwino na ndugu yakuee.8Evio, evi nilikwete mtima wakomine kulini kristo kukita kyele nakebha kukita nene; 9Evio juu ya makola, kabhili nakuhakikisia Paulo nakota na kakua kwa ajili ya lina lakwe Yesu.10Nakukingizia ,mwana wane Onesmo, namvyele katika vinyepa vyane. 11Evelia pa mwanzo tekukufua nine sasa nakupalile wewe ni nene: 12Nakutumaa weweufumine mutima wane hasa kubhwela kwenu: 13Evi yaendelea aikale pamo ni nenena evi anitumikile badala yobhe,sinku ni yobhe ulikukakua juu ya inzili.14Lakini sitonene kutenda liyambo lolonse liweme apana likitike kwa nsabhabhu siyakikukaaza bhali kwa nsabhabhu watonanaga mwine kulikita. 15Labda ni juu ya eviovyenka wakitengwa kwa mudaa, enga evio wawe pamo nawe muyayayaa. 16Eviovyenka apana aluke mutumwaa, waluka bhwino talinga evio mutumwaa, evelia ndugu yane mtonene saana iwene kuli lina lyakwe leza.17Ni eviovyenka wakutwamina nene mshirika, mpokelele eviovyenka ginsi wasianka kunipokelela nene. 18Eve wakita makosa lyambo lolotesie, au wamsonza kintu kyokyonse kisonsye kyeko kintu kufuma kwane. 19Nene, Paulo, nalembaa kwa kukoko kwane , Nene nde kukupela ; siyalanda kuli wewe angwea na kusonzya maisha yobhe ataa. 20naamu, Ndugu yane lekela mpate makola ya leza kufuma kwakuee; Mtima wane waunvwa makola kulina lyakwe kristo.21Ngenava ni imani ni heshima yakue, nakulembela kinenamana ulikutenda kabhili ingaevelia nakulomba : 22Mansa yonse yonse, natayarisia kyumba kya bhaenikwa ajili yane , Ngevelevyenka legemea kupitila milandu yobhwe ni kabha kukuendela kwenu siyee23Epafra, mkakua mwinane pamo ni kristo Yesu wakikupoziyaa: 24Ni kama wakitanga Marko, Aristarko, Dema , Luka , wakitakazi pamo ni nene: 25Makola yakwe leza iwe pamo ni mtima wakwe. Amine.

## Hebrews

Chapter 1

1Nsita yapitile leza wetendele ni bhabhabhu bhetu kupitila bhakasesema nsita ingi ni kwanzila inge. 2Inzi munsiku enu itulinayo, leza watenda ni fwefwe kupitila mwana, inzi wamubhikila kuya wali. wabhupiani bhwa vintu vyonse, ni kabhili kupitila wene penka wabhumbile kyalo. 3Mwanawakwe nilubhuto lwa bhufumo bhwakwe wasinikuziya kinsika owamukowa wakwe, ni uliwaili lila ni vintu vyonse kwa mulandu wa makaa akwe inzi yakusinikiziya kuswesiwa lizambi, waikelo pansi kubhoko kwa kuliyo kwa bhukolo koko kumulu.4Waluka bhwino kuliko malaik, nga eveliya lina iyapiene viliweme saana kuliko lina iya bho. 5Pantu ni kwa malaika ki walengele kulanda, ''Wewe ni mwanawe, lelo naluka bhabha obhe?''Nikabhili, ''nakabha nali bhabha kwakwe, ni wene wakabha mwana kwane?''6Kabhili, nsita leza pamuletele muvyalwa wa mambo pakwalo, kulanda, ''Malaika onse wa leza inzi bhamupupe.'' 7Inzi malaika walanda, ''Wene inzi wakita malaika bhakwe pakyalo kubha mupasi, ni bhaziya bhakwe kuya bhali ni malimi amulilo.''8Inzi pantu mwana walanda, ''Kitebhe kyobhe kya bhukolo, leza, ni kyamuyayaya ni muyaya ya nfimbo ya bhukolo bhobhe ni nfimbo ya nsambu. 9Watona nsamba ni kufipwa juu ya kutyona bhupingulo, kwa eviyo leza obhe wakusubha mafuta amakola kuliko bhange.''10Pape pantendeko, bhwana, wabhikile musinzi wa kyalo.Kumulu ni milo ya mabhoko obhe. 11Yakapita, inzi wewe wakaililia yonse vyakenoneka nga ngubho. 12Kabhili vyakavingwa vingwa nga likoti , nayo yakululuka nga ngubho. Inzi wewe ni oliya ni miaka yobhe tukapuwa.''13Inzi nikwa Malaika ulipi leza walandile nsita yonse, ''Ikala kukobhoko kwane kwa kuliyo mpaka pankabhakita bhabhi bhobhe kubha kitebhe kymaulu obhe?'' 14Siani, bha Malaika bhonse temupasi watuminwe kubhabhombela ni kubhalinda bhaliya bhakapya na wokovu?

Chapter 2

1Kwa ivivyo inzi tubhike vintu tanzi saana kwa aliya atwaunviule, inzi pantu tekuti tuize kubhikwa kumbali nayo.2Pantu mpunda iwalandile na Malaika ni kisinka, ni kila bhilubho ni kuluviya wapokelela kisinka, 3twakabha kupata siyani kuitinduka inzi ngatetupoze leko mano wokovu onzu ukata? Wokovu inzi tanzi wapundilwe na bhwana ni kusinikiziya kwetu ni bhaliya bhaunuwile. 4Leza penka wasinikiziziye kwa isiala kupapi ya ni kwa lwendo kukata kwa lekanalekana, nikwa kilambu kya mupasi muzuke wakasaniziye pantu kutanwa kwakwe mwine.5Leza tabhikile kyalo bhiumanine, inzi twalanda ko siye mpunda yakwe, pansi pa Malaika. 6Inzi penka, muntu fulani wasininkiziya fuasi fulani walanda, ''Muntu nani, atauvinde kumulanguluka? Ao mwana wa muntu, ata umutunze?7Wamubhimbile muntu kuyawalimunini kukila Malaika; wavwikwa tazi ya bhufumu ni mukinzi.[kwatila mulupa pilo lwa kisinka lwa tendeko, mulembo ozu tolipo.Kabhili wamubhika pamulu pamilo lya ma bhoko obhe.] 8Wabhika kila kintu tansi pamaulu akwe.Kwa iviyoleza wabhika kila kintu pansi pamuntu.Tasile kintu kyonse inzi tekilipo pansi pakwe.Inzi lenu evi tetu mwene kila kintu kuya kyali pansi pakwe.9Ata eviyo, twamona wene wakitilwe kwa nsita, pansi kuliko malaika-Yesu, wene pantu yalyemo iyakwe ni nfuwa yakwe, wavwikwa tazi ya bhukolo ni mukinzi.Eviyo lenu kwa neema ya leza, Yesu watompa lufu juu ya kila muntu. 10Ibhanga ali kisinka pantu leza, inzi kila kintu pakili juu yakwe ni kupitila wene, wafwanine kubhaleta bhana bhengi kuliwene.11Bhufumo, ni pantu wafwanine kumukita mukulu mubhubhaya bhwabho kuya wali mukisinka kupitila kusakaniwa kwakwe. 12Pantu bhonse bhabhili oliya uliwabhika bhwino ni bhaliya inzi bhalibhabhikwa bhwino, bhonse bhafuma mwasili imo, leza.Pantu evidiya aliwabhabhika bhwino kwa leza tamwene bhusoni kubhakuta lupuwa.13Walanda, ''Nakabha kupunda lina lyobhe kwa lupuwa lwane, nakabha kuimba inzi wewe kufuma mukati mwa kipwilo? 14Kabhili walanda, ''Nakabha kuswapila muliwene.''Nikabhili, ''Kenta, panu pandi ni bhana inzi leza wamupela.'' 15Kwa iviyo, pantu bhana bha leza bhonse bhali pamo kimubhili ni milopa, evyovyoka Yesu walipamo ni vintu vyeliya, inzi pantu kupitila lufuavinde kumutiniya oliya wene uli ni bhuvinde juu ya nfuwa inzi ni mulwani.16Ibhanga yalieviyo inzi abhabhike bhwino bhali ya bhonse inzi bhapitila mwenzo wa kufuwa bhaikele maisiya abho onse mubhuziya kwa kisinka temalaika aliwabhakwasiya.Inzi wene, wabhakwasiya bavyelwe kwa ibulahimu. 17Kwa iviyo, ibhanga yatintilwe wene abhe walinga lupuwa lwakwe mu nzila yonse, inzi avinde kuya wali mukulu mwine kumbu niwakisinka kwa vintu vya leza, inzi pantu abhe ni maka akufumiya kubhaulumiya kwa mazambi abhantu. 18Pantu Yesu musine waemene, nikusakaniwa, uli ni bhuvinde bhwa kubhakwasiya bhaliya bhali mumazyalibhu.

Chapter 3

1Kwa iviyo, lupuwa lwabhupalo, mulipamo mukukutwa kwa kumulu, mumulanganguluke Yesu, mubhonvi ni mukulu wa kisinka wetu. 2Abhanga wali wakisinka kwa leza wamubhi kile, nga Musa vyabhanga wali wakisinka penka mun'and yonse ya leza. 3Pantu Yesu wapendwa kuya wali ni mukinzi ukata kuliko ubhanga walinao Musa, pantu aliya aliwa kula ng'anda wapendwa kubha ni mukinzi ukata kuliko nsesi ine. 4Pantu kila nsesi yakulwa na muntu fulani, inzi oliya uliwakula kila kintu ni leza.5Kisinka Musa abhanga wali wa kisinka nga mubhonvi mung'anda yonse ya leza, nga wafumiya bhute mwe mambo akalandwa nsita yaiza. 6Inzi Kristo ni mwana mukuimanina ng'anda ya leza.Fefwe ni ng'anda yakwe kama tulikuya twali pamo twaimene pamo kisinka ni kuswapila kituwito nene.7Kwa eviyo, nga eveliya mupasi muzuke vyali walanda, ''Lelo, kama ulikuunuuwa lizuwi lyakwe. 8Tekutita mutima obhe kuya wa kuya wa lumine nga bha zilaeli vibhakukite mukusula, munsita ya mazalibhu kululambe.9Ezi ibhanya wali nsita pantu bhabha wenu bhankene kwa kunzi yalibu, kwa miaka makumi ana, bhamwene lwendo lwane. 10Kwa eviyo miaka ana siyatonene luvyalo lolu.Nalandile Bhazeza kila nsita mumitima yabha kabhili tebhamanine nzile yane. 11Nga eveliya vinalapile juu ya kipuki kyane. Tebhakengale nzila yane.''12Muyemwakentelele lupuwa inzi pantu tekuiza kubhepo mutima uvipile wakusiswapila kwa umo wenu, mutima inzi wakaya kule ni leza wabhukare. 13Inzi wene, bhika ne mitima kila siku umo ni unge nangwe yakutwa, ''Lelo inzi pantu tekuti paye palonse kati yenu wakabha kuikita mutima kuiya walumine kwa kubhepwa kwa lizambi.14Pantu twaluka bhapamo ni Kristo inzi twakabhapamo ni kisinka kyetu kwa maka muliwene kufuma tendeko mpaka mpeleziyo. 15Inzi yapwa kulandwa, ''Lelo mulikuunvuwa lizuwi lyakwe, tekukite mitima yenu kuya yafinine, nga bhaizilaili vibhakitile nsita yakuluvya.''16Ni bhani bhabho bhamunvwile leza ni kukana?Tebhabhanga bhali bahli ya bhonse inzi Musa abhanga wabhatungulwile kufuma Misri? 17Ni bhani inzi lezawabhafikwe kwa miaka makumi ana? Tebhaliya bhakitile lizambi, inzi mibhili yabho yafwile yapanene kukasebha? 18Ni kwa bhani kwa lapile leza pantu tebhakengila mukutuziya kwakwe ngateviyo bhaliya tabha mukindi kile wene? 19Twamona pantu tabhavindile kuingila mumakola akwe pantu juu ya kusiswapila.

Chapter 4

1Kwa eviyo, tufwanine kuya twakaya mukile inzi pantu pabhukata penu tekuti pali ata umo alikumoneka kwanduwa kufikiya bhulayo bhwa kuililila bhwa kuingila kukutuziya kwa leza. 2Pantu twakula ni mpunda iweme inzi kutuziya kwa leza kwa pundilwe kwetu nga bhai zulaeli kinsi ibha bhanga bhalinayo, inzi mpunda eziyo tawabha kwasiziye bhaliya inzi bhabhanga bhakwatilile bila kulundaniya imani kwa eviyo.3Kwetu fefwe inzi twapwile kuzumina twaingila mukoliya kutuziya, nga vyalandile, ''Nga kinsi vyalaole kwa kipuki kyane, tebhakengila mutukuziya kwane.''Walandile evi, inzi milo yakwe yonso ibha nga yali yasinikiziziwe tendeko ya kyalo. 4Pantu walanda pa fuasi ya fulani juu ya mikuya sabha, ''Leza watuziziye usiku ya sabha muyonse yakutile.'' 5Kabhili walanda, ''Tebhakengila kukutuziya kwane.''6Pantu eviyo, yasiala kwa bhange kiungila momo mukutuziya kwa leza kule inzi mpunda iweme ibhanga yapundilwe kwabho tabhaingile juu ya kusikindika kwabha. 7Leza wabhikile kabhili nsiku, yakutwa, ''Lelo wene walandile nsiku exi patendele kupitila Daudi mu nsiku inge ibhakusiziemo, ''Lelo nga muli kuunvuwa lizui lyakwe, tekukite mitima yenu kubhayafinine.''8Pantu nga Yesua wabhapele kutuziya, leza kabhenge ngatalandile juu ya nsiku inge. 9Kwa iviyo bhalo kuli ni nsabhato ya kutuziya yatu nzilwe juu ya bhantu bha leza. 10Inzi aliwaingila mukutuziya kwa leza wene mwine penka watuziya juu ya lwendo lwakwe nga leza vyakutile pakati kakwe. 11Kwa eviyo tubhe ni makola kuingila mukutuziya, inzi pantu tekuti ayewalipo wakabha kupona mukusula kubha kitile.12Inzi pantu mulandu wa leza ukosele kabhili ulumine ni kusa sa kupita kipanga kyonse kinonekele kubhili.Ni kuntunka ata kufika kukasaniya mutima ni mupasi, ni viungo ni uboko.Nilivindile kumana mila nguwe ya mutima ni mano akwe. 13Tekuli kyabhu mbilwe inzi kifikile kufuma kumenso ya kusa leza.Inzi yakwe, kila kintu kili paswatele pa menso aoliya inzi kabhili kufumiya mpendwa.14Inzi pantu tuli ni kukolwe mukulu waingile kumulu, Yesu mwana wa leza, kwa kuluma tukwatilile imani yetu. 15Pantu tetuli nakikolwe mukulu usili wavinda kisinka kumbu juu ya kuvumba kwetu, inzi wene pantu kwanzila yonse kwa luka kuya wazyalibhi wa nga fefwe inzi ni wewe pantu takitile lizamb. 16Kabhili tuize kwa makaa mukitebhe kya bhukolo kya nkumbu, inzi pantu tupokelele kumbu ni kupata bhwino bhusa kutukwasiya nsita yabhitukebhele.

Chapter 5

1Inzi kila kikolwee mukulu, wasakwilwe kufuma mukatika bhantu, wasakuluwa kuimana juu yabho muvintu bhilibhyaling'ana ni leza inzi avinde kufumia kwa pamo bhufe ni zabibu juu ya lizambi. 2Wawinda kubhomviya ni kufuka kwa bhalya inzi bhasimanine ni bhabhepelwea pantu wane mwine penka wazyungulukwa na bhuka. 3Pantu evi, wabhapingula bhyakufumia byaupa juu ya lizambi lyakwe ngabhyaliwakila ikwa lizambi iye bhantu.4Kabhili twekuli muntu uliwatwama mukinzi inzi juu yakwee mwine inzi juu yakwee, kafuanine akutwee na leza, ngabhyabhanga walii aruni. 5Inzi Kristo taipelee mukinzi mwine kwakuikita mwine kubhalikolo mukuluu.Inzi wenee, leza walandile kwake, ''Wenee ni mwana wane, lelo naluka bhabha obhe.''6Ngakinsi bhyaliwanda penka fuasi inge, ''Wewe ni kikolwee mukulu muyaya yao palwa eviyoo mulumbe wa merikisecte.7Nsintaa yakwee kimubhili walombele ni kulomhela wamulombele leza kwa mensozi ni kulwala kwingi kwa wene uliwavinda kumupusula kufuma. Kumfua pantu juu ya kufuka kwake kwa leza waumvulwe. 8Inzi ngaubhangalimwana, waisambilizizi mukinzi kwa mambo amwemizye.9Wasininkiziye ni kwangila ezi wakitiki le kwa kila muntu wa muswapila pantu ya wokovu wa muyayoyasi. 10Wasaliluwee na leza ngakikoluwee mukulu juu ya oliyaa wa kulinda melikisedeki. 11Tuliniengi akulanda juu ya Yesu, inzi vilumine kubhabhwilako pantu memuwee ni bhabhukofu bhwa kuumvuwa.12Inzi kwa nsintaa enu mwa palile kuyamwali bhakasambili zyaa, kabhili kulinibhwno bhwa muntu kubhasambilizya masambili zio amambo ya namuna ya mulandu wa leza.Ukebhele mabhele ni fefuee kyakuli ya kilumine. 13Pantu onseuliwamina mabhele siye tabhelelee mumpanda ya nsamba, pantu abhang awalii ni mwana. 14Inzi kyakuliya kilumine ni kyabhakulu bhaliya inzi pantu juu ya kubhelela kwabho mukwalulula nsambu ni kuuipa bhasambilizi wa kumana kiwemee ni kivipine.

Chapter 6

1Kwa eviyo twasile kitwasambilile ntanzi juu ya mpunda ya Kristu, tufuanine kuyatwa kinkizizye kuililila kukuluma tekutifu bhika kabhili misinzi ya kulumiwa kufuma in milo isili nabhukose ni imaani mulileza. 2Walamisinzi ya masambililo ya kubhutiziwa, ni kubhabhikile mabhoko, ni kubhuka kubafua, ni kupinguluwa kwa muyayaye. 3Kabhilitwakakita evi kamaleza alikutuping.4Pantu teibhindika kwa bhaliya inzi bhabhapatile lubhuto tanzi pantu bhatompe milo ya kumulu, ni kukita kuyabhali bhimo kimupai muzuke, 5Pantu bhatompele kuwama kwo mulandu waleza ni kwa maka nsintaa iliya iza. 6Nikabhili bhaponene- kubhabheziya kabhili mukuulumiwa.Evi pantu bhahimia mwana wa lezo mara ya bhubhili kwa mitima yabho, bhakita kuyabhali bhiombo bhya mipulula bhinge.7Pantu bhulongo bhwapo kelele mvula iliyaka nsinta kwa nsintaa juu yakwe, ni kufungiya mazabhu aweme kwabho bhupalo kufumo kwa leza. 8Inzi ngayaluka kuviala miunga ni bhizao teili kabhili bhuino kabhili ilipabhipile pa kutipwa.Mpela yakwe ni kuziziwa9Atakama twatenda evi, kibhuza utonene, twaanua na mambo aweme aliyalenga memuwe ni mambo awokovu. 10Pantu leza tewabhukofu kabhili talabha mduyenu ni kwa kutona kumwalangisizye juu ya lina lyake, muleli mwabhabho mbele bhazumine ni kabhili bhalo mukili mwababi mbela.11Kabhili tutonene sana kila muntu umo wenu avinde kulangisia kuluma kolakwenka pakampela kwa kisinka kwa kuluma. 12Tetutonene muyamwali ni bhukofu, inzi muyemwalibhazia bhabha liya bhalibha piana bhulayo pantu imani yenu ni ya kusipa.13Pantu leza pamupele Ibrahimu bhulayo walopi kwa mutima wakwe pantu inga talapile kwa ungewonse alimukulu kukilawene. 14Walandile, ''Kisinka nakabho kukupala ni kukulunda luvyalo labhe sana.'' 15Kwa nzila ezi, Ibrahimu wapokelele keliya kyalailue juu ya kupempa kwakwe kusip.16Pantu bhantu bhalapa kwa wene mukulu kupita bhene, ni kwabho mpela ya kukilankonse ni kilapo kwa kusininkizia. 17Nsinta leza pakitile kulangisiya bhasuetele sana kwa bhakupiana alailue inzi bhufue bhwakwe bhuweme bhusili bhwa aluluka wasininkizizie kwa kulapa. 18Wakitile eviyo inzi kwo vintu vibhili visilia bhinda kualuluka, inzi mubhebhiyo leza to bhinda kulanda bhufi, fefwe twabhutukile bhukonto tuvinde kutikwa mutima kukwesiana kwa makaa kusuapila kwa bhikilu we ntanzi yetu.19Tulimakaa aza ngalibhuwe lyapozwa pamenda lilumine ni lyo kusuapiluwa lyampasi wetu, kusuapila inzi kwaingila fuasi ya mukati kyamba kya pazia. 20Yesu waingile fuasi eliya ngautangile kwatu, kabhili wakitikile kikoluwe mukulu muyayayaa juu ya bhwino bhwa melikisedeki.

Chapter 7

1Ibhanga yalievi selikisedeki Amfumu wasalimu kikoluwe wa leza alikumulu wasakene ni Ibrahimu walimukubhwela kufuma kubhepaya mfumu ni kumupala. 2Ibrahimu wamupele umo ya likumi yakilakini tu kyabhangau kwete.''Mfumu ya njambu.''Ni kabhili ''Mfumu ya salemu'' Inzi ni mfumu iwe me. 3Talinabhabha, ni ng'ina, talinabha vyazi,tenantendeko ya wala mpela ya maisia akwe.Inzi wasiala kikoluwe muyayayaa, ngaevelia mwana wa leza.4Lenu tontonkania juu yaozu muntu bhyabhangawali mukulu.Mubhyazi wetu Ibrahimu wamupele imoya likumi ya vintu viweme bhelabhyatwele kubhita. 5Ni kisinka, lupuwa lwabhalawi bhapokelele mwa kulembela mwabhukulu bhabhanga bhali ni bhuvinde kufuma kubhupinguto kukolongania imo ya likumi kufuma kwa bhantu, inzi kufuma kwa bhaizilaeli bhenabho, pamoo pantu bhene bhenka ni lupuwa kufuma kwa Ibrahimu. 6Inzi melikizedeki tabhangawali na lupuwa kufuma kwa bhalawi, wapokeleleumo ya likumi kufuma kwa Ibrahimu, ni kumpala, wene ubhanga walailwe.7Papoteya kaniwa pantu muntu munini wapaluwa na mukulu. 8Kwa mulandu ozu muntu wapokelela imuya likumo wakafua bhusiku bhume, inzi kwa mulandu unge umo wapokelele imo yalikumi kwa Ibrahhimu yalandiluwe ingaeveliya lukele. 9Ni namuna ya kutenda, lawi wapo kelele imuya ya likumi, penga wafumizie imo kwa Ibrahimu. 10Pantu lawi abhangawali mubhitunge vya bhabha wake Ibrahimu nsinta melikise deki wasakene ni Ibrahimu.11Lenu ngakusininkizia kwa bhindikile kupituli bhukoani bhwa lawi [Eviyo pansi pakwe bhentu bhapo kelela bhupin gulo] kubhangakali ni malombiki sana pantu unge kulenduka inzi ya namuna ya melikisedeki kabhili tekukutwa inzi kuililila kwa anini? 12Kwa eviyo bhukoani ingabhwaaluluka, tepali kyabhule upingulo nabho bhwa aluluka.13Kwa umo inzi pantu aza alandiluwe inzi kabhila ingi kufuma kwakwe tekuli ungewasambilizizie kwa lutale. 14Lenu vilipaswetele pantu bhwana wetu wafumine ku Yuda, kabhila eliya Musa tazimbuile inzi makoani.15Niaza ozu walenu teumo wene waluka koani juu ya musinzi wa bhupingulo iliyapalana ni loialo lwa muntu, inzi musinzi wa maka ya maisia aliyakitika kuinoneka. 16Koani ozu walenu wene waluka koani juu ya musinzi wa bhupingulo iliyapalana ni luialo lwa muntu, inzi musinzi wa maka ya maisia galiyakitika kuinoneka. 17Eviyo malembo asininkizia juu ya wenei.''Weue ni koani muyayayaa juu ya namuna ya melkizedeki.''18Pantu bhupingulo bhwa tangile bhwabhikiluwe kumbali inzi pantu ibhangayali bhukofu ni kwa fuanina. 19Eviyo bhupingulo tebhwa kitile kyonse kyonka.Inzi kubhangakwali ni kuluma kwame kwa eviyo twampalama leza.20Ni maka aza aweme tewalapukile bila kulondo lwezya kilapo, kwa evi makoani bhange tebhatweme kilapo kyonse. 21Inzi leza watwele kilapo nsinta palandile juu ya Yesu, ''Bhwana walapo kabhili takululula milanguwe yakwe.Wene ni koani muyayayaa.''22Kwa idi Yesu penka waiza kualuka kusininkizia bhulayo bhuweme. 23Kwa kisinka, mfua yabhwezia makoani kubhomba muyayayaa.Evi pantu bhabhanga bhalipo makoani bhengi, umo ni unge. 24Inzi pantu Yesu uikele muyayayaa, bhukoani bhwake tebhewaluluka.25Kwa eviyo wene penka wavinda kwa kisinka kusininkizia kubhapusula bhalibhampala ma leza kupitila kwakwe, pantu wikele kisinka kwa kulombo juu yabho. 26Kwa eviyo koani mukulu wanamuna ezi afua nine kwetu.Asili na lizambi, vilubho waswetele, wabhikiluwe kunze kufuma kwa bhamazambi, kabhili waluka pamulu kupita lyiulu.27Wene tabhangawakebhele Mulumbe wa makoani akulu kufumia bhyabhupe kila nsiku, ntanzi ya lizambi lyakwe mwine, ni kabhili kwa ly bhantu.Wakitile evi mara imo kwa bhonse paifumizie wene mwine. 28Kwa bhupingulo wabhasala bhantu bhabhukofa kuyabhili makoani bhakulu, inzi mulandu wakulapa, waizile juu ya bhupingulu, wamusalika mwana, wakitiluwe kubhawakisinka muyayayaa.

Chapter 8

1Lenu mulandu ozu twalanda ni ozu tulinakwe koani mukulu wikele pansi kukubhoko kwa kulio kwa kitebhe kya bhukolo kumuh. 2Wene ni muzia pafuasi pabhupalo, liema lya kisinka lyene bhwana walibhika, temuntu wonse .3Pantu kila koani mukulu wabhikwa kufuma kilambu ni bhyabhupei, kwa eviyo ni ni bhwno kuyatwali ni kintu kyakufumia. 4Lenu ngaKristo abhangawali pamulu pa kyalo wenu ngatabhanga wali koani sana ngapapo.Pantu bhabhangabhalisinta bhaliya bhafumizie milo juu ya bhupingulo. 5Bhabhombele kintu inzi kibhangakyali hupapulo ni kilele kya vintu vya kumulu, ingaeveliya Musa, vyakosiziwe na leza nsinta ya tonene kukala kipwilo.''Mona,'' leza walanda, ''Pantu kita kila kintu juu ya maundo abhalanglwe juu ya kapili.''6Inzi lenu Kristo wapokilele milo iweme sana pantu wene penka ni wakupatania wabhulayo bhuweme, inzi yapwile kukituwa juu ya kuama. 7Eviyo ngabhulayo bhwa tendeko ngateibhanga ya lubhile, inzi ngatekubhanga kwali sababu kukebha bhulayo bhwa bhubhili.8Pantu nsinta leza pamwene bhilubho kwa bantu walandile, ''Kenta, nsiku yaiza, walanda bhwana, nsinta pankakita bhulaye bhwa lenu pamo ni ng'anda ya Israeli, mi ng'anda ya Yuda. 9Teikaluka ngabhulayo bhunakitile pamo ni bhabhabha bhabho nsiku inzi nabhatwene kwa kubhoko kubhatungulula kutuma pansi pa misingi.Pantu tebhaililile mubhalayo bhwane nene nsi yabhapozeleko mano kabhili walanda bhwana.10Pantu leli ililayo linakita kwa ng'anda ya Israeli inzi pa lwansiku eziyo; walanda bhwana, nakabhika bhupingulo bhwane mumilangwe mwa bho kabhili nakabhakulemba mumitima yabho.Na kabhanali leza wabho, nabho bhakabhabhali bhantu bhane.11Kabhili tebhaka sambilizyanya kila umo ni wapepi pakwe, ni kila umo ni lupuwa, lwakwe walanda, ''Munane bhwana,'' Eviyo onse wa kamana nene, kufuma mwanike mpaka mukulu. 12Eviyo nakalangisia nkumbu kwa huendo lwabho lusililwansambu, kabhili nsikalanguluka lizambi lyabho kabhili.''13Kwa kulanda, ''Walenu,'' wakita bhulayo bhwa tendeko kuyabhwali bhwa kale.Ni idiyo inzi lyapunda kubhalyakale kabhili ni kisinka kupita.

Chapter 9

1Lenu atabhulayo bhwantendeko kubhanga kwali ni namuno ya kulongana ya muliema ya kyalo. 2Inzi mfuasi kabhangakwali Aa ni kuumba kyo teyaniziwe, kyumba kya panzi , wakufilue fuasi ya bhufumu.Mfuasi ezi pabhangapali fuasi ya bhafumu.Mfuasi ezi pabhangapali ni lamp ni meza ya mikate ya kulanga.3Ni kukiamba kya pazia ya bhubhili kubhangakwali ni kyuumba kinge, pakutia fuasi pa bhufumu sana. 4Mubhangamwali ni alutale ya noro ya kufukita ivumba.Penka mubhangamwali ni kyuta kya bhulayo, inzi kibhangakyali kyakuliluwe kwa noro yenkanke.Mukati mwakwe mubhanga mwali ni nsani ya noro ya mana, mfimbo ya aruni yafumizie mani, nieliya mbao ya mabhue ya bhulayo. 5Pamulu kyutu kyabhulayo bhintu vya makarabi vya bhufumu vya vimba mapapi yabho taphya kitebhe kyapamo, inzi pantu lenu tetuvinda kulanda kwa pansi sana.6Palwa vintu vevi kuyavyasyateyaniziwe, makoani kisinka kuiumba kya panze kyaliema kufumia milo yabho. 7Inzi nikoani mukulu bhunke uliwaingila kila kiumba kyabhubhili mara imo kila mwaka, nikoku watweme milopa ya kufumia zabhibhu juu yakwe bhunke bhwakwe, ni kwa lizambi lya bhantu kitile bhila bhufuwe.8Mpasi mzuke waiininkizia inzi pantu, nzila ya fuasi paweme sana teinatupukuluwe kwa leliya liema lyantendeko kabhili lyaimana. 9Kyalo ni kilangililo kyaniinta enu ni lenu.Vyonse kilambu kyazabibu inzi pantu vyafumiwa lenu tevivinda kusininkizia milangue ya liwapupa. 10Ni vyakulia ni vya kumina bhunke vyalundaniwa pamo munamuna yaali ya kulongana ni kuisamba.Vyonse vyevi bhibhangabhyali bhu kebhuke bhwa kimubhili bhibhanga vyateyani ziwe pakaize amuri ya lenu ya kabhikwa pafuasi pakwe.11Kristo waizile ngakoani mkulu wa mambo aweme inzi aiza.Wapatilile waliema leliya likata ni lyakisinka sana isili ya kituwa na mabhoko ya bhantu ni isili ya kyalo kyenu. 12Ibhangayali tekwa milopa ya mbuzi ni ndaa inzi ni kwa milopa yakwe mwine pantu kistu waingile paliya pabhukolo sana mala ii kwa kila umo ni kutusininkizia kupusulua kwa etu muyayayaa.13Ngakwa milopa ya mbuzi ni vya mtengo ni kuitilila kwa mito ni ndama mubhabho bhovu bhwino bhabhikiluwe kumbali kwa leza ni ku kukita mibhili yabho bhwino. 14Siani tesana milopa ya Kristo pantu kupiti mupasi wa muyayayaa waifumizie mwine bhila sababu kwa leza mukata kusamba motontokania yetu kufuma mulwendo mwa mpuwa kumbhombole leza ukosele? 15Pantu eviyo Kristo ni wampunda ya bhulayo bhwa lenu.Ezi isabhabhu mfwa ya bhaleke la kabhisa bhonse phali ni bhulayo bhwa mambo kufuma mukubhipa kwa lizambi lyabho inzi pantu bhonse bhakutiluwe na leza bhawande kupokelela bhulayo bhwa bhupiani bhwaho bhwa muyayayae.16Ngakuli ni bhulayo lililyavinda kifuanine kwaninkizia kwa lufu lwa muntu oliya wakitiwa. 17Pantu bhulayo bhwa kula ni makaa fuasi kwalapuka mfwa, inzi pantu tekuli makaa nsinta ibhakitile waikele.18Eviyo atabholabhulayo bhwa ntendeko bhubhanga bhwa bhikiluwe bhila milopa. 19Nsinta Musa pabhanga wa fumizie kila malaizio abhupingulo kwa bhantu bhonse, watweme milopa ya ndama ni mbuzi, pamoo ni menda, sufu ya kasi niisipa, nikubhetilila gomba liene ni bhantu bhonse. 20Kabhili walandile, ''Ezi ni milopa ya bhulayo inzi leza wabhapela amuri kwenu.''21Muwali eliyayenka waitilile milopa pamulu liema ni bhiombo vyonse bhibhanga bhyabhembelwamo kwa milo yo bhukoani. 22Pantu nibhupingulo, pepi kila kintu kya wamiwa kwa milopa.Bhila kuitila milopa tekuli kuulumiwa.23Kwa eviyo ibhanga ya fwanine inzi pantu lupa pulo lwa vintu vya kumulu kisinka lizambuwe.Kwa zabhibhu ya bhanama.Hata eviyo, vintuvya kumulu vine vyafuanine kusambuwa kwa zabhibhu iweme sana. 24Inzi Kristo taingile paliya paweme sana pa kitiluwe na mabhoko, inzi lupapulo lwa kintu kya kisinka.Inzi wene waingile kumulu bhene fuasi paliya lenu pali tanzi yalukelo lwa leza juu yetu.25Taingile koliya juu ya kuifumia bhepee juu yakwe nsinta ni nsinta ngakinsibhi waliwakita koani mukulu inzi utaingila pa fuani pa bhukolo sana mwaka kila mwaka mara imo ni milopa yo unge. 26Inga eviyo ibhanga yalikisinka, kabhili kabhenga ibhanga yatintiluwe kwa kweo kuemiwa nsinta ingi sana imo evi mpela ya maika yatupukwilwe kufumia lizambi kwa zabhibhu yakwe mwine.27Ngakinsiviili kwa kila muntu kufua mara imo, nipalwa eviyo kuiza kupinguluwa. 28Ieviyo Kristo nawe inzi wofumiziwe mara imo kufumia lizambi lya bhengi, wakalapuka mara ya bhabhili teka abhufuwe bhwaku bhomuia lizambi, inzi kwakupusuluwa kwa bhaliya bhamupembele kwa makola.

Chapter 10

1Kwa eveliya bhupingulo ni kinta lelo ni mambo au eme aizo, teyaliya ya asili.Bhupingulo teleuinda kubha sininkiziya bhaliya inzi bhali bhamu palama leza kwanzila ya zabhibhu eliya yonka inzi makowa bhaililile kufumia mwaka kwa mwaka. 2Ao vingepo zabhibhu eziyo tayasile kuvinda kwimana kufumiwa? Kwa kipingo kekiyo bhapepo bhali bhas wesiziwe mala imo, nga tebha bhanga bhali ni kuma na saana kwa lizambi. 3Inzi mzabhibhu eziyo kuli ni kulanguluka lizambi lya kitilwe mwaka kwa mwaka. 4Pantu teivindika kwa milopa ya bhulungo ni mbuzi kuifumiya lizambi.5Nsita Kristo paizile pakyalo, walandile, ''Temukala nguluka vya bhupe ao zabhibhu inzi wene, mwateyaniziye mubhili juu ane. 6Temubhanga mwali ni matonto kano bhupee vyonse vya kuziziwa ao zabhibhu juu ya lizambi. 7Kabhili nalandile, ''Monaa, papaa nakita kutona kobhe, leza nga kinsi vyalembelwe juu ya nene mugombo.''8Walandile ngakinsi vyalandilwe papo pamulu: Je mwatonene zabhibhu, vyabhupee ao vyabhupee vya kuziziwa juu ya lizambi walaka tamwene makola mukati kakwe.Zabhibhu inzi yafumiwa juu ya bhupingula. 9Kabhili walandile, ''Monaa, ndi panu kukita kutana kobhe.''Wabhika namuna ya tendeko imi kulumiya eliya ya bhubhili. 10Munamuna ya bhubhili , twapwilee kubhikwa kunze kwa leza kwa kutona kwakwe kupitila kuifumi ya kwa mubhili wa Yesu Kristo mara imo kwa nsito onse.11Kisinka, kila kowani wai mana kwa milo nsiaku kwa nsiku wafumiziye zabhibhu eliya yonka inzi, kwa onse abhesiye nga teyavindile kufumiya lizambi. 12Inzi pantu Kristo kufumiyo zabhibu mara imo kwa lizambi muyayasa onse, waikele kukubhoko kwa kuliyo kwa leza. 13Wapempa mpaka bhabhi pile bhakwe bhabhikwe ponsi ni kukitwa kitebhe juu ya maulu akwe. 14Pantu kwanzila ya kufumiya lime wabhakita muyaya ya bhaliya imi bhaliya bhakwetwe kwa leza.15Nimupasi muzune penka wasininkiiziya kwetu.Pantu tendeko walandile, 16''Aza ni malayo anakakita pamo nabho inzi juu ya nsiku eziyo;walanda Bhwana: Nakabhika bhupingulo bhwane mukati kamitima yabho, kabhili nakalemba mumilangwe yabho.''17Kabhili walute ndapo, ''Nsikalunguluka kabhili lizambi ni lwende lwabho lwanfuwa.'' 18Lenu paliya palikulumiwa kwa bhabha, tekuli kabhi zabhibhu yonse juu ya lizambi.19Kwa eliyo, lupwa twamona maka akwingila mubhukolo saona kwa milipa ya Yesu. 20Eliyo ninzila ya lenu nikosele inzi wakakula juu yetu ilinga pauya inzi nikuamila ya mubhili yakwe. 21Inzi tulinakwe kuwani mukulu juu ya nsesi ya lezo. 22Tumupalame ni mutima wakwe mukisinka ya kya kisinka ni imani kuya lwali ni mitima yaiti lilwe bhwino kufuma akovu wamilangwe ni nkubha ni mibhili yetu yosambilwe kwa menda aswetele.23Kabhili tukwatilele kisinka mukufukama ni makaakuswapila kwetu, bila kupilibhuka, inzi pantu leza walaile ni wakisinka. 24Kabhili twakilile tontonkaniya namuna ya kumubhika mutima kila limo kutona ni lwendo luweme. 25Tekuli tulekele kuiongana pamo, nga bhibhakita bhange.Inzi wene, kubhikana mitima kilo limo saana ni saana, nga umwamona nsiku ya palama.26Ngatwakita nabhufuwe kuwi lilila kukita lizambi inzi patwapo kelele mamo a kisinka, Tabhibhu inge yalizambi tayalo ngana kabhili. 27Inzi wene, kulimkupembela bhunke bhwa bhuping ulo bhwa kupapiya, ni kusasa kwa mulilo inzi wakabhazizya babhifu bhaleza.28Onse inzi wakana kapingwe ka Musa wafuwa bhila nkumbu ntanzi ya kusininkiziya wabhalemufwe bhabhili ao bhatatu. 29Kukalaki saana kya kipuki walanguluka kim fwanine kila limo imi bhamutuka waleza, onse wakitile milopa ya bhulayo nga kintu kisili kya bulumu, milopa kwa eviyo wabhikile kinsinka kwa leza onse inzi wamutuka mulilo imi wakabha ziziya babhifu bhaleza.30Inzi tumanine umo nangwe walandile, ''Kabhikilila na nikwane, nakalipa, kabhili, ''Bhwana wakabha ping ula bhantu bhakuwe.'' 31Ni mulanduwa kubhepa muntu kuponena mumabhoko a kwaleza ukosele!32Inzi languluka nsiku yapitile,palwa kupitiwa kwenu lubhuto, niki nsiki mwavindile kusipa misa ikata. 33Nsita inge mubhanga mwali mwabhikilive paswetelee mumusalu yakutukua ni liyemo, kabhili mubhanga mwali bha umo pamo ni bhaliya bhapitile muliyemo nga a zoo. 34Pantu mubhanga mwali ni mutima wa nkumbu kwabho bhabhanga bhakakilwe, kabhili mwapo kelele kwa makola kipuki kya bupyani bhwenu, mwamana inzi memuwe bhene mubhanga mwali ni bhupya ni bhuweme ni bhwa kukila muyayaya.35Kwa eliyo tekupoze maka yenu, ali ni kilambu ikata. 36Inzi pantu mukebhele kwipa, inzi mwalukite bha kita kutona kwakwe. 37Pantu nsita ilepele ni inimi, umo uliwaiza wakeza kisinka kabhili takakokila.38Mwime nsambu yane wakekala kwa imani.Nga waka bhwela kyamba, nsikatona juu yakwe. 39Inzi fefwe nga bhaliya bhali bhabhwela kyamba kuua kuipawa.Inzi wene, fefwe ni bhange bhabhaliya tulini imani ya kulinda mapasi wetu.

Chapter 11

1Lenu imani nikuyawali nikisinka kipembeluwe, kisinka kya vintu visilivyamwoneka. 2Inzi pantu wi pabhabhu bhetu bhaininkizizi kwa imani yabho. 3Kwa imani tumanine inzi pantu kyalo kyabhumbiluwe kwa bhupingulo bhwa leza, inzi pantu kyeliya kilikyamwoneka tekya kitiluwe kufuma kuvintu inzi vibhango vya mwoneka.4Inzi walukile pantu juu ya imani nangwe abeli wamfumizizie bhupee leza bhupee bhufuanine apana, kaini vyakitile.Inzi abhangawali pantu, kaini vyakitile.Inzi abhangawali pantu evi anguwe wataiiziwe kubha waliwansambu.Leza wamtasizie inzi juu ya kilambu kyafwele.Pantu eviyo, abeki uliwakitenda inzi ufuile.5Ibhangayali kwa imani nanguwe enock watemwee pamulu kabhili tamwene lufu.''Tamwenekele, inzi pantu leza wamutweme.'' Kwa eviyo walandiluwa pamulu pakwe atiwamubhombizie bhwino lezo tanabhe wa twamwa kumulu. 6Bhila teivindika kumutonia leza, kwa eviyo aliwaiza kwa leza inzi zumina pantu leza uikele nipantu wabhapela kilambu bhali ya bhalibhamukebha.7Ibhangayali kwa imani pantu noa, palang ilwe na leza juu ya mambo inzi teyabhanga yamwenekel, kwa mukinzi wa kileza wa kitile safina juu ya kupusula lupuwa lwakwe.Kiva kukita evi, wapingwa kyalo ni kualuka a kupiano wansambu inzi waiza kupitila imani.8Ibhangayali ni kwa imani pantu Ibrahimupakutiluwe wakindikile ni kuyapalapala diluwe kupokelela kupizana.Wafuminw bila kumana fuasiki ubhangawaile. 9Ibhangayali ni kwa imani pantu waiwaikele mweyalo kya bhulayo ngamweri.Waikala mumaena pamo ni Isack ni Yakobo, bhapiani bhenakue bhabhulayo bholabhenka. 10Evi juu ya pantu wapembele kupata muzii inzi wautendekele nikukula kwakwe walileza.11Kubhangakwali kwa imani inzi ni sara mwine, wapokelele makaa akutunza limi ata bhabhangabhali bhakulu sana, pantu bhamu mwene leza kuyawaliwa kisinka inzi wa bhalaile mwana mwalalume. 12Kwa eviyo penka kufuma kwa muntu ozu umwene ubhangawali pepi vufua bhavyeluwe bhama bhasili bhapendeka.Bhabhanga bhalibhebyi ngantandaa ya kumulunibhange ngamutanga kanze kwa bhahari.13Bhabha bhonse bhafuile muimani bhila kupo kelela ulayo.Inzi bhabhanga bha mwene ni kuipokelela kwa kwe, bhalandile atibhabhongo bhali bhaeni kabhili bhakebhule pamulu pa kyalo. 14Kwa bhaliya bhalibhalanda mambo aza bhankazi inzi kubha bhakabha inzi kubha bhakebha kyalo kyabho bhene.15Kisinko, kabhenge bhabhanga bhotontonkania kyalo kwabho bhafumine, bhasile kuya bhali ni fuasi ya kubhela. 16Inzi ngakinsi vili, bhatanene kyalo kiweme, inzi ni kyakumulu kwa eviyo leza tamwene bhuso ni kukutwa leza wabo, pantu wakyania muzi juu yabho.17Ibhangayali ni kwa imani pantu Ibrahimu payu alibhiwe wamfumizie Isaak,abhanga wali mwana wake wabhunke wene inzi abhanga wa pokelele bhulayo. 18Inzi juu yakwe yatendeluwe, ''Kufuma kwa Isack luvyalo lebhe lwakakutwa.'' 19Ibrahimu wamanine atileza abhangawali ni bhuvinda bhwo kumufumia kubhafua Isack kufuma kubhafua, ni kwa kutenda lulimi maumbo wampokelele.20Ibhanga yali ni kwa imani kabhili Isack wapaluwa Yakobo ni Esau juu ya mambo aliaiza. 21Ibhangayali ni kwa imani,Yakobo pathan gawadimuali ya kufua, wampalile kila umu wa bhana bha Yusufu.Yakobo wapepele wakikulizizie juu ya mfimbo yake. 22Ibhangayali ni kwa imani, Yusufu nsinta yampelezio papaleme watendele juu ya kula kutwama pamu nabho vikuza vyakwe.23Ibhangayali ni kwa imani Musa pavyeluwa wafikiluwe kwa miezi itatu ni bhavyazi ble bhakwe pantu bhamumwene ati ni mwana munini abhangawawene ni wakupapi wa ni bhupingulo bhwa mfumu. 24Ibhangayali ni kwa imani Musa, palukile muntu mukulu wakene kukutwa mwana wa mukaziana wa Farao. 25Inzi wene, wasakwile kuyawali pamu ni kwemiwa pamo ni bhantu bho leza paumvule makola ya kyalo kya lizambi kwo nsinta. 26Walangulukile bhusoni bhwa kumukonka Kristo kubha ni bhunonsi bhukata kupita bhukonto bhwa kumisii inzi pantu watintile menso akwe mukilambu kya nsinta yakwe yaiza.27Ibhangayali ni kwa imani Musa wafumine Misri.Tatinine kupuki kyamfumu, inzi pantu wasipile kwa kukenta usiliwa mwoneka. 28Ibhangayali ni kwa imani waikele wakwetu puaka ya kuitilila milopa, inzi pantu wampinda kwa kuvialuwa kwa ntendeka asiliwa vinda kubhakumia bhavialuwa bhantendeko bhalalume bha Israeli.29Ibhangayali ni kwa imani bhayitile mubhahari ya siamu ingaeveliya muumihe.Nsinta bha Misri pabhapendile kupita mukato bhamininuwe. 30Ibhangayali ni kwa imani kibhumba kya eriko kyaponene pansi pabhazyungulukile kwa nsiku saba. 31Ibhangayali ni kwa imani Rahabu oliya wabhukambuwe na mukinzi, pantu ubhanga wapo kelele bhakafikilizia ni kubhapokelela bhwino.32Kabhili ndandeki kabhili? Pantu nsiinta ni inini juu ya kutendo ya kideoni, kupalwa, samen, Yefta, Daudi, Samueli ni yabhakasasema, 33Inzi kupita imani bhavindile mfumu, bhakitile nsambu, nikupokelela bhulaye.Bhabhezizie kanua kakinama. 34Bhazimizie makaa amulio, bhaepele tusole twa kipanga, bhakosele kufuma mumalwele, bhabhanga bha imenesinta mubhita, kabhili bhalegizie bhalukale bhaeni kubhutuka.35Bhanakazi bhapokelele mweza wabho kwa nzila ya kubhuka kubhafua.Bhange bhae miziwe, bhilakuitabhila kusiwa bhwino iozpantu bhavinde kupata kubhelela kwa kubhuka kubhafua kuliya kuweme sana. 36Bhange bhaemiziwe kwa misalulo ni kwa kuumuwa, evi atakwa kukaka ni kubhikwa mi kalokolono. 37Bhapuminuwe mabhuwe.Bhateteluwe vibhenga vibhenga kwa misumeno.Bhaipailuwe kwa vipanga.Bhaile kwa bhipapa bhya mikoko ni bhipapa bhyo mbuzi bhabhanga bha kebhele bhaililile mumisa nikukituwa vibhaya. 38[Vyene kyalo kyafuanine kubyanabhio.]Bhasakana sakana mululambe mukapili mumaselee ni muvina vya bhulongo.39Inzi bhantu bhonse bhabha bhaitabhiluwe na leza inzi.Pantu ya imani yabho, tebhapokelele kibhalailuwe. 40Leza watangile kutupela kinto kifanine, inzi pantu bila fefwe ingatebha vindile kusininkisizia.

Chapter 12

1Kwa eviyo, inzi pantu tuzyungulukiluwe na lilezi likata lyabhatemuwe, kabhili topoze kila kintu kitufininine pamu ni lizambi inzi lituzyungalukile kwa lubhilo. 2Tulandesiani menso kwa Yesu, watendekele ni uliwakita imani yetu, inzi juu ya makola ya bhikiluwe tanzi yakuwe wavindile msalabhani kudharau bhusani bhwakwe, ni kuikala pansi kukubhoko kwa kulio kwa kitebhe kya bhukose kyaleza. 3Inzi tontokania wene wakisinka milandu ya kusitonana kufuma kwa bhene bhalizambi kukila kwakwe mwine inzi pantu tekwize kuvumba au kupenzuka mitima yenu.4Temnasakane ao kuema ni kuandanua ni lizambi kanini kakupwiluwa ni milopa. 5Kabhili mwalobha kuliya kubhikuwa mutima inzi kwa ngabhana bhalalume.''Mwanawane tekutwama kura kulenga kubhelamo kwa bhwano, wala tekutina pouliwaluluwa na wene.'' 6Pantu bhwana wamubhwelela wonse inzi wa tonene, ni kumusepula kila mukina inzi wamupoka elila.7Vinda maziyalibu ngakubhuweluwaleza wabhomba ni memuwe ngakinsi vyaliwabhomba ni bhana, pantu ni mwana ulipi inzi bhabha wakwe tavinda kumubhwelela? 8Inzi kama tekulikubhweluwa, inzi fefwe bhonse tulipamu, inzi memuwe temuli na bhabha ni fefwe bhana bhakwe.9Kukila yonse, tukibhangatwali ni bhabha wetu kikyalo wakutu bhwelela, kabhili twabhakindikile.Siani tetufanine atakukila kumukindika bhabha wakimupasi ni kuikala? 10Kisinka bhabha wetu bhatumine kwa miaka inini ngabhyamwenekele bhwino, inzi leza watu ma kwa fuaida yetu inzi tubhepamo bhu palo bhwakwe. 11Tekulikuumuwa kulikwawamia kwa nsinia kwa kalamisa.Hata eviyo, inzi yaviala bhuzabhe bhuweme abhuwino kwa bhaliya bhasambiliziziwe nabhu.12Kwa eviyo lendule mabhoko yenu azoele ni kukita makufi yenu asikosele kubha ak osele kabhili. 13Olele lwendo lwa maulu enu, inzi pantu wonse oliya kitee wabhakutungululuwo kuyakuzeza inzi apate kukosiwa.14Kebhe amani ni bhantu bhonse, ni kabhili ni bhupalo inzi bhila bhabho tekuli wekamulanga bhwana. 15Ibhe mwakalamukile inzi pantu tekutiaye walipo wakubhikuwa kumbali ni nkumbu ya leza, ni pantu tekutilize kisinte kyamisa lyne kavumba ni kulengia mabhipe ni kukengela bhengi. 16Kente atitekuli bhukambuiva ao muntu usili wa bhupalo ngaeveliya Esau,inzi pantu juu ya kuliya kumo wasisizie nsambu yakwe ya kuvialuwa. 17Inzi pantu mumanine nanguwe kale, patonere kupiana bhupale wakaninuwe pantu tapa tile lupapulo lwa kupapata pamo ni bhabha wa kwe, hata kama wakebhele sana kwa me nsozi.18Inzi pantu temwaizile kulupili inzi kuti wavinda, kukumiwa, kapili kalikalema mulilo mfinzi kuputula nkulu ni mwela. 19Temwamanine kwa lizui lyatalumbeta ao kwa milandu iliyafuma nilizui inzi yalengia kila bhalibhaumvua tekutibhalombe mulandu wonse kulanda kwabhe. 20Inzi pantu tebhavindile kusipa keliya kyapingule:''Hata kama nama wakumia kapili inzi aumuwe kwa mabhuwe.'' 21Yakupapia sana yamwene Musa walandile, ''Natina sana ni kututuma.''22Inzi wene, mwaiza kukapili kasayuni ni mubhukata muzi waleza akosele, eluzalema ya kumulu, ni kwa malaika alufu likumi bhalumbula. 23Mwaiza mukipwilo kyabhavyaluwa bhantwndeko bhonse bhatantikiluwe kumulu, kwaleza kapingula wabhonse, ni kwa mupasi wabhalungani bhene bhateaniwa. 24Mwaiza uliwabhabhika bhwino kwa bhulayo bhwa lenu, ni kwa milopa ya itililuwe yene yalanda viweme inzi kuliko milopa ya Abeli.25Kenta kubha tekwiza kumukana umo inzi aliwalanda.Pantu ingatebhaitundikile pabhamukene umo wa bhalangile kyalo, kwa kisinka tetukatinduka kama twakaaluluka kule kufuma kwa oliya aliwatulanga kufuma kumulu. 26Nsinta lizui lyakwe lyazungizie kyalo.Inzi lenu ulaile ni kulanda, ''Inzi bhaloka bhili sikazungia kyalo bhunke, inzi kumulu penka.''27Milandu ezi, ''Mara imo kabhili.''Yalangisia kufumiwa kwa vintu vyeliya vilivyatutumiwa, evi ni vintu vyeliya inzi vyabhumbiluwe, inzi pantu vyeliya vintu visili vyatutumiwa visia. 28Kwa eviyo, tupokelele bhufumu bhusikatu tumiwa tutone muali ya kumulombe leza kwa kuitabhila pamo ni kufuka mukekiyo. 29Pantu leza wetu ni mulilo uliwaliya.

Chapter 13

1Kabhili lekelee kutona kwa lupuwa kuililile. 2Tebulabhe kubhakalibhisia bhaeni pantu inzi kukitika evi, bhange bhapokelela malaika bhila kumana.3Languluke bhonse bhabhikiluwe mukalokoloni, inzi pantu mubhangamwali nabho kuliya pamo nabho, ngaeveliya mibhili yenu yakiti luwe ingabhenee. 4Bhasi ng'anda ikindikuwe nabhonse ni bhutanda bhwa ndoa kikituwe kubhabhwino pantu leza wakabhapingule bhabhukambwe ni bhaku kambula.5Inzi nzila yenu ya maisiya iweyalibhwino mukutona kwa mukuta.Muwe mwalibhantubha kutasiya ni vintu vimulinavyo, inzi mwine walandile.''Nsikabhasia memuwe kabhila wala kubhasiya memuwe.'' 6Tutasiye inzi tulande kwa makaa, ''Bhwana ni wakunkwasiya nene; Nsikatina, muntu wavindo kunkitaki?''7Bhalangukile Bhaliya bhabhatungulula, bhaliya bhatendele mulandu leza kwenu, kabhili languluke juu yalwendo lwabho; Twameimani yabho. 8Yesu Kristo ni wene bhusiku, lelu ni muyaya.9Tekuiza kutungululuwa na masambilizio alekanalekana abhweni tebhwino pantu mutima ukul uwe kwakulia, kabhili tekwabhu pingulo juu ya kyakulia eviyo tebhikabha kwa siya bhaliya bhekele kwa eviyo. 10Tulinayo noro inzi bhaliya bhali bhabhombe mukati kakipwilo tebhali na nsamba ya kuliya. 11Inzi pantu milopa ya nama, yafumiziwe zabhibhu juu ya lizambi yaliteluwe na kuani mukulu mwa fuasi muwema inzi mibhili yabhe yaziziziwe panze pa katanda.12Kwa eviyo Yesu naye waimiziwe panze pa muliyangu wa muzi, inzi pantu kubhika bhwino bhantu kwa leze kupitila milopa yakwe. 13Ni kwa eviyo twende kuvakuwe panze pa katanda, twatweme musalala wa kwe. 14Pantu tetuli na bhuikazi sana mu muizi onu.Inzi wene tukebhe muzi inzi uluwa iza.15Kupitila Yesu mufanine nsinta kwa nsinta kuifumia bhupee bhwa kumtasiyaleza, kumulumbule inzi pantu mazabho amilomo yetu yapingule linalyakwe. 16Kabhili tekulabha kukita viweme ni kukwasi aniya memuwe kwa memuwe, pantu ni kwa bhupee ngabhobho evileza watona sana. 17Kindike ni kuikosiya kwa bhukulu bhwenu, inzi bhailile kubhalinda juu ya mitima enu ngabhaliye bhakafumia mpenduwa.Kindika inzi pantu bhakulu bhenu bhavande kubhakumbatila kwa makola, ni kabhili tekwa nkumbu, inzi teikabhakwa siya.18Tupepele inzi tulinikizinka pantu tulini milanguwe iweme, tutonene kuikala maisiya amukinzi mumambo onse. 19Ni muwebhonse nabha bhika mutima kabhili kiteevi, inzi pantu mvinde kubhwela kwenu evilenu.20Lenu leza wa amani, inzi wabhaletele kabhili kafuma kubhafua musungi mukulu wa mikoko.Bhwana wetu Yesu, kwa milopa ya bhulayo bhwa muyayayaa. 21Wakabhapela bhuvinde kwa kila kintu kiwe me kiwakita kutona kwakuwe, wakati milo mukati ketu iweme yakutasiya pa menso akuwe, kupitila Yesu Kristo, kwakuwe bhuye bhwali bhupalo muyayayaa ni muyayayaa.Evi yo sile.22Lenu tekubhabhika mtima tupuwa, tuaminane ni mulandu wa kubhika mutima inzi kwa bhwipi na shalembela. 23Mana inzi pantu lupuwa luwetu Thimotero wakilekeluwa, inzi pamu na kuwe nakabhakubhamona ngawakabhakwiza evi pepi.24Pozia bhakulu bhabhe bhonse ni bhazumine bhonse.Bhaliya bhafuma italiya bhakupozia. 25Ni kuwamia kubhe kulimemuwe bhonse.

## James

Chapter 1

1Yakobo, Muzia waleza ni bhwana Yesu krist, kwamakabhila likuminaabhili asalangene, Bhino. 2Pende kubhanimakolasana, Lupuwa lwane, pamwapita mumabhipe engiengigi, 3Ngamwamana maziyalibhu nikwaima ni yenu abhapela kusipa.4Lekelekusipa isininkiziwe miloyakwe, panto muvinde kukosa kisinka, bhilakukukilewa mubhyonse. 5Inzi kamamuntu mukatikenu ukebhelemulanguwe, ailomele kufuma kwaleza, wene uliwafumia kwa kisinka nipasili kusalilila kwabhonse bhamulomba, kabhiliwakabhapela mulanguwe.6Inzilomba kwaimani, bhilamasiaka, pantukuyawabhikile masiaka ingiaveli mabhimbi mumenda, kutwamua namwela nikopoziwa koku ni koku. 7Kwakisinka muntuwozi tekunti utontakanie nanguwe wakapokeleliwa malombi yakuwe kufuma kwa bhana; 8Muntuwozu ulimilanguwe ibhili, teilumine munzila yakuwe yonse.9Lupuwa mupabhi ufwanine kwitona mwikwimana kwakuwe pamuli, 10Msitaenziyo ozulupowa munonsi mukufuka kwakuwe, pantu wakabhakubhuma ingevelia bhutoto bhwamululambe mukatibhukabha mwaliwapita. 11Kobhakulapuka nilyuza lyakuzizia kumiyabha zabho nibhutoto bwapona nikuwama kwakuwe bhwafuala. evyevyoka bhantu bhanunsi12Wapulawa muntuwolia aliwasipa matunko, pantu palwakuvinda matunko azo wakapokelela tazi yabhukose, elailailuwe kubhalila bhamutonene leza. 13Muntu wonse tafwanine kulonda palizyalibhiwa, "matunko aza afuma kweleza" pantu leza tazialibhiwa abhilubho, nilezemwine aliwamuzlibhuwonse.14Kilamuntu uliwazyalibhiwa na nkoteyakuwe ibhipile iliyamuinona nikumukulakule. 15Evio sintayakulu yumazambi kutwama libhumo, lizambi kuvyala, nilizambi kukosa evyovyonk, yapelela kunfuwa. 16Lupuwa lwane pantonene, tekuti muweme.17Kila kilambu kiweme nikilakilambu kyaki sinka kyafum kumulu, kyasyoka pansi kufuma kabhabha walubhuto. emue taluluka ingakitalelo vikyaluluka. 18Lez wasakwiluwe kutupela fefuwe lukose kumlandu wakisinka, inzi pantu tuvinde kuya twali unyaluvyalo tendeko mukatika bhintu vyakuwe.19Mumanine evi, lupuwa lwane bhakwetu. kilaumo afwanine kya walengele kuvuwa, tekubhaulengele, wakutenda ao kufipua, 20Pantu kipuki kyamuntu tekivinda kukitasambu ya leza. 21Kwaevio bhikekule bhika bhyalizambi nimabhipe yonse alipoyonse, nikwakufuka pokelele mlandu wabhieluwe mukatikenu, inzi ulinimaka akupusula mpasiwenu.22Kindike mulandu, tekutimuvuwesiye, kyamwai bhepa mitimayenu mwebhene. 23Pantu wonsealialiwau nvua mlandu bhilakukita milo nisawa nimuntu aliweukenta lukebhu lwakuwe kisinka kukizino. 24Lwaipendula lukebhu lwakuwe, nipange kuya koliya nisintainge ibhipile walabha bhyapalene. 25Inzimuntu wolia aiwaikenda kwamukinzi bhupingulo kisinka, bhupingulo bhwakweli, nikuilila kukindika, tepante wene niwa kutuiliziasie aliwalabha, ozu muntu wa kabhakupaluwa paliwakita.26Ngayalukamuntu wonse ngawanguluka mwine kubhanimuntu wakilongano-inzi tavinda kukwimanisha mululimi lwa kuwe wabhepa mutimewakuwe nikilongono kyakuwe nibhule. 27Kilongono kilibhwino nikisilikyanonwa tanziyaleza wetu nibhabha niyezi kubhakwasia bhalibhonke nibhafililuwe mumantunko abho, nikwilinda bhone nikuifika kwamukyalo.

Chapter 2

1Lupuwa lwane tekuti mukonke imani ya bhwana Yesu kristu Bhwana wa utukufu, kwakupendelea bhantu bhange. 2Ngamuntu fulani tengila kumabhumba enu wavuele mpeya nora ni maubho yaweme, penka waingila mupabhi uvuele aubho afitile, 3Kabhili mwalangisia kumutona Sana oliya wa maubho aweme ni kulanda, " Kabhenge ni wewe ikala papa paweme" Inzi mwamulanda oliya mupabhi, "Wewe imana palia," ao" ikala pansi pamaulu ane." 4Siani, Temwapingulana memwe bene nikuya bhali bhakapingula bhali ni milanguwe ivipile?5Umvue, lupuwa lwane bhatonene, siani, leza tabhasakwile bhapabhilibha kyalo kuya bhali bhanusi muimani ni kupiana bhukilo bhwa bhalaile bhamutonene? 6Inzi mwabhota bhapobhi! siani, tebhanonsisie bhalibhabhemia memuwe, kabhilitebhene bhalia bhabhemia kubhapikingio? 7Siani tebhanonsi bhalibhatukana linalekaliweinzi kwabhomwakutwa liwemekwabho?8Ataelio, kama mwasinikiziya bholia bhapingulobhwa bhukolongakinsi iyalembeluwe mumalembo, "wakamutina kibhuzaobhe ngawewe mwine" mwakita bhwino 9Inzingamwatona bhange bhantu, mwakakita izambi, mwapinguluwa ati mulimwationa bhupingulo.10Pantu onse aliwakindika bhuteko bhonse ni kabhili ngamwaputalo munsita imo sie, waluka ni bhibhalo vyakutiona bhapungilo bhonse! 11Pantu leza walandile, "tekukambula" wenka walandile "tekuipaya." kamawakabula, inzi kuipaya, wapayanga kale bhupingulo bhwa leza.12Kwaelio tende ni mukinzi ngabhalia bhamulinabho pepikupinguwa na bhuteko bhwa kweli. 13Pantu bhupingulo bhawaiza pasili nkumbu kwa bhuli na nkumbu. Nkumbu yailumbula juu ya bhupingule.14kulinikuwamaki, lupuwalwane, ngamuntu walandi imani, inzi tali na mibhele? siani, imani yenzio yavinda kumpa sula? 15Kama lupuwa bhalaluwe ao mwana kazi uliwakebha kuvulao kyakulia kya kila nsiku. 16Ni ilimo wenu wabhalanda, "ndo mwae kwa bhwino, mukonte mulilone mulie bwhino" inzi lemwabhapela kibhakebhele akisinka omwbheli ifuanine kiki? 17Nilingepo, linani bhuike kama teil ni matendo, ifwite.18Inzi muntu fulani wavinda kulanda "uli ni imani, ni nene ndini metendo." ndagile imani yobhe bhila matendo, ni nene ndekulangi ya imani yane kwa matendo ane. 19Bhazumine kubha kuli ni leza ulimkisinkonzi mpepo nayo imanine evio ni kututuma. 20Siani, utonene kumana, wewe muntu pumbafu, namuno inzi imana enzio bhila matendo isifanine?21Siani, tebhabha wetu abramu wapendeluwe kwa luwendo pamufumizie mwana wakuwe isaka kwa alutalu? 22Mwamona, kubha ni imani yakwe yakitile milo na matendo akuwe ni kwa matendo, imani akwe yafikile mpele yakwe. 23Malendo yasinikizwa yalanda, "abramu wamuzumine leza, ni kupendwa kuja wali ni nsabu." evio Abramu wakatiluwe kibhuza waleza. 24Mwamona kubha matendo muntu wapendwa nsambu nifefuwe kwa imani yetu.25Ata ilivyovyonka, siani, tekuli Rahabu oliya wa bhukiambhuwe wapendeluwa nsabu kwa mibhele, pabhakutile bhaenini kubhatwala kwa musebho unge? 26Pantu ngaevelia mubhili bhila mupasi ufuile, evyovyonka imani bhila matendo ifuile.

Chapter 3

1Lupawa lwane, tebhengi bhenu mufuanine kuya mwalibhakusambilizia, kuya mwamanine pantu twakapokelela bhupingulo bhukata sana. 2Pantu bhose tulitwaluviya munzila ingi. Ngaevelia onse nta linga waiputala mumilandu yakwe, onzoni muntu wa kisinka wavinda kulindika mubhili wakwe onse penka.3Lenu ngwatwabhika lijamu lya farasi mukati kanwa kabho, bhatukundika, kabhili twavinda kupilibhula mibhili ya bhonse. 4Mana penka ati kweli, inzi ni ikata ya kutinwa na nzwela ulumine, ili yatwalwa kwa nsukani inini sana kuyakonse kulikwafuma uliwaenzia.5Evyo vyonka ni kantu kanini kwa mubhili, inzi uliwaita siya bhikata sana. kenta mwitu ukata kini vyali kulemiya nsanensane inini ya mulilo! 6Lulimi penka ni mulilo, ni kyali kyo mabhipe, ubhikilwe mubhingo vya mubhili wetu, inzi kuluviya mubhili onse kachili bhibhike pamuli mulilo nzila ya maisha, ene kwapikuwa mulilo wa kufinzi kunfinz.7Kila namuna ya kanama ka mukkisonso ,toni, kiliyakondoka ni vintu vyo mumenda kili chatunzwa na bhantu. 8Inzi tekuli muntu ala umo inzi aliwavinda kutunza lwimi, bhilubho visilivyateka mana, vizuzi sumi ya kufisiya.9Kwa lulimi twamulumbula Bhwana ni bhabha wetu ni kwanza twabhalipa bhantu bhalia bhabhumbhiluwe kwa mulumbe wa leza. 10Mukati kanua kekyo kyonka kya kunda milandi ya bhupala ni yakutipwa lupwa lwane mambo anza tayafuanire kuya.11Siani, kiziba kimo kyavinda kufumia menda asonsele ni yalulile? 12Lupuwa lwane, Siani kimuti kyo kimuti kutiwavinda kuviala mazabho ya mizeituni, ao mizabhibhu yavyala mazabho ya kimuti? wala kufululuka kwa menda mumukele teyafumiya menda asili na mukele.13Nani mukati ali ni mulanguwe ni kumana? Aaa! muntu onzo alangisiye maisha aweme mumilo yakwe kwa kufuka kuli kwafuma ni mulanguwe. 14Inzi kama mwamona kikonko kikata ni milandu ya bhunke mumitima yenu, tekuitone. ni kulanda bhufi ni kukana bhya kisinka.15Enzi temilanguwe ili yakoloka kufuma kumulu, inzi baada yakwe niyakukyalo tekimapasi, niyakimpepo. 16Pantu pali ni kikonko ni bhunke panhuli, kuli ni bhilubho ni kila kila lwendo ivipile. 17Inzi milangwe ili yafuma kumulu, ntanzi ni bhwino, inzi kutona amani, kufuka ni kupokelela, bhezizinkumbhu ni mazabho aweme, bhila kupendelea bhantu bhange, ni kisinka. 18Ni mazabho ansimbhu abhyaluwa mubhwino kwa bhalia bhali bhakita mambo a bhwino.

Chapter 4

1Mazibho ni kukankabhula mukati kenu bhyafunza pi? tevyalendukea kufunza mwakudu yenu ibhile lyaleta bhita mukati kyaka kipyilo kyenu? 2Mwatona kelya kimwili nakyo. Mwenipaya ni kukumbila keliya kimosils mwavinda kubha nacho. Mwaumana ni kulwana, nikabhili temwapata pantu temwamulomba leza. 3Mwalomba temwapokelela pantu mwalomba kwa ajili ya mambo abhipile,inzi pantu mavinde kubhibhovia kwa nkulu yenu ivipile.4Mwebhabhukambwe! temumanine bhukibhuza ni kyalo ni adui kuliko leza? kwa eliyo ane uliwamwipaya uliwaluka kibhuza wa kyalo kuikiza mwine uvipile kwa leza 5ao kanizie malembo teyali na Mana payalanda nangue mupasi wabhabhikile mukati ketu ali ni mazibho sana juu Yetu.6Inzi leza wafumiye neema sana, eviyo mana amlembo alanda, "Leza wa mukana wakibhuli, inzi wamupela neema ufukile." 7Eviyo ifumiye kwa leza mukane mulwani ni wene alikuwa blutuka kufuma kwenu.8Siene pepi ni leza, ni wene alikupalama pepi ni memuwe swesie mabhoko enu, memuwe bhama zambi, kabhili mu iswesiye mitima yenu, memuwe bhali ni milangwe ibhili. 9Tontokanie, losiye ni kulil! Pilibhule kaseko kenu kubha yali nkumbu ni mako la kwa kulosiya. 10Ifutaziye mwebhene tanzi ya Bwana ni wene alikubhalendula pa mulu.11Tekutendelane livipile memuwe kwa memwe, lupua muntu uliwatenda kyamba ni lupuwa lwake ao kumupingula lupuwa lwake walanda kyamba. wa mwapingulo ni kuipingula bhupingulo bhwa leza. Twaungu wa mwapingula bhupingulo, te mukindi kile bhupingulo, inzi mwaipingula. 12Ni umo siye ulowafumia bhupingulo kapingula ni leza wene uli ni maka akupusula ni kwipaya wewe nani uli wampingula kibhuza obhe?13Tuilize, memuwe bhali bhalanda, "lelo ao lukele twabhakuya kumuziozu ni kukala mwaka kokoo ni kukita kusuluizia, ni kubhomba fuwaida." 14Nani uliwamana kiki kya kabha kulapuka lukele, ni maisia yenu ni kiki sas? pantu mupalene ngaevelia lunsi lila luli lwafuma kwa nsita ipipile ni kabhili wapokelela.15Basi pali wene ngamwakilanda, "kama ni kutona kwa BHWANA, twabha kuikala kabhili twakakita keki ao kelia. 16Inzi lunu mwaitona pamulupamingo yenu. Mwaitonga yonse anzoo ni bhubhi. 17Kwa eviyo, kwakwe wene umanine kukita uweme inzi takita, kwakwe onzu ni lizambi.

Chapter 5

1Inze lenu, memuwe bhali bhanonsi lile kwa lizuiwi pamulu pantu ya bhukyuzi bhali bhwaiza juu yenu. 2Bhunonsi bhwenu bhwainoneka na bhavyazi bhenu bhwa lafanwa na bhinsi bhili bhyainona. 3Noro yenu bhwenu bhwainoneka na bhavyazi bhenu bhwalafanwa na bhinsi bhili bhyainona.4Kente, kilambo kyabha bhomvi bhaliya inzi temunabha life kwa kuzombola mumakabha yenu bhalila! ni malilo a bhaliya bhazombhwele vilo bhyenu kyabhafikila mumatuia Bhwana bhasodaa. 5Mwaikala kwa bhilubho mukyalo ni kuitonena na memuwe bhen. mwaitania mitima Yenu kwa nsiku ya kusenga. 6Mwamupingula ni kumwipaya wansambhu asili wavind kubhakania.7Kwa eviyo sipe,lupewa mpaka kuiza kwa Bhwana ngevelia mulimi uliampo kuzombola kwa mutengi kufuma mukyalo, walimukupempa kwa kusipa juu yakwe, mpaka mvula ya tendeko ni yampeliziyo kwonka. 8Penka memuwe mubhe bhakusipa; ikwinde mitima yenu, kwiza kwakwe BHWANA kulipepi.9Lupuwa, tekulimunune memwe kwa memwe, inzi tekoti mwize kupingulwa. kento, kapingula waimana mumilango. 10kwamulumbe, lupuwa, kente liemo ni kusipa kwa bhasesema bhalandile mulina lyakwa Bhwana. 11Kenta, twabhakuta bhaliabhalibhasipa," bhuino mwa mvua kusipa kwa yobu, kabhili mulimanine kisinka kya Bhwana juu ya yobu, nikwaginsiki Bhwana wa zula nkumbu ni nkumbu.12Inzi yonse, lupiwa lwane, tekulape,nangwe kwa lyuluana kwa kyalo,ao kwakilapo kinge kabhili. Inzi "eviyo" yenyu ilangisye "eviyo"ni "tepali" yenu ilangisiwe"ata"Inzi palekwize kuponena pansi pabhupingulo.13Kuli yonse mukati kenu aliniliyeno? inzi alombei siani, muntu onse usansamukile? kabhili aimbe ni kutotela. 14Siani, kuli ni onse mukati mwenu aliya alinimalwele? kabhili abhakute bhakalamba bha kilongano, ni bhene bhakalamba bhakilongano bhalombe juu yakwe, ni kumusubha mafuta mulina lyakwe Bhwana, 15Nimalombi a imani akabha kumukosiya malwele, ni Bhwana wakabha kumelundula. Ni kabhili twakabha kualukwa wakitali dhambi, leza wakabha kumumvua.16Kwa eviyo fukame lizambi lyenu mumwe kwa mumwe ni kulombelana kila umo ni mwinakwe, inzi muvinde kukosiwa malombi ya wansambu avyala milandu ikata. 17Eliya abhanga walimuntu ni milanguwe ngayetu, walombele kwa makaa inzi mvula tekuti inoke, kabhili teyanokele mukyalo kwa nsita ya miaka itatu ni miezi sita. 18Ni Eliya walombele kabhili, ni lyulu lyaitilile mvula pamulu kyalo ni kyalo kyatumia mazabho.19Lupuwa lwane, ngaose mukati kenu paliwafuma kisinka, inzi muntu unge wamubhwezia, 20Kabhili amane ati onse uliwamkuama walizambi uliwaya munzila yakwe yakuluviya wakabha kukosiwa mutima wakwe kufuma ku lufu kabhili wakabha kuvimba bhwingi bhwa lizambi.

## 1 Peter

Chapter 1

1Petro muzwa ya Yesu kristo, kwa bhange bhakwazio kwasakulye kaponto yonse satatia kapadokia sia na bithinia, 2Kufumina ni mwalangwe wa kwaleza bhabha kwa kupukuswa na mpasi mzike kwakunsimkizya kwa Yesu kristo, nikwa kililiwa mlopa wakwe amia ibheali kulimemwe ni kumwe kwenu kuongezeke.3Leza bhabha wa mukulu wetu kristo ahumbulwe pakati kamvukulu wa kwamia kwakwe watipele kumweina bulenu kwa maka akupiana kupilila kumuka kubhafua kwa Yesu kristu kufuma kubhafule. 4Kwa kupyana usili wa kwipana likoka bhalina mviko ala kupunguka wakutilikwa kumulu ya memwe. 5Kwamaka akwa leza izungululwe kupitila mpasi ni mumbutolwenu pantu nitanizye kutupukulua musika ya mpela.6Tonemuketi atakama lenu kweme kwenu kuimvua kumbu mmavipe yalekana lekana. 7Ezi mpantu buzumino bwenu ibhe kunkonkeluwa kwamvuzumino yene niyamtengo kulinkonolo yene iliyazazga mketi mulilo pantu ilwapenda kuzumino bhenuzi ilyalapuka inzi bukristo bhenu ipete kuviala lulumbi nivipalo nimukizi mukwikakula kwa Yesu kristo.8Temvina mumone wene inzi mutonene temumumwene lenu inzi mwanzumina muliwene ni kutona kukata kusizi kulandika kwa makala azo ezuzwe bulolyakue. 9Lenu mwapakelela mubwene bhelia vyamupasi wenu kulapila kwa mukatikeni. 10Bakasesems bhakabhale nikupungu kwakusinikizya palya Yesu kristo bhavu inzi kwamia kukakuenu.11Bakevele kumana nivintu vya asyani kristo inzi ingabhaizile bhakevele ni kumana nisitaki mpasi ya kristo ilimukatikabho abhangha bhalanda kiki nabho bhibhanga vyakitika nsita abhanga abhalanda pakili palwakwemiwa Yesu ni livuto liwene ingakwamukonkele. 12Yakonka nizuye kubhakasesema nangue bhangha bhambho mbela livitu bhelivi nifefue paluwa bhebvi fubhene ni pamulandu wenu malondolozi ya milandu ezikupitila balia bhelibhaleta kusimikila kwenu kwanzira ya mupasi mzuke walimirinwe kufuma kumulu vintu velia atabhamalavika bhabvitona kutupuku lwa kwake.13Papo kake vilungu vyenu vya mulangwe wenu mimwa futele kila kutotokanya kwenu mwimwalinimaka akisinka kuamia kolia kwakatetwakwenu nsita yakutupukulua kwa Yesu kristo. 14Ingabhana bhalibhino tukukakwe mwebhene nankulu eliamwa konkele nsita pamubhangha mwali tobhamwi aimanine.15Inzi ingaelia kinsi yabhakultile kinsi viali walivuto nimwemwe nivyo muyemwali bhaweme mwini bvele yenu yanse mwikukala 16Pantu ilembelue, "mubhemwali bhaweme panti nene niwakisi. 17Inga mwakuta "bhabha" aliya aliwapingula kwa sambu kulinghana ni milo yakila muntu tuma nsita ya lwendo lobwo mukufukilila.18Mwamana inzi tebhangayali kwa makuta nangwenalo untu livyaineka belia bimwaisambilile kufuma kwa bhabha wenu. 19Inzi kwapusulua kwa mlopa ya mkinzi ya kristo ingaevelia ya mkoko asili wa lalibhala.20Kristo wa sakwilye tepaneluke msizi wa kyalo inzi lenu siku wenu yapela watupukulwa kuwenu. 21Mwamu zumina leza kupitila wene pantu leza wa musizie kubhafua nawe wamupele maka evi kwanani yenu kuluma kuye kwali kuli leza.22Mwakitya mpesi wenu kuya bhwimo kwa mwikunzi waelia kisimka kwakukabhila ni kutona kwakilupwa kilimo ni kutinia eviyo tunane kwa maka kufuma munutima 23Mwakivyaluwa lyabhimbhili tekwa mbezu iliya moneka inzi kufuma mubwezu isili ya moneka kupitilabhikose ni mulandu wa kwa leza kisielepo.24Pantu mibhili yonse ingaevelia vikulu ni kulumbha banse ingaevelia bhutoto bwa vikusi vyuma ni bhutoto bhuli bhapona 25Inzi mulandu wa kwa leza uliwasyara muyayaya ezini punda ya pundilwe ingaevelia kusimikila kuwenu.

Chapter 2

1Bhike kumbali mabhipe yanse kuvepa kusitena kuikitia kupusa mukuzi kusitona kuikitia kupusa mukuzi. 2Inga evelia bhana baanini batana mavele awene akimu mbasi inzi bhavinde kukula mukati ya lubhuto, 3Ingavelia baaza zubwana uweme.4Ize kweke weneilibhwe ikosele likele liene ilyakenue na bhantu inzi leli lyasakula na leza nilyamukinzi kwakuwe. 5Nimwemwe muliyamabhwene alinimukose alya kulya miyuru kwaluka nghanda yakwa leza kupitila Yesu kristo.6Malembo alanda evi, "kenta, na vika pakatika sayuni libhuwe lya kumbali likata lyasa kwilwe lya mutengo anse kuzumine muliwena takabha kumunana bhusoni".7Evi mukuzi menu kuwenu memwe baalibhazumi na inzi libwe lelia na lyakenue na baakuzi lya luka libhwe likata lya kumbali"- 8Nilibhuwe lya kwiputala ni mtamba ilikwiputalaka beene kwiputalako baalia balibhalikana mulandu kwaevelia pantu bhabhangabhali uhasakwilye bhene.9Inzi memwe nilipwa lyasakwilye bhwikwani bhwamfumu lipwa liwene baantu bhakwete leza inzi bhavi nde kupunda milandu yakupapia aoliya wabhakutile kutuma kufinzi kwinza kwiswe tele lubhu lya kupapia. 10Memwe ntanzi temubhangamwali bantu inzi lenu muli baantu bha kwaleza memwe temwapokelela kumbu inzi lenu pakelela kumbu.11Bhakwetu na bhakuuta ingaevelia baani na vemia kwitana kufuma kunkulu mwipile ya madhambi bebhi vilivyauma vita ni mpasi wenu. 12Kwifunine kuya mwali nimibhele iweme kuvalia basizumine inzi baalanda nanguwe mwakita vintu vyabhipile bakaza kwikenta milo yenu iweme nikumtesia leza munsiku ya kwiza kwakwe.13Kindika kilabuteko baamuntu juu ya kwozu bhawa na kuya wali mfumu ingaevelia mukulu. 14Pantu mfumu balaiziziwe kuva kaka bhakita bivipele ni kuvatasia bhaliya bakita viweme. 15Pantu nikutona kwa leza inzi kwakikita viweme mwa batalazia malondolozi ya kupunzu ya bhantu wa pumbafu. 16Inga evelia bantu bhalibhwimo tekuti mubhomvie bhuno bwenu inga evelia ntupi kwa vivipile inzi muye mwali baazia baleza. 17Bakimbika bantu bhonse batone lupwa mtine leza mkindike fumu.18Bazia bhakindike bhana wenu kwa nkizi anse tebwaanasie balia wawene ni wafukile inzi bavauhipile. 19Pntu ni lulumbi inga eveli yonse wakauha kusipa misa sinta palimukuyawaemwi bila kukita juu yali lyakuwe kwaleza. 20Nikiki kilipo inga evelia muntu kukita ni dhambi nsita mwaya mwalilila kuchusiwa? inzi kama mukitile viweme ipapo mweme nikuvulighaniaizi ni mpunda ya weme kwa leza.21Pantu mwakutiluwe pamu landu kristo na wewa tesweluwe juu yenu pamu landu wabhasila mulunde peluwa kuwa uhene banse kukonka malia mwa kipita. 22Wene takitile nithambi wala mwenekele kubhapa bhona mukanwa kakuwe. 23Nsita wene patukiliwe tabhwe zizwe paemiziiwe tatumusizie basi wafumiiziwe wene kwakwe wene waliwapungula kwa sambu.24Wene mwine wallitweme lidhambi lyetu pamu bhili wakwe palia pa kimuti inzi tekuti twali ni kunge nilidhambi inzi twikwale juu ya sambu kwa kumwa kwakwe memwe mwa kosa. 25Bonse mubhanghamwali mwasksns ingaevelia mukoko alyazezele inzilenu mabhwela kwa musingi kapempula wamu pasi wenu.

Chapter 3

1Kwanzila eezi memwe na bhana kazi mulyanine kwifunya kwa bhalume bhenu uwe bhene inzi kama ni dhambi lyabho tebhana likiwilike mlandu kuku lwa bila mundu. 2Inzi pantu bhene beenka bakekuyayabaali baimwene nihvele yenu iweme pamo nimukinzi.3Bhebhi ni vikitike tekwa kwilembabhwe ya panze kusukwa misisi bhintu vya molo au ngumbho ya namuna. 4Inzi sinta ya kuwe ikitile kwabhumuntu wa mkati wa ntima ni kwikila mukuama wakufkilila ni kufutala kwa ntima inzi ni yamtengo ntazi ya leza.5Pantu bana kazi baalimukisinka abhanganivinga vene kwanzila ezi babhanga bhali nibu kristo mulile za bhabanga muli ni mukuzu kubharumi baabho bhene. 6Kwanzila ezi sara wamukristotikile abhalimu mkumkuta wene bhwana wakuwe mwenwelemwe ni bhana baakuma temtina abhavipile.7Kwangala ezio ezio memwe balalume mfamine kwikala mbakazi bhwenu kwiya mwamanine bhene ni bakwenda nifue bhana kazi bavumbile ngamwabamana bheena inga evelia bakapakelela benwenu bakuletelwa bhukose kitevi inzi evi malombi yemu tekuti ya bweziwe.8Papopenka memwe banse mube ni mutimaimo ilikumbu ni kutona mgabaa kwabho bafunkile baatenka mene. 9Tekubweziya bubi kwa bubi nanguwe lituka kwa lituka kyamba kyakwe ililite bhapara pantu mwakuliwe inzi mvinde kupyana makala.10"Wene alia wakava kutana kwiikala ni kwamona sinku iweme ni mpaka azyangulusi lulimi luakuwe pavivipile nimolamo ya kuwe kulanda basipili. 11Kabhili apilibhike ni kulekela bhipipile ni kukita bhalia bhiweme akeve kwamia. 12Menso ya kwaleza amukenda wasambu ni matuli yakwe anhva malombi ya kuwe inzi likebhu lywa bhana uliwaluvia kwamba mbala wa kita."13Nani akabha kwemia memwe inzi mulimuku ya muli mwa tana kuli weme. 14Inzi ingamwema kwa nsambu mwapalwe tekutime atia abheatile.15Pali pange mwabhika kristo baana mukati kamitima yenu inga evelia yalubhuta wabhepwawa mwemwe kwaziki mswapile ulileza kitevi kwatona ni mkizi. 16Mube mwali ni malangulusi aweme pantu bali mukwa bha tukana mubwikezi bwenu kuamia pari kristo wavinda kumona bhusini pantu bali batenda kyamba kukila kwamini ingavelia mwi bhanga mwakita bavipile. 17Kiwene sana ingaleza alimukua atona inzi mwene kwakita viweme kiliko kukita bivipile.18Kristo nae wamiziwe malasitamo juu yathambi nawe niwasambu wamene juu yetu tetubangalwalibasambu inzi tuletele fyefwe wafule Yesu mukumbhivili inzi ya kitilue mkose kumpasi. 19Mkimpasi wale kusimikila mitima Elia ikalilie. 20Teibanga yali mukizi sita yakusipa kwa leza pambangawali wapemba sita kusweta siku ya kukula insafi mleze wapusule bantu banini mitima munani kufuma mumenda.21Keki ni kilangilelo kya kubatizwa uliwabaa pusula memwe lenu tenga ebhelilya kusamba bhinko kua viwene kwa leza kupitila kubhula kubhafu ba Yesu kristo. 22Wene alikubhako kwakulio kwa leza uzile kumlu maraika nikapingwe ni maka vyonse vimukindike wene.

Chapter 4

1Kwa evi pantu kristo waemene kimbhivili bhale mata ni mulangwe alia wenka wene waeme kimbhili wabhika ni dhambi. 2Muntu oza talilila kabhili kuikala nikuya mubhili inga kwakutana kwa leza nikwikala kwake kwa swele.33 Pantu sita yapitile yavula kikuta bhintu bala basi zumine baatonene kukita kufuama insukumukulu ya kikolana ni kukila pomikisi belia vya mufipa 4Baatonto kania bapapamulimupu mwaya syani kukita vintu aza pamo ni evyo balanda mavipe pali mweme. 5Bakeva kufumia penda kwakwe viteanizie kupingula bhako sele ni bafale. 6Kwasambi inzi mbila isimikiluwe kwabho bale bafuile atakama babhanga bhaswa pingwilwe umibhili yabho ingaevelia bantu inzi bavinde kwikala pantu leza mukimu pasi.7Sinta yampela yanse ya fika sinta ya mambuyonse yaiza kwa evio muye mwali ni kumana alia ulibhwino mweye mwali ni mtima umowa weme paluwa malombi yenu. 8Sinta ya mambo yonse mwembe ni makani kutanana kwakila umo pantu kutona teka kwa keba kutupokala lisililambhilya bhange. 9Langisie kya kuyamwali buumo kwikila imo bila kumu fipila minakwe.10kamainga evelia kilaumo wenu wapokelele kalama ibanvie mukukua swania inga evelia bemanine kwamia kwa kalama ingi ya fumizwe bhule na leza. 11Kama muntu watenda iyeyari ngasambilo ya leza ngamuntu wasambiliza ibhe yali ngamaka alia apeluwe na leza kwakila kilakintu leza apate kulumbulua kupitila Yesu kristo bufumu nimaka vinaweme muyayaya ni muyayaya evyosile.12Beneto tekupende nebhipe aliyaiza kubavulu ngania ingakitu kyenu kibhanga kyali kyakubi kile kwenu. 13Inzi kwansita mulimukukwa mwakila kupata kubhellela liemo lya kristo taneeni inzi mutoneni kusekela mufuhulo ya fumu yakwe. 14Atakama mwatukua juu ya lina lya kwa kristo mwapata mtende pantu vyamupesi vya mfumu ni mpasi ya leza ekele pamulu penu.15Tekuti yawalipo wonse wemizwe ingaevelia ngipani kavuko ivakita bivipile nangunikita vintu nivingapo vya bange. 16Inzi ngalikuwe mia kama mukristo tekuti amane kusoni basi amulumbwele leza mline lelio.17Pantu nsita yakupingila kutendekala munganda ya kwaleza kama ya tendekela kwetu kyaleza kubhalia balina mukizi, bila ya kwa leza? 18Ngaalia uli sambu wapusuka kupitila mavipe yakeba syani kwamuntu asili na samba niwali dhambi? 19Kwahiyo bhanse bhalimukuya baema muma kwa leza wapeluwa mlima wa bhokita viweme.

Chapter 5

1Namipapata mvakulu balima mukatikemo nene nene mukulu mwinabho temwee wakumona ya kristo ni kwa evelia ulipamo mufumu alia wake tupukula. 2Kwa evyo nabhabiika mutima memwe bhakulu kurinda libwimbu lya kwa leza bhapaketinu limwenene tepantu mfunine inzi sabaabu nitanene evio kumswapila inga kwa kutona. 3Tekuti mkite mabhipe mipamulu pavantu nibalipansi kuvemanina kwenu inzi muye mwalimfuano palimbia. 4Palia musungi mkulu pakatu pukula mwaka pokelela tazi ya fumu siliya zezwa buvinde bwakuwe.5Evelia vyenka nimwe bhalumendo bhamke fukulile kwabhakulu beeni nimwemwe bhose vyale kufukilila ni kulua syamia memwe kwa memwe leza abhakana bali nibhali inzi wabhapela kuwamia balia bafutele. 6Kwaevio fukitile pansi pakiveko kwaleza kumene sinta inzi abhalendule pasinta yakwe. 7Mwikile mkizi wenu pamulu pakuwe pantu tevapazeleko mano.8Mubemwali ni mukizi kifamine mwakentelele alia muluani wenu satama ingaevelia kinama uliwabuluma wa bhemba wabhe muntu wa kumulya 9Imane kulyamba kyakwe kuleni muyemwalini make muku zumino bhwenu tangua mwamanaati bakwetu balikalia kikyalo balitila liemo ngaevio.10Palwe evio kusakana kwasinta ipi leza wakumbu yanse wa bhakwitile mubufumu bhakwe mwa muyayaya mukatika kristo wake bhakitila wa kabhapala maka ni kuvabika maka. 11Kitebhe kwakwe muyayaya ni muyayaya evaosile.12Namtasi silwanoinga eveli wa kwabhowali mukisinka kabhali na bhalembela memwe kwa kipitu kupituli kwakwe mbavinke kabhili na bhalembela memwe kwa kupiti kupitila kwakwe mbavike mtima nasi nikizia kelekinambele ni kumbu ya leza imane sana mkati kakwe. 13Pazumine bali kubabeli basa kwilwe pamo nimemwe babipozia ni manko mwana wane wabapozia. 14Roziania kila umo kwakumenso kwaku tona nibhwino bubhe kwenu memwebali mukati kristo.

## 2 Peter

Chapter 1

1Simoni Petro mwizia ni mungonvi wa Yesu kristo, kwa valia baipakele imani Elia yamtengo inga kinsi twapokelele fyefue imani ilimokati ya sambu ya leza kanuna wetu Yesu kristo. 2Kwa mia kube kuenu niamani ilundepo kupitila milangwe ya leza ni bhwana wate Yesu.3Kupila mulengwe ya leza twapata vintu byakuwe vyonse kwajili ya kingezia kwa kuikala kufuma kwaleza watukuntili palwakumia watukufu wakuwe. 4Kwangila ezi watuswapiziziwe paka vikata vyamutengo nakutile evi kukita bapiani ivipile bia kyalo kenu.5Pantu ezi kileni maka kulunda kwama kwangila ya imani yenu kwabaabu ya kuamia kupemlula. 6Kupitila kupentula kanini kupitila kanini kutasa kupitila kutasia viweme. 7Kupitila viweme kutana kwalupua kupitila kutana kwalupuwa kutana.8Kama vintu vevibili mukati kemu yalile kukuli muketi penu basi imemwe temukabha mwali mumbanda wasili wavyala mazabho mukatika marila ya bhana wetu Yesu kristo. 9Kuzevio bakwetu kiteni maka kusimkizia kusa kulua ni kukutwa kwajili yenu kama mwakabha kuyakita aza temu bakanva putala.10Kwazevio, bakwetu kiteni maka kusimkizia kusa kulua ni kukutwa kwanjili yenu kama mwakabha kuayakita aza temu bakanva patala. 11Evio mwakebha bhiwingi bwamulyango wakutu mnva Yesu kristo.12Kwaevio nene nakabha kuyanali naiteanizie kubhalangulusia vintu beevi kila nsinta atasie ngama nine nilenu mwaluka nimaka mukisinka. 13Natontakania kundi bhwino kubabusia niku bhalangulusi pamulu pa mambo aza kili na kili muliema leli. 14Pantu namana kulekela tensinta tensinta yalepele na kava kwifumia lyema lyane inga evelia bhana wetu Yesu kristo vyalangi sizie. 15Nakambha kukita na maka kwa maka paliwa memwe inzi mulanguluke mambo yaza nsita ya nene.16Pntu fyefe tetuakonkele bukata belia wa ingizizwe kwa kufini palia patwa bahandile pamulu pamaka nikwitupukula kwa bhana wetu Yesu kristo basi fafwe twalinanga bhatemwe. 17Wene wa pokelele mmaka nimukinzi kufuma kwa mwana wake watotanene wakue wa tansesie niwene." 18Twamnhvile liziwi lwafuma kumulu nimiukinzi kufuma kwa mwana kalia kulupili lwalubuto.19Tulinkozu mulandu wabuka sesema alia wa kitikele pantu kwabho mwakita bhwino kulitwi lizia inga kwabho mwizikita evelia litala lyilyalema mufizi paka lukekele nintanda ya maneka pakati mitima yenu. 20Mumane aza ya kuwa tekuli kasesema uli walembwa palyasabaabu palwakwi kwatilila mwine. 21Pantu tekuli kasesema kwazizu kwakutona kwamuntu inzi pabhanga ba linlwantu bavi ndisizie na mpasi mzuke waladile tanga kwa leza.

Chapter 2

1Baka sesema babifu balapukile kubha israeli neni nibakambilizia babufu bakeza kwenu mukano bakaleta masambililo abifu nabho bhaka mukana bhwana bhana wabhelimia abito abifu nabho bhaka mavipe kwa luvito pamuli pabho beene. 2Bengi bakakonka nzia yabho ya kusoni ni kupitila bakaipantola nzi ya kinka. 3Kwankisipana bakabaoka bhantu kuya vatumia mi landu ya bufu kapingue teka kapingu teka kaehelewa mukata kuvipia wa kabaakoanka.4Pantu leza tabhasile malaika bhaile kumbali pantu kwavupozele kufunzi bakakwe nkamba paka kapingue paka kavaa kufuma. 5Wala leza taikelesie pakyalo pakele basi wantunzile naa wakutile nisambu pamo ni bhange sabaansita patilile menda pamulu kyalo bafumine. 6Leza wabhapingwile mizi ya sodoma ni gomola kuya bali nga mito nikuvipia evi ibe yali mulube kubalyakita bivipile siku ya kumenso.7Inzi pakitile lelio wamufumizie lati muntau wa samba abhanga ali wavile nkumbu ni vintu bivipile basi konkele buteko bwaleza. 8Pantu ozu mtu wa sambu waikele nabho siku kwa nsiku wavyemia mitima yekwe kwajili yalia amhviwile ni kumona. 9Paevyo baana umanine kinsi ya kuwafumia baantu bakue nsita ya kusakamia ni kinsi ya kuya wasipile bavipile juu ya kuvapingula pansi yasivu ya pele.10Kwakisinka keki kisinka kwabhalia bhalibaya bakwikala munkulo ya muhubili ni kuya tuka bhuteko bantu inzi tebhavinda kuleta kupingula bila bhene kwabhana. 11Afa maraika alinimaka ni kuluma kuliko bhana tu inzi tebhavinda kuleta kuingula bilabhene kwabhana.12Inzi baaba banama basili na mano bakitwa kwa asili kwakukatwa nikwipawa. 13Baipuzia kwansita yamavipe yabho komba paka lingulo ni busiku kwa kikita vipile bezwazi bika pali kwa sinkunkulu ni wene. 14Menso yabho yavimbilue nabukambwe teba tesia kukita ludhambi kuvalinghania ni kubhaponia ba kristo balenu mulidhambi palinimintima izuzi kulu ni bha na batipilwe.15Bansia nzila ya kisinka bazeza nikuikonka nzila ya balamu mwana wa beoli watahene kupata mchipo ya kuvupia. 16Izi wa sasililwe juu ya kuluvya kwake punda ubhanga wali kameme walandile kaliziwi lyamuntu wapinkile luba wakasesema.17Bantu bhabha balinga menda menda alinimukusula isili amenda ilingama lezi alimukuya akufubiwa na mwenda lelezi lifunile litunzilue kwajili yabho. 18Batenda kwakibhuli enkake lyabhapinia bhantu kwakulu yamibhili iliyabafipia bantu bali bhakita kubhabutika bhalia bekele mukufima pantu muntu wakitwa kuyawali muzia wakelia kimupitilile. 19Wabhaleira kuwanma nsita beene ni bhazia bama dhambi ya kufyama pantu muntu walikitwa kuya walimuzia wakeli kyali wakita.20Wene waya kumbali ni viko vyakyalo kivakikuta misango ya bhana ni kabha Yesu kristo nsita wabhela mibiko azu kabhili uli wavipa ntuliko ya ntendeko 21Yavimdikana banu babho kama ingateba imanine nzila ya samba kuti kwimana tangwa kwapwa kulekela amri yabhipalo wapelwe. 22Milumbe ezi indi ni ilinimukisinka kwabho kabhua kabhela kulia mavuko akue. ningurubhe ali wa sambwa kubhala kabili mmatipa."

Chapter 3

1lenu, nakulembela wewe untanene lulu papulo lwambhilibili evi kubwisia milangwe, 2Inzi bavinde kulangaluka milandu yalambilwe nsita nabhakisema bakimpasi na kutasia amuriya ya bhana wetu mikabha kwa kupitila bafundue.3Kumane kinzi teleka kwa kubhatuka bakeza munsiku ya mpela kuama tuka engi balimkua bhwino bhwino kinsi ibatanene bene. 4Kuya valanda alipimalayo akubwela bhaha wetu bafule inzi vintu vyose ibaanga vikituka tangu ntazi yabumba.5Baikitia kumbha ingalo ni kumlu vya tende kele kufuma na menda nikupitila menda kale kwamlandu waleze, 6nikwakupitila mulantu wakuwe menda ya luka mkyalo kwansita ezio kuyayali yaizunzi menda kyainonenie. 7Inzi lemu kumunulu ni pasi bifukatiluwe kwamulandu anzo ozo paluwa mulilo vifukatililue pasinku ya pingula ni kwipaiwa bantu bhasili ya leza.8Izi levinda kusapa punda yabho baa kwabho kubha busiku bumo kwa Bhaana inga evelia miaka elifu imo nimika elfu imo inga businka bumo. 9Tekulanda ngwe Bhaana wakita bukebhuke kupwililila malaya ingakisi ya fikilwa kubha inzi weene niwa kusipa sunyenu weene kutonene talonene ataumo afue inzi utonene kufumia nsita yonse bapate.10Anta sinku ya Bhaana ya kaba kwiza ingakabhanko kumulu yakapita kwamukunda kukata bintu vyaka ziziwa kwa mulilo kyolo ni vintu vyose vilimo vyake fuminwa kuswetele.11Pantu vintu vyose vyakeziwa kwa nzila ezisiani wa kaluka muntu wasiani? wkele kibhipato nibhukazi bwaki leza. 12Kifanine kumana nikwinika ngu kwiza ninsiku ya Mungu sikuzio kumulu bilakazizia kwa mulilo nivintu vya kasungululua muliuza lika. 13Inzi kufumina malayo yakwe mukata tupembele luilu ya lenu ni kyalo kya lenu baalia balini sambu bhakekala.14Evyo benentu pantu pembele vintu vevi tukwinde kuya twa kengele nibhantu apanabatusulile ni kwiye twalibhwino pamo nawe. 15Tekania kusipa kwabhana wetu akati akovu inga evelia wakubho mukubhe wetu pauro kinsi yabhalembele mwemwe mkinzi wa pelue. 16Puro walanda ezio yonse mulupapulo luwakue kuli ni vintu vyaluniine kuvyana bantu basili na mukinzi wakulima bavinona vintu vevio ingakinsi imbhali bhekila kwa malembo kuilililo kuku ipaiwa yabho.17Evio bakwetu pantu mumanine azo mwilinde mnebhene inzi teku zeziwe na biifu bwabhalia ni kuzezi kinsinka 18Inzi kule mukwamia nikumana kwa Bhana nikapinguzwe Yesu kristo nilenu mukulu buli na wene nilenu ninuyayaya atasiwe.

## 1 John

Chapter 1

1kyelya kibhanga kyalipo tangua mwanzo, kyelia kitwa umvute, kyelia kitwakimwona kwa meso yetu, kyelia kitwa mwene, kwa mabhoko yetu twakikwata tuwe twakosele kupitila kabhumba. 2Leza wakitile milo kumwoneka twakosele. Twamone, twakikishia twasalengania milandu yakwakwe mbumba kwa muyaya, abhanga kwa bhabha wakwe kwini kuwa kubhantu.3Kyelia kitwamwene kukiumvua twamilanda mwebhantu betu mwalibha bakwa Leza umo, twalipamo twebonse pomo mkebhumba ni mwane wakwe mpepa wa kyalo. 4Twabandikila milandu ezi namyandikila nemwemwaluke bhakamilifu bwakwa Leza.5Uzu ujumbe twakipokelela kufuma kwa kabhumba kubwasalanganizya; Leza kinfu kiswe pele mkati yakwe apona mwali kamfinzi mnkati mwakwehata kanini. 6Tetu randa tulipamo kabhumba wetu wa kyalo tweende nakwe pakafinzi, twaibhebhezya fwebene te twatenda viweme. 7Tetwende kuswetele ngaevelia waendele kuswetele, twakolonga na fwefwe kwa fwefwe, nimilopa yakwa Yesu Kristo,mwana wakwe atusambaa kupwa mazambi yonse.8Ngaevi twalanda tetulii namazambi twaibhepa fwebene, telimnkafi mwetu. 9Tetu mfukamine tetulina mazambi wena ni kabhumba wa ukwelikweli kutupapate mazambi yetu nukutusamba kinfu kibhipile bonse. 10Tetulande angwetefu nakite mazambi, twalande wene mwabhufi, milanduyakwe telimumutima yakwe.

Chapter 2

1Bhana bhane mbatonene, nabhandikila vintu vevikwenu apana mkite makosa . Ndili wamulanguwealipamo msituwe Yesu Kristo, ozu wenke ni wa kisinka. 2Wene nikivwania lidhambi lyetu, tekwa madhambi yetu shie lakini pamo kwa kyalo vyonse. 3Kwaebi twamane tumumanine wenu, kinetulikutunza milumbe yankwe.4Wene walandaa,namumane Leza, ingaevitetukwete milunde yakwe, wabhufi, likweli telimo mnkafi mwakwe. 5Lakini bonse bwakwete milandu yakuwe kakwelikweli kwaolya muntu kutona kwakwe Leza kwa kamilisiwa. Kupitila Leza tumaini ozu olimunkafi mwetu. 6Wene walanda aikele mnkafi mwa Leza ipalile mwine, mwine ende ngaiveliaendele Yesu Kristu vyoaile.7Tumilembele sheria inenu, eviyo abhunguzi bhubhanga bwalipo tangia kale. milandu bhwabhafikile. 8Eviyo nabalembela sheria ya lenu, eviyonikisinka kwenu mli kwa Yesu Kristu, pantu kafinzi kalimvunya kapati, ilivuto lwa sambu luli pali mwemwe lwasanikile9Wene alimkulanda alimu ubhuto wasule bene kuye alimumfilizi paka lenu. 10Ulya amtonine mwinakuwe aikele mulubuto tekukali kantu konse kalya kulikufipa. 11Weno olilya amsulile mwinankwe alimkuya waenda mumfinzi, wane tamanine kine kulimkupi waye, pantu mumfinzi yaipaya menso yakwe.12Nabalembela mwemwe, bhana bhanini bantonene, bhantu mwalabala zambi lyenu kwa ajili lina lyakwe. 13Nabalembela nemwe, bhasitwe, pantu mwemwe waliye kutendeka, nabalembela nemwe, bhalumendo mwaimana sinsa palimulwani. Namlembela nemwe bhana bhanini, pantu mumanine simoe. 14Nabalambela bhasitwe, pantu mumanine wene alitangu atendeko. Nabalembela bhalumendo, pantu mumanine milandu wakwa Leza, mnkafi mwenu, mwemwe mulumine mwamanyole mubhi.15Tekutonakiyalo, kana ola muntu alikutona kyala, kutona kwa kutonasiye temlimkati yabha; 16Kila kintu kili ni mkyalo,nkuru ya mvili ni nkuru ya neno, nkukuzindie kwa bhukose, te lafume kulisitue,vyafume mkyalo. 17Kyalo ni nkuru yonse yakwe yakapita. Na kiliwakita kutomekwa kwa Leza, wake kale muyayaya.18Bhanike bhanini, ni sinta yampela nankili mwaumvwa, kapingula wavilubho ulimkuiza; mpaka lenu bhabha bhonse bha kana bhantu Leza bhalimkuiza kwa sintaenu twamwone kisinka nisiku yampela. 19Bwatumine kwetu lakini te bha kwetu, na evilia kabhili bhalinganga vya kwetu twasika twaikelenabho. vyonse te waile bhane kolia, kekio ikyalangile bhabha te vya kwetu.20Basi mwemwe mwavikwa tengo na ulo luvuto, mwe vonse umanine kisinka. 21Twamutembelela mwemwe bhantu te mumanine kisirika, bantu mumanine bantu te palivufi juu ya kele kisinka22Wabhufi ulia uli wakana yetu tekuli? ozo kuntu ozo ukene kabisa, pale panu wamukane sitwe ni mwana wakwe. 23Tekuli olia makana bhabha walinisitue tekuli ataa! onza ulimtakila bhabha wamtakila ni mwana.24Evelia ginsi mwalu mbele tanu pantanzi lekele la nsambu kuya kati kwenu; kile mwimule tangikya kekala kanti kwenu; evi, mwakekala mlisitue ni mli mwana. 25Ni vevi nivela vyatukaile fefue; bhukose va muyayayaa. 26Navalembela vyeri kwa azili ya bhale bhantu vya kiza kumimanine na memue, vyaize kuluizezia.27Juu ya memue, elia tengo mwampokelele, kufuma kwakwe ekele muli nemwee; te mkabha kuke bha muntu yonse kuwasambilizia, veeveli tengo yabhasimbilizia, siku yonse, alitevufini kisinka ata evio yakibhasambilizia ,ikaleni munkati muli nene. 28Mpaka lenu; bhana bhatonene mkale mkati kane, ezi nsita wakalapuke tukabha twalumine apana kuinvwa bhusoni, patonzi yakue mona mulikuiza kwakue. 29Kama mumanine wene ni wansambu; mumanine siye kila namo, olia watonda vya nsambu wavide na wene.

Chapter 3

1Kenteni ni kutona kwa siani kwele watupele situe, kwa kutwa mwana wa kwa Leza, evi vyenka sinsi tuli.pantu evilo lenu kyalo te kitumanine pantu te mwamanine wene. 2Bhe netu fefue tulibhana bha kwa Leza, bado tenabhe yaitupukula. Simanine kisinka ozu Yesu paliwakamo neka wakabhetulala nakwe kwa kusimumonasinsi viali. 3Kila umolia alini kuikoselanga evi, nsita zili mkuiza ili palere kuliwena, kunswensia wewe mwine na ginsi yalivyoene walubhuto.4Kila muntu aililile kukita lidhambi ginsi vyaluena kutyona vuteko, pantu ni zambi leli lini mkuya lyatyona bhuteko. 5Mumanine evio Kristo Yesu waitupukile kuvimbula lile ni zambi libhanga la kite bhantu kisinga. Ni nkanti muliate ni dhambi ataa. 6Tekulu ata umo ale wakalile mkati mwakwe, ni kuifilila mkute ni dhambi, tekuli ata muntu umo waililile wakita nidhambi kama umumwene au lumuinvile wene.7Mwe bhanike bhantonene te kuntumilo vile mwebhazizi wabwe na muntu yonse oliya. Oliya waikita nsambu ni wansambu,Yesu Kristo veliwa nsambu. 8Ulu wakita izambi wakumlwani, pantu uzu muliwani wakita te ni zambibhulubo kuanzila tanzi. Pantu izi mwana wa Leza waitupukuilekwabha, mtuonene milo yamkwane.9Olya wonse evielo na Leza talikwakita ni zambi abhee pantu uvyelwe na Leza. 10Pantu evi bhana bha kwa Leza, bhamani kile wamanikile bhana bhakwe mlwani bhana bha manikile, ola yonse si watenda vintu vya nsambu te wa kwa Leza ataa wangila olia asizi wakimtone wakwabho.11Ezi impande imwa pelue tangia patanzi, unda twa filue tanki pa tenzi kufanine tutonana fefue kwafefue. 12Fefue te tulinsengaevi la Kaini ginsi ya bhanga wavipile, kumwipaya wa kwabho. Chamuipalililenge ni kiki?.13Mwe bha kwetu te kuntimupape, ata kyalo kilikuvasula. 14Fefue tumanine twafumanikale kumfua mwila mubhukose, pantu tubhatonene bha kwetu. Ola onse asitonene venakwe uniwakufua. 15Ola wonse musulile wa kwabho ni ingipani. Ni memue mumanine evi kila oloangi panitelina bhukose pa muyaya.16Kupitila ozo mulandu tumanine sana wakutonana pantu ozu Yesu watumizie bhukose bhakwe kutu pela fefue. Ni fefue pa tufumie bhukose tu wapele bhenetu. 17Ozu muntu ulu ni vintu, waumwona mwinakwe wakebhele kukwasiwa. Weni wabwezia olia mtima kwa jili ya bhenakwe; siansi tutona kwa kwa Leza kwaikala skai mkate mwake. 18Bhana bhanebhala bhantonene, te kukifumia kwa mulomo au kwa milandu sile yaililile mkutonana ni kisinga.19Kupitila ozu milandufefue tumanine kisinga tuli mu nsambu, mtima kuyamanikile juu yawene. 20Twamvua mitima yetu yauma palia twapuswa nsambu, Leza ni mukulu kupita mitima yetu, ulikumanine vintu vyonse. 21Mwe bhenetu kamamitima yetu patyalukunu, vintu vilumine kupitila Leza. 22Ni kyela kyonse kitulitwaekala twasemba, twa kapelua na wene. Pantu tukongele nsambu yakwe na tulitwakita vile vintu viweme kuli wene.23Ezi isheria yakwe ipaswe kumzumina wene kupitila lina lya mwana wakwe Yesu Kristo ni kutomana fefue kwa fefue ginsi atupele sheria yakwe. 24Ulu waikala wakindike sheria yakwe wa kwa Yesu, Leza waikala muli wene, luenka lenu tumanine evi alimkatu mwetu, kwa oleya mupasi watupele.

Chapter 4

1Mwe bhenentu, tekuswapile kila mupapi, pimarike kila mupasi mumonekina ufumine kuli Leza, pantu bhakasesema bhensi bhalapuka sana mukyalo. 2Kupitila evi mlikumumana mupasiwa kwa Leza, kila mtima ola wazimbula ozu ni Yesu Kristo waizule kimubhilini wakwaLeza. 3Kila mupasi uluwamzimbula Yesu te wa kwa Leza ataa. Ozu ni mtima wa olia kasesema wabhufi, pape pamuimvile walimukuiza, lenka lenu walimwenu mkyalo.4Mwemwe ni bha kwa Leza, bhana bhatonenue, bhale bhonse tekuli shantu bhakimipita pantu leza mulinakwe ame kwa sizie wene ni mukulu kuliko bhonse bhali pa kyalo. 5Bhene ni bhamkyalo, kila bhalimkya shalanda kyakyalo sie, ni kyalo kya bhantu lilizie. 6Fefue wa kwa Leza, ola umanine Leza watutuilizia nifefue olia asili wakwe Leza tevindi kututuilizia. kupitila olu milandu twamana mipasuwa kisinka ni wa bhufi.7Bhanetu, tutonane fefue kwa fefue, pantu Leza watendekile kutonana koku, nikila olia mutonene ni kummana Leza. 8Wene olia asitonene te mumanile Leza pantu Leza atutonene.9koku kutomana kwa kwa Leza kwatu pukulua pakati kwetu, Leza wamutumine mwana wakwe wa bhunke mukyalo tuikale kutumine wene. 10Momu mwenka mukutona, tekubha fefue wamtonene Leza, wene watu tonene fefue, wene wamtumila mwana wakwe atulunde kwetu fefue.11Mwe bhanentu, kine Leza watutonene fefue, evio vyenka ifanine tutonene fefue kwa fefue. 12Tekuli ata umo wamumwene Leza, kamatwatonana fefue kwa fefue, Leza waikala mpati ketu ni kutonana kwakwe kwansinikiziwa pali fefue. 13Papo penka tumanine twaikale munkati mwakwe, ni wene mlifefue,pantu utupele mupasi wakwe. 14Kabha twa mwona nikunikizia kisinga kweli bhabha wakitutuma mwana wakwe kwa luka kabhwa wa kyalo.15Kila olia wapingulaYesu ni mwana wa kwa Leza, Leza waikala munkati wakwe ni fefue waikala munketi kakwe. 16Ni fefue tumanine sinsi Leza yatutonene. Leza wene kweli wenkatutonene, ni olia wikale mkutona kwa kwa Leza munsambu yakwe, ni Leza waikale mketewakwe.17Kukutona kwakwe Leza kwa nsinikiziwa kuli fefue ili tuye twalumina bhusiku bha bhupungulo pantu weneenka evi ginsi ali, ni fefue ginsivitu li mwana mkyalo. 18Tekuli mwenzo juu ya kutonana, lakini olia watina teno waimane bhwino mola mkutona.19Twatona pantu Lezawatutonene pantendeko. 20Muntu tomvua walanda, "Nene namtona Leza", alafu wamsulile wakwabho ni wa vufi. Pantu ola asimtonene wa kwabho, ola wamwene kumtona Leza olia sina mwone. 21Ni evi sheria twakipelua kufuma kuli wene; onse olia mtonene Leza afuanine kumtona ni wa kwabho.

Chapter 5

1Olia onse ammanine Yesu ni nfumu avyelwe na Leza, ola onse amtonene wene wafumine kwake bhabha kubhatona bhana bhakwe. 2Pantu tumanine na tubhatonene bhana bha Leza, tukine wamtone Leza pale ni sheria yakwe ni kwate. 3Evi tumtonene Leza ni kukwata sheria yakwe, ni sheriayakwe ilengele.4Pantu olia muntu avyelwe na Leza kyalote kivinda kumwemia ni koku kuimbana kisinka kwakuimana pa kyalo kuzumina kwetu. 5Nani ozu waimene kukiuma kyalo? ni olia umanine ozu Yesu mwana mwine Leza.6Ozu ni waizile kwa menda ni milopa Yesu Kristo, taizile siye kwa menda ila waizile kwa menda ni milopa. 7Pantu kulivatatu vapingule kale upingulo. 8Mtima, menda ni milopa vyonse vitatu vakipuana. (Kwa tilila milandu ezi, sitwe, milandu ni mupasi wa muyayaya. te va mwonekasanakuelia milandu ya kale abhee).9Ginsi tukentelele bhantu bhaikele bha swapilene, pantu bhupingilo ni bhukata kuliko bhobhu, pantu olia bhupingulo bhwa Leza ibhobhu, pantu olia mkuya waize ni vya kisinga vya kongele kwa ajili ya mwana wakwe. 10Kila olia amzumine mwana wakwe ata aswapile kisinka mkati kwakwe mwine. Ni olia onse asimzumine Leza wa mkita Leza kuyawali wa bhufi, pantu te vazumine kabhisa ela mbunda yaletele Leza juu ya mwana wakwe.11Kikepekapo ikeki, Leza watupele mkose muyayaya, nibhukose bhobhu ulimukati mumwana wakwe. 12Olia linakwe ulikase, olia asili ni mwana wakwe talinabhukose.13Namlembela mwemwe milandu ezi mumane mulinimkose yamyaya, mwemwe bhazumine linakwana. 14Ni koku ukuluma kulinako paliwene, kamatwasemba kintu kyonse kelia mora mweka mukutona kwakwe wetunvia. 15Kamatumanine atidutumvua kelia kintu tusemba kyonse tumanine kinga tulinakyo kelia twakimsemba.16Kamamuntu wamumona wa kwabho wakita lidhambi isiolwa mtulalilafya, silandike tapalile kulomba aleli idhambi. 17Wewe kupatuka pa bhanobhe nili zambi papo pali ni zambi linge apana lyatwala muntu kunfwa.18Tumanine evi kila ola onse avyelwe na Leza telwa kita ni zambi abhee, inzi olia alipamo ni Leza, alimkuya waundapuwa siku yonse na olia ovipile wakita vilubho taya wamwe mwizie ataa. 19Tumanine evi fefue ni bhana bha kwa Leza, kabhili tumanine evi kyalo kyonse kili panzi pa ozu mulwani.20Kabhili twa mane evi ozu mwana wa bhantu waiza panu kutukakula menso, evi twamana kisinka wewne ali mukweli mkisinka kabhili tuli mkati mwakue wene alimkisinka, ata mli mwana wakwe Yesu Kristo. 21Ni Leza wakweli alafu ali ni bhukose bhamuyayayaa. Bhana bhalia bhatonenwe, ikale katinda ni mikisi.

## 2 John

Chapter 1

1kufuma kwa mukulu kuyaviwa mwana kazi msakule mwana wa kuwe angwe babotonene kakwelikweli tenenesie bonse balia baumanine ukwelikweli. 2kakwelikweli kalimmutima wetu nangwe yaendelea pamo ni fwefwe mumyayaya. 3Ikumbu ya kwa Leza yali pomo ni fwefwe kufuma kwakwe Leza mwine ni mwana wa kuwe Yesu Kristo. mwana mwine bhabha kuluse nukumtone.4Nasekelela sana namana kuli yamwi yamwi bwanaa balibalanda kweli, ngaevelia twakapokelala isunde kufuma kwa Leza. 5Ni wewe mwanakazi nakukindika iisunde ichipya. Elya kwakiba twalinayo tangia mwanzoo, ipalile kutonana pwepwe kwa pwepwe. Niyevi ukutonana vino chikulondwa kuya isunde lyakwe. 6Ezi inamlisia kwanzila pamwanzo, ipalile kuyaeviyo.7Ngaevelia mwakimbepa bhabufi bengi bhasalangana mukyalo. Tebalanda kakwelikweli Yesu Kristo waizive mumubili ozo wa bufi inekaifya Kristu. 8Ikente we mwine tekulikintu cha zeza eliatwakifila kazi. Enkaevio mvinde mpokelele ichilambuili sawa.9Wensisile wakililila nikazi yamafundishio ya Kristu, twakwete Leza. Wene aendeleye mafundisho akwete bhabha ni mwana eviyovyenka. 10Ngaevelia muntu waiza kwenu taleta mafundisho aza, tekumpokelela kunsesi yenu tekumpozya. 11Evi vyenka ampoziyaye kukolongana kwa mirandu yakwe ivipile.12Inkwete mirandu yingi yakumyana, nshyatonanga kuandika kulipapiye. Evele vyenka nachetekela kwiza uwenu kulande lukebhu kwa lukebhu, azo makolayetu yakebe kutendeka sawa. 13Bhana bhena dadawenu mbaisankwile bhaiza kumipozya.

## 3 John

Chapter 1

1Mukulu, kwa Gayo, kibhuza wane wakweli. 2Nakulombela kulileza nakialuka mmuvuli bhwino. mtima wane waeleka bhwino. 3Natona pana bhantu bhambwila ni ndugu bhwane bhanze kuiza ni kufumia bhushuhuda bhobwe, Evelie naenda luendo lwa kweli. 4Sina makola panu pa kyalo, na unvwa bhana bhwane bhali bhwaenda bhwino.5We tawe ulu waeenda lwendo lwa weme, Naelekelanga bhaeni ni bha nduguyane bhalia : 6Bhakifumia bhakikamilisia kwa kutonana patuli mbele ya kikolongane wakikita bhwinokuwasekezia bhae kungutu yabho, milangwe ya kumtona leza kabhumba ; 7Bhaile bila kutuama kantu konse kalia kwa bhantu bha panze: 8Eviovyenka kubha palamika bha ntwinga bhabha , ili twaluke bhonse kamo kukika milo ya kweli.9Naiandikile kanisa lane mambo mambo ya ukweli, Lakini Diotrole , Ozu wanga wa kwanza m milango ya bhonse , tumutone bhoonse . 10Ivi sinza panu pa kyalo ni kuikumbukila milandu yonse , Milandu wali watenda i milandu iweme pali fefue talizikile ni matendo, nene mwine taliwapokelela wa ndugu, ni kuwakumba bhala bhaumine kupalamika kumukusanyiko wetu pa kilongano.11Ewe mwine ale pana kulangaluka vitu vivipile , languluka vitu viweme :, 12Wene uliwatenda mema aweme umumaine kabhumba , ale watenda mabaya te kumanine kabhumba.13Nilimilandu engi ya kutenda pa kyalo, Nene sitonene kukuandikila kwa kalamu ni wino: 14Nene tonene kukumwone pepesie ,twa kava kuambaula twamo nene lukebhu kwa lukebhu: 15Makola yaluke pali wewe. Bhatawe bhakupuzia wewe. Wapuzie marafiki bhobhe kila muntu kwa lina lakwee.

## Jude

Chapter 1

1Yuda, nimtume wakwe Yesu Kristo, ndugu yakwe Yakobo, bhalia bakikutwa batonenwe kuli Leza Baba,bakiundapua mlina yakwe Yesu kristo; 2Makola iweme kwakwe Leza makola yatongoziye kwetu.3Vanane, pavangonari nakitile kila sinku kuandikile mwemwe wakisakulo kuli Leza fyevonse mbwarikasesi bangongozwe mawazo tupitane kwavuteko vyetu. 4Enkaeviyo mbwangilamo bange vangiramo tukivanukile panopatuli, bantu vavikuluwe ofama ajli ya kukakwa,bantusimanine Lezavapilimla milandu ya kwa leza. Bamkana lezawetu lembuke yesu kristo.5Natonana kumkusia mwemwe ngalevyeka vya kimana kwatimia mmo leza wakimwamvula kikyala kinge Misri, lakini nakava kubazezya valia vasizimine. 6Va malaika tevasingule kalekavo vamvutuka kuvavanga vaikele Leza wakivika kumnyororo wakalende, mkavinzi kupingulua milandu,7Ngaevelia Sodoma na Gomola ikizungu izungulukile, yaingile mmkende vankonkasile makola apana yasile yako walangisizwe kwamfano vakilesaka kukiziba cha mulile wamuyayaya 8.Evi vyenka kwanzila hivi vyenka wakileta vilato bakifishia mibili yabo, bakikana buukolo bwabo. Nikulanda bufi mbele ya buzumile.9Hata ozo Mikaeli maraika mukulu, bapingene ni shetani ibilisi nikulanda nakwe kwa ajili mubiri wa Musa tapimine kuleta kipingamizi cha bufi mbele ya kuwe, lelo walandikile Leza akaulumie.10Lakini bantu abakuleta bufi kwa ajili ya vyovyonsesie tebakimanine nikelyakenge tebakimanine chino banama tebali neakili bamanashie kwa kuwaza bainonene.11Evyo vyenka baenda mnzila yakwe Kaini bakendelela likosa lyakwa abalamu bazeza kumilandu ibipile iya kola.12Bhabha mi bakulu kusekelela kwetu bhauvwa bailishashe bene nimalezi talinamenda yatamwana mwela vimti vyakikulukamani tebili namatunda yafwile mara ibili, yatukwinwe msila. 13Ni mabimbi yakubali yasamye yafumya busoni benenke. Nitanda yaendeko ifitile mkafinzi yabikwa kwa ajili yabo kale nakale.14Enoko wa saba kuli Adamu, waitontokanizye kulingana ni vene walanda ''Mkete Leza waiza ni mantintilioni kwa mantintilioni wamzuminewene''. 15Apingule kwa kwa kila muntu na kuwavika alama vonse wasimzumile Leza kulingana ni mirandu yao yonse tivakitile bwino mwi nzila ya kwa Leza, ni kwa mirandu yonseya kusasa te wazumile tevana kwa Leza. 16Wala baitendokatendoka, vasamia vaunwata tamaa yovo ya makosa, waitonene sana kwa kukalamsi vwao kuvavepa vange.17Lakini mwemwe, barafiki wakwe kwa Leza, languluke mirandu yalandiruwe kale ku vamitume va kwa Yesu Kristo. 18Yalandile kwenu usiku bwamisio kulikuwa kwalivantu wamfoveka Leza kukonkela tamaa yavo leyakumpendeza Leza. 19Bantu vakitenga, baindesiwa na makola yovo ya kale, tivakwete mtima.20Lakini mwemwe barafiki wakwe kwa Leza, ngaevelia wivikile mumutima wenu uswetele sana, ngaevelia mlimwalomba kulimtima wa Roho Mtakatifu itunze bwino kumakola ya kwa Leza. 21Mpembelele makola yakwe Leza wetu Yesu Kristo evo vyenka huwapela vukose wamuyayaya.22Rangisia makola kwa valia valinimwenzu. 23Babulebange kuwafumya mumulilo. vange rangisiye huruma kulihofu. hatamwafitua nguvo yakivikwa viraka ni muvili.24Ngaeevivyenka pembela panamwipulale, nene nalengia mwimanembele ya makola yakwe, mvwile makola namvwamakola sana. 25Kove wewe Leza wevunge wapususiana kupitililaYesu Kristo Leza wetu, mukata bwalikwakwe, bukulu, uvinda ni maka kabla yi nsiku yonse, panupenka yiyamuyayaya.

## Revelation

Chapter 1

1Ezi ni rafunule ya Yesu Kristo Pantu leza wamupele kumulangisiya bhazia bhakwe mambo ene kisirika alapuke pepi. Wakirile amanike wakumutuma Malaika wakawe kwamuziya wakwe Yohane. 2Yohane wafumiziye kubhuremwe bhwakila kintu kyamwene kulinagana nimilandu ya leza nikwabhutemwe bhwafumiziwe juu ya Yesu Kristu. 3Wapaluwa wene aliwasoma kwa lizuwi ni bhaliya bhonse bhali bhaumvua milandu yabhukasesema bhobhu ni kukindika kyalembeluwe momo, pantu nsita yapalama.4Yohane, kwa bhilongo sabha bhilikwasia; kwamia kubhekwenu ni bhwino kufuma kwakuwe alipo, ubhanga walipo, niwakeza, nikufuma kwa mipasi sabha bhali kutanzi yakitebhe kyakuwe kyabhu kolo, 5Ni kufuma kwa Yesu Kristo wene nitemuwe wakisinkwa, uvyeluwe tanzi kwabhaliya bhafwile, nikapingula wamfumu wa kyalo inzi, kwa kuwe wene atunonene kabhili watubhika bhwino kufuma mulidhambi telyetu kwa milo payakwe. 6Watukita kuyatwalimfumu, bakulu bhaleza ni Bhabha wakwe- kwakuwe kuye kwali bhutukufu nimaka muyayaya kabhili. Eviyosile.7Kenta, waiza ni malezi, kila linso lyakamumona, pamo nibhaliya bhakalosia juu ya yakuwe. 8“Nene watendeko niwampelezio,” Uliwanda Bhwana leza, “wene alipo, ni ubhanga walipe niikabhili aliwaiza, ulimaka”9Nene, Yohane-lupuwa lwenu ni umo mbanga nali mukisangala kyakutwa patimo juu yamilandu ya leza ni bhutemuwe juu ya Yesu. 10Mbanga nali mukimupasi munsiku ya Bhwana. Naumuliwe kyamba kyane lizuwi lwapamulu inga ya talumyeta, 11Yalimulanda, “Lemba mukitabhu bhiuliwamona, kabhili ulaizaye kubhilongano sabha kuya kuefeso, kuya kusmima, kuya kupegamo, kuya kutyatila, kuya kusaidi, kuya ku filadelifiya, ni kuya kulaundikiya”12Napilibhukile kumona lizuwi lyakwani wakibha walimutenda ninene, nipana pilibhukile na mwene kinara kyanoro kya lampu sabha. 13Mubhukata mwakeliya kinala kya lampi wabhanga walimo umo inga mwana wakibhantu, wavyele kabhana kalepele kafikile pansi pamaulu akuwe ni mukabha wa nolo kuzyunguluka mkulo yakuwe.14Mutuwe wakwe ni misisi yakwe ibhanga yasuwe inga sufu yaswetele inga teluji, ni menso akuwe abhanga ali inga msaniko wa mulilo. 15Tusinzilo twakuwe, inga kyuma mateke kyasambiliwe sana, inga kyuma mateke kyasambiliwe sana, inga Evelia kyuma libhanga iyalingalizuwi iya menda engi aliyakoloka kwamaka. 16Kabhili abhanga wakwatilile tanda sabha muminuwe mwakwe mubhanga mwali nikipanga kyanonekele konse kubhili. Lelebhuiyakwe lubhanga lwabheka inga musaniko wakobha.17Panamumwene, naponene munsina maulu akwe inga muntu ufwile wabhikile kubhoko kwakuwe kwa kuliyo pamulu pane nikulanda, “Tekutina! Nene ndiwa wantendekp niwampeleziyo, 18kabhili ngikele mbanga nafwile, inzi kenta, ngikele muyayaya! Kabhili ndinimfungulo za mfwa nikubhafwile.19Kwa eviyo, lemba bheliya bhiwa kimono, bhilipo enu, nibheliya vyakalapuka nsita yabhevi. 20Juu ya nkama ya ntanda sabha iwamwene kubhoka kobhe kya kuliyo, nikeliya kinala kyanoro kwa lampi sabha. Tanda sabha ni Malaika wabheliya bhilongana sabha, ni keleiya kinala kya lampi ni bheliya bhilongano sabha”

Chapter 2

1“Kwa Malaika wakilongano kya efeso lemba. Ezi ni milandu yalioliya kubhoko kwakuwe. Wene uliwaenda muvinala vyanoro vya malampi sabha walanda evi” 2“ Manine vyonse nimaka obhe amilo nikwipa kobhe kisinka, inzi pantu rovinda kuyawlai pamonabho bhaliya bhavipile inzi wabhapenda bhonse bhaliwaikuta bhaziyo kansi tebhene, kabhili wamoneka kuya walibhupi.3Manine upembele nikusipa, kabhili wapitila muvingi pantu Yalina iyane, kabhili tunavumbe ata. 4Inzi imilandu indinayo kukila kobhe, walekala kutona kobhe kwa ntendeko. 5Kwa eviyo langalika pawaponene ukapapate nikukita bhintu viwakitile tangu pantanzi kama topapata, nikabha kufuma pa fwasi yakwe.6Inzi wewe ulinileli, wafipuwa juu ya nikolayi bhibhakita 7Ulini matuwi umviwe aliyamupasi aliya bhalanda vilongano. Nikwawene aliwavinda nakamupeleka lupapula lwakuliya kufuma mukimuti kyabhukose kilimuparadisa kwa leza8“Kwa malaika wakilongana kwa smirnalemba; Ezi milandu ya oliya wene ni watendeka niwampeleziyo inzi wene. wafwile nikubhwela kukasa kabhili. 9“Manine iyemo iyobhe nibhupabhi bhobhe (inzi wewe nimunonsi, ni bhufi bhwabhaliya bhalibhaikuta nikulanda ati nibhayaudi (inzi tebhene nibhasinagogi bha mulwani)10Tekutina kwemiwa kwakabha kukusanga Kenta! Mulwani wakebha kubhapoza bhengi bhenu mukifungo inzi mupate kwemiwa kabhili mwalimukisinka mpaka kufuwa, kabhili nakabhapela tazi ya bhukose. 11Alinimatuwi, aumvuwe mupasi kinsi vyaliwabhilanda bhilongano wene wabhakuvinda takasangwa namfuwa yabhubhili.12“Kwa Malaika wakilongano kwa pergamo lemba” ezi iliyalanda oliya ulinikipanga kinonekele, konse kubhili. 13“Manine pawikele paliya paliketebhe kya bhukulu kya mulwani. Ata eviyo wewe wakwata sanna lina lyane, kabhili towakikana Imani yobhe ilikwane, ata nsiku eliya ya antipasti temuwe wana wakisinka wane, waipailuwe mukati kenu, papo mulwani waikele.14Inzi ndimambo manini juu yobhe. Ulinabhakoko bhantu bhalibhakwata masambiliko yabhalamu, wene wamusambliziziye balaki kubhika matunko tanzi yabhana liha Israeli, inzi bhaliya vyakuliya vyafumiziwe bhupee kwabhaleza inzi bhaiumvuwa. 15Mwali eziyo yonka, ulinabho bhange bhalibhakwata masambililo yabhanikolayi.16Kanzi papata! Kabhili ngateukitile eviyonaiza lubhilo, kabhili nakabha kukita bhita juu yabho kwakipanga kwa funa mukanuwe kane. 17Ni uli namatuwi oumvuwe mupasi vyaliwabhalanda vilongano. Wawene wakasipa nakamupela bhintu vya eliya mana afikiliwe, penka nakamupela libhuwe iyasuwe lilembeluweko lina iya lenu, lina rekuli alimanine ingawene aliwalipokelela.18“Kwa Malaika wakilongano kya Tilatila lemba. “Ezi milandu ya mwana wa leza, wene alinimenso akuwe ingamusaniko wamulilo, nikasinzilo wakyuma mateke kyakuziluwe sana. 19“Manine mambo obhe kutona kobhe ni Imani ni milo nikusipa kobhe kisinka, nikabhili keliya kiwakitile evipepi ni kabhili yakeliya kiwakitile tendeko.20Inzi ndinaliyo leli kabhili kobhe uliwamusipa mwanakazi yezeeli uliwaikuta kasesema mwanakazi kwama sambiliziyo akwe, wabhazeziya bhaziya bhane bhakambuwe ni kuliya kyakulia kyafumiziye bhupee kwa mikisi. 21Namupele nsita wakupapata, inzi taliko le teyanize kusimikila mabhipe akwe.22Kenta ! Nakabha kumupoza kubhutanda bhwa malwele, nibhaliya bhalibhakita bhukambwe mabho mulyema libhipile, bhingeko bhapapate bhibhakita kwakwe. 23Nakabha kubhoma bhana bhakwe khafuwe nibhilongano vyonse bhakabha kumana ati nene uliwakentelela milanguwe nimitima. Nakabha kumupela kila umo wenu kwa bheliya vyaliwakita kwakuwe.24Inzi juu ya mumewe bhasiyee kiyatira, kwa bhaliya bhonse bhasilibhakwata masambilizyo aza, kabhili temuma nine nkama ya mulwani, Nalanda kwenu, sikabhakubhika pamulu penu kifunda kyonse. 25kwa mulandu onse, inzi mubhle mwaimene mfa mpaka mpakeza.26Onse uliwavinda nikukita keliya kinakitile mpaka kumpela, yakuwe wene nakabhakumupela buvinde juu yabhakukyalo. 27Wakabhemanina kwa mfimbo ya kyuma, ngaeveliya masani amateke, wakabhatyona mabhengamabhenga. 28Inga kinsi vinapokelele kufuma kwa Bhabha wane, nakabhakumupela penka ntandayalukelekele. 29Ali nimatuwi atwiliziye keliya mupasi uliwalanda kuvilongano.

Chapter 3

1Kwa Malaika wa kilongano kwa saidi te lemmba. “Milandu ya oliya ukwatilile eliya mipasi sabha yaleza ni ntanda sabha. “Manine viwakita wewe. Ulinilulumbi lwakuyaa wakosele, inzi uufwile. 2Bhukaa nakukasiya veliya vyasalilile, inzi kobhe kalibhu kufuwa pantu siyamwene viweakitile wewe vyasininkizwa pamensa aleza wane.3Kwa eviyo languluka, aliyaawamwene nikumvuwa yakindike nikutubhu. Inzi ngalewa abhukile, nakabha kuiza nga kabhoko, kabhili toukamana saa ilipi inakabha kuiza kobhe. 4Inzi ulinimena anini abhantu musadi bhene bavwele ngubho yasuwe, pantu bhafwanine.5Wene aliwavinda wakavwikwa ngubho yasuwe, kabhili sikavuta lina iyakwe kufuma mukitabhu kya bhukose, kabhili na kabha kulizimbula lina iyakwe tanzi ya Bhabha wane, ni ntanzi ya Malaika. 6“Ni uli namatuwi, atwiliziye eveliya mupasi aliwabhalanda vilongano”7“Kwa Malaika wakilongano kwa filadelfia lemba. Milandu yaoliya mutakatifu wa kweli. Ulinimfungulo ya Daudi yaizula tekuli uliwaizala, waizala tekuli wavinda kuizula. 8Manine viwakita kenta, nakubhikila tanzi yob he mulyango uzwile innzi lina lyane.9Kenta! Bhonse bhali bha sinagogi yamukawani, bhaliya bhaliwanda ati nibhawa yahudi kansi tebhene, inzi tanzi akuwe bhabhepa nakabhakubhakita bheze kufakama tanzi ya mautu obhe, kabhili bhakabhakumana ati nikutenene. 10Pantu watunza amri yane kwa kusipe kwa kisinka nakhaba kukulinda penka munza yobhe yakulubhinkwaniwa inzi kulikwaiza mukyalo kyose, kubhapenda bhaliya bhense bhekele mukyalo. 11Naiza lubhilo kwatilila sana keliya kuilinakyo inzi tekuti paye pali muntu wakutwama tazi yobhe.12Nakabha kumukita wene uliwavinda kuyawali lipanda mukipwilo kyaleza wane (Ku yeruzalema yalenu, iliyokoka pansi kufuma kumulu kwa leza wane) ni lina iyane lyalenu. 13Wene ulinimatuwi, aumuwe keliya mupasi kyaliwanda kwa vilongano?14“Kwa Malaika wa kilongano kwa laodika lemba. Milande yakuwe alievyosile wakuswapila temuwe wakisinka, wabhuvindi juu ya kubhumba leza. 15Manine kiwakita, ati wewe nimupepo kabhili telyuza, natona kabhenge wali wamupepo ao lyiuza! 16Eviyo, pantu wewe uswelele kanini kabhili temulilo walal mupepo, nakabha kukuluka ufume mukanuwa kane.17Pantu walanda, “Nene ndimunonsi, naluka nibhulungo bhwingi, kabhili nsikebhele kyonse” inzi toumanine pantu wewe teuli nim aka sana, wakufwasa muphabhi, mpofu ni bhwamba. 18Twiliziya milanguwe yane: sitakwane noroyasambiliwe kwa mulilo inzi upate kuyawali munonsi, ni ngubho yasuwe yakubheka bheka evi uvwale wemwine tekutiulangisiye bhusoni bhwa bhwamba bhobhe, nimafuta yakusubha kumenso kobhe upate kumona.19Kila aliya utonene, na mulangila nikumusambiliziya kinsi ufwanine kuikala, kwa eviyo, kuyawali mukinsinka nikutubhu. 20Kenta naimana mumulyango nikupika. Onse aliwaumvuwa lizuwi lyane nikuizula mulyango, nakabha kuiza kuingila kwakuwe, ni kuliya kyakulioya nakuwe niwene pameninene.21Wewe uliwavinda, nakamupela sambu yakuikala pansi pamo ninene pamulu kitebhe kyabhukose nga eveliya nene binavindile nikuikala pansi pam oni Bhabha wane pamulu kilabla kwakwa bhukolo. 22Wene alinikutuwi, oumvuwe vyalanda mupaji walanda vilongano”

Chapter 4

1Basi nsita ya mambo aza nakantele, nanono muliyango ubhanga waizwite kumulu. Lela lizuwi lyantedeko, lyatendele ni nene nga talumbyeta, lyalimukulanda, “ Iza panu, ndekukulanda vyakabha kukitika juu ya mambo aza” 2Mala imo mbanga nali mupasi namwene kubhanga kwali nikitebhe kya bhukolo kyabhikilwe kumulu, nimuntu wakikalile. 3Umo ubhanga wakikalile wamwenekele ngalibhuwe iyasipi niyakiki kubhanga kwali ni mukalamvula wakizyungulukile kitebhe kyabhukolo. Mukalamvula wamwenekele nga zumaridi.4Kukizyunguluka kitebhe kyabhukolo kubhanga kwali ni bhitebhe vyabhukolo vinge makumi abhili vya bhukolo bhabhanga bhali bhakalamba makumi abhili na kana, bavwikiluwe maubho asuwe ni tazi ya noro kumutuwe kwabho. 5Kufuma mukitebhe kyabhukolo kwafumine miny’eny’e yankubha, kubhuluma ni nkubha. Lampi sabha ibhanga yalemene tanzi yakitebhe kyabhukolo, malampi azo ni mitima sabha ya leza.6Kabhili tanzi yakitebhe kyabhukolo kubhanga kwali nimenda, ali paswetele nga kizino. Pabhukata pakithebe kyabhukolo kubhanga kwali niviumbe bhali na bhukose bhana, bhaizulile menso tanzi ni kyamba.7Kiumbe wa mambo ulinibhukose abhanga wali nga kinama kiumbe kya bhubhili ulinibhukose abhanga wali ng'ombe munini, kiumbe wa bhutatu ulinibhukose abhanga wali nibhukebhu nga lwamuntu, ni oliya ulinibhukose bhana abhanga walinga tai aliwasela mumulu. 8Viumbe vilinibhukose bhana kila umo abhanga wali ni mapapi sita, bhaizuzi menso pamulu kyali ni mpasi pakuwa bhusiku ni kobha tebhalekela kulanda, “Mtakatifu, mtakatifu, mtakatifu ni Bhwana leza, wimanine juu ya bhose, abhanga walipo, niulipe niwakabha walipe”9Kila nsita viumbe bhali ni bhukose pabhafumiziwe bhukolo, mukinzi, nikutasia tanzi yaoliya abhanga waikele kukye kiyo kitebhe kyabhukolo, wene wikele muyayaya nikabhili, 10Bhakalamba makumi abhili na bhana bafukama bhene ntanzi yakuwe oliya ukikalile kitebhe kyabhukoto. Bhafwineme pansi pakuwe uwikele muyayaya ni kabhili kupoza pansi tazi yabho banzi yakitebhe kyabhukoto bhalanda. 11“Ufwanine wewe, Bhwana wetu ni leza wetu, kupokelela utukufu ni mukinzi nim aka. Panta wabhibhumbile vitu vyonse, nikwakutena kobhe, bhibanga vyalipo kabhili bhya bhumbile?

Chapter 5

1Kabhili na mwene kukubhoko kwa kuliya kwaoliya ubhanga waikele pakitebhe kyabhukelo, gombo ibhanga yalembelwe tanzi nikyamba, kabhili ibhanga yaibhikilwe nsimbi sabha. 2Namumwene Malaika ulinimaka wali mukusimikila kwa lizuwi likata “nani ufwanine kukala gombo nikutyona nsimbi yakuwe?”3Tekuli muntu kumulu ao kukyalo ao pansi pa kyalo wavindile kukakula gombo abhelenge. 4Nalilile kwa misa pantu tamwenekele onse ubhanga wafwanine kukakula gombo ao kubhelenga. 5Inzi umo wabhakalamba wan’gana “tekulila kenta! Kinama wakabhila la ruda, kisinte kwa Daudi, wavinda, kabhili wavinda kukakula gombo ni msimbi yakwe sabha”6Pakeliya kitebhe kya lukolo niviumbe bhali ni bhukose bhana pakati kabho kabha kalimba, na mwene mwana mukoke waimene, walimukumoneka nga waipailuwe abhanga wali nimasengo sabha ni menso sabha ezi ni mitima sabha ya leza yatuminwe kikyalo kyonse. 7Waile watwama gombo kufuma kukubhako kwa kuliyo kwa oliya abhanga waikele pakitebhe kyabhukolo.8Paliya patweme gombo viyumbe bhali nibhukose bhana nibhakalamba makumi abhili nana bhafwineme mpaka pakyalo ntanzi ya mwana Mukoko. Kila umo abhanga wali ni kinubhi ni nsani ya noro ibhanga yaizuzi uvumba inzi ni malombi abhaweme bhakwaleza.9Bhaimbile lwimbo lya lenu, “Ifwanine kutwama gombo nikuikalkula nsimbi yakuwe. Pantu wasinziluwe, nikwamilopa yobhe wamusitile leza bhantu bhakila kabhila, ni lulimi, nibhakwabho nibhakukyalo. 10Wabhakita bhaufwalume nibhikoluwe vyaku mubhombela leza wetu, nabho bakemana juu ya kyalo”11Kabhili na kentele nikumvua lizuwi lyamalaika bhengi bhakizyunguluka kitebhe kyabhukolo ni viyumbe bhali nibhokose nibhakalamba mpendwa yabha ibhanga yali likumi maelufu kwa likumi maelfu ni maelufu kwa maelufu. 12Bandike kwa lizuwi likata, “ afwanine mwana Mukoko inzi wasinzuwa kupokelela bhuvinde, bhunonsi mulanguwe, maka, mukinzi, utukufu, nikutasiya”13Naumvwile kilakeliya kyabhumbilwe kibhanga kyali kumulu nipakyalo ni mpansi pakyalo ni pamulu menda kila kintu munkati mwakuwe kyalanda, “Kwakwe wene ekele pamulu kitebhe kyabhukolo ni kwa mwana Mukoko, kuye kwali lulumbi mukinzi bhutukufu nim aka wavuvinde bhwa muyaya ni muyayaya” 14Viyumbe bhali nibhukose bhana bhalanda "Eciyo sile!" nibhakalamba bhafwieme pansi nikupepe.

Chapter 6

1Kabhili namwene mwanawa wa Mukoko pakakwitale umo wabho ya eliya nsimbi sabha, naumuweile umo wabhaliya alinibhukose bhana walanda, nga kwa lizuwi iyakubhuluma, iza! 2Na mwene nakenta, fulasi wasuwe niwene uselelepo wafweme ni Bhuta, wapeluwa tazinawe wafuma, kofu wavilindile kabhili apate kuvima.3Nipakakwile nsimbi yabhubhili, namumvuwa oliya alinibhukose wa bhubhili walanda, iza! 4Wafuma fulasi unge, wakasi sana, niwene ubhanga wamuselelepo wapinguilwe kufumiyapo bhuteko mukyalo, inzi bhantu bhalaluma nawe wapeluwe kipanga kikata.5Nipakakwile nsimbi wabhutatu, namuumvwile aliya wabhutatu ulinibhukose walanda, iza! Namona, nakenta fulasi wafi, niwene ubhanga wamuselelepo abhanga walini mizani kubhoko kwakuwe. 6Naumvua nga lizuwi pabhukata pabho bhali nibhukose bhana, iyalanda, lokopo lya ng’ano kwakubhe mbeka lupia, nimakopotatu vya shairi kubhembeka lupiya, wala rekutiuwemiye mafuta wala divwayi.7Ni pakakwile nsimbi ya bhuna, naumvile lizuwi iyaoliya ulinibhukose bhana walanda, iza! 8Na mwene, nakenta, fulasi warangi ya luvutulu, niwene abhanga wamuselele lina iyakuwe ni lufu, nikumfizi wakonkene nakwe. Nabho bhapeluwe bhuvinde juu ya lobho ya kyalo, bhepaye kwa kipanga ni kwanzala ni kwatauni ni kwa bhanama bha kyalo.9Nipakwakwile nsimbi ya bhusao, namwona pansi palutale mitima yabho bhasinzilawe juu ya mulandu wa leza, ni juu ya bhutemuwe bhubhabhanga bhalimbho. 10Bhalilile kwa lizuwi likata, bhalanda, ewe mola, mutakatifu, niwakisinka, wakabha kukolela mpaka nsitaki kupingula ni kuilipa milopa yetu kwabho bhekele bhekele pamulu kyalo? 11Nabho bhapeluwa kila umo ngubho yalepele, yasuwe, balanduwa bhapembele badansita ipipile, bhalayo pabhukaba kufika kenduwa yabhabhomvi bhenabho ni lupuwa lwabho, bhakabhepaya nga bhena kinsi ibhafwile.12Kabhili namwene pakakwile nsimbiya sita, pabhanga ppali ni ntesi ikataya kyalo, kobha kalukile kaf inga lisalya nsambo, kwezi onse walukile nga milopa. 13Ni ntanda ya ponene pamulu kyalo nga eveleya mutini kinsi vyaliwapukuwapo vi bhambo vyakuwe, pazungiwa na mwela bukata. 14Kumulu kwafumiziwepo nga eveliya lipamba lyavingiluwe, ni kila kapili ni kisanga kyakukisiwe kufuma fwasi akuwe.15Nibha fwalume bhakyalo, nibhakulu nib ha jemedali, nibhanonsi, nibhali nimaka nikala muziya, niuliwa bhakyalo, nibhakulu nibha jemedali, nibhanonsi, nibhali nimaka nikila mizaya, niuliwauvuwa, bhaifikile mulipala ni pansi pamitamba yatupili, 16Bhailanda mpili ni mitamba, tuponene, tufukile, tanzi yalukebhu lwakuwe wene wikele pamulu kitebhe kyabhukolo, nikipuki kya mwana wa Mukoko. 17Pantu nsiku itanine, yakipuki yabho, yaiza; nawe nani wazinda kuimana?

Chapter 7

1Bas sinta eziyo namwene Malaika bhana bhalmene kukatumfi tutumfi tuna twa kyalo, bhabhaweziya myela ina ya kualo kwa maka inzi pantu tekuti kuye kwali myela illumine mukyala juu ya menda ao kupitila vimuti vyonsa. 2Na mwene Malaika unge waiza kufuma kutula kobha, abhanga wali ni nsimbi yaleza ukosele walila kwa lizuwi likata kwa Malaika bhana bhalia bhapeluwe kapinguwe ka kweminya kyalo ni menda 3“Tekuti mwemiye kyalo, ao vimuti mpaka patukhaba twabhikile nsimbi palukebhu lwa mituwe ya bhaziya bhaleza wetu.”4Naumvwile pendwa ya bhaliya bhabhiki tu we nsimbi; 144,000, Bhabha ibha bhikiluwe nsimbi kufuma kila kabhila ya bhantu bha Izraeli. 512,000 kufuma mukila kabhila ya Yuda bhabhikiliwe nsimbi, 12,000 kufuma mukila kabhila ya lubeni, 12,000 kufuma mukabhila ya gadi. 612,000 kufuma mukabhila ya asheli, 12,000 kufuma mukabhila ya mafutali, 12,000 kufuma mukhabhila ya manase.712,000 kufuma mukabhila la simiyoni, 12,000 kufuma mukabhila labhalawi, 12,000 kufuma mukabhila ya isakali, 812,000 kufuma mukabhila ya zebuloni, 12,000 kufuma mukabhila ya rusufu, ni 12,000 kufuma mukabhila ya bhenjamini, wabhikiluwe nsimbi.9Basi nsita ya mambo aza nakentele, kabhili kubhanga kwali nibhantu bhengi inzi tekuli muntu wasile kuvinda kupenda kufuma kila bhantu, ni kabhila, kibhunza, ni lilumi bhaimene ntanzi ya kitebhe kyabhukoo ni ntanzi ya mwana wa Mukoko. Bhabhanga bhavwele tubhana twasuwe kabhili bhakwete ni masambo amitende mumabhoko mwabho. 10Kabhili bhabhanga bhakutwa kwa lizuwi lyapamulu; “Okovu ni kwaleza wene wikele pakitebhe kwa bhukolo, ni kwa mwana wa Mukoko!”11Bhamalaika bhonse bhabhanga bhaimene kuzyunguluka kitebhe kya bhukolo ni kuzyunguluka kitebhe kya bhukolo ni kuzyunguluka bhaliya bhakalamba bhana, bhaimene pansi pabhutongo nikubhika lukebhu lwabho pamulu bhulongo ntanzi ya kitebhe kyabhukolo nikumulomba leza, 12Bhalanda, “Eviyo sile! Lulumbi bhutukufu, mulanguwe kutasiya, mukinzi bhuvinde nim aka viye kwa leza wetu muyayaya ni muyayaya! Eviyosile!13Ki nsinta umo wabhaliya bhakalamba walenduu wilwe, “ Bhabha ni bhani bhavwele tybhana twasuwe, kabhili bhafumapi?” 14Namulanda, “Mukuluwa mwine, umanine wewe?” kabhili wandanda, “Bhabha ni bheliya bhafumine mubhukiyuzi. Bhafulile tubhana twabho ni kukita yasuwe kwa milopo ya mwana wa Mukoko.15Pantu evi, bhali kuntanzi yakitebhe kyaleza nikuya bhamupepa wene bhusiku nikobha muku pwilo kyakuwe. Wene wai kele pamulu kitebhe kyabhukolo wakasalanganiya lyema lyakuwe juu yabho. 16Tebhakamona nzala kabhili, wala kiyaka kabhili kobha tekakabha kubhantuka wala liyuza yakuziziya. 17Pantu mwana wa Mukoko alipabhukata pakitebhe kyabhukolo wakaluka musungi wabho, kabhili wakabha tungukula mukufulumiya kwa menda yabhukose, nileza wakabha pukusa mensozi kumenso abha.”

Chapter 8

1Nsita mwana Mukoko pakakwile nsimbi sabha, walukile tondolo kumulu nga nusu nsaa. 2Kabhili namona Malaika sabha waimene kuntanzi yaleza kabhili bhalepuwa talumbeta sabha.3Malaika unge waizele, wakwatilile nsani ya noro ya uvumba, waimene kwalutale. Wapelwe uvumba wingi inzi panntu afumiye pam oni malombi abhazumine bhonse kwalutale lwa noro ntanzi yakibebhe kyabhukoo. 4Viunsi vya aloiya uvumba, pamo nimalombi abhazumine, vyaselele pamulu ntanzi yateza kufuma kukubhoko lwa Malaika. 5Malaika wabhulile nsani ya uvumba ni kuizuziya mulilo kufuma kwa lutale. Kabhili wa poza pansi juu ya kyalo, nikulapuka lizwi lya bhulayo mukato miny’eny’e ya nkuba ni ntensi ya bhulongo.6Bhaliya bha Malaika sabha bhabhanga bhalini talumyeta sabha bhaiteyaniziye kuma. 7Malaika wa ntendeko waumine talumbyeta yakuwe, kabhili kwalapukile mvula yamabhuwe ni mulilo ubhanga wachanganikile ni milopa. Vyapozeluwe pansi pakyalo inzi pantu teluji yakuwe izuye, teluji yavimuti yazile nilubhambha lonse lwakisonde vyazile.8Malaika wa bhubhili waumine talumbyeta ya kuwe, ni kintu bga kapili kakata kibhanga kyaziya kwa mulilo vyapozeluwe mumenda. Teluji yamumenda yalukile milopa. 9Teluji ya viyumbe vikosele mumenda vyafwile, ni teluji ya meli vyainonenuwe.10Malaika wa bhutatu waumine talumbyeta yakwe, nintanda ikata yaponene kufuma kumulu, yasanika nga nzi juu yatgeluji yamimana ni kufulumiya kwa menda. 11Lina iya ntanda nipakanga, Teluji yamenda yaukile pakanga, nibhantu bhengi bhafwile juu ya menda abhanga alulile.12Malaika wa bhuna waumine talumbyeta yakuwe, ni seluji yakobha yauminuwe, pam oni seluji ya kwezi ni seluji ya ntanda. Kwa eviyo seluji ya vyonse yapilibhukile kwaluka mfinzi, seluji yakobha ni seluji ya bhusiku tebhibhanga namusaniko.13Nakentele, naumvuwa tai abhanga wailuka mubhukata mwamumulu, wakuta kwa lizuwi likata, “Waiyaya, waiyaya, waiyaya, kwabhaliya kwa talumbyeta ya syelefo inzi ipaleme kumuwa na Malaika wabhutatu.”

Chapter 9

1Nsita Malaika wa bhusano waumine talumbyeta. Na mwene ntanda kufuma kumulu ibhanga yaponene kukyalo. Ntanda yapeluwe mfungulo yakina iyaya kukina kisilinampela. 2Wakwakwile kina kisili nampela, ni vyunsi vyaselele pamulu kwa safu kufuma mukatimwakina nga vyunsi kufuma mukibhili kikata kobha ni mulwelele vyapilibhuka nikwaluka mfinzi pantu juu ya vyunsi vyafumine mukina.3Mukati kavunsi nzige wafumine kuiza pamulu kyalo, nabho bhapeluwe makanga kamina pamulu kyalo. 4Bhalandiluwe tekuti bhemiye vikusi mukyalo ao vyonse vya mani ao kimutu, inga siye bhantu bhasayi na nsimbi ya leza palukhebu lwabho.5Tebha peluwe bhupingulo bhwa kuphepaya bhabho bhantu, inzi bhakabha kubhemia siye kwa miyezi isano. Kukula kwabho kubhanga kwangila eveliya kwa kusumuwa na kamina pali wasumuwa muntu. 6Munsiku eziyo bhantu bhakakebha lufu, inzi tebhakapata. Bhakatona kufuwa, inzi kufuwa kwakabhutuka.7Nzige wapalene ni fulasi wateyaniziwe kwabhita. Kumituwe yabho kubhanga kwali nikintu nga tazi ya nor oni lukebhu lwabho lubhanga lwali nga lwabhantu. 8Bhabhanga bhali ni misis nga misis ya bhanakazi ni mmeno abho abhanga al inga akinama. 9Bhabhanga bhali ni nkulo nga nkulo ya kyuma ni lizuwi lya mapapi abho ibhanga yalinga lizuwi lya miyotoka ingi ya bhita nifulosi wakunduka kuya kubhita.10Bhabanga bhali ni mikila iliyasuma nga kamina; kumakila yabho bhabhanga bhali nimaka akukiyuziya bhantu kwamiezi isano. 11Bhabhanga bhalinakwe nga mfumu juu yabho Malaika wamukina kisilinimpela. Lina lyakuwa mukiebrania Abadoni ni kikuyuani wakutwa Apolioni. 12Kwaiyaya kwa ntendeko kwa pita. Kenta! Juu ya lelei juu ya mfwa ibhili yaiza.13Malaika wa sita waunine talumyeta akuwe, kabhiti naumbuwa lizuwi kufuma mututumfifi twa lutaye ya noro yene ili kuntanzi ya leza. 14Laizuwi lyamulandile Malaika wa sita abhanga wali ni talumbyeta, “Bhalekelele Malaika bhana bhakakuwa mumulilo mukata” 15Malaika bhaliya bhana bhabhanga bhateaniziwe kwa nsaa eziyo kisinka nsiku eziyo, mwezi ozo, nim waka ozo, bhalekeluwe bhabhepaye seluji ya bhantu.16Mpendwa yabhalukale ibhanga yalipanfulasi ibhanga yali 200,000,000. Yawewikile mpendwa yabho. 17Evi kinsi vindi nifulasi kibhiloto vyani nibhaliya bhabhanga bhaselele pamulu pako. Nkulo yabho ibhanga yali yakasi nga ulilo, samawati ibhanga yavwele niya njiano isivwele. Mituwe ya fulasi yapalene ni mituwe ya kinama, ni milomo yabho mwafumine mulilo, vyunsi nis alfa.18Seluji ya bhantu bhaipailuwe naza mapigo alaftu. Mulilo, vyunsi, nis alfa yafumine mukanuwa kabho. 19Pantu maka ya fulasi abhanga ali kukanuwa kabho ni kumikila yavizoka, kabhili bhabhanga bhali ni mituwe ibhabhomviziye kwakubhika kubhakisiya bhantu.20Bhanntu bhasyele, bhaliya bhabhanga bhali tenaipaiwe ni mapigo aza, tebhasambiliziziye mambo abho bhabhanga bhakita, wala tebhalekele kupepa mazini ni bhulongo, nimabhuwe ni vimuti vintu tevivinda kumona, kumvuwa ao Kwenda. 21Wala kusambiliziya bhungipani bhwabho, bhulozi bhwabho, bhukwambwe bhwabho ao nzila yabho yabhukabhoko.

Chapter 10

1Sita na mwene malaiko lenge mukulu washuka pansi kufuma kumulu. Ubhanga wa vya lile lilezi kabhili kubhanga kwali ni mukalanuvula juu ya mutuwe wakwe. Lukebhu lwakwe lwa bhanga lwalinga kabha ni maulu a kwe a anga alingamapanda a mulilo. 2Wakwatilile kutabu kinini kukubhoko kwakwe mbhanga kyatuplikwakwile, nawe wabhikile maulakwe kulio juu ya mend ani kulu kwa kuve kwa so pamulu kyalo.3Kuma kabhili wasamizie lizwi lya pamulu nga kinama bhyali wabhuluma, ni nsita papundile la paka sabha lyabhulumine. 4Nsita nkubha sabha paya bhulumine mbanga nasiya lama kulemba inzi naumvile lizwi kufuma kumubu landa, “Tunze iye yali nkama nkubha sabha yalanda. Tekulemba.”5Kabhili Malaika wamumwena waimene pamulu mendo ni kyalo kiumine, walendawile kubhuwe kwakwe kumulu. 6Nikulapa aliya lwikele muyayaya ni muyayaya wabhumbile lyu lu ni vyonse vilimo mukyalo ni vya vilimo, ni mend ani vyonse vilimo. “Tekukabhako, mfa mfa kabhili!. 7Inzi munsiku eliya, nsita Malaika sabha akapalama kuma talumbiyeta yakwe, penta nkama ya leza yabha yasininkiziwe na kinsi vyapundile kwa bhakwe bhakasosema”8Lizwi linauvile kuluma kumuela lyang’anina bhili. “Ndo, waye!twama kutabhu kinini pukwilwe kili kukubhoko kwa Malaika uwmene pamulu mend oni pamulu kyalo kiumine.” 9Kabhili naile kwa Malaika ni kumulanda ampele kitabhu kinini. Wang’anine, “Iwama kitabhu kabhili uliye kyabha kukiya munda mubhe mulule, inzi mukanua mobhe yakabha kuya yasinsele ngabhwiki.”10Natweme kutabha kinini kufuma mukubhiko mwa Malaika nikuliya kibhanga kyasonsele ngabhuiki makanua mwane, inzi palile munda mwanekubhanga kyalulile. 11Kabhili bhunge mulzwi lyanganine, “Ufunino kusesema kadhili juu ua bhantu bhengi; bhakukyalo, lung ani ufualume."

Chapter 11

1Napelwe wanzi wa kubhombela nga nfimbo ya kupendela nalandilwe. “Ndo waye upende kipyilo kya eza niya lutale, ni bhalia bhali bhapupa mukati mwakuwe. 2Inzi tekupenda fuasi ya lupango lwa panze lwakipyilo pantu bhapeluwa bhantu bhakukyalo. Bhakabha kufika muzi uweme kwa nsita ya miezi makumi anaana imbhili.3Naakabhapela bhatemuwe bhane bhabhili bhuvinde bhwa kusesema kwa nsita la nsiku 1260, kabhili bavuele masaka.” 4Bhabhha bhatemuwe ni vimuti vibhili vya mizeituni. Bhinata bibhili inzi bhiimene tanzi ya Bhwana wa Kyalo. 5Na muntu onse kulinda kuwasakkaniya, mulilo watuma mukanua mwabho ni kubhasakania bhabhifi bhakonse utunene kubhasakania mpaka eepawe kwala ezi.6Bhabha bhatemuwe bhali ni bhuvinde bwakukula lyuli nzi pantu mvula tekuti inuke nsita bha kasesema. Bhali nim aka a kwakulula menda kwalaka milopa ni kuma kyalo kwa kila namuna ya kumansita yonse nga bhatona. 7Nsita pabhakapua bhetemwe bhwabho, oliya kanama aliwafuma mukina kisili na mpela wakakita vita juu yabho. Wakabhavinda ni kubhe paya.8Mibhili yabho yakalala mungilangila lwa muziwenta “Inzi kwamulumbe ulwakutwa sodoma ni misri” inzi Bhwana wabho wamozowe. 9Kwa nsiku itatu ni nusus bhange kufuma mulupuwe bhantu, kabhila ni lulimi ni kila bhaku kyalo bhantu, kabhila mi lulimi ni kila bhaku kyalo bhakafumia lupapulo kwa musani.10Balia bhekele mukyalo bhakatona juu yabha kwanza kuta, atakupelana bhilambo pantu bhakasesema babhili bhabhangaisizie Bhabhanga bhaikele mukyalo. 11Inzi paputile nsiku itatu ni nusus pepo ya kise kufuma kwa leza yakabheingila Nabha bhakemana kwa mautu abho. Mwenzo ukatawakabhapunena bhalia bhabhali bhamona. 12Kabhili bhakomvua lizwi likata kufuma kumulu lya bhalanda “izi kunu!” Nabho bhakabha kuya kumulumulilezi. Nsita mubhi wabho wakenta.13Munsa eziyo wakaluka ni ntensi ikata ya bhulongo ni imo yalikumi ya muni yakapona. Bhantu elfu sabha bhakepawa na tensi ni bhatasiala bhakosele bhaka tina ni kumupela mukinzi leza wwa kumulu. 14Kui yaya kwa bhubhili kwapita. Kenta! Kuiyaya kwa bhutatu kwanza lubhilo.15Kabhili Malaika wa sabha lofaumine talumbiyetu yakuwe ni lizwi kekata lyatendele kumulu ni kulanda bhukolo bhwa kyalo tebhwalukile bhukulo bhwa bhwa na wetu ni bhakristu bhakuiwe, wa kekala muyayaya ni muyayaya."16Kabhili bhakalamba maku abhilina bhanabhabhanga waikele kuvitebhe bhya bhukolo tanzi ya leza bhaponene bhene pansi pabhulongo, lekubhu lwabho bafuinuka pansi, nabho bhamupupile lezo. 17Bhalandile, “twafumia kutasiya kwetu kobhe, bhwa na leza, talinda wa lyonse, wene ulipo ni kabhili abha nga walipo, pantu watwama mako abhe akata ni kufe ndeka kuimanina.18Bhakukyalo lhafipiluwe, inzi kipuka. Kyabho kyaiza nsita yafika kwa bhakufuo. Kupinguluwo ni wewe kubhalambula bhasia bhabhe bhana sesema, bhazumine wabhalia bhali ni mwenzo wa lina lyobhe, bhonse bhabhili bhasifuanine kintu ni bhali nim aka. Ni nsuta yobhe yafika yamubhenona bhaliya inzi bhali mukuya bhainonokyalo.”19Kabhili pwile kya leza kumulu kyatupukwilume lisanduku lyabhulayo lyakuwe lyamwenekele mukatika kipyolo kyakuwe. Ubhanga kwali ni miyeye myamusaniko, sungu. Uimbulumiya vya nkubha, tense ya bhulongo ni mabhuwe ya mvula.

Chapter 12

1Niyali ikata yamwenekele kumulu; mwanakazi ubhanga wavimbiluwe na kobho, kabhili walini kwezi pansi pamaulu akwe; ni tazi ya ntanda likumi na ibhili ibhanga yalipamutuwe pakuwe. 2Kabhi abhanga waimisi kabhili ubhanga walila juu yam isa yakuvyala mumisa yakuvyala.3Ni yali inge yamwenekele kumulu; kenti kubhanga kwali ni kizoka kyakasi kikala kabhili kibhanga kyali nimituwe sabha ni masengo likumi, kabhili kubhanga kili ni tazi sabha kumituwe vyakuwe. 4Mukila wakuwe wakulike seluji imo untanda kumulu. Ni kizoka waimene ntanzi ya mwanakazi ubhanga wakebha kuviyala, inzi pantu nsita waviyele, avinde kumuteleka mwana wakuwe.5Wavyele mwana, mwalalume, wene wakemanina mataifwa yonse kwa mfimbo ya kyuma. Mwana wakuwe wabhusiziwe kumulu kwa leza nikuvitebhe vyakuwe vyabhukolo, 6Ni mwanakazzi wabhutukile kululambe, fwasi eliya leza pabhanga wateyaniziye fwasi juu yakuwe, inzi avinde kukwasiwa kwa nsiku 1,260.7Kabhili kubhanga kwali ni bhita kumulu. Mikaeli ni Malaika bhakuwe bhaumene ni oliya kizoka, nawe kizoka mukulu ni Malaika bhakuwe bhaumene nabho. 8Inzi kizoka tabhanga wali ni maka akata kuvinda kwa eviyo tebhanga yalipo kabhili fwasi kumulu juu ya yakuwe ni bhamalaika bhakuwe. 9Kizoka mukulu oliya kizoka wakale wakutuwa mulwani ao satano wene uliwabhepa, kyalo kyonse wapozwa pansi mukyalo, ni Malaika wakuwe wanapozeluwe pansi pamo nakuwe.10Kabhili naumvwile lizuwi likata kufuma kumulu. “Lenu okovu waiza maka nibhukolo bhwa leza wetu, ni bhuvinde bhwa kristu bhwakuwe pantu uliwasitakana walupuwa lwetu wapozuwa pasitakana walupuwa lwetu wapozuwa pansi wene wabhasi sitalike ntanzi yaleza wetu kobha ni bhusiku.11Bhamuvindile kumilopa ya mwana wa Mukoko mikwa mulandu wabhutemuwe bhwabho, pantu tebhatonene sana maisaya abho mpaka kufuwa. 12Kwa eviyo, lumbuleni, memuwe kumulu, ni bhonse bhekele mukati kakuwe. Inzi waiyaya kyalo ni bali pantu mubhifi wakoloka kwenu. Waizuluwaa na kipuka kikata, pantu umanine ati alininsita yaipile.13Nsita kizoka pamanine ati wapozuwa papakyalo, wamukonkele mwanakazi oliya abhanga waviye;e mwana mwalalume. 14Inzi mwanakazi wapeluwe mapapi abhili mukulu inzi pantu avinde kuiluka mpaka kufwasi yateyanziwe juu yakuwe koliya kukasebha, fwasi yasile kuvinda kutumwa, kwa nsita nsita ni nusu nsita fumeliya yasivinda kufika ozo kizoka.15Kizoka waitilile menda kufuma mukanu mwakuwe nga mumana, inzi wakitile mva yakumwipaya. 16Inzi bhulongo bhamukwasiziye mwanzakazi. Yatupukwile kanuwa kakuwe ni kuteleka mumana oliya wakufwila kizoka kufuma mukanuwa mwakuwe. 17Kabhili kizoka wamufipiluwe mwanzakazi nawe wabhukile nikukita bhita niluvyalo lwakuwe lonse bhaliya bhalibhakindika amuri ya leza ni kukwasianaiya bhetemuwe juu ya Yesu. 18Kabhili kizoka waimene pamulu musenga mumbali menda.

Chapter 13

1Kabhili na mwene nama wafuma mubali ubhanga wali ni masengo likumi ni mituwe sabha. Moliya mulisengo lyakuwe mubhanga mwali ni tazi likumi, ni kumutuwe kwakuwe kubhanga kwali ni milanda yakupulula leza. 2Ozi nama unamwene alinga karifuma. Maulu akuwe abhanga alinga dubhuni kanuwa kakuwe kabhanga kalinga kakinama. Oliya kizoka wamupele maka, akuwe kitebhe kyakuwe kyabhukulo nibhuvinde bhwa maka sana yakuimanina.3Mutuwe wanama umo wabho wamwenekele kuya wasunkutu kukata inzi kwasile kulengiya mfwa yakuwe. Inzi kusunkuta kwakuwe kwapwile, nikyalo kyonse kyapapiziwe nikumukonka nama. 4Penka bhamupupile kizoka, pantu bhamupele bhuvinde oliya nama. Bhamupupo nama penka, nikwilila kulanda, “Inani nganama? Kabhili, “nani wavinda kumana nakwe?”5Nama wapeluwe kanuwa inzi atende milando yakuitasiya nimutaka. Wapingwiluwe kuya kwali ni bhuvinde kwa mizei makumiana naibhili. 6Eviyo nama wakakwile kanuwa kakuwa kutenda matuka engi yaleza, watukile lina iyakuwe, fwasi yabhanga waikele nibhaliya bhekele kumulu.7Nama wapionguwilwe kukiya bhita ni bhazumine nikubhavinda. Penka, wapeluwe bhuvinde juu ya kila kabhila, bhantu, lulimi ni mataifwa. 8Bhonse bhabhanga bhaikele mukyalo bhakabha kumupupa wene, kila umo lina lyakuwe telilembeluwe, kufuma kubhumbuwa kyalo, mukitabhu kya bhukose, kheliya kya mwana Mukoko, oliya wasinziluwe.9Vyalukile vyonse uli nimatuwi, atuziye. 10Yalukile umo wabho watwemuwe mantula nibhali ni manteka wakabha kuya. Inzi luka umo wabho wakepawa kwa kipanga kwa kipanga wake paya. Ezi ni mpela ya bhwino nikusipa ni Imani kwabho bhali mukisinka.11Kabhili namwene nama unge waiza kufuma mubhulongo ubhanga wali ni masengo abhali nga Mukoko nikutenda nga kizoka. 12Watupukwiliwe buvinde bhonse bhwanama oliya wantendekeo kabhili kuya walipowene, nikukita mukyalo nibhaliya bhaikele bhamupupa oliya nama wantendeko, oliya kusunkuta kwakuwe kwakosa.13Wakita misango yam aka kabhili wakitile mutilo usiyoke mukyalo kufuma kumulu ntanzi ya bhantu, 14Ni kwa ali wapinguiluwe kukita wabha bhepele bhene bhekele mukyalo, wabhalanda kukita mikisi kwa mikinzi wan ama ubhanga wakisiziwe kwa kipanga inzi bado waikele.15Wapinguiluwe kufumiya mwela mueliya mikisi ya nama inzi mikisi ivinde kulanda nikulengiya bhala bhonse bhakene kumupupa ozu nama bhepaiwe. 16Penka wakinkiziziwe kila umo, usili namana kabhili alinimaka, munonsi ni mupabhi, wakisinka ni muziya, kupokelela alama kukubhoko kwa kuliyo ao palukebhu. 17Teyibhanga yavindika kwa kila muntu kusisiya ao kusita inga oliya uliniyalamaa yaoliya nama, ni enzi ni namba iliukuya yapeleziya lina iyakuwe.18Kabhili teikhebhele mukinzi inga onse umanine, muleke avinde kukita penduwa ya namba ya ozu nama. Pantu ni namba yakibhumuntu. Namba yakuwe ni 666.

Chapter 14

1Nakentele namona mwana wamukoko waimene pamulu kapili kasayuni. Pamo nawo bhabhanga wali 144,000 bhali ni mena akuwe ni lina Bhabha bhunke lyalembeluwe palikhebu lwabho. 2Naumvwile lizuwi kufuma kumulu yaumwvwika nga katuto kamenda engi ni lizuwi likata iya nkubha. Lizuwi linaumvwile nga bhali bhaomba n’goma bhaomba ng’oma yabho.3Bhali mukwimba lwimbo lwalenu tanzi yakitebhe kyabhukolo ni ntanzi ya bhali ni bhukose bhana ni bhakalamba. Tekuli lwimbo inga kwa bhaliya 144,000 bhene bhapusuiluwe kufuma kukyalo. 4Bhabha nibheliya bhasiyaifisiziye bhene kwa bhana kazi, pantu bhene bhaitu nzile bhene juu ya lwendo lwamfinzi. Ni Bhabha bhamukonkele mwana wa Mukoko konse kwaile. Bhabha bhapusuiluwe kufuma kwa bbhantu bhali mazabho antendeka kwa leza ni kwa mwana wa Mukoko. 5Tekuli bhufi wamwenekele mukanuwa kabho; tebha bhipile.6Namwene Malaika unge wailuka mubhukata mwa lyuyu, pantu wene alinimpunda yakumulu ya bhali iwene kwa kupunda kubhaene kwikala pakyalo kwa kila taifwa, kabhila, lulimi, ni bhantu. 7Wabhakutile kwa lizuwi ikata, “ Mutine leza mupele bhutukufu pantu nsita ya kupingula ua palama. Mupepe wene, wene wabhumbile iyiulu, ni kyalo, ni bali, ni kufulumiya kwa menda.”8Malaika unge Malaika wabhubhili wakonkele walanda, “Wapona, wappona babeli mukulu, wabhamiziye Bhama taifwa divuwayi yabhukambwe, divuwayi yaletele kipuka juu yakuwe.”9Malaika unge Malaika wa bhutatu wabhakonkele, nikulanda kwalizuwi likaya, “Onse wakabha kumupepa ozo nama ni mikisi. Iwakuwe ao kukubhoko, 10wene penka wakamina divwayi yakipuki kyaleza, divwayi iteyaniziwe kwa kuitilukuwe. Muntu wakamina wakemiwa kwa mulilo ni mulilo wakibhiliti ntanzi ya Malaika wakuwe wamukinsika ni ntanzi ya mwana wa Mukoko.11Ni vyonse vyamisa yabho vyakaya muyayaya nimuyayaya, kabhili tebhatuzia kobha ni bhukisu bhabho bhapupa ozu nama ni mikisi akuwe, ni kila muntu wapokele alama ya lina iyakuwe. 12Koku nikukutwa kwa kupempa ni kusipa kwabha zumine, bhaliya bhali bhakindika amuliya ni Imani muli Yesu."13Naumvwile lizuwi kufuma kumulu lyalanda “lemba aza bhwino bhafwile bhafuwa muli bhwana. “E” walanda mupasi, “Inzi bhavinde kutuziya kufuma kumilo yabho, pantu lwendo lwabho lwakabha konko.”14Nakentele na mona kubhanga kwali nililezi lasuwe, niubhanga waikele mulilezi ni umo ubhanga alinitazi ya noro kumutuwe kwakuwe ni kafumo kanonekele kubhoko kwakuwe. 15Malaika unge kabhili waizile kufuma kukipwilo kabhili wakutile kwa lizuwi likata kuya kwaoliya ubhanga waikele mulilezi. “Twama nsita yamabhipe yaiza, pantu kuzombola kulikyalo kwa piya” 16Kabhili oliya ubhanga wali ulilezi wapisoziye kafumo kakuwe pamulu kyalo, ni kyalo kyazombuluwa.17Ni Malaika unge waizile kufuma mukipwilo kya kumulu; nawe abhanga wali ni kafumo kanonekele. 18Nikabhili Malaika unge waizile kufuma kwa lutale, ni Malaika ubhanga wali ni bhuvinde juu ya mulilo wamukutile kwa lizuwi likata Malaika oliya abhanga wali ni kafumo kanonekele, “Twama kafumo kanonekele kabhili ukolonganiye masambo amazabho kufuma kumazabho akyalo, pantu mazabho lenu apiya.”19Malaika watwele kafuma kakuwe kukyalo ni kulkolonganiya bhiyazombwele mazabho ya kyalo wailusiziye palipipa likata ya divwayi ya kipuka kya leza. 20Kufipiya kwa divwayi kyachononuwe panze pamuzi ni milipo yaitikile kufuma mukekiya kimo kya atamu ya fulasi, kwa kisinka 1,600.

Chapter 15

1Kabhili namona isiala inge kumulu, ikata kabhili yakupapiya; kubhanga kwali ni Malaika sabha bhali ni kumona sabha, ene abhanga yali kumana kwa mpeleziyo muwazo kipuka kya leza kibhanga kyasininkiziwe.2Namwene keliya kyapalene nga bhali ya masani ibhanga yatiyainguluwe na mulilo, kabhili yaimene pambali pabhali inzi kwa bhaliya bhabhanga bhavindile kukila yaoloya nama ni mikisi yakuwe, ni pamulu namba iliyasininkizya lina lyakuwe. Bhabhanga bhakwatilile vinanda vibhapeuwe na leza.3Bhabhanga bhaimba lwimbo lwa musa, muziya ya leza, nilwimbo la mwana wamukoko; “lwendo lobhe ni lukata kabhili lwa kupapiya, Bhwana leza, uliwapingula vyonse wakisinka ni nzila yobhe niyakisinka mfumu wamataifwa. 4Nani alikukutina wewe Bhwana nikupupa lina lyobhe? Pantu wewe bhunke niwa kukupupa ntanzi yobhe pantu uweme ni lwendo lobhe limanikile.5Basi pa nsita eviyo nakentele, nifwasi yabhatakatifu sana, pabhanga pali niliyemo yabhutemuwe, ibhanga yakakwite kumulu. 6Kufuma pamewe sana bhaizile Malaika sabha bhali bhaumana sabha, bhavwele maubho aweme, kitani yabheka nimusipi wa noso kuzyunguluka nkulo yabho.7Umo wabho wabhaliya viyumbe bhali ni bhukose bhana wafumiya kwa Malaika sabha ma sani sabha ya noro abhanga aizuzi kipuka kyaleza wikele muyayaya ni muyayaya. 8Fwasi yabhutakatifu sana kwaizulile vyiunsi kufuma kubhupalo bhwa leza ni kufuma kumaka akuwe. Tekuli ata kwa sabha kwa Malaika sabha payasininkizi ziwe.

Chapter 16

1Naumvwile lizuwi likate lyakuta kufuma kufwasi yabhupalo yalanda kwa bhaliya Malaika sabha, “Ndowaye uwitile pamulu kyalo masani sabha akipuki kya leza.”2malaika wantendeko waile kuitila sani akuwe mukyalo; vilonda bivipile niwene misa ikata yaizile pabhantu bhali ni alama ya nama, kwabhaliya bhabhanga bhapupa mikisi akuwe.3Malaika wa bhubhili waitilile sani akuwe mumenda; yalukile nga milopa ya muntu wafwile, nikila kiyumbe kikosele mubali kyafwile.4Malaika wa bhutatu waitilile sani akuwe mumimana mukufulumiya kwa menda; Yalukile milopa. 5Naumvwile Malaika wa menda walanda, “Wewe niwakisinka ulipo ni ubhanga walipo, mutakatifu- pantu waleta bhupingulo bhobhu. 6Pantu baitilile milopa yabhazumine nibha kasemema, wabhapela bhene kumina milopa; kibhafwanine. 7Naumvwile aulutale yapingula, “Eviyo! Bhwana leza wapingula juu ya vyonse, kupingula kobhe nikisinka kabhili kwa nsambu.”8Malaika wabbhuna waitila kufuma musani yakuwe juu ya kobha kabhili yapeluwe bhuvinde kuziziya bhantu kwa mulilo. 9Bhazizi ziwe kwa lyuza lyatinika, nikupulula mulandu wa leza, wa maka juu ya kumana konse. Febha papatile wala kumupela wene bhutukufu.10Malaika wa bhusano waitila kufuma musani yakuwe mukitebhe kya bhukalo kyaoliya nama, ni mfinzi yavimbile bhukolo bhwakuwe. Bhakeketaniziye meno ni misa ikata. 11Bhamutukile leza wakumulu juu yam isa yabho nikukisika kwabho, kabhili bhailile bila kupapata kwa keliya kyakitile.12Malaika wa sita waitilile kufuma musani yakuwe mumumana bhukata, fulati ni menda akuwe akamine inzi avinde kuteyaniya nzila kwa mfumu ya keza kufuma kutula kabha. 13Namona mitima itatu ya vipile yamwenekele nga vyula vyafuma panze pakanuwa kaoliya kizoka, oliya nama nioliya kasesema wabhufi. 14Nitima ya myela iliyakita isiyala nikupapiya. Bhabhanga bhalimukuya kwa mfumu kyalo kyonse inzi avinde kubhakolonganiya pamo kwa bhita munsikunkulu ya leza. Ulinimaka onse.15(“Kenta!” Naiza nga kabhoko! Bhwino oliya uliwasipa nikulanda, iwatunza maubho akuwe inzi tekuti avinde kuya panze bhwamba ni kumona bhusoni bhwakuwe”) 16Bhabha letele pamo mufwasi yakutiliwe mukiebulania Amakedoni.17Malaika wa sabha waitilile kufuma musani akuwe mumulu. Kabhili lizuwi likata lyaumvwikile kufuma patakatifu ni kufuma mukitebhe kyabhukolo, lyalanda, “Yapuwa!” 18Kubhanga kwali ni miny’eny’e yamusaniko wankubha vilumbamiya, luzindo lwa nkubha ni ntensi yakupapiya ikata ya bhulongo kabhili teinakitikeo pakyalo tangu bhantu kubhapo pakyalo, eviyo ni ntensi ikata sana. 19Mui ukata wakasinikile fwasi itatu, ni mizi yabha kukyalo yaponene kabhilil leza wamulangulusiya babeli mukulu, nikumupela muzi ozo likopo tebhanga yaizuzi divwayi kufuma mukipuki kyakuwa isasile.20Kila kisangela kyazezele nitupili teyamwenekele kabhili. 21Mvula ikata yamabhuwe, ibhanga yafanine watalanta, yakokele kufuma kumulu juu ya bhantu, nikumutipa leza kwa kumana mvula yamabhuwe pantu koliya kumana kubhanga kwa vipile sana.

Chapter 17

1Umo wa Malaika sabha ubhanga wakwatilile vitasa sabha waizile kung’ana, “Iza, ndekukulanga bhupingulobhwa wabhukambuwe mukulu wikele juu ya menda engi. 2Inzi mfumu ya kyalo yakita mambo abhukabuwe nawe nipamulu vyakumina ni bhukambwe bhwakuwe bhekele kukyalo bhakoziwa.”3Malaika wantwama mukimupasi mpaka mululambe, kabhili na mumwene. Mwanakazi waikele pamulu nama wakasi ubhanga waizuzi mena amatuka. Nama abhanga wali ni mituwe sabha na masengo likumi. 4Mwanakazi wavwikiluwe ngubho ya zambalawe niyakasi ni kupentwa kwa noro, mabhuwe yamutengo, ni lulu. Ubhanga wakwatilile kukubhoko kwakuwe likopo ya noro yaizulile vintu vyakufipiya vyabhiko vyabhukambuwe bhwakuwe. 5Juu ya palukhebu lwakuwe lilembeluwe lina lya nkama “BABELI MUKULU, N’GINA WA BHAKAMBUWE NI YA VINTU VYA KUFIPIYA VYA KYALO.”6Namona mwanakazi ozo ubhanga wakoleluwe kwa milopa yabha zumine milopa yabhafwile juu ya Yesu nsita ina- 7Inzi Malaika wang’anine ni kwaki wapapa? Ndekukulanga mana ya mwanakazi ni ozu nama wamutwama (Ozu namawa mituwe sabha ni yaliya masengo likumi).8Ozu nama wamwene ubhanga walipo, talipo kabhili lenu, inzi kwali teyali kusela kufuma mukina kisilinampela. Kabhili wakaililila nikuinona. Bhaliya bhekele juu ya kyalo, bhaliya mena abho teyalembeluwe miktabhu kya bhukose tangu kubhikwa misinzi ya kyalo bhakapapa pabhamunona ozu nama abhanga walipo, pantu talipo lenu, inzi pali pepi kuiza.9Kukutwa koku ni juu ya milanguwe ili nibhuvinde. Mituwe sabha ni tulipi sabha ezi mwanakazi waikele pamulu pakuwe. 10Nayo penka ni mfumu sabha. Mfumu isano yapona, umo pali, ni unge tanaize ata; nsita pakeza, wekakala kwa nsita ipisiye.11Ozu nama ubhanga walipo, inzi lenu wene penka nimfumu wa munane; inzi ni umo wabhaliya bhamfumu sabha, nim wine waya kukuinoneka kwakuwe.12Aliya masengo likumi awamwene ni mfumu likumi isinapokelele mfumu, inzi wakabha kupokelela bhuvinde nga mfumu kwa nsaa imo pam oni ozu nama. 13Bhabha bhapelana mulanguwe, kabhili bhakamupela maka abho ni bhuvinde oliya nama. 14Bakita bhita juu yabho ni mwana wa Mukoko; inzi mwana wa Mukoko wakabhavinda ni bhwana wabhabhwana ni mfumu wa mfumu nibhali nakuwe ni bhaliya bhakatiluwe, bhasakwiluwe nibhali mukisinka”15v 15 Malaika wang’ana, “Aliya menda awamwene, papo paikele oliya menda awamwene, papo paikele oliya wabhukambure ni bhantu, mabhumba, kukyalo nilulimi.16Aliya masengo likumi awamwene eziyo ni oliya nama bhakamusula oliya wabhukambawe nabho bhakamukita kuya wakukiluwe ni bhwamba, bhakamuliya mubhili wakuwe, kabhili bhaka uziziya kwa mulilo. 17Pantu leza wabhika mumitima abho kutwama kisinka kyakuwe kwakupingulana kumupela nama maka abho kumuvinda mpaka milandu yaleza paikafikila.18Oliya mwanakazi wa mwene ni muzi oliya ukata uliwazyunguluka juu ya bhukolo bhwakyalo”

Chapter 18

1Basi paluwe vintu vevi namumwene Malaika unge wasiyoka pansi kufuma kumulu wene ubhanga wali nibhuvinde bhukata, nikyalo kyasamikile kwa bhufumu bhwa kuwe. 2Walilile kwa lizuwi likata, walanda, “Wapona, wapona, oliya muzi ukata babeli! Waluka fwasi yakuikalapo mpepo, ni fwasi yakuikalapo yamitima ivipile, nifwasi yakuikalapo kaila ufitile nit oni tulitwafipiya. 3Pantu bhakukyalo bhonse bhamina vyakumina vyankulu yabhukambuwe bhakuwe vili vyamuletela kipuka. Mfumu ya kyalo bhakita ukambuwe nakuwe. Basuluziya bha kyalo bhaluka bhanonsi bhwa maka ya maisiya akuwe yabhubhifi”.4Kabhili naumviwe lizuwi linge kufuma kumulu lyalanda, “fuma kwakuwe bhantu bhane, inzi tekuize temwali pamo mulizambi lyakuwe, inzi tekuize kupokelela kumuwa kwakwe konse. 5Lizambi yakuwe lyailikana pamulu ngamulu, ni leza walanguluka vyaliwakita bivipile. 6Mulipe nga kinsi vyabhalipile bhange, kabhili mukamulipe mala ya bhubhili kwa namuna yakitile; mulikopo leliya lyachangile kutyangamala ya bhubhili juu yakuwe.7Nga eveliya vyaitasiziye wene mwine, kabhili waikele kwa kuvipiya, mupele lyemo likata nikumbu. Pantu kulanda mumu tima wakuwe, naikala nga Malaika; wala teoliya wafwililuwe na mulume, ni kabhili nsikamona losiyo. 8Kwa eviyo mukatu mwansinku imo kumwa kwakuwe kwakamukilila; mfusa kulosiya, ni nzala. Wakepaiwa kwa mulilo, oantu Bhwana leza ni wamaka, kabhili ni kapingula wakuwe.”9Mfumu ya kyalo yakitile bhukambuwe ni kutyanga pamo nawe bhakalila nikulosi ya pabhakamona viunsi vyakuziziwa kwakuwe. 10Bhakemana kule nakwe, kwakutina misa yakuwe walanda, “waiyaya, waiyaya juu ya muzi mukata, babeli, muzi ulinimaka! Kwa nsaa imo lupingulo bhobhe bhwaiza.”11Bhakusuluziya bhakyalo lile ni kulosiya juu yakuwe pantu tekuli ata umo aliwasita bhintu vyakuwe kabhili. 12Bhintu vya noro makuta, mabhuwe yamutengo, lulu, kitani kiweme, zambalau, alili, ya kasi, niinge yonse ya vimuti vyanunkila A nzovu kila kyombo kyakitiluwe kwa vimutu vyamutenga kyuma bhulonga kyuma libuwe. 13Mudalasini, ni bhiungo, kuvumba, ni manemane ni ubani ni vyakukoziya, ni mafuta, ni bhunga uweme, n’gano, n’gombe ni Mukoko, ni fulasi ni myotoka, nibhaziya, ni mitima ya bhantu.14Ni mazabho awetenene kwa maka abhe afumiwa kufuma kobhe. Mabhipe obhe onse nikuipenta kwa fumiwa, teyaka moneka kabhili.15Bhasuluziya vintu vevi pabhapatile bhunonsi bhwakutona wakuwe bhakemana kule kufuma kwakuwe pantu ya mwenzo wa misa yakuwe, bhalila kwalizuwi lyakulosiya. 16Bhalanda, “Waiyayya, waiyaya muzi oliya ukata wa vwikiluwe nsalu lweme, zambalau, vintu vyamutenga ni lulu!” 17Mukati mwa nsaa imo bhunonsi bhobhe bhwapitile kila uliwaenziya meli, kila bali ni bhonse bhali nimenda, ni bhonse bhalibhakita milo mubali, bhaimene kule.18Bhalilile pabhamwene viyunsi vya kuziya kwakwe. Bhalandile, “Ni muziki upalene ni muzi ozu ukata?” 19Bhapozele lufunko pamulu mituwe yabho, kabhili bhalilile, bhafuminu we ni mensozi ni kulosiya, “Waiyaya, waiyaya muzi ukata fwasi onse bhabhanga bhali ni meli yabho mubali bhabhanga bhali bhanonsi juu ya bhunonsi bhwakuwe mukati kansaa imo waipaiwa” 20“Tone juu yakuwe, kumulu, memuwe wazumine, bhaziya, nibhakasesema, pantu leza waleta bupingulo juu yakuwee!”21Malaika alinimaka walenduwile libhuwenga libhuwe likata lyakupelelako kabhili wapozele mubali, walanda, “Juu ya evi, babeli, oliya muzi ukata wabhakupozwa pansi kwa bhilubhe kabhili wakabhakumeneka kabhili. 22Lizuwi iyabhinda, ni bhaomba, bhakinde ni mfilimbi, ni talumbyeta tebhakomvua kabhili kwenu wala umanine wanemuna yonse takamoneka kwenu. Wala lizuwi lya kitunu telikomvwika kabhili kwenu.23Musaniko walampi tokasanika mukati mobhe. Lizuwi lyabhwana bhwinga ni nabhwinga telikomvwika kabhili mukati mobhe, pantu bhasuluziya bhabhanga bhali bhakulu bhwa kyalo, nibhakukyalo bhabhepuwa kwabhulozi bhobhe. 24Mukati mwakuwe milopa yabhakasese ma ni bhazumine yamwenekele, ni milopa ya bhonse bhaipaluwe juu ya kyalo”

Chapter 19

1Basi nsita ya mambo aza naumvwile lizuwi nga likata walibhumba likata ya bhantu kumulu ya landa, “A tasiwe okovu, bhutukufu, nim aka ni vya leza wetu. 2Lipungulo bhakuwe nibhwa kisinka ninsambu, pantu wamupingula wabhukambuwe mukulu wainonene kyalo kwabhukambuwe bhakuwe wakita kulipiziya kwa milopa yabha bhomvi bhakuwe, inzi waitilile wene mwene”3Kwa mala ya bhubili bhalandile, “Atasiwe viyunsi kufuma kwakuwe muyayaya ni muyayaya” 4Bhaliya bhakalamba makumi abhili na bhana ni bheliya viyumbe vikosele vina bhafukeme ni kumupupa leza wikele mukitebhe kya bhukolo. Bhabhanga bhali mukulanda, eviyo sile. Atasiwe!”5Penka lizuwi lyafumine mukitebhe kya bhukolo, lyalanda, “Mutasiya leza wetu, memuwe bhaziya bhakuwe bhonse, memuwe, bhali bhamukinda, bhonse bhasili nabhupingulo ni bhali namaka”6Kenta panaumvwile lizuwi nga lizuwi lya libhumba likata lya bhantu, nga lizuwi lyakatuto kamenda engi, nga eveliya vimbulumiya vya nkubha, vya landa, 7Kabhili tupupe ni kutona nikumupela bhutukufu pantu bhuwinga nikusansamuka kwa mwana wa Mukoko kwaiza, ni bhibhi na bhuwinga uwikele sawa.” 8Wapinguiluwe kuvwikwa kitani kiweme niwene ng’umba (Kitani kiweme ni lwendolwasambu yam isa)9Malaika walnda ni nene, “Lemba aza bhapaluwa bhaliya bhakupiluwe kukukinda kubhuwinga bhwa mwana wa Mukoko.” Eveliya vyonka wangalanine, “ezi milandu yakisinka yaleza” 10Nafukamine tanzi yamaulu pakuwe namupepo, inzi wang’gana, “Tekukita evi! Nene ni muziya mwinobhe niwalupuwa lobhe ukwete bhutemuwe bhwa yesu. Mupepe leza pantu bhutemuwe bhwa Yesu ni mupasi wabhu kasesema”11Kabhili namwene kumulu kwaizuka, nakenta kubhanga kwali ni fulasi wasuwe! Ni eliya ubhanga wamuselele wakutuwa wakisinka ni kisinka. Kupingula kwa nsambu nikukita bhita. 12Menso akuwe nga eveliya musaniko wamulilo, ni pamulu mutuwe pakuwe pali tazi ingi. Alinilina lyandikilwe pamulu pakuwe lisimanine muntu ingawene mwine. 13Uvwele ngubho yabhikilwe mumilopa, ni lina lyakuwa wakutiluwe mulandu wa leza.14Balukale bhakumulu bhabhanga bhamukonkele juu ya fulasi wasuwe, bavwikiluwe ngubho iweme, yasuwe iweme bhwino. 15Mukanuwa kakuwe mwafuma kipanga kinonekele kili kyaipaya bhakukyalo, nawe wakabhemanina kwa mfimbo ya kyuma. Nawe watika vyombo vyakumininamo kwa kipuko kikata kyaleza, waimana pamulu bhonse. 16Nawe walembuwa pamulu nghubo yakuwe ni mulitanta iyakuwe lina, MFUMU YA MFUMU NI BHWANA WA BHABHWANA.17Namwene Malaika waimene pakonha wab hakutile kwa lizuwi likata toni tonse tulitwapupuka mumulu, “Ize kolong;ane pamo kukyakuliya kikata kyaleza. 18Ize muliye nama ya mfumu,nama ya majemadali, nama ya bhantu bhakulu, nama ya fulasi ni bhali bhasela pafulasi ni nama ya bhantu bhonse, bhali mukisinka ni bhaziya, nibhasili bhamana ni bhamaka”19Namumwene nama ni mfumu wa kyalo pamoni bhalukale bhabhp. Bhabhanga bhaipangile juu ya kukita bhita ni umo waselele pafulasi nibha lukale bhakuwe. 20Nama wakwetuwe nakasesema wa kuwe wa bhufi wakitile isiyala mumaka akuwe, kwa isiyala ezi wabhabhepele bhaloa bhapokelele chapa ya nama ni kuipupa mikisi yakuwe. Bhonse bhabhili bhapozeluwe bhakosele mumulilo uliwalema wa kibhiliti.21Bhaliya bhasyele bhaipaluwe kwakipanga kwa fumine mukaniwa mwa umo ubhanga waselele pamulu fulasi. Toni tonsie bhalile minzolo ya mibhili yabho.

Chapter 20

1Kabhili namwone Malaika kufuma kumulu, wali ni nfungulo yakuna kisili na mpela ni mukufu ukata kukubhoko kwakwe. 2Wamukwete olya kizoka, kizoka kya kale inzi ni mulwani ao sataana, ni kumukaka mwaka elfu. 3Wamupozele mkina kisili na mpela, wakakwele ni kubhika, simbi juyakwe. Inzi ibhanga alievyo inzi pantu tekuti awabhepe bhaku kyalo kabhili mapaka miaka elufu paikapuwa. Basi papo, wakalekewa kabhisa wa nsita inini.4Kabhuli namwene vitebhe vya bhukolo vibhabhanga bhaikelepo ni bhaliya bhabhanga bhapelwe buvinde ya kuipaya. Eveliya inzi bhabhanga bhatetelwe mituwe juu ya bhutemwe juu ya Yesu ni kwa mulandu wa leza. Bhabhanga bhali tebhana mupupe azu nama ao mikusi yakwe, kabhili bhakene kupokelela alama juu ya lukebho lwabho ao kubbhoko. Bhabhwelele bhukose ni kuimana nsita pam oni Kristu kwa miaka elfu.5Bhafwile bhaliya bhasyele tebhabhwelele bbhukose mpaka miaka elufu payapwile bhobhu ikubhuka kubhafuwa ntendeko. 6Wapalwa ni mtakatifu ni bhantu bhonse inzi alikuya wali pam oni kubhuka kubhafuwa kwa ntendeko! Lufu lwa lubhili teluli na maka ju ya bhantu nga Bhabha. Bhakaluka vikolwe vya leza nib ha Kristu bakekala nakuwe kwa miaka elufu.7Nsita miaka elufu paikapuwa, mulwani wakakakuluwa kufuma kikifungo kwakwe. 8Wakaya kubhabhepa bhakukyalo kutu tufituna twa kyalo-gogu ni magogu-kubhaleta pamo ju ya bhita. Bhaka luka bhangi ng’amwenga wabhali.9Bhaile pamulu palulambe pa kyalo nabho bhaziyungukile katanda kabhazumine, muzi utonenwe. Inzi mulilo wasiokele kufuma kumulu ni kubhepaya. 10Mulwani wabhabhepele, wapozelwe mukati mwa mulilo uliwalema ni kubhiliti, pantu ozu nama nikasesema wabhufi bhabhanga bha siya pozelwe. Bhakemiwa bobha ni bhusi ku muyayaya ni muyayaya.11Kabhili namwene kitebhe kya bhukolo kika ta kyaswe ni oliya ubhanga waikele ju yak we. Kyali ni lyilu vyabhutukile kule kufuma penka pakwe, inzitepa bhanga pali fuasi yabho kubhembukila. 12Nabhamwene bhafuile kisinka ni bhasili bha kweli bhaimene tanzi ya kutebhe kya bhukolo ni bhitabhu, vyatupukweluye. Kabhili kutabhu kinge kyakakwilwe kitabhu kya bhukose. Bhafwilwe bhapingwilwe kwa keliya kya lembeluwe mukati mwa bhitabu, inzi keliya kibhakitile.13Bhali yabhafumiziye bhafwile bhabhanga bhali mukati mwakwe. Lufu ni kunsinsi vyabhafumiziye bhafwile bhabhanga bhali mukati mwakwe, bhafwile bhapingwilwe pantu lwendo lwabho. 14Lufu ni kunsinsi bhapozelwe nwikati mumulilo. Loli ni lufu lwa bhubhi li kizubha kya mulilo. 15Kama lina lya onse telimwenekele lya lembe twe mukati kakitabhu kya bhukose, wapose lwe mukati kakizibha kya mulilo.

Chapter 21

1Kabhili namwene lyuly lya lenu ni kyalo kya lenu pantu liulu lyatendeko ni kyalo kya ntendeko vya pitile kale, ni menda teya bhanga yalipo kabhili. 2Namwene muzi upalilwe, yeluzalema ya lenu wasiyokele pansi kufuma kumulu kwa leza wateaniziwe ngasibhwinga wapentelwe juya mulumwe wakwe.3Naunvwile lizuwe likata kufuma mukutebhe kya, bhukolo lya landa, “Kenya! Kukikala kwa leza kulipamo ni bhantu bhakwe ni leza mwine wakabha nabho ni kuya wali leza wabho. 4Wakapukusa kila mensozi kufuma mumenso abho, kabhilitepakabha pali mfuwa kabhili kulosiya, ao kulila ao misa mambo akale apatile.5Wene inzi ubhanga waikele pamulu kitebhe kya bhukolo walandile, “Kenta! Nakita mambo onse kuyaali alenu. “Walandile, Lemba inzi pantu milandu ezi niya kisinka ni kisinka” 6Wang’anine, “Mambo aza yasinikizwa! Nene ni wantendeko niwampelezio, tendeko ni mpelezio. Kwa onse uliwamona kiaka nikampela vya kumina bhilakalama kufuma mukufulumiya kwa menda abhukose.7Wene aliwavinda wakapiana mambo aza, kabhili nakabha nalileza wakwe, nawe wakabha mwanawane. 8Inzi ngakinsibhili kwa bhamwenzo, bhasizumine bhali bhafipiya, bhangi pani, bhabhukambwe, bhandozi, bhapepa mikisi nib ha bhufi bhonse, fuasi yabho yakabha yali ni mukizibha kya mlilo ni kibhiliti uziwaziziya. Eviya iziyomfuwa ya bhubhili”9Umo wa Malaika sabha waizile kwane, wene ubhanga wali ni masani sabha abhanga aizuzi kuumana sabha kwa mpeleziyo kabhili walandile, “iza panu ndekukulanga na bhwinga, mukazi wa mwana wamukoko” 10Kabhili natweme kule kimupasi kukapili kakata kapelle wandangile muzi uweme, yeluzalema wakoka pansi kufuma kumulu kwa leza.11Yeluzalema ubhanga wali ni bhupalo, bhwa leza nikuwama kwakwe ubhanga waling akita kya mutenge, ngalibhuwe lya kizino kuweme layasipi. 12Ubhanga wali ni kibhumba kukata kya lepele kyali ni milyango likumi na ibhili, pamo ni Malaika likumi na bhabhili pamilyango pabhanga pali palembwele mena ama kabhila likumi nabhili ya bhana izilaeli. 13Bhwengo bhwakutula kobha kubhanga kwali ni milyango itatu, bhwengo bhwakukusi milyango itatu, bhwengo bhwa kuzikakoloha milyango itatu.14Wakabhakuya wali muzi uli ni misinzi likumi na ibhili, ni pamulu pakwe pabhanga pali ni mena likumi na bhili abhasambi likumi abhabhili bhamwana wamukoko. 15Wene watendele ni nene ubhanga wali ni kipimo kya mfimbo kyakitilwe kwa noro yakupimina kumuzi, milyango yakwe ni kibhuma kyakwe.16Muzi wakulilwe mulabha; kulepa kwakwe kubhanga kwali saw ani kuitana kwakwe wapimine muzi kwa kipimo kya mfimbo stadia 12,000 kwa kulepa (kulepa kwakwe, kutana, ni kulenduka vyapalene) 17Eveliya vyonka wapimine kibhumba kyakwe, kutana kwakwe kubhanga kwali zila 144 kwa bhipimo vya kimuntu (vyene penka bhipimo vya Malaika)18Kibhumba kibhanga kyakuliwe kwa yasipi nao muzi noro iweme, ngaeveliya kizino kiweme. 19Misinzi ya kibhumba ibhanga yapentelewe ni kila namuna ya libhuwe lya mutengo. Lyatendeko libhanga lyali ya sipi; iyabhubhili libanga lyali yakuti ni nsamawi lya bhutatu libanga lyali kalikendoni niliyahuna zumalidi, 20Niliyabhusano salidoniki, niliya sita iyali akiki, ni lya sabha lyabhanga lyali Kristoloto, ni lya munane lyakutwa zabalajadi, lya kenda lya kutwa yakuti ya mandiano, niyalikumi lyakutwa Krisoplaso, nalikumi nakamo lyakutwa iyakinto, lyalikumi na tubhili lyakutwa amesisito.21Eliya milyango likumi na ibhili ibhanga yali lulu likumi na ibhili, kila mulyango wakitilwe kufuma kululu limo. Meta ya muzi ibhanga yali noro iweme, yamwenekele nga kizino. 22Nsiyamwene kipwilo kyonse mukati kamuzii, pantu bhwana leza watwimanina juu ya vyonse, ni mwana wa Mukoko ni kipwilo kyakwe.23Muzi towakebhele kabha ao kwezi inzi kwanika ju yakwe pantu bhufumu bhwa leza bhwasanikile juu yakwe, ni lampi yakwe ni mwana wa Mukoko. 24Bhakukyalo khakenda bhamusaniko wa muzi ozo. Ni nfumu ya kyalo bhakaleta makola abhomukati kakwe. 25Milyango yakwe teikazaluwa nsita kobha, kabhili tepakabha bhukisu paliya.26Bhakaleta makola ni mukinzi kubhakukyalo mukati mwakwe, 27Kabhili tekuli kifitile kyakengila mukati mwakwe wala onse aliwakita vintu vyonse vya mufipiya ao kubhepa; inzi nibhaliyasiye menabho alembelwe mukitabhu kya bhukose kya mwana wa Mukoko.

Chapter 22

1Kabhili Malaika wandagisiya kumana wa menda abhukose, mendaabhanga akasanikile nga tutaso. Abhanga apololoka kufuma kukitebhe kya bhukolo kya leza ni kya mwana wa Mukoko. 2Apitile mubhukata mumuzi. Kila bhwenga wamumana pabhanga pali ni kimuti kya bhukose, uliwa vyala aina likumi na ibhili ya mazabho, nikuvyala mazabho kila mwezi. Mani akimutu juu ya kukasibhakukyalo.3Kabhili tepakabhakwiyaya konse kabhili. Kitebhe kya leza ni kya mwana wamukoko kyaka bha kyalimo mukatimuzi, ni bhabhonvi bhakwe bhakamubhombela. 4Bhakamumona lekhebu lakwe, ni lina lakwe vyakabha vyali palikebho lwakwe. 5Tepakabha pali bhusiku kabhili wala tepakabha vibhakebhele mwaniko wa lampi ao kobha pantu bhwana leza wakasanikila juu yabho. Nabho bhakenama muyayaya ru muyayaya.6Malaika wang’ana, “Milandu ezi ni ya Kisinka ni kisinka. Bhwana leza wamupasi wa bhaka sesema wamulaiziziye Malaika wakwe kubha langisiya bhabhonvi bhakwe vyakabha kukitika vevi pepi” 7“Kenya! Manine lenu! Wapalwa wene uliwakindika milandu yabhukasesma wa kitabhu keki”8Nene, Yohane, wauvwile ni kumona mambo aza. Panauvwile ni kumona naponene pansi mwine tanzu ya maulu amalaika kumupupa, Malaika wandangasiziye mambo aza. 9Wang’ana, “Tekukita eviyo! Nene ni muziya mwinobhe, pam oni lupuwa lobhe bhakasesema pam oni bhaliya bhalibhakitindika milandu ya kitabhu keki. Pepe leza!”10Kabhili wang’ana, “Tekubhika simbi milandu ya bhukasesema bhwa kitabhu keki, pantu nsita ya palama. 11Asili wa sambu ailile kuyawali ata na nsambu. Inzi ufitile kinamuna, kabhili aililile kufita kinamuna, wansambu, ailile kuya wali ni nsambu. Uweme, aililile kuya wameme”12“Kenta! Naiza lubhili. Nikilambu kilipamo ni nene, kumulipa kila umo kulingana ni vyakitule. 13Nene iwene wa mambo ni wampeleziyo, tendeko ni mpeleziyo.14Bhapaliwa bhaliya bhasamba maubho yabho inzi pantu bhapeluwe nsambu ya kuliya kufuma kukimuti kya bhukose ni kuingila mumuzi kupitila mumulyango. 15Panze palitubhuwa, bhandozi bhabukambwe bhangipani, bhapupa mikisi ni keliya kya tonene ni bhutemwe bhwa bhufi.16Nene, yesu, namulaiza Malaika wane wakusi nikiziya juu ya mambo aza kwa bhilong’ano. Nene ndimusila wa luvyalo lwa Daudi, tanda yalukele iliyasanila sana”17Mupasi ni bhanabwinga bhalanda, “Iza! Ni wene uliwaunvuwa alande, “Iza!” onse alinikia ka, eze, ni onse uliwatona, kabhili apate menda abhukose bhule.18Namusinikiziya kula muntu aliwaunvua milandu yabhukasesema bhwa kitabhu keki. Nga onse wakalupandapo paazo, leza wakamulundilapo kuuma vya lembelwe mukitabhu keki. 19Nga muntu onse alikufumiya milandu ya kitabhu keki kya bhukasesema, leza wakabhakufu miya fuasi yakwe mukitebhe kya bhukose ni mumuzi uweme, inzi abhali yakwe yalembwa mukati kakitabhu keki.20Wene uliwasinikiziya mamzo aza walanda “Kweli! Naiza lubhilo” evyosile! Iza bhwana yesu! 21Kwamiya kwa bhwana yesu kubhe ni kila muntu Eviyosile.